

Traktory 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN and 5105GF



JOHN DEERE

NÁVOD NA OBSLUHU

Traktory 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL, 5090GV,
5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL, 5105GN a 5105GF

OMER468266 VYDANIE B9 (SLOVAK)



John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Európske vydanie
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Predhovor

POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO PRÍRUČKU. Obsahuje informácie o správnej prevádzke a obsluhu vášho stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia. Táto príručka a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch (objednajte si u vášho predajcu výrobkov značky John Deere).

TÚTO PRÍRUČKU POVAŽUJTE za stálu súčasť vášho stroja a pri predaji stroja má byť s ním odovzdaná.

ROZMERY sú v tejto príručke uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné diely a spojovacie súčiastky. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických, alebo cólových kľúčov.

Ak sa uvádza PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA, vychádza sa z pohľadu v smere jazdy vpred.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.)

ZAZNAMENAJTE v príslušných listoch s technickými údajmi a identifikačnými číslami. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie stroja v prípade jeho ukradnutia. Predajca bude tieto čísla potrebovať aj pri vašich objednávkach súčiastok. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

NASTAVENIE DOPRAVY PALIVA MIMO ROZSAHU ZVEREJNENÝCH technických údajov od výrobcu, alebo zvýšenie výkonu iným spôsobom má za následok zánik záručnej ochrany pre tento stroj.

PRED EXPEDÍCIOU TOHOTO STROJA bola u vášho obchodníka vykonaná predodávková inšpekcia. Po uplynutí prvých 100 prevádzkových hodín si dohovorte s vaším predajcom popredajovú inšpekciu na zabezpečenie čo najlepšieho výkonu.

TENTO TRAKTOR JE VÝHRADNE URČENÝ na vykonávanie poľnohospodárskych alebo podobných prác ("POUŽITIE PODĽA STANOVENÉHO ÚČELU"). Každý iný spôsob použitia sa považuje za iné ako určené používanie. Výrobca neručí za škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Príslušné riziká a následky znáša používateľ sám. Za dôležitú súčasť určeného používania sa považuje aj splnenie a presné dodržiavanie podmienok prevádzky, servisu a opráv podľa ustanovení výrobcu.

TENTO TRAKTOR MÔŽU OBSLUHOVAŤ a údržbu a opravy vykonávať iba osoby podrobne oboznámené so všetkými vlastnosťami a poučené o príslušných pravidlách bezpečnosti práce (opatrenie proti vzniku nehody). Vždy musia byť dodržané predpisy ochrany zdravia pri práci, všetky všeobecne platné predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a pracovného lekárstva a predpisy cestnej premávky. Akékoľvek úmyselné zmeny vykonané na tomto traktore zbavujú výrobcu

záruky za všetky z toho vyplývajúce škody alebo škody na zdraví.

LX,IFC 002144-76-03FEB02

Obsah

	Strana		Strana
Glosár			
Glosár	00-1	Stroj bezpečne zaparkujte	05-16
Ochranné známky	00-2	Bezpečný transport traktora	05-16
Bezpečnosť		Bezpečná údržba chladiacej sústavy	05-16
Poznajte výstražné značky	05-1	Bezpečná údržba sústavy hydraulického	
Pochopte výstražné pojmy	05-1	akumulátora	05-17
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1	Bezpečná údržba pneumatík	05-17
Pripravte sa na núdzové situácie	05-2	Bezpečná údržba predného pohonu traktora	05-17
Noste ochranné oblečenie	05-2	Utiiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc	
Ochrana pred hlukom	05-2	kolies	05-18
Bezpečné zaobchádzanie s palivom —		Pozor na vysokotlakové kvapaliny	05-18
Zabráňte vzniku požiaru	05-2	Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej	
Ochrana pred požiarom	05-3	sústavy	05-18
V prípade požiaru	05-3	Bezpečné uloženie príslušenstva	05-18
Pri tankovaní predchádzajte riziku		Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia	
elektrostatického výboja	05-4	a likvidácia kvapalín a súčastí	05-19
Správne používanie skladateľného rámu		Bezpečnostné nálepky	
ROPS a bezpečnostného pásu	05-4	Obrazové bezpečnostné značky	05A-1
Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím		Návod na obsluhu	05A-1
hriadeľom	05-4	Zákaz prevážania osôb	05A-1
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-5	Správne použitie bezpečnostného pásu	
Prečítajte si používateľskú príručku pre		(kabína alebo pevný ochranný rám ROPS) ...	05A-1
radiacu jednotku ISOBUS	05-5	Správne použitie bezpečnostného pásu	
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-6	(sklápací rám ROPS)	05A-2
Vibrácie	05-6	Ochranný rám ROPS v bežnej polohe	05A-2
Bezpečná obsluha traktora	05-6	Vonkajšie ovládanie závesu (kabína)	05A-2
Zabráňte nehodám pri jazde vzad	05-7	Vonkajšie ovládanie závesu (kabína)	05A-3
Obmedzené použitie pri práci v lese	05-7	Akumulátor – Predný záves	05A-3
Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom	05-8	Záves jednonápravového prívěsu	05A-4
Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji	05-8	Hydraulické vedenia a súčastky hydraulickej	
Sedadlo spolujazdca	05-8	sústavy – Zadný záves	05A-4
Používajte bezpečnostné osvetlenie a		Hydraulické vedenia a hydraulické súčastky	
zariadenia	05-9	– Predný záves	05A-4
Bezpečné vlečenie prívěsu/príslušenstva	05-9	Hydraulické vedenia a hydraulické súčastky	
Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne		– Predné rozvádáče	05A-4
a členitom povrchu	05-9	Prehľad vozidla	
Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata	05-10	Identifikačné zobrazenie výrobku	10-1
Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	05-10	Návod na obsluhu – Všeobecné informácie	
Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	05-11	Rozsah tohto návodu	10A-1
Bezpečná manipulácia s elektrickými		Informácie pre použitie návodu na obsluhu	10A-1
batériami	05-11	V súlade s návodom na obsluhu náradia	
Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí	05-12	výrobcom	10A-1
Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú		Nutné školenie vodiča	10A-1
zvárať alebo ohrievať	05-13	Prevádzka motora	
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými		Spínač neutrálnej polohy pri štartovaní	20-1
súčasťami a držiakmi	05-13	Štartovanie motora	20-1
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-14	Štartovanie s pomocnou batériou	20-3
Pozor na horúcu výfukovú sústavu	05-14	Štartovanie motora s pomocnou batériou	20-3
Bezpečné čistenie výfukového filtra	05-14		
Pracujte vo vetranom prostredí	05-15		
Správne podopretie stroja	05-15		
Zabráňte samovoľnému pohybu stroja	05-16		

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

	Strana		Strana
Batéria – Odpojenie elektrického obvodu (5GV, 5GN, 5GF)	20-4	Pohon predných kolies	
Batéria – Odpojenie elektrického obvodu (5GL, 5GL-N)	20-6	Ovládanie pohonu predných kolies	50A-1
Po naštartovaní motora sledujte prístroje	20-6	Záver diferenciálu	
Kontrolka tlaku motorového oleja	20-7	Používanie uzáveru diferenciálu	50B-1
Kontrolka alternátora	20-7	Brzdy	
Kontrolka vzduchového filtra	20-7	Použitie bŕzd	50C-1
Kontrolka olejového filtra prevodovky	20-7	Zastavenie traktora	50C-1
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	20-8	Hydraulické brzdy prívesu	50C-2
Sledovanie výšky hladiny paliva	20-8	Podkladací klin	50C-3
Doplnenie palivovej nádrže	20-8	Prevodovka – Základné informácie	
Zmena otáčok motora	20-9	Zníženie spotreby paliva	50D-1
Zohrievanie motora	20-9	Rýchlosti jazdy	50D-2
Naštartovanie zastaveného motora	20-9	Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu	50D-6
Motory s turbodúchadlom	20-10	Voľba prevodového stupňa	50D-6
Zabránenie voľnobehu motora	20-10	Automatická regulácia otáčok	50D-6
Sledujte činnosť motora a voľnobežné otáčky	20-10	Manuálne nastavenie pamätí otáčok motora MEM1/MEM2 (voliteľné)	50D-8
Zastavenie motora	20-10	Prevodovka PowrReverser	
Parkovanie traktora	20-10	Radenie prevodových stupňov	50E-1
Prevádzka v studenom počasi		Prevodovka elektrohydraulického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo (prevodovka s24/12 rýchlostnými stupňami) (je súčasťou vybavenia)	50E-1
Prevádzka v studenom počasi	20A-1	Obsluha páky ovládania prevodových stupňov	50E-2
Zariadenie na dodatočnú úpravu (DOC/DPF)		Mechanická prevodovka	
Poznámka k sústave čistenia výfuku	20B-1	Radenie prevodových stupňov	50L-1
Čistenie filtra výfukových plynov, všeobecné informácie	20B-1	Mechanické prepínanie prevodov Hi-Lo (prevodovka s 24/24 rýchlostnými stupňami) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, a 5GL-N) ...	50L-3
Základné varovanie dodatočnej úpravy (traktor so sústavou DPF)	20B-1	Elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo (prevodovka s 24/24 rýchlostnými stupňami) (5GV, 5GN, 5GF)	50L-4
Zaťaženie DPF sadzami, základné informácie	20B-1	Obsluha páky ovládania prevodových stupňov	50L-4
Prístup k ponuke DPF na číslicovom displeji	20B-2	Vývodový hriadeľ a záves	
Manuálna regenerácia, všeobecné informácie	20B-4	Maximálna zdvíhacia sila	60-1
Zaťaženie DPF sadzami	20B-5	Vývodový hriadeľ – Základné informácie	
Ovládacie prvky		Predný vývodový hriadeľ – kryt vývodového hriadeľa	60A-1
Ovládacie prvky vozidla (kabína) (5GV, 5GN a 5GF)	30-1	Kryt vývodového hriadeľa	60A-1
Ovládacie prvky vozidla (otvorená plošina vodiča) (5GF)	30-3	Pokyny na obsluhu	60A-2
Ovládacie prvky vozidla (5GL)	30-5	Automatické vypnutie vývodového hriadeľa	60A-3
Ovládacie prvky vozidla (mechanická prevodovka) (kabína) (5GL-N)	30-7	Voľba otáčok vývodového hriadeľa	60A-3
Ovládacie prvky (prevodovka PowrReverser) (kabína) (5GL-N)	30-9	Pripojenie náradia, poháňaného vývodovým hriadeľom	60A-3
Ovládacie prvky vozidla	30-10	Predný vývodový hriadeľ	
Prístrojová doska		Predný vývodový hriadeľ	60B-1
Prístroje a kontrolky	30A-1	Zadný vývodový hriadeľ	
F Indikácia všeobecného varovania	30A-2	Činnosť zadného vývodového hriadeľa (mechanická verzia)	60C-1
Digitálny displej			
Digitálny displej - Používateľské rozhranie	30B-1		
Používateľská ponuka	30B-2		
Digitálny displej – Počiatočné nastavenie (podľa traktora)	30B-5		
Vynulovanie hlásenia o výmene oleja	30B-12		
Pohon			
Pohon – Prehľad	50-1		

	Strana		Strana
Ovládanie zadného vývodového hriadeľa (elektrohydraulická verzia 1)	60C-2	Pripojenie hadice pod tlakom	70A-2
Ovládanie zadného vývodového hriadeľa (elektrohydraulická verzia 2)	60C-3	Ventily vonkajšieho okruhu – Ovládacie prvky	
Voľba vývodového hriadeľa poháňaného od kolies	60C-4	Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (SCV)	70B-1
Otáčky vývodového hriadeľa poháňaného od kolies	60C-4	Ovládacia páka a identifikácia prípojok	70B-2
		Elektricky ovládaný ventil vonkajšieho okruhu (voliteľný)	70B-3
Predný záves		Ventily vonkajšieho okruhu – Nastavenia	
Predný záves	60D-1	Zmena jedno/dvojčinných ventilov vonkajšieho okruhu	70C-1
Upevňovacie body predného príslušenstva	60D-3	Ventil rozdeľovania prietoku	70C-1
		Diaľkovo ovládané hydraulické valce	70C-2
Zadný záves		Kolesá a pneumatiky	
Súčasť trojbodového závesu	60E-1	Bezpečná údržba pneumatík	80-1
Prispôsobenie výkonu traktora k náradu	60E-3	Bezpečná výmena kolies	80-1
Ovládacie páky závesu (mechanický záves)	60E-3	Skontrolujte vzdialenosť náradia od pneumatík	80-2
Používanie polohovej regulácie závesu (mechanický záves)	60E-3	Tlaky v pneumatikách	80-2
Používanie silovej regulácie (mechanický záves)	60E-4	Montáž pneumatík	80-2
Nastavenie rýchlosti spúšťania	60E-5	Kombinácie pneumatík	80-2
Preprava namontovaného príslušenstva (EHS II)	60E-6	Predné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies	
Nastavenie polohovej regulácie (EHS II)	60E-6	Utiiahnutie skrutiek kolies	80A-1
Nastavenie silovej/polohovej regulácie (EHS II)	60E-6	Nastavenie šírky rozchodu kolies prednej nápravy	80A-1
Spínač zdvíhania/spúšťania (EHS II)	60E-7	Kontrola zbiehavosti kolies	80A-2
Nastavenie výšky (EHS II)	60E-8	Nastavenie zbiehavosti kolies	80A-2
Nastavenie rýchlosti spúšťania (EHS II)	60E-8	Smer otáčania pneumatík	80A-3
Reset elektronického snímania závesu (EHS II)	60E-9	Nastavenie rozchodu kolies	80A-3
Vonkajšie ovládanie závesu (EHS II)	60E-9	Nastavenia dorazu riadenia a blatníka	
Príprava príslušenstva	60E-10	Nastavenie uhla otočenia kolies	80B-1
Prestavba závesu kategórie II na kategóriu IN alebo kategóriu I	60E-11	Zadné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies	
Nastavenie polohy koncov ramien závesu	60E-11	Utiiahnutie matíc a skrutiek zadných kolies	80C-1
Rýchlopínacie ramená závesu (s hákmi)	60E-11	Riadte sa obmedzeniami pre rozchod zadných kolies	80C-1
Pripojenie príslušenstva	60E-12	Závažia zadných kolies	80C-2
Pripájanie príslušenstva k 3-bodovému závesu	60E-12	Nastavenie rozchodu kolies	80C-2
Nastavenie stabilizačných blokov	60E-13	Pracovná plošina vodiča a kabína	
Systém vyrovnávania trojbodového závesu (ak je súčasťou vybavenia)	60E-14	Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (na použitie chemikálií na ochranu plodín a kvapalných hnojív)	90-1
Nastavenie polohy stredového ramena	60E-15	Konštrukcia na ochranu pri prevrátení (ROPS)	90-1
Vyrovnávanie závesu	60E-15	Núdzové východy	90-2
Nastavenie trenia ovládacej páky závesu	60E-16	Z vozidla odstráňte nebezpečné pesticídy	90-3
Elektronické snímanie závesu II (EHS II)	60E-17	Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami	90-3
Kalibrácia systému (EHS II)	60E-17	Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami	90-4
		Používanie rámu na ochranu pri prevrátení	90-4
		Používanie bezpečnostného pásu	90-5
		Skrinka poistiek	90-5
Spojovacie zariadenia		Nastavenie sedadla	
Ťažná tyč	60F-1	Nastavenie sedadla	90A-1
Správne používanie ťažnej tyče	60F-1		
Výškovo nastaviteľné závesné zariadenia	60F-1		
Záves jednonápravového prívesu	60F-2		
Nálepka závesu jednonápravového prívesu	60F-3		
Vlečenie traktora	60F-3		
Hydraulická sústava			
Maximálne prípustný odber oleja	70-1		
Hydraulické prípojky			
Použitie správnych koncoviek hadíc	70A-1		
Pripojenie hadíc valcov	70A-1		

	Strana		Strana
Spätné zrkadlá		Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladiaca kvapalina	
Zrkadlá (otvorená plošina vodiča)	90C-1	Oilsan™ a CoolScan™	200-1
Nástupné schodíky		Motorová nafta	
Schodíky a zábradlie	90D-1	Motorová nafta	200A-1
Sústava stierača a ostrekovača		Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou	200A-1
Spínače v kabíne vodiča	90E-1	Mazivosť motorovej nafty	200A-2
Vykurovanie / ventilácia / klimatizácia (sústava vykurovania a klimatizácie)		Testovanie motorovej nafty	200A-2
Ovládacie prvky vykurovania a sústavy klimatizácie (5GV, 5GN, 5GF)	90F-1	Bio-naftové palivo	200A-2
Ovládacie prvky vykurovania a sústavy klimatizácie (5GL-N)	90F-3	Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory	200A-3
Svetlá		Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva	200A-4
Celkový pohľad - Svetlá (kabína) (5GV, 5GN, 5GF)	90G-1	Motorový olej	
Celkový pohľad – Svetlá (otvorená plošina vodiča)	90G-2	Motorový olej John Deere Break-In™ Plus	200C-1
Celkový pohľad - Svetlá (kabína) (5GL)	90G-3	Doba zábehu motora	200C-1
Spínač svetiel a spínač smerových svetiel	90G-4	Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, stupeň IIIB, a stupeň IV	200C-1
Kontrolka stretávacích a diaľkových svetiel	90G-5	Intervaly výmeny motorového oleja a filtra	200C-2
Budiaci režim	90G-5	Chladiaca kvapalina motora	
Predné obrysové svetlá, smerové svetlá a koncové svetlá	90G-6	Chladivo do naftových motorov	200D-1
Smerové svetlá	90G-7	Práca v teplých klimatických podmienkach	200D-1
Spínač výstražných svetiel	90G-8	Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny	200D-1
Svetelný maják	90G-8	Testovanie chladiva do naftového motora	200D-2
Pracovné reflektory H4 (voliteľné)	90G-9	Doplňujúce prísady chladiacej kvapaliny	200D-2
Osvetlenie priestoru kabíny	90G-9	Ďalšie mazivá	
Spínače pracovných svetiel (otvorená plošina vodiča)	90G-9	Prevodový a hydraulický olej	200E-1
Spínače pracovných svetiel (kabína)	90G-10	Olej do prednej hnacej nápravy	200E-1
Elektrické zásuvky		Mazivo pre systémy automatického mazania ...	200E-2
Sedempólová zásuvka prívesu	90H-1	Miešanie mazív	200E-2
Príslušenstvo		Skladovanie mazív	200E-2
Skrinka na náradie	90I-1	Alternatívne a syntetické mazivá	200E-2
Sľečná clona	90I-1	Údržba – Všeobecné informácie	
Závažia kvôli výkonu		Bezpečná údržba a čistenie	210-1
Voľba závažia	100-1	Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení	210-1
Obmedzenia závažia	100-1	Pozor na vysokotlakové kvapaliny	210-1
Meranie preklzávanie zadných kolies	100-1	Skladovanie paliva	210-1
Montáž predných závaží	100-2	Pohonné hmoty s mimoriadne nízkym obsahom síry	210-2
Vyvažovanie traktorov s pohonom predných kolies	100-2	Pri vykonávaní údržby	210-2
Trojbodový záves so závažím	100-2	Mazanie a pravidelná údržba	210-2
Predné závažia	100-2	Vynulovanie hlásenia o výmene oleja	210-3
Preprava		Používajte správne mazivo	210-4
Transport traktora	110-1	Ostatné servisné práce	210-4
Voľba tlaku v pneumatikách	110-1	Údržba recirkulačnej sústavy olejových výparov	210-4
Jazda na verejných cestách	110-2	Údržba turbokompresora	210-4
Jazda s traktorom po verejných cestách	110-3	Generálna oprava vstrekovacieho čerpadla	210-4
Vlečenie traktora	110-4	Filtre paliva	210-4
		Tlaky v pneumatikách	210-4
		Kontrola všetkých pneumatík	210-5
		Bezpečná údržba traktora	210-5
		Súčasti sústavy nasávania vzduchu	210-5
		Súčasti palivovej sústavy	210-6
		Súčasti chladiacej sústavy motora	210-6

Strana	Strana
Sústava klimatizácie 210-7	Údržba – Čistenie
Otvorenie kapoty 210-8	Čistenie ventilu na odvádzanie prachu 220A-1
Zdvíhacie body 210-8	Čistenie chladiča a chladiča oleja 220A-1
Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body 210-8	Chladiče, čistenie 220A-2
Hodnoty uťahovacieho momentu metrických skrutiek 210-9	Čistenie kondenzátora klimatizácie 220A-4
Hodnoty uťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom 210-10	Údržba filtra nasávania vzduchu v pravidelných intervaloch 220A-4
Servisné intervaly	Čistenie vzduchových filtrov kabíny (5GV, 5GN, 5GF) 220A-5
Informácie 210B-1	Čistenie vzduchových filtrov kabíny (5GL-N) 220A-5
Údržba (denne / každých 10 hodín, po prvých 50 hodinách, každých 250, 500 a 750 hodín) 210B-1	Údržba – Elektrická sústava
Údržba (každých 1000, 1250, 1500, 3000 hodín a údržba – podľa potreby) 210B-3	Pri práci na elektrických zariadeniach dodržiavajte nasledujúce pokyny 220B-1
Informácie o výmene motorového oleja 210B-5	Batéria 220B-1
Výmena motorového oleja a filtra 210B-5	Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) 220B-4
Výmena motorového oleja a filtra 210B-7	Výmena žiarovky — Bezpečnostné pokyny 220B-4
Výmena motorového oleja a filtra 210B-9	Kontrola osvetlenia 220B-5
Výmena motorového oleja a filtra 210B-11	Nastavenie svetlometov 220B-5
Výmena motorového oleja a filtra 210B-13	Výmena žiaroviek svetlometov 220B-5
Filter vzduchu motora a vzduchové filtre kabíny, údržba 210B-15	Výmena žiaroviek obrysových, brzdoých a smerových svetiel 220B-5
Filter vzduchu motora a vzduchové filtre kabíny, údržba 210B-16	Výmena žiarovky zadného pracovného svetla .. 220B-6
Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia) 210B-17	Batéria, kontrola stavu / nabíjanie 220B-6
Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia) 210B-18	Štartér 220B-6
Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia) 210B-19	Hlavné poistky a relé (otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N) 220B-6
Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia) 210B-20	Hlavné poistky a relé (kabína) (5GL, 5GL-N) ... 220B-8
Chladiaca sústava, údržba 210B-21	Kontrola poistky (5GL, 5GL-N) 220B-10
Chladiaca sústava, údržba 210B-22	Poistky a relé motora (5GL, 5GL-N) 220B-10
Ročná údržba 210B-23	Hlavné poistky napájania a prídavné relé (5GL, 5GL-N) 220B-11
Ročná údržba 210B-24	Hlavné poistky a relé (5GV, 5GN, 5GF) 220B-11
Údržba po 50 hodinách prevádzky 210B-26	Poistky a relé (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-12
Údržba po 250 hodinách prevádzky 210B-26	Poistková skrinka (kabína) (ak je súčasťou výbavy) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-12
Údržba po 500 hodinách prevádzky 210B-27	Relé (kabína) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-13
Údržba po 750 hodinách prevádzky 210B-28	Poistky a relé motora (5GV, 5GN, 5GF) 220B-13
Údržba po 1000 hodinách prevádzky 210B-29	Hlavné poistky napájania a prídavné relé (5GV, 5GN, 5GF) 220B-14
Údržba po 1250 hodinách prevádzky 210B-30	Skrinka poistiek a relé (mechanická prevodovka) (5GV, 5GF, 5GN) 220B-16
Údržba po 1500 hodinách prevádzky 210B-31	Skrinka poistiek a relé (prevodovka PowrReverser) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-17
Údržba po 1750 hodinách prevádzky 210B-32	
Údržba po 2000 hodinách prevádzky 210B-33	Údržba – Kontrola momentov utiahnutia montážnych prvkov
Údržba po 2250 hodinách prevádzky 210B-34	Po prvých 4 a 8 hodinách prevádzky 220C-1
Údržba po 2500 hodinách prevádzky 210B-35	Spojovací materiál kabíny vodiča/otvorenej plošiny a ochranného rámu (ROPS) 220C-1
Údržba po 2750 hodinách prevádzky 210B-36	
Údržba po 3000 hodinách prevádzky 210B-37	Údržba – Kontroly
Údržba po 3250 hodinách prevádzky 210B-38	Kontrola momentu utiahnutia skrutiek kolies a ráfikov 220D-1
Údržba po 3500 hodinách prevádzky 210B-39	Kontrola výšky hladiny motorového oleja 220D-2
Údržba po 3750 hodinách prevádzky 210B-40	Kontroly pred štartom 220D-2
Údržba po 4000 hodinách prevádzky 210B-41	Kontrola palivového filtra 220D-3
Údržba po 4250 hodinách prevádzky 210B-42	Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny 220D-4
Údržba po 4500 hodinách prevádzky 210B-43	Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej/hydraulickej sústavy 220D-5
Údržba po 4750 hodinách prevádzky 210B-44	Kontrola momentu utiahnutia skrutiek kolies a ráfikov 220D-5
Údržba po 5000 hodinách prevádzky 210B-45	
Údržba po 5250 hodinách prevádzky 210B-46	
Údržba po 5500 hodinách prevádzky 210B-47	
Údržba po 5750 hodinách prevádzky 210B-48	
Údržba po 6000 hodinách prevádzky 210B-49	
Informácie o ďalšej údržbe 210B-50	
Záznam ďalšej údržby 210B-50	

	Strana		Strana
Kontrola výšky hladiny oleja v brzdovej sústave	220D-6	Mazanie hriadeľa pohonu všetkých kolies (4WD)	220F-1
Kontrola funkcie brzd	220D-7	Mazanie zvislých čapov predného závesu	220F-2
Kontrola výšky hladiny oleja v prednej hnacej náprave	220D-7	Mazanie 3-bodového závesu	220F-2
Kontrola systému štartovania v neutrálnej polohe – prevodovka 24/12	220D-8	Mazanie ložísk náboja (traktory bez pohonu predných kolies)	220F-3
Kontrola systému štartovania v neutrálnej polohe – prevodovka 12/12 a 24/24	220D-8	Mazanie ramien závesu	220F-3
Kontrola opotrebovania a napnutia remeňa	220D-8	Mazanie	220F-3
Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek ťažnej tyče	220D-9	Mazanie ložísk zadnej nápravy	220F-3
Kontrola výšky hladiny oleja predného vývodového hriadeľa	220D-9	Mazanie predného vývodového hriadeľa	220F-3
Kontrola voľného pohybu pedálu spojky	220D-9		
Kontrola hadíc a hadicových svoriek	220D-10	Odstraňovanie porúch	
Kontrola súčastí ťažnej tyče a závesov prívesu	220D-10	Diagnostické kódy porúch – Informácia pre obsluhu	300A-1
Kontrola voľnobežných otáčok motora	220D-10	Riešenie problémov s motorom	300A-1
Kontrola a mazanie otočného čapu prednej nápravy	220D-10	Riešenie problémov s prevodovkou	300A-5
Kontrola bezpečnostného pásu (ak je súčasťou vybavenia)	220D-10	Odstraňovanie porúch brzd	300A-5
Kontrola stavu chladiacej kvapaliny naftového motora	220D-11	Odstraňovanie porúch hriadeľa zdvíhacieho mechanizmu a rýchlospojky 3-bodového závesu	300A-6
Kontrola tlakového viečka chladiča	220D-11	Odstraňovanie porúch diaľkovo ovládaných hydraulických valcov	300A-7
Kontrola hydraulických hadíc	220D-11	Odstraňovanie porúch elektrickej sústavy	300A-7
Kontrola alternátora	220D-11		
		Uskladnenie	
Údržba – Výmena		Dlhodobé uskladnenie	400-1
Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja	220E-1	Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení	400-1
Výmena oleja v hnacej náprave predných kolies	220E-1		
Výmena oleja v skriní prednej hnacej nápravy	220E-2	Špecifikácie	
Vymeňte olej v koncových prevodoch predných kolies	220E-2	Motor	500A-1
Výmena oleja brzdovej sústavy	220E-2	Zaťaženie DPF sadzami	500A-1
Výmena chladiacej kvapaliny motora	220E-3	Prevodovka	500A-2
Výmena chladiacej kvapaliny v chladiacej sústave	220E-3	Spojka pohonu predných kolies	500A-2
Výmena oleja a filtra oleja predného vývodového hriadeľa	220E-3	Hydraulická sústava	500A-2
Výmena vložky filtra prevodového/hydraulického oleja (prvé a druhé čerpadlo)	220E-3	Elektrická sústava	500A-2
Výmena vzduchových filtrov kabíny	220E-4	Predný vývodový hriadeľ	500A-2
Výmena filtra pevných častíc	220E-5	Palivová sústava	500A-3
Výmena hnacieho remeňa alternátora	220E-5	Brzdy	500A-3
Výmena vodného čerpadla	220E-5	Trojbodový záves	500A-3
Výmena palivového filtra	220E-5	Zaťaženie a hmotnosti	500A-3
Výmena a čistenie vzduchového filtra motora	220E-6	Objemy náplní	500A-7
Výmena vložky filtra prevodového/hydraulického oleja (tretia čerpadlo)	220E-7	Hladina hluku	500A-8
Vypustenie vody a usadenín z palivového filtra	220E-8	Maximálna zdvíhacia sila	500A-8
Vypustenie vody a usadenín z palivovej nádrže	220E-9	Vlečené náklady	500A-9
Nastavenie mechanizmu spojky vývodového hriadeľa	220E-9	Výrobné hmotnosti	500A-9
		Maximálne prípustné zaťaženia náprav a celkové hmotnosti	500A-10
		Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (bežná prevádzka)	500A-11
Údržba – Mazanie		Nosnosť pneumatík s čelným nakladačom	500A-21
Mazanie prednej hnacej nápravy	220F-1	Rozmery traktora	500A-22
Mazanie zvislých čapov prednej nápravy	220F-1	Bezpečnostné pokyny na dodatočnú inštaláciu elektrických a elektronických prístrojov alebo súčastí	500A-27
		Výpočet dovolenej hmotnosti	500A-27
		Vibrácie	500A-28
		Obmedzená záruka na batériu	500A-28
		Spôsob výpočtu maximálneho dovoleného zvislého zaťaženia na záves prívesu	500A-29
		Riadte sa obmedzeniami pre rozchod zadných kolies	500A-30

Strana

Výrobné čísla

Štítky s uvedeným typom stroja	500B-1
Identifikačné štítky	500B-1
Identifikačné číslo výrobku	500B-1
Sériové číslo motora	500B-2
Výrobné číslo prevodovky	500B-2
Výrobné číslo prednej nápravy	500B-2

Zmena majiteľa

Zoznam majiteľov	600-1

Údržba – Kontrola pred dodaním

Postup údržby	700-1
Kópia pre predajcu	700-4
Kópia pre majiteľa	700-6

Glosár

Glosár

	O	Stredné otáčky
	++	Najvyššie otáčky
Otáčky za minútu	ot./min.	Skratka
Sústava klimatizácie	A/C	Systém na úpravu vzduchu v kabíne obsluhy
Striedavý prúd	AC	Elektrický prúd, ktorý v pravidelných intervaloch mení smer
Príslušenstvo	ACC	Sekundárny elektrický systém
Riadiaca jednotka v opierke ruky	ACU	Ovládací panel v opierke lakťa pre ovládanie funkcií traktora
Prevodovka AutoQuad Plus	AQ+	Prevodovka s čiastočným samočinným prepínaním
Systém kvality vzduchu	AQS	Systém na riadenie kvality vzduchu v kabíne obsluhy
Automatická regulácia teploty	ATC	Skratka
Ampéry studeného roztáčania	CCA	Intenzita prúdu batérie pri nízkych teplotách
CommandCenter™	CC	Počítačový systém monitorovania traktora
Technická príručka súčastí	CTM	Technická príručka súčastí
Kvapalina na úpravu spalín naftových motorov	Výfuková kvapalina vznetového motora	Diesel Exhaust Fluid
Jednosmerný prúd	DC	Elektrický prúd tečúci jedným smerom
Filter pevných častíc	DPF	Skratka
Dynamický systém váženia	DWS	Systém na zaznamenávanie hmotností a množstiev (čelný nakladač)
Ovládacia jednotka motora	ECU	Počítačový systém ovládania otáčok motora
Elektrohydraulický	EH	Elektricky ovládané funkcie hydraulických ventilov
Elektrohydraulický systém ovládania hlbky záberu	EHDC	Skratka
Elektrohydraulický ventil ovládania vonkajšieho okruhu	EH-SCV	Ventil vonkajšieho okruhu ovládaný elektromagnetmi
Elektronická sústava	ELX	Skratka
Elektronické samočinné vyrovňovanie	ESL	Elektronické samočinné vyrovňovanie nástroja nakladača (čelný nakladač)
Nastavená rýchlosť jazdy vpred	FSS	Ovládanie rýchlosti jazdy prevodovky s plynulou zmenou prevodového pomeru
Galóny za minútu	gpm	Prietok nameraný počas jednej minúty
Ovládacia jednotka závesu	HCU	Počítačový systém ovládania funkcií závesu
Typ pre náročné podmienky	HD	Skratka
Výboj vysokej intenzity	HID	Špeciálny typ xenónových pracovných svetiel pre predné osvetlenie
Ovládanie závesného zariadenia preklzávaním	HSC	Počítačom ovládaný systém podporujúci silovú reguláciu závesu
Ovládacia jednotka prístrojov	ICU	Počítačový systém ovládania výstražných funkcií traktora
Zapaľovanie	IGN	Ovládanie na spustenie a zastavenie motora
Systém IMS (Implement Management System - systém spravovania náradia)	IMS	Systém pre ovládanie funkcie pri otáčaní na konci poľa/na úvratí
Medzinárodná organizácia pre normalizáciu	ISO	Skratka
Elektronické jednotky podpory vodiča	iTEC	Abbreviation for Intelligent Total Equipment Control
l/min	l/min	Prietok nameraný počas jednej minúty
Vodorovné vyrovňovanie	LTH	Automatické vyrovňovanie nástroja nakladača pri meniacich sa podmienkach jazdy (náklon/sklon), (čelný nakladač)
Mechanický pohon predných kolies	MFWD	Mechanicky poháňaná predná náprava
Prevodovka PowrQuad Plus	PQ+	Prevodovka s čiastočným samočinným prepínaním
Ventil ovládania tlaku	PCV	Zariadenie na reguláciu tlaku v sústave
Identifikačné číslo výrobku	PIN	Výrobné číslo na identifikáciu produktu
Vývodový hriadeľ	PTO	Skratka
Návrat do danej polohy	RTP	Automaticky privedie výložník nakladača a nástroj nakladača do predvolenej polohy (čelný nakladač)
Ovládacia jednotky pre SCV ventil	SCU	Počítačový systém na ovládanie funkcií ventilov vonkajšieho okruhu
Ventil vonkajšieho okruhu	SCV (ventily vonkajšieho okruhu)	Zariadenie určené na ovládanie vonkajších hydraulických funkcií
Pomaly sa pohybujúce vozidlo	SMV	Varovná značka na zadnej časti traktora
Automatické ovládanie náradia traktora	TIA	Tractor Implement Automation (Automatické riadenie náradia traktora)

Odpružené zavesenie prednej
nápravy

TLS

Predná hnacia náprava

OULXA64.0003F81-76-28MAR18

Ochranné známky

Ochranné známky		Ochranné známky	
AutoPowr™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	iTEC™ Basic	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	iTEC™ Pro	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoQuad™ II	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	IVT™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	IVT Selector™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
AutoTrac™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	JDLink™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	JDOffice™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ClimaTrak™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	John Deere	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortGard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	Oilscan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	Parallel Tracking™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandARM™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PLUS-50™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandCenter™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowerTech™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CommandQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowerTech™ Plus	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
COOL-GARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowerZero™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
COOL-GARD II™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowrQuad™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
CoolScan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowrQuad™ PLUS	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	PowrReverser™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Deere™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	Service ADVISOR™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
DieselScan™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	SERVICEGARD™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
FieldCruise™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	StarFire™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Field Doc™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	StarFire™ iTC	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Field Office™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	StellarSupport™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
GreenStar™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	SyncroPlus™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
Hy-Gard™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	TLS™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
ILS™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	Tractor-Implement Automation™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company
iTEC™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company	Triple Link Suspension™	Ochranná známka spoločnosti Deere and Company

OULXA64.0003F82-76-15MAY18

Bezpečnosť

Poznajete výstražné značky



T81389—UN—28JUN13

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

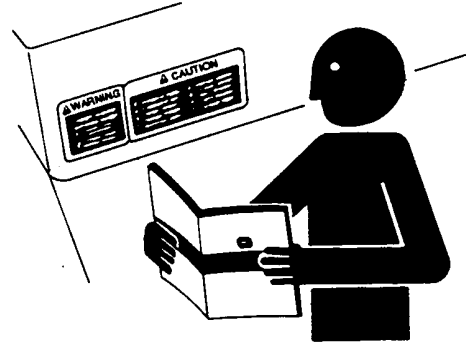
Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.

DX,ALERT-76-29SEP98

hrozieb. Všeobecné zásady sú uvedené na bezpečnostných štítkoch UPOZORNENIE. UPOZORNENIE tiež upriamuje pozornosť na bezpečnostné pokyny v tejto príručke.

DX,SIGNAL-76-05OCT16

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny



TS201—UN—15APR13

Pochopte výstražné pojmy



NEBEZPECIE



VÝSTRAHA



POZOR

TS187—76—30SEP88

NEBEZPEČENSTVO; Výstražný pojem NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

VÝSTRAHA; Výstražný pojem VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

UPOZORNENIE; Výstražný pojem UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorej treba zabrániť, inak môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie. UPOZORNENIE sa tiež používa na upozornenie pred nebezpečnými postupmi spojenými s udalosťami, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.

Upozorňujúce výrazy NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE sa používajú spolu so symbolom upozorňujúcim na zvýšenú opatnosť. NEBEZPEČENSTVO znamená najväčšie riziko. Bezpečnostné štítky NEBEZPEČENSTVO alebo VAROVANIE sa nachádzajú v blízkosti špecifických

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke a na bezpečnostných značkách na vašom stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v riadnom stave. Nahradte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Skontrolujte, či nové súčasti zariadenia a opravené diely obsahujú príslušné bezpečnostné značky. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčiastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

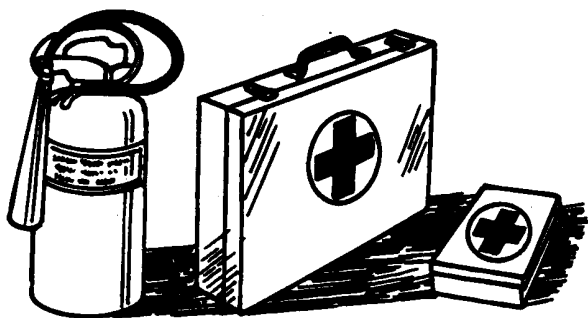
Naučte sa zaobchádzať so strojom a správne používať ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v riadnom prevádzkovom stave. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkciu a/alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

DX,READ-76-16JUN09

Pripravte sa na núdzové situácie



TS291—UN—15APR13

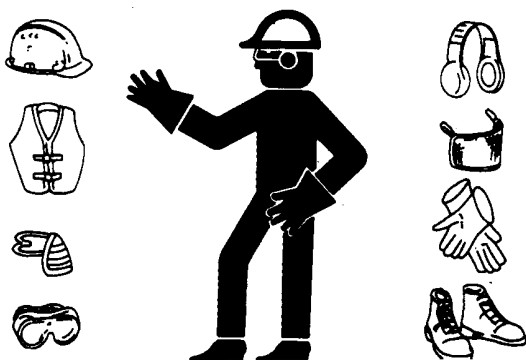
Buďte pripravení na prípadný požiar.

Majte poruke lekárničku a hasiaci prístroj.

Uschovajte si čísla tiesňového volania lekárov, záchranných služieb, nemocníc a hasičského zboru v blízkosti vášho telefónu.

DX,FIRE2-76-03MAR93

Noste ochranné oblečenie



TS206—UN—15APR13

Noste priliehavé oblečenie a práci zodpovedajúce bezpečnostné vybavenie.

Bezpečná obsluha zariadenia vyžaduje od vodiča plnú pozornosť. Pri obsluhu stroja nepoužívajte rádioprijímač ani iné zariadenia so slúchadlami.

DX,WEAR2-76-03MAR93

Ochrana pred hlukom



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho premenných, ktoré ovplyvňujú rozsah hladiny zvuku vrátane konfigurácie stroja, stavu a úrovne údržby stroja, povrchu jazdy, prevádzkového prostredia, pracovných cyklov, okolitého hluku a príslušenstva.

Vystavenie silnému hluku môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu.

Vždy používajte chrániče sluchu. Na ochranu pred nevyhovujúcimi alebo neprijemnými hladinami hluku noste vhodné chrániče sluchu, ako sú slúchadlá alebo tlmiče do uší.

DX,NOISE-76-03OCT17

Bezpečné zaobchádzanie s palivom — Zabráňte vzniku požiaru



TS202—UN—23AUG88

S palivom zaobchádzajte opatrne: Palivo je nebezpečná horľavina. Stroj nedoplňajte palivom ak fajčíte, alebo ak sa v blízkosti vyskytuje nechránený plameň alebo iskry.

Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor. Palivovú nádrž doplňajte vždy vonku.

Odstraňujte nečistoty a zvyšky tuku zo stroja, aby ste zabránili požiaru. Rozliate palivo vždy utrite.

Na prepravu horľavých kvapalín používajte výhradne schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladnom automobile s plastovou vložkou dna. Pred doplňovaním

vždy umiestnite nádobu na palivo na povrch zeme. Pred odobratím veka kanistra sa dotknite nádoby na palivo hubicou automatického dávkovača paliva. Pri plnení udržiavajte kontakt hubice automatického dávkovača paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.

DX,FIRE1-76-12OCT11

Ochrana pred požiarom

Na zníženie nebezpečenstva požiaru je nutné váš traktor pravidelne kontrolovať a čistiť.

- Vtáci a ďalšie zvieratá môžu stavať hniezda alebo priniesť iné horľavé materiály do priestoru motora alebo na výfukovú sústavu. Traktor je potrebné kontrolovať a čistiť každý deň pred prvým použitím.
- Počas bežnej činnosti môže dochádzať k usadzovaniu tráv, rastlinných zvyškov alebo iných nečistôt. Platí to hlavne pri činnosti vo veľmi suchom prostredí alebo podmienkach s prítomnosťou poletujúceho materiálu alebo prachu z plodiny. Všetky takéto usadeniny je nutné odstrániť na zaistenie správnej funkcie stroja a na zníženie nebezpečenstva požiaru. Traktor je nutné kontrolovať a čistiť pravidelne po celý deň.
- Pravidelné a dôkladné čistenie traktora v kombinácii s ostatnou pravidelnou údržbou uvedenou v Návoде na používanie významne zníži nebezpečenstvo požiaru a drahé prestoje.
- Neskladujte nádobu na palivo v priestoroch s otvoreným ohňom, iskrami alebo večným plamienkom, ako má ohrievač vody alebo iné zariadenia.
- Často kontrolujte prípadné poškodenie, praskliny alebo netesnosti palivových hadíc, uzáveru a prípojok. V prípade potreby vymeňte.

Vždy dodržiavajte všetky prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené na stroji a v Návoде na používanie. Počas kontroly a čistenia dávajte pozor na horúci motor a súčasti výfuku. Pred zahájením akejkoľvek kontroly alebo čistenia vždy vypnite motor, prevodovku prepnite do polohy PARKOVANIE alebo zapnite parkovaciu brzdú a vytiahnite kľúč. Vytiahnutie kľúča zabráni ostatným osobám naštartovať traktor počas kontroly a čistenia.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-76-12OCT11

V prípade požiaru



TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabráňte zraneniu osôb.

Pri prvých známkach ohňa okamžite zastavte stroj. Stroj môžete odhaliť podľa zápachu, dymu alebo tým, že uvidíte oheň. Pretože sa oheň šíri rýchlo, okamžite opustite stroj a odíďte do bezpečnej vzdialenosti. Nevracajte sa k stroju! Najvyššou prioritou je vaša bezpečnosť.

Zavolajte hasičov. Prenosný hasiaci prístroj môže zhasiť malý oheň alebo zabrániť jeho šíreniu, kým nedorazia hasiči. Prenosné hasiace prístroje majú svoje obmedzenia. Vždy dbajte v prvom rade o bezpečnosť obsluhy stroja a okolostojacich osôb. Ak sa pokúšate uhasiť oheň, otočte sa chrbtom proti vetru tak, aby ste mali voľnú únikovú cestu a mohli rýchlo uniknúť, ak sa nepodarí oheň uhasiť.

Prečítajte si pokyny na používanie hasiaceho prístroja a zoznámte sa s jeho umiestnením, časťami a používaním ešte pred začiatkom požiaru. Miestni hasiči alebo dodávateľia prostriedkov protipožiarnej ochrany vám môžu ponúknuť školenie a rady.

Ak nemáte k dispozícii pokyny na používanie hasiaceho prístroja, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:

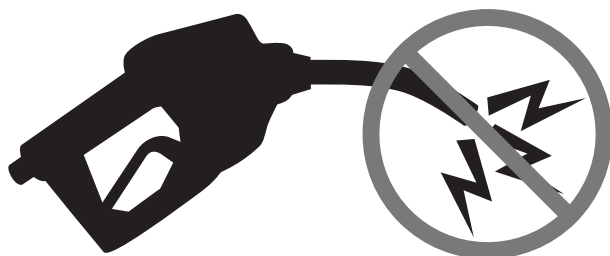
1. Vytiahnite závlačku. Držte hasiaci prístroj tak, aby tryska smerovala od vás a uvoľnite zaistovací mechanizmus.
2. Mierte nízko. Namierte hasiaci prístroj na ohnisko.
3. Pomaly a rovnomerne stlačte rukoväť.
4. Haste tak, že budete tryskou pohybovať zo strany na stranu.

DX,FIRE4-76-22AUG13

Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstránením síry a ďalších zlúčenín z motorovej nafty s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) sa znižuje jej vodivosť a zvyšuje možnosť uchovania elektrostatického náboja.

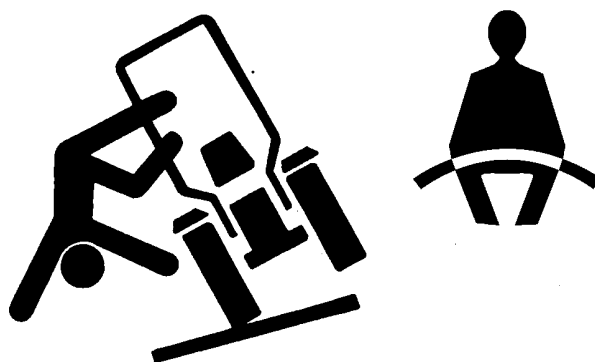
Rafinérie môžu do paliva pridávať aditívum na ochranu proti elektrostatickému výboju. Existuje mnoho faktorov, ktoré postupom času znižujú efektivitu aditíva.

Keď palivo ULSD preteká palivovou sústavou, môžu vzniknúť statické výboje. Elektrostatický výboj v prítomnosti vznetlivých výparov môže mať za následok vznik požiaru alebo explóziu.

Preto je dôležité zaistiť, aby celá sústava používaná pri tankovaní stroja (nádrž, podávacie čerpadlo, hadice, tankovacia pištoľ a ďalšie) bola správne uzemnená a utesnená. Obráťte sa na dodávateľa paliva, aby ste sa uistili, že sústava na tankovanie spĺňa predpisy správneho uzemnenia a utesnenia.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-76-12JUL13

Správne používanie skladateľného rámu ROPS a bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

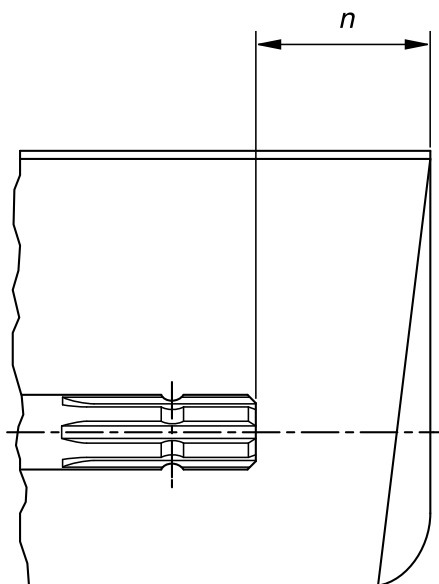
- Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS) vo vysunutej polohe.**
 - Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
 - Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
 - Potiahnite pás, aby ste sa uistili, že je bezpečne stiahnutý.
 - Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE bezpečnostný pás.**
- Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

DX,FOLDROPS-76-22AUG13

Nepribližujte sa k rotujúcim hnacím hriadeľom



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zatiahnutie do rotujúcich hnacích hriadeľov môže viesť k závažným úrazom alebo k usmrteniu.

Hlavný štít traktora a štítky hnacieho ústrojenstva ponechajte neustále na svojich miestach. Skontrolujte, či sa rotujúce ochrany otáčajú voľne.

Vývodové hriadele používajte iba s vhodnými ochrannými prvkami a štítkmi.

Noste priliehavý odev. Pred nastavovaním a čistením ako aj pred pripájaním a odpájaním náradia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a skontrolujte, či sa už vývodový hriadeľ nepohybuje.

Medzi traktor a primárny vývodový hriadeľ príslušenstva nevkladajte pri otáčkach vyšších ako 540 ot./min žiadne redukcie na umožnenie spojenia 1000 ot./min vývodového hriadeľa s príslušenstvom pracujúcim pri 540 ot./min.

Neinštalujte žiadne redukcie, ktoré by spôsobovali, že časť rotujúceho hriadeľa príslušenstva, hriadeľa traktora alebo redukcie by zostala nezakrytá. Hlavný štít traktora bude prekryvať koniec vrúbkovaného hriadeľa a pridanú redukciu podľa popisu v tabuľke.

Uhol naklonenia hlavného vývodového hriadeľa príslušenstva môže byť znížený v závislosti na tvare a veľkosti hlavného krytu traktora a tvaru a veľkosti ochranných krytov hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo.

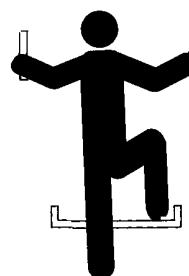
Nezdvíhajte príslušenstvo do výšky, aby nedošlo k poškodeniu hlavného krytu traktora alebo ochranného krytu hlavného vývodového hriadeľa pre príslušenstvo. Ak treba zvýšiť výšku príslušenstva, odpojte pohon vývodového hriadeľa. (Pozrite si časť Pripojenie/odpojenie pohonu vývodového hriadeľa)

Ak používate vývodový hriadeľ typu 3/4, uhol a otáčacie uhly môžu byť menšie v závislosti na type hlavného krytu vývodového hriadeľa a spájacích líšt.

Typ vývodového hriadeľa	Priemer	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-76-28FEB17

Správne použitie držiadiel a stupienkov



T133468—UN—15APR13

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držiadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s bľatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.

DX,WW,MOUNT-76-12OCT11

Prečítajte si používateľskú príručku pre riadiacu jednotku ISOBUS

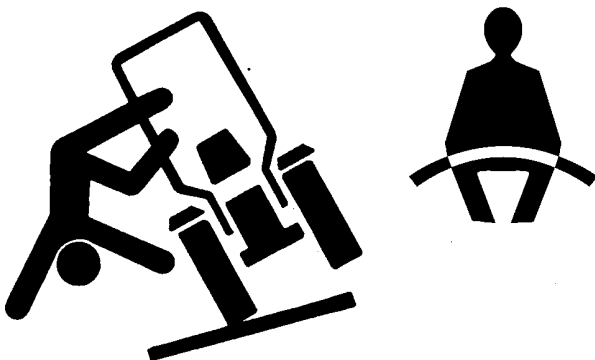
Okrem zobrazovania aplikácií displeja GreenStar™ sa tento displej môže používať ako zobrazovacia jednotka pre akúkoľvek riadiacu jednotku ISOBUS, ktorá spĺňa normu ISO 11783. Okrem toho dokáže ovládať náradie ISOBUS. Pri použití týmto spôsobom sú informácie a funkcie ovládania zobrazené na displeji poskytované ovládacou jednotkou ISOBUS a zodpovednosť za ne nesie výrobca ovládacej jednotky ISOBUS. Niektoré z týchto funkcií môžu byť nebezpečné pre obsluhu alebo pre okolostojace osoby. Prečítajte si návod na obsluhu riadiacej jednotky ISOBUS poskytnutý jeho výrobcou a pred použitím sa riadte všetkými bezpečnostnými pokynmi, ktoré sú v ňom a na riadiacej jednotke ISOBUS uvedené.

POZNÁMKA: ISOBUS sa týka ISO štandardu 11783

DX,WW,ISOBUS-76-15JUL15

GreenStar je obchodná značka Deere & Company

Správne používanie bezpečnostného pásu



TS1729—UN—24MAY13

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). POUŽÍVAJTE bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

- Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu, alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,ROPS1-76-22AUG13

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{wS}), zodpovedajúcim $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

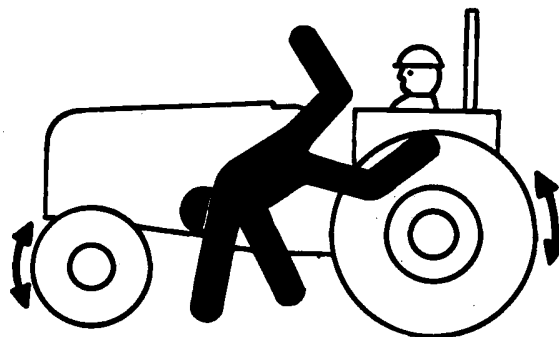
Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína

- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Bezpečná obsluha traktora



TS290—UN—23AUG88



TS276—UN—23AUG88

Dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých pokynov zamedzíte riziko vzniku nehôd:

- Traktor používajte len na účely, na ktorých realizáciu bol vyrobený; napríklad tlačenie, ťahanie, vlečenie, aktivovanie a prenášanie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na realizáciu poľnohospodárskych prác.
- Tento traktor sa nemá používať ako vozidlo na voľný čas.
- Pred použitím traktora si prečítajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v návode a na traktore.
- Postupujte podľa prevádzkových pokynov a pokynov týkajúcich sa závaží, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu príslušenstva/prídavného zariadenia, ako sú čelné nakladače.
- Riadte sa pokynmi uvedenými v návode na obsluhu každého namontovaného alebo vlečeného zariadenia, či prívesu. Nepracujte s kombináciou traktor-stroj alebo traktor-príves, pokiaľ neboli dodržané všetky pokyny.
- Kým naštartujete motor a zahájite prevádzku, uistite sa, že okolo zariadenia, pripojeného príslušenstva a pracovnej oblasti sa nenachádzajú žiadne osoby.

- Pri kontrole trojbodového mechanizmu a závesu jednonápravového prívěsu (ak sú súčasťou výbavy) dodržiajte bezpečnú vzdialenosť.
- Dávajte pozor, aby sa ruky, nohy a odev nedostali blízko k poháňaným častiam stroja.

Zásady počas jazdy

- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Pred prevádzkou vozidla musíte absolvovať potrebné školenie.
- Všetky deti a nepotrebný personál držte mimo dosah traktorov a všetkého vybavenia.
- Nikdy nepoužívajte traktor, ak práve nepoužívate sedadlo a bezpečnostné pásy schválené firmou John Deere.
- Udržiavajte všetky kryty/štitý na mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní alebo aplikovaní individuálnych brzd, prípadne prevádzke v okolí nebezpečných predmetov na nerovnom podklade alebo strmých svahoch, znížte rýchlosť.
- Ak je pripojené príslušenstvo príliš vysoko, znižuje sa stabilita.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.
- Pravidelne čistite blatníky a lapače nečistôt, ak sú namontované. Pred jazdou na verejných komunikáciách odstráňte špinu a nečistoty.

Vlečenie nákladov

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečeného nákladu a v svahovitom teréne sa predlžuje brzdová dráha. Zavesená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príliš ťažká, alebo ktorá sa vlečie príliš rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontovaním vypnite všetky SCV ventily, odpojte vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustte príslušenstvo na zem, uveďte ovládacie zariadenia príslušenstva do neutrálnej polohy a bezpečne aktivujte parkovací mechanizmus vrátane parkovacej zápaky a parkovacej brzdy. Ak je traktor ponechaný bez dozoru, naviac vytiahnite kľúč.

- Ak ponecháte zaradený prevodový stupeň s vypnutým motorom, nezabráňte pohybu traktora.
- Nikto sa nesmie zdržiavať v blízkosti pracujúceho vývodového hriadeľa alebo pracujúceho náradia.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečné prevádzkovanie alebo nevhodné použitie traktora môže byť príčinou nehôd. Uvedomujte si nebezpečenstvá v súvislosti s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody spájajúce sa s traktormi:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nevhodné štartovacie postupy
- Vtiahnutie do PTO hriadeľa
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

DX,WW,TRACTOR-76-28FEB17

Zabráňte nehodám pri jazde vzad



PC10857XW—UN—15APR13

Pred pohybom stroja sa uistite, že sa v jeho dráhe nenachádzajú žiadne osoby. Pre lepšiu viditeľnosť sa otočte a pozerajte sa priamo. Ak výhľade bráni prekážka alebo ste v uzavretej oblasti, použite pri jazde vzad osobu pre signalizáciu.

Pre zistenie, či sa za strojom nenachádzajú osoby alebo prekážky, sa nespoliehajte na kameru. Systém môže obmedzovať veľa faktorov vrátane vykonávania údržby, okolitých podmienok a rozsahu prevádzky.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-76-30AUG10

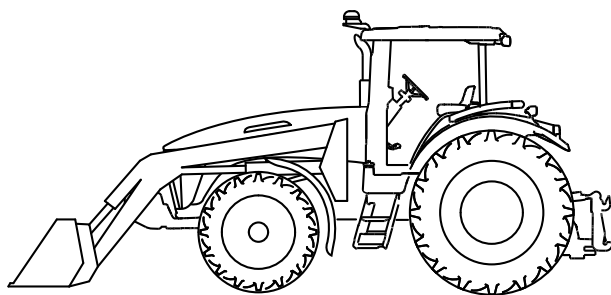
Obmedzené použitie pri práci v lese

Určené použitie traktorov John Deere na lesné činnosti je obmedzené na špecifické použitie traktora ako je transport, stacionárna práca ako štiepanie dreva, pohon alebo náradie poháňané vývodovým hriadeľom, hydraulickou alebo elektrickou sústavou.

Tieto aplikácie je bežná činnosť, ktorá nepredstavuje riziko pádu alebo preniknutia objektov. Všetky práce v lese mimo tieto aplikácie, ako je napríklad sťahovanie a nakladanie, vyžadujú montáž špeciálnych súčastí vrátane ochranného rámu proti padajúcim bremenám (FOPS) a/alebo prevádzkového ochranného rámu (OPS). Pre špeciálne súčasti kontaktujte predajcu John Deere.

DX,WW,FORESTRY-76-12OCT11

Bezpečná prevádzka traktora s nakladačom



TS1692—UN—09NOV09

Pri činnosti stroja s nakladačom znížte rýchlosť tak, aby sa zabezpečila dobrá stabilita traktora a nakladača.

Zabráňte prevráteniu traktora a poškodeniu predných pneumatík a traktora. Pri práci s nakladačom neprenášajte náklad rýchlosťou vyššou ako 10 km/h (6 mph).

Aby sa nepoškodil traktor, nepoužívajte predný nakladač alebo nádrž postrekovača, ak je traktor vybavený 3m prednou nápravou.

Nikdy nedovoľte, aby sa ktokoľvek pohyboval alebo pracoval pod nadvihnutým nakladačom.

Nakladač nepoužívajte ako pracovnú plošinu.

Osoby nezdvihajte a nenoste na nakladači, na korčeku ani na náradí alebo príslušenstve.

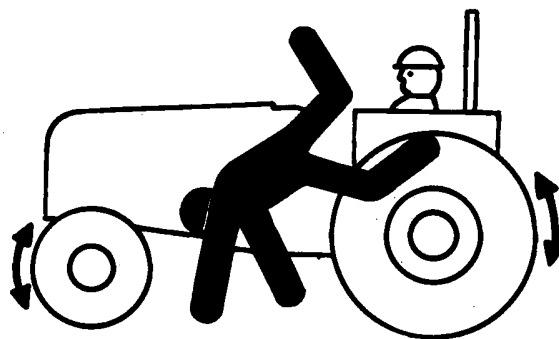
Pred opustením miesta vodiča spustte nakladač na zem.

Štruktúra na ochranu pri prevrátení (ROPS) alebo strecha kabíny, ak je súčasťou vybavenia, nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred padajúcim bremenom na oblasť vodiča. Aby ste zabránili pádu nákladu na miesto vodiča, používajte vždy vhodné náradie pre danú činnosť (napr. vidly na hnoj, vidly na valcové balíky, zachytávač a zvierac na valcové balíky).

Zaťažte traktor podľa Odporúčanie na prídavné závažie v oddiele PRÍPRAVA TRAKTORA.

DX,WW,LOADER-76-18SEP12

Nedovoľte spolujazdcom pobyť na stroji



TS290—UN—23AUG88

Na stroji sa smie zdržiavať iba vodič. Je zakázané prepravovať ďalšie osoby.

Spolujazdci sú na stroji vystavení nebezpečenstvu zranenia napríklad pri stretnutí s cudzími predmetmi a strhnutím zo stroja. Spolujazdci obmedzujú výhľad vodiča, a znižujú tak bezpečnosť prevádzky stroja.

DX,RIDER-76-03MAR93

Sedadlo spolujazdca



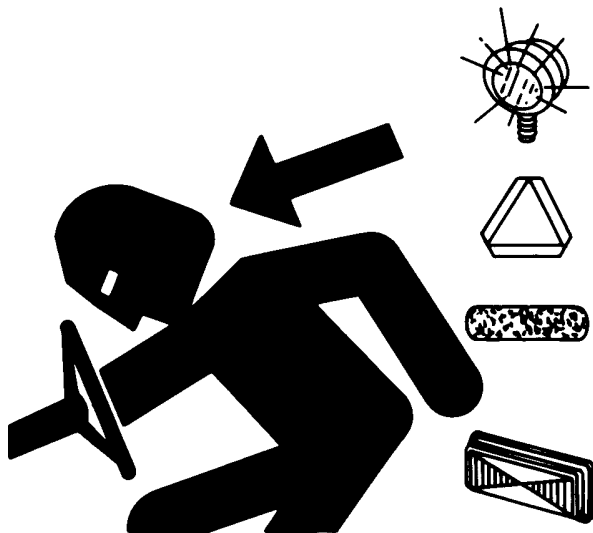
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (napr. transport z farmy na pole).

Ak je potrebné prepraviť osobu, sedadlo spolujazdca je jediný prostriedok na prepravu osôb, ktorý firma John Deere ponúka.

DX,SEAT,EU-76-28FEB17

Používajte bezpečnostné osvetlenie a zariadenia



TS951—UN—12APR90

Zabráňte zrážkam s ostatnými účastníkmi cestnej premávky. Pomaly jazdiace traktory s príslušenstvom, alebo zaveseným zariadením a stroje s vlastným pohonom predstavujú zvláštne nebezpečenstvo na verejných komunikáciách. Často kontrolujte vozovku vzadu, predovšetkým pri zatáčaní, a používajte smerové svetlá.

Vo dne aj v noci používajte reflektory, výstražné majáky a smerové svetlá. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa osvetlenia a označenia príslušenstva. Udržiavajte osvetľovacie a označovacie zariadenia viditeľné, čisté a v dobrom prevádzkovom stave. Poškodené alebo stratené osvetľovacie a označovacie zariadenia vymeňte alebo opravte. Súprava bezpečnostných svetiel pre zariadenie je k dispozícii u vášho predajcu John Deere.

DX,FLASH-76-07JUL99

Bezpečné vlečenie prívesu/príslušenstva



TS216—UN—23AUG88

Brzdná dráha sa predlžuje so zvyšujúcou sa rýchlosťou a hmotnosťou prívesu/príslušenstva a pri preprave na svahoch. Vlečené náklady s brzdami alebo bez bŕzd,

ktoré sú príliš ťažké pre daný traktor alebo sa ťahajú príliš vysokou rýchlosťou, môžu spôsobiť stratu kontroly. Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.

Pri ťahaní prívesu sa oboznámte s brzdovou charakteristikou a uistite sa o kompatibilité kombinácie traktora/prívesu ohľadom rýchlosti spomalenia.

Nezdržiavajte sa v priestore medzi traktorom a vlečeným vozidlom.

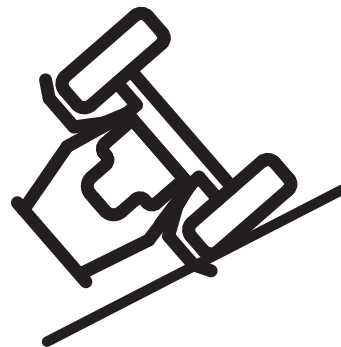
Brzdový systém prívesu/ príslušenstva	Maximálna rýchlosť
Nebrzdený.	25 km/h (15,5 mph)
Nezávislé	25 km/h (15,5 mph)
Nájazdová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Jednookruhová hydraulická brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová hydraulická brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15,5 mph)
Dvojokruhová vzduchová brzda	Maximálna konštrukčná rýchlosť

V platnosti môžu byť legislatívne obmedzenia, ktoré obmedzujú rýchlosti jazdy na hodnoty nižšie ako uvádzame v tomto dokumente.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a v svahovitom teréne.

DX,TOW3,EU-76-28FEB17

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Vyhýbajte sa dieram, jarkom a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť

prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak koleso stroja prejde cez okraj, alebo sa pod kolesom prepadne pôda, môže dôjsť k náhlemu prevráteniu stroja.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradovať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia príľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

DX,WW,SLOPE-76-28FEB17

spojený s bezpečnostnými rizikami, keď sa napríklad vyprošťovaný traktor môže prevrátiť dozadu, ťahajúci traktor sa môže prevrhnúť, ťažná reťaz alebo ťažná tyč (použitie lana sa neodporúča) sa môžu pretrhnúť a môžu sa odmrštiť.

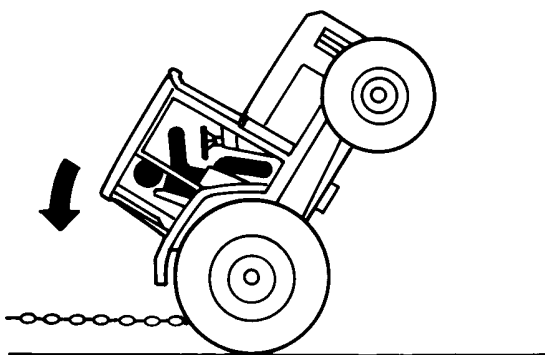
Vycúvajte traktor, ak hrozí nebezpečenstvo zapadnutia do blata. Zveste všetky vlečené náradia. Odstráňte blato za zadnými kolesami. Za kolesa položte dosky, vytvorí sa tak pevný základ, potom sa pokúste pomaly vycúvať. Ak bude treba, odstráňte blato pred všetkými kolesami a chodte pomaly vpred.

Ak bude treba vliecť s inou jednotkou, použite ťažnú tyč alebo dlhú reťaz (použitie lana sa neodporúča). Kontrolujte reťaz, či nie je poškodená (trhlina). Ubezpečte sa, že všetky prostriedky použité na vlečenie majú príslušnú veľkosť a že sú dostatočne silné na manipuláciu s nákladom.

Zavesuje sa vždy na ťažnú tyč vlečného stroja. Nezavesujte na upevnenie prednej ojnice. Pred rozjazdom sa postarajte o to, aby sa v okolí nezdržiavali žiadne osoby. Dajte sa pomaly do pohybu, aby sa napla prevesená reťaz: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne odmrštiť.

DX,MIRED-76-07JUL99

Vytiahnutie stroja zapadnutého do blata



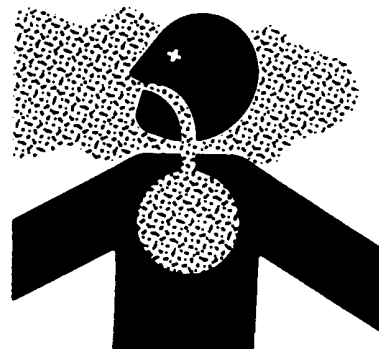
TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pokus o vyprostenie zapadnutého vozidla môže byť

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu. Ak sa podľa pokynov

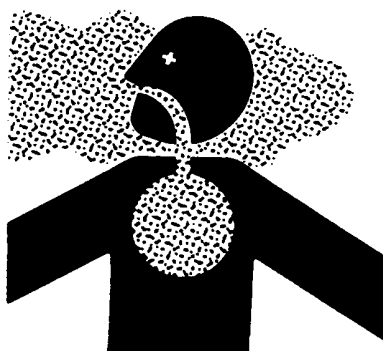
na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pred opustením kabíny sa chráňte osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie. Po návrate do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne lebo do iného druhu tesnej nádrže lebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.

Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX,CABS-76-25MAR09

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšite riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné

okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.

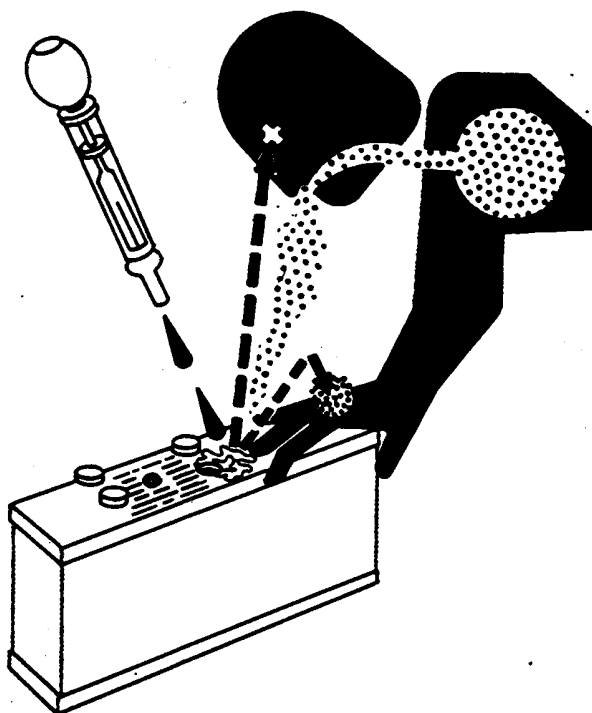
- Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádobu správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmlaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Bezpečná manipulácia s elektrickými batériami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn unikajúci z batérie môže vybuchnúť. V blízkosti batérií zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s plameňom. Pri kontrole hladiny elektrolytu používajte baterku.

Nikdy neskúšajte stav nabitia batérií pomocou kovových predmetov, vložených medzi kontakty batérie. Použite voltmeter alebo hustomer na kyselinu.

Ako prvú vždy odpojte svorku ukostrenia (-) batérie a pripájajte ju ako poslednú.

Kyselina sírová v elektrolyte batérie je jedovatá. Koncentrácia a sila kyseliny je dostatočná na poleptanie pokožky, vypálenie diery v odevu a spôsobenia oslepnutia pri vniknutí do očí.

Zabráňte nebezpečným situáciám:

- Batérie dopĺňajte v dobre vetranom priestore
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít a gumové rukavice
- Batérie nečistite pomocou stlačeného vzduchu
- Pri dopĺňaní elektrolytu nevdychujte výpary
- Zabráňte vyliatiu alebo vytečeniu elektrolytu
- Používajte správny postup pri štartovaní pomocou káblov.

Postup pri zasiahnutí pokožky alebo očí kyselinou:

1. Zasiahnutú pokožku opláchnite vodou.
2. Poprášte postihnuté miesto jedlou sódou alebo

práškom haseného vápna, aby sa kyselina neutralizovala.

3. Oči vyplachujte vodou 15 - 30 minút. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití kyseliny:

1. Nevyvolávajte zvracanie.
2. Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka, ale nie viac ako 2 l (2 qt.).
3. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE: Priestory batérie, koncovky a iné s tým spojené súčiastky obsahujú olovo a jeho zliatiny, ktoré môžu spôsobiť rakovinu a reprodukčné poruchy. **Po manipulácii si umyte ruky.**

DX,VW,BATTERIES-76-02DEC10

Zabráňte ohrevu v blízkosti tlakových potrubí

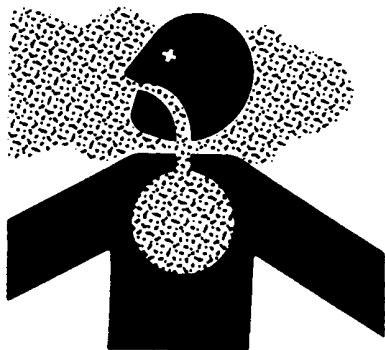


TS953—UN—15MAY90

Pri zahriatí potrubia s kvapalinou pod tlakom sa môže uvoľniť horľavý prúd kvapaliny a spôsobiť vážne popáleniny vám aj okolostojacim osobám. Pri zváraní, spájkovaní alebo používaní letovacej lampy zabráňte ohrevu v blízkosti potrubia s kvapalinou pod tlakom alebo iných horľavých materiálov. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením, ak sa teplo rozšíri mimo bezprostrednú oblasť plameňa.

DX,TORCH-76-10DEC04

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú zvärať alebo ohrievať



TS220—UN—15APR13

Vyhýbajte sa jedovatým výparom a prachu.

Škodlivé dymy môžu vznikáť pri zahrievaní vrstiev náterov pri zváraní, spájkovaní alebo používaní ohrievacej lampy.

Odstráňte farbu z povrchov, ktoré sa budú ohrievať:

- Odstráňte vrstvu farby v okolí najmenej 100 mm (4 in.) od časti povrchu, ktorá bude vystavená účinku ohrevu. Ak sa vrstva farby nedá odstrániť, pri zahrievaní povrchu alebo zváraní používajte schválený respirátor.
- Pri odstraňovaní náterov pieskovaním alebo brúsením nevdychujte prach. Používajte schválený respirátor.
- Ak používate rozpúšťadlo alebo odstraňovač farby, pred zváraním tieto prostriedky odstráňte mydlom a vodou. Odstráňte nádoby na rozpúšťadlá a odstraňovače náterov a iný zápalný materiál z okolia pracoviska. Pred začatím zvárania alebo ohrevu vyčkejte najmenej 15 minút, aby sa rozptýlili výpary.

Na plochách, ktoré sa budú zvärať, nepoužívajte chlórované rozpúšťadlo.

Všetky práce vykonávajte v priestoroch, z ktorých sú kvalitne odsávané toxické výpary a prach.

S farbami a rozpúšťadlami manipulujte vhodným spôsobom.

DX,PAINT-76-24JUL02

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi



TS249—UN—23AUG88

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.

DX,WW,RECEIVER-76-24AUG10

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby



TS218—UN—23AUG88

S údržbou začínajte, iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na sucho a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masťenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spustíte zariadenie na zem. Zastavte motor. vytiahnite kľúč; Nechajte stroj vychladnúť.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie okamžite opravte. Poškodené alebo opotrebované diely vymeňte. Odstráňte nahromadené mazivo, olej alebo nečistoty.

Na samopoháňaných zariadeniach pred realizáciou nastavení elektrických systémov alebo zváraním na zariadení odpojte zemniaci kábel akumulátora (-).

Na vlečených doplnkoch pred servisom komponentov elektrického systému alebo zváraním na zariadení odpojte zväzky vodičov.

Pád pri čistení alebo prácach vo výškach môže spôsobiť vážne poranenia. Používajte rebrík alebo plošinu, aby ste sa ľahko dostali na každé miesto. Používajte pevné a bezpečné opory na nohy a ruky.

DX,SERV-76-28FEB17

Pozor na horúcu výfukovú sústavu



RG17488—UN—21AUG09

Pri údržbe stroja alebo príslušenstva s motorom v činnosti môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Vyhýbajte sa horúcim plynom a dotyku s horúcimi súčastami výfukovej sústavy.

Súčasti výfuku a vystupujúce plyny sú počas činnosti veľmi horúce. Výfukové plyny a súčasti dosahujú teploty, ktoré sú dostatočne vysoké na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

DX,EXHAUST-76-20AUG09

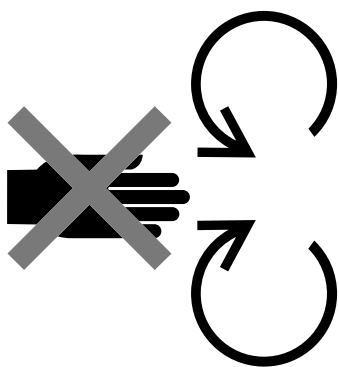
Bezpečné čistenie výfukového filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Počas čistenia výfukového filtra môže motor bežať dlhší čas pri zvýšených voľnobežných otáčkach a vysokých teplotách. Výfukové plyny a súčasti výfukového filtra dosahujú vysoké teploty, dostatočné na popálenie osôb, vznietenie alebo roztavenie bežných materiálov.

Stroj udržiavajte mimo dosah ľudí, zvierat alebo štruktúr ktoré môžu byť prístupné a môžu byť zdrojom nebezpečenstva od horúcich plynov alebo súčastí. Zabráňte možnému nebezpečenstvu požiaru alebo explózie od horľavých materiálov a výparov v blízkosti výfuku. Otvor výfuku udržiavajte mimo ľudí a akýchkoľvek materiálov, ktoré sa môžu roztaviť, zapáliť alebo explodovať.

V priebehu a po vyčistení filtra výfukových plynov sledujte stroj a okolitú oblasť, či nezistíte dymiace zvyšky.

Pri dopĺňaní paliva počas chodu motora hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo explózie. Pred dopĺňaním paliva vždy vypnite motor a vyčistite všetko rozliate palivo.

Počas vlečenia stroja na návěse alebo prívěse vždy skontrolujte, či je vypnutý motor.

Dotyk so súčastami výfuku, ktoré sú stále horúce, môže byť príčinou vážneho poranenia.

Zabráňte dotyku s týmito súčastami, kým sa neochladia na bezpečnú teplotu.

Ak servisná procedúra vyžaduje chod motora:

- Zapínajte iba hnané súčasti, ktoré vyžaduje servisná procedúra

- Skontrolujte, či sa na mieste vodiča a na stroji nezdržiavajú žiadne osoby

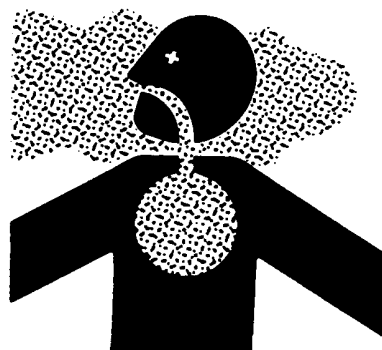
Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja.

Pred opustením miesta vodiča vždy znemožnite pohyb (neutrál), zapnite parkovaciu brzdú alebo mechanizmus a odpojte výkon do náradia alebo nástrojov.

Predtým, než ponecháte stroj bez dozoru, vypnite motor a vytiahnite kľúč (ak je súčasťou vybavenia).

DX,EXHAUST,FILTER-76-12JAN11

Pracujte vo vetranom prostredí



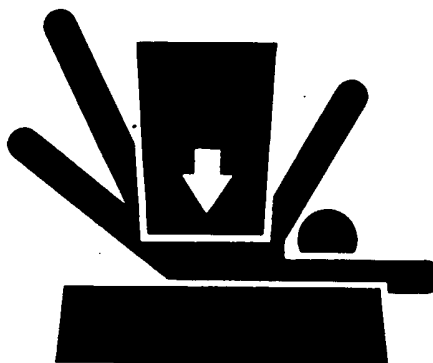
TS220—UN—15APR13

Motorové spaliny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti. Ak sa motor musí používať v uzavretom prostredí, odvádzajte spaliny z tohto prostredia pomocou predĺženia výfukového potrubia.

Ak nemáte predĺženie výfukového potrubia, otvorte dvere a umožnite prístup vonkajšieho vzduchu do tohto prostredia.

DX,AIR-76-17FEB99

Správne podopretie stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred zahájením práce na stroji vždy spustte príslušenstvo alebo náradie na zem. Ak pri práci bude nutné zdvihnúť stroj alebo príslušenstvo, postarajte sa ich bezpečné podopretie. Ak sa hydraulicky podoprené

zariadenia ponechajú vo zdvihnutej polohe, môžu poklesnúť v dôsledku netesností.

Stroj nepodopierajte pórovitými tvárniciami, tehľami alebo iným podobným materiálom, ktorý by pod stálym zaťažením mohol zlyhať. Nepracujte pod strojom, ktorý je podoprený iba zdvíhacím vozidlom. Postupujte podľa odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Ak sa so strojom používa náradie alebo príslušenstvo, dodržiavajte vždy bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na obsluhu náradia alebo príslušenstva.

DX,LOWER-76-24FEB00

Zabráňte samovoľnému pohybu stroja



TS177—UN—11JAN89

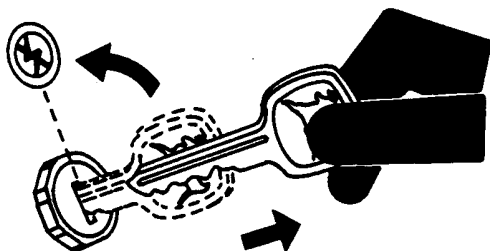
Zabráňte úrazom alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť samovoľný pohyb stroja.

Motor nespúšťajte skratovaním pólov štartéra. Stroj sa naštartuje so zaradeným prevodovým stupňom, ak sa premostí normálny elektrický obvod.

Motor NIKDY nespúšťajte, ak stojíte na zemi vedľa stroja. Motor spúšťajte iba zo sedadla vodiča s prevodom v neutrálnej alebo parkovacej polohe.

DX,BYPAS1-76-29SEP98

Stroj bezpečne zaparkujte



TS230—UN—24MAY89

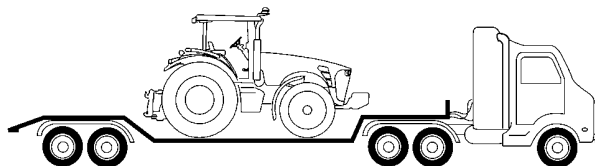
Skôr, než začnete na stroji pracovať:

- Všetko vybavenie spustíte na zem.

- Zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Odpojte pásový vodič ukostrenia batérie.
- Na kabínu/plošinu zaveste tabuľku "NEZAPÍNAŤ".

DX,PARK-76-04JUN90

Bezpečný transport traktora



RXA0103709—UN—01JUL09

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na plošine transportéra. Na zabezpečenie traktora na transportéri použite reťaze. Vhodné pripájacie body sú nápravy a rám traktora.

Pred transportom traktora na podvalníku alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je ním traktor vybavený) a okná správne zatvorené.

Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6 mph). Vodič musí počas vlečenia obsluhovať riadenie a brzdy traktora.

DX,WW,TRANSPORT-76-19AUG09

Bezpečná údržba chladiacej sústavy



TS281—UN—15APR13

Výbušné uvoľnenie kvapalín z tlakovej chladiacej sústavy môže spôsobiť vážne popáleniny.

Vypnite motor. Plniaci uzáver otvorte, až keď vychladne tak, aby sa dal uchopiť holou rukou. Uzáver uvoľnite

pomaly najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

DX,WW,COOLING-76-19AUG09

Bezpečná údržba sústavy hydraulického akumulátora



TS281—UN—15APR13

Unikajúca kvapalina alebo plyn zo systémov s natlakovanými akumulátormi pre klimatizáciu vzduchu, hydrauliku alebo brzdové systémy môže spôsobiť nebezpečné poranenie. Tlakové potrubia sa môžu porušiť nedopatrením. Extrémne teplo môže spôsobiť roztrhnutie akumulátora. V blízkosti natlakovaného akumulátora alebo natlakovaného vedenia nikdy nezvárajte ani nespájkujte.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z natlakovanej sústavy.

Pred demontážou akumulátora uvoľnite tlak z hydraulickej sústavy. Nikdy sa nepokúšajte uvoľniť tlak hydraulickej sústavy alebo akumulátora pomocou uvoľnenia armatúry.

Akumulátory sú neopraviteľné.

DX,WW,ACCLA2-76-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatík



RXA0103438—UN—11JUN09

Explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenia.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k

dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň. Nikdy nezvárajte ani neohrievajte koleso s pneumatikou. Teplom sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť alebo deformovať štruktúra kolesa.

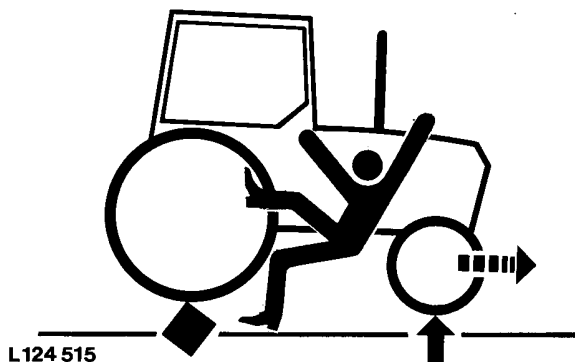
Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predlžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Ak máte, používajte bezpečnostnú klieťku.

U kolies a pneumatík kontrolujte, či nie je prinízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

Kolesá a pneumatiky sú ťažké. Pri manipulácii s kolesami a pneumatikami použite bezpečné zdvíhacie zariadenie alebo pri zavolajte druhú osobu na pomoc pri zdvíhaní, montáži alebo demontáži.

DX,WW,RIMS-76-28FEB17

Bezpečná údržba predného pohonu traktora



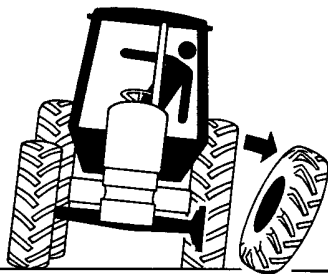
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Pri údržbe traktora s predným pohonom s podoprenými zadnými kolesami, ktoré nemajú kontakt so zemou a sú poháňané motorom, podprite predné kolesá vždy rovnakým spôsobom. V dôsledku výpadku elektrickej energie alebo poruchy prevodového/hydraulického systému, sa môže zapnúť predný pohon a tak sa zadné kolesá môžu strhnúť z podoprenia, ak nie sú predné kolesá zdvihnuté. Za týchto podmienok sa môže aktivovať pohon predných kolies, aj keď je spínač pohonu prednej nápravy vo vypnutej polohe.

DX,WW,MFWD-76-19AUG09

Uťahnutie upevňovacích skrutiek/matic kolies



L124 516

L124516—UN—03JAN95

Uťahnite upevňovacie skrutky/matice v intervaloch uvedených v oddiele Doba zábehu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-76-12OCT11

Pozor na vysokotlakové kvapaliny



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne - minimálne raz ročne - kontrolujte, či nie sú hydraulické hadice netesné, deformované, porezané, popraskané, podreté, nafúknuté, skorodované, či nemajú poškodené opletenie alebo nie sú inak opotrebované alebo poškodené.

Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc ihneď vymeňte za náhradné diely schválené firmou John Deere.

Kvapaliny vystupujúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

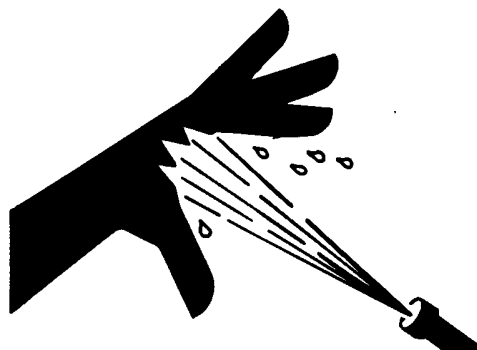
Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať

informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie v angličtine je možné získať od spoločnosti Deere & Company Medical Department so sídlom v Moline, Illinois, USA, na telefónnom čísle 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

Zabráňte otvoreniu vysokotlakovej palivovej sústavy



TS1343—UN—18MAR92

Tekutina stlačená pod vysokým tlakom v palivovom potrubí môže byť príčinou vážneho poranenia. Nikdy neodpájajte ani sa nepokúšajte opravovať palivové potrubie, snímače alebo iné súčasti medzi vysokotlakovým palivovým čerpadlom a tryskami na motoroch s vysokotlakovou palivovou sústavou (HPCR).

Opravy môžu vykonávať iba technici dôkladne oboznámení s týmto typom sústavy. (Kvôli oprave sa obráťte na vášho predajcu John Deere.)

DX,WW,HPCR1-76-07JAN03

Bezpečné uloženie príslušenstva



TS219—UN—23AUG88

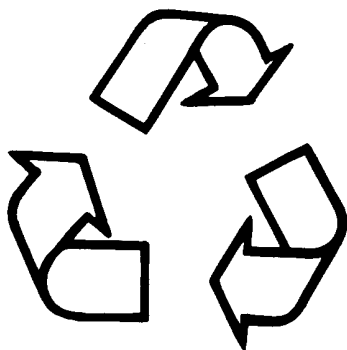
Neodborne uskladnené príslušenstvo, napríklad podvojnú pneumatiku, mrežové kolesá a nakladače sa môžu zrútiť a môžu spôsobiť závažné až smrteľné poranenia.

Príslušenstvo a náradie uskladnite bezpečne tak, aby sa

nezrútili. Do skladovacieho priestoru zabráňte prístup deťom a cudzím osobám.

DX,STORE-76-03MAR93

Vyradenie z prevádzky — Správna recyklácia a likvidácia kvapalín a súčastí



TS1133—UN—15APR13

Pri vyraďovaní stroja alebo súčastí z prevádzky je nutné vziať do úvahy opatrenia pre dozor nad bezpečnosťou práce a životného prostredia. Tieto opatrenia zahŕňajú nasledovné:

- Pri demontáži alebo manipulácii s predmetmi a materiálmi používajte vhodné nástroje a osobné ochranné prostriedky ako odev, rukavice, tvárové štíty, alebo okuliare.
- Postupujte podľa pokynov pre špecializované súčasti.
- Uvoľnite nazhromaždenú energiu tým, že znížite odpružené časti stroja, uvoľníte pružiny, odpojíte batériu alebo iné zdroje elektrickej energie a uvoľníte tlak v hydraulických súčastiach, akumulátoroch a iných podobných systémoch.
- Minimalizujte vystavenie súčastiam ktoré môžu obsahovať rezíduá agrochemikálií, ako napríklad umelé hnojivá a pesticídy. Manipuláciu s týmito súčastami a ich likvidáciu uskutočňujte vhodným spôsobom.
- Pred recykláciou súčastí starostlivo vyprázdňte motory, palivové nádrže, chladiče, hydraulické valce, nádržky a potrubia. Pri vypúšťaní kvapalín používajte nepriepustné nádoby. Nepoužívajte nádoby od potravín alebo nápojov.
- Nevylievajte odpadové kvapaliny na zem, nevypúšťajte ich do výleviek, ani do akýchkoľvek vodných zdrojov.
- Dodržiavajte všetky národné, štátne a miestne zákony, predpisy a nariadenia, ktoré regulujú manipuláciu a likvidáciu odpadových kvapalín (napríklad: olej, palivo, chladiaca kvapalina, brzdová kvapalina); a iných látok alebo súčastí. Spaľovanie horľavých kvapalín alebo súčastí inde, ako v špeciálne konštruovaných spaľovacích peciach, môže byť zákonom zakázané a môže viesť k

vystaveniu účinkom škodlivých výparov, alebo popoľa.

- Servis a likvidáciu systémov klimatizácie uskutočňujte vhodným spôsobom. Vládne predpisy môžu vyžadovať certifikované servisné strediská na obnovu a recykláciu chladiacej kvapaliny do klimatizačných systémov, ktorá by mohla v prípade úniku poškodiť atmosféru.
- Vyhodnoťte možnosti recyklácie pre pneumatiky, kov, plasty, sklo, gumu a elektronické súčasti, ktoré môžu byť čiastočne, alebo úplne recyklovateľné.
- Kontaktujte vaše miestne recyklačné a environmentálne stredisko, alebo vášho predajcu John Deere pre informácie o správnom spôsobe recyklácie, alebo likvidácie odpadu.

DX,DRAIN-76-01JUN15

Bezpečnostné nálepky

Obrazové bezpečnostné značky



PY34454—UN—21NOV16

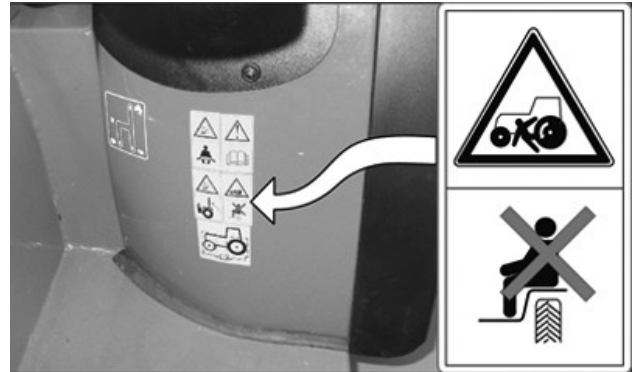
Na viacerých dôležitých miestach stroja sú umiestené bezpečnostné značky upozorňujúce na možné nebezpečenstvo. Nebezpečenstvo označuje obrázok vo výstražnom trojuholníku. Vedľajší obrázok informuje o spôsobe zabránenia poraneniu osôb. Tieto bezpečnostné označenia, ich umiestnenie na stroji a nasleduje krátky vysvetľujúci text.

RA84036,0001168-76-10AUG17

⚠ POZOR: Zabráňte nebezpečenstvu úrazu. Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné na bezpečnú prevádzku stroja a vysvetlenie bezpečnostných značiek. Svedomito dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy, aby ste zabránili nehodám.

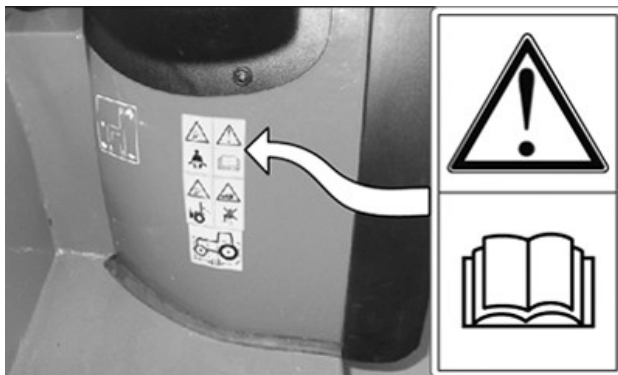
RA84036,0000991-76-03OCT18

Zákaz prevážania osôb



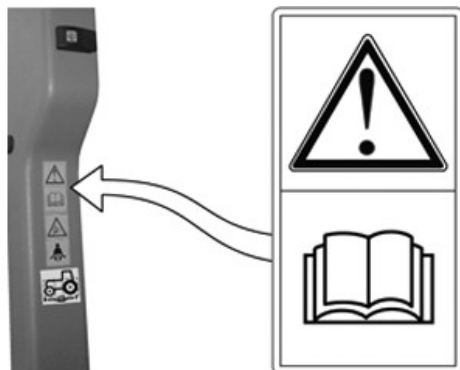
PY31998—UN—10NOV16

Návod na obsluhu



PY31996—UN—10NOV16

Otvorená plošina vodiča



PY31997—UN—21NOV16

Kabína

⚠ POZOR: Zabráňte pádom a nárazom. Nedovoľte spolujazdcom zdržiavať sa na stroji. Prevážané osoby na stroji sú vystavené nebezpečenstvu poranenia cudzími predmetmi, alebo strhnutia zo stroja. Prevážané osoby rovnako prekážajú vodičovi vo výhlade a obmedzujú tak prevádzkovú bezpečnosť stroja.

RA84036,0001169-76-10AUG17

Správne použitie bezpečnostného pásu (kabína alebo pevný ochranný rám ROPS)



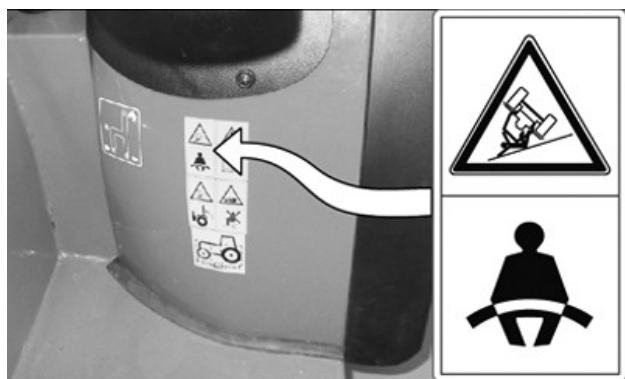
PY31999—UN—21NOV16

⚠ POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja. Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). Pri obsluhu ROPS POUŽITE bezpečnostné pásy.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

MS76789,0000637-76-24SEP18

Správne použitie bezpečnostného pásu (sklápací rám ROPS)



PY34366—UN—10NOV16

Správne použitie sklápacieho rámu ROPS a bezpečnostného pásu

POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja. Tento stroj je vybavený sklápacou konštrukciou na ochranu pri prevrátení (ROPS). Rám na ochranu pri prevrátení (ROPS) udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. Pri obsluhu ROPS **POUŽITE** bezpečnostné pásy.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

POZOR: Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás. Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

MS76789,0000638-76-24SEP18

Ochranný rám ROPS v bežnej polohe



PY34367—UN—10NOV16

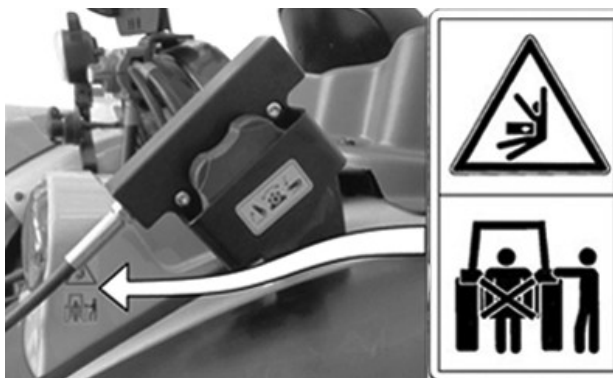
POZOR: Zabráňte devastačným zraneniam a usmrteniu v dôsledku prevrátenia stroja. Skladací rám ROPS a bezpečnostný pás používajte náležitým spôsobom. Ak je stroj vybavený skladacím rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS), vždy ho udržiavajte úplne vysunutý v zaistenej polohe. **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom ROPS vo vysunutej polohe.

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky

POZOR: Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napr. pri vstupe do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne. Keď je rám ROPS zložený, **NEPOUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás. Rám ROPS vráťte do zdvihnutej, úplne vysunutej polohy hneď, ako stroj začne pracovať v normálnych podmienkach.

RA84036,000116C-76-10AUG17

Vonkajšie ovládanie závesu (kabína)



PY34368—UN—22NOV16

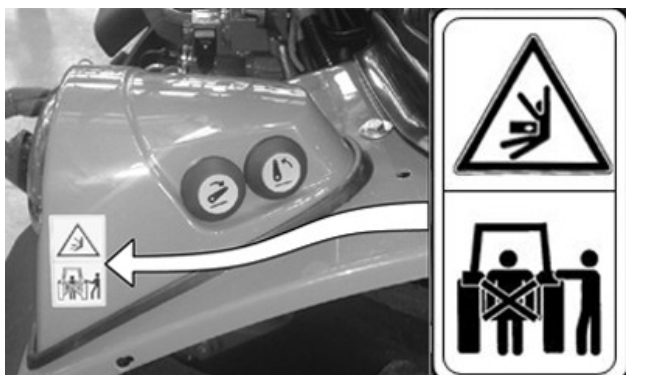
! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu. Pri pripájaní alebo odpájaní príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

MS76789,0000639-76-24SEP18

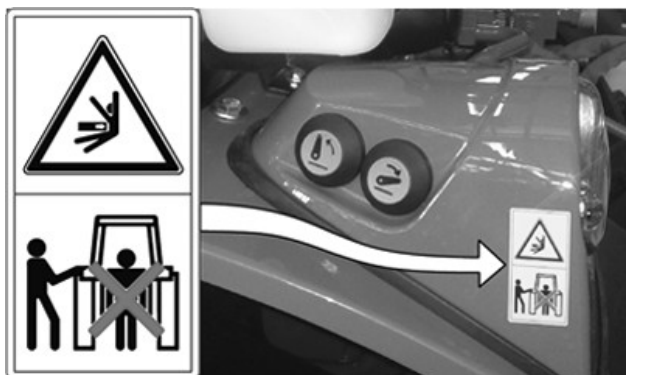
Vonkajšie ovládanie závesu (kabína)



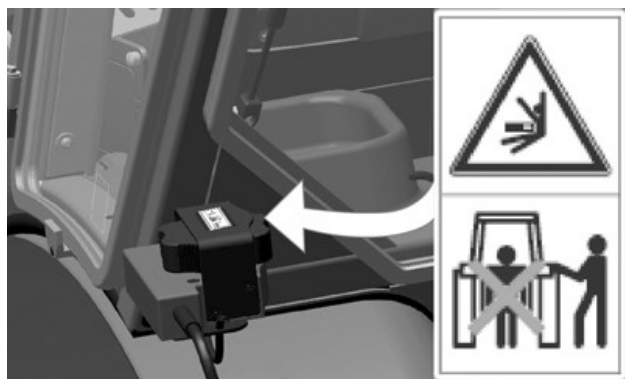
PY34369—UN—22NOV16



PY34370—UN—22NOV16



PY34371—UN—10NOV16

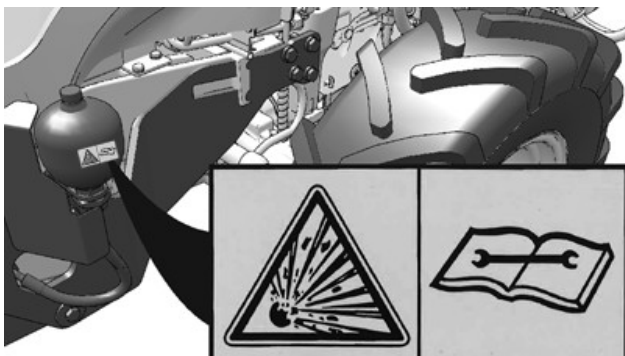


APY01881—UN—07MAR18

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu. Pri pripájaní alebo odpájaní príslušenstva existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a príslušenstvom. Počas pripájania k závesu sa držte mimo miesta, kde sa dvíha trojbodový záves a zabráňte prístupu kohokoľvek iného na toto miesto.

MS76789,000063A-76-24SEP18

Akumulátor – Predný záves



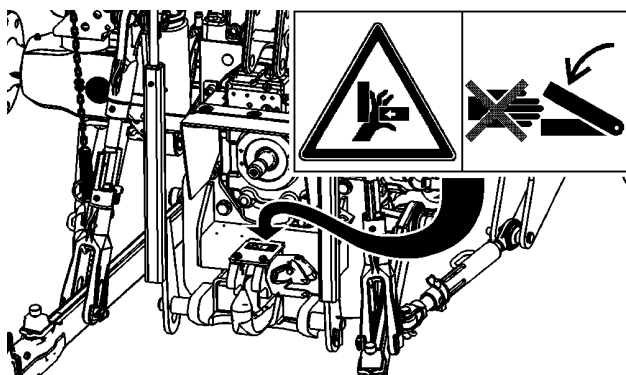
LX203974—UN—21JAN15

! POZOR: Zabráňte pomliaždeniu a vstreknutiu kvapaliny.

Uvoľnenie tlaku môže spôsobiť pohyb stroja a vystavenie kvapaline pod tlakom. V prípade potreby pokynov na uvoľnenie tlaku pred vykonaním servisu systému kontaktujte vášho predajcu.

MS76789,000063B-76-24SEP18

Záves jednonápravového prívesu

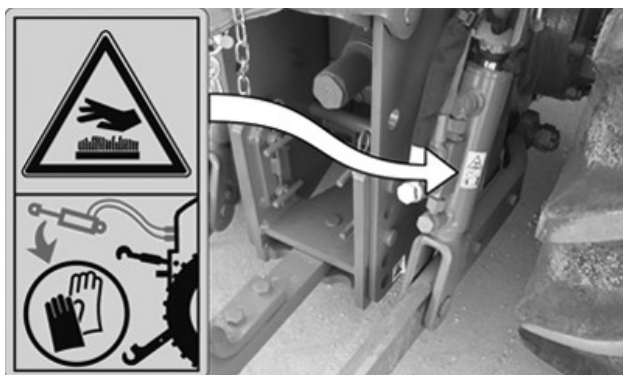


LX1054654—UN—02FEB12

- ! POZOR: Zabráňte rozdrveniu a stlačeniu.**
Pri pripájaní alebo odpájaní náradia existuje riziko zrážky v oblasti medzi traktorom a náradím. Pri obsluhu závesu jednonápravového prívesu sa nepribližujte k súčastiam závesu jednonápravového prívesu.

RA84036.0000999-76-10NOV16

Hydraulické vedenia a súčastky hydraulickej sústavy – Zadný záves

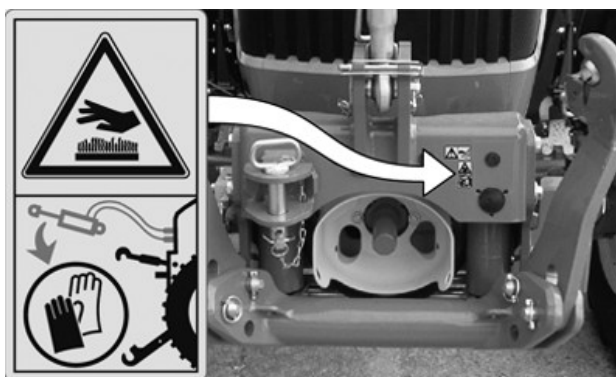


PY34377—UN—10NOV16

- ! POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov.**
Súčastky hydraulickej sústavy môžu byť horúce. Pri dotyku horúcich povrchov hydraulickeho systému, príslušenstva alebo hadíc a vedení sa môžete zraniť.
Noste pracovné rukavice alebo nechajte súčastky hydraulickej sústavy vychladnúť pred začatím údržby hydraulickej sústavy.

RA84036.000099E-76-22NOV16

Hydraulické vedenia a hydraulické súčastky – Predný záves

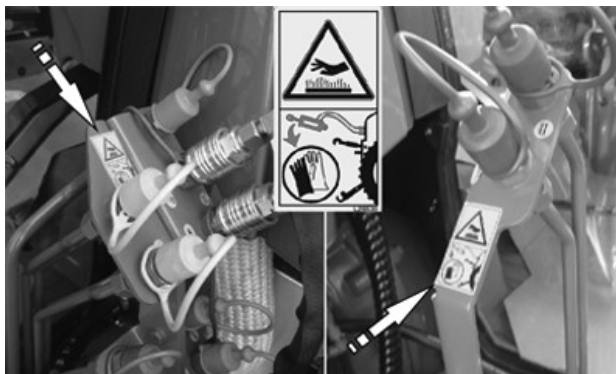


PY34380—UN—10NOV16

- ! POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov.**
Súčastky hydraulickej sústavy môžu byť horúce.
Pri dotyku horúcich povrchov hydraulickeho systému, príslušenstva alebo hadíc a vedení sa môžete zraniť.
Noste pracovné rukavice alebo nechajte súčastky hydraulickej sústavy vychladnúť pred začatím údržby hydraulickej sústavy.

RA84036.00009A1-76-22NOV16

Hydraulické vedenia a hydraulické súčastky – Predné rozvádače



PY34383—UN—10NOV16

- ! POZOR: Nedotýkajte sa horúcich povrchov.**
Súčastky hydraulickej sústavy môžu byť horúce.
Pri dotyku horúcich povrchov hydraulickeho systému, príslušenstva alebo hadíc a vedení sa môžete zraniť.
Noste pracovné rukavice alebo nechajte súčastky hydraulickej sústavy vychladnúť pred začatím údržby hydraulickej sústavy.

RA84036.00009A4-76-22NOV16

Prehľad vozidla

Identifikačné zobrazenie výrobku



(Kabína) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Otvorená plošina vodiča) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Kabína) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-76-03OCT18

Návod na obsluhu – Všeobecné informácie

Rozsah tohto návodu

Táto publikácia nie je detailný servisný manuál. Obsahuje informácie určené primárne pre obsluhu stroja a bežnú údržbu. Pre podrobnejšie servisné informácie si u svojho autorizovaného predajcu John Deere objednajcie dielenskú príručku.

OULXA64,0003F84-76-17MAR17

Informácie pre použitie návodu na obsluhu

Používanie tejto príručky:

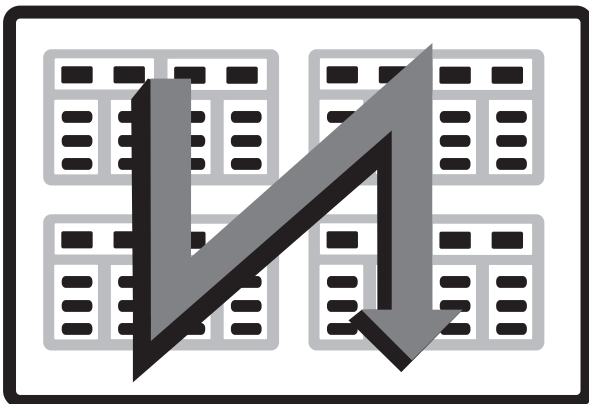
Informácie sú v tejto príručke rozdelené na oddiely. Oddiely sú usporiadané podľa typických funkcií stroja alebo funkčných systémov (motor, električka, hydraulika, prevodovka atď.). Tieto kapitoly sú označené v záhlaví každej stránky. Informácie v každom oddiele sú organizované v moduloch. Tieto moduly sú uzavreté v boxoch a hlavné moduly možno identifikovať podľa nadpisu vľavo hore. Číslo strán sa používajú na identifikáciu oddielu aj čísel strán v oddiele.

Pri častom používaní príručky skoro zistíte, v ktorých oddieloch sú určité informácie. Napríklad:

- Bezpečnostné informácie sa nachádzajú na začiatku.
- Opis používania všetkých funkcií a systémov sa nachádza v prvej časti príručky.
- Intervaly údržby sú opísané v strednej časti príručky.
- Opis údržby všetkých funkcií a systémov sa nachádza v druhej časti príručky.
- Technické údaje sú na konci.

Pred bezpečnostnými informáciami sa nachádza podrobný obsah a na konci príručky zase abecedný register pojmov.

Obsah návodu na obsluhu je pripravený na postupné čítanie jedného stĺpca textu a grafiky a následne hore na začiatok nasledujúceho stĺpca podľa obrázka.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-76-06SEP18

V súlade s návodom na obsluhu náradia výrobcov



TS201—UN—15APR13

POZOR: Pred použitím traktora v spojení s namontovaným náradím alebo prívesom je zodpovednosťou prevádzkovateľa zoznámiť sa s príslušnými návodmi na obsluhu. Chyby obsluhy môžu mať vážne následky.

Návody na obsluhu a bezpečnostné nálepky na namontovanom náradí a prípojných vozidlách poskytujú dôležité informácie o tom, ako ich bezpečne prevádzkovať. Z tohto dôvodu je dôležité sa s nimi zoznámiť pred začatím prác. Návody na obsluhu musia byť k dispozícii pre všetkých vodičov traktora.

OULXBER,0001B74-76-16DEC11

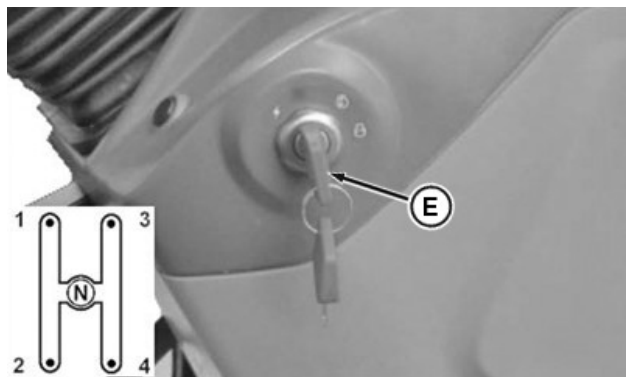
Nutné školenie vodiča

- Pred použitím traktora pozorne prečítajte túto príručku.
- Traktor prevádzkujte na otvorenom priestore bez prekážok pod vedením skúseného vodiča.
- Naučte sa používať všetky ovládacie prvky.

OULXBER,000200E-76-31JAN13

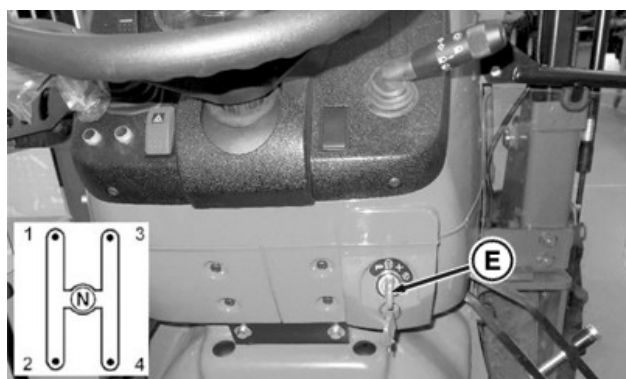
Prevádzka motora

Spínač neutrálnej polohy pri štartovaní



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

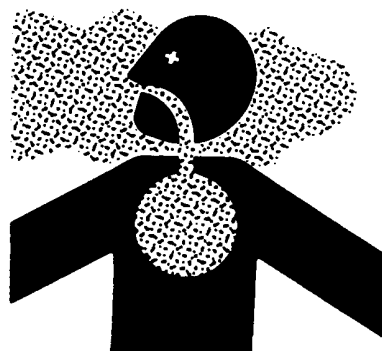
E—Kľúč

! POZOR: Ak je zvolený rozsah prevodových stupňov a prevodový stupeň pri bežiacom motore a páka voľby smeru jazdy nie je v neutrálnej polohe, traktor sa začne pohybovať. Vždy zapnite parkovaciu brzdu a posuňte radiacu páku do NEUTRÁLNEJ polohy pred opakovaným štartovaním motora traktora. V opačnom prípade sa traktor začne mierne pohybovať, dokonca aj s pákou voľby smeru jazdy v neutrálnej polohe.

POZNÁMKA: Ak je traktor vybavený spínačom neutrálnej polohy pri štartovaní na prevodovke, páka ovládania prevodových stupňov musí byť v neutrálnej polohe. V opačnom prípade motor nenaštartuje.

RA84036,0000F33-76-03OCT18

Štartovanie motora



TS220—UN—15APR13

! POZOR: Zabráňte asfyxii (udusenie z nedostatku kyslíka). Motorové splodiny môžu byť príčinou ochorenia alebo smrti.

Ak musíte pracovať s motorom v budove, musí sa zabezpečiť dostatočné vetranie. Použite buď predĺženie výfukového potrubia na odvádzanie výfukových plynov alebo otvorte dvere a okná, aby ste zaistili prívod dostatočného množstva čerstvého vzduchu.

Taktiež pozri Zabránenie samovoľnému pohybu stroja v oddiele Bezpečnosť tohto návodu.



PY28171—UN—25AUG16

A—Ovládacia páka závesu

1. Skontrolujte ukazovateľ paliva, či je v nádrži dostatočné množstvo paliva.
2. Ovládaci páku závesu (A) nastavte do dolnej polohy.
3. Skontrolujte kontrolku alternátora a kontrolku tlaku motorového oleja, čím sa ubezpečíte, že olej je pod tlakom. Kontrolka sa rozsvieti, keď je kľúč spínacej skrinky otočený do polohy ON (Zapnuté).

Pokiaľ niektorá kontrolka správne nefunguje, kontaktujte vášho predajcu John Deere.



PY28172—UN—25AUG16

B—Páky SCV (č. 1, 2 a 3)

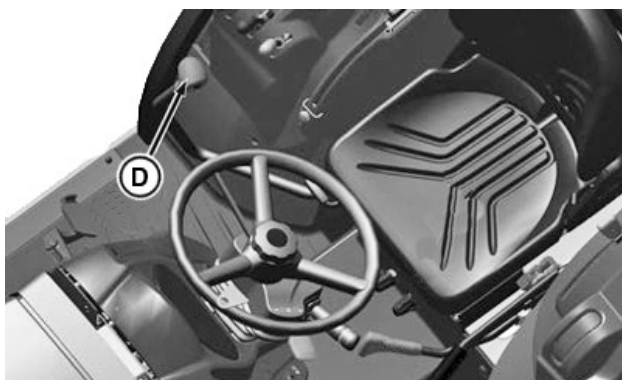
4. Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (B) nastavte do neutrálnej polohy.



PY28173—UN—30AUG16

C—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky

5. Páku ručného ovládania dodávky paliva (C) posuňte do polohy stredných otáčok (prvá tretina rozsahu).



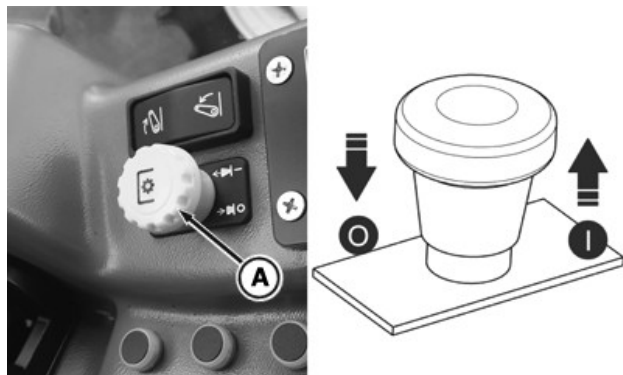
PY28174—UN—25AUG16

D—Páka radenia prevodových stupňov

6. Posuňte páku radenia prevodových stupňov (D) do neutrálnej polohy.

POZNÁMKA: Motor nenašartuje, ak je páka radenia prevodových stupňov (D) v polohe Zapnuté.

DÔLEŽITÉ: Traktory s prevodovkou 24/12 stupňov: Páku voľby smeru jazdy najprv posuňte do neutrálnej polohy. Potom posuňte páku voľby smeru jazdy do požadovaného smeru jazdy, aby sa traktor začal pohybovať.



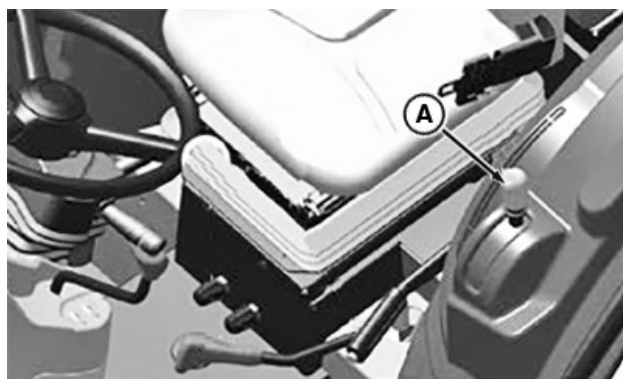
PY34455—UN—07DEC16

Traktor s hydraulickým vývodovým hriadeľom



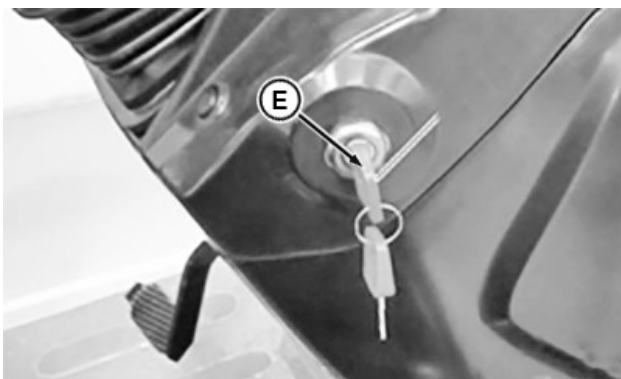
APY05001—UN—15MAR18

Traktor s hydraulickým vývodovým hriadeľom



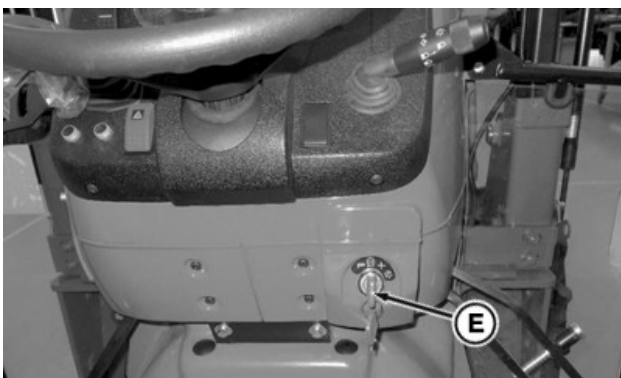
PY28176—UN—09NOV16

Traktor s mechanickým vývodovým hriadeľom



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

A—Páka alebo volič alebo spínač spojky vývodového hriadeľa
E—Kľúč

POZNÁMKA: Motor nenašartuje, ak sú páka alebo spínač vývodového hriadeľa (A) v polohe Zapnuté.

7. Otočte kľúč (E) doprava do koncovej polohy. Keď sa motor spustí, kľúč pusťte.

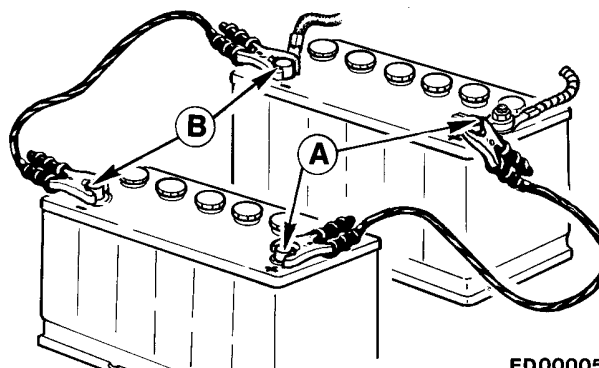
DÔLEŽITÉ: Štartér NENECHAJTE nepretržite otáčať dlhšie ako 20 sekúnd. Ak motor nenašartuje, otočte kľúč do polohy ZERO (0). Pred ďalším pokusom počkajte aspoň jednu minútu, aby štartér vychladol.

Nenastavujte páku ručného ovládania dodávky paliva. Motor nechajte niekoľko minút bežať. Pri teplotách pod 0 °C (32 °F) predĺžte primerane ohrievaciu dobu.

! POZOR: Motor nesmie nikdy bežať v uzavretej budove. Zabezpečte dostatočné vetranie.
Nebezpečenstvo udusenia.

RA84036,000152A-76-03OCT18

Štartovanie s pomocnou batériou



FD000054

FD000054—UN—26JAN95

A—Kladný kontakt
B—Záporný kontakt

! POZOR: Plyn, ktorý uniká z batérii, je veľmi výbušný. V blízkosti batérii zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s nechráneným plameňom. Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna: ukostrovací kábel pripojte k zápornej svorke a štartovací kábel ku kladnej svorke batérie.

Obrátená polarita poškodí elektrickú sústavu. Vždy pripojte najprv kladný a potom záporný kábel.

Kontakty, ktoré umožňujú pripojenie prídavnej akumulátorovej batérie s menovitým napätím 12 V k elektrickej sústave traktora, predstavujú účinnú štartovaciu pomôcku. Najprv pripojte kladnú svorku (A) batérie, potom pripojte zápornú svorku (B).

RA84036,000118A-76-11AUG17

Štartovanie motora s pomocnou batériou

! POZOR: Traktor môžete naštartovať pomocnou batériou, iba ak je traktor vybavený prípojkami pomocnej batérie autorizovanými spoločnosťou John Deere. Ak traktor nie je vybavený konektormi pomocnej batérie, treba vybitú alebo nefunkčnú batériu vymeniť za batériu, ktorá je dostatočne nabitá. Nechajte vášho predajcu John Deere, aby vykonal túto prácu.

! POZOR: Kvôli nebezpečenstvu poranenia, nebezpečenstvu výbuchu prijmite preventívne bezpečnostné opatrenia. Pozri Bezpečná manipulácia s batériami v kapitole Bezpečnosť (oddiel 05) tohto návodu.

! POZOR: Pred pripojením skontrolujte správnu polaritu.

PRIPOJENIE: Najprv pripojte kladnú svorku (+) a potom zápornú svorku batérie (-).

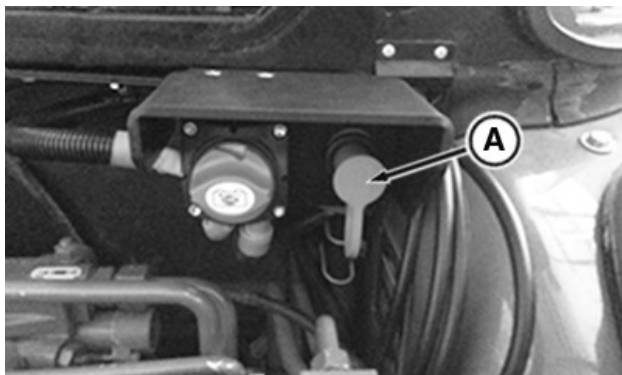
ODPOJENIE: Najprv odpojte zápornú svorku batérie (-) a potom kladnú svorku (+). Obrátená polarita poškodí elektrickú sústavu.

DÔLEŽITÉ: Štartovacie káble musia byť pripojené len ku svorkám (+) a (-) určeným na tento účel.

Ako štartovacie káble používajte káble, ktoré nemôžu byť nesprávne pripojené (aby sa zabránilo prepólovaniu) a majú prierez približne 70 mm², navyše musia byť svorky izolované.

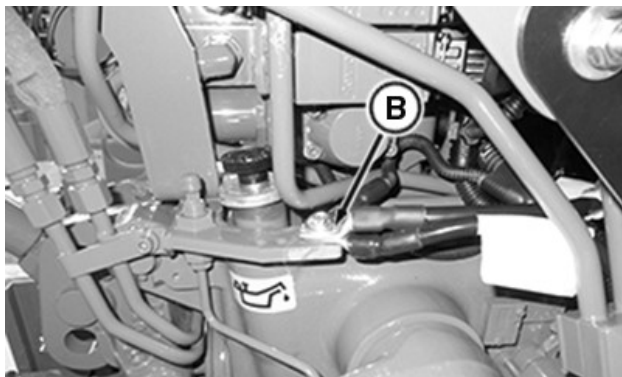
DÔLEŽITÉ: Ak má byť motor naštartovaný pomocou pomocnej batérie, alebo má byť v činnosti po krátku dobu bez batérie, nezvyšujte otáčky motora nad 1000 ot./min. Počas chodu motora zapnite taktiež ďalšie elektrické spotrebiče (svetlá).

DÔLEŽITÉ: Pri odpojení akumulátora, dobre zaizolujte kladnú svorku akumulátora (+) na ochranu pred poškodením alternátora. Ďalšie informácie poskytne predajca spoločnosti John Deere.



APY11002—UN—22AUG18

Kladný (+) pól akumulátora



APY11003—UN—22AUG18

Záporný (-) pól akumulátora

A—Kladný (+) pól akumulátora

B—Záporný (-) pól akumulátora

Traktor je možné vybaviť konektorom pre pomocné

štartovanie (A). Konektor sa používa pre umožnenie pomocného štartovania prostredníctvom prídavnej 12 V batérie.

Pomocné štartovanie je umiestnené v blízkosti odpojovača batérie (ak je súčasťou vybavenia) na zadnej strane traktora.

Na pripojenie konektora pomocného štartovania odstráňte kryt z konektora (A). Pripojte najprv kladný pól (+), až potom pripojte záporný pól (-) ku karosérii traktora (B).

DÔLEŽITÉ: Pred pripojením sa ubezpečte, že polarita je správna.

Vždy najprv pripojte kladný pól (+) a potom záporný pól (-).

Obrátená polarita poškodí elektrickú sústavu.

Po dokončení prác odpojte najskôr záporný pól (-) a potom kladný pól (+). Nasaďte kryt na konektor (A).

RA84036,000118B-76-28SEP18

Batéria – Odpojenie elektrického obvodu (5GV, 5GN, 5GF)

⚠ POZOR: Nebezpečenstvo zranenia, nebezpečenstvo výbuchu. Prijmite bezpečnostné preventívne opatrenia, pozri Bezpečná manipulácia s batériami v kapitole Bezpečnosť (oddiel 05) tohto návodu.

ODPOJENIE ELEKTRICKÉHO OBVODU:

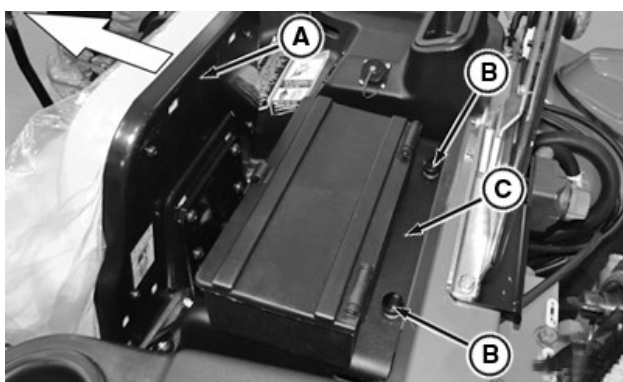
Vždy chráňte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred kontaktom, napríklad zaizolovaním pomocou vhodnej izolačnej pásky.

PRED DEMONTÁŽOU BATÉRIE

Odpojte všetky póly batérie. Vždy odpojte ako prvú zápornú svorku (-) a potom kladnú svorku (+). Nesprávny postup môže vážne poškodiť elektrickú sústavu.

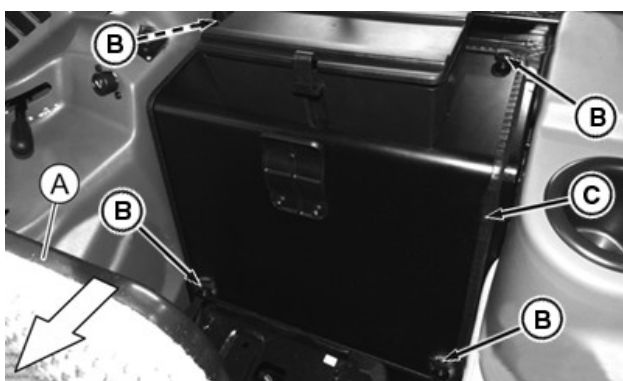
Odpojenie elektrického obvodu:

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.



PY28248—UN—25AUG16

(Otvorená plošina vodiča) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28249—UN—25AUG16

(Kabína) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Sedadlo
B—Montážny gombík
C—Kryt akumulátora

2. Posuňte sedadlo (A) dopredu.
3. Demontujte montážne gombíky (B).
4. Demontujte kryt batérie (C).



PY28377—UN—07DEC16

(Kabína)

E—Zostava držiaka poistiek

5. **Pre traktory s kabínou:** Odmontujte zostavu držiaka poistiek (E).



PY28378—UN—28SEP16

(Otvorená plošina vodiča)

X—Zostava držiaka poistiek
Y—Skrutka

6. **Pre traktory s otvorenou plošinou vodiča:** Odskrutkujte dve skrutky (Y) a odoberte zostavu držiaka poistiek (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Kábel kladného pólu batérie
G—Záporný kábel (ukostrenie) batérie
H—Batéria

7. Odstráňte ochranné (čierne) viečko a odpojte ukostrovací (–) kábel (G) od batérie (H) a zaizolujte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred náhodným dotykom.

DÔLEŽITÉ: Pri odpojení ukostrovacieho kábla sa ubezpečte, že ho odpájate v správnom poradí. Pripájanie káblov ukostrenia vykonávajte v obrátenom poradí.

8. Odstráňte ochranné (červené) viečko a odpojte kladný (+) kábel (F) od batérie (H) a zaizolujte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred náhodným dotykom.

MS76789,0000606-76-03OCT18

Batéria – Odpojenie elektrického obvodu (5GL, 5GL-N)

! POZOR: Nebezpečenstvo zranenia; nebezpečenstvo výbuchu! Prijmite bezpečnostné preventívne opatrenia. Pozrite si časť Bezpečná manipulácia s batériami (oddiel 05).

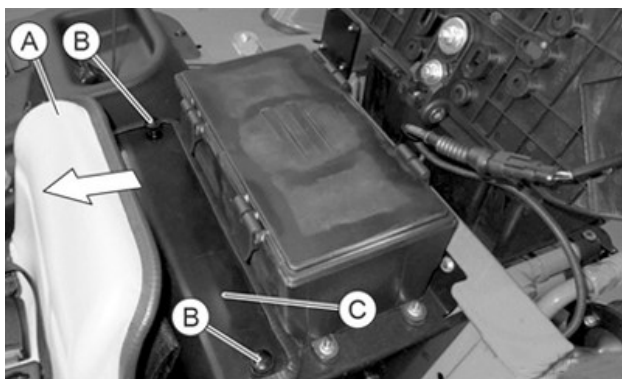
! POZOR: Odpojenie elektrického obvodu: Vždy chráňte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred kontaktom, napríklad zaizolovaním pomocou vhodnej izolačnej pásky.

Pred demontážou batérie:

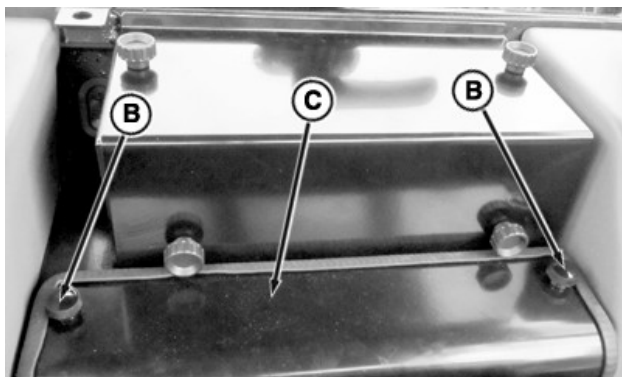
Odpojte všetky póly batérie. Vždy odpojte ako prvú zápornú svorku (–) a potom kladnú svorku (+). Nesprávny postup môže vážne poškodiť elektrickú sústavu.

Odpojenie elektrického obvodu:

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Sedadlo
B—Montážny gombík
C—Kryt akumulátora

2. Posuňte sedadlo (A) dopredu.
3. Demontujte montážne prvky gombíka (B).
4. Demontujte kryt batérie (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Kábel kladného pólu batérie
G—Záporný kábel (ukostrenie) batérie
H—Batéria

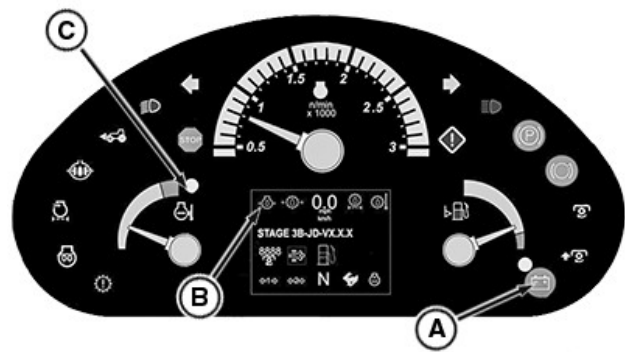
5. Odstráňte ochranné (čierne) viečko a odpojte ukostrovací (–) kábel (G) od batérie (H). Chráňte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred náhodným dotykcom.

DÔLEŽITÉ: Pri odpojení ukostrovacieho kábla sa ubezpečte, že ho odpájate v správnom poradí. Pripájanie káblov ukostrenia vykonávajte opačným postupom.

6. Odstráňte ochranné (červené) viečko a odpojte kladný (+) kábel (F) od batérie (H). Chráňte pripojovacie body alebo kontakty batérie pred náhodným dotykcom.

RA84036,00014AD-76-01OCT18

Po naštartovaní motora sledujte prístroje



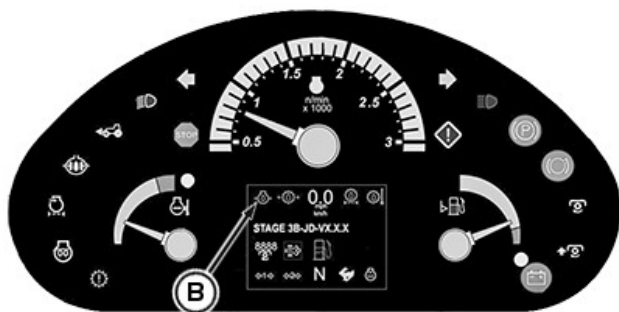
PY28177—UN—25AUG16

A—Kontrolka alternátora
B—Kontrolka tlaku motorového oleja
C—Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

DÔLEŽITÉ: Ak kontrolka alternátora (A) alebo tlaku motorového oleja (B) nezhasne, zastavte motor. Ak teplomer chladiacej kvapaliny (C) ukazuje vysokú teplotu, vypnite motor a zistíte príčinu.

RA84036,000118D-76-10AUG17

Kontrolka tlaku motorového oleja



B—Kontrolka tlaku oleja

PY28178—UN—25AUG16

DÔLEŽITÉ: NIKDY nenechajte motor bežať pri nízkom tlaku oleja. Ak pri bežných prevádzkových podmienkach svieti kontrolka dlhšie ako 5 sekúnd, zastavte motor a zistite príčinu.

Kontrolka tlaku motorového oleja (B) sa rozsvieti, ak je nízky tlak motorového oleja. Kontrolka sa rozsvieti po otočení kľúča pre roztočenie štartéra a zhasne po naštartovaní motora.

Ak nízka hladina oleja nie je problémom, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

RA84036,000118E-76-10AUG17

Kontrolka alternátora



A—Kontrolka alternátora

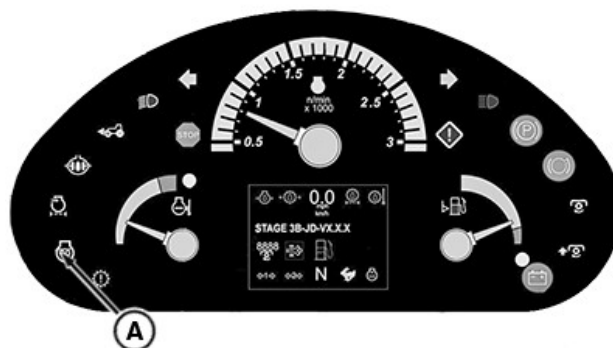
PY28179—UN—25AUG16

Kontrolka alternátora (A) sa rozsvieti, ak je nízky výkon alternátora. Kontrolka sa rozsvieti po otočení kľúča pre roztočenie štartéra a zhasne po naštartovaní motora.

Ak pri bežných prevádzkových podmienkach svieti kontrolka dlhšie ako 5 sekúnd, zastavte motor a zistite príčinu. Ak uvoľnený alebo pretrhnutý remeň ventilátora nie je príčinou, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

RA84036,000118F-76-10AUG17

Kontrolka vzduchového filtra



A—Kontrolka vzduchového filtra

PY28180—UN—25AUG16

Kontrolka filtra nasávania vzduchu (A) sa rozsvieti, ak je filter nasávania vzduchu zanesený. Čo najskôr vymeňte vzduchový filter.

RA84036,0001190-76-10AUG17

Kontrolka olejového filtra prevodovky

POZNÁMKA: Vztahuje sa len na traktory s prevodovkou s 24/12 rýchlosťami.



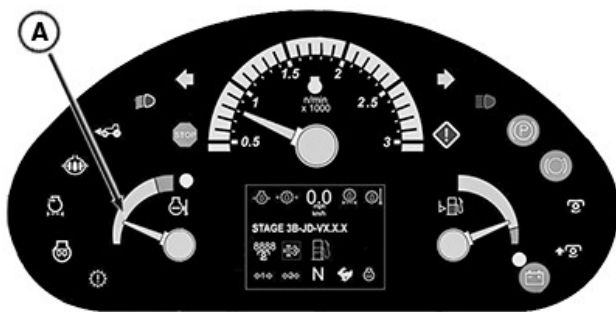
A—Kontrolka olejového filtra prevodovky

PY28181—UN—25AUG16

Kontrolka filtra prevodového oleja (A) sa rozsvieti, ak sa olejový filter upchá. Čo najskôr vymeňte filter oleja.

RA84036,0001191-76-10AUG17

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny



A—Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

PY28182—UN—10JUL17

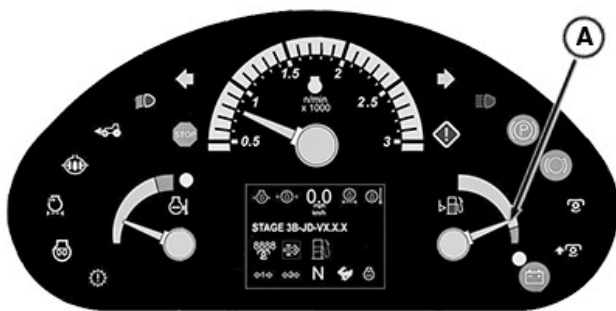
! POZOR: Uzáver chladiča odstráňte, keď je motor studený. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy pre uvoľnenie tlaku, potom ho odmontujte úplne.

Ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny (A) pri ohrievaní motora stúpa. Ak sa ručička dostane do červenej zóny, vypnite motor a zistite príčinu.

Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny v expanznej nádrži chladiacej kvapaliny a chladiča, keď sa motor ochladí. Skontrolujte taktiež mriežku, chladič a sitko chladiča, či nie sú zanesené. Skontrolujte napätie remeňa ventilátora. Ak sa problém nevyrieši, kontaktujte vášho predajcu John Deere.

RA84036,0001192-76-10AUG17

Sledovanie výšky hladiny paliva



A—Ukazovateľ hladiny paliva

PY28183—UN—25AUG16

DÔLEŽITÉ: Používajte iba motorovú naftu. Technické údaje paliva nájdete v oddiele Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladiaca kvapalina (oddiel 200) v tomto návode.

Doplňte palivo skôr, ako palivomer (A) dosiahne úroveň prázdnej nádrže.

Ak traktor dojde palivo a nenaštartuje ani na niekoľko

pokusov, musíte odvzdušniť palivovú sústavu. Odvzdušnenie palivovej sústavy pozri v časti Vypustenie vody a usadenín z palivového filtra v kapitole Údržba – Výmena (oddiel 220E) tohto návodu.

RA84036,0001197-76-10AUG17

Doplnenie palivovej nádrže

! POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivo do stroja nedopĺňajte, keď fajčíte, prípadne sa v blízkosti otvoreného ohňa alebo iskier.

Pred dotankovaním paliva vždy zastavte motor.

DÔLEŽITÉ: Pri plnení palivovej nádrže zaistite, aby nehrozilo nebezpečenstvo vzniku plameňov alebo iskier.

Zastavte na dobre vetranom mieste.

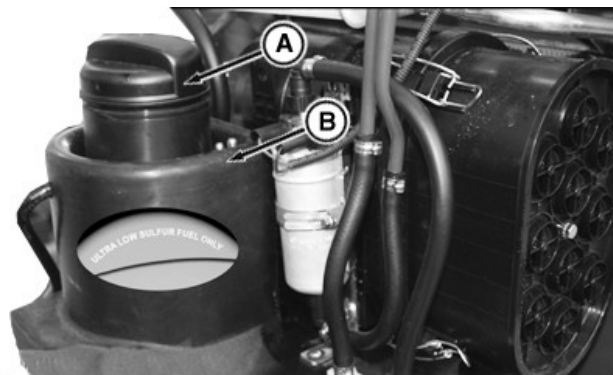
Akékoľvek rozliate palivo utrite.

Pred plnením palivovej nádrže dôkladne očist'te okolie otvoru nádrže. Odstráňte akékoľvek zvyšky slamy, sena alebo konárov, ktoré môžu v konkrétnych prípadoch pomôcť vzniku požiaru, a potom jeho rozšíreniu.

Pri manipulácii s palivom používajte nádoby určené na tento účel. Použitá nádoba musí byť vyhradená výlučne na tento účel.



TS202—UN—23AUG88



A— Uzáver plniaceho otvoru

PY32824—UN—20OCT16

B— Palivová nádrž

Plnenie palivovej nádrže (B):

- Po dokončení každodennej pracovnej činnosti.
- Len po spodok plniaceho hrdla.

Špecifikácia

Hlavná palivová nádrž—Objem. 74 l

Špecifikácia

S predným vývodovým
hriadeľom—Objem. 54,5 l

Špecifikácia

Prídavná palivová
nádrž—Objem. 30 l

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvzdušňuje cez uzáver plniaceho hrdla (A). Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

RA84036,0001194-76-10AUG17

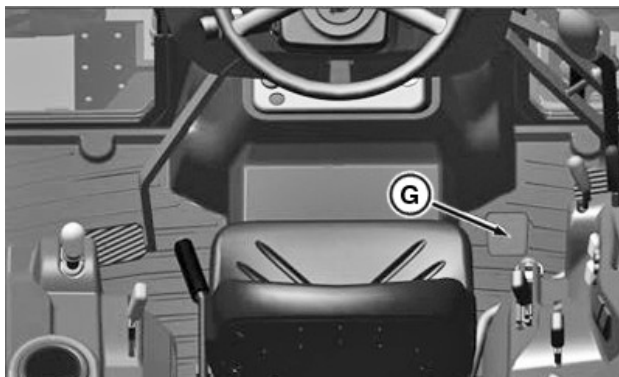
Zmena otáčok motora



PY28173—UN—30AUG16

C—Ručná škrtiaca klapka

Pre zvýšenie otáčok potlačte páku ručného ovládania dodávky paliva (C) dopredu.



PY28184—UN—25AUG16

G—Pedál akcelarátoru

Na dočasné zvýšenie otáčok motora nad otáčky nastavené pákou ručného ovládania dodávky paliva stlačte pedál akcelarátoru (B).

RA84036,0001195-76-10AUG17

Zohrievanie motora



PY28185—UN—25AUG16

Traktor nikdy nevystavujte plnému zaťaženiu, ak nie je motor dostatočne zohriaty.

1. Motor nechajte bežať niekoľko minút pri asi 1500 ot./min.
2. Kým motor nedosiahne bežnú prevádzkovú teplotu, nastavte otáčky motora asi na 1900 ot./min a traktor prevádzkujte pri ľahkom zaťažení.

POZNÁMKA: Ak sú hydraulické funkcie pomalé, pozri Prevádzka pri studenom počasí (oddiel 20A) v tomto návode.

RA84036,0001196-76-16JUL18

Naštartovanie zastaveného motora

Ak dôjde k zastaveniu motora pri nadmernom zaťažení, ihneď ho znova naštartujte, aby ste zabránili prehriatiu. Pred zastavením pokračujte v bežnej činnosti pri nízkych voľnoběžných otáčkach asi 1 alebo 2 minúty.

OULXBER,00020AC-76-10MAY13

Motory s turbodúchadlom

DÔLEŽITÉ: Ak sa bežiaci motor zastaví, **IHNEĎ** ho naštartujte. Zabráni sa tým prehriatiu turbodúchadla.

Turbodúchadlo sa poškodzuje hlavne v dôsledku nedodržania správneho postupu pri štartovaní a vypínaní motora. Po naštartovaní a pred odstavením motor nechajte bežať najmenej 30 sekúnd bez zaťaženia.

OULXBER,00020AD-76-10MAY13

Zabránenie voľnobehu motora



PY28185—UN—25AUG16

Chod motora pri nízkych voľnobežných otáčkach spôsobuje neefektívne využitie paliva a zvýšené usadzovanie uhlíka v motore.

Ak musí byť motor v činnosti viac ako 3 alebo 4 minúty, zvýšte otáčky motora nad hranicu 1200 ot./min.

RA84036,0000F7C-76-07JUL17

Sledujte činnosť motora a voľnobežné otáčky

Nízke voľnobežné otáčky musia byť v rozsahu 825 až 875 ot./min. Pri miernom alebo žiadnom zaťažení sa zvýšia maximálne otáčky na 2460 až 2510 ot./min.

Menovité otáčky motora sú 2300 ot./min.

Bežné pracovné otáčky sú v rozsahu 1200 až 2300 ot./min. V tomto rozsahu môže byť motor plne zaťažený.

RA84036,0001198-76-10AUG17

Zastavenie motora



PY28173—UN—30AUG16

C—Ručná škrtiaca klapka

⚠ POZOR: Namontované príslušenstvo alebo náradie pred opustením traktora spustite na zem.

DÔLEŽITÉ: Chladenie určitých častí motora sa uskutočňuje pomocou motorového oleja. Pri náhlom zastavení horúceho motora môže dôjsť k poškodeniu týchto súčastí prehriatím alebo nedostatočným mazaním.

1. Páku ručnej dodávky paliva (C) zatiahnite dozadu do polohy nízkych voľnobežných otáčok. Nechajte motor bežať na voľnobežných otáčkach 1 až 2 minúty.
2. Otočte spínač štartovacieho kľúča do polohy VYPNUTÉ.
3. Vždy aktivujte parkovaciu brzdú.

⚠ POZOR: Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky, aby so strojom nemohol pracovať nezaškolený personál.

RA84036,0001199-76-11AUG17

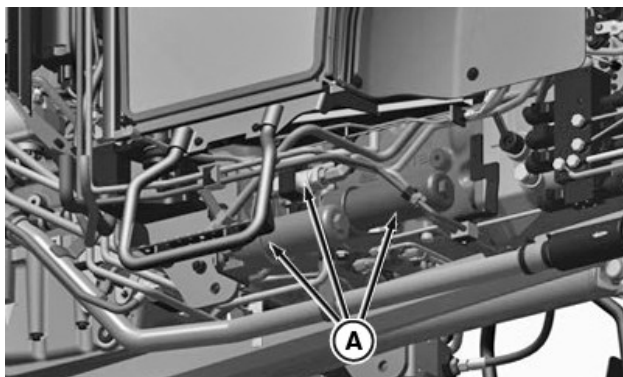
Parkovanie traktora

- Pri parkovaní alebo pri obsluhu traktora na práce vykonávané zo stacionárnej polohy vždy aktivujte parkovaciu brzdú.
- Otočte spínač štartovacieho kľúča do polohy VYPNUTÉ.
- Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky, aby ste predišli nehode alebo obsluhu nezaškoleným personálom.

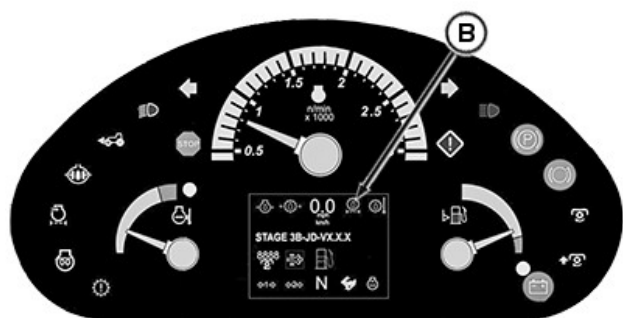
RA84036,000119A-76-11AUG17

Prevádzka v studenom počasí

Prevádzka v studenom počasí



PY28218—UN—25AUG16



PY28219—UN—25AUG16

A—Filtre hydraulickéj sústavy

B—Kontrolka olejového filtra prevodovky

Ak je olej studený, hydraulická funkcia vrátane riadenia fungujú pomaly.

POZNÁMKA: Studený olej neprúdi ľahko cez filtračné sito filtra hydraulickéj sústavy (A).

Po zohriatí oleja hydraulická sústava (vrátane riadiacej sústavy) znovu funguje normálne.

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu hydrogenerátora alebo poistného ventilu, ohrievanie musí trvať minimálne 2 až 3 minúty.

1. Naštartujte motor a nechajte bežať pri asi 1000 ot./min.
2. Otočte a podržte volant v krajnej ľavej alebo pravej polohe.

POZNÁMKA: Vzťahuje sa len na prevodovku PowrReverser. Ak je filter oleja zanesený, keď má olej bežnú prevádzkovú teplotu, bude svietiť kontrolka filtra prevodového oleja (B).

MS76789,0000618-76-12SEP18

Zariadenie na dodatočnú úpravu (DOC/DPF)

Poznámka k sústave čistenia výfuku

Oddiel Sústava čistenia výfuku sa týka iba traktorov vybavených filtrom pevných častíc (DPF).

OULXBER,00020BA-76-27MAY13

Čistenie filtra výfukových plynov, všeobecné informácie



ICONCC058—UN—06JUN13
Automatické čistenie
filtra výfukových plynov
zapnuté



ICONCC059—UN—06JUN13
Automatické čistenie
filtra výfukových plynov
nie je aktivované

Traktor je vybavený účinným filtračným systémom na čistenie filtra výfuku. Snímače sledujú stav výfukového systému a aktivujú proces čistenia, keď zaťaženie výfukového filtra začne byť nadmerné.

1. **Pasívne čistenie filtra výfukových plynov** sa vždy objaví, ak je motor pri miernom alebo vysokom zaťažení.
2. **Automatické čistenie filtra výfukových plynov** je zahájené, ak množstvo sadzí vo filtri výfuku dosiahne určitú úroveň.

POZNÁMKA: Ak nie je možné zabrániť regenerácii DPF následkom nefunkčných nastavovacích tlačidiel, okamžite kontaktujte predajcu John Deere. Nezdržiavajte sa v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru v dôsledku prítomnosti nespálených uhľovodíkov.

3. **Manuálne zahájené čistenie filtra výfukových plynov so zaparkovaným traktorom** umožňuje vodičovi zahájenie procesu čistenia manuálne, ak sa príslušná správa objaví na digitálnom displeji.

4. **Servisné čistenie** vyžaduje, aby ste sa spojili s vaším predajcom John Deere.

DÔLEŽITÉ: Odporúčaná prax je nechať automatické čistenie filtra výfuku aktivované.

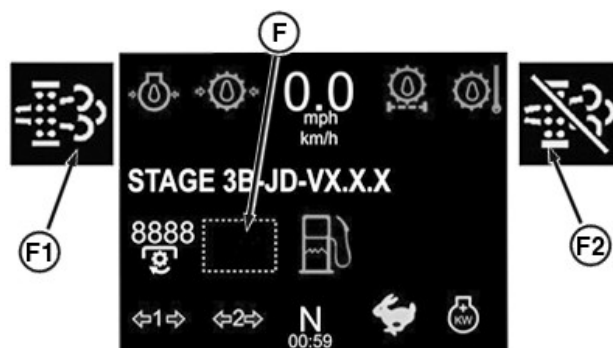
Dodržujte bezpečnostné pokyny; pozri
Bezpečné čistenie výfukového filtra v kapitole
Bezpečnosť (oddiel 05) v tomto návode.

- Nevypínajte automatické čistenie výfukového filtra, ak to nie je nevyhnutné.
- Zbytočne nepoužívajte voľnobeh.
- Neprerušujte proces čistenia, ak to nie je nevyhnutné.
- Ak je to možné, nevypínajte motor, kým svieti kontrolka čistenia filtra výfukových plynov.
- Berte na vedomie zobrazované informácie pre obsluhu a konajte podľa nich.

POZNÁMKA: Je dôležité používať vysoko kvalitný spotrebný materiál.

RA84036,000119D-76-10AUG17

Základné varovanie dodatočnej úpravy (traktor so sústavou DPF)



PY28139—UN—25AUG16

(F) hlásenie		
F1	Výstražná kontrolka	Prebieha automatická alebo manuálna regenerácia
F2	Výstražná kontrolka	Regenerácia zakázaná
F1	Výstražné kontrolka (blikajúca)	Vyžaduje sa manuálna regenerácia

MS76789,00006BC-76-15JAN19

Zaťaženie DPF sadzami, základné informácie



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 – Prebieha
automatická alebo
manuálna regenerácia



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 – Regenerácia
zakázaná

Rady ako predchádzať servisnému čisteniu alebo čisteniu filtra so zaparkovaným traktorom:



ICONCC058—UN—06JUN13

F1 – Kontrolka bliká – Vyžaduje sa manuálna regenerácia

Traktor je vybavený účinným systémom čistenia filtra pevných častíc (DPF). Snímače sledujú stav DPF systému a zahajujú proces regenerácie pri nadmernom zaťažení DPF.

Prístup k ponuke DPF na číslicovom displeji

POZNÁMKA: Viac informácií nájdete v Digitálny displej – Používateľské rozhranie, v Digitálny displej (oddiel 30B) v tomto návode.

POZNÁMKA: Pred vstúpením do ponuky je nutné zastaviť traktor a zapnúť parkovaciu brzdu.

Ak je rýchlosť traktora vyššia ako nula, ponuka sa automaticky zatvorí.

Funkcie tlačidiel		
	B1	B2
Stlačenie kratšie ako 0,3 sekundy	Prechod nahor	Prechod nadol
Stlačenie na 1 sekundu alebo dlhšie	Potvrdenie zadania	Vstup do podponuky a ukončenie podponuky

- 1. Automatické čistenie filtra výfukových plynov** je zahájené, ak množstvo sadzí vo filtri výfuku dosiahne určitú úroveň.

Informácie na displeji:

Symbol (F1) na displeji počas regenerácie svieti

- 2. Blokovanie regenerácie aktívne:** Keď je táto funkcia aktívna, automatická regenerácia je zakázaná.

Informácie na displeji:

Symbol (F2) na displeji počas regenerácie svieti. Funkcia zostane aktívna dovtedy, kým ponuka nezvolí odlišnú sadu (zvolená Automatická regenerácia). Ak je funkcia aktívna, a symbol (F1) začne blikáť, vyžaduje sa regenerácia.

- 3. Manuálna regenerácia je aktívna:** Ak je táto funkcia aktivovaná, prebieha nútená regenerácia. Aby bolo možné spustiť manuálnu regeneráciu, motor sa musí zahriať (teplota chladiacej kvapaliny > 80 °C). Traktor musí byť zaparkovaný na rovnom povrchu a udržiavaný v zabezpečenom stave (na displeji sa zobrazí hlásenie):

- Ručná brzda aktivovaná (rýchlosť traktora = 0)
- Vývodový hriadeľ vypnutý

Ak sú dodržané všetky bezpečnostné podmienky a teplota chladiacej kvapaliny motora je vyššia ako 80 °C, regenerácia sa spustí. V prípade, že počas regenerácie nie sú dodržané bezpečnostné podmienky, regenerácia sa ukončí.

Informácie na displeji:

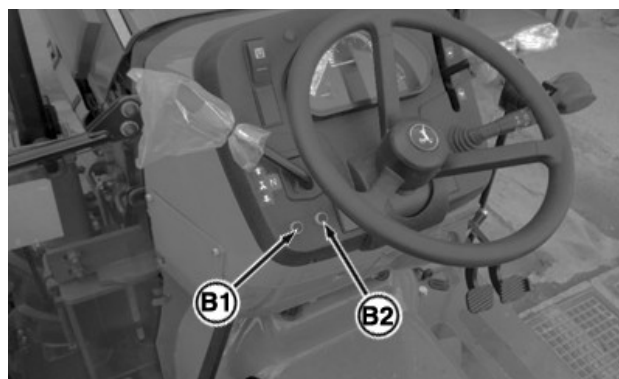
Symbol (F1) na displeji počas regenerácie svieti. Otáčky motora sú nastavené na 2000 ot./min., na displeji bliká hlásenie "MANUAL REGENERATION" (Manuálna regenerácia). Po dokončení regenerácia sa zobrazí hlásenie "COMPLETED" (Dokončená).

MS76789,0000670-76-19DEC18



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Programové tlačidlo

B2—Programové tlačidlo

S kľúčom spínacej skrinky v polohe ON (Zap), stlačte a podržte tlačidlo (B2) na jednu sekundu. Stlačte tlačidlo (B1) na prechod do ponuky DPF (zobrazí sa DPF).

	Zvoľte a potvrdte	Zvoľte a potvrdte
Po	AUTO REGEN. (odporúčané)	OK (odporúčané nastavenie)

sprístupnení ponuky DPF		NIE
	MANUAL REGEN.	OK – (spustí proces pre manuálnu regeneráciu)
		NIE

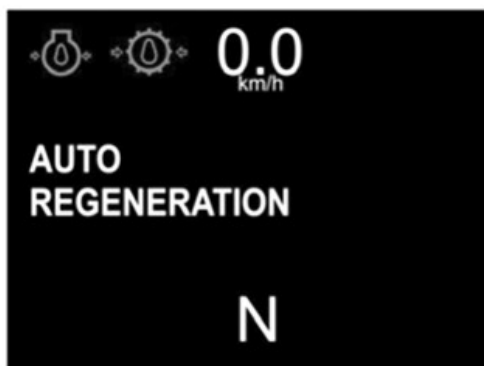
Automatické čistenie výfukového filtra:



PY42849—UN—11JUL17

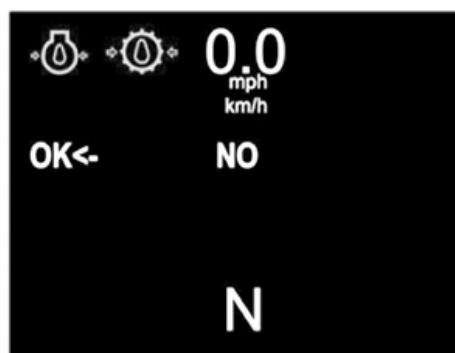
Ponuka DPF

1. Vstúpte do ponuky DPF, potom stlačte tlačidlo (B1) a podržte jednu sekundu.



PY31857—UN—26AUG16

2. Zvoľte AUTO REGEN., potom stlačte tlačidlo (B1) a podržte jednu sekundu.



PY31858—UN—26AUG16

- Zvoľte OK na aktiváciu automatického čistenia filtra výfukových plynov.
- Zvoľte NO na vypnutie automatického čistenia filtra výfukových plynov.

Manuálne aktivované čistenie výfukového filtra:

1. Zastavte traktor, zapnite parkovaciu brzdú a vypnite vývodový hriadeľ.



PY31859—UN—26AUG16

2. Vstúpte do ponuky DPF, potom stlačte tlačidlo (B1) a podržte jednu sekundu.



PY31860—UN—26AUG16

3. Zvoľte MANUAL REGENERATION, potom stlačte OK, potom na jednu sekundu stlačte a podržte tlačidlo (B1).

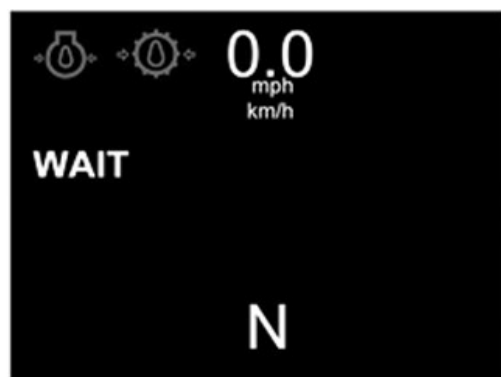


PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. Ovládacia jednotka kontroluje bezpečnostné požiadavky. Ak požiadavky nie sú splnené, zobrazí sa správa.
 - a. Ak parkovacia brzda nie je použitá, zobrazí sa HANDBRAKE (ručná brzda). Použite parkovaciu brzdú a pokračujte.
 - b. Ak je zapnutý vývodový hriadeľ, zobrazí sa TURN OFF PTO. Vypnite vývodový hriadeľ a pokračujte.



PY42826—UN—11JUL17

5. Ak sú splnené bezpečnostné požiadavky, bliká WAIT (Čakajte). Regenerácia DPF prebieha.

Ak nie je splnená jedna alebo viac bezpečnostných požiadaviek, príslušné varovanie bliká 5 sekúnd. Systém potom ukončí proces manuálnej regenerácie a prejde späť do ponuky MANUAL REGENERATION. Reštartujte regeneráciu pri kroku 3.

DÔLEŽITÉ: Počas prebiehajúcej regenerácie nepoužívajte žiadne ovládacie prvky. Motor riadi ovládacia jednotka a otáčky motora sú nastavené automaticky na 1500 ot./min. Proces regenerácie sa ihneď preruší, ak sú ovládacie prvky ovládané manuálne.



PY42827—UN—11JUL17

6. Až sa objaví COMPLETED (Dokončené), počkajte tri sekundy a potom opustte ponuku DPF. Proces čistenia výfukového filtra je dokončený.

RA84036,000119E-76-08OCT18

Manuálna regenerácia, všeobecné informácie



ICONCC058—UN—06JUN13

Kontrolka bliká – Vyžaduje sa manuálna regenerácia

1. Ak kontrolka DPF svieti, vyžaduje sa manuálna regenerácia DPF.
2. Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a zohrejte motor (teplota chladiacej kvapaliny > 60 °C).
3. Aktivujte parkovaciu brzdú, vypnite vývodový hriadeľ a páku voľby prevodového stupňa preradte do neutrálnej polohy.

DÔLEŽITÉ: Nestláčajte pedál spojky ani pedál akcelerátora, pokiaľ prebieha manuálna regenerácia.

4. Stlačte spínač čistenia DPF.
5. Voľnobežné otáčky motora sa zvýšia pre spustenie manuálnej regenerácie DPF.
6. Voľnobežné otáčky motora sa vrátia na pôvodné voľnobežné otáčky a kontrolka DPF zhasne. Toto signalizuje dokončenie manuálnej regenerácie DPF.
7. Po dokončení manuálnej regenerácie DPF môže vodič normálne obsluhovať vozidlo.

MS76789,0000672-76-05DEC18

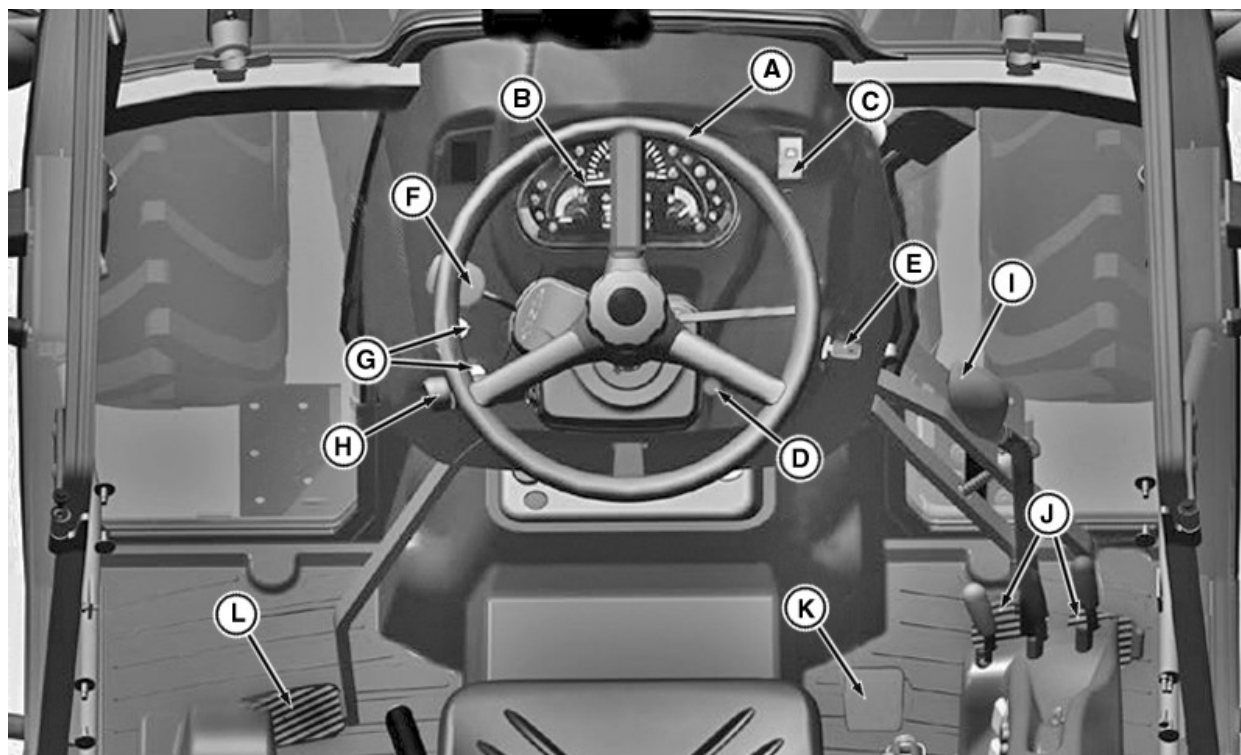
Zat'azenie DPF sadzami

Zat'azenie sadzami	Menej ako 90 %	90 % – 130 %	130 % – 170 %	170 % – 230 %	Viac ako 230 %
Vyžaduje sa činnosť	Bez činnosti	Možná automatická regenerácia (spravovaná riadiacou jednotkou ECU)	Automatická regenerácia aktivovaná, manuálna regenerácia vyžiadaná	Jemné zníženie výkonu motora (aplikované 25 % zníženie výkonu motora). <i>POZNÁMKA: Kontakujte autorizovaného predajcu</i>	Výrazné zníženie výkonu motora (aplikované 55 % zníženie výkonu motora). <i>POZNÁMKA: Kontakujte autorizovaného predajcu</i>

MS76789,0000683-76-19DEC18

Ovládacie prvky

Ovládacie prvky vozidla (kabína) (5GV, 5GN a 5GF)

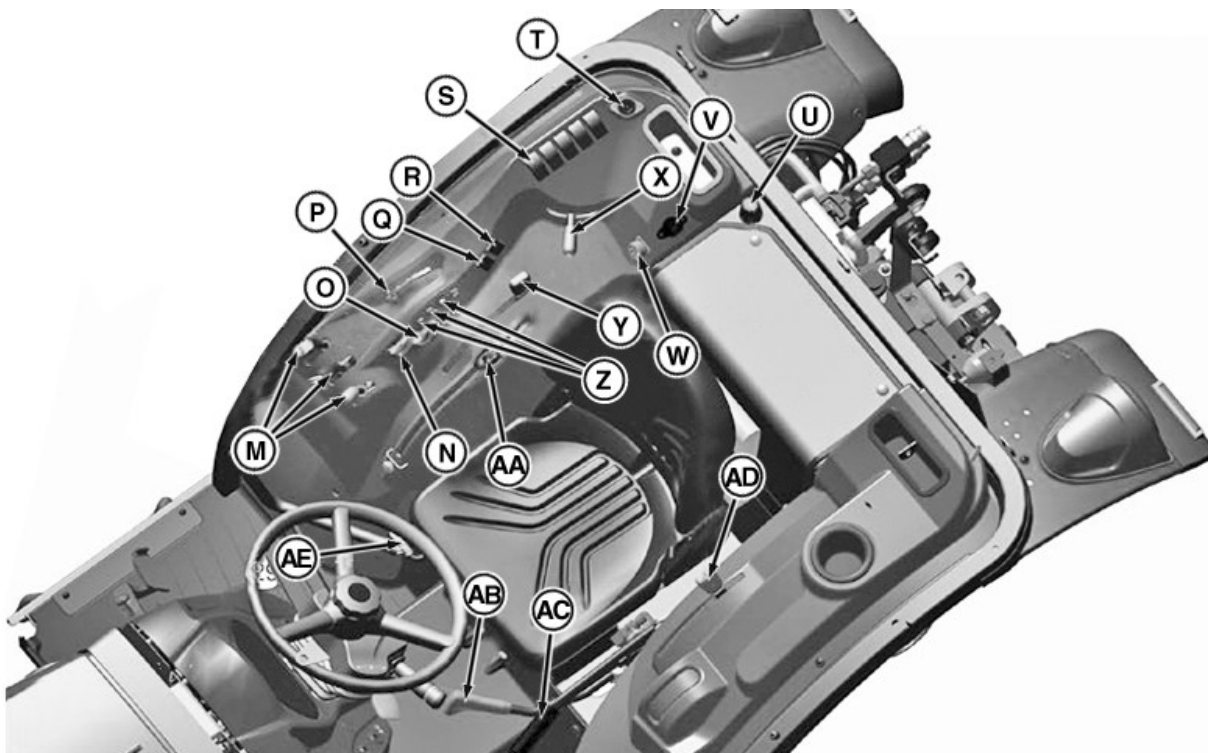


PY28121—UN—25AUG16

Ovládacie prvky vozidla – (kabína)

A—Volant
B—Pristrojová doska
C—Spínač výstražných svetiel (oranžové výstražné svetlá)
D—Výstražné svetlo brzdového ventilu privesu
E—Kľúčový spínač zapalovania
F—Páka voľby smeru jazdy

G—Spínač programovania
H—Svetlá, húkačka a spínač smerových svetiel
I—Páka radenia prevodových stupňov
J—Ľavý a pravý brzdový pedál
K—Pedál dodávky paliva
L—Spojkový pedál



Ovládacie prvky vozidla – (kabína)

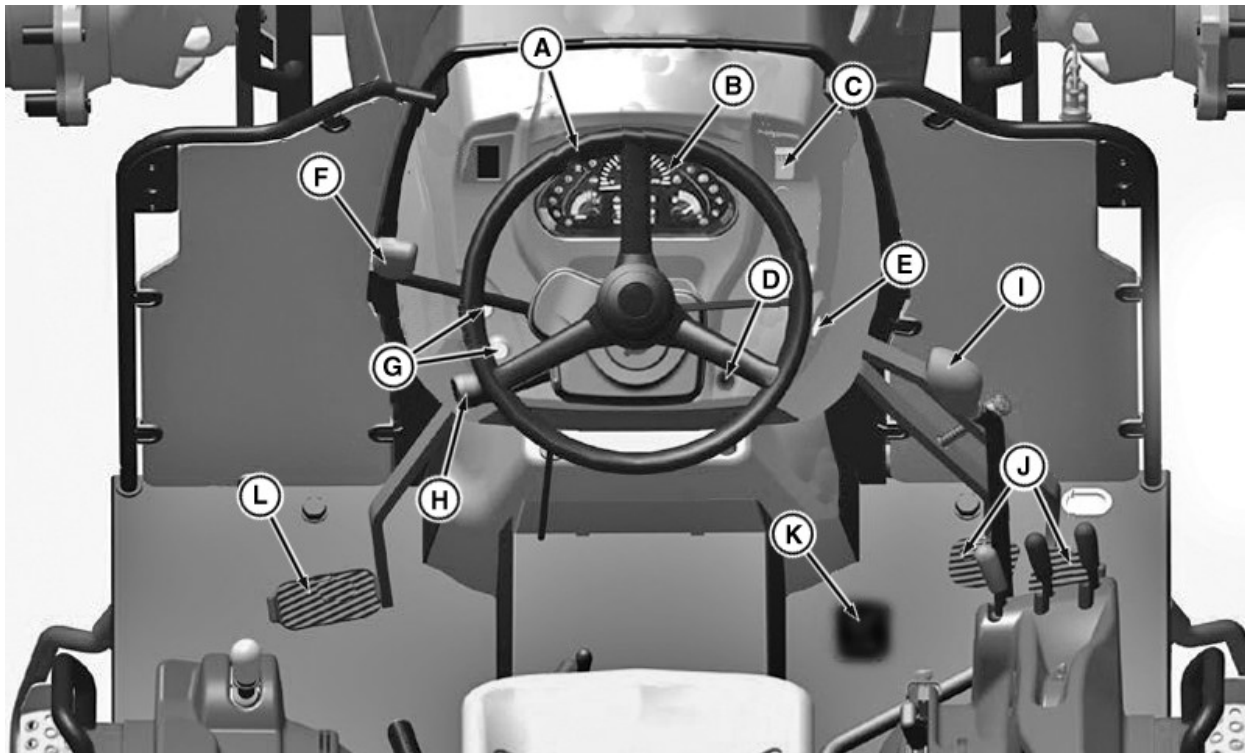
PY28122—UN—25AUG16

M—Páky SCV (č. 1, 2 a 3)
 N—Spínač predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia)
 O—Spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia)
 P—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky
 Q—Spínač pohonu predných kolies
 R—Spínač uzáveru diferenciálu
 S—Spínač svetelného majáka
 T—Zásuvka
 U—Ovládač ventilu regulátora prietoku

V—Diagnosticčná zásuvka
 W—Zapaľovač cigariet
 X—Páka SCV (č. 4)
 Y—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
 Z—Spínače automatickej regulácie otáčok
 AA—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu
 AB—Páka voľby rozsahu
 AC—Páka parkovacej brzdy
 AD—Páka voľby režimu vývodového hriadeľa (nezávislý alebo podľa rýchlosti jazdy)
 AE—Páka polohy sedadla

RA84036,0000F58-76-03OCT18

Ovládacie prvky vozidla (otvorená plošina vodiča) (5GF)

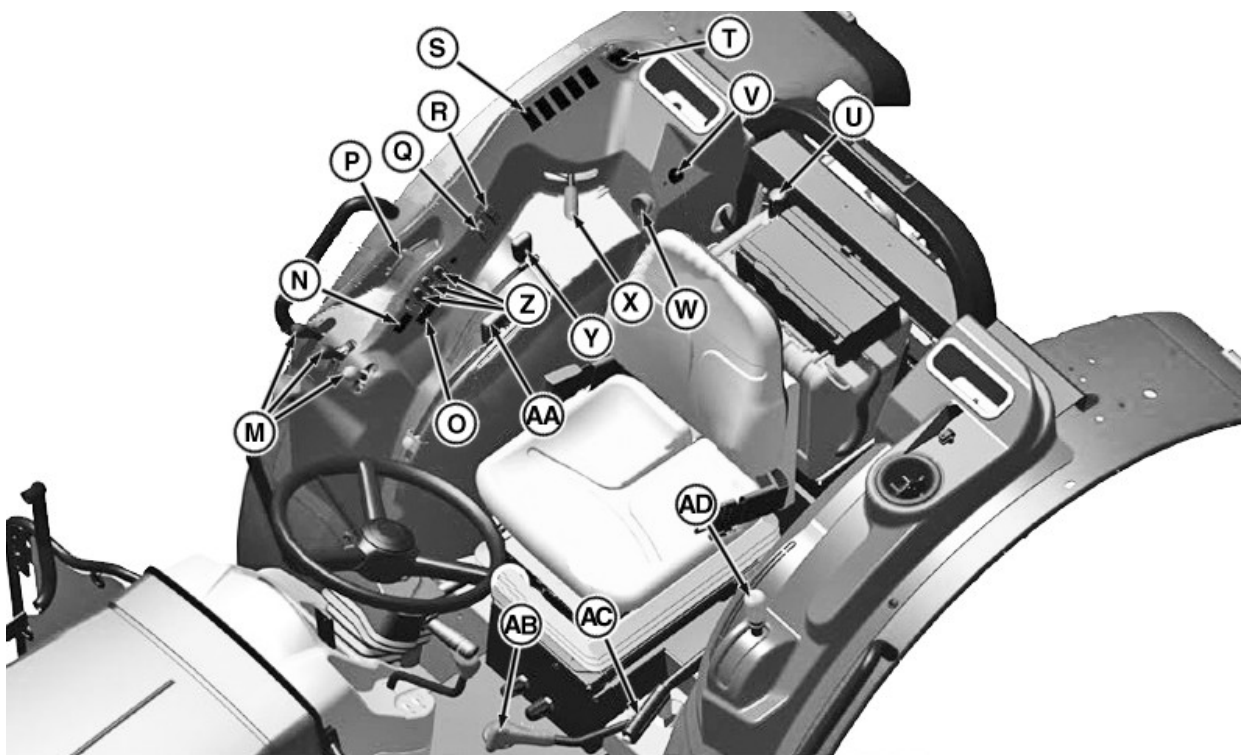


PY28123—UN—25AUG16

Ovládacie prvky vozidla – (otvorená plošina vodiča)

A—Volant
B—Pristrojová doska
C—Spínač výstražných svetiel (oranžové výstražné svetlá)
D—Výstražné svetlo brzdového ventilu privesu
E—Kľúčový spínač zapalovania
F—Páka voľby smeru jazdy

G—Spínač programovania
H—Svetlá, húkačka a spínač smerových svetiel
I—Páka radenia prevodových stupňov
J—Ľavý a pravý brzdový pedál
K—Pedál dodávky paliva
L—Spojkový pedál



PY28124—UN—25AUG16

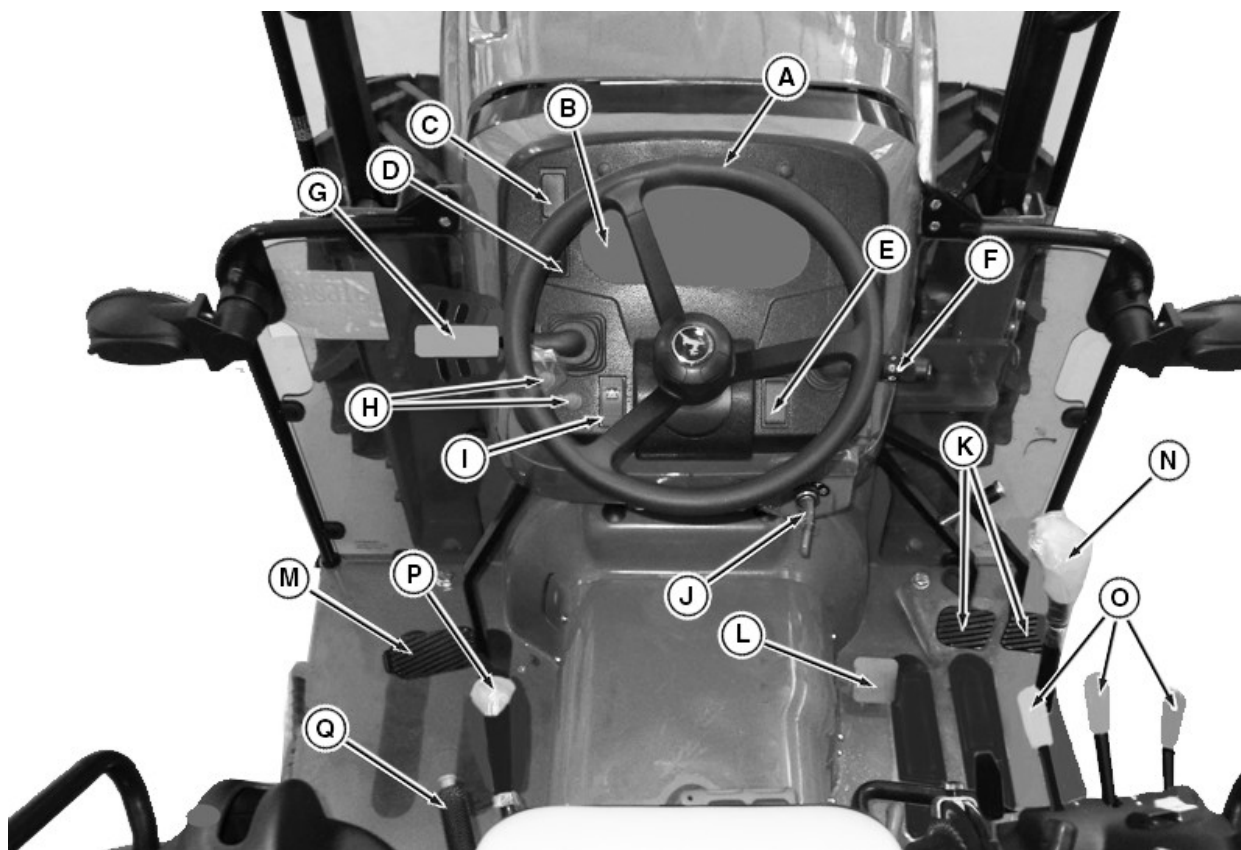
Ovládacie prvky vozidla – (otvorená plošina vodiča)

M—Páky SCV (č. 1, 2 a 3)
 N—Spínač predného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia)
 O—Spínač zadného vývodového hriadeľa (ak je súčasťou vybavenia)
 P—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky
 Q—Spínač pohonu predných kolies
 R—Spínač uzáveru diferenciálu
 S—Spínač svetelného majáka
 T—Zásuvka
 U—Ovládač ventilu regulátora prietoku

V—Diagnosticčná zásuvka
 W—Zapaľovač cigariet
 X—Páka SCV (č. 4)
 Y—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
 Z—Spínače automatickej regulácie otáčok
 AA—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu
 AB—Páka voľby rozsahu
 AC—Páka parkovacej brzdy
 AD—Páka voľby režimu vývodového hriadeľa (nezávislý alebo podľa rýchlosti jazdy)

SD74272,00016E7-76-03OCT18

Ovládacie prvky vozidla (5GL)

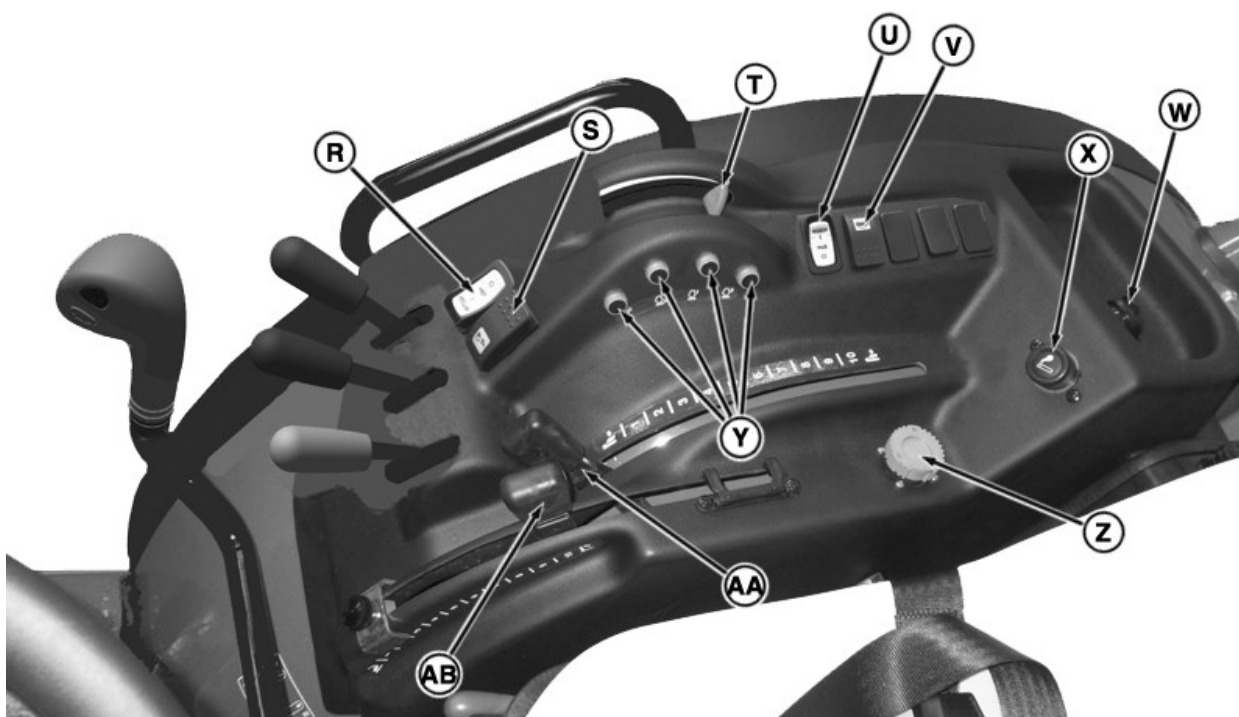


PY28362—UN—27SEP16

Ovládacie prvky vozidla

A—Volant
B—Prístrojová doska
C—Spínač svetelného majáka
D—Nepoužíva sa
E—Výstražné svetlo brzdového ventilu prívesu
F—Svetlá, húkačka a spínač smerových svetiel
G—Páka voľby smeru jazdy
H—Spínač programovania
I—Spínač výstražných svetiel (oranžové výstražné svetlá)

J—Kľúčový spínač zapalovania
K—Ľavý a pravý brzdový pedál
L—Pedál dodávky paliva
M—Pedál spojky
N—Páka radenia prevodových stupňov
O—Páka ventilu vonkajšieho okruhu
P—Páka voľby rozsahu prevodov
Q—Páka parkovacej brzdy



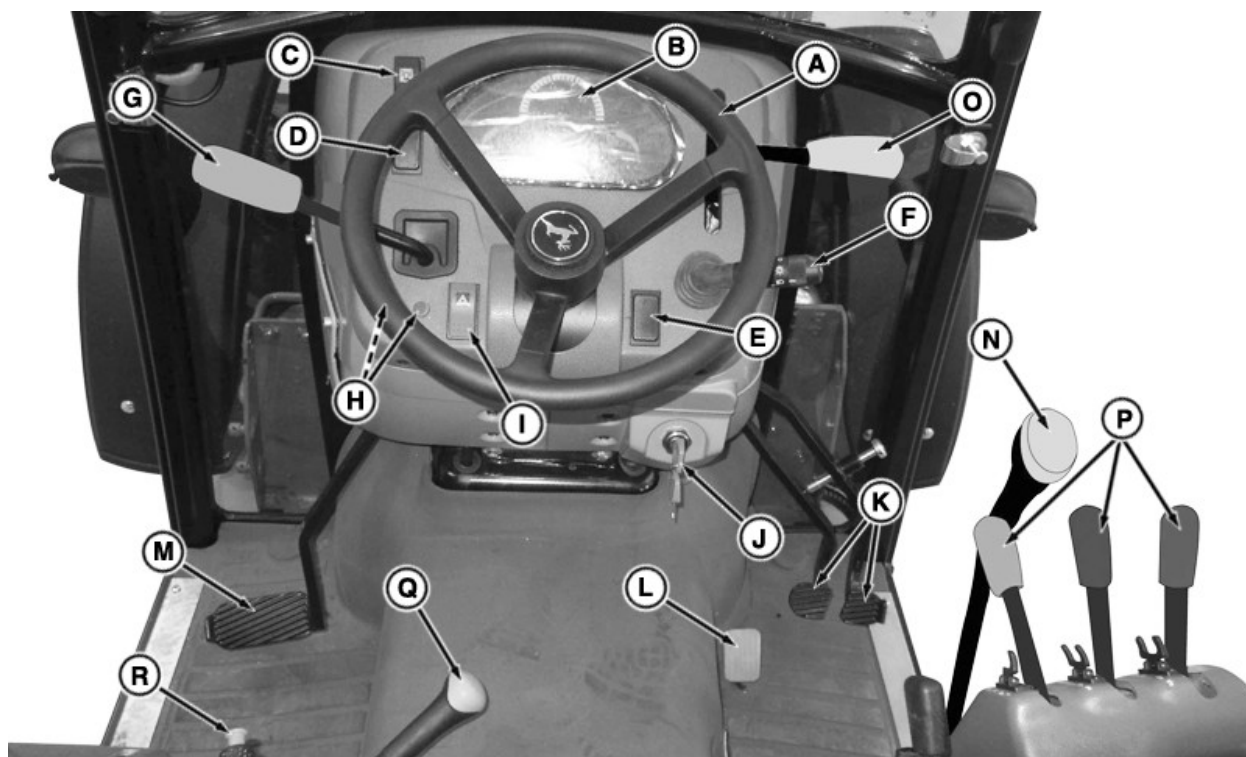
PY42802—UN—02JUL17

R—Spínač zadného vývodového hriadeľa
S—Spínač pohonu predných kolies
T—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky
U—Spínač predného vývodového hriadeľa
V—Spínač uzáveru diferenciálu
W—Zásuvka

X—Zapaľovač cigariet
Y—Spínače automatickej regulácie otáčok
Z—Diagnosticke zásuvka
AA—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
AB—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu

RA84036,0000F22-76-12SEP18

Ovládacie prvky vozidla (mechanická prevodovka) (kabína) (5GL-N)

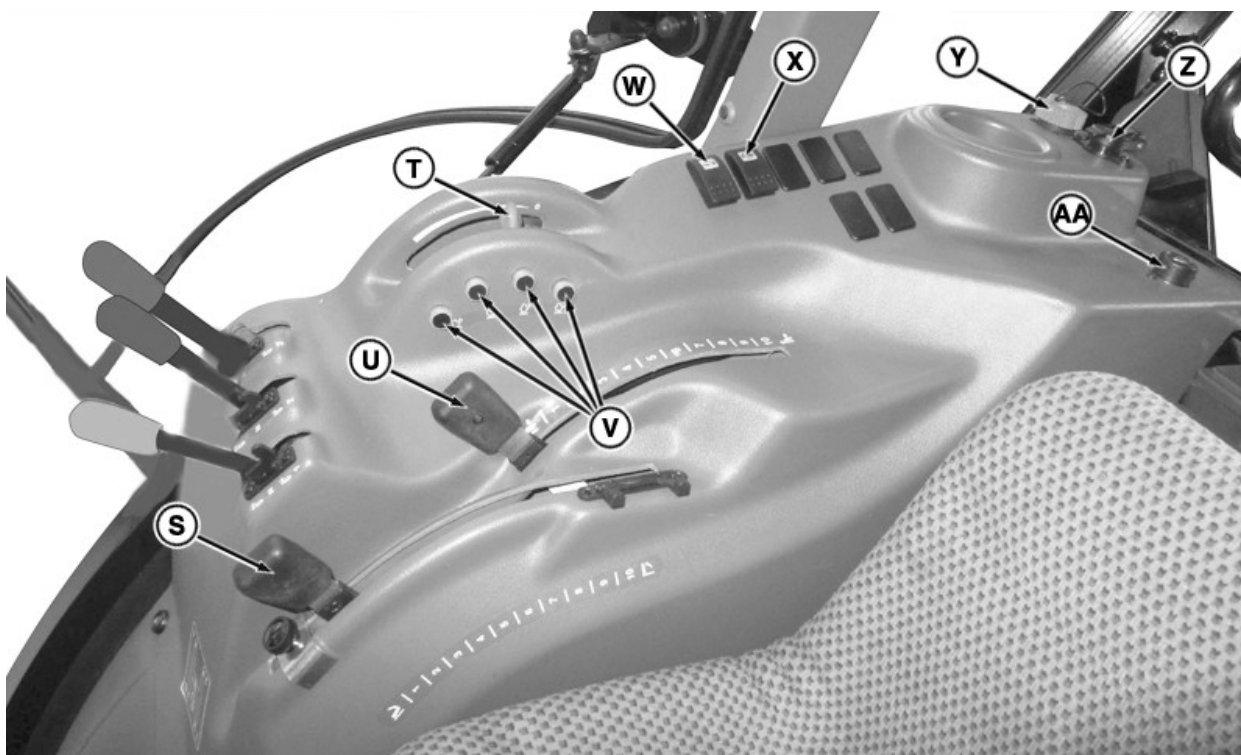


APY01861—UN—07MAR18

Ovládacie prvky vozidla

A—Volant
B—Pristrojová doska
C—Spínač svetelného majáka
D—Nepoužíva sa
E—Nepoužíva sa
F—Svetlá, húkačka a spínač smerových svetiel
G—Páka voľby smeru jazdy
H—Spínač programovania
I—Spínač výstražných svetiel (oranžové výstražné svetlá)

J—Kľúčový spínač zapalovania
K—Ľavý a pravý brzdový pedál
L—Pedál dodávky paliva
M—Pedál spojky
N—Páka radenia prevodových stupňov
O—Mechanické páky HI-LO
P—Páka ventilu vonkajšieho okruhu
Q—Páka voľby rozsahu prevodov
R—Páka parkovacej brzdy



APY01862—UN—07MAR18

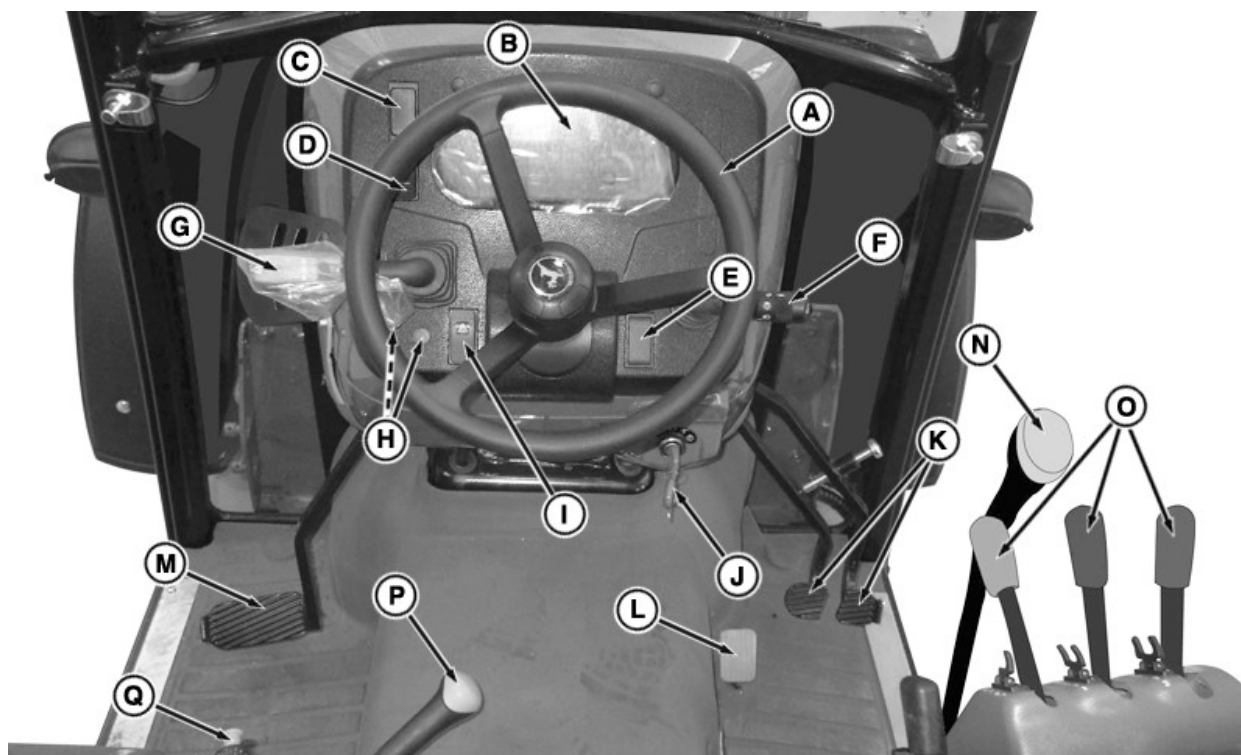
Ovládacie prvky vozidla

S—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu
 T—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky
 U—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
 V—Spínače automatickej regulácie otáčok
 W—Spínač uzáveru diferenciálu

X—Spínač pohonu predných kolies
 Y—Diagnostická zásuvka
 Z—Zásuvka
 AA—Zapaľovač cigariet

RA84036,00014A8-76-11SEP18

Ovládacie prvky (prevodovka PowrReverser) (kabína) (5GL-N)

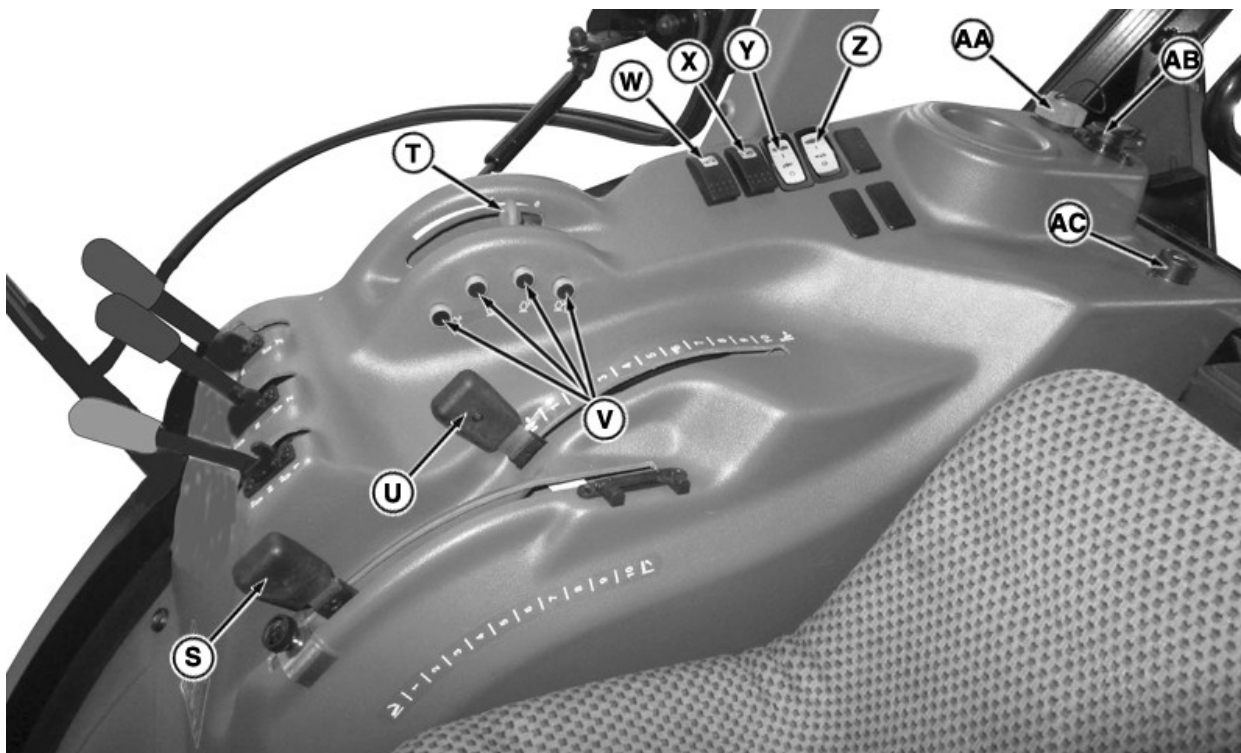


APY01863—UN—08MAR18

Ovládacie prvky vozidla

- A—Volant
- B—Pristrojová doska
- C—Spínač svetelného majáka
- D—Nepoužíva sa
- E—Nepoužíva sa
- F—Svetlá, húkačka a spínač smerových svetiel
- G—Páka voľby smeru jazdy
- H—Spínač programovania
- I—Spínač výstražných svetiel (oranžové výstražné svetlá)

- J—Kľúčový spínač zapalovania
- K—Ľavý a pravý brzdový pedál
- L—Pedál dodávky paliva
- M—Pedál spojky
- N—Páka radenia prevodových stupňov
- O—Páka ventilu vonkajšieho okruhu
- P—Páka voľby rozsahu prevodov
- Q—Páka parkovacej brzdy



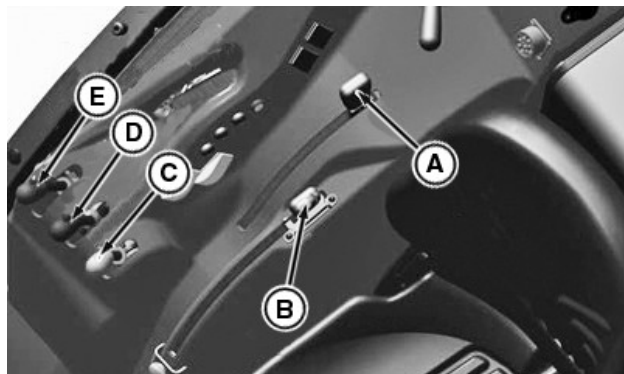
APY01864—UN—08MAR18

S—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu
T—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky
U—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
V—Spínač automatickej regulácie otáčok
W—Spínač uzáveru diferenciálu
X—Spínač pohonu predných kolies

Y—Prepínač zadného vývodového hriadeľa
Z—Spínač predného vývodového hriadeľa
AA—Diagnostická zásuvka
AB—Zásuvka
AC—Zapaľovač cigariet

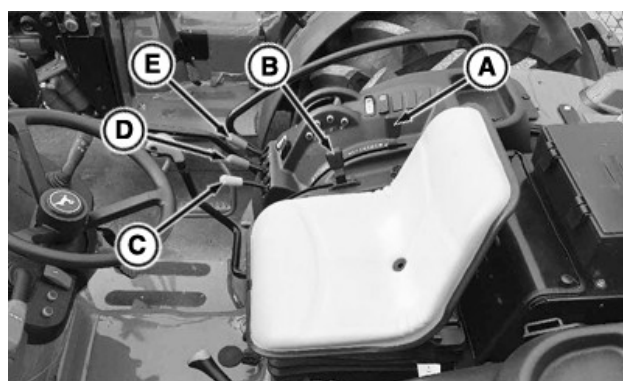
RA84036,00014A7-76-11SEP18

Ovládacie prvky vozidla



(5GV, 5GN, 5GF)

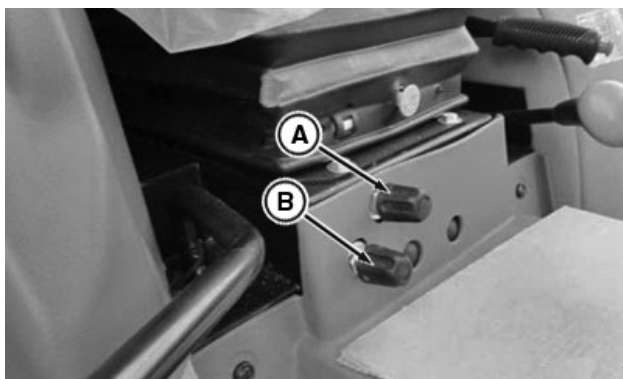
PY28125—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

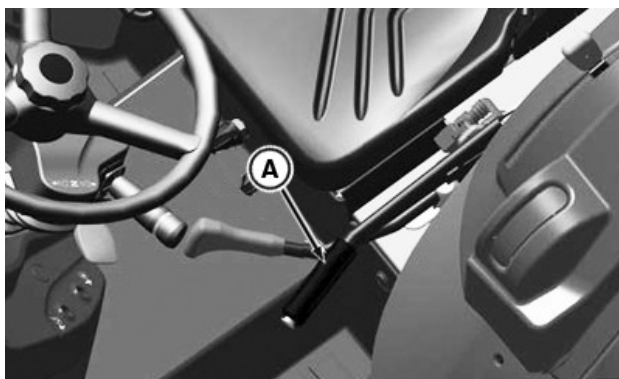
APY01882—UN—02APR18

A—Ovládacia páka regulácie zaťaženia závesu
B—Ovládacia páka polohovej regulácie závesu
C—Páka prvého ventilu vonkajšieho okruhu
D—Páka druhého ventilu vonkajšieho okruhu
E—Páka tretieho ventilu vonkajšieho okruhu



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

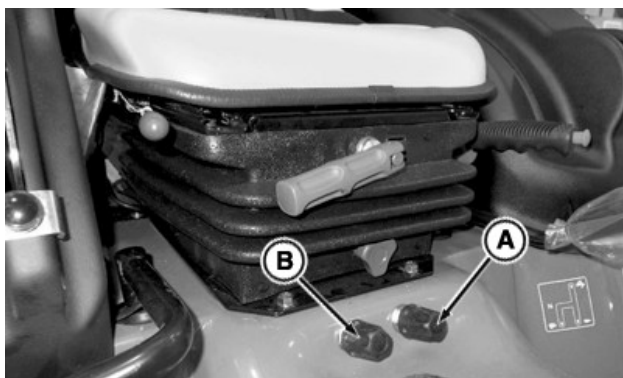


PY28127—UN—25AUG16

A—Páka parkovacej brzdy

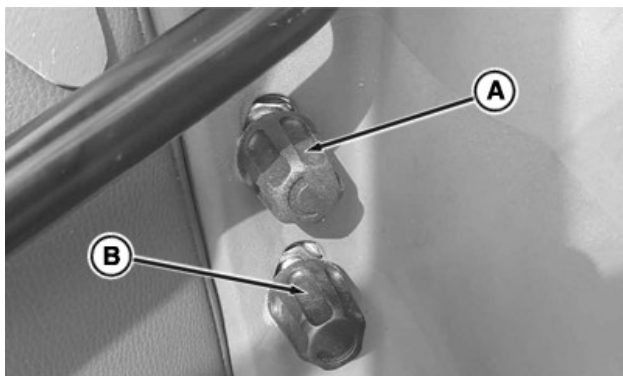
POZNÁMKA: Ak prevádzková brzda zlyhá, na zabrzdzenie traktora sa môže použiť pomocná brzdomá sústava.

Spínače na pravom stĺpiku kabíny:



PY42834—UN—02JUL17

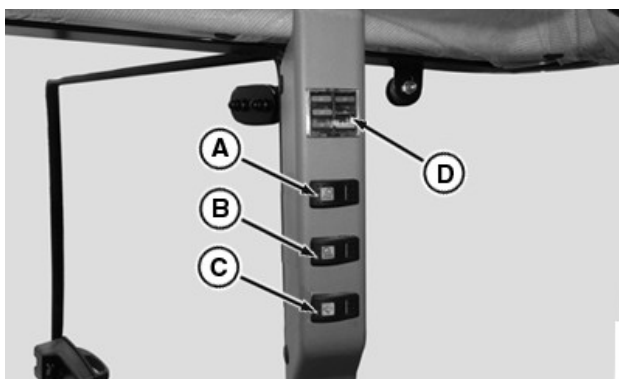
(Otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N)



APY01883—UN—08MAR18

(Kabína) (5GL-N)

A—Otočný regulátor – ventil rýchlosti spúšťania závesu
B—Otočný regulátor – ventil ovládania citlivosti závesu



PY28128—UN—25AUG16

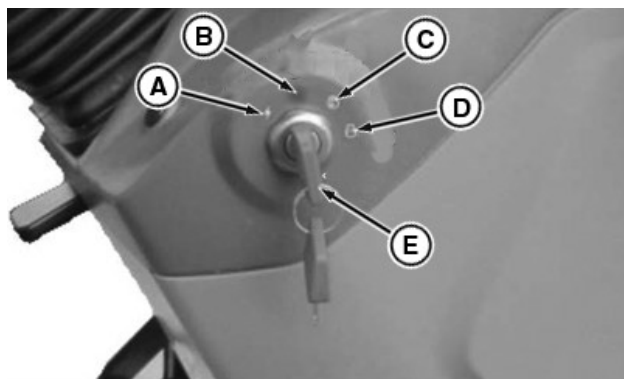
(Kabína) (5GV, 5GN, 5GF)



APY01884—UN—13APR18

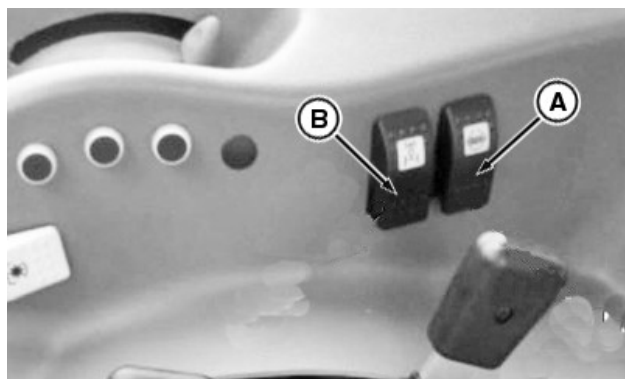
(Kabína) (5GL-N)

A—Spínač predných strešných pracovných svetiel
B—Spínač zadných strešných pracovných svetiel
C—Spínač stierača a ostrekovača
D—Poistková skrinka (kabína)

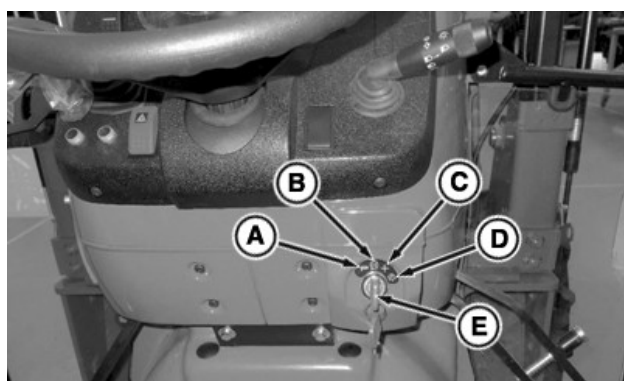


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

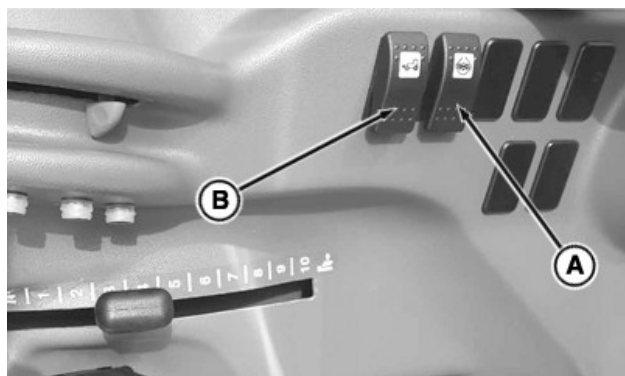


PY28130—UN—25AUG16



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



APY01885—UN—08MAR18

(Kabína) (5GL-N)

- A—Parkovanie
 B—Zapaľovanie vypnuté/motor zastavený (otočte kľúč do polohy A)
 C—Zapaľovanie zapnuté
 D—Štart
 E—Kľúč

DÔLEŽITÉ: Po vytiahnutí kľúča spínacej skrinky zostanú aktívne nasledujúce funkcie:

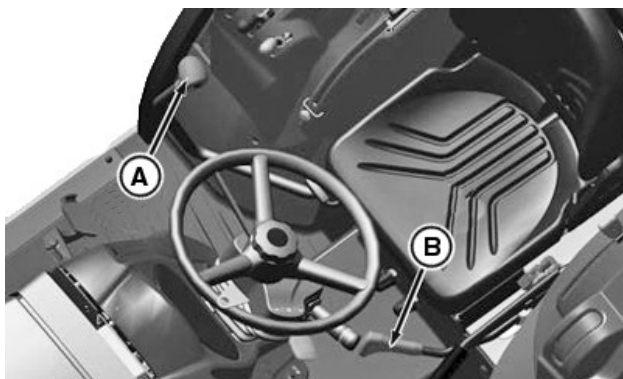
- Elektrická zásuvka spínacej skrinky
- Zapaľovač cigariet
- Výstražný maják
- Výstražné svetlá
- Prístrojová doska
- Elektronická ovládacia jednotka prevodovky



APY01886—UN—08MAR18

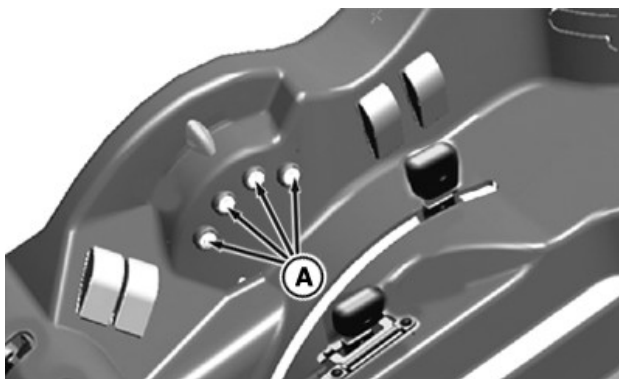
(Otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N)

- A—Spínač uzáveru diferenciálu
 B—Spínač pohonu predných kolies



PY28131—UN—25AUG16

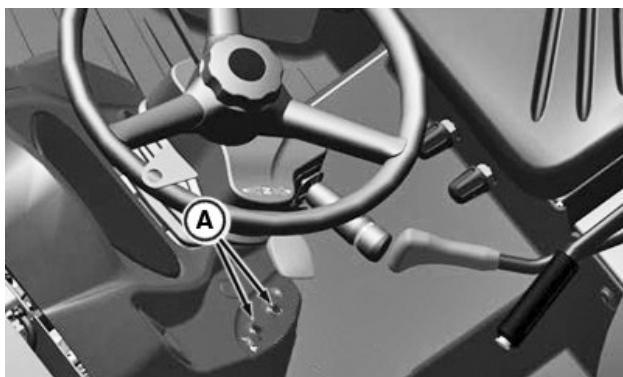
A—Páka radenia prevodov (zobrazená mechanická verzia)
B—Páka voľby rozsahu



PY31995—UN—10NOV16

A—Spínače automatickej regulácie otáčok

MS76789,000063C-76-08OCT18



PY28132—UN—25AUG16



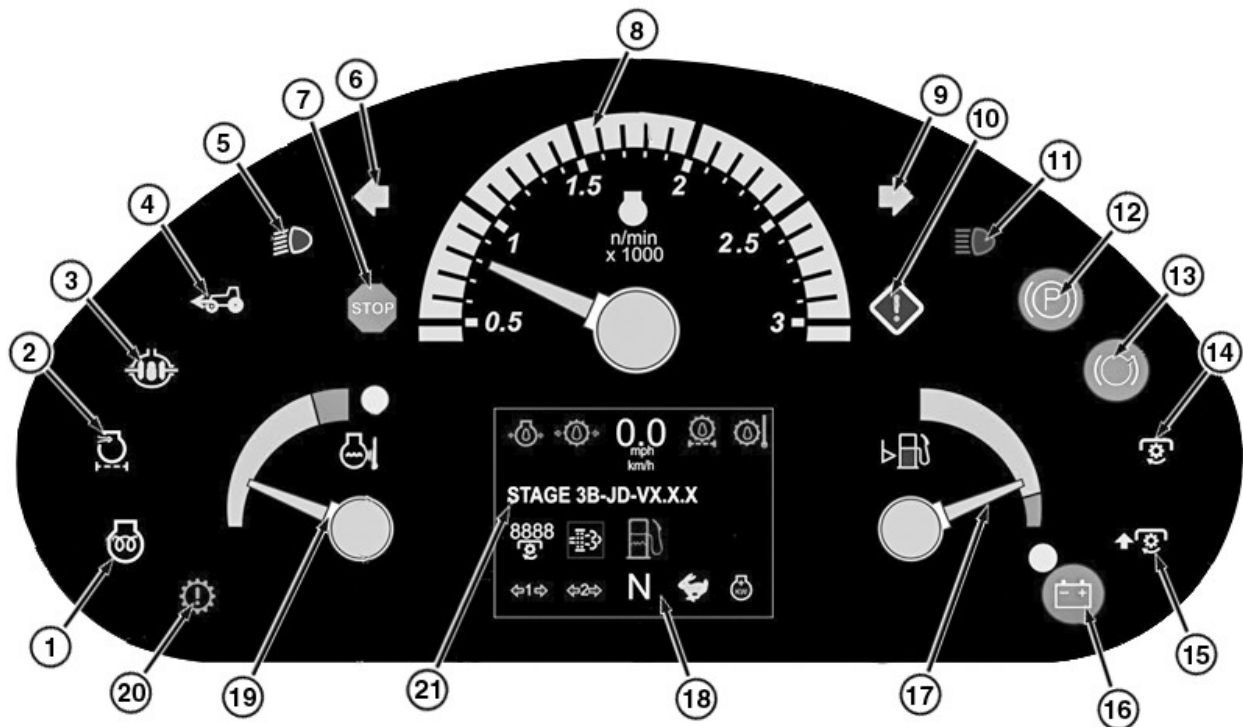
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Programové spínače

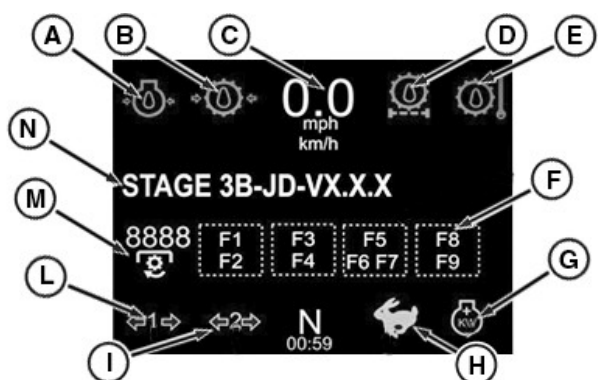
Prístrojová doska

Prístroje a kontrolky



PY28134—UN—25AUG16

1. Kontrolka predohrevu – signalizuje, že predohrev je aktivovaný. Kľúč spínacej skrinky otočte do štartovacej polohy až po dokončení predohrevu.
2. Kontrolka znečistenia vzduchového filtra – rozsvieti sa, keď je vzduchový filter motora upchatý.
3. Kontrolka uzávierky diferenciálu – rozsvieti sa, ak je zapnutá uzávierka diferenciálu.
4. Kontrolka pohonu predných kolies – rozsvieti sa, ak je zapnutý pohon predných kolies.
5. Kontrolka stretávacích svetiel – rozsvieti sa pri zapnutí stretávacích svetiel.
6. Blikajúca kontrolka vľavo – začne blikáť, keď sú zapnuté ľavé smerové svetlá alebo výstražné svetlá.
7. Výstražná kontrolka STOP – ak sa rozsvieti táto kontrolka, zaparkujte traktor a vypnite motor.
8. Otáčkomer – ukazuje otáčky kľukového hriadeľa, v otáčkach za minútu.
9. Blikajúca kontrolka vpravo – kontrolka bliká, keď sú zapnuté pravé smerové svetlá alebo výstražné svetlá.
10. Žltá kontrolka POZOR – bliká v prípade poruchy (pozri chybové hlásenia).
11. Kontrolka diaľkových svetiel – rozsvieti sa, keď je spínač v polohe pre diaľkové svetlá.
12. Kontrolka parkovacej brzdy – rozsvieti sa, ak je aktivovaná parkovacia brzda.
13. Kontrolka hladiny brzdovej kvapaliny – rozsvieti sa, keď je nízka hladina brzdovej kvapaliny.
14. Kontrolka zadného vývodového hriadeľa – rozsvieti sa, keď je zapnutý zadný vývodový hriadeľ.
15. Kontrolka predného vývodového hriadeľa poháňaného od kolies – rozsvieti sa, keď je vývodový hriadeľ zapnutý a poháňaný od kolies.
16. Kontrolka alternátora – rozsvieti sa, keď je porucha v sústave dobíjania.
17. Výstražná kontrolka hladiny paliva – rozsvieti sa, keď je hladina paliva nízka.
18. Digitálny displej – zobrazuje informácie pre obsluhu stroja.
19. Výstražná kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora – rozsvieti sa, keď je teplota chladiacej kvapaliny vysoká.
20. Kontrolka poruchy prevodovky – iba pre prevodovky PowrReverser.
21. Kontrolka predného vývodového hriadeľa – rozsvieti sa, keď je zapnutý predný vývodový hriadeľ.

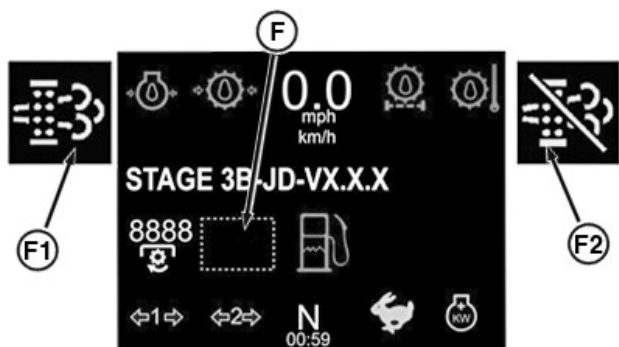


PY28135—UN—25AUG16

- A—Kontrolka tlaku motorového oleja – rozsvieti sa, keď je tlak motorového oleja nízky.
 B—Kontrolka nízkeho tlaku prevodového oleja – rozsvieti sa, ak je tlak prevodového oleja nízky.
 C—Otáčkomer, digitálny displej
 D—Kontrolka filtra prevodového oleja – rozsvieti sa, keď je filter prevodového oleja upchatý.
 E—Kontrolka teploty prevodového oleja – rozsvieti sa, keď je teplota oleja vysoká.
 F—Indikácia všeobecného varovania
 G—Kontrolka pre BOOST, ikona sa rozsvieti pri aktivovaní BOOST.
 H—Kontrolka vysokých otáčok – rozsvieti sa, keď je elektrohydraulická prevodovka pre nízke/vysoké otáčky v režime vysokých otáčok.
 I—Kontrolka smerových svetiel (druhý prives)
 L—Kontrolka smerových svetiel (prvý prives)
 M—Zobrazuje otáčky zadného vývodového hriadeľa
 N—Riadok pre digitálne správy

MS76789,0000619-76-12SEP18

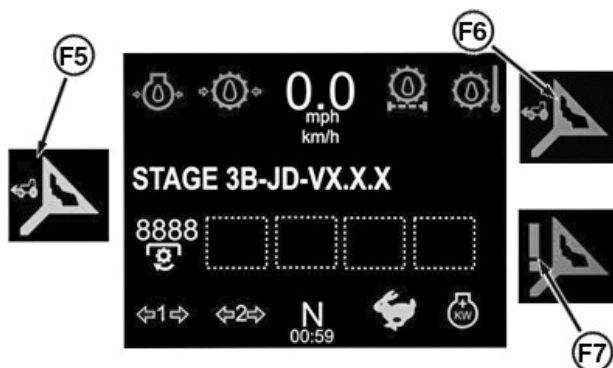
F Indikácia všeobecného varovania



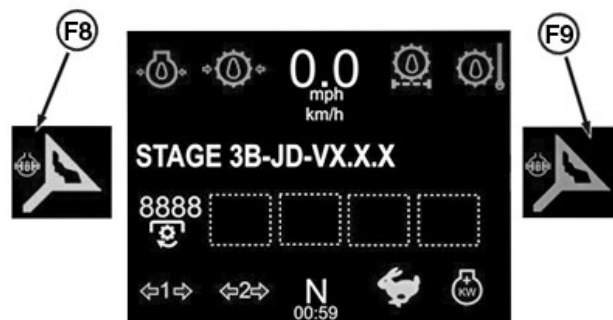
PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



PY28137—UN—25AUG16



PY28138—UN—25AUG16

(F) Správa		
F1	Výstražné oranžové svetlo	Automatické čistenie filtra výfukových plynov zapnuté
F2	Výstražné oranžové svetlo	Automatické čistenie výfukového filtra NEAKTIVOVANÉ
F3	Ikona F3	Kontrolka vody v palive
F4	Ikona F4	Anomália spínača sedadla
F5	Ikona F5	Riadenie 4WD aktívne
F6	Ikona F6	Riadenie 4WD NEAKTÍVNE
F7	Ikona F7	Chyba riadenia
F8	Ikona F8	Ovládanie uzávierky diferenciálu aktívne
F9	Ikona F9	Ovládanie uzávierky NIE JE aktívne

RA84036,0000F5B-76-06JUL17

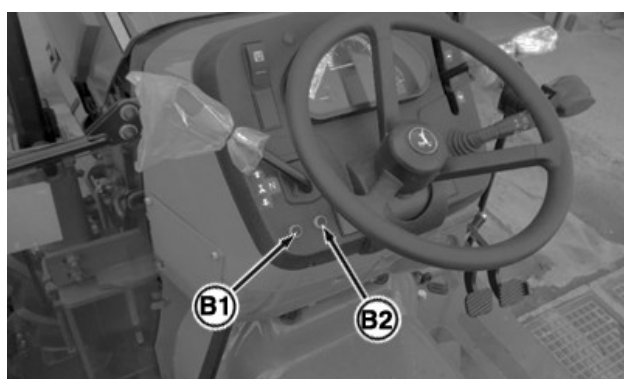
Digitálny displej

Digitálny displej - Používateľské rozhranie



(5GV, 5GN, 5GF,)

PY28140—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



PY28141—UN—10NOV16

S kľúčom spínacej skrinky v polohe zapnutia, digitálny displej ukazuje počet hodín prevádzky v riadku (R3). Informácie sú uvedené v jazyku zvolenom v ponuke používateľa. Predvolený jazyk je angličtina.

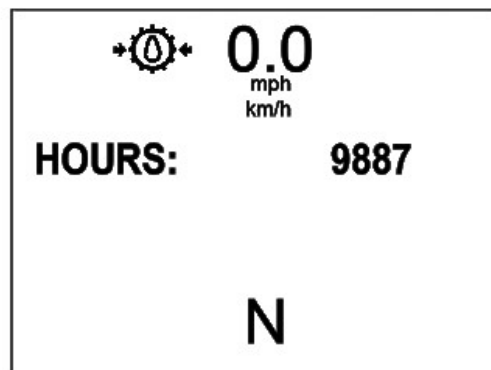
Pomocou B1 a B2 je možné zmeniť zobrazenie týchto informácií v riadku (R3):

1. Počítadlo hodín
2. Spotreba paliva
3. Percento zaťaženia DPF
4. Teplota chladiacej kvapaliny
5. Teplota prevodového oleja (len ak je traktor vybavený prevodovkou PowrReverser)
6. Otáčky vývodového hriadeľa

7. Stav pohonu predných kolies

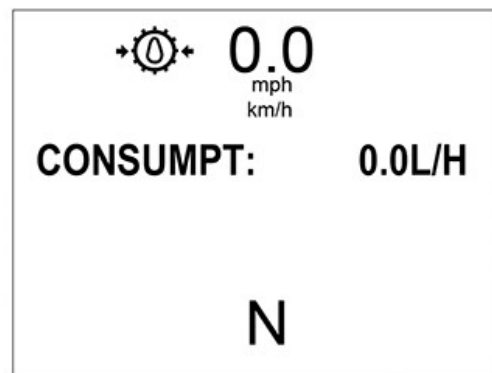
POZNÁMKA: Funkcie tlačidiel sú rozdielne v závislosti od toho, ako dlho sú tlačidlá stlačené.

	Funkcie tlačidiel	
	B1	B2
Stlačenie kratšie ako 0,3 sekundy	Prechod nahor	Prechod nadol
Stlačenie na 1 sekundu alebo dlhšie	Potvrdenie zadania	Prístup k podponuke a ukončenie podponuky



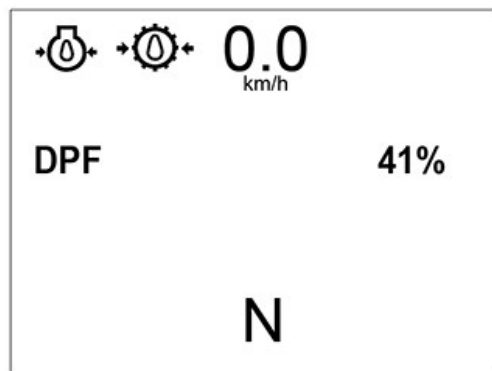
PY28142—UN—25AUG16

1. Počítadlo hodín



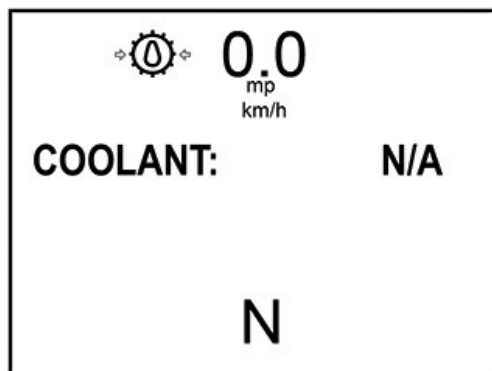
PY28143—UN—25AUG16

2. Spotreba paliva



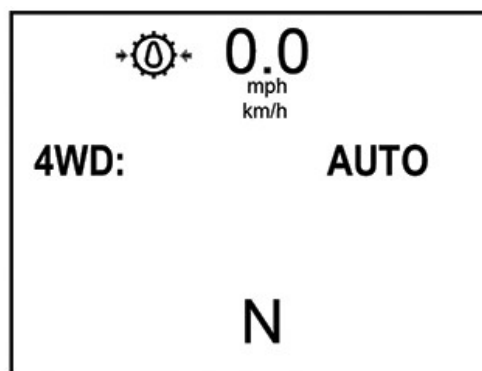
PY26994—UN—28JAN16

3. Percento zaťaženia DPF

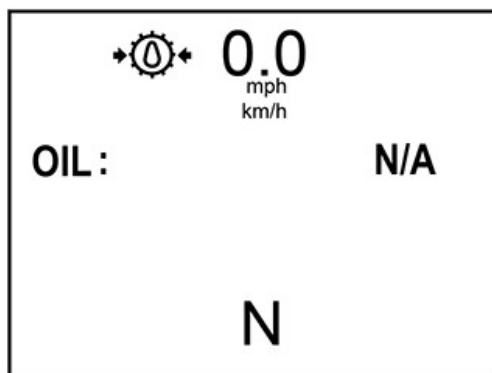


PY28144—UN—25AUG16

4. Teplota chladiacej kvapaliny



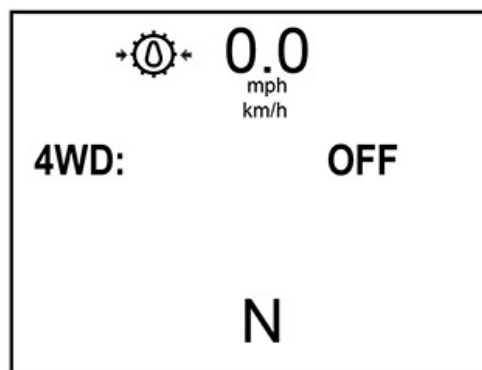
PY28147—UN—25AUG16



PY28145—UN—25AUG16

5. Teplota prevodového oleja (len ak je traktor vybavený prevodovkou PowrReverser)

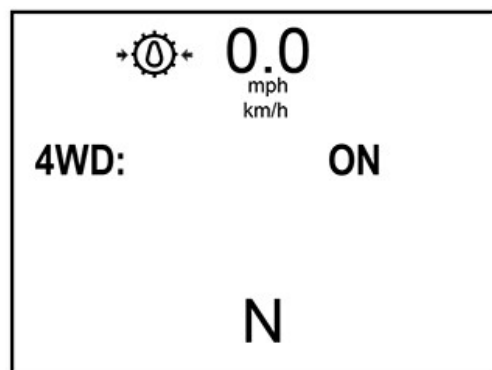
6. Otáčky vývodového hriadeľa (objaví sa, ak je pomer predného vývodového hriadeľa nastavený iný než 000).



PY28148—UN—25AUG16

7. Pohon predných kolies ON (Zap), AUTO alebo OFF (Vyp) (v závislosti od aktuálneho stavu mechanickej prednej hnacej nápravy)

MS76789,000061A-76-03OCT18



PY28146—UN—25AUG16

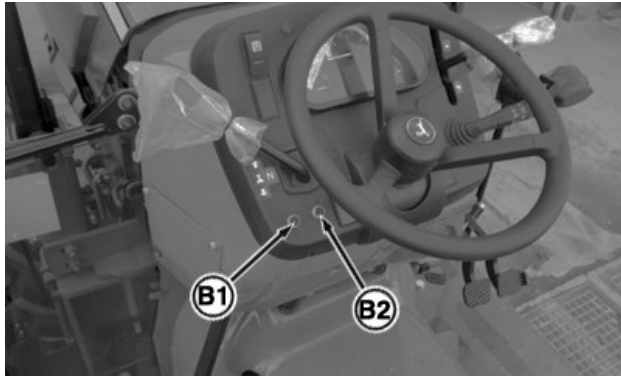
Používateľská ponuka

Prístup k ponuke:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

POZNÁMKA: Skôr ako vstúpíte do ponuky, zastavte traktor a zapnite parkovaciu brzdú. Ak sa traktor pohne, ponuka sa automaticky zatvorí.

	Funkcie tlačidiel	
	B1	B2
Stlačenie kratšie ako 0,3 sekundy	Prechod nahor	Prechod nadol
Stlačenie na 1 sekundu alebo dlhšie	Potvrdenie zadania	Prístup k podponuke a ukončenie podponuky (stránky)

Prístup k ponuke: S kľúčom spínacej skrinky v polohe zapnutia stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo (B2).

Navigovanie po stranách: Stlačte tlačidlo (B1) alebo (B2) na prepnutie medzi rôznymi stranami.

Na opustenie ponuky: Jednu sekundu podržte súčasne stlačené (B1) a (B2).

Dostupné stránky:

- A – DPF
- B – JAZYK
- C – JEDNOTKA
- D – CHYBY PREVODOVKY
- E – CHYBY MOTORA
- F – NASTAVENIA VÝVODOVÉHO HRIADEĽA



PY42849—UN—11JUL17

A – Podponuka DPF:

Pozri Prístup k ponuke DPF na digitálnom displeji, nájdete v oddiele Sústava čistenie výfuku tohto návodu.



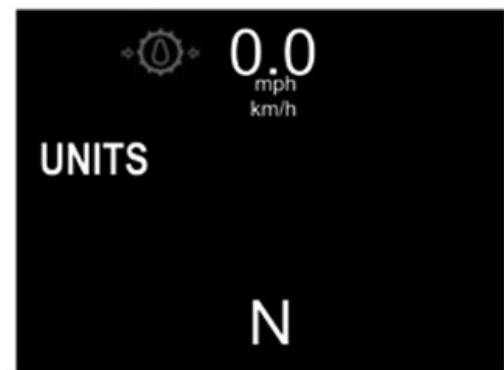
PY28149—UN—11JUL17

B – JAZYK: Stlačte tlačidlo (B1) alebo (B2) a prejdite na stránku JAZYK.

Predvolený jazyk je angličtina. Stlačte tlačidlo (B2) na jednu sekundu na prístup ku stránke, a potom použite tlačidlá (B1) alebo (B2) na voľbu požadovaného jazyka.

Stlačte tlačidlo (B1) a podržte jednu sekundu na potvrdenie voľby. Vedľa novozvoleného jazyka sa objaví šípka.

Stlačte tlačidlo (B2) a podržte jednu sekundu pre návrat do ponuky.



PY28150—UN—11JUL17

C – NASTAVENIA JEDNOTKY: Stlačte tlačidlo (B1) a prejdite na stránku JEDNOTKA. Stlačte tlačidlo (B2) a podržte jednu sekundu pre prístup ku stránke.

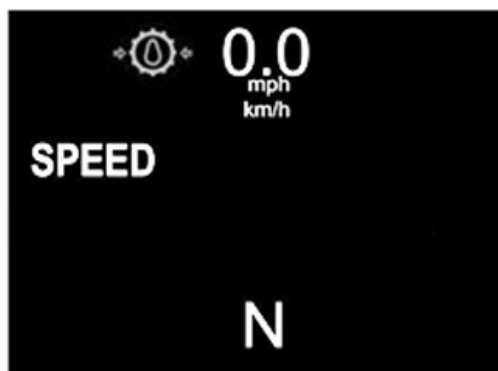
Pomocou tlačidiel (B1) a (B2) prepínajte medzi jednotkami. Zvoľte jednotku, ktorá má byť zmenená, stlačením (B1) a podržte jednu sekundu. Vedľa jednotky sa objaví šípka na označenie aktuálnej voľby. Zvoľte jednotku tlačidlom (B1) alebo (B2). Stlačte tlačidlo (B1) a podržte jednu sekundu na potvrdenie vstupu.

Zopakujte postup pre všetky ostatné jednotky.

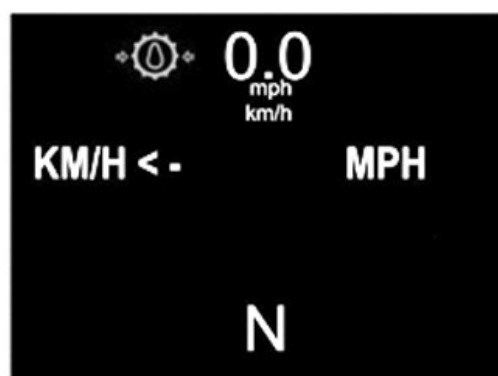
Stlačte tlačidlo (B2) a podržte jednu sekundu na opustenie stránky.

C – NASTAVENIA JEDNOTKY	Jednotka 1	Jednotka 2
a) RÝCHLOSŤ	km/h	mph
b) TEPLOTA	°C	°F

C – NASTAVENIA JEDNOTKY	Jednotka 1	Jednotka 2
c) VÝKON MOTORA	hp	KW

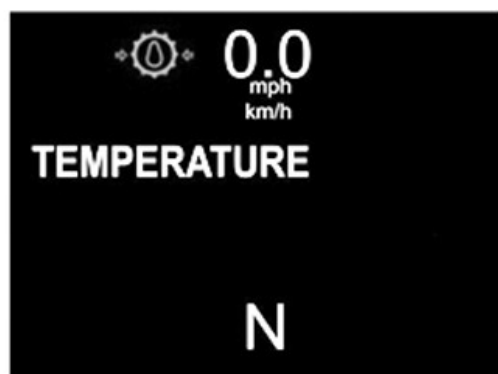


PY28151—UN—11JUL17

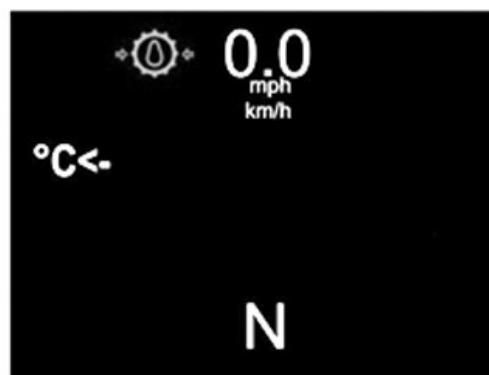


PY28152—UN—11JUL17

a) RÝCHLOSŤ: Zvoľte jednotku, ktorá má byť zmenená, stlačením (B1) a podržte jednu sekundu. Vedľa jednotky sa objaví šípka na označenie aktuálnej voľby. Zvoľte jednotku tlačidlom (B1) alebo (B2). Stlačte tlačidlo (B1) na jednu sekundu pre potvrdenie zadania a opustenie stránky.

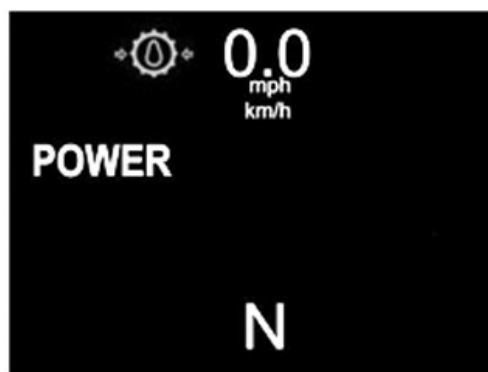


PY28153—UN—11JUL17

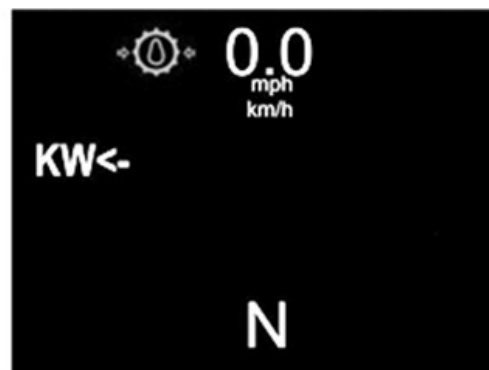


PY28154—UN—11JUL17

b) TEPLOTA: Zvoľte jednotku, ktorá má byť zmenená, stlačením (B1) a podržte jednu sekundu. Vedľa jednotky sa objaví šípka na označenie aktuálnej voľby. Zvoľte jednotku tlačidlom (B1) alebo (B2). Stlačte tlačidlo (B1) na jednu sekundu pre potvrdenie zadania a opustenie stránky.

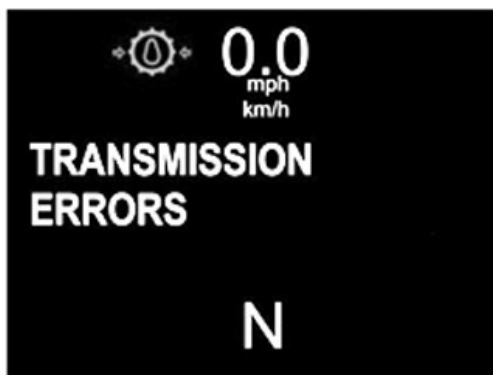


PY28155—UN—11JUL17

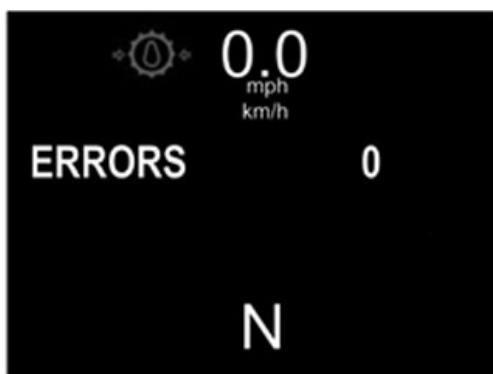


PY28156—UN—11JUL17

c) VÝKON: Toto je zobrazovací režim výkonu vyjadreného vývodovým hriadeľom. Je vypočítaný ako výsledok krútiaceho momentu nameraného snímačom krútiaceho momentu (hp je predvolené nastavenie). Zvoľte jednotku, ktorá má byť zmenená, stlačením (B1) a podržte jednu sekundu. Vedľa jednotky sa objaví šípka na označenie aktuálnej voľby. Zvoľte jednotku tlačidlom (B1) alebo (B2). Stlačte tlačidlo (B1) na jednu sekundu pre potvrdenie zadania a opustenie stránky.



PY28157—UN—11JUL17



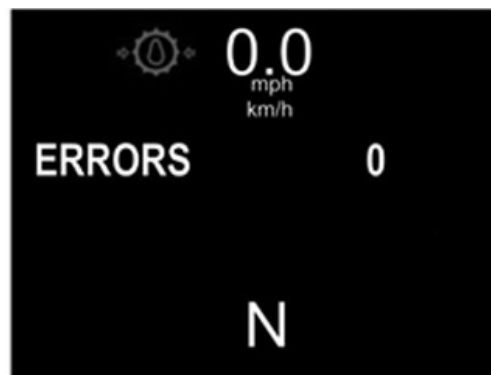
PY28158—UN—11JUL17

D – CHYBY PREVODOVKY:

1. Vstúpte do ponuky a stlačte (B1) alebo (B2), kým sa nezobrazí podponuka Chyby prevodovky.
2. Podponuka Chyby prevodovky: Po vstupe do ponuky sa zobrazí správa X ERRORS, kde X označuje počet aktuálne aktívnych chýb.
3. Ak sú zobrazené chyby, stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu získate prístup k ich zoznamu. Stlačte tlačidlo B1 alebo B2 na prechádzanie cez zoznam chýb. Stlačením B2 na 1 sekundu sa vodič vráti do používateľskej ponuky.



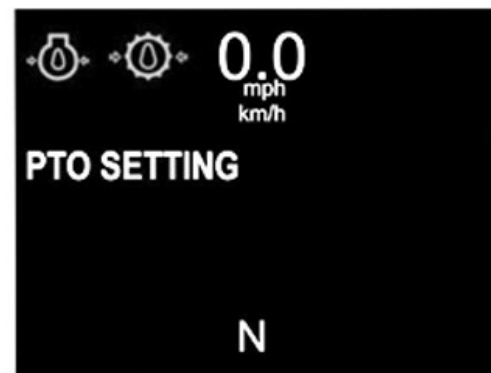
PY28159—UN—11JUL17



PY28158—UN—11JUL17

E – CHYBY MOTORA:

1. Vstúpte do ponuky a stlačte (B1) alebo (B2), kým sa nezobrazí podponuka Chyby motora.
2. Podponuka Chyby motora: Po vstupe do ponuky sa zobrazí správa X ERRORS, kde X označuje počet aktuálne aktívnych chýb.
3. Ak sú zobrazené chyby, stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu získate prístup k ich zoznamu. Stlačte tlačidlo B1 alebo B2 na prechádzanie cez zoznam chýb. Stlačením B2 na 1 sekundu sa vodič vráti do používateľskej ponuky.



PY42850—UN—11JUL17

F – NASTAVENIE VÝVODOVÉHO HRIADEĽA:

POZNÁMKA: Nastavenia vývodového hriadeľa je ponuka, ktorú používa len predajca, ak je potrebná kalibrácia.

MS76789,000063D-76-03OCT18

Digitálny displej – Počiatočné nastavenie (podľa traktora)

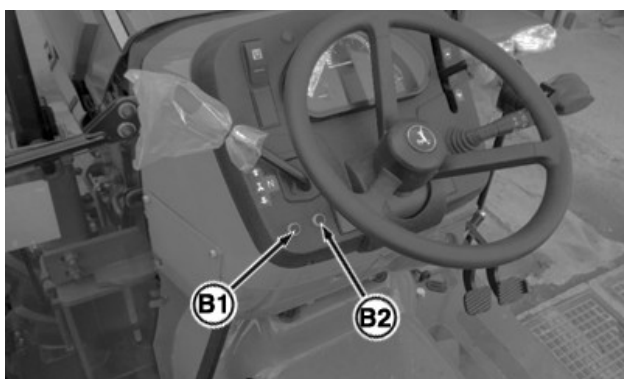
POZNÁMKA: Počiatočné nastavenia je vyžadované na zosúladienie nastavenia ovládacej jednotky s konfiguráciou traktora. Ak sa objavia poruchy, nastavenia nechajte skontrolovať od vášho predajcu John Deere.

Prístup do ponuky Nastavenia



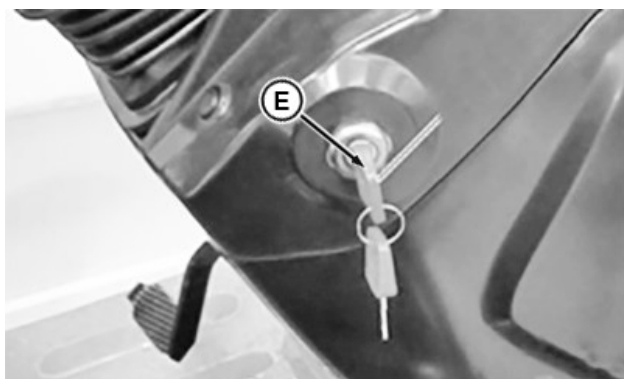
(5GN, 5GV, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16



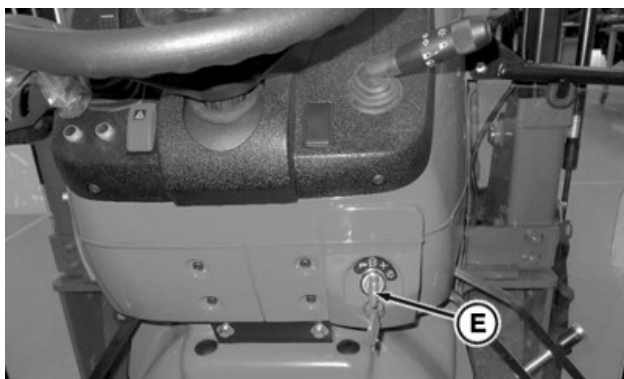
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Programové tlačidlo
B2—Programové tlačidlo
E—Kľúč

POZNÁMKA: Skôr ako vstúpíte do ponuky, zastavte traktor a zapnite parkovaciu brzdu.

Ak sa traktor pohne, ponuka sa automaticky zatvorí.

Funkcie tlačidiel		
	B1	B2
Stlačenie kratšie ako 0,3 sekundy	Prechod nahor	Prechod nadol
Stlačenie na 1 sekundu alebo dlhšie	Potvrdenie zadania	Prístup k podponuke a ukončenie podponuky

1. Pre prístup k ponuke počiatočných nastavení súčasne stlačte a podržte tlačidlá (B1) a (B2), potom otočte spínač štartovacieho kľúča do polohy ON (Zapnuté).
2. Po vstupe do ponuky počiatočných nastavení použite tlačidlá (B1) a (B2) pre voľbu príslušnej podponuky. Stlačte a podržte tlačidlo (B2) na 1 sekundu, aby ste sa dostali do zvolenej podponuky.
3. Pre opustenie ponuky počiatočných nastavení podržte jednu sekundu stlačené súčasne tlačidlá (B1) a (B2).

Ponuka počiatočných nastavení – Predstavenie ponuky

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05081—UN—16APR18

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12272—UN—02OCT18

Ponuka počiatočných nastavení	
PODPONUKA	NASTAVENIA
Ručné ovládanie dodávky paliva (kalibrácia)	Postupujte podľa pokynov na displeji
Nožné ovládanie dodávky paliva (kalibrácia)	Postupujte podľa pokynov na displeji
Impulzy otáčok (parameter závisí od pneumatík)	Poznámka: Nájdiť vstupný parameter v prehľade rozmerov pneumatík.
Pomer predného vývodového hriadeľa	Zadajte trojčísle 485 predstavujúce 1000 ot./min
Zadný vývodový hriadeľ (voľba prevodového stupňa)	MEC – mechanicky ovládaný HYD – hydraulicky ovládaný
Druhý prevodový stupeň (zadný vývodový hriadeľ s otáčkami 540E/1000)	Zadanie 540E
4WD (pohon predných kolies)	Nie je k dispozícii – Traktor nie je vybavený prednou hnacou nápravou Je k dispozícii – Traktor je vybavený prednou hnacou nápravou
Reverser (typ prevodovky)	POW – Traktory s elektrohydraulickou prevodovkou PowrReverser MEC – Traktory s mechanickou prevodovkou PowrReverser
Typ vozidla	GL Sad Vinica
TCE (EHS – elektronické snímanie závesu)	Nie je k dispozícii – Traktor nie je vybavený s EHS Je k dispozícii – Traktor je vybavený s EHS
Svetlá H4 (prídavné pracovné svetlomety H4)	Nie je k dispozícii – Traktor nie je vybavený pracovnými svetlometmi Je k dispozícii – Traktor je vybavený pracovnými svetlometmi
Hydraulic BOSCH (elektrohydraulické ventily vonkajšieho okruhu SCV)	Nie je k dispozícii – Traktor nie je vybavený elektrohydraulickými ventilmi SCV Je k dispozícii – Traktor je vybavený elektrohydraulickými ventilmi SCV
Tlmič	Možné nastavenia sú: 465589 – Ak je traktor vybavený NOVÝM tlmičom spojky. 426097 – Ak je traktor vybavený STARÝM tlmičom spojky. MECH – Ak je traktor vybavený mechanickou prevodovkou.

RUČNÉ OVLÁDANIE DODÁVKY PALIVA

HAND THROTTLE OK
 FOOT THROTTLE OK
 SPEEDPULSE 285
 FRONT PTO 000
 REAR PTO MECH
 2ND GEAR 540E
 4WD NOT PRES
 TRANSMISS. POW. REV.
 VEHICLE TYPE GL
 NEXT PAGE

APY05082—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

KICKDOWN

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

RELEASE

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V

CURRENT	4.580 V	0.406 V

CALIBRATION OK

PY28066—UN—28JAN16

Pre kalibráciu ručného ovládania dodávky paliva sa riadte správami na displeji. 4-krát úplne zatlačte a pustte páku ručného ovládania dodávky paliva. Kalibrácia je dokončená, keď je zobrazený CALIBRATION OK (Kalibrácia v poriadku).

NOŽNÉ OVLÁDANIE DODÁVKY PALIVA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05083—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

KICKDOWN

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V

CURRENT	3.141 V	0.406 V

RELEASE

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V

CURRENT	4.580 V	0.406 V

CALIBRATION OK

PY28066—UN—28JAN16

V kalibrácii Nožné ovládanie dodávky paliva sa riadte správami na displeji. 4-krát úplne zatlačte a pusťte páku ručného ovládania dodávky paliva. Kalibrácia je dokončená, keď je zobrazená CALIBRATION OK (Kalibrácia v poriadku).

IMPULZY OTÁČOK

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05084—UN—16APR18

Výstupom snímača otáčok sú impulzy, ktoré závisia od otáčok kolies za minútu. Pre výpočet rýchlosti jazdy je dôležité zadať parametre v súlade so správnymi rozmermi pneumatík.

Po prístupe do ponuky impulzov otáčok motora bude blikať prvá (ľavá) číslica. Položka sa môže zmeniť pomocou tlačidiel (B1) a (B2). Na potvrdenie zadania stlačte a dlhšie ako 1 sekundu podržte tlačidlo B1. Potom začne blikať vedľajšia číslica. Na vynechanie číslice bez jej zmeny, jednoducho stlačte a podržte (B1) dlhšie ako 1 sekundu (ďalšia číslica začína blikať).

Pri poslednej blikajúcej číslici (pravá strana) stlačte a 1 sekundu podržte (B1) na zahájenie opakovania s prvou číslicou.

POZNÁMKA: Stlačte a podržte tlačidlo B2 na 1 sekundu, aby ste sa kedykoľvek dostali z podponuky.

Voľba príslušného rozmeru pneumatík				Zadanie parametra podľa traktora		
Zadné pneumatiky				Odvaleňý obvod (m)	30 km/h	40 km/h
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2,955	361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3,128	341	271
380/70-R20				3,225	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3,285	325	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3,423	311	247
9.5-R28	250/85-R28			3,402	313	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3,566	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3,585	297	236
480/65-R24				3,68	290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3,714	287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3,743	285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3,87	275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	3,921	272	216
480/65-R28				3,98	268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4,057	263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4,214	253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		4,235	252	200
12.4-R36	320/85-R36			4,362	244	194
540/65 R30				4,39	243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4,423	241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4,729	225	179
18.4-R26				4,285	249	198
18.4-R34	13.6-R38			4,838	220	175
16.9-R38				4,995	213	170
23,1-26				4,805	222	176
15.5 – R38				4,712	226	180
18.4-R30				4,629	230	183

POMER PREDNÉHO VÝVODOVÉHO HRIADEĽA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

Po vstupe do ponuky pomeru predného vývodového hriadeľa bude blikať prvá (ľavá) číslica. Položka sa môže zmeniť pomocou tlačidiel (B1) a (B2). Na potvrdenie zadania stlačte a dlhšie ako 1 sekundu podržte tlačidlo B1. Potom začne blikať vedľajšia číslica. Na vynechanie číslice bez jej zmeny, jednoducho stlačte a podržte (B1) dlhšie ako 1 sekundu (ďalšia číslica začína blikať).

Pri poslednej blikajúcej číslici (pravá strana) stlačte a 1 sekundu podržte (B1) na zahájenie opakovania s prvou číslicou.

Možnosť predného vývodového hriadeľa:	
Rýchlosť	Nastavovaná hodnota
1000	485

POZNÁMKA: Počas normálnej prevádzky zobrazujú tieto číslice hodnotu zadného vývodového hriadeľa, ak je aktívny. V opačnom prípade nebude údaj zobrazený.

POZNÁMKA: Stlačte a podržte tlačidlo B2 na 1 sekundu, aby ste sa kedykoľvek dostali z podponuky.

ZADNÝ VÝVODOVÝ HRIADEL'

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

MECH

HYDR

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

DRUHÝ PREVODOVÝ STUPEŇ

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Možnosť:

540E / 1000

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

4WD

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

NOT PRES (NIE JE K DISPOZÍCII) – Traktor nie je vybavený prednou hnacou nápravou

PRES (JE K DISPOZÍCII) – Traktor je vybavený prednou hnacou nápravou

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

PREVODOV.

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

POW. REV. - Traktory vybavené s elektrohydraulickou prevodovkou PowrReverser

MECHANICAL – Traktory vybavené s mechanickou prevodovkou PowrReverser

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

TYP VOZIDLA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

GL

ORCHARD (SAD)

VINEYARD (VINICA)

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

POZNÁMKA: 1) Počas ďalšieho nastavenia sa zobrazenie displeja vráti ku predtým uloženým hodnotám.

2) Všetky nastavené parametre sa navrhujú súčasne. Číslica, ktorá sa práve mení, blinká.

TCE (EHS – elektronické snímanie závesu)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12273—UN—02OCT18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

NOT PRES (NIE JE K DISPOZÍCII) – Traktor nie je vybavený s EHS

PRES (JE K DISPOZÍCII) – Traktor je vybavený s EHS

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

SVETLÁ H4 (prídavné pracovné svetlomety H4)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12274—UN—02OCT18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

NOT PRES (NIE JE K DISPOZÍCII) – Traktor nie je vybavený prídavnými pracovnými svetlometmi

PRES (JE K DISPOZÍCII) – Traktor je vybavený prídavnými pracovnými svetlometmi

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte a podržte tlačidlo B2 1 sekundu pre ukončenie podponuky.

HYD BOSCH (elektrohydraulické ventily vonkajšieho okruhu SCV)

TCE	NOT PRES
H4 LIGHTS	PRES
HYD BOSCH	NOT PRES
DAMPER	465589
PREV PAGE	

APY12275—UN—02OCT18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

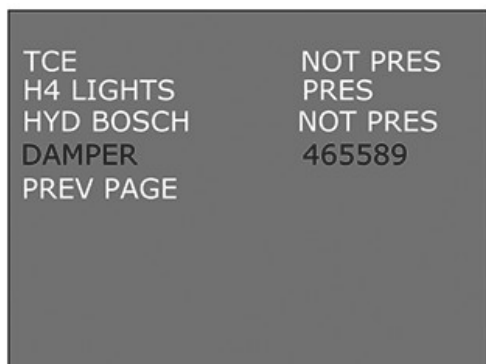
Môžete si vybrať z týchto možností:

NOT PRES (NIE JE K DISPOZÍCII) – Traktor nie je vybavený elektrohydraulickými ventilmi SCV

PRES (JE K DISPOZÍCII) – Traktor je vybavený elektrohydraulickými ventilmi SCV

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte pre ukončenie podponuky.

TLMIČ



APY12276—UN—02OCT18

Pomocou tlačidiel B1 a B2 je možný pohyb medzi jednotlivými voľbami.

Môžete si vybrať z týchto možností:

465589 – Ak je traktor vybavený NOVÝM tlmičom spojky.

426097 – Ak je traktor vybavený STARÝM tlmičom spojky.

MECH – Ak je traktor vybavený mechanickou prevodovkou.

Zvoľte požadovanú voľbu a potvrdte ju stlačením tlačidla B1 na 1 sekundu. Stlačte pre ukončenie podponuky.

POZNÁMKA: Skôr ako opustíte ponuku (stlačte B1 na 1 sekundu), nezabudnite uložiť zmeny.

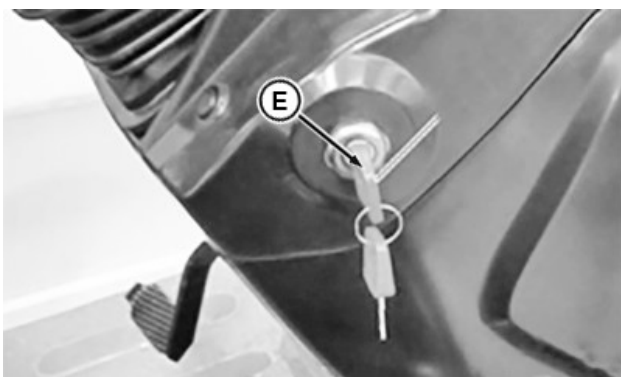
Pre opustenie ponuky otočte kľúč do polohy VYP.

MS76789,000061B-76-03OCT18

Vynulovanie hlásenia o výmene oleja

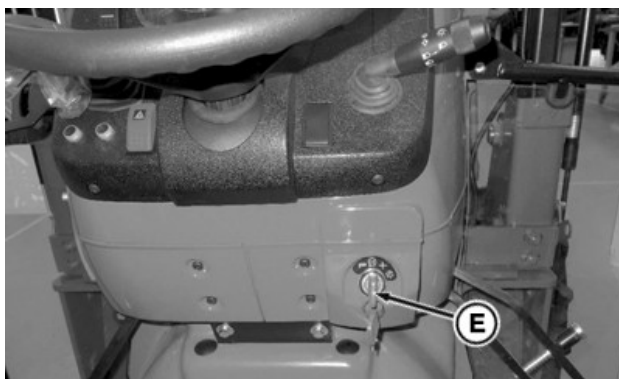
Po vykonaní výmeny motorového oleja je nutné vynulovať časovač monitorovacieho systému motorového oleja.

Pri vynulovaní časovača postupujte takto:



PY28161—UN—09NOV16

(5GN, 5GV, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL 5GL-N)

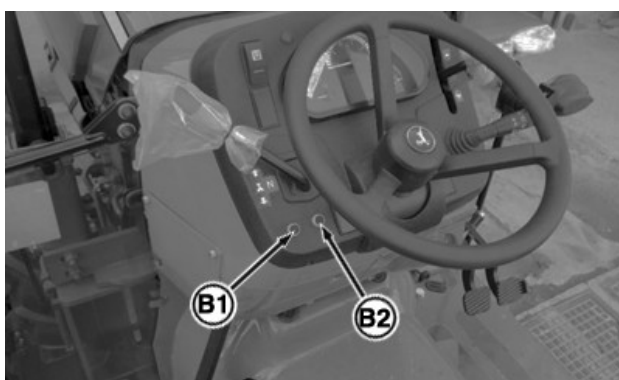
E—Kľúč

1. Otočte kľúč (E) do polohy ON (Zap) bez toho, aby ste naštartovali motor.
2. Počkajte 6 sekúnd.



PY28140—UN—25AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)

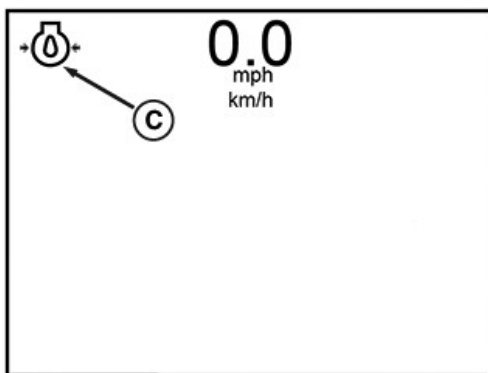


PY42803—UN—02JUL17

(5GL a 5GL-N)

B1—Programové tlačidlo
B2—Programové tlačidlo
C—Ikona

3. Stlačte a podržte tlačidlá (B1) a (B2) minimálne 15 sekúnd.



PY28078—UN—02FEB16

4. Po 15 sekundách začne blikať ikona (C) a krátko zaznie bzučiak. To signalizuje dokončenie procesu.
5. Potom je možná bežná prevádzka traktora.

POZNÁMKA: Proces je možné vykonať iba raz počas jednej jazdy. Ďalšie pokusy nemajú žiadny vplyv na časovač.

MS76789,000063E-76-08OCT18

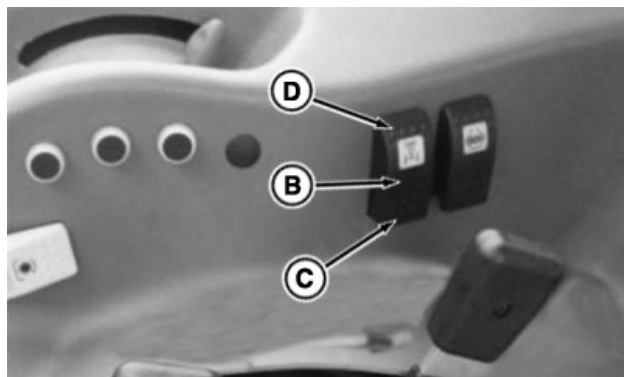
Pohon – Prehľad

- Pohon predných kolies
- Záver diferenciálu
- Brzdy
- Prevodovka – Základné informácie
- Prevodovka PowrReverser

SD74272,00016E4-76-12SEP18

Pohon predných kolies

Ovládanie pohonu predných kolies



PY31891—UN—26AUG16



PY31892—UN—26AUG16

- A—Kontrolná žiarovka pohonu predných kolies
- B—Spínač pohonu predných kolies
- C—Zapínanie pohonu prednej nápravy
- D—Vypínanie pohonu prednej nápravy

Na zvýšenie ťažnej sily používajte podľa potreby pohon predných kolies.

! POZOR: Pohon predných kolies spôsobuje značné zvýšenie ťažnej sily. S touto voľiteľnou výbavou sa musí na svahu jazdiť zvlášť opatrne. V porovnaní s pohonom dvoch kolies traktor s pohonom prednej nápravy si uchováva v strmom svahu ťah, no zvyšuje sa pravdepodobnosť jeho prevrátenia.

Pri jazde na zľadovateľných, mokrých alebo štrkovitých povrchoch znížte rýchlosť a ubezpečte sa, že traktor je riadne vyvážený, aby ste predišli šmyku a strate kontroly nad riadením. Kvôli lepšej ovládateľnosti zapnite pohon predných kolies (ak je súčasťou vybavenia).

DÔLEŽITÉ: Aby ste predĺžili životnosť pneumatík, pohon predných kolies zapínajte iba v prípade potreby. Pri jazde vysokou rýchlosťou po verejných cestách NEZAPÍNAJTE pohon prednej nápravy.

DÔLEŽITÉ: Iba elektrohydraulicky ovládaný pohon predných kolies:

Pohon predných kolies možno zapínať a vypínať bez použitia spojky vo všetkých prevodových stupňoch (vpred aj vzad), počas jazdy a pod zaťažením. Predvídajte, kedy je nutné použiť pohon predných kolies, skontrolujte, či žiadne zadné koleso neprekíza. Pohon zapínajte a vypínajte pri minimálnom krútiacom momente a pri nízkej rýchlosti traktora.

Ak rýchlosť traktora prekročí 23 km/h (14 mph), elektrohydraulicky ovládaný pohon predných kolies sa automaticky vypne.

Pohon predných kolies sa zapína spínačom (B) v polohe (C) a vypína v polohe (D). Kontrolka (A) sa rozsvieti, ak je zapnutý pohon predných kolies

POZNÁMKA: Po zapnutí zostane režim pohonu všetkých kolies (4WD) aktívny, kým nebude vypnutý, dokonca aj po vypnutí motora.

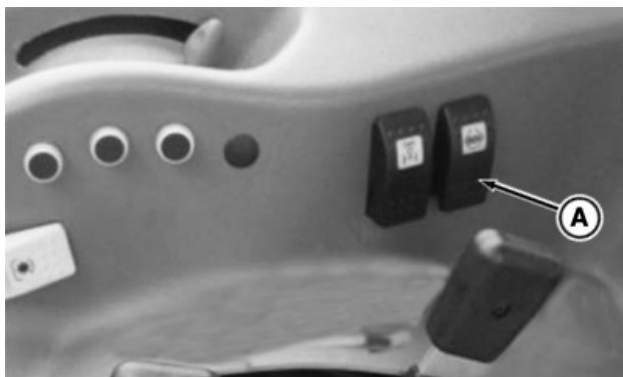
POZNÁMKA: Ak sú aktivované brzdy, zapne sa pohon predných kolies automaticky bez ohľadu na zvolenú polohu spínača pohonu predných kolies. V tomto prípade kontrolka (A) nezhasne.

Ak spínač pohonu predných kolies (B) podržíte stlačený dlhšie ako 3 sekundy, pohon predných kolies zostane trvalo zapnutý, nezávisle na rýchlosti jazdy a používaní brzd. V tomto prípade sa na digitálnom displeji zobrazí na približne 3 sekundy správa 4WD ON, kontrolka (A) svieti, kým nebude pohon predných kolies vypnutý.

RA84036,0001125-76-08AUG17

Záver diferenciálu

Používanie uzáveru diferenciálu



PY31890—UN—26AUG16

A—Spínač uzáveru diferenciálu

⚠ POZOR: Keď je zapnutý uzáver diferenciálu, **NEJAZDITE** s traktorom rýchlo a nezatáčajte.

DÔLEŽITÉ: Aby sa nepoškodil hnací mechanizmus, **NEZAPÍNAJTE** uzáver diferenciálu, ak sa jedno koleso otáča a druhé je úplne zastavené.

Ak začne jedno koleso preklzávať, stlačením spínača (A) zapnete uzáver diferenciálu.

DÔLEŽITÉ: Elektrohydraulicky ovládaný uzáver diferenciálu sa vypne automaticky pri stlačení jedného brzdového pedála a zapne znova po uvoľnení pedála. Znovu stlačte spínač uzáveru diferenciálu (A) a vypnete uzáver diferenciálu.

Ak rýchlosť traktora prekročí 14 km/h (9 mph), elektrohydraulický uzáver diferenciálu sa automaticky vypne.

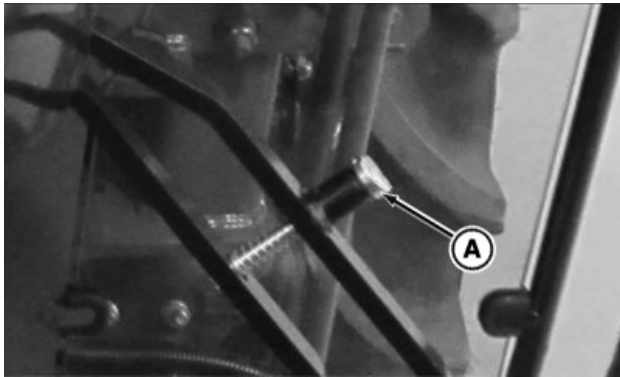
Nerovnomerná ťahová sila bude udržiavať uzáver zapnutý. Až sa ťahová sila vyrovná, pružinou sa uzáver samočinne vypne. Ak sa uzáver nevypne, stlačte jeden brzdový pedál a potom druhý.

Ak pneumatiky opakovane preklzávajú, trakčnú silu získate podržaním pedála v zapnutej polohe.

RA84036,0001124-76-08AUG17

Brzdy

Použitie brzd



PY31889—UN—26AUG16

A—Poistný čap

! POZOR: Pred jazdou traktora po verejnej ceste spojte navzájom brzdové pedále pomocou blokovacieho čapu (A). Pri prepravných rýchlostiach brzdíte mierne a opatrne.

Pri prekonávaní ostrých zatáčok používajte jednotlivé brzdy, aby ste pomáhali riadeniu. Rozpojte brzdové pedále odistením blokovacieho čapu (A) a stláčajte iba jeden brzdový pedál.

Ak chcete traktor zastaviť, naraz stlačte obidva brzdové pedále.

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili opotrebovaniu, nenechávajúte nohy zbytočne na brzdových pedáloch.

Ak má vlečený príves/náves vyššiu hmotnosť, než traktor a nemá brzdy, znížte rýchlosť traktora. Zabráňte prudkému brzdeniu. Odporúčané rýchlosti transportu sú v návode na použitie náradia.

Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stavu povrchu, pri otáčaní a brzdení v svahovitom teréne.

RA84036,0001123-76-08AUG17

Zastavenie traktora



PY31893—UN—26AUG16

Páka voľby smeru jazdy (mechanicky ovládaná) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31894—UN—26AUG16

Páka voľby smeru jazdy (elektricky ovládaná) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34659—UN—13JUL17

Páka voľby smeru jazdy (mechanicky ovládaná) (5GL a 5GL-N)



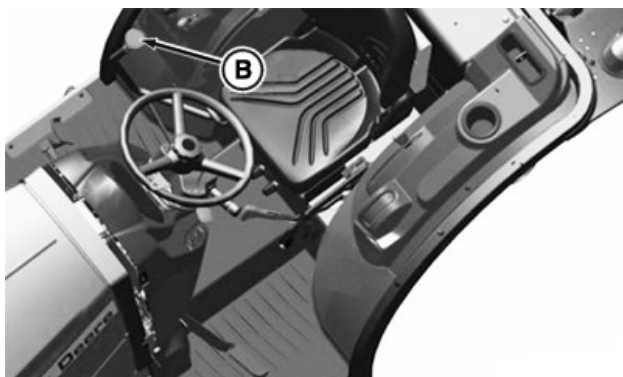
PY34660—UN—13JUL17

Páka voľby smeru jazdy (elektricky ovládaná) (5GL a 5GL-N)

A—Páka voľby smeru jazdy

! POZOR: Pred opustením stroja ho zaistíte pomocou parkovacej brzdy. Ponechanie prevodu v zábere so zastaveným motorom bez použitia parkovacej brzdy NEZABRÁNI pohybu traktora.

1. Zastavte traktor stlačením bŕzd.
2. Posuňte páku voľby smeru jazdy (A) do neutrálnej polohy.



PY31895—UN—26AUG16

B—Páka radenia prevodových stupňov

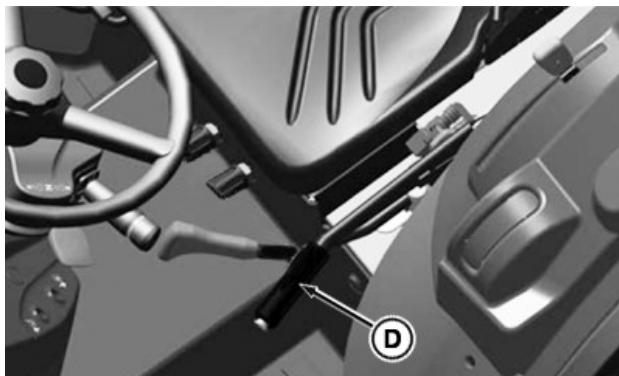
3. Páku ovládania prevodových stupňov (B) dajte do neutrálnej polohy.



PY31896—UN—26AUG16

C—Ovládacia páka závesu

4. Spustíte príslušenstvo na zem pomocou ovládacej páky závesu (C).



PY31897—UN—26AUG16



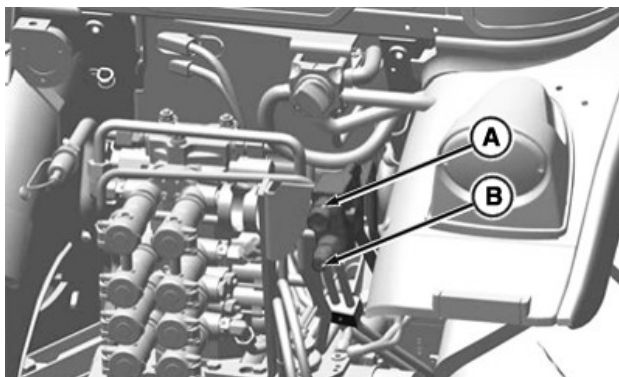
PY31898—UN—26AUG16

D—Páka parkovacej brzdy
E—Kontrolka parkovacej brzdy

5. Potiahnite páku parkovacej brzdy (D) nahor pre aktivovanie parkovacej brzdy. Páka zapadne vo zdvihnutej polohe a kontrolka parkovacej brzdy (E) svieti.

MS76789,0000640-76-03OCT18

Hydraulické brzdy prívessu



PY31900—UN—26AUG16

A—Prípojky (vysokotlakové potrubie)
B—Prípojky (nizkotlakové potrubie)

Pripojte tlakové hadice k prípojkám (A) a (B).

Stlačte brzdové pedály pre ovládanie hydraulickkej brzdy

prívesu. Účinnosť brzdzenia závisí od tlaku, ktorý pôsobí na brzdové pedále.

⚠ POZOR: Pri jazde s hydraulicky brzenými prívesmi nikdy neprekračujte rýchlosť 25 km/h (15 mph).

DÔLEŽITÉ: Zbytočnému opotrebovaniu brzd predídete dodržiavaním nasledujúcich pokynov:

Ubezpečte sa, že tlaková hadica je pripojená. Pri jazde s kopca zaradíte rovnaký rýchlostný stupeň ako pri jazde do kopca.

Pravidelne kontrolujte správnu funkciu hydraulickej brzdy prívesu.

POZNÁMKA: Parkovacia brzda traktora ovplyvňuje hydraulickú brzdú prívesu. Pracujte s prívesom v súlade s pokynmi výrobcu. To je zvlášť dôležité pri používaní parkovacej brzdy prívesu.



PY31901—UN—26AUG16

C—Kontrolka

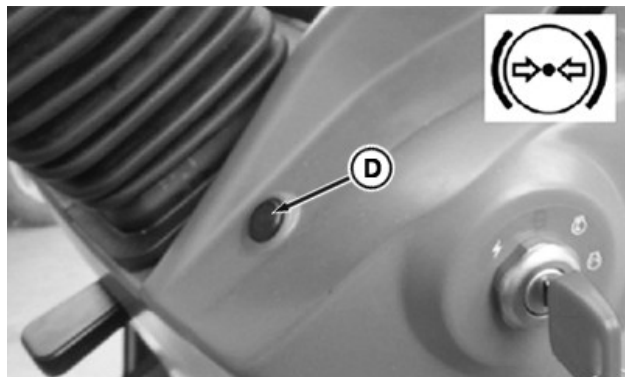
Ak je výška hladiny oleja v brzdovej nádrži nízka, rozsvieti sa kontrolka (C).

Kontrolky sa rozsvietia, keď:

- je v sústave nízky tlak
- je aktivovaná parkovacia brzda
- je vykonaná tlaková skúška

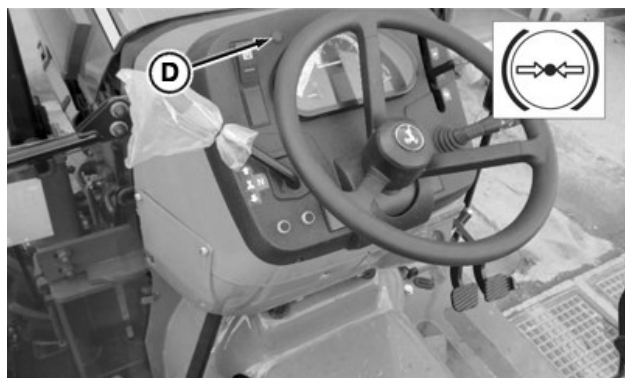
Test brzdového ventilu prívesu

Dodržiujte kroky pri kontrole správnej funkčnosti brzdového ventilu prívesu a brzd prívesu.



PY31902—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42833—UN—11JUL17

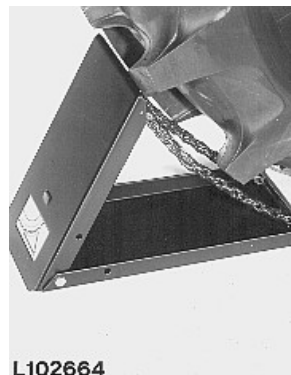
(5GL, 5GL-N)

D—Tlačidlo (výstražné svetlo brzdového ventilu prívesu)

- Pri zapnutom motore stlačte výstražné svetlo / testovacie tlačidlo (D) (svetlá sa musia rozsvietiť).
- Držte tlačidlo (D) stlačené a pomaly, krátko uveďte traktor do pohybu. Ubezpečte sa, či sú brzdy prívesu aktivované alebo nie.
- Ak brzdy prívesu nie sú aktivované, pustte tlačidlo (D) a vedte traktor.

MS76789,0000641-76-03OCT18

Podkladací klin



L102664

L102664—UN—03JAN95

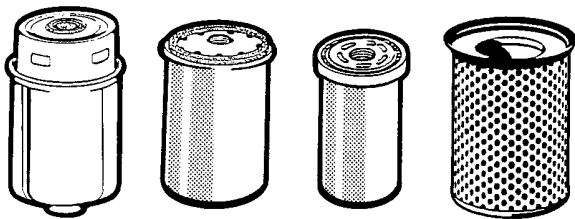
Ak parkujete traktor na svahu, umiestnite podkladací klin pred alebo za zadné koleso.

RA84036,000111A-76-08AUG17

Prevodovka – Základné informácie

Zníženie spotreby paliva

Správna údržba

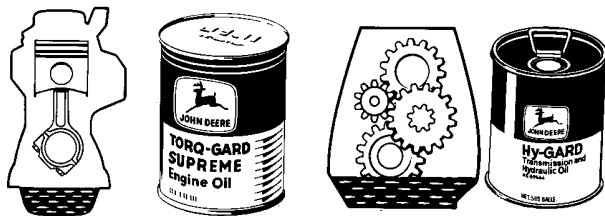


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Vložku vzduchového filtra a palivového filtra, motorový olej a filtračné vložky prevodového/hydraulického oleja vymieňajte v uvedených intervaloch údržby. Príslušný servisný interval nájdete v kapitole Údržba – Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

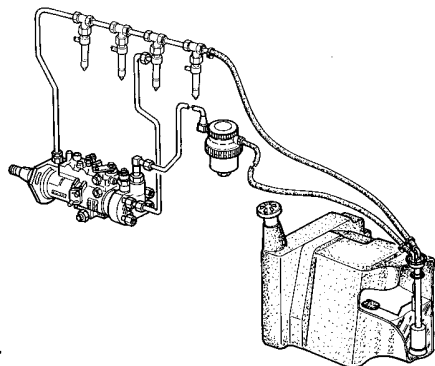
Používajte iba filtre značky John Deere.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

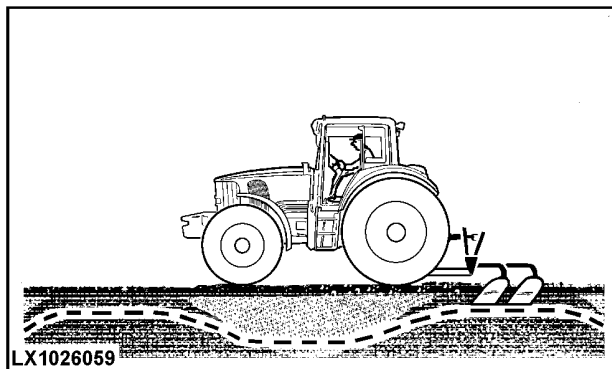
Používajte len odporúčané oleje a mazivá. Konkrétne odporúčania nájdete v kapitole Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladiaca kvapalina (oddiel 200) v tomto návode.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

Palivovú sústavu nechajte pravidelne skontrolovať u vášho predajcu John Deere.

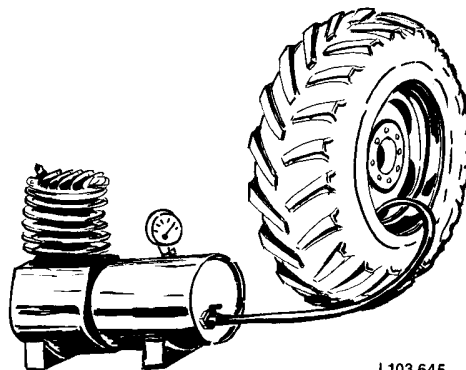


LX1026059

LX1026059—UN—18MAY01

Funkciu ovládania závesu nechajte pravidelne kontrolovať u vášho predajcu John Deere.

Jazda so správnym tlakom v pneumatikách

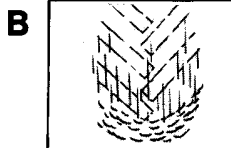
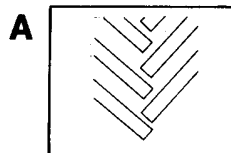


L103 645

L103645—UN—15AUG94

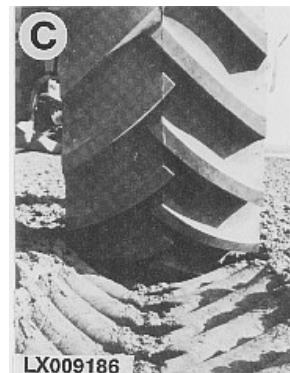
Upravte tlak v pneumatikách pre druh práce a podmienky pôdy. Konzultujte ich s vaším predajcom John Deere alebo miestnym predajcom pneumatík.

Používanie správneho závažia



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



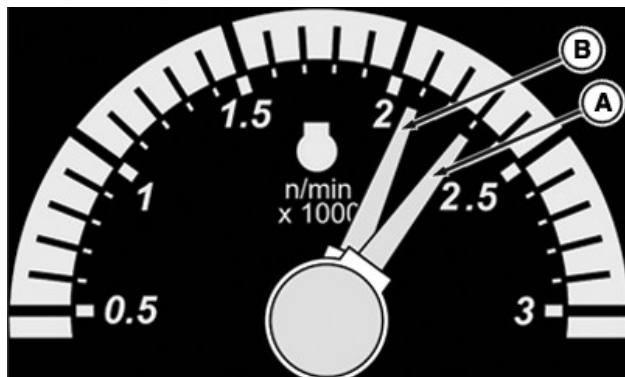
LX009186

LX009186—UN—01SEP94

A—Nadmerný počet závaží
B—Nedostatočný počet závaží
C—Správne vyváženie

Použite záťaž na dosiahnutie skazu 10 až 15%. Nepoužívajte viac závaží ako treba, znížte počet závaží pre ľahké práce.

Voľte správny rýchlostný stupeň



A—Otáčky motora (ot/min)
B—Zaťaženie motora

PY31805—UN—09NOV16

ktorý udržiava pracovné otáčky v správnej krivke krútiaceho momentu, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Pri vyššom prevodovom stupni a nižších otáčkach motora pre ľahké pracovné zaťaženie sa šetrí palivo a znižuje opotrebovanie.

Pri voľbe prevodového stupňa dbajte na to, aby sa otáčky (A) nezaťaženého motora znížili o 150 - 250 ot/min v porovnaní s traktorom v prevádzke a zaťaženom motore (B).

POZNÁMKA: Pri ľahkých prácach znížte otáčky motora pod 2000 ot/min. Rýchlostný stupeň voľte tak, aby sa otáčky motora znížili o 200 – 300 ot/min pri práci.

RA84036,0000F81-76-08AUG17

Vždy jazdíte na najvyššom možnom prevodovom stupni,

Rýchlosti jazdy

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami																
ROZ-SAĤ	PRE-VOD		Rýchlosť jazdy pri otáčkach motora 2300 ot./min													
			Indexový polomer (SRI) zadnej pneumatiky													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Lo	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Lo	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		Hi	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		Hi	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
	2	Lo	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		Hi	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Lo	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		Hi	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Lo	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		Hi	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Rýchlosti jazdy (GL)

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami																
ROZ-SAH	PRE-VOD		Rýchlosť jazdy pri otáčkach motora 2300 ot./min													
			Indexový polomer (SRI) zadnej pneumatiky													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Rýchlosti jazdy (GL, GN)

Rýchlosti jazdy, 30 km/h (18,5 mph) - Prevodovka 12/12 stupňov

Rýchlosti jazdy, 30 km/h (18.5 mph) - Prevodovka 12/12 stupňov																
ROZ-SAH	PRE-VOD		Rýchlosť jazdy pri otáčkach motora 2300 ot./min													
			Indexový polomer (SRI) zadnej pneumatiky													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
			1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
			2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
			3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
			4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
			3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
			5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
	3		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
			7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9

Prevodovka – Základné informácie

III	4	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,11	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,11	20,3	12,6	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Rýchlosti jazdy (GL, GN)

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami																
ROZ-SAHA	PRE-VOD		Rýchlosť jazdy pri otáčkach motora 2300 ot./min													
			Indexový polomer (SRI) zadnej pneumatiky													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Rýchlosť jazdy (GV, GN, GF)

Rýchlosti jazdy, 30 km/h (18,5 mph) - Prevodovka 12/12 stupňov

Rýchlosti jazdy, 30 km/h (18.5 mph) - Prevodovka 12/12 stupňov																
ROZ-SAHA	PRE-VOD		Rýchlosť jazdy pri otáčkach motora 2300 ot./min													
			Indexový polomer (SRI) zadnej pneumatiky													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph

Prevodovka – Základné informácie

I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Rýchlosť jazdy (GV, GN, GF)

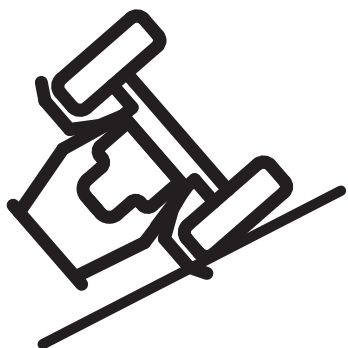
Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami

Rýchlosť jazdy, 40 km/h (25 mph) – Prevodovka s 24/24 a 24/12 rýchlostnými stupňami										
ROZ-SAĤ	PRE-VOD		575		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
III	1	Lo	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
	2	Lo	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		Hi	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Lo	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3
		Hi	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Lo	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		Hi	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Rýchlosti jazdy (GL-N) (kabína)

MS76789,0000642-76-03OCT18

Dávajte pozor na svahom, nerovnom teréne a členitom povrchu



RXA0103437—UN—01JUL09

Vyhýbajte sa dieram, priekopám a prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie traktora, najmä na svahoch. Vyhýbajte sa prudkému zatáčaniu do svahu.

Pri výjazde dopredu z priekopy, blata alebo nahor do strmého svahu sa traktor môže prevrátiť dozadu. Podľa možnosti sa takýmto situáciám vyhýbajte.

Nebezpečenstvo prevrátenia sa značne zvyšuje pri úzkom rozchode kolies, pri vysokej rýchlosti.

Neuvádzame všetky podmienky, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora. Dávajte si pozor na všetky situácie, ktoré by mohli ohroziť stabilitu.

Svahy sú hlavným faktorom pri nehodách spôsobených stratou ovládania či prevrátením. Takéto nehody môžu mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie. Práca na svahu vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Nerovný terén alebo členitý povrch môžu spôsobiť stratu kontroly nad riadením a prevrátenie, čo môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť. Prevádzka na nerovnom teréne alebo členitom povrchu si vyžaduje mimoriadnu opatrnosť.

Nikdy nejazdite v blízkosti kanálov, zrazov, jarkov, strmých násypov alebo vodných plôch. Ak sa kolesá dostanú nad okraj alebo ak sa kraj prepadne, stroj by sa mohol náhle prevrátiť.

Vyberte nízku rýchlosť, aby ste sa počas jazdy na svahu nemuseli zastaviť alebo preradovať.

Vyhňte sa štartovaniu, zastaveniu alebo otáčaniu na svahu. Ak pneumatiky stratia priľnavosť, vyradte vývodový hriadeľ a pokračujte pomaly priamo dole po svahu.

Pri jazde na svahu vykonávajte pomalé a plynulé pohyby. Vyvarujte sa náhlych zmien rýchlosti alebo smeru jazdy, ktoré by mohli spôsobiť prevrátenie stroja.

MS76789,0000608-76-11SEP18

Voľba prevodového stupňa



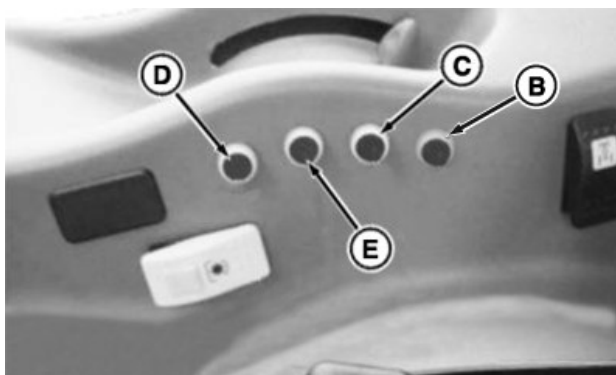
PY31880—UN—26AUG16

DÔLEŽITÉ: Ak chcete predĺžiť životnosť hnacej jednotky a zabrániť nadmernému zhutňovaniu pôdy a prekonávaniu odporu pôdy, nepoužívajte prídavné závažia pre NEUSTALÝ plný výkon v stupňoch nižších než prevodový stupeň B-2. Ak používate pohon predných kolies, je vhodné použitie prídavných závaží pre prevodový stupeň o stupeň nižší.

Prevádzkujte traktor na ktoromkoľvek prevodovom stupni s otáčkami motora v rozsahu menovitých otáčok motora 1500 ot./min. a 2300 ot./min. V tomto rozsahu môže byť motor plne zaťažovaný. Pri miernom zaťažení používajte vyšší prevodový stupeň a nižšie otáčky motora. Tak dosiahnete úsporu paliva a znížite opotrebovanie.

MS76789,0000609-76-11SEP18

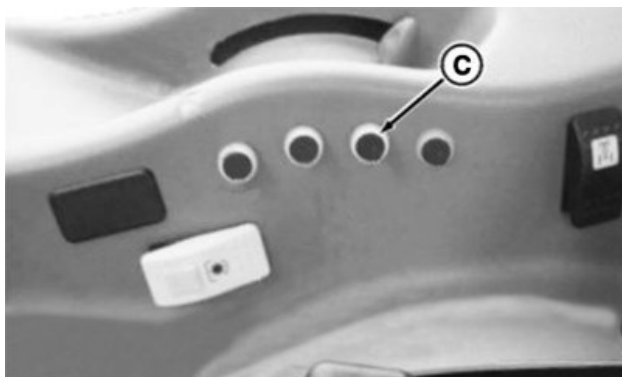
Automatická regulácia otáčok



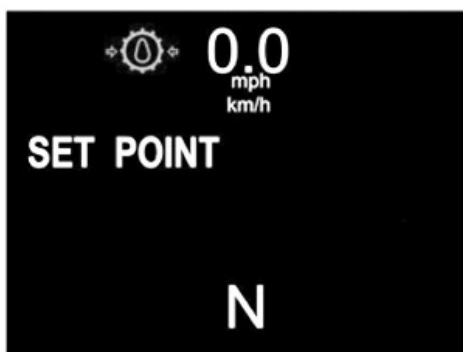
PY31881—UN—05DEC16

B—Tlačidlo Pamäť 2
C—Aktivácia automatickej regulácie otáčok a tlačidlo Pamäť 1
D—Zvýšenie otáčok motora
E—Zníženie otáčok motora

Aktivácia automatickej regulácie otáčok



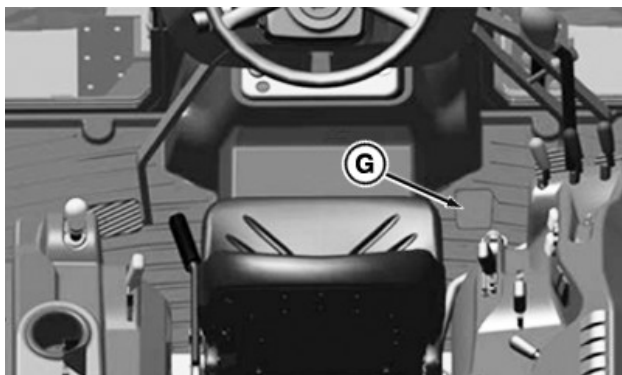
PY34661—UN—13JUL17



PY31882—UN—26AUG16

C—Aktivácia automatickej regulácie otáčok a tlačidlo Pamäť 1

So zapnutým motorom stlačte tlačidlo (C), kým sa na digitálnom displeji zobrazí správa SETPOINT (Nastavená hodnota).



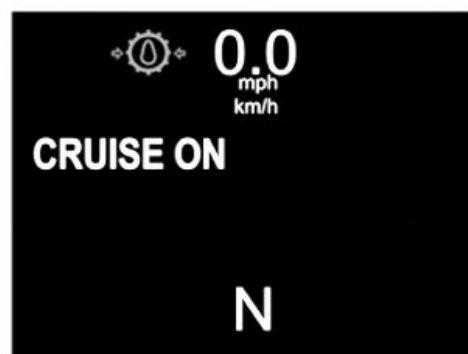
PY31883—UN—26AUG16



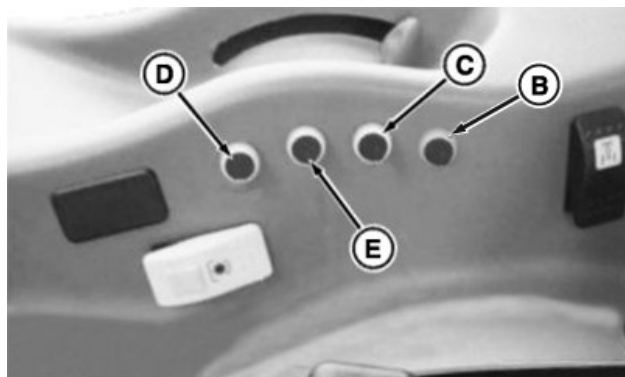
PY31884—UN—29AUG16

A—Ručná škrtiaca klapka
G—Pedál dodávky paliva

Pomocou pedálu dodávky paliva (G) alebo páky ručného ovládania dodávky paliva (A) nastavte požadované otáčky motora.



PY31885—UN—26AUG16



PY31881—UN—05DEC16



PY31887—UN—26AUG16

- B**—Tlačidlo Pamäť 2
C—Aktivácia automatickej regulácie otáčok a tlačidlo Pamäť 1
D—Zvýšenie otáčok motora
E—Zníženie otáčok motora

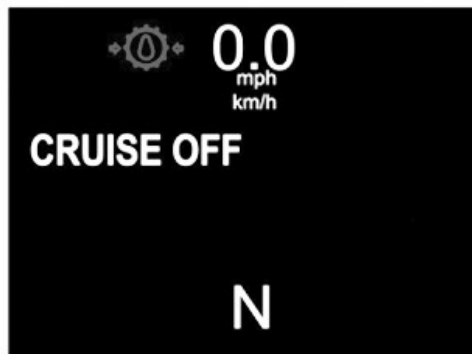
Tlačidlo (C) podržte stlačené dlhšie ako 3 sekundy pre potvrdenie nastavenia.

Správa CRUISE ON sa objaví na číslicovom displeji a indikuje aktiváciu automatickej regulácie otáčok. Po uvoľnení páky ručného ovládania dodávky paliva alebo pedálu dodávky paliva budú otáčky motora udržiavané na uloženej hodnote.

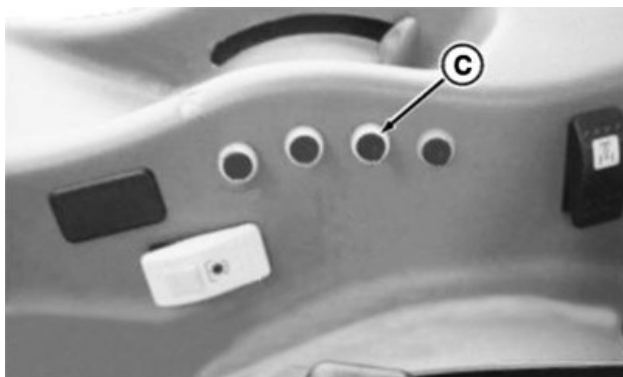
Otáčky motora je možné opraviť v krokoch po 25 ot./min stlačením tlačidla pre zvýšenie otáčok motora (D) a tlačidla pre zníženie otáčok motora (E). Pomocou tlačidla (D) zvýšte otáčky alebo tlačidla (E) znížte otáčky. Aktuálne otáčky motora sú uložené ako prednastavené.

Na zmenu otáčok motora stlačte tlačidlo aktivácie automatickej regulácie otáčok a tlačidlo Pamäť 1 (C) na dlhšie ako 3 sekundy. Na digitálnom displeji sa objaví správa NEW RPM SAVED (Nové otáčky uložené).

Deaktivácia automatickej regulácie otáčok



PY31888—UN—26AUG16



PY34661—UN—13JUL17

- C**—Aktivácia automatickej regulácie otáčok a funkcia Pamäť 1

Podržte tlačidlo aktivácie automatickej regulácie otáčok a funkcie Pamäť 1 (C) stlačené kratšie ako 3 sekundy pre vypnutie automatickej regulácie otáčok. Na digitálnom displeji sa zobrazí správa "CRUISE OFF".

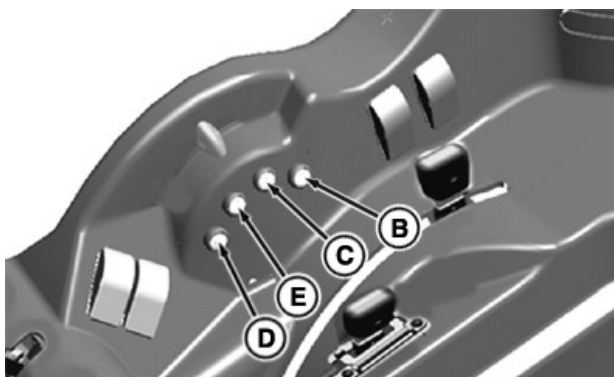
POZNÁMKA: Automatická regulácia otáčok sa zapína pri rýchlosti traktora vyššej ako 14 km/h (9 mph), aktivácia brzdových pedálov (obidva alebo iba jedna strana) vypne automatickú reguláciu otáčok. Nastavenia pre automatickú reguláciu otáčok budú vymazané po vypnutí traktora.

MS76789,000060A-76-11SEP18

Manuálne nastavenie pamätí otáčok motora MEM1/MEM2 (voliteľné)



PY31993—UN—09NOV16



PY31994—UN—09NOV16

- B**—Tlačidlo Pamäť 2
C—Tlačidlo Pamäť 1
D—Tlačidlo Zvýšenie otáčok
E—Tlačidlo Zníženie otáčok

Pomocou pedálu dodávky paliva alebo páky ručného ovládania dodávky paliva nastavte požadované otáčky motora.

- Pre uloženie nastavených otáčok motora do pamäti otáčok motora 1 stlačte tlačidlo Pamäť 1 (C) na dlhšie ako 3 sekundy
- Pre uloženie nastavených otáčok motora do pamäti otáčok motora 2 stlačte tlačidlo Pamäť 2 (B) na dlhšie ako 3 sekundy

Pri uložení novej hodnoty do pamäti otáčok motora sa na displeji prístrojovej dosky zobrazí potvrdzujúca správa SET POINT.

Pamäť otáčok motora sa automaticky aktivuje po

potvrzení uloženia. Otáčky motora zostanú uložené a sú k dispozícii pre budúce štartovania.

MS76789,000060B-76-11SEP18

Prevodovka PowrReverser

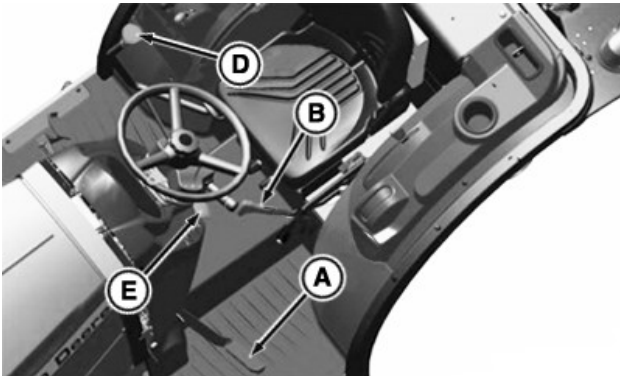
Radenie prevodových stupňov

Prevodovka PowrReverser 24/12 (5GV, 5GN, 5GF, 5GL a 5GL-N)

Rozsah, prevodový stupeň, mechanický rozdeľovač a elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo:

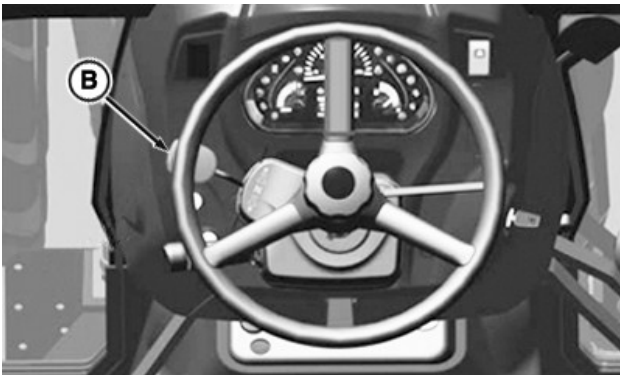
DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili opotrebovaniu, nenechávajte nohy zbytočne na pedále spojky.

Aby ste zabránili poškodeniu prevodovky, počas jazdy neprepínajte rozsah.



PY31870—UN—26AUG16

A—Spojkový pedál
B—Páka voľby rozsahu
D—Páka radenia prevodových stupňov
E—Páka voľby smeru jazdy



PY31874—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY05004—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)

B—Páka voľby smeru jazdy

Aby ste zabránili poškodeniu prevodovky, počas jazdy neprepínajte rozsah.

Pred prepnutím páky voľby rozsahu stlačte pedál spojky a zastavte traktor. Ak je teplota oleja nízka, rozsahy prevodov radte s pákou radenia prevodových stupňov len v neutrálnej polohe.

Páka voľby smeru jazdy (B) má tri polohy:

- Dopredu
- Neutrálna poloha
- Vзад

Nastavenie páky voľby smeru jazdy (B) a páky voľby prevodového stupňa sa môže vykonávať za jazdy bez stlačenia pedála spojky.

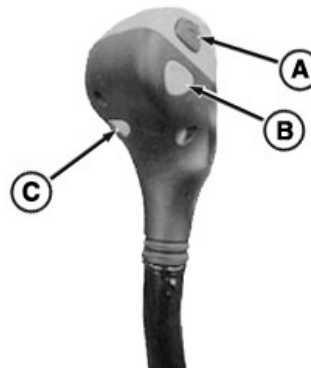
- Pre jazdu dopredu potlačte páku (B) z neutrálnej polohy dopredu.
- Pre jazdu vзад potiahnite páku (B) z neutrálnej polohy dozadu.

⚠ POZOR: Ak je zvolený rozsah prevodových stupňov a prevodový stupeň pri bežiacom motore a páka voľby smeru jazdy nie je v neutrálnej polohe, traktor sa začne pohybovať.

Na traktoroch s prevodovkou 24/12 vždy aktivujte parkovaciu brzdú a pred opätovným naštartovaním traktora nastavte páku do NEUTRÁLNEJ polohy.

SD74272.00016FB-76-03OCT18

Prevodovka elektrohydraulického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo (prevodovka s24/12 rýchlostnými stupňami) (je súčasťou vybavenia)



PY31875—UN—26AUG16

A—Vysoká rýchlosť
B—Nízka rýchlosť
C—Spínač vypínania spojky (iba traktory s prevodovkou 24/12)

Hi (vyšší) alebo Lo (nižší) prevodový stupeň sa zapína spínačom (A) alebo (B) na páke ovládania prevodov.

Pri stlačení spínača (C) sa spojka vypne, prevodové stupne sa môžu prepínať hore alebo dole. Po uvoľnení spínača (C) sa spojka zapne.



PY31879—UN—26AUG16

F—Kontrolka

Elektrohydraulickú prevodovku Hi-Lo je možné prepínať do ľubovoľného prevodového stupňa pomocou spínačov na páke ovládania prevodových stupňov. Môžete ju prepínať z nízkeho prevodového stupňa na vysoký a opačne, za chodu a pri zaťažení bez použitia spojky.

Ak sa zvolí vysoký prevodový stupeň, na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka (F).

SD74272,00016FC-76-01OCT18

- Tretí prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vpravo a dopredu.
- Štvrtý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vpravo a dozadu.

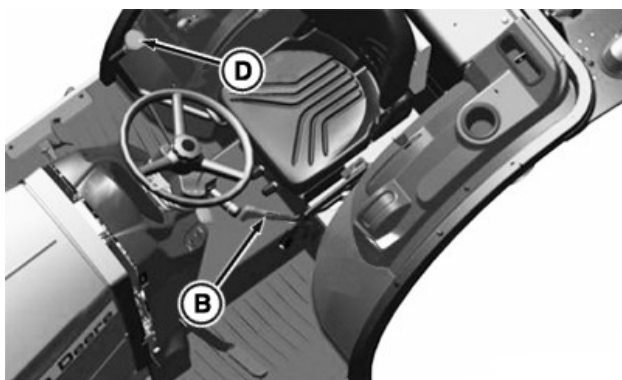
Prepínanie rozsahu (všetky traktory)

Páka voľby rozsahu prevodov (B) má tri polohy:

- Poloha vpred je pre nízky rozsah.
- Poloha vzad je pre vysoký rozsah.
- Poloha vpravo a vpred je pre plazivé rýchlosti.

RA84036,000111D-76-08AUG17

Obsluha páky ovládania prevodových stupňov



PY31876—UN—26AUG16

B—Páka voľby rozsahu

D—Páka radenia prevodových stupňov

Páka ovládania prevodových stupňov (D) sa ovláda vo vzore písmena H.

- Stredná poloha je neutrálna.
- Prvý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vľavo a dopredu.
- Druhý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vľavo a dozadu.

Mechanická prevodovka

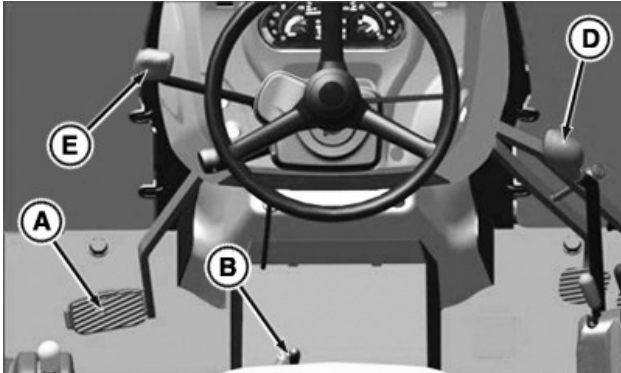
Radenie prevodových stupňov

Mechanická prevodovka 12/12 (5GV, 5GN, 5GF)

Rozsah, prevodový stupeň, mechanický rozdeľovač a elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo:

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili opotrebovaniu, nenechávajte nohy zbytočne na pedále spojky.

Aby ste zabránili poškodeniu prevodovky, počas jazdy neprepínajte rozsah.



(5GV, 5GN, 5GF)

- A—Spojkový pedál
B—Páka voľby rozsahu
C—Páka mechanického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo
D—Páka radenia prevodových stupňov
E—Páka voľby smeru jazdy

Pred prepnutím páky voľby rozsahu (B) a páky voľby smeru jazdy (E) stlačte pedál spojky (A) a zastavte traktor.

Pred prepnutím páky prevodového stupňa (D) stlačte pedál spojky (A). Prevodové stupne (1), (2), (3) a (4) sa môžu prepínať počas jazdy.

Pred prepnutím páky mechanického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo (C) stlačte pedál spojky (A). Mechanické prepínanie Hi-Lo sa môže vykonávať počas jazdy.

Pedál spojky uvoľňujte pozvoľna, aby sa zaťaženie zvyšovalo rovnomerne.

Páka voľby smeru jazdy



PY31872—UN—26AUG16

Mechanicky ovládaná – (5GV, 5GN, 5GF)

T—Páka voľby smeru jazdy

Páka voľby smeru jazdy (T) má tri polohy:

- Dopredu
- Neutrálna poloha
- Vзад

Stlačte pedál spojky a potom posuňte páku (T) do požadovaného smeru:

- Pre jazdu dopredu potlačte páku z neutrálnej polohy dopredu.
- Pre jazdu vзад potiahnite páku z neutrálnej polohy dozadu.

Mechanická prevodovka 24/24 (mechanické ovládanie prevodového stupňa Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL a 5GL-N)

Rozsah, prevodový stupeň, mechanický rozdeľovač a elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo:

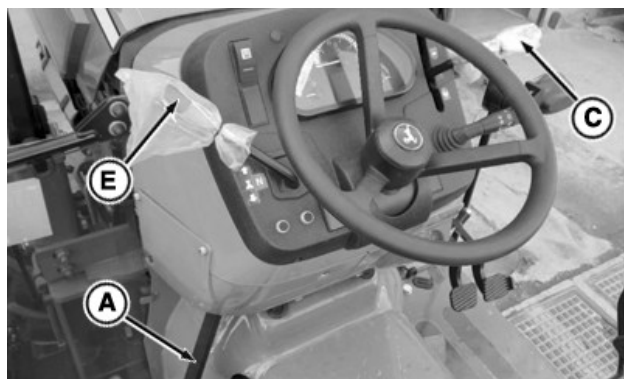
DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili opotrebovaniu, nenechávajte nohy zbytočne na pedále spojky.

Aby ste zabránili poškodeniu prevodovky, počas jazdy neprepínajte rozsah.



PY31877—UN—21SEP16

Páka mechanického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo – (5GV, 5GN, 5GF)



PY42829—UN—02JUL17

Páka mechanického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo – (5GL, 5GL-N)

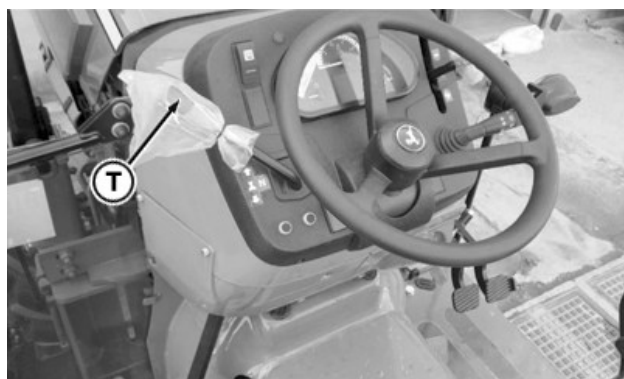
- A—Spojkový pedál
B—Páka voľby rozsahu
C—Páka mechanického ovládania prevodového stupňa Hi-Lo
D—Páka radenia prevodových stupňov
E—Páka voľby smeru jazdy

Páka voľby smeru jazdy



PY31872—UN—26AUG16

Mechanicky ovládaná – (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mechanicky ovládaná – (5GL, 5GL-N)

T—Páka voľby smeru jazdy

Páka voľby smeru jazdy (T) má tri polohy:

- Dopredu
- Neutrálna poloha
- Vzad

Stlačte pedál spojky a potom posuňte páku (T) do požadovaného smeru:

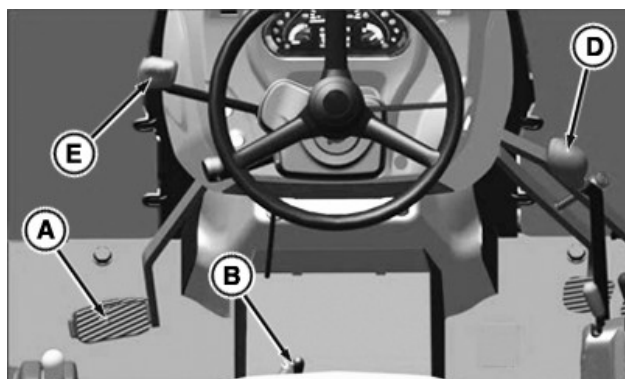
- Pre jazdu dopredu potlačte páku z neutrálnej polohy dopredu.
- Pre jazdu vzad potiahnite páku z neutrálnej polohy dozadu.

Mechanická prevodovka 24/24 (elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF)

Rozsah, prevodový stupeň, mechanický rozdeľovač a elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo:

DÔLEŽITÉ: Aby ste zabránili opotrebovaniu, nenechávajte nohy zbytočne na pedále spojky.

Aby ste zabránili poškodeniu prevodovky, počas jazdy neprepínajte rozsah.



PY31871—UN—26AUG16

- A—Spojkový pedál
B—Páka voľby rozsahu
D—Páka radenia prevodových stupňov
E—Páka voľby smeru jazdy

Pred prepnutím páky voľby rozsahu (B) a páky voľby smeru jazdy (E) stlačte pedál spojky (A) a zastavte traktor.

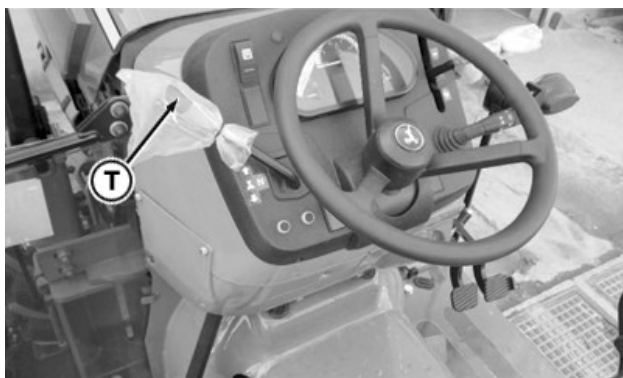
Pred prepnutím páky prevodového stupňa (D) stlačte pedál spojky (A). Prevodové stupne (1 – 4) sa môžu prepínať počas jazdy

Páka voľby smeru jazdy



PY31872—UN—26AUG16

Mechanicky ovládaná – (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mechanicky ovládaná – (5GL, 5GL-N)

T—Páka voľby smeru jazdy

Páka voľby smeru jazdy (T) má tri polohy:

- Dopredu
- Neutrálna poloha
- Vзад

Stlačte pedál spojky a potom posuňte páku (T) do požadovaného smeru:

- Pre jazdu dopredu potlačte páku z neutrálnej polohy dopredu.
- Pre jazdu vzad potiahnite páku z neutrálnej polohy dozadu.

SD74272,00016FE-76-08OCT18

Mechanické prepínanie prevodov Hi-Lo (prevodovka s 24/24 rýchlostnými stupňami) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL, a 5GL-N)



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Páka

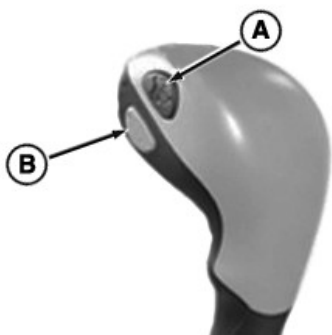
Prevodovka s mechanickým ovládaním prevodového stupňa Hi-Lo je k dispozícii ako voliteľná pre prevodovku s 24/24 prevodovými stupňami.

So stlačeným pedálom spojky môžete mechanickou prevodovkou Hi-Lo zapínať ktorýkoľvek prevodový stupeň. Pákou (C) môžete za jazdy preradať z nízkej rýchlosti na vysokú rýchlosť a opačne.

- Poloha páky vpredu je pre vysokú rýchlosť.
- Poloha páky vzadu je pre nízku rýchlosť.

SD74272,00016FF-76-03OCT18

Elektrohydraulické prepínanie prevodov Hi-Lo (prevodovka s 24/24 rýchlostnými stupňami) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31878—UN—26AUG16



PY31879—UN—26AUG16

A—Vysoká rýchlosť
B—Nízka rýchlosť
F—Kontrolka

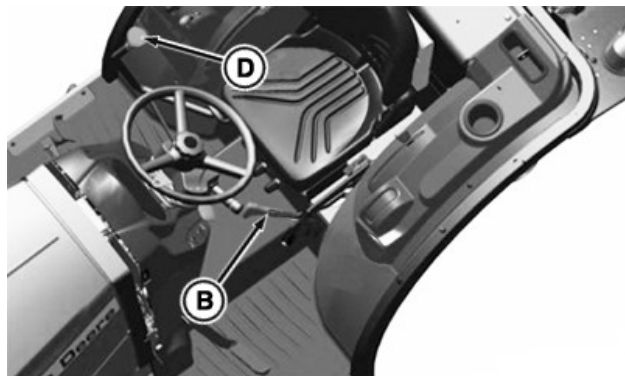
Prevodovka s elektrohydraulickým ovládaním prevodového stupňa Hi-Lo je k dispozícii ako voliteľná pre prevodovku s 24/24 prevodovými stupňami.

Elektrohydraulickú prevodovku Hi-Lo je možné prepínať do ľubovoľného prevodového stupňa pomocou spínačov (A) a (B) na páke ovládania prevodových stupňov. Môžete ju prepínať z nízkeho prevodového stupňa na vysoký a opačne, za chodu a pri zaťažení bez použitia spojky.

Ak sa zvolí vysoký prevodový stupeň, na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka (F).

MS76789,0000607-76-01OCT18

Obsluha páky ovládania prevodových stupňov



PY31876—UN—26AUG16

B—Páka voľby rozsahu
D—Páka radenia prevodových stupňov

Páka ovládania prevodových stupňov (D) sa ovláda vo vzore písmena H.

- Stredná poloha je neutrálna.
- Prvý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vľavo a dopredu.
- Druhý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vľavo a dozadu.
- Tretí prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vpravo a dopredu.
- Štvrtý prevodový stupeň zapnete nastavením páky z neutrálnej polohy vpravo a dozadu.

Prepínanie rozsahu (všetky traktory)

Páka voľby rozsahu prevodov (B) má tri polohy:

- Poloha vpred je pre nízky rozsah.
- Poloha vzad je pre vysoký rozsah.
- Poloha vpravo a vpred je pre plazivé rýchlosti.

RA84036,000111D-76-08AUG17

Vývodový hriadel' a záves

Maximálna zdvíhacia sila

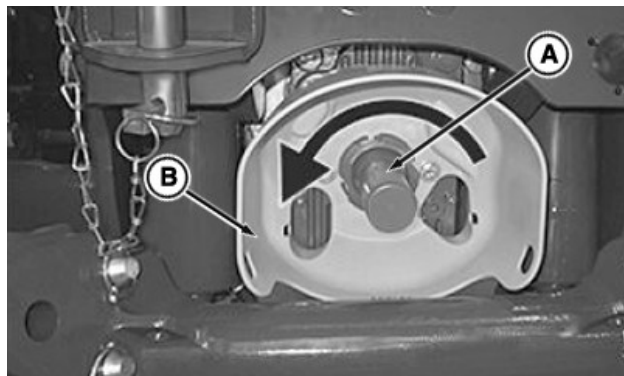
Informácie o maximálnej zdvíhacej sile je možné nájsť v kapitole Špecifikácie (oddiel 500A) tohto návodu.

POZNÁMKA: Musia byť dodržané právne predpisy týkajúce sa zaťaženia náprav a index zaťaženia pneumatík. Kvôli týmto zákonným obmedzeniam môže byť maximálna dovolená zdvíhacia sila nižšia ako uvedená hodnota.

RA84036,000112A-76-09AUG17

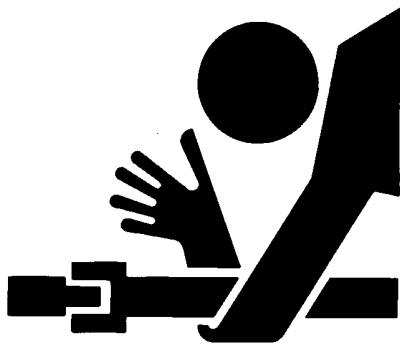
Vývodový hriadeľ – Základné informácie

Predný vývodový hriadeľ – kryt vývodového hriadeľa



PY34474—UN—07DEC16

Ochranné viečko a kryt vývodového hriadeľa



TS276—UN—23AUG88

A—Ochranné viečko
B—Kryt vývodového hriadeľa

! POZOR: Odmontujte ochranné viečko (A) iba ak sa má pripojiť náradie poháňané vývodovým hriadeľom.

Ihneď po odpojení príslušenstva namontujte ochranné viečko naspäť.

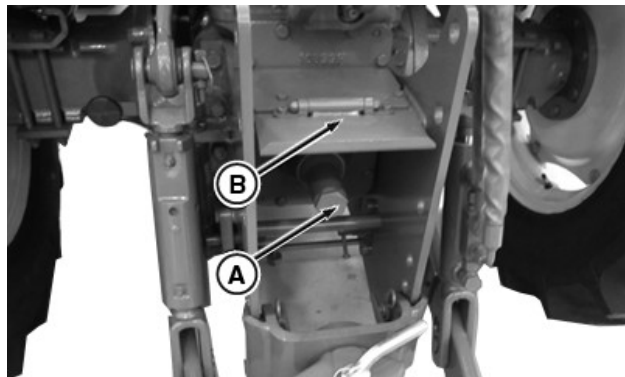
! POZOR: Vývodový hriadeľ používajte iba ak je kryt vývodového hriadeľa na svojom mieste (B). Vývodový hriadeľ vypnite pred nadvihnutím príslušenstva.

! POZOR: Pred použitím vývodového hriadeľa musí byť zistený maximálne prípustný uhol kĺbového spojenia na kĺbovom hriadeľi. Počas činnosti nesmie dôjsť ku kontaktu medzi ochranným krytom vývodového hriadeľa a kĺbovým hriadeľom.

Pri pripájaní vývodového hriadeľa používajte rukavice.

RA84036,0001150-76-09AUG17

Kryt vývodového hriadeľa



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—Viečko vývodového hriadeľa
B—Ochranný kryt
C—Ochranný kryt

! POZOR: Viečko (A) vývodového hriadeľa odstráňte, iba ak sa má vývodový hriadeľ použiť.

Po demontovaní príslušenstva poháňaného vývodovým hriadeľom znovu nasadzte viečko na koncovku vývodového hriadeľa.

Hlavný kryt (B) môže byť vyklopený na umožnenie pripojenia náradia, ale potom musí byť znova sklopený nadol. Existujú rôzne verzie ochranného krytu vývodového hriadeľa, ktoré tu nie sú zobrazené.

! POZOR: S vývodovým hriadeľom pracujte len vtedy, ak je hlavný ochranný kryt vo vyobrazenej polohe. Vývodový hriadeľ vypnite pred nadvihnutím príslušenstva.

! POZOR: Pred začatím práce s vývodovým hriadeľom musí byť určený maximálny uhol výsuvného hnacieho hriadeľa. Počas práce nesmie dochádzať ku kontaktu hnacieho hriadeľa s krytom výsuvného hnacieho hriadeľa. Toto je dôležité pri otáčaní sa na kritických miestach a bodoch.

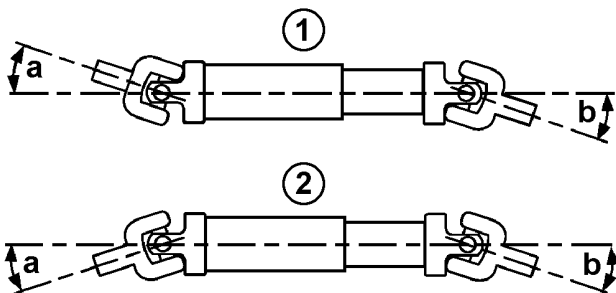
S vývodovým hriadeľom typu 3 (priem. 45 mm, 20 drážok), vzdialenosť v oblasti ochranného krytu vývodového hriadeľa je obmedzená. Vždy to majte na pamäti, keď pracujete. Zabráňte tým zbytočnému poškodeniu.

Pri pripájaní vývodového hriadeľa používajte rukavice.

! POZOR: Vždy umiestnite kryt (C) na výsuvný hnací hriadeľ, ktorý zabráni tomu, aby sa otáčal spolu s hriadeľom. Výsuvný hnací hriadeľ používajte len s namontovaným ochranným krytom. Úplne zakrýva vývodový hriadeľ a nikdy sa neotáča s hriadeľom.

RA84036,0001148-76-09AUG17

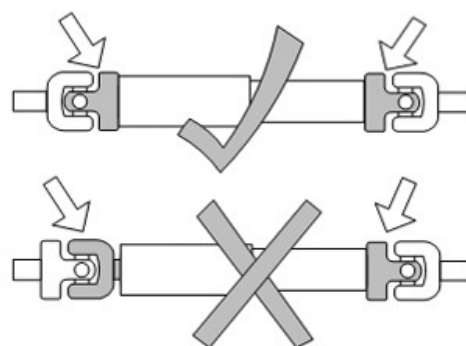
Pokyny na obsluhu



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Kĺby výsuvného hnacieho hriadeľa



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Správne zarovnajete vidlice

- 1—Rozloženie v tvare písmena Z
- 2—Rozloženie v tvare písmena W

Ak je to možné, uhly (a) a (b) krížových kĺbov musia byť rovnaké na oboch koncoch výsuvného hnacieho hriadeľa.

Pri aplikáciách, kde toto neplatí (napr. ostré zatáčky so zapnutým vývodovým hriadeľom) sa odporúča použitie hnacieho hriadeľa s kontinuálnou rýchlosťou.

POZNÁMKA: Dva schematické obrázky neukazujú žiadne kryty na výsuvnom hnacom hriadeľi. Pri používaní výsuvných hnacích hriadeľov je použitie ochranného krytu nutné.

DÔLEŽITÉ: Povolené sú iba prevádzkové podmienky opísané v návodoch na obsluhu rôzneho príslušenstva. Toto sa týka hlavne maximálneho povoleného uhla pohybu, používania voľnobežných spojok a preťažovacích spojok a predpísaného prekryvu pri pritláčaním tvarovaných trubiek.

DÔLEŽITÉ: Pred použitím príslušenstva poháňaného vývodovým hriadeľom dbajte na zaistenie, že výsuvný hnací hriadeľ je pravidelne mazaný. Postupujte v súlade s pokynmi v návode na obsluhu poskytnutého výrobcom.

DÔLEŽITÉ: U viacdielných hnacích kĺbových hriadeľov musí byť vidlice na koncoch vyrovnané podľa obrázku. Vidlice na každom konci NESMÚ BYŤ pri 90° na sebe ako je znázornené na obrázku Správne zarovnanie vidlíc.

RA84036,0001149-76-09AUG17

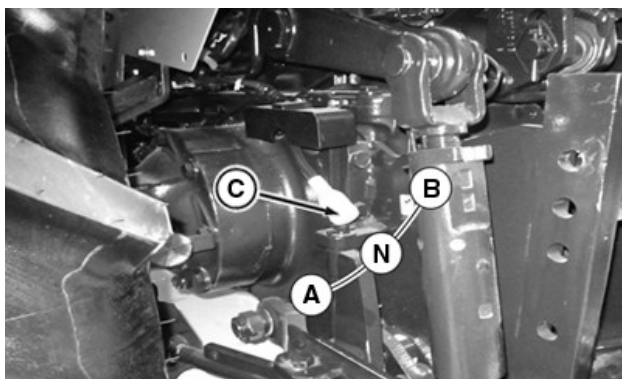
Automatické vypnutie vývodového hriadeľa

POZNÁMKA: Sústava vývodového hriadeľa je vybavená bezpečnostnými funkciami, ktoré vývodový hriadeľ automaticky vypnú, keď sa vodič zdvihne zo sedadla.

Ak sa sústava vývodového hriadeľa musí používať pri práci na mieste (bez prítomnosti obsluhy na sedadle). Pozrite si časť Prevádzka zadného vývodového hriadeľa v tomto oddiele pre viac informácií.

RA84036,000114A-76-09AUG17

Voľba otáčok vývodového hriadeľa



PY28226—UN—25AUG16

A—Otáčky vývodového hriadeľa 540 ot./min
N—Neutrálna poloha
B—Otáčky vývodového hriadeľa 540E/1000 ot./min
C—Páka

Ak je traktor vybavený vývodovým hriadeľom 540 a 540E/1000, otáčky vývodového hriadeľa zvolíte pomocou páky (C). Táto páka sa nachádza na zadnej strane traktora. Posuňte páku do polohy (A) na prevádzku vývodového hriadeľa 540 alebo do zadnej polohy (B) na prevádzku 540E/1000. Poloha (N) je neutrálna poloha. Páka (C) nie je k dispozícii, ak je traktor vybavený len vývodovým hriadeľom s jednotnými otáčkami.

DÔLEŽITÉ: Páku voľby otáčok vývodového hriadeľa môžete používať iba vtedy, ak k vývodovému hriadeľu nie je pripojené žiadne príslušenstvo.

RA84036,000114F-76-09AUG17

Pripojenie náradia, poháňaného vývodovým hriadeľom

POZOR: Pred pripojením zariadenia poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a vypnite pohon vývodového hriadeľa.

POZOR: Náradie s veľkou zotrvačnosťou sa nezastaví v okamihu, keď sa ovládacia páka vývodového hriadeľa presunie do polohy vypnutia. **NEPRIBLIŽUJTE** sa k príslušenstvu, ak ešte dobieha. Nepracujte na príslušenstve, kým sa nezastaví.

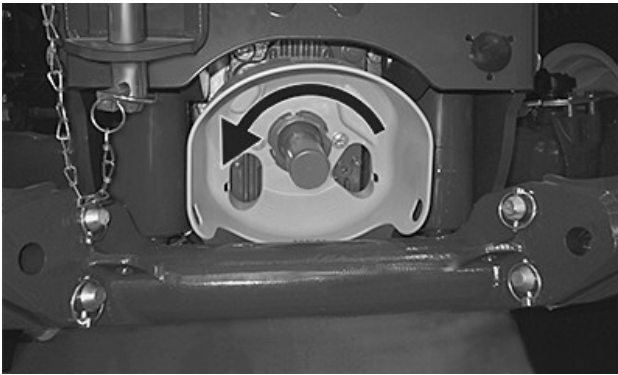
POZOR: Predtým než začnete čistiť, nastavovať, alebo mazať vývodovým hriadeľom poháňaný stroj, trojbodový záves alebo krížový kĺb, skontrolujte, či je vývodový hriadeľ vypnutý a zastavený, či je zastavený motor traktora a či je vytiahnutý kľúč zapalovania.

1. Otočením štartovacieho kľúča vypnite motor.
2. Pred pripojením pohonu vývodového hriadeľa pripojte náradie k traktoru. Ak trojbodový záves nepoužívajte, zaistíte ho v hornej polohe.
3. Kryt vývodového hriadeľa otočte nahor. So zastaveným motorom otočte hriadeľ rukou tak, aby sa vyrovnali drážky. K vývodovému hriadeľu pripojte pohon. Vytiahnite hriadeľ a skontrolujte, či je hnací hriadeľ zaistený na vývodovom hriadeľi. Kryt vývodového hriadeľa dajte do spodnej polohy.
4. Skontrolujte, či sú všetky kryty namontované a v dobrom stave. Vývodový hriadeľ používajte len, ak je hlavný ochranný kryt riadne namontovaný. **SO ZASTAVENÝM MOTOROM** skontrolujte integrálne kryty hnacieho hriadeľa, či sa voľne otáčajú na hriadeľi. V prípade potreby namažte alebo opravte.
5. Dôkladne skontrolujte, či nedochádza ku kolízii. Ak trojbodový záves nepoužívate, zabezpečte, aby bol zablokovaný v hornej polohe.

RA84036,000114B-76-09AUG17

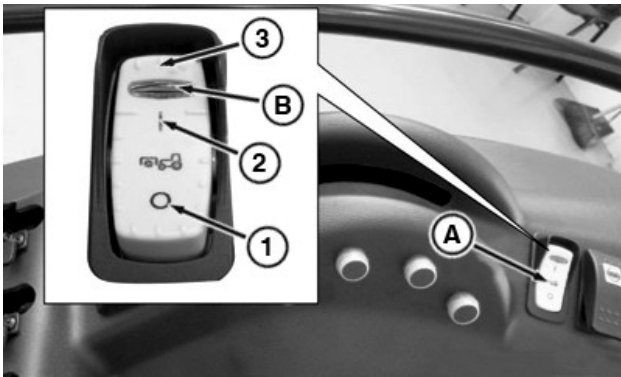
Predný vývodový hriadeľ

Predný vývodový hriadeľ



AGCPDJ0047—UN—13JAN14

POZOR: Ľavotočivý predný vývodový hriadeľ používa koncovku so šiestimi drážkami a pracuje pri menovitých otáčkach 1000 ot./min (otáčky motora 2060 ot./min).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Kolískový spínač
B—Kontrolka
R3—Riadok displeja so správou
1—Poloha 1
2—Poloha 2
3—Poloha 3

Ovládanie predného vývodového hriadeľa (všetky modely):

POZOR: Vývodový hriadeľ, ktorý sa nepoužíva, vždy vypnite.

Náradie s veľkou zotrvačnosťou sa nezastaví v okamihu, keď sa vývodový hriadeľ presunie do polohy vypnutia. NEPRIBLIŽUJTE sa k náradíu, ak ešte dobieha. Nepracujte na príslušenstve, kým sa nezastaví.

Zapnutie vývodového hriadeľa:

Vývodový hriadeľ aktivujete prepnutím spínača (A) do polohy (2) a potom to polohy (3).

Poloha (3) nie je stabilná a spínač sa vždy vráti do polohy (2).

Vývodový hriadeľ vypnete zatlačením spínača (A) do polohy (1).

Vývodový hriadeľ sa začne otáčať a kontrolka (B) sa rozsvieti. Na digitálnom displeji v riadku (R3) sa zobrazí správa FRONT PTO ON (Predný vývodový hriadeľ zapnutý).

Na digitálnom displeji v riadku (R3) sa zobrazia aktuálne otáčky predného vývodového hriadeľa, ak je zvolený prostredníctvom ponuky.

Vypnutie vývodového hriadeľa:

Stlačte kolískový prepínač (A) v polohe (1), kontrolka (B) zhasne.

Na digitálnom displeji v riadku (R3) sa zobrazí správa FRONT PTO OFF (Predný vývodový hriadeľ vypnutý).

POZNÁMKA: Ak je motor vypnutý počas činnosti predného vývodového hriadeľa, je nutné pred opakovaným naštartovaním motora vypnúť predný vývodový hriadeľ stlačením kolískového prepínača (A).

Predný vývodový hriadeľ	Otáčky motora ot/min.	Nastavenie prístrojovej dosky
1000 ot./min	2200 ot./min	485

DÔLEŽITÉ: Sústava vývodového hriadeľa je vybavená bezpečnostnými funkciami, ktoré vývodový hriadeľ automaticky vypnú, keď sa vodič zdvihne zo sedadla (do 7 sekúnd).

Ak sa sústava vývodového hriadeľa musí používať pri práci na mieste (bez vodiča sediaceho na sedadle), postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

a) Sú splnené základné podmienky:

Rýchlosť traktora = 0 km/h

Stav vývodového hriadeľa = Zap. (ON)

b) Prvá podmienka

Opustíte sedadlo, keď je vývodový hriadeľ zapnutý. Bzučiak znie a kontrolka spínača (B) začne rýchlo blikať.

Do 7 sekúnd musíte vývodový hriadel' znovu zapnúť posunutím spínača do polohy (3). Kontrolka vývodového hriadeľa (D) bude pomaly blikať a bzučiak prestane znieť.

Ak vývodový hriadel' znovu nezapnete posunutím spínača do polohy (3), vývodový hriadel' sa zastaví, indikátor vývodového hriadeľa (D) sa vypne a kontrolka spínača (B) zhasne.

Vývodový hriadel' znovu spustíte prepnutím spínača do polohy (1) a potom do polohy (2).

c) Druhá podmienka

Pred opustením sedadla prepnete spínač (A) do polohy (3). Vývodový hriadel' sa zapne, kontrolka (B) začne rýchlo blikať a bzučiak stíchne.

Ak obsluha opustí sedadlo do 5 sekúnd, vývodový hriadel' zostane zapnutý a kontrolka (B) začne pomaly blikať.

Ak obsluha neopustí sedadlo do 5 sekúnd, vývodový hriadel' zostane zapnutý a kontrolka (B) svieti.

Zadný vývodový hriadeľ

Činnosť zadného vývodového hriadeľa (mechanická verzia)

POZNÁMKA: Ak je páka spojky vývodového hriadeľa aktivovaná, motor nenaštaruje.



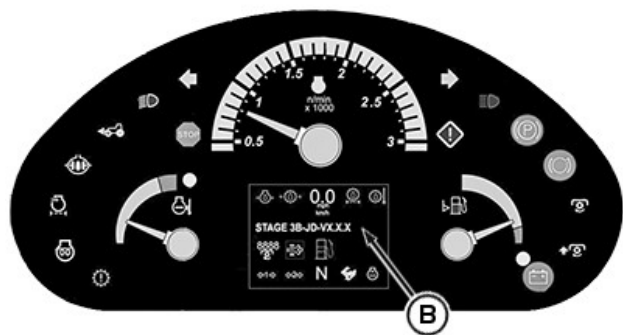
PY28222—UN—11NOV16

A—Páka ručného ovládania škrtiacej klapky

1. Naštartujte motor a s pomocou páky ručného dodávania paliva (A) zvolte správne otáčky motora pre ovládanie vývodového hriadeľa.

Menovité otáčky vývodového hriadeľa sa dosahujú pri nasledujúcich otáčkach motora:

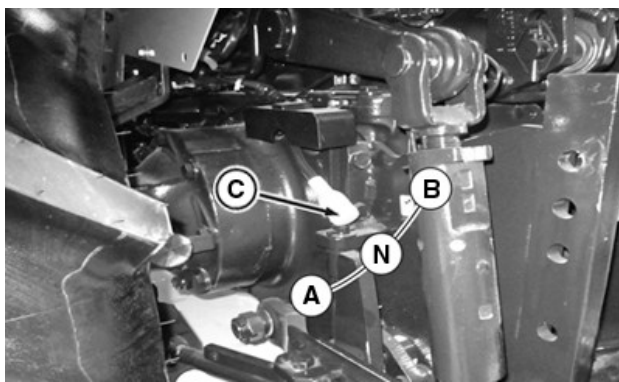
540 ot./min - zadný vývodový hriadeľ	1938 ot./min
540E ot./min - zadný vývodový hriadeľ	1648 ot./min
1000 ot./min - zadný vývodový hriadeľ	1962 ot./min



PY28223—UN—25AUG16

B—Obrazovka prístrojovej dosky

POZNÁMKA: Priame odčítanie otáčok vývodového hriadeľa za minútu na digitálnom displeji (B) je možné pri zapnutom vývodovom hriadeľi.

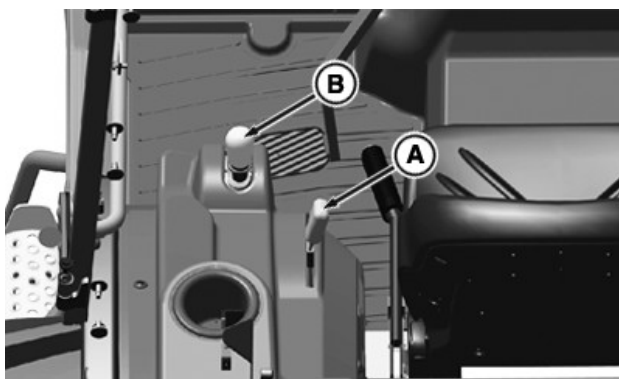


PY28226—UN—25AUG16

- A**—Otáčky vývodového hriadeľa 540 ot./min
- B**—Otáčky vývodového hriadeľa 540E/1000 ot./min
- C**—Páka
- N**—Neutrálna poloha

2. Ak je traktor vybavený vývodovým hriadeľom 540 a 540E/1000, otáčky vývodového hriadeľa nastavte pomocou páky (C). Táto páka sa nachádza na zadnej strane traktora. Posuňte páku (C) do polohy (A) pre otáčky vývodového hriadeľa 540 ot./min alebo do zadnej polohy (B) pre otáčky vývodového hriadeľa 540E/1000 ot./min. Poloha (N) je neutrálna poloha. Páka (C) nie je k dispozícii, ak je traktor vybavený len vývodovým hriadeľom s jednotnými otáčkami.

DÔLEŽITÉ: Páku voľby otáčok vývodového hriadeľa môžete používať iba vtedy, ak k vývodovému hriadeľu nie je pripojené žiadne príslušenstvo.



PY28369—UN—11NOV16

- A**—Páka voľby režimu vývodového hriadeľa
- B**—Páka zapnutia vývodového hriadeľa

3. Skontrolujte, či je páka spínača režimu vývodového hriadeľa (A)¹ na ľavej strane v zadnej polohe (nezávislá činnosť vývodového hriadeľa).
4. Vývodový hriadeľ zapnete posunutím aktivačnej páky vývodového hriadeľa (B) smerom vpred.

¹ Ak je súčasťou vybavenia.



PY28370—UN—28SEP16

C—Kontrolka vývodového hriadeľa poháňaného od kolies
D—Kontrolka zapnutia vývodového hriadeľa

5. Pri zapnutí vývodového hriadeľa sa rozsvieti kontrolka (D) zapnutého vývodového hriadeľa.

! POZOR: Otočením štartovacieho kľúča vypnite motor. Pred čistením traktora alebo nastavovaním príslušenstva poháňaného vývodovým hriadeľom zastavte motor a počkajte, až sa všetky mechanizmy úplne zastavia.

6. Pre vypnutie vývodového hriadeľa potiahnite aktivačnú páku vývodového hriadeľa (B) dozadu.

Pre činnosť vývodového hriadeľa poháňaného od kolies posuňte páku voliča režimu vývodového hriadeľa (A)¹ dopredu. Kvôli tejto činnosti musí traktor stáť. Ak pripojenie nie je možné, posuňte traktor pomaly dopredu, aby sa umožnilo pripojenie. V tomto prípade je zapnutie vývodového hriadeľa nezávislé na polohe páky zapínania vývodového hriadeľa (B). Ak je zapnutý vývodový hriadeľ poháňaný od kolies, kontrolka vývodového hriadeľa poháňaného od kolies (C) svieti.

Ak je aktivovaný režim vývodového hriadeľa počas jazdy, páka zapínania vývodového hriadeľa (B) je nefunkčná.

! POZOR: Aj keď je páka zapínania vývodového hriadeľa (B) v polohe odpojenia, vývodový hriadeľ sa počas pohybu traktora bude otáčať.

DÔLEŽITÉ: Sústava vývodového hriadeľa je vybavená bezpečnostnými funkciami, ktoré vývodový hriadeľ automaticky vypnú, keď sa vodič zdvihne zo sedadla (do 7 sekúnd).

Sústava vývodového hriadeľa sa musí používať pri práci na mieste (bez prítomnosti obsluhy na sedadle). Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

a) Sú splnené základné podmienky:

Rýchlosť traktora = 0 km/h

Stav vývodového hriadeľa = ON (zapnutý)

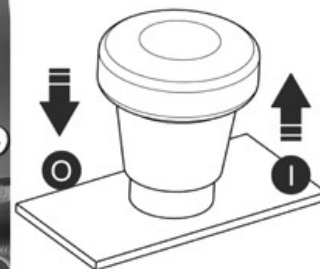
b) Opustíte sedadlo. Bzučiak začne znieť a kontrolka vývodového hriadeľa (D) na paneli začne blikať. Do 7 sekúnd musíte vývodový hriadeľ vypnúť a okamžite ho zapnúť (pomocou páky). Kontrolka vývodového hriadeľa (D) sa rozsvieti a bzučiak prestane znieť.

c) Ak vývodový hriadeľ nevypnete a okamžite nezapnete, vývodový hriadeľ sa zastaví a kontrolka zadného vývodového hriadeľa (D) začne blikať. Vývodový hriadeľ znovu naštartujete posunutím páky do polohy vypnutia (OFF) a potom do polohy zapnutia (ON).

RA84036,000114C-76-24JUL18

Ovládanie zadného vývodového hriadeľa (elektrohydraulická verzia 1)

POZNÁMKA: Elektrohydraulicky ovládaný zadný vývodový hriadeľ je k dispozícii iba u prevodovky 24/12.



PY34455—UN—07DEC16



PY28225—UN—25AUG16

A—Spínač vývodového hriadeľa

D—Kontrolka (SVIETI, keď je vývodový hriadeľ zapnutý)

Pre zapnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač (A).

Pre vypnutie vývodového hriadeľa stlačte spínač (A).

Kontrolka (D) sa rozsvieti, keď je vývodový hriadeľ zapnutý a zhasne, keď je vývodový hriadeľ vypnutý.

DÔLEŽITÉ: Sústava vývodového hriadeľa je vybavená bezpečnostnými funkciami, ktoré vývodový hriadeľ automaticky vypnú, keď sa vodič zdvihne zo sedadla (do 7 sekúnd).

Sústava vývodového hriadeľa sa používa pri práci na mieste (bez prítomnosti obsluhy na sedadle). Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

a) Sú splnené základné podmienky:

Rýchlosť traktora = 0 km/h

Stav vývodového hriadeľa = ON (zapnutý)

b) Opustíte sedadlo. Bzučiak začne znieť a kontrolka vývodového hriadeľa (D) na paneli začne blikať.

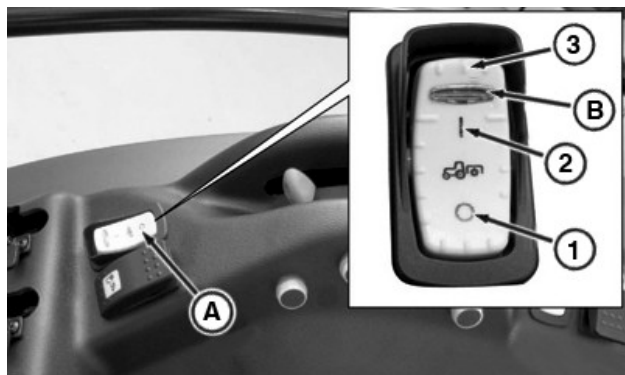
c) Do 7 sekúnd musíte vývodový hriadeľ vypnúť a okamžite ho zapnúť (potiahnutím spínača vývodového hriadeľa). Kontrolka vývodového hriadeľa (D) sa rozsvieti a bzučiak prestane znieť.

d) Ak vývodový hriadeľ nevypnete a okamžite nezapnete, zastaví sa a kontrolka zadného vývodového hriadeľa (D) zhasne. Pre opätovné spustenie vývodového hriadeľa najprv uveďte spínač vývodového hriadeľa do polohy vypnutia OFF a potom do polohy zapnutia ON.

MS76789,000060D-76-11SEP18

Ovládanie zadného vývodového hriadeľa (elektrohydraulická verzia 2)

POZNÁMKA: Elektrohydraulicky ovládaný zadný vývodový hriadeľ³ je k dispozícii iba u prevodovky 24/12.



PY34699—UN—29MAY17

³ Elektrohydraulický zadný vývodový hriadeľ (verzia 2) je vždy súčasťou modelov 5GV a 5GL (ak je dostupný). Závisí to od konfigurácie traktora pre modely 5GN a 5GF.



PY28225—UN—25AUG16

A—Spínač vývodového hriadeľa

B—Kontrolka (SVIETI, keď je vývodový hriadeľ zapnutý)

D—Kontrolka (SVIETI, keď je vývodový hriadeľ zapnutý)

1—Poloha 1

2—Poloha 2

3—Poloha 3

Vývodový hriadeľ aktivujete prepnutím spínača (A) do polohy (2) a potom to polohy (3).

Poloha (3) nie je stabilná a spínač sa vždy vráti do polohy (2).

Vývodový hriadeľ vypnete zatlačením spínača (A) do polohy (1).

Kontrolky (D) a (B) sa rozsvetia, keď je vývodový hriadeľ zapnutý a zhasnú, keď je vývodový hriadeľ vypnutý.

DÔLEŽITÉ: Sústava vývodového hriadeľa je vybavená bezpečnostnými funkciami, ktoré vývodový hriadeľ automaticky vypnú, keď sa vodič zdvihne zo sedadla (do 7 sekúnd).

Sústava vývodového hriadeľa sa používa pri práci na mieste (bez prítomnosti obsluhy na sedadle). Postupujte podľa nasledujúcich krokov:

a) Sú splnené základné podmienky:

Rýchlosť traktora = 0 km/h

Stav vývodového hriadeľa = ON (zapnutý)

b) Prvá podmienka

Opustíte sedadlo, keď je vývodový hriadeľ zapnutý. Bzučiak znie a kontrolka spínača (B) začne rýchlo blikať.

Do 7 sekúnd musíte vývodový hriadeľ znovu zapnúť posunutím spínača do polohy (3). Kontrolka vývodového hriadeľa (D) pomaly bliká a bzučiak prestane znieť.

Ak vývodový hriadeľ znovu nezapnete, posuňte spínač do polohy (3), vývodový hriadeľ sa zastaví, kontrolka vývodového hriadeľa (D) zhasne a kontrolka spínača (B) zhasne.

Vývodový hriadeľ znovu spustíte prepnutím spínača do polohy (1) a potom do polohy (2).

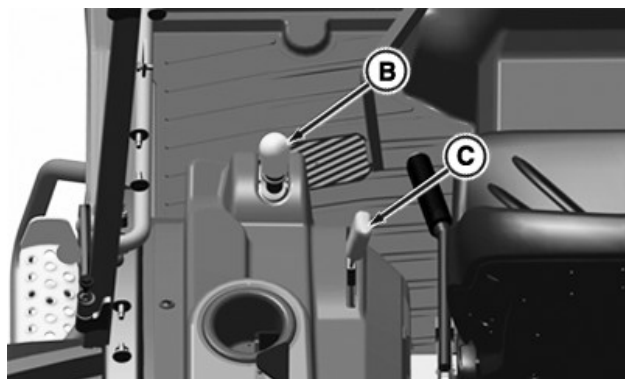
c) Druhá podmienka

Pred opustením sedadla prepnete spínač (A) do polohy (3). Vývodový hriadeľ sa zapne, kontrolka (B) začne rýchlo blikať a bzučiak stíchne.

Ak obsluha opustí sedadlo do 5 sekúnd, vývodový hriadeľ zostane zapnutý a kontrolka (B) začne pomaly blikať.

Ak obsluha neopustí sedadlo do 5 sekúnd, vývodový hriadeľ zostane zapnutý a kontrolka (B) svieti.

MS76789,000060E-76-11SEP18



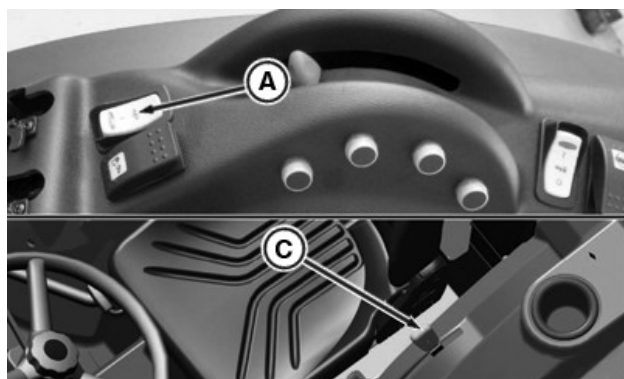
PY34456—UN—24NOV16

Traktory s mechanickou verziou

Voľba vývodového hriadeľa poháňaného od kolies

! POZOR: Dávajte pozor na správny zmysel otáčania koncovky vývodového hriadeľa. Koncovka vývodového hriadeľa zmení smer otáčania v závislosti od toho, či traktor ide dopredu alebo cúva. Vývodový hriadeľ poháňaný od kolies zostane zapnutý, kým páku (C) neposuniete dozadu. Vývodový hriadeľ poháňaný od kolies zostane aktívny, ak je už zapnutý pri opätovnom naštartovaní motora. Začne sa otáčať, ihneď ako sa traktor pohne.

DÔLEŽITÉ: Pre zapnutie vývodového hriadeľa poháňaného od kolies musí byť traktor zastavený. Ak nie je zapnutie možné, pomaly sa posuňte s traktorom vpred, aby sa ozubené kolesá dostala do záberu.



PY34701—UN—29MAY17

Traktory s elektrohydraulickou verziou

A—Spínač vývodového hriadeľa
B—Páka zapnutia vývodového hriadeľa
C—Páka voľby režimu vývodového hriadeľa

Elektrohydraulická verzia:

1. Vývodový hriadeľ vypnete tak, že vypnete aktivačný spínač (A) vývodového hriadeľa.
2. Posuňte voliacu páku režimu vývodového hriadeľa (C) dopredu pre zapnutie vývodového hriadeľa poháňaného od kolies.

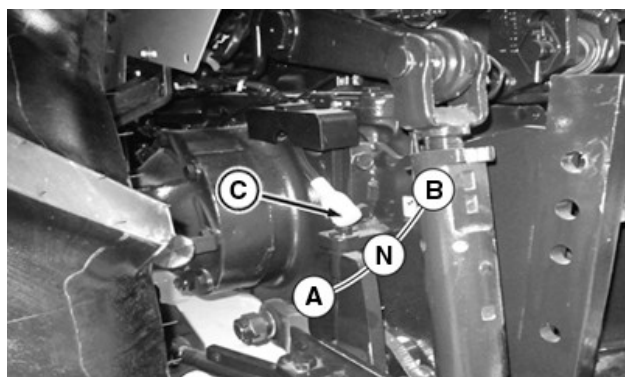
Mechanická verzia:

1. Zatiahnite aktivačnú páku vývodového hriadeľa (B) dozadu a vypnete vývodový hriadeľ.
2. Posuňte voliacu páku režimu vývodového hriadeľa (C) dopredu pre zapnutie vývodového hriadeľa poháňaného od kolies.

! POZOR: Pri voľbe otáčok hnacieho hriadeľa vždy postupujte v súlade so špecifikáciami náradia. Doplňujúce informácie nájdete v návode na obsluhu pripojeného príslušenstva.

RA84036,0001152-76-09AUG17

Otáčky vývodového hriadeľa poháňaného od kolies



PY28226—UN—25AUG16

A—Otáčky vývodového hriadeľa 540 ot./min
 B—Otáčky vývodového hriadeľa 540E/1000 ot./min
 C—Páka voľby otáčok vývodového hriadeľa
 N—Neutrálna poloha

Voliaca páka otáčok vývodového hriadeľa (C) sa nachádza na zadnej strane traktora. Pozri Voľba otáčok vývodového hriadeľa v tomto oddiele.

Na základe otáčok vývodového hriadeľa môžu mať otáčky vývodového hriadeľa poháňaného od kolies rozdielne hodnoty.

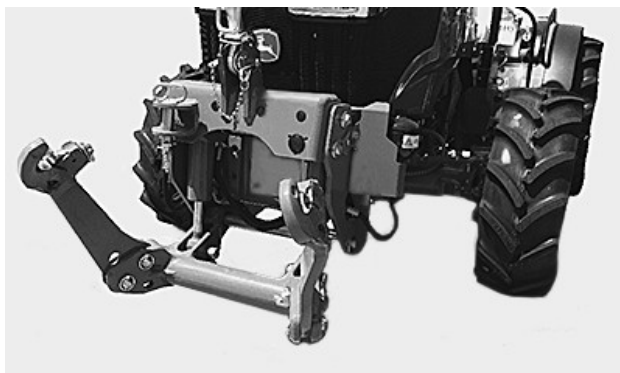
Otáčky vývodového hriadeľa poháňaného od kolies	Počet otáčok hnacieho hriadeľa vývodového hriadeľa na jednu otáčku zadných kolies			
	Traktor	Páka voľby otáčok na 540	Páka voľby otáčok na 540E	Páka voľby otáčok na 1000
	5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
	5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
	5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
	5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
	5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
	5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
	5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,0001153-76-09AUG17

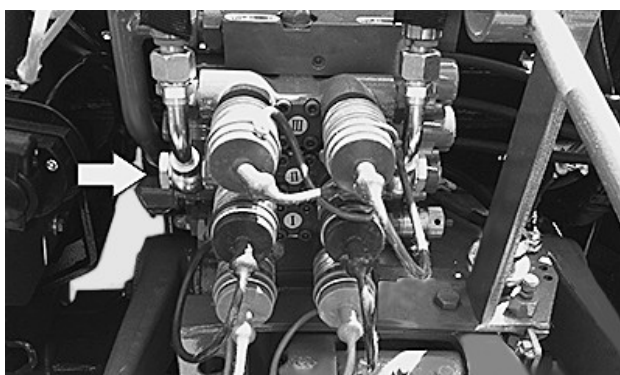
Predný záves

Predný záves

Ovládacie prvky predného závesu:



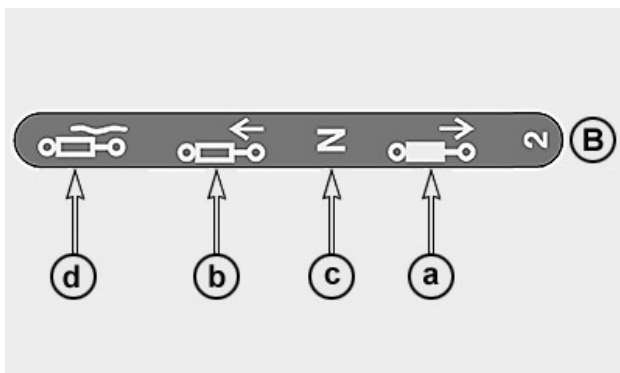
AGCPTJD0657—UN—29OCT14



AGCPTJD0658—UN—29OCT14



AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Ovládacia páka

Predný záves je ovládaný ovládacou pákou (B), ktorou je ovládaný ventil vonkajšieho okruhu v polohe II.

Poloha ovládacej páky (B),

- (a) predný záves nahor
- (b) predný záves nadol
- c) neutrálna, predný záves je zablokováný a nemôže sa pohybovať
- (d) plávajúca poloha

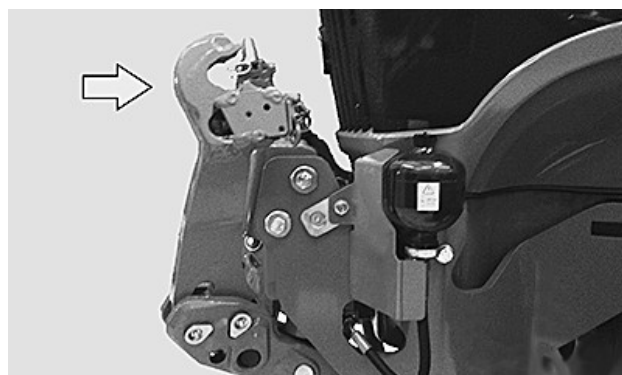
Predný záves, prípojka ventilu vonkajšieho okruhu:

Typ SCV ventilu:	Poloha SCV ventilu:			
	I	II	III	IV
Mechanický	-	X	-	-
Elektrohydraulická	X	-	-	-

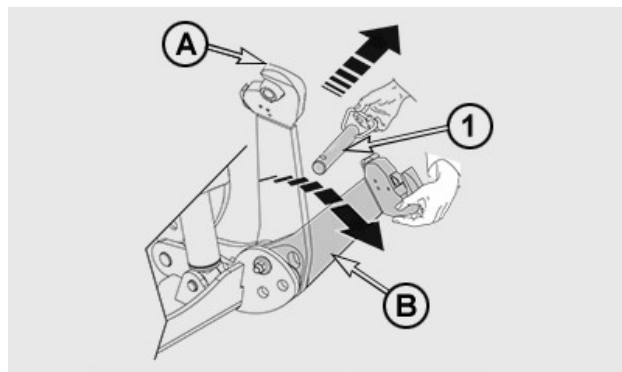
Typ SCV ventilu:	Poloha prednej rýchlospojky:			
	I	II	III	IV
Mechanický	-	NP*	-	-
Elektrohydraulická	X	-	-	-

* SCV II - Hydraulické prípojky sú pripojené priamo k zadným ventilom vonkajšieho okruhu

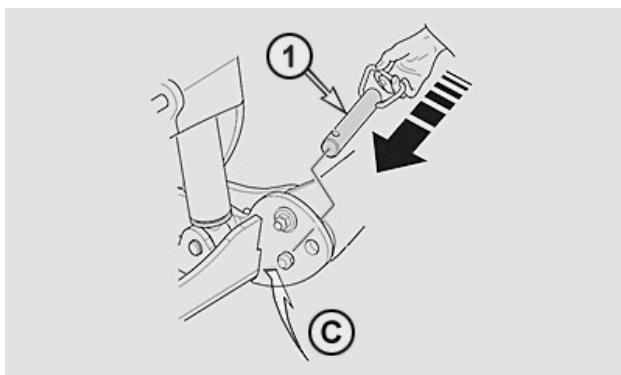
Predný záves, ramená závesu



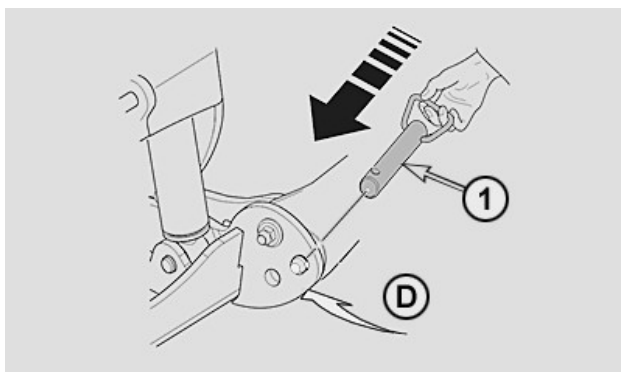
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJ00041—UN—13JAN14



AGCPDJ00042—UN—13JAN14

- A—Prepravná poloha
B—Pracovná poloha
C—Pracovná poloha, zablokovaná
D—Pracovná poloha, plávajúca

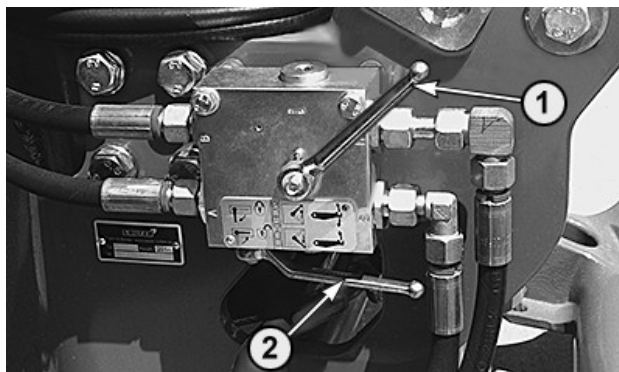
Fotografia ukazuje ramená závesu v prepravnej polohe. Na zmenu z prepravnej polohy (A) do pracovnej polohy (B) postupujte takto na oboch stranách závesu:

Odmontujte rýchlopínací čap, potom odmontujte čap (1) a spustte zdvihacie rameno, aby bol otvor vyrovnaný s otvorom pre polohu (C) alebo (D).

- Vložte čap (1) do otvoru (C) na zablokovanie zdvihacieho ramena v pracovnej polohe.
- Vložte čap (1) do otvoru (D) na umožnenie plávania v pracovnej polohe.

POZOR: Skontrolujte, či sú čapy na oboch zdvihacích ramenách vždy zaistené rýchlopínacími čapmi.

Predný záves, uzatvárací ventil

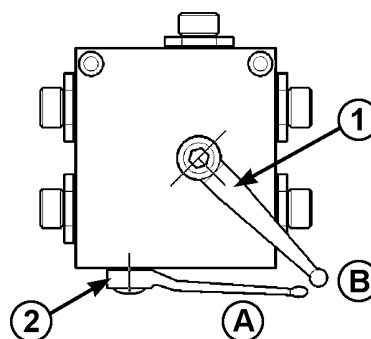


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Páka (1) - dvojčinná prevádzka/jednočinná prevádzka

Páka (2) - blokované/odblokované

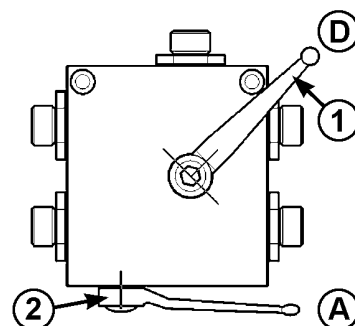
Nastavenie pre jednočinnú prevádzku:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Páka (1) v polohe (B), páka (2) v polohe (A).

Nastavenie pre dvojčinnú funkciu:

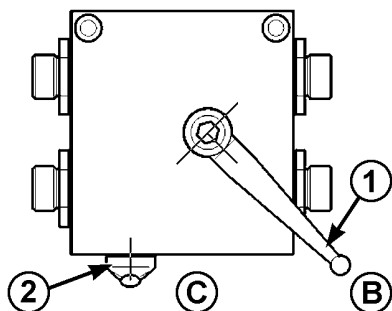


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Páka (1) v polohe (D), páka (2) v polohe (A).

Činnosť ventilu musí byť vždy blokovaná pri jazde po verejných komunikáciách alebo ak sa predný záves nepoužíva.

Nastavenie na zablokovanie ventilu:



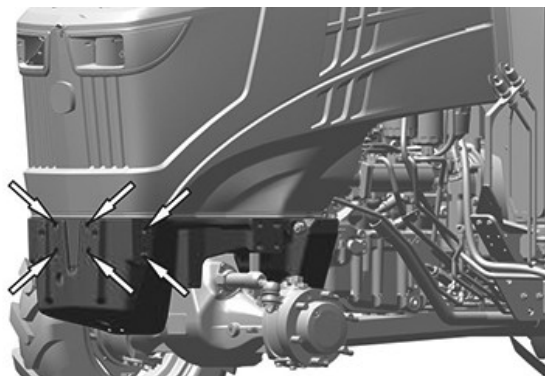
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Páka (2) v polohe (C), páka (1) v polohe (B).

POZOR: Ak je ventil vonkajšieho okruhu II vybavený prídavnými prípojkami pre zadnú časť (pre činnosť vzadu pripojeného príslušenstva), pred ovládaním vzadu pripojeného príslušenstva musí byť uzatvárací ventil zablokován ventilom vonkajšieho okruhu II.

RA84036,0001146-76-01AUG18

Upevňovacie body predného príslušenstva

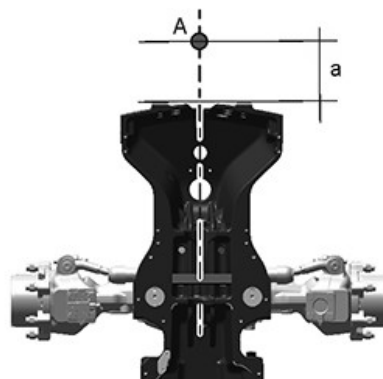


PY28386—UN—17OCT16

POZOR: Neprekračujte maximálnu prednú nosnosť. Pozri Maximálne prípustné zaťaženie nápravy (v závislosti od pneumatík) v časti Riešenie problémov (oddiel 500A) v tomto návode.

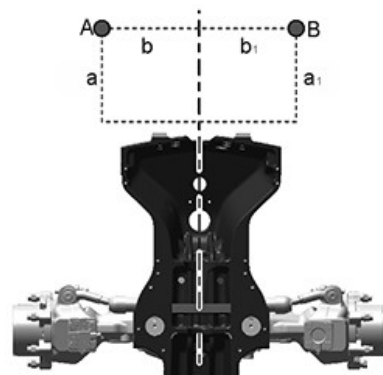
Súmerná nosnosť

A (maximálna)	1200 kg (2645 lb)
a (maximálna)	500 mm (19,68 in.)



PY28387—UN—17OCT16

Nesúmerná nosnosť vľavo alebo vpravo

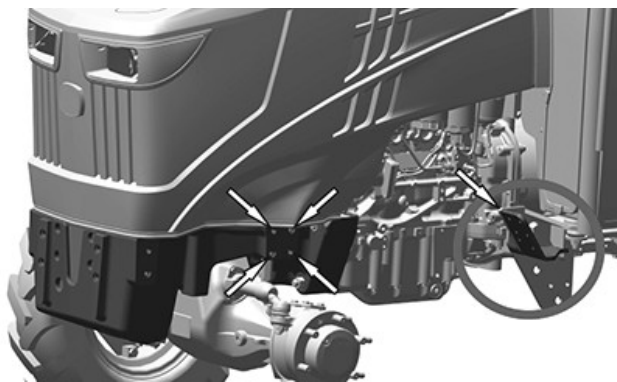


PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 in.)
a1	600 mm (23,62 in.)
b	500 mm (19,68 in.)
b1	500 mm (19,68 in.)

Podmienka 1	
A (maximálna)	680 kg (1499 lb)
B (maximálna)	0 kg (0 lb)
Podmienka 2	
A (maximálna)	0 kg (0 lb)
B (maximálna)	680 kg (1499 lb)

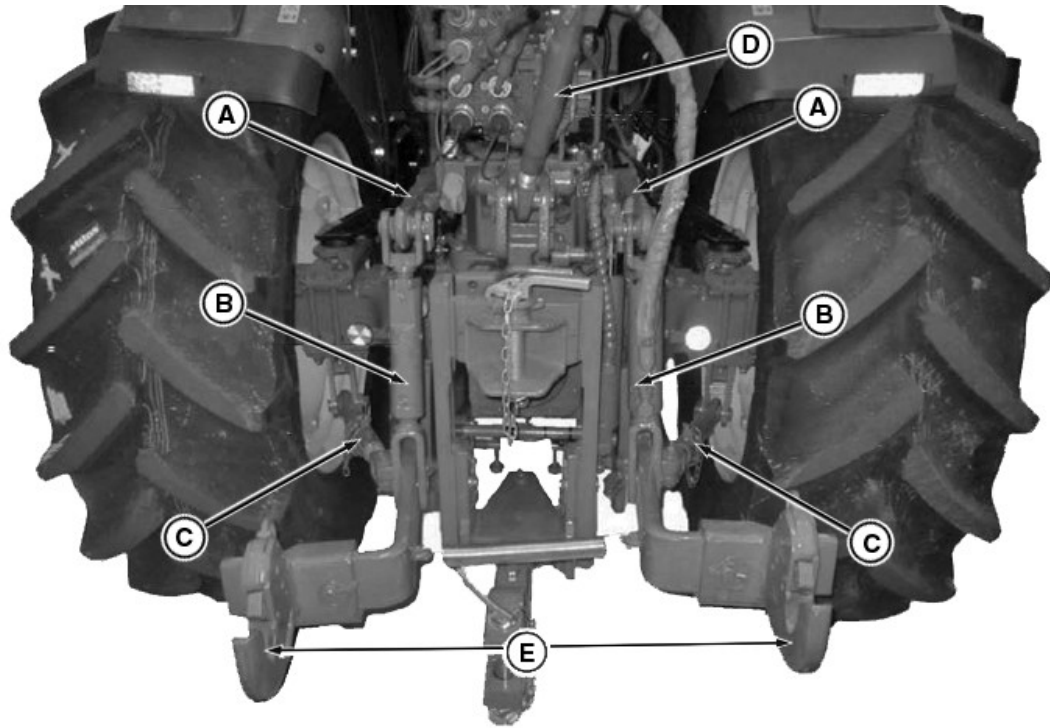
Na regulovanie nosnosti je tiež potrebné použiť dve prídavné tyče, ktoré sú upevnené tak, ako je znázornené na obrázku.



PY28389—UN—17OCT16
RA84036,0001147-76-03SEP18

Zadný záves

Súčasti trojbodového závesu

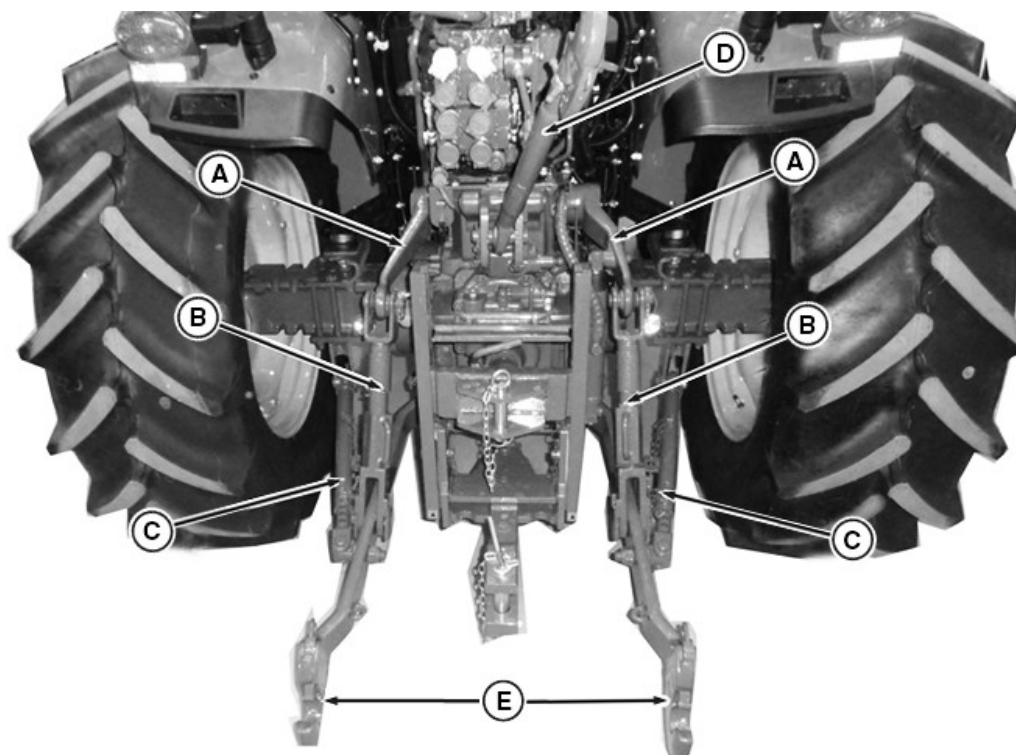


Traktor s teleskopickým stabilizačným systémom

PY28186—UN—30AUG16

A—Zdvíhacie ramená
B—Zdvíhacie ramená
C—Stabilizačný systém

D—Stredové rameno
E—Ramená závesu

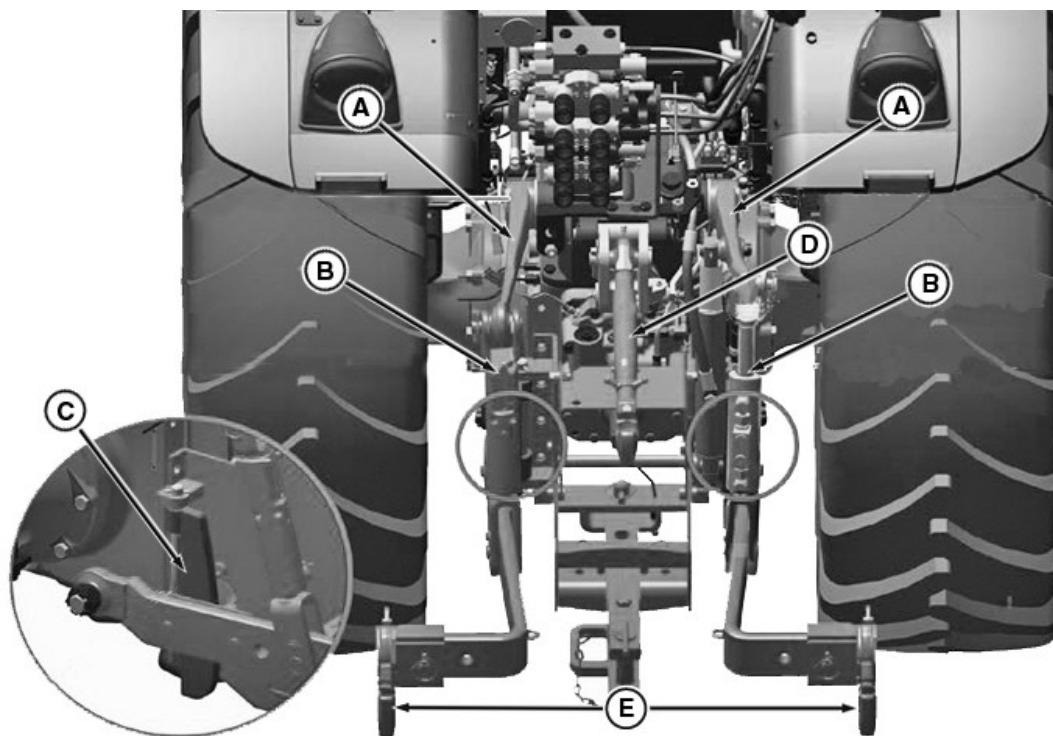


Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18

A—Zdvíhacie ramená
B—Zdvíhacie ramená
C—Stabilizačný systém

D—Stredové rameno
E—Ramená závesu



Traktor s mechanickým stabilizačným systémom

PY28187—UN—30AUG16

A—Zdvíhacie ramená
B—Zdvíhacie ramená
C—Stabilizačný systém

D—Stredové rameno
E—Ramená závesu

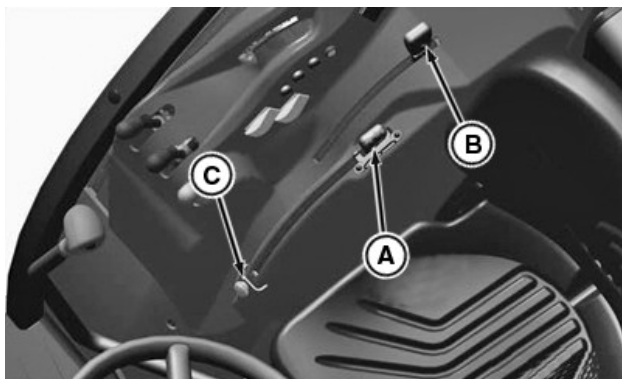
SD74272,00016E9-76-04OCT18

Prispôsobenie výkonu traktora k náradiu

DÔLEŽITÉ: Výkon traktora musí zodpovedať veľkosti náradia. Nadmerný výkon môže poškodiť náradie a rozmerné náradie môže poškodiť traktor. (Pred pripojením náradia zistite minimálne a maximálne požiadavky na výkon traktora, ktoré sú uvedené v návode na používanie náradia.)

AT,5NOM,45-76-01SEP97

Ovládacie páky závesu (mechanický záves)



PY28188—UN—25AUG16

A—Páka polohovej regulácie
B—Páka silovej regulácie
C—Zarážka

Poloha závesu sa ovláda dvomi pákami, pákou polohovej regulácie (A) a pákou silovej regulácie (B).

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu príslušenstva počas prepravy, používajte zarážku (C), ktorá zablokuje páku polohovej regulácie (A).

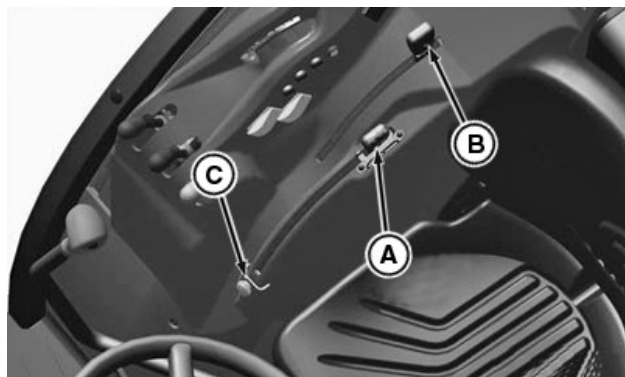
Počas transportu a ak záves nepoužívate, zatlačte páku silovej regulácie (B) do prednej koncovej polohy.

Páka polohovej regulácie (A) zdvíha trojbodový záves pri potiahnutí dozadu a spúšťa trojbodový záves pri posunutí dopredu. Ďalšie informácie nájdete v časti Použitie polohovej regulácie trojbodového závesu v tomto oddiele.

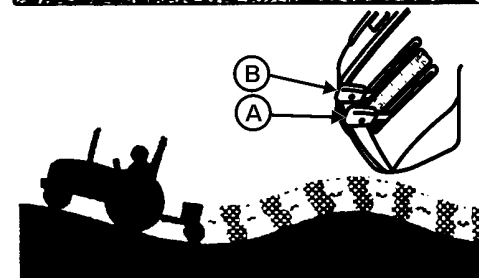
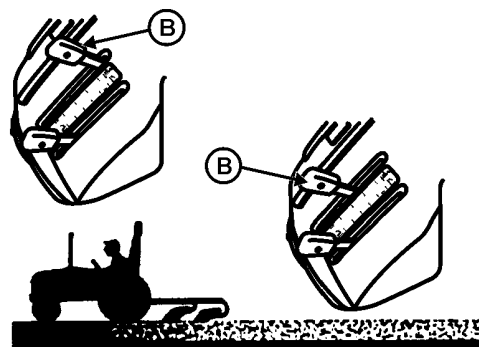
Páka silovej regulácie (B) ovláda polohu trojbodového závesu vzhľadom k ťahovému zaťaženiu. Ďalšie informácie nájdete v časti Použitie silovej regulácie trojbodového závesu v tomto oddiele.

MS76789,0000611-76-19SEP18

Používanie polohovej regulácie závesu (mechanický záves)



PY28188—UN—25AUG16



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

A—Páka polohovej regulácie
B—Páka silovej regulácie
C—Zarážka

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyselnému pohybu závesu, pred pripojením príslušenstva nastavte páku silovej regulácie (B) do prednej koncovej polohy.

Páku silovej regulácie (B) posuňte dopredu, ak NECHCETE, aby sa záves nastavoval automaticky podľa ťahového zaťaženia, napríklad pri pripájaní náradia k traktoru.

Páka polohovej regulácie (A) ovláda polohu trojbodového závesu. Polohová regulácia sa používa pri preprave príslušenstva a pri prácach na konci poľa.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo nadmerne nezdvíhajte, aby nedošlo k poškodeniu zadnej časti traktora.

POZOR: Aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu príslušenstva počas prepravy, používajte zarážku (C), ktorá zablokuje páku polohovej regulácie (A).

Počas transportu a ak záves nepoužívate, zatlačte páku silovej regulácie (B) do prednej koncovej polohy.

Páku polohovej regulácie (A) nastavte na požadovanú hĺbku. Poskytuje KONŠTANTNÚ HĽBKU príslušenstva na vodorovnom povrchu a pre nesené príslušenstvo, napríklad rozhadzovače alebo postrekovače.

Poloha PLÁVANIA pre náradie s klznicami alebo pomocnými kolesami, ktoré nesú celú hmotnosť náradia. Obe páky (A) a (B) nastavte do koncovej polohy vpred, aby príslušenstvo mohlo kopírovať povrch terénu.



D—Korunová matica

PY28189—UN—25AUG16

Zarážka páky polohovej regulácie

Pre pohodlnú prácu nastavte hĺbku. S príslušenstvom pracujte niekoľko minút, aby ste určili správnu výšku, potom odskrutkujte kruhovú maticu (D). Zarážku nastavte proti páke a v tejto polohe ju zaistíte utiahnutím matice (D). Záves sa bude spúšťať do rovnakej polohy vždy po zatlačení páky dopredu k zarážke.

MS76789,0000612-76-19SEP18

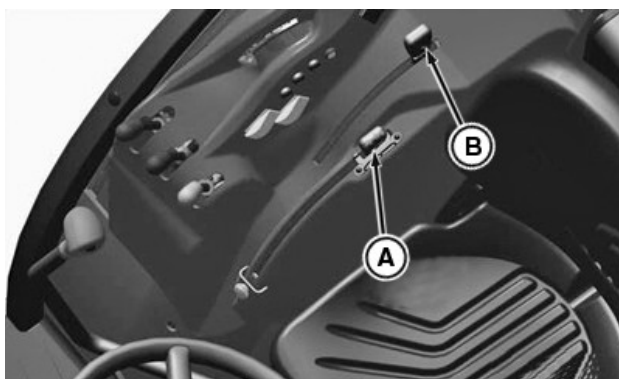
Používanie silovej regulácie (mechanický záves)

Záves je vybavený variabilným systémom silovej regulácie.

Ovládanie záberu zaťažením používajte, ak:

- Pracujete s neseným príslušenstvom v svahovitom a mokrom teréne. Náradie sa zdvíha a spúšťa tak, aby kopírovalo povrch terénu, zatiaľ čo udržiava približne konštantnú hĺbku záberu.
- Práca pri rôznych pôdnych podmienkach. Náradie je v mierne nadvihnutej polohe, aby ste prešli cez obtiažne miesta bez prepínania na nižší prevodový stupeň.

POZOR: Ak záves nepoužívate, zatlačte páku silovej regulácie (B) do prednej koncovej polohy.



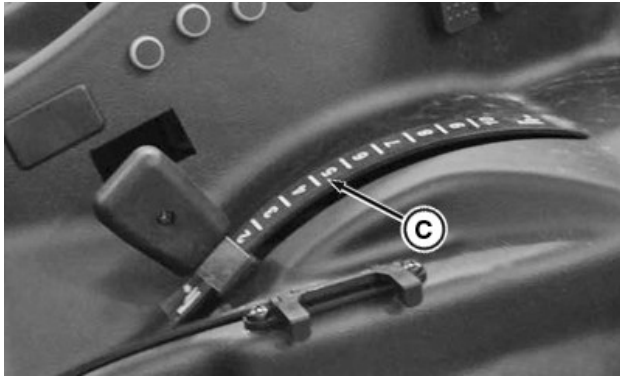
PY28190—UN—25AUG16

A—Páka polohovej regulácie
B—Páka silovej regulácie

Páka silovej regulácie (B) ovláda potrebné zaťaženie predtým, než zareaguje trojbodový záves. Ak páku nastavíte do koncovej polohy vpred označenej OFF (vypnuté), nie je silová regulácia v činnosti. Posunutím páky dopredu znížite požadované zaťaženie na potlačenie nastavenia polohy pákou polohovej regulácie (A) a nadvihnete záves.

Rozsah citlivosti silovej regulácie môžete zmeniť prestavením polohy stredového ramena. Ďalšie informácie nájdete v časti Poloha stredového ramena v tomto oddiele.

Pri ovládaní silovej regulácie nastavte najprv páku polohovej regulácie (A) do prednej krajnej polohy. Páku silovej regulácie (B) potom nastavte do zadnej krajnej polohy (minimálny ťah). S traktorom v pohybe teraz nastavte páku silovej regulácie (B) dopredu. Tým zvýšite zaťaženie na požadovanú hodnotu.



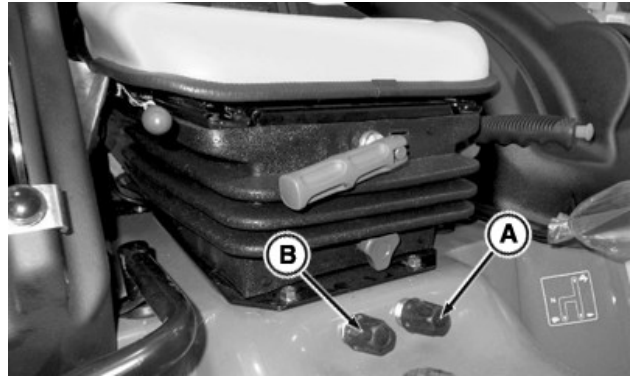
PY28191—UN—25AUG16

C—Zarážka

Páku polohovej regulácie (A) zatiahnite dozadu a nastavte maximálnu hĺbku záberu náradia. Nastavte zarážku (C) páky polohovej regulácie tak, aby sa ovládacia páka vracala vždy do rovnakej polohy. Maximálna hĺbka zabráni, aby sa záves úplne spustil, ak traktor začína prekĺzať. Páka polohovej regulácie (A) môže byť tiež v mierne nadvihnutej polohe, aby potlačila nastavenie silovej regulácie na uľahčenie priechodu cez obtiažne miesta bez uviaznutia.

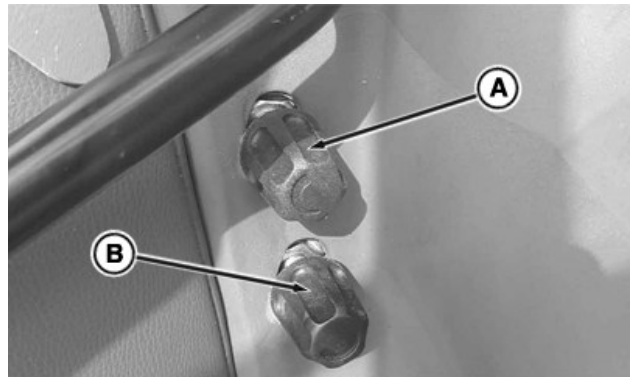
Páku polohovej regulácie (A) môžete nastaviť do zadnej koncovej polohy, aby sa nadvihol trojbodový záves na konci poľa.

RA84036,000112E-76-19SEP18



PY42834—UN—02JUL17

(Otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N)

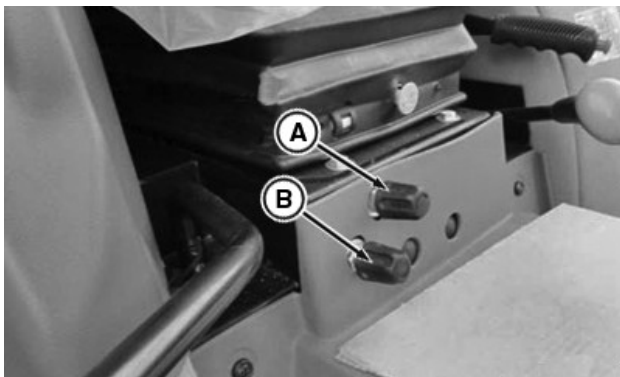


APY01883—UN—08MAR18

(Kabína) (5GL-N)

Nastavenie rýchlosti spúšťania

! POZOR: Pri nadmerne rýchlom spúšťaní hrozí nebezpečenstvo poškodenia alebo poranenia. Spustenie príslušenstva do najnižšej polohy trvá minimálne 2 sekundy.



PY28126—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

A—Rýchlosť spúšťania, otočný regulátor
B—Nastavovací gombík citlivosti

S ťažším pripojeným náradím sa záves spúšťa rýchlejšie. Rýchlosť spúšťania nastavte tak, aby bola bezpečná a aby nedošlo k poškodeniu príslušenstva.

Nastavovací gombík (rýchlosť spúšťania závesu) otočte doprava pre zníženie rýchlosti spúšťania závesu. Otáčaním doľava sa rýchlosť spúšťania zvyšuje. Otočný regulátor rýchlosti spúšťania sa tiež nazýva zámok príslušenstva. Keď je otočný regulátor úplne zakrútený, príslušenstvo sa nebude dať spúšťať, ani keď bude ovládacia páka polohy úplne dole. Zámok príslušenstva použite pri preprave príslušenstva.

Nastavenie citlivosti ventilu

Otáčaním nastavovacieho gombíka (B) doprava sa zvyšuje citlivosť závesu. Pri otáčaní doľava sa citlivosť znižuje.

Toto nastavenie je doplnkové k nastaveniu polohy stredového ramena. Pozri Poloha stredového ramena v tomto oddiele.

V niektorých konkrétnych prípadoch môže vysoká citlivosť závesu spôsobiť vibrácie.

Aby ste zabránili vibráciám, otáčajte postupne gombík (B) doľava.

RA84036,00015C8-76-04OCT18

Preprava namontovaného príslušenstva (EHS II)



PY28193—UN—25AUG16

Spínač transportného blokovania (s červenou LED)

Spínač transportného blokovania používajte na zabránenie neúmyselného spúšťania príslušenstva počas transportu.

Transportné blokovanie sa aktivuje stlačením a podržaním spínača dlhšie než 5 sekúnd. Záves potom zdvihne príslušenstvo do predtým nastaveného obmedzenia výšky zdvihu (pozri Nastavenie výšky).

Červená LED indikuje zapnuté transportné blokovanie.

POZNÁMKA: Ak je prítomný diagnostický kód poruchy, LED začne blikať. Diagnostickým kódom porúch sú priradené rôzne sekvencie blikania. Viac informácií nájdete v Diagnostické kódy porúch – Informácia pre obsluhu v oddiele 300A.

! POZOR: Dbajte na to, aby bolo obmedzenie výšky nakonfigurované správne a aby bolo aktivované ovládanie obmedzenia výšky (zelená LED u spínača pamäte obmedzenia výšky).

V opačnom prípade záves zdvihne príslušenstvo až úplne nahor, čo môže spôsobiť poranenia a škody.

RA84036,0001131-76-09AUG17

Nastavenie polohovej regulácie (EHS II)



PY28194—UN—25AUG16

Spínač polohovej regulácie

Nastavte požadovanú polohu pomocou spínača polohovej regulácie. Pre najlepšiu citlivosť závesu nastavte spínač polohovej regulácie na hodnotu v rozsahu F a 3,5.

POZNÁMKA: Polohu/hĺbku nie je možné nastaviť mimo výšku, ktorá bola predtým nastavená pomocou spínača pamäte obmedzenia výšky.

RA84036,0001132-76-09AUG17

Nastavenie silovej/polohovej regulácie (EHS II)

! POZOR: Pred pripojením príslušenstva k trojbodovému závesu musíte nastaviť ovládanie silovej/polohovej regulácie do polohy úplne doľava (ovládanie polohovej regulácie). To zabráni samovoľnému zdvíhaniu alebo spúšťaniu závesu.



PY28195—UN—25AUG16

Poloha ovládača polohovej regulácie



PY28196—UN—25AUG16

Ovládanie polohovej regulácie



PY28199—UN—25AUG16

Stredná poloha ovládača regulácie

So silovou/polohovou reguláciou v polohe úplne vľavo je príslušenstvo držané vo zvolenej polohe.



PY28197—UN—25AUG16

Poloha ovládača silovej regulácie

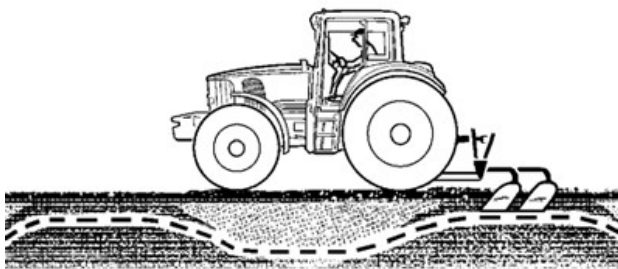


PY28200—UN—25AUG16

Zmiešaná polohová/silová regulácia

Stredná poloha MIX ovládača silovej/polohovej regulácie umožňuje plynule meniť podiel silovej a/alebo polohovej regulácie podľa stavu terénu.

RA84036,0001133-76-09AUG17

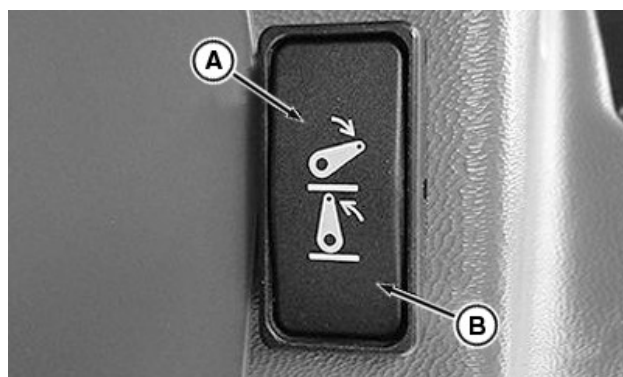


PY28198—UN—25AUG16

Ovládanie silovej regulácie

So silovou/polohovou reguláciou v polohe úplne vpravo sa príslušenstvo zdvihne pri zvýšení odporu (hustota pôdy) a spustí pri znížení odporu, či zachováva predvolené zaťaženie.

Spínač zdvíhania/spúšťania (EHS II)



PY28201—UN—25AUG16

Spínač zdvíhania a spúšťania

A—Spúšťanie
B—Zdvíhanie

Na zdvihnutie závesu stlačte symbol zdvíhania (B). Pre spustenie závesu stlačte symbol spúšťania (A). Na ovládacom paneli EHS sa rozsvieti príslušná LED.

Kedykoľvek je to potrebné, pohyb závesu je možné okamžite zastaviť krátkym stlačením spínača zdvíhania alebo spínača spúšťania.

Spínač nie je funkčný, ak je zapnuté transportné blokovanie.

RA84036,0001134-76-09AUG17

Nastavenie výšky (EHS II)



PY34467—UN—05DEC16

Spínač pamäte obmedzenia výšky



PY34468—UN—05DEC16

A—Symbol zdvíhania

Pre nastavenie maximálnej výšky príslušenstva otočte spínač pamäte výškového obmedzenia do pravej koncovej polohy.

Stlačte symbol zdvíhania (A) na spínači zdvíhania/spúšťania a nadvihnite záves.

Otáčaním spínača pamäte obmedzenia výšky doprava (zväčšenie výšky) a/alebo doľava (zmenšenie výšky) nastavte výšku.

DÔLEŽITÉ: Ovládanie výškového obmedzenia sa aktivuje vždy a vyradí všetky pravidlá pohybu. Zvolená výška sa nikdy neprekročí. Po každej zmene náradia sa výška musí opäť nastaviť. Ak nezmeníte nastavenie výšky, záves zdvihne príslušenstvo až úplne nahor, čo môže spôsobiť poranenia a škody.

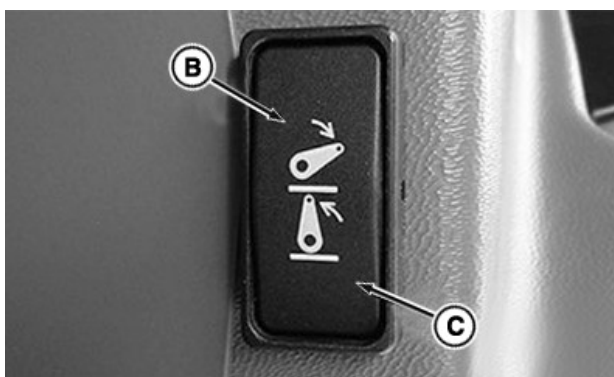
RA84036,0001135-76-09AUG17

Nastavenie rýchlosti spúšťania (EHS II)



PY34469—UN—05DEC16

Spínač ovládania rýchlosti spúšťania



PY34470—UN—05DEC16

Spínač zdvíhania a spúšťania

B—Symbol spúšťania
C—Symbol zdvíhania

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu pripojeného náradia v prípade, ak sa záves nepoužíva, volič rýchlosti spúšťania otočte úplne doľava (korytnačka).

Pri nastavení rýchlosti spúšťania náradia stlačte symbol zdvih (C) na spínači zdvih/spustenie a záves nadvihnite.

Otáčaním ovládača doľava (korytnačka) znižujete rýchlosť spúšťania a doprava (zajac) zvyšujete rýchlosť spúšťania.

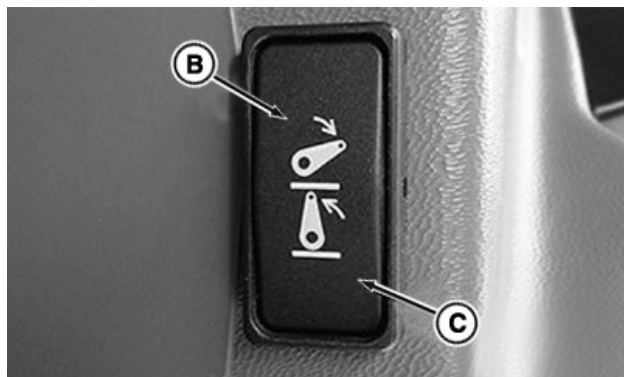
Pre spustenie závesu stlačte symbol spúšťania (B) na spínači zdvih/spúšťanie. Opakujte podľa potreby.

POZNÁMKA: Rýchlosť spúšťania závisí na hmotnosti príslušenstva a teplote hydraulického oleja.

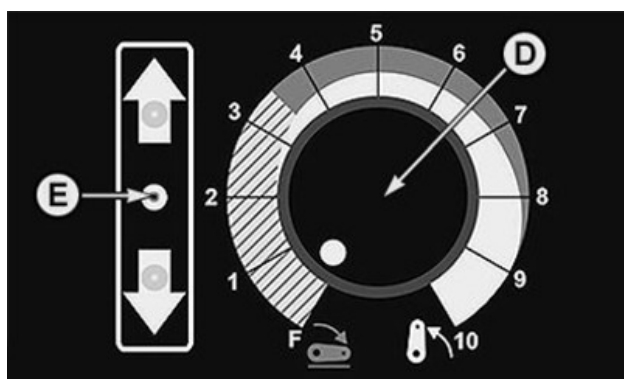
Zmena rýchlosti spúšťania nemá vplyv na silovú reguláciu.

RA84036,0001136-76-09AUG17

Reset elektronického snímania závesu (EHS II)



PY34470—UN—05DEC16

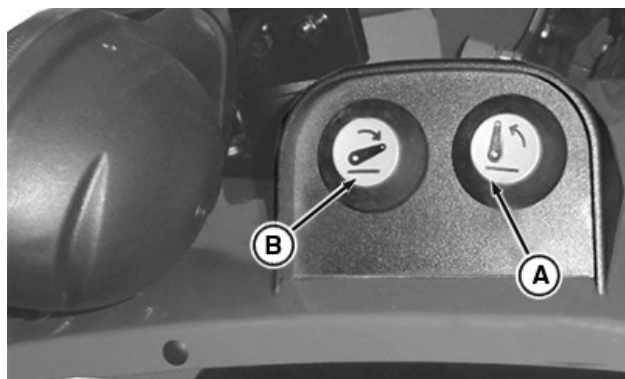


PY34471—UN—05DEC16

- B—Spínač zdvíhanie/spúšťanie (spúšťanie)
- C—Spínač zdvíhanie/spúšťanie (zdvíhanie)
- D—Spínač polohovej regulácie
- E—LED indikátor pohybu závesu (zastavenie závesu)

Ak systém EHS deteguje, že aktuálna poloha závesu sa líši od predchozej zvolenej polohy, LED indikátor pohybu závesu (E) bliká. Stlačte spínač zdvíhania/spúšťania (B) alebo pomaly otáčajte spínač ovládania hĺbky (D) doľava alebo doprava, kým kontrolka LED nezhasne.

RA84036,0001137-76-09AUG17



PY37724—UN—03SEP18

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)
(ak je súčasťou výbavy) (5GF)

- A—Tlačidlo vonkajšieho ovládania – Zdvíhanie závesu
- B—Tlačidlo vonkajšieho ovládania – Spúšťanie závesu

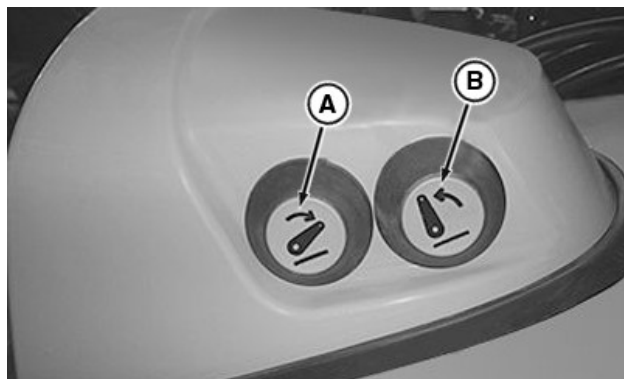
Dve vonkajšie tlačidlá (A) a (B) umožňujú ovládanie závesu mimo kabíny. Stlačením niektorého z týchto tlačidiel najprv vypnete systém EHS (záves sa nepohybuje).

POZNÁMKA: Spínač transportného blokovania musí byť deaktivovaný.



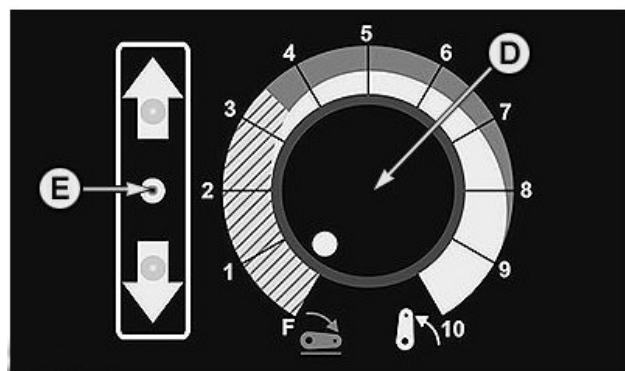
PY28203—UN—25AUG16

Vonkajšie ovládanie závesu (EHS II)



PY28202—UN—25AUG16

Vonkajšie ovládanie závesu (ak je súčasťou výbavenia)



PY28204—UN—25AUG16

- C—Spínač zdvíhania a spúšťania
- D—Spínač polohovej regulácie
- E—LED indikátor pohybu závesu (Zastavenie závesu)

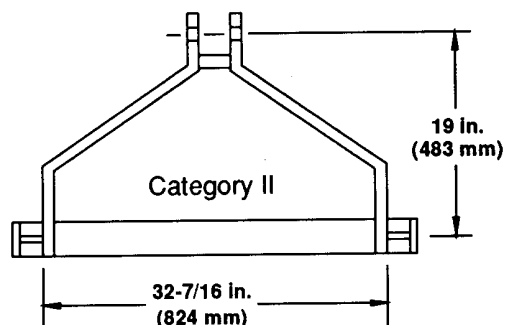
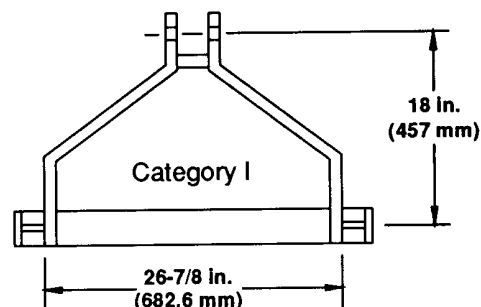
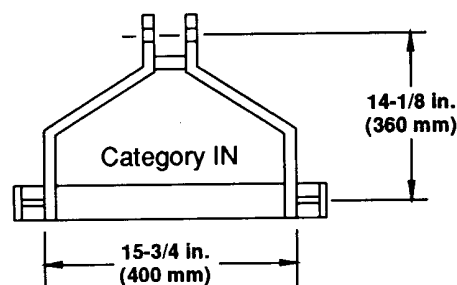
POZNÁMKA: Pri opakovanej aktivácii ovládania závesu prostredníctvom panela EHS II stlačte spínač zdvíhanie/spúšťanie (C) (dolná poloha), alebo pomaly otáčajte spínač polohovej regulácie (D) doľava alebo doprava, kým nezhasne alebo neprestane blikať indikačná LED pohybu závesu (E).

Po ďalšom stlačení jedného z tlačidiel vonkajšieho ovládania sa záves začne pohybovať požadovaným smerom. LED indikátor pohybu závesu (E) sa rozsvieti alebo začne blikať. Ak LED zostane blikať aj po zastavení závesu, indikuje to aktiváciu diagnostického kódu poruchy. Pozrite si Diagnostické kódy porúch – Informácie pre obsluhu v kapitole Riešenie problémov (oddiel 300A) v tomto návode.

POZOR: Pri používaní vonkajšieho ovládania sa nezdržujte v blízkosti rozsahu zdvíhu trojbodového závesu. Pred zdvíhaním náradia zaistíte stroj pomocou parkovacej brzdy.

RA84036,0001138-76-04OCT18

Príprava príslušenstva



LV616—76—23JUL09

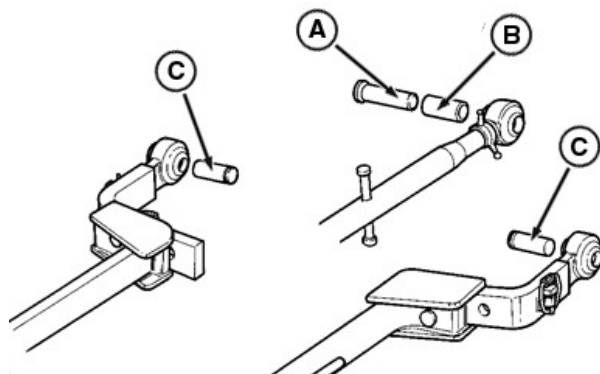
Trojbodové závesy pre kategórie IN a I sú užšie a používajú sa pre menšie príslušenstvo ako príslušenstvo kategórie II. Kategóriu príslušenstva zistíte z nasledujúcej tabuľky.

Náradie kategórie II má horný otvor tyče náradia umiestnený 483 mm (19 in.) nad dolnými čapmi. V prípade potreby vyvrtajte do hornej časti tyče príslušenstva alebo do hornej časti vysunutej tyče ďalší otvor.

Kategória závesu	Výška stojančeka	Šírka medzi dolnými čapmi	Rozmer čapu	
			Spúšťanie	Hore
DOVNÚ-TRA	360 mm (14-1/8 in)	400 mm (15-3/4 in)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
I	457 mm (18 in)	682,6 mm (26-7/8 in)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
II	483 mm (19 in)	824 mm (32-7/16 in)	28 mm (1-1/8 in)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-76-09AUG17

Prestavba závesu kategórie II na kategóriu IN alebo kategóriu I



PY28205—UN—25AUG16

A—Čap ramena
B—Puzdro
C—Puzdro (2 kusy)

Konce stredového ramena a ramena závesu traktora sú rozmerovo dimenzované pre upevňovacie čapy príslušenstva kategórie II.

Ak je potrebné použiť príslušenstvo kategórie IN alebo kategórie I, záves kategórie II je možné prestaviť nasledovne:

Namontujte puzdro (B) pre zmenšenie priemeru konca stredového ramena. Čap (A) menšieho príslušenstva je tiež potrebný pri montáži puzdra.

Namontujte puzdrá (C) do koncov ramien závesu.

Tieto súčiastky môžete získať od predajcu John Deere.

POZNÁMKA: Ďalšie informácie o prestavbe závesu nájdete v Polohovanie koncov ramena závesu v tomto oddiele.

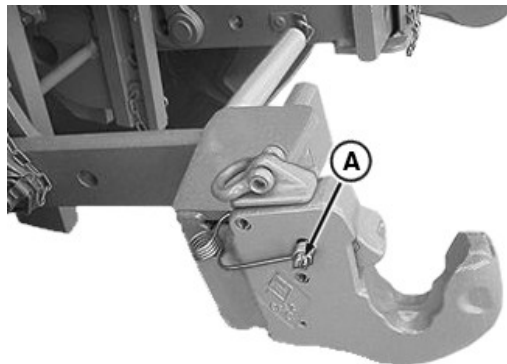
RA84036,000113B-76-09AUG17

Rôzne polohy získate nastavením polohy konzol (A) po demontáži blokovacieho čapu (B) a čapu (C).

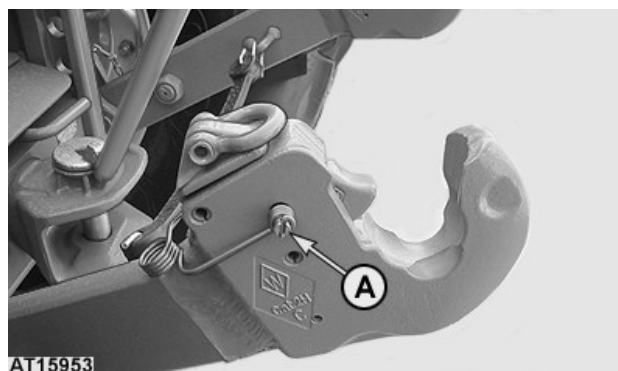
Po dosiahnutí požadovaného nastavenia znovu namontujte čap (C) a poistný čap (B).

RA84036,000113C-76-09AUG17

Rýchlopínacie ramená závesu (s hákmi)



PY28207—UN—25AUG16

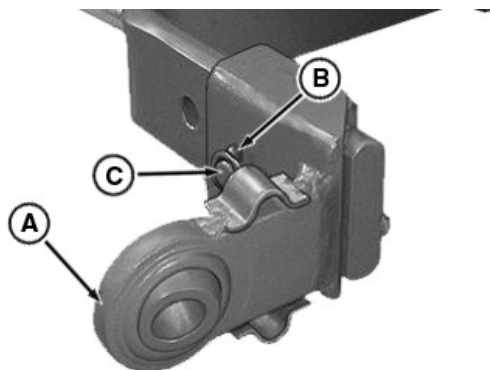


AT15953

AT15953—UN—13SEP06

Pre 5GF – Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)

Nastavenie polohy koncov ramien závesu



PY28206—UN—25AUG16

A—Konzoly
B—Poistný čap
C—Čap

Konce ramien závesu možno prestaviť pre príslušenstvo kategórie IN, I a II.

A—Súprava zaist'ovacích dielov

Tieto ramená závesu sú určené pre náradie kategórie I a II. Príslušenstvo možno na ramená závesu pripojovať a z nich snímať bez toho, aby vodič musel opustiť svoje sedadlo.

Zaistenie hákov ramien závesu

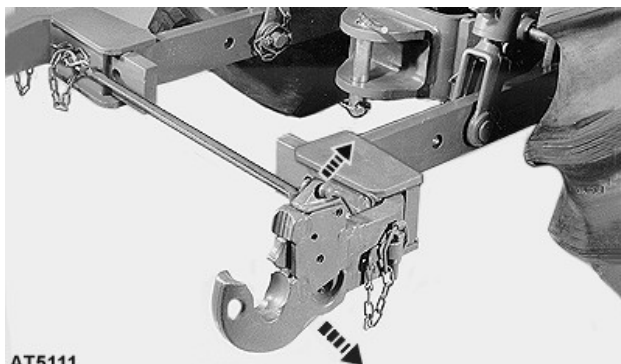
POZOR: Ramená závesu musia byť zaistené proti náhodnému otvoreniu za nasledujúcich okolností:

- Ak je pripojené príslušenstvo s asymetrickým zaťažením (napr. s bočnou žacou jednotkou).
- Pri jazde cez vysoko rastúce kroviny a stromy (napr. pri práci v lese).

Použite súpravu zaist'ovacích dielov John Deere **AL165485** (A) na oboch spojovacích hákoch.

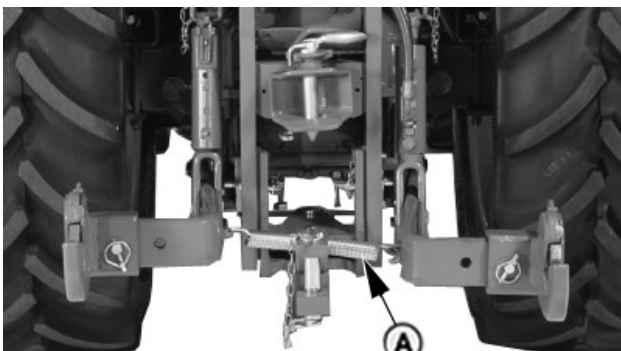
SD74272,00016EA-76-20SEP18

Pripojenie príslušenstva



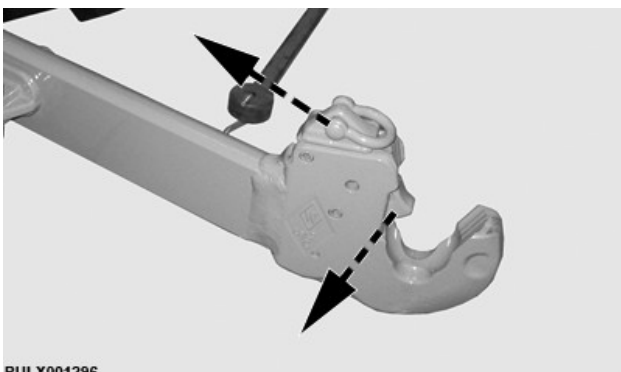
AT5111

AT5111—UN—17APR00



PULX002185

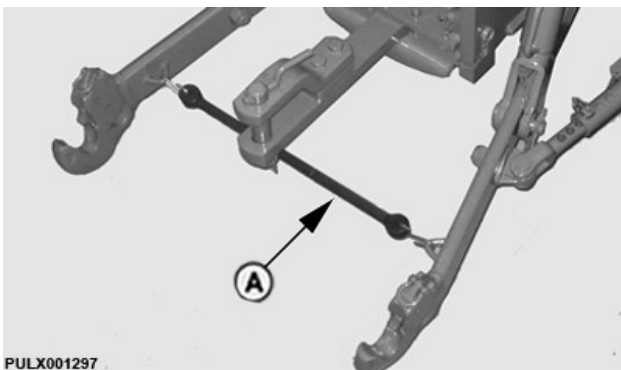
PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296

PULX001296—UN—08SEP08

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)
(5GF)



PULX001297

PULX001297—UN—08SEP08

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)
(5GF)

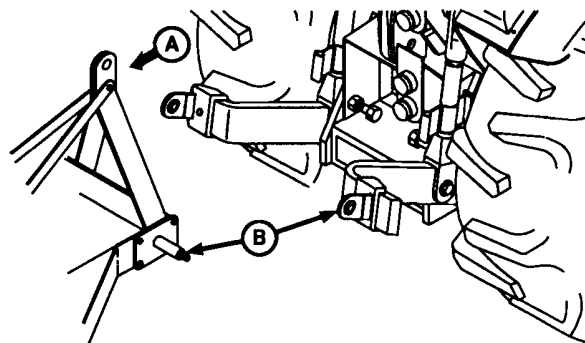
A—Nastavenie torznej tyče

1. Odmontujte nastavovaciu pružnú tyč (A), (ak je súčasťou vybavenia).
2. Cúvajte traktorom so spustenými ramenami závesu, kým sa spojovacie háky neocitnú pod závesnými čapmi náradia.
3. Ramená závesu pomaly zdvíhajte, až sa čapy zachytia v spojovacích hákoch a správne sa zaistia.
4. Stredové rameno nastavte na požadovanú dĺžku a upevnite na horný upevňovací bod stípa príslušenstva.

POZOR: Ubezpečte sa, že príslušenstvo je správne pripojené k spojovacím hákom.

SD74272.00016EB-76-04OCT18

Pripájanie príslušenstva k 3-bodovému závesu



LV734—UN—25JUN94

A—Príslušenstvo
B—Body závesu

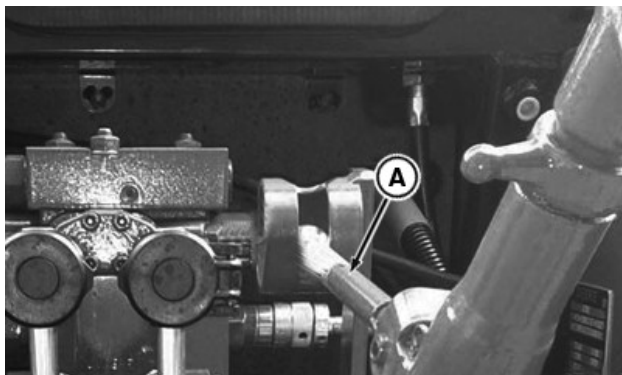
1. Ubezpečte sa, že ťažná tyč nebude prekážať príslušenstvu. V prípade potreby nastavte ťažnú tyč dopredu alebo ju odmontujte. Skontrolujte ďalšie možné body kolízie súčastí stroja.

POZOR: Nezdržiavajte sa medzi traktorom a náradím, ak nie je pevne utiahnutá parkovacia brzda.

POZOR: Aby nedošlo k neúmyselnému pohybu závesu, pred pripojením príslušenstva nastavte páku silovej regulácie do prednej polohy alebo VYP.

DÔLEŽITÉ: Pri prvotnom pripájaní príslušenstva neseného alebo ťahaného na trojbodovom závese vykonajte skúšku. Skúška slúži na to, aby ste sa uistili, že príslušenstvo v žiadnej polohe nepoškodí kabínu. V prípade príslušenstva neseného závesom, dbajte na najvyššiu polohu zdvíhania, u závesného príslušenstva buďte opatrní pri ostrým zatáčaní.

2. S traktorom cúvnite k náradu (A) tak, aby sa vyrovnali pripojovacie body (B). PRED opustením sedadla traktora prepnite páku voľby rozsahu prevodov do neutrálnej polohy, zaistíte traktor parkovacou brzdou a zastavte motor.



PY28210—UN—25AUG16

A—Zaist'ovacia tyč

3. Pri odpájání stredového ramena z transportného háku nadvihnite zaist'ovaciu tyč (A) stredového ramena.
4. Stredové rameno pripojte k hornej tyči príslušenstva.
5. Podľa potreby nastavte stredové rameno a zdvíhacie vzpery závesu. Pozri Vyrovnanie závesu v tomto oddiele.

! POZOR: Aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu stroja s pripojeným príslušenstvom, rýchlospojkou príslušenstva alebo iným príslušenstvom na trojbodovom závese, skontrolujte celý rozsah pohybu závesu, či nedochádza ku kontaktu súčastí, uviaznutiu alebo odpojeniu vývodového hriadeľa.



PY28171—UN—25AUG16

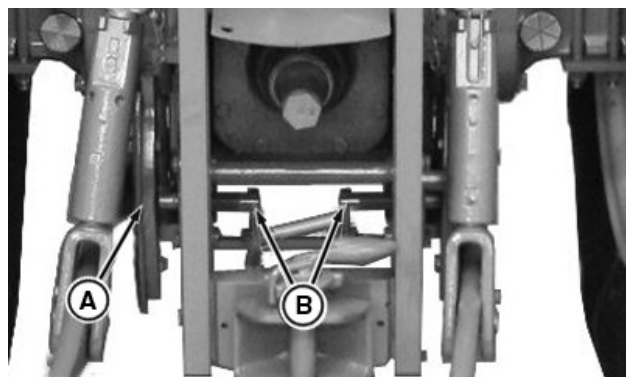
A—Páka polohovej regulácie

6. Pákou polohovej regulácie (A) spustíte, a potom pomaly zdvíhajte príslušenstvo a skontrolujte, či nedochádza ku kolízii.

RA84036,000113F-76-24JUL18

Nastavenie stabilizačných blokov

POZNÁMKA: Skontrolujte v návodu na obsluhu náradia, či je povolený bočný výkyv.



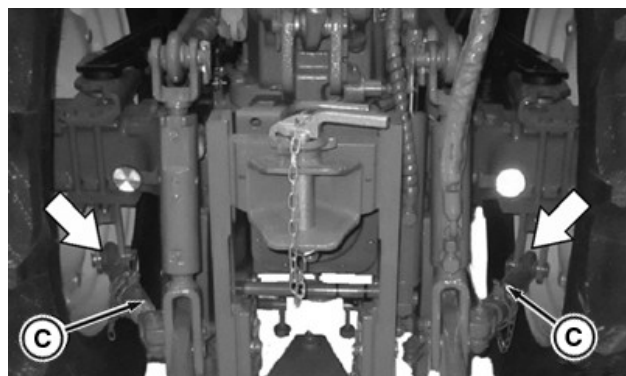
PY28211—UN—25AUG16

A—Stabilizačné bloky
B—Skrutky

Stabilizačné bloky (A) sa používajú na obmedzenie pohybu ramien závesu v bočnom výkyve. Stabilizačné bloky môžete nastaviť pre prácu mimo vystredenú polohu náradia tak, že zmeníte dĺžku skrutiek (B) na jednej strane.

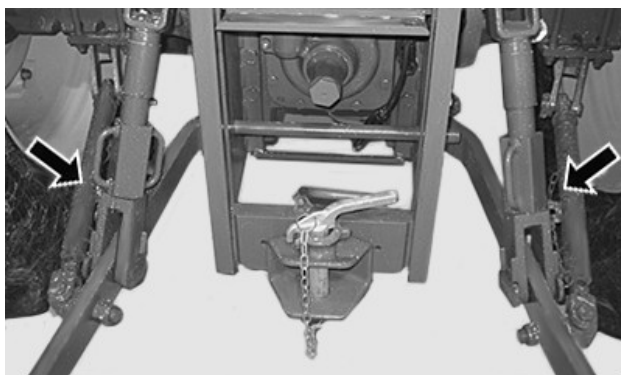
Ak potrebuje nesené náradie (pluh, kotúč) bočný výkyv v pracovnej polohe, nastavte stabilizačné dorazy na ráme otáčaním skrutiek (B).

Ak je nutné obmedziť bočné výkyvy, nastavte dorazy smerom preč od rámu tak, aby sa dotýkali ramien závesu a obmedzil sa pohyb do strán.



PY28212—UN—25AUG16

Stabilizačné tyče



AGCPTJD0127—UN—27MAY13

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)
(5GF)

C—Stabilizačné tyče

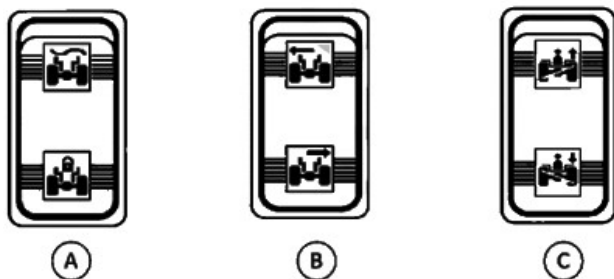
Stabilizačné tyče:

Ramená závesu je možné stabilizovať pomocou týchto stabilizačných tyčí (C). Nie sú potrebné žiadne nástroje.

DÔLEŽITÉ: ZABRÁŇTE tomu, aby ramená závesu a zdvíhacie vzpery prišli do kontaktu s pneumatikami alebo inými súčasťami traktora. Ak sú ramená závesu nadvihnuté (aj bez pripojeného príslušenstva), stabilizačné tyče musia byť zablokované.

SD74272,00016EC-76-04OCT18

Systém vyrovnávania trojbodového závesu (ak je súčasťou vybavenia)



PY37712—UN—16JUL18



PY28213—UN—25AUG16

A—Spínač ramien závesu – Nastavenie plávajúcej polohy

B—Spínač ramien závesu – Pohyb doľava/doprava

C—Spínač piestnic hydraulických valcov – Vysunutie/zasunutie

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte v návodu na obsluhu príslušenstva, či je povolený bočný výkyv.

Zvislú a vodorovnú polohu príslušenstva možno nastaviť pomocou zostavy ventilu vyrovnania príslušenstva. Ide o hydraulickú voliteľnú možnosť, ktorá ponúka nasledujúce funkcie:

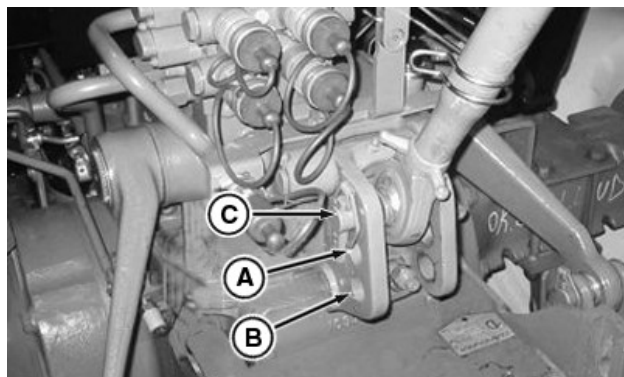
- Elektrohydraulické stredové a bočné nastavenie.
- Ovládanie hydraulického vyrovnania.

Pomocou spínačov (A), (B) a (C) je možné nastaviť zadné príslušenstvo do požadovanej polohy:

Funkcie spínačov			
Spínač	Popis	Spínač hore	Spínač dole
A	Uzamknutie alebo nastavenie ramien závesu v plávajúcej polohe	Plávajúca	Uzamknuté
B	Pohyb zadných ramien závesu doľava alebo doprava	Bočné nastavenie DOĽAVA	Bočné nastavenie DOPRAVA
C	Vysunutie alebo zasunutie hydraulickej vertikálnej piestnice	Zvislé nastavenie zdvíhacieho ramena, nahor	Zvislé nastavenie zdvíhacieho ramena, nadol

RA84036,0001141-76-16JUL18

Nastavenie polohy stredového ramena



PY28214—UN—25AUG16

A—Stredný otvor – Stredná citlivosť
B—Dolný otvor – Maximálna citlivosť
C—Horný otvor – Minimálna citlivosť

Konzola stredového ramena má otvory, ktoré umožňujú tri rôzne polohy na pripojenie stredového ramena. Poloha má vplyv na citlivosť snímania silovej regulácie.

Stredové rameno nastavte do otvorov (A) alebo (C), ak:

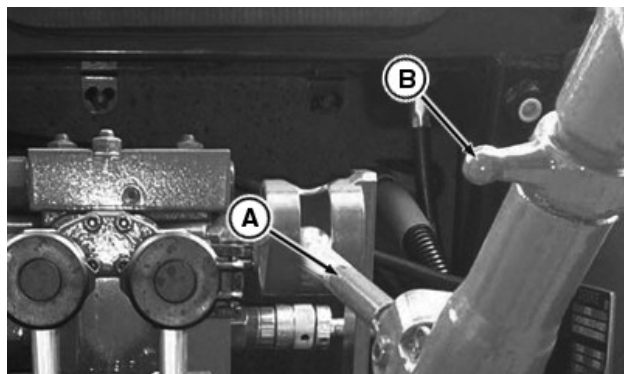
- Pri ovládaní silovej regulácie dochádza k nadmernému pohybu alebo kývaniu závesu.
- Pri zdvíhaní sa zadná časť príslušenstva nadmerne zdvíha. Najnižšia poloha umožňuje najväčšiu zdvíhaciu výšku a menšiu zdvíhaciu silu a mala by sa použiť pri práci s pluhom.
- Rozsah páky silovej regulácie je veľmi malý.

Stredové rameno nastavte do otvorov (A) alebo (B), ak:

- Odozva závesu v silovej regulácii je nevyhovujúca a pred zdvíhaním príslušenstva klesnú otáčky motora.
- Zadná časť príslušenstva klesne a pri zdvíhaní náradia sa zaryva do pôdy.

RA84036,0001142-76-09AUG17

Vyrovňavanie závesu



PY28215—UN—25AUG16

A—Zaistovacia tyč
B—Korunová matica

1. Spustte príslušenstvo pre zníženie hmotnosti závesu.
2. Nastavte stredové rameno pre vyrovnanie príslušenstva vpredu a vzadu:

Odblokujte blokovaciu tyč (A). Uvoľnite krídlovú maticu (B). Aby sa stredové rameno predĺžilo, otáčajte teleso stredového ramena doprava, aby sa skrátilo otáčajte doľava.

Dĺžka ramena musí byť v tomto rozsahu (meranie sa vykonáva na koncoch stredového ramena):

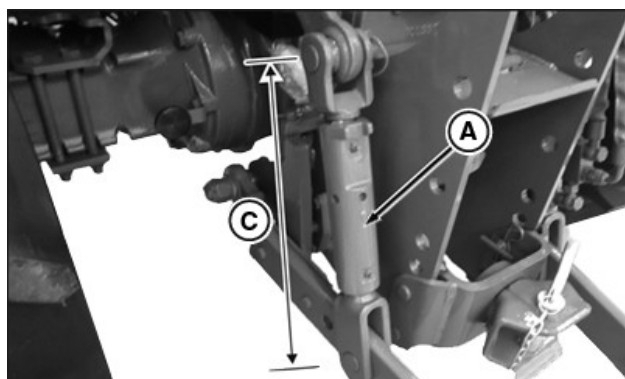
- Minimálna dĺžka 518 mm (20.4 in)
- Maximálna dĺžka 718 mm (28.3 in)

V závislosti na konfigurácii traktora vykonajte nastavenie na:

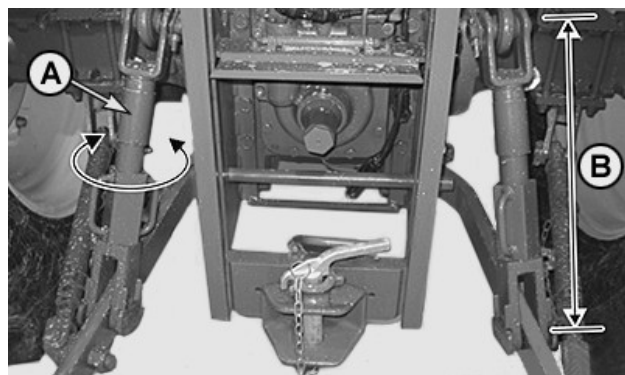
- Minimálna dĺžka 530 mm (20.9 in)
- Maximálna dĺžka 730 mm (28.7 in)

DÔLEŽITÉ: NEODCHÝĽUJTE sa od určených hodnôt. Hrozí poškodenie závitov ramena.

Znova zablokujte zaistovaciu tyč (A), ak sa rameno nepoužíva.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)
(5GF)

A—Púzdro
B—Dĺžka (široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF)
C—Dĺžka

3. Pri vyrovňovaní príslušenstva v bočnom smere

nastavte ľavé alebo pravé rameno: Posuňte puzdro (A) nahor a otočte v smere hodinových ručičiek pre zdvíhanie ramena závesu alebo proti smeru hodinových ručičiek pre spúšťanie ramena závesu.

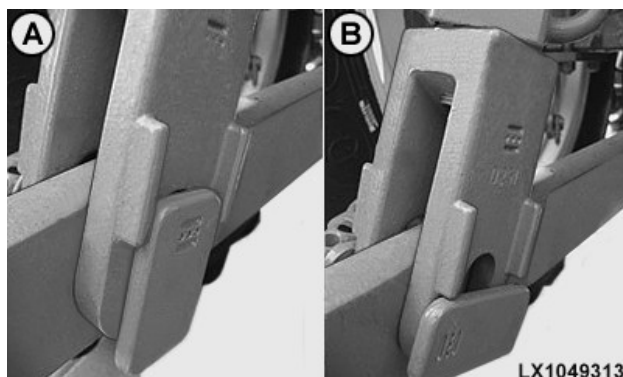
Po nastavení spodnej úrovne zalícujte otvor v puzdre (A) s kolíkom v tyči. Zabráni sa tým otáčaniu súčastí počas prevádzky.

Dĺžku (B) ramien musíte udržiavať v nasledujúcich medziach:

- Minimálna dĺžka 500 mm (19,7 in)
- Maximálna dĺžka 670 mm (26,4 in)

Dĺžku (C) ramien musíte udržiavať v nasledujúcich medziach:

- Minimálna dĺžka 430 mm (17 in)
- Maximálna dĺžka 560 mm (22 in)



LX1049313
LX1049313—UN—15JUL10

4. Iba pre širokú nápravu (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF):

Nastavte pre zvislé plávanie:

V závislosti od polohy dosky, ramená závesu možno nastaviť tak, aby bolo umožnené vertikálne plávanie alebo aby toto plávanie bolo zablokované.

Vertikálne plávanie:

Doska vo zvislej polohe (A).

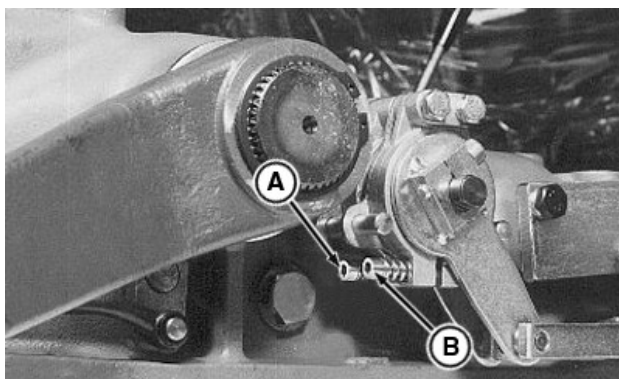
Bez plávania:

Doska vo vodorovnej polohe (B).

SD74272,00016ED-76-04OCT18

Nastavenie trenia ovládacej páky závesu

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že motor nie je v činnosti a záves je v najnižšej polohe.



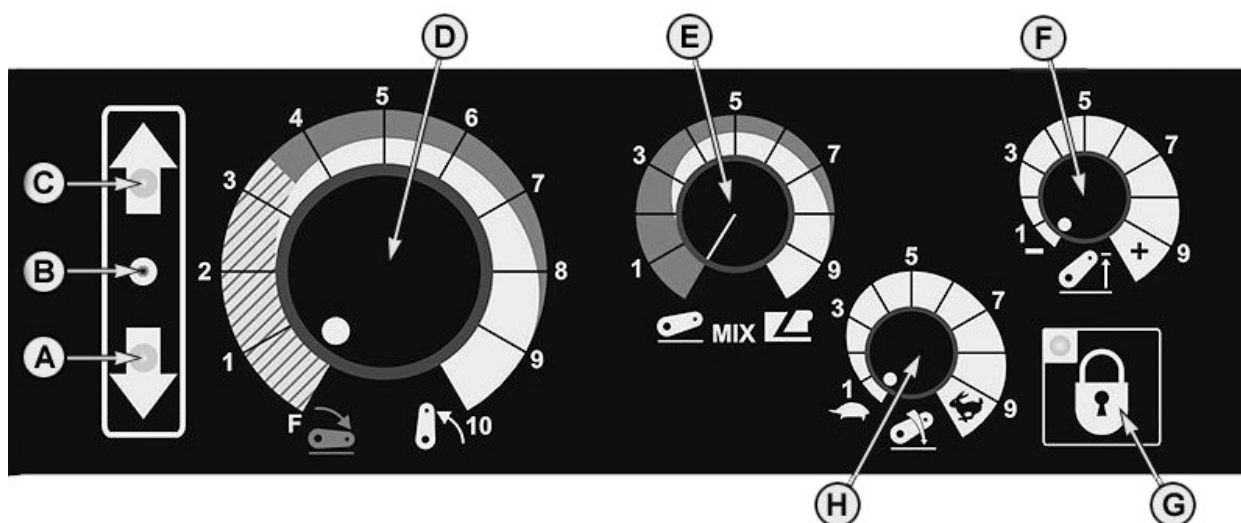
PY28217—UN—25AUG16

A—Skrutka páky polohovej regulácie
B—Skrutka páky silovej regulácie

Ak ovládacia páka polohovej regulácie alebo ovládacia páka silovej regulácie nezostanú v nastavenej polohe, zvýšte trenie konkrétnej páky utiahovaním skrutky (A) a/alebo skrutky (B). Utiahnite skrutky, kým nedosiahnete požadované trenie.

RA84036,0001144-76-09AUG17

Elektronické snímanie závesu II (EHS II)



PY28192—UN—30AUG16

Ovládací panel EHS II

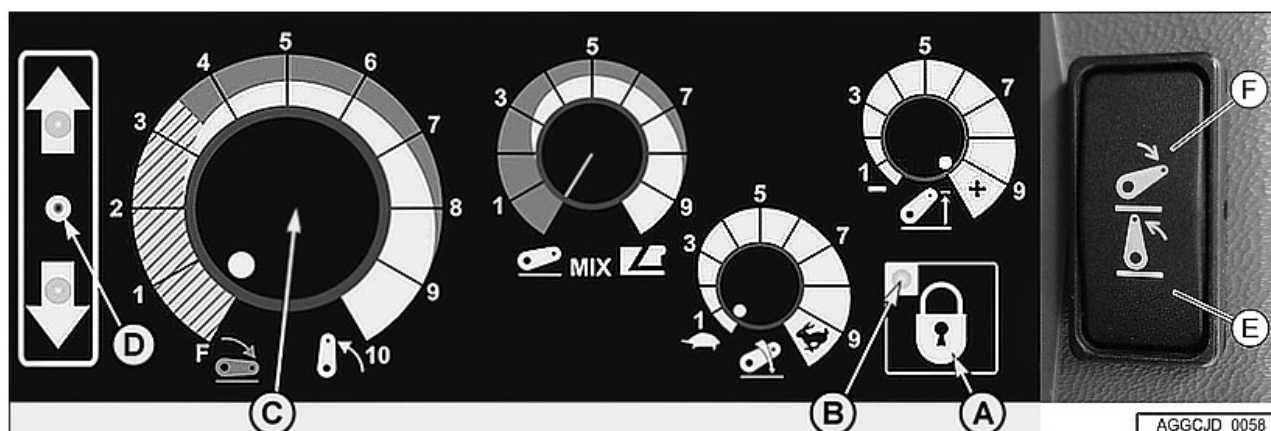
A—LED indikátor pohybu závesu – Spúšťanie závesu
 B—LED indikátor pohybu závesu – Zastavenie závesu
 C—LED indikátor pohybu závesu – Zdvíhanie závesu
 D—Spínač polohovej regulácie

E—Spínač ovládania režimu
 F—Spínač pamäte obmedzenia výšky
 G—Spínač transportného blokovania (s červenou LED)
 H—Spínač ovládania rýchlosti spúšťania

POZNÁMKA: Trvalo blikajúca LED (B) indikuje prítomnosť diagnostického kódu poruchy. Pozri Diagnostické kódy porúch – Informácia pre obsluhu v oddiele 300A.

RA84036,0001130-76-09AUG17

Kalibrácia systému (EHS II)



AGGCJD0036—UN—20OCT15

A—Klávesa prepravného blokovania
 B—LED
 C—Spínač nastavenia polohovej regulácie

D—LED
 E—Spínač zdvíhania a spúšťania – Zdvíhanie
 F—Spínač zdvíhania a spúšťania – Spúšťanie

! POZOR: Počas kalibrácie sa záves pohybuje v celom rozsahu od úplného spustenia až po úplné zdvihnutie bez ohľadu na nastavené hodnoty polohy. V priebehu kalibrácie nie je možné ovplyvnenie pohybu závesu. V prípade nehody, vypnite štartovací kľúč.

Predbežné práce:

1. Pri kalibrácii upevnite približne 50 kg (100 lb) závažie na ramená závesu.
2. Zohrejte prevodový olej na približne 40 °C (104 °F).
3. Zdvihnite záves do maximálnej možnej výšky.
4. Vypnite motor, prepnite kľúčový spínač do polohy OFF (vyp.) a nastavte všetky potenciometre závesu podľa obrázka.

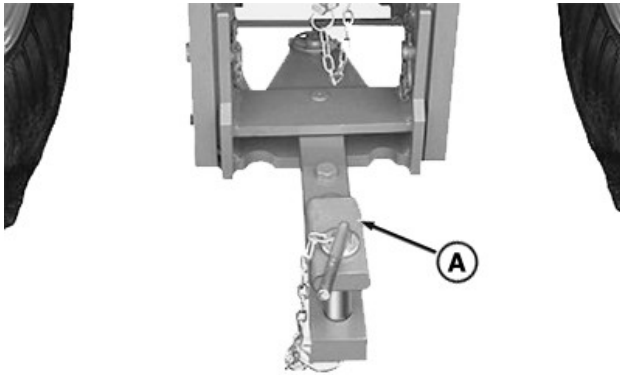
Spustenie procesu automatickej kalibrácie:

1. Naštartujte motor.
2. Stlačte spínač transportného blokovania (A) a potom (do 0,5 sekundy) spínač zdvíhania/spúšťania do zdvihutej polohy (E).
3. Súčasne pustte obidva spínače (A) a (E).
4. LED (B) začne BLIKAŤ.
5. Dvakrát krátko stlačte symbol spúšťania (F) na spínači zdvíhania/spúšťania. Záves sa spustí.
6. Počkajte, kým záves nie je úplne dole, potom krátko stlačte spínač zdvíhania/spúšťania vo zdvihutej polohe (E). Záves sa začne zdvíhať.
7. Po zdvihnutí závesu do maximálnej možnej výšky, stlačte kľúč transportného blokovania (A) pre ukončenie kalibrácie.
8. Ovládacia jednotka sa vráti do svojho normálneho prevádzkového režimu a LED (B) prestane blikať.
9. Proces kalibrácie je ukončený, keď LED (D) svieti. Ak LED (D) začne blikať, kalibrácia nie je v poriadku. (Zopakujte proces alebo nájdite príčinu novej chyby).
10. Vypnite motor.
11. Zvýšte hodnotu nastavenia spínača ovládania rýchlosti spúšťania a znovu naštartujte motor.
12. Teraz kontrolka (D) začne BLIKAŤ, pretože nastavená poloha nesúhlasí s aktuálnou polohou závesu.
13. Napravíte to stlačením spínača nastavenia hĺbky (C) do polohy 10 a pomalým otočením doľava – kým kontrolka LED neprestane blikať.
14. Skontrolujte, či záves pracuje správne.

RA84036,0001139-76-04OCT18

Spojovacie zariadenia

Ťažná tyč



A—Ťažná tyč so zvislým zaťažením

PY31966—UN—20SEP16

Traktor je vybavený ťažnou tyčou s možnosťou zvislého zaťaženia (A).

Na zaistenie maximálnej trakcie a účinnosti musí byť ťažná tyč v prostrednej, skrátenej polohe. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu príslušenstva.

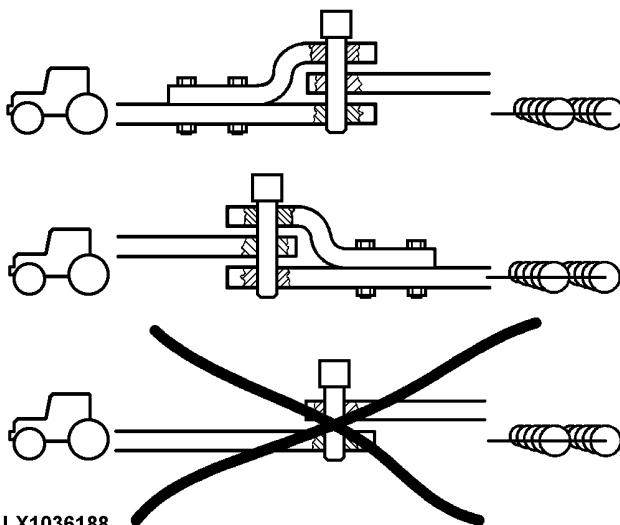
Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie a ťahové zaťaženie je uvedené v oddiele Špecifikácie.

POZNÁMKA: Skontrolujte a vymeňte opotrebované a poškodené súčasti. Kontaktujte vášho predajcu John Deere alebo si pozrite Servisné intervaly (oddiel 210B) v tomto návode, ak potrebujete viac informácií.

POZNÁMKA: Vlečenie na verejných komunikáciách s ťažnou tyčou nastavenou na jednu stranu nie je dovolené!

RA84036,000115E-76-10AUG17

Správne používanie ťažnej tyče



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

DÔLEŽITÉ: Pri použití ťažnej tyče dodržujte miestne predpisy cestnej premávky. Používajte iba vhodné a schválené čapy závesného zariadenia. Ťažné tyče pripojujte iba spôsobom podľa obrázku.

RA84036,0000FC3-76-11JUL17

Výškovo nastaviteľné závesné zariadenia

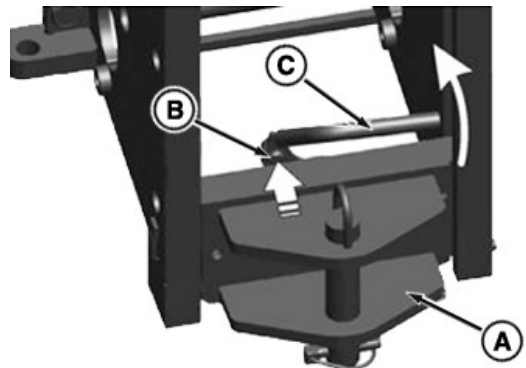
Tieto závesy je možné nastaviť nahor alebo nadol podľa výšky náradia a na získanie vôle stredového ramena alebo vôle pre činnosť vývodového hriadeľa.

Podľa platných požiadaviek v rôznych krajinách sú k dispozícii závesy typu EEC alebo CUNA.

Nastavenie výšky posuvného závesu

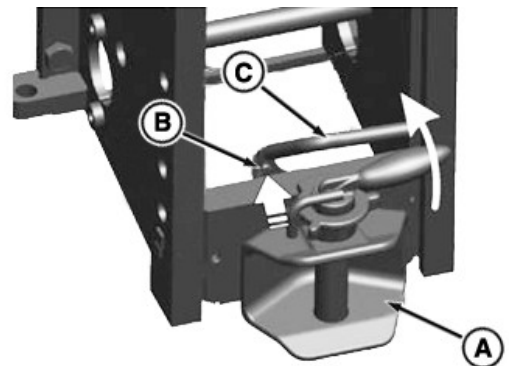
DÔLEŽITÉ: Systém závesu CUNA používajte iba pre prívesy s otočným závesným okom.

DÔLEŽITÉ: Systém závesu EEC používajte iba pre prívesy s pevným závesným okom.



Záves CUNA

PY31967—UN—20SEP16



Záves EEC

PY31968—UN—20SEP16

A—Záves
B—Čap
C—Uvoľňovacia páka

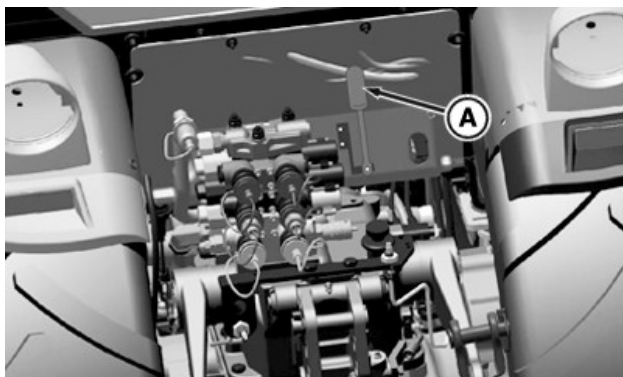
1. Záves (A) podoprite jednou rukou a súčasne druhou

rukou otočte rýchlopínaciu páku (B) a uvoľňovaciu páku (C) doľava.

2. Záves (A) nastavte do požadovanej polohy a otočte rýchlopínaciu páku (C) doprava a dole. Tým sa páka zaistí.
3. Bočné zaistovacie čapy musia byť v koncovej zaistenej polohe v otvoroch bočnej konzoly.

RA84036,000115F-76-10AUG17

Záves jednonápravového prívesu

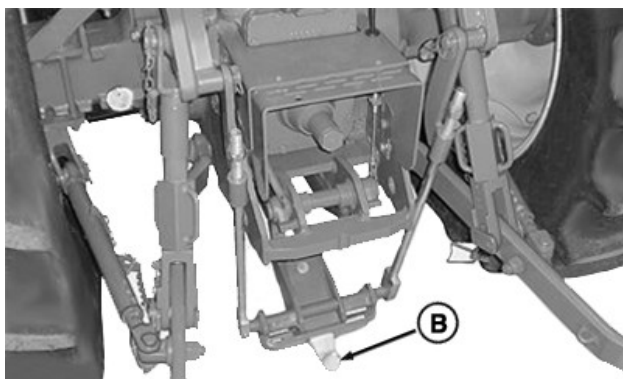


A—Uvoľňovacia páka

PY42835—UN—02JUL17

Záves pre jednonápravový príves sa ovláda pomocou ovládacích prvkov závesu a uvoľňovacie páky (A).

1. Zdvihnite dolné ramená do maximálnej výšky.

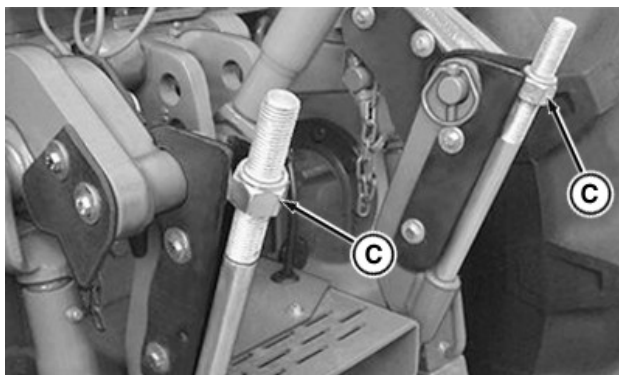


B—Hák

PY31970—UN—20SEP16

2. Pre odistenie háku (B) zatiahnite za uvoľňovaciu páku (A) (umiestnená za sedadlom) a podržte ju.
3. S pákou (A) stále pritiahnutú spustíte dolné ramená, až bude hák v požadovanej výške. Uvoľnite páku (A).
4. Cúvnite s traktorom a umiestnite hák pod závesné oko prívesu.
5. Zdvihnite ramená na zaháknutie závesného háku do závesného oka prívesu. Potom pokračujte vo zdvíhaní, kým nebude hák (B) v zaistenej polohe. Páka (A) sa vráti do svojej východiskovej polohy.

6. Mierne spustíte dolné ramená, až bude hmotnosť prívesu spočívať na háku.
7. Skontrolujte, či je záves jednonápravového prívesu správne zaistený. Nikdy sa nespustí, keď sú ramená závesu spustené.



PY31971—UN—17NOV16

C—Nastavovacie matice zdvíhacie vzpery

DÔLEŽITÉ: Ak sa uvoľňovacia páka ťažko posúva alebo sa hák nezaistí správne (krok 5 alebo krok 7), obráťte sa na vášho predajcu John Deere. Skontrolujte nastavenie nastavovacích matic zdvíhacích ramien (C) alebo háku závesu jednonápravového prívesu.

Súčasti závesu jednonápravového prívesu podliehajú opotrebovaniu a je nutné ich kontrolovať po každých 250 hodinách prevádzky. V prípade potreby ich vymeňte.

POZOR: Pred jazdou skontrolujte, či je záves pre jednonápravový príves úplne nadvihnutý a zaistený.

So spusteným závesom pre jednonápravový príves **NIKDY** nezasahujte medzi mechanizmus háku a skriňu prevodovky.

Nebezpečenstvo úrazu!

POZNÁMKA: Záves pre jednonápravový príves namažte každých 250 hodín, pozri Servisné intervaly (oddiel 210B) v tomto návode.

Maximálne prípustné statické zvislé zaťaženie a zaťaženie vlečeným nákladom, pozri Špecifikácie (oddiel 500A) v tomto návode.

Ťažná tyč

Hák závesu pre jednonápravový príves je možné nahradiť ťažnou tyčou. Pozri kroky 1, 2 a 3. Vypnutie motora a výmena háku alebo ťažnej tyče.

Demontujte zaistovacie čapy rámu háku, opatrne vytiahnite hák a nahraďte ho ťažnou tyčou. Namontujte hák v opačnom poradí ako pri demontáži.

DÔLEŽITÉ: Znovu starostlivo namontujte všetky zaisťovacie čapy a skontrolujte, či otočné čapy závesu jednonápravového prívěsu nie sú blokované.

RA84036,00015C9-76-04OCT18

Nálepka závesu jednonápravového prívěsu

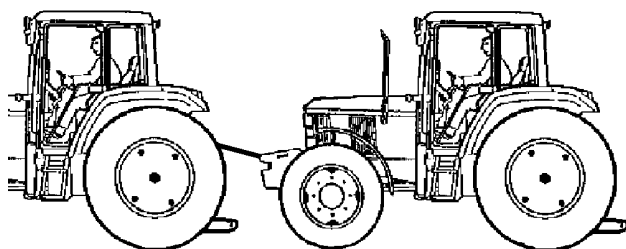


PY34464—UN—25NOV16

Skôr než začnete záves pre jednonápravový prívěs používať, je potrebné, aby ste porozumeli všetkým jeho funkciám. Ak je nálepka závesu pre jednonápravový prívěs opotrebovaná a nečitateľná, vymeňte ju.

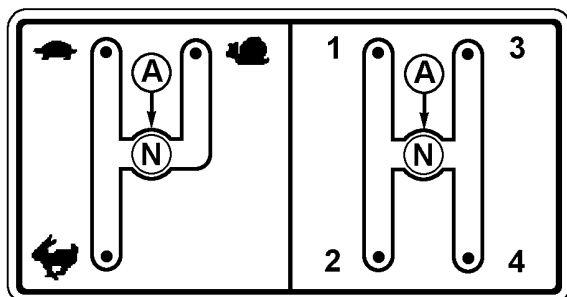
RA84036,0000FC5-76-11JUL17

Vlečenie traktora



AT1277

AT1277—UN—12JUN01



AT1289

AT1289—UN—05JUL01

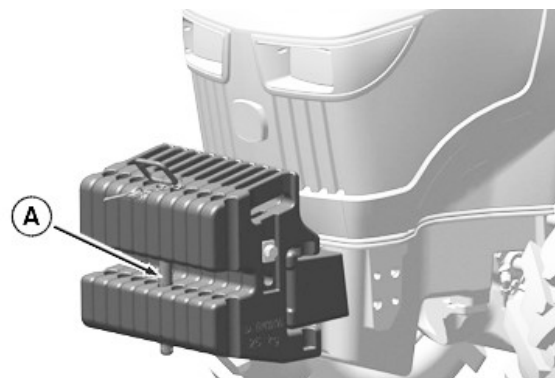
A—Neutrálna poloha

Nepojazdný traktor je najlepšie prepravovať na plošine transportéra. Pozri Preprava traktora v časti Preprava (oddiel 110) tohto návodu.

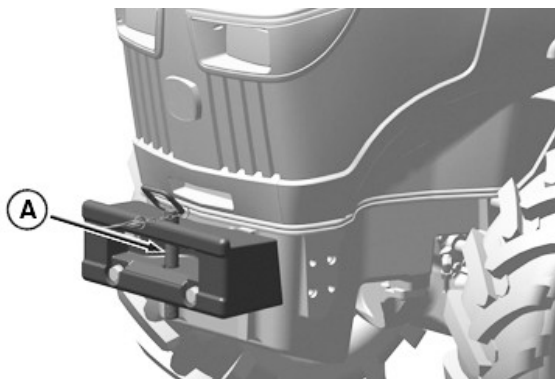
POZOR: Pri vlečení traktora sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy 10 km/h (6,2 mph).

Posuňte radiacu páku do neutrálnej polohy (A) a páku voľby rozsahu prevodov do neutrálnej polohy (A).

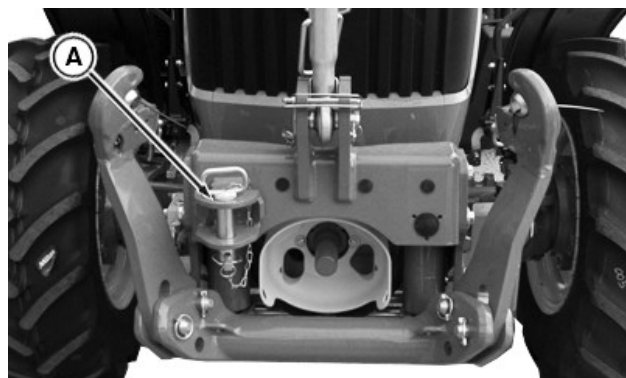
DÔLEŽITÉ: Na traktoroch s pohonom predných kolies, ak je motor zapnutý, vypnite pohon predných kolies.



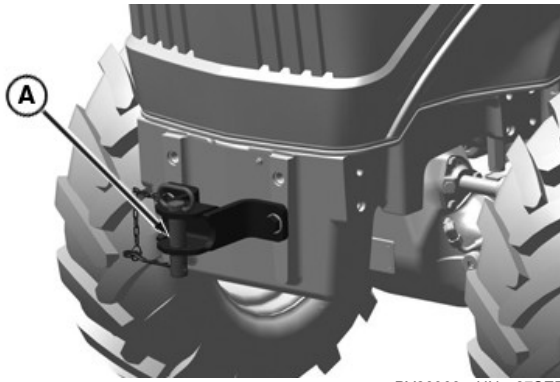
PY28365—UN—27SEP16



PY28366—UN—27SEP16



PY28367—UN—27SEP16



PY28368—UN—27SEP16

A—Bod pre vlečenie

POZNÁMKA:

Ak je potrebné vlečenie, jediné povolené body pre vlečenie (A) sú znázornené na obrázku.

Traktor je možné vliecť pomocou vlečnej reťaze alebo vlečnej tyče (lano sa neodporúča). Reťaz alebo tyč pripojte len na určených bodoch a použite pritom dodané čapy.

Ak sú k dispozícii závažia, na zaistenie kolíka a vlečnej reťaze alebo tyče použite len stredový otvor.

Ak bude treba pri uvoľňovaní uviaznutý stroj ťahať iným strojom, použite vlečnú tyč alebo dlhú reťaz (použite vlečného lana sa neodporúča). Skontrolujte, či reťaz nie je poškodená.

Ubezpečte sa, že všetky časti vlečných prostriedkov majú primerané rozmery a sú dostatočne pevné na manipuláciu s nákladom.

Vždy realizujte pripojenie k vlečnej tyči ťažného zariadenia. Nerealizujte pripojenie k upevňovaciemu bodu tlačnej tyče.

Kým sa pohnete, skontrolujte, či sa v oblasti nenachádzajú žiadne osoby.

Plyn pridávajte plynulo, aby ste napli uvoľnenú časť: prudké zatiahnutie by mohlo pretrhnúť vlečný prostriedok, ktorý by sa tak mohol nebezpečne vymrštiť.

RA84036,000119B-76-16JUL18

Hydraulická sústava

Maximálne prípustný odber oleja

Na ovládanie veľkých hydraulických valcov, ako napríklad u sklápacích príviesov, sa odoberá 10 l (2.6 gal.) oleja z prevodovej skrine pomocou spojovacích vedení.

Táto hodnota platí pre hladinu prevodového oleja u minimálnej značky na tyčke na meranie oleja. Ak je hladina oleja na značke Max, môže sa odobrať ďalších 5 litrov (1.3 gal.).

Nikdy nevykonávajte ťažké práce ako vlečenie, používanie vývodového hriadeľa, alebo rýchla jazda, ak má výsledný odber oleja za následok pokles hladiny pod značku minimálneho stavu.

Podľa potreby môžete do skrine prevodovky doplniť ďalších 10 l (2.6 gal.); tým sa zvýši príslušné množstvo, ktoré možno odoberať.

Ak je z hydraulickej sústavy traktora odoberaný olej, nepracujte s traktorom na svahu s uhlom sklonu väčším ako 18 ° (32 %). Ak traktor pracuje v naklonenej polohe pod uhlom väčším ako 18 ° (32 %), zodpovedajúcim spôsobom zmenšíte objem odoberaného oleja.

Na dopĺňovanie používajte iba prevodový a hydraulický olej John Deere Hy-Gard™ alebo olej rovnakej kvality.

RA84036,000115A-76-10AUG17

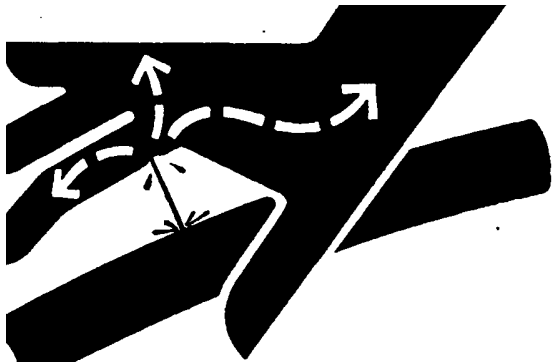
Hydraulické prípojky

Použitie správnych koncoviek hadíc

Ak je traktor vybavený ventilom vonkajšieho okruhu (SCV), je do prípojok možné zapojiť iba štandardné koncovky hadíc podľa noriem ISO¹ a SAE². K dispozícii sú adaptéry, ktoré umožňujú pripojenie starších koncoviek hadíc John Deere do prípojok ISO na vašom traktore.

RA84036,0001155-76-09AUG17

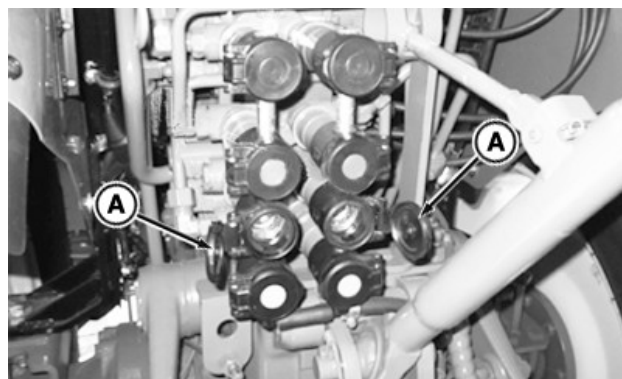
Pripojenie hadíc valcov



X9811—UN—23AUG88

! POZOR: Kvapaliny unikajúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku. Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia. Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Chráňte si ruky a telo pred kvapalinami pod vysokým tlakom.

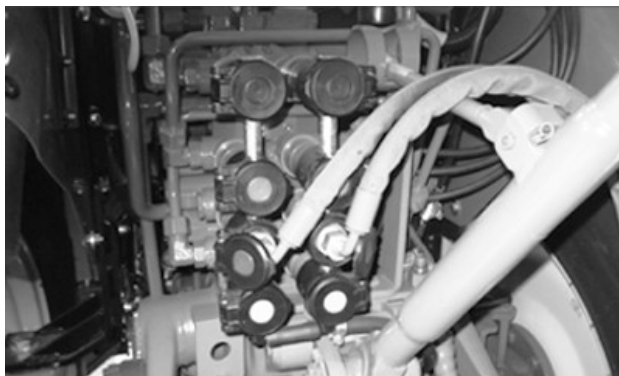
Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do kože sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Informácie tohto druhu poskytuje lekárske oddelenie spoločnosti Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.



PY31955—UN—20SEP16

A—Protiprachový kryt

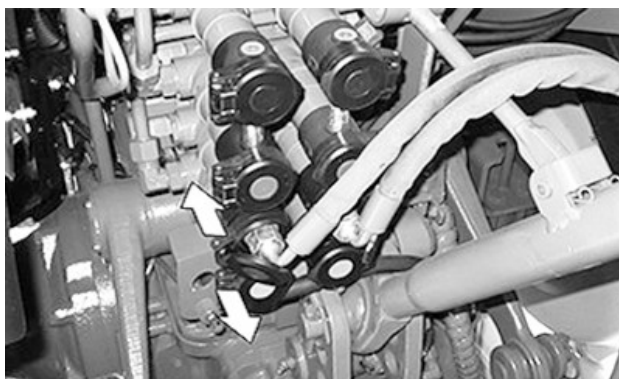
2. Z prípojok stiahnite protiprachové kryty (A).
3. Ubezpečte sa, že koncovka hadice a objímka prípojky sú čisté.



PY31956—UN—20SEP16

4. Skontrolujte pripojenie hadice a všimnite si, ktorá prípojka sa používa na vysúvanie valca. Táto hadica musí byť pripojená k prípojкам, aby sa hydraulický valec pri nastavení pák ventilov vonkajšieho okruhu dopredu alebo dozadu vysúval.

! POZOR: Hydraulické hadice sa môžu porušiť pod vplyvom mechanického poškodenia, ohýbania, starnutia a prevádzkových podmienok. Hadice kontrolujte pravidelne. Poškodené hadice vymeňte.



PY31957—UN—20SEP16

5. Pri pripájaní každej hadice zasunúť koncovku hadice pevne do objímky.

¹ Medzinárodná organizácia pre normalizáciu

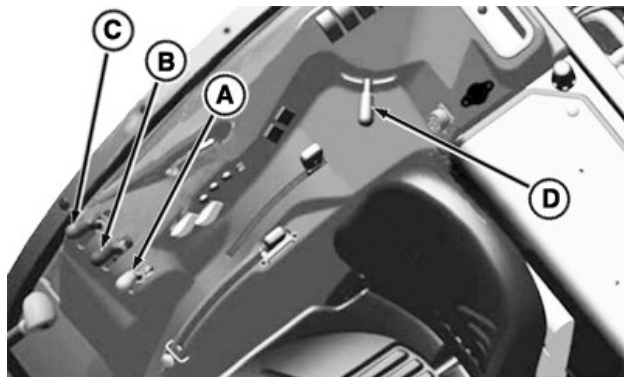
² Spoločnosť automobilových inžinierov

6. Zľahka potiahnite za hadicu, aby ste sa uistili, že spojenie je pevné.

RA84036,000115B-76-10AUG17

Pripojenie hadice pod tlakom

DÔLEŽITÉ: Pred spustením príslušenstva musíte príslušenstvo trochu nadvihnúť. Páku (A), (B), (C) alebo (D) posuňte dozadu, aby sa obnovilo nastavenie jednosmerných ventilov.



PY31958—UN—20SEP16

A—Páka
B—Páka
C—Páka
D—Páka

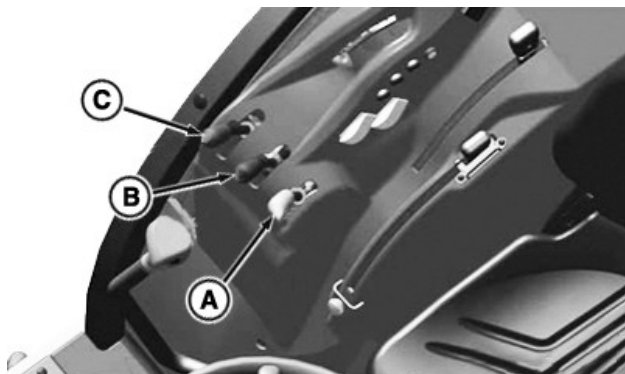
Ak sa hadice počas používania náhodou odpoja od traktora, vyčistite koniec hadice a objímku prípojky. Hadice je možné zapojiť späť s minimálnou stratou oleja (pozri Pripojenie hadíc valcov v tomto oddiele).

RA84036,000115C-76-10AUG17

Ventily vonkajšieho okruhu – Ovládacie prvky

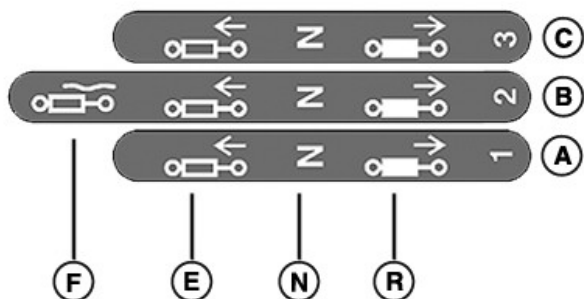
Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (SCV)

Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu (SCV)



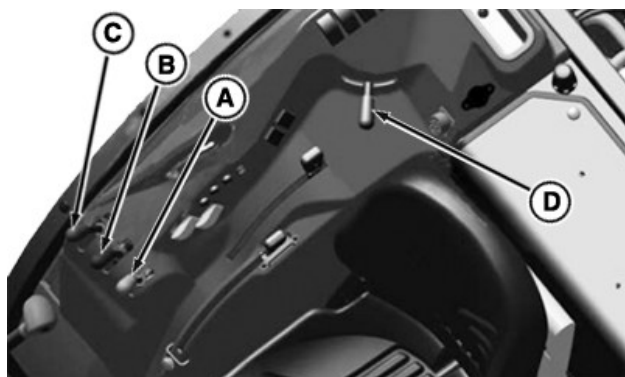
PY31934—UN—20SEP16

Zobrazený traktor s 3 ventilmi vonkajšieho okruhu



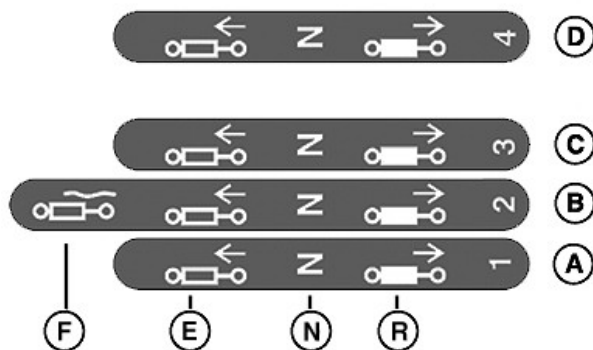
PY31935—UN—02DEC16

Zobrazený traktor s 3 ventilmi vonkajšieho okruhu



PY31936—UN—20SEP16

Zobrazený traktor so 4 ventilmi vonkajšieho okruhu



PY31937—UN—02DEC16

Zobrazený traktor so 4 ventilmi vonkajšieho okruhu

- A—Ovládacia páka SCV
- B—Ovládacia páka SCV
- C—Ovládacia páka SCV
- D—Ovládacia páka SCV
- E—Poloha vysúvania
- F—Plávajúca poloha
- G—Neutrálna poloha
- H—Poloha zasunutia

Ovládacie páky (A, B, C a D) môžu mať až štyri nastavenia v závislosti od konfigurácie označenej nálepkami.

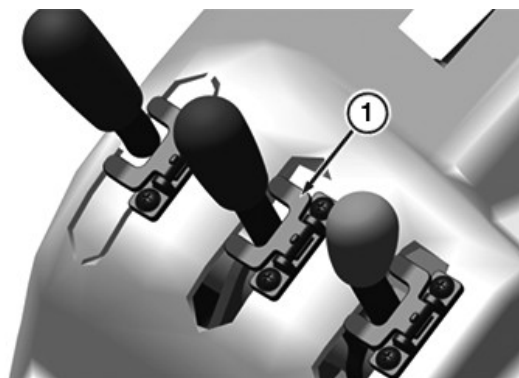
Valec vonkajšieho okruhu sa zasúva, ak je páka posunutá vzad do polohy zasúvania.

Valec vonkajšieho okruhu sa vysúva pri nastavení páky smerom vpred do polohy vysúvania.

Ak je páka v neutrálnej polohe, valec vonkajšieho okruhu sa nepohybuje.

Ak sa páka nachádza v plávajúcej polohe (t. j. piest sa vo valci vonkajšieho okruhu pohybuje voľne oboma smermi), namontované príslušenstvo kopíruje profil terénu.

Aktivácia mechanických ventilov vonkajšieho okruhu (SCV):



PY33530—UN—17NOV16

1—Zaisťovacia platnička

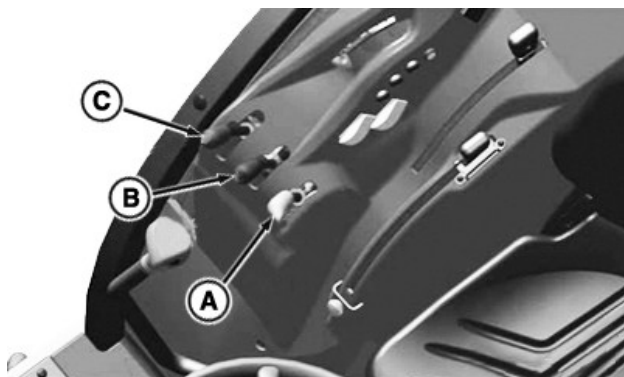
Mechanický aretačný systém udržiava mechanické SCV ventily v neutrálnej polohe (bezpečnostná podmienka). Pre aktivovanie ventilu vonkajšieho okruhu vytiahnite

zaist'ovaciú platničku (1), potom ju podľa potreby posuňte dopredu alebo dozadu.

RA84036,0001156-76-09AUG17

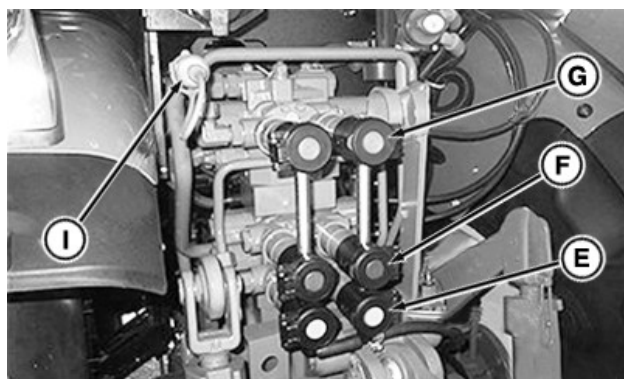
Ovládacia páka a identifikácia prípojk

Ovládacia páka a identifikácia prípojk



PY31939—UN—20SEP16

Traktor s 3 ventilmi vonkajšieho okruhu



PY31940—UN—20SEP16

Traktor s 3 ventilmi vonkajšieho okruhu

- A—Páka
- B—Páka
- C—Páka
- E—Spojka
- F—Spojka
- G—Spojka
- I—Beztlakové vratné prípojky

Štandardná verzia

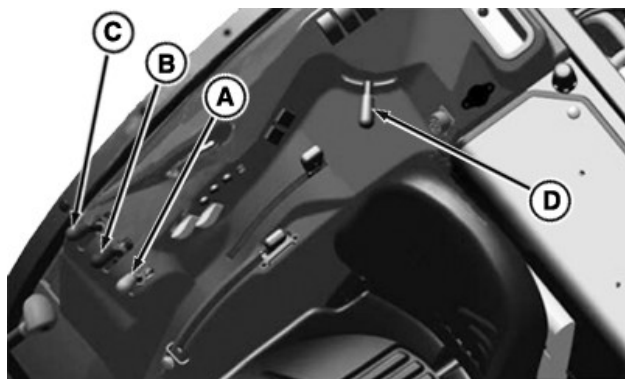
Traktor môže byť vybavený:

Tri prídavné dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu:

- Pohybom páky (A) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (E).
- Pohybom páky (B) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (F)¹.
- Pohybom páky (C) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (G)¹.

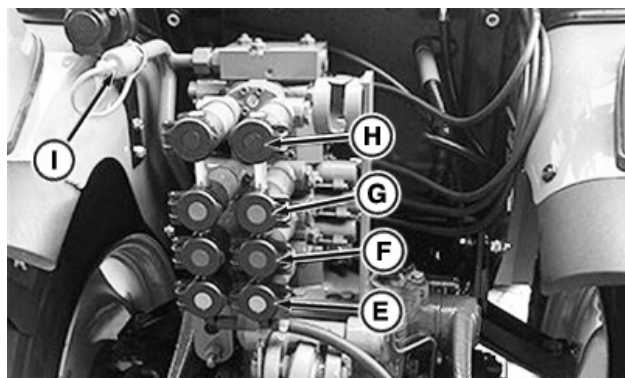
Štyri prídavné dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu:

¹ Ak je súčasťou vybavenia



PY31941—UN—20SEP16

Traktor so 4 ventilmi vonkajšieho okruhu



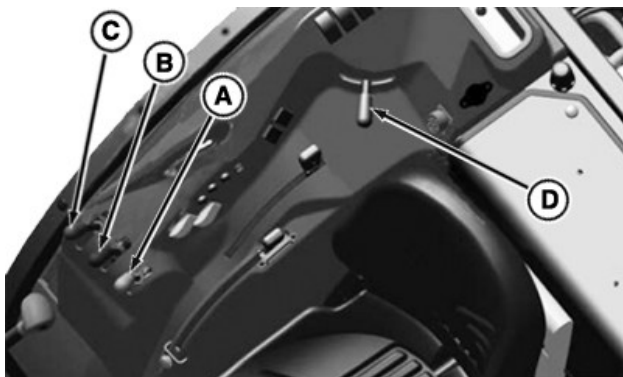
PY31942—UN—20SEP16

Traktor so 4 ventilmi vonkajšieho okruhu

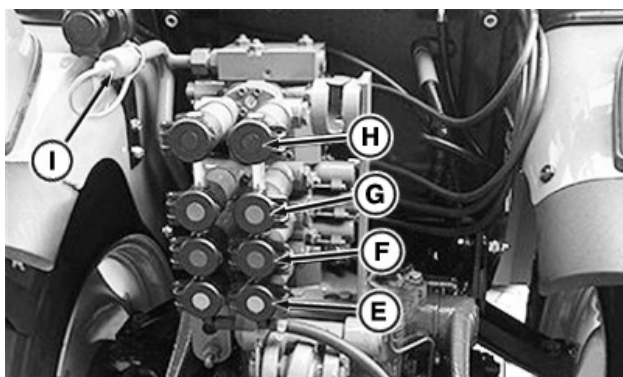
- A—Páka
- B—Páka
- C—Páka
- D—Páka
- E—Spojka
- F—Spojka
- G—Spojka
- H—Spojka
- I—Beztlakové vratné prípojky

- Pohybom páky (A) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (E).
- Pohybom páky (B) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (F)¹.
- Pohybom páky (C) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (G)¹.
- Pohybom páky (D) dopredu a dozadu ovládáte prípojky (H)¹.

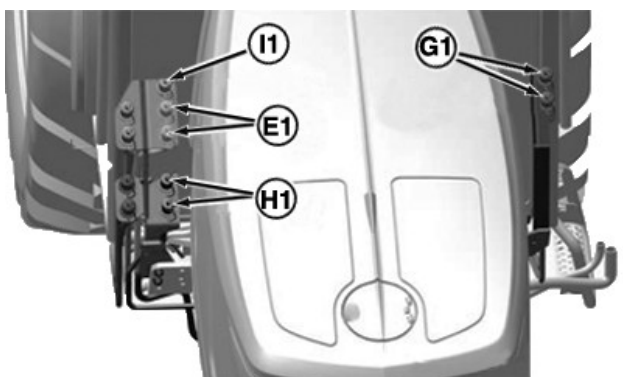
Voliteľná verzia



PY31943—UN—20SEP16



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Páka
- B—Páka
- C—Páka
- D—Páka
- E—Zadná prípojka
- F—Zadná prípojka
- G—Zadná prípojka
- H—Zadná prípojka
- I—Beztlaková vratná prípojka
- E1—Prípojka umiestnená v strede
- G1—Prípojka umiestnená v strede
- H1—Prípojka umiestnená v strede
- I1—Beztlaková vratná prípojka

Traktor môže byť vybavený štyrmi dodatočnými jedno/dvojčinnými ventilmi vonkajšieho okruhu a ventilom regulátora prietoku.

- Pákou (A) v pozdĺžnom smere ovládate zadné prípojky (E) a prípojky umiestnené v strede (E1).

- Pákou (B) v pozdĺžnom smere ovládate zadné prípojky (F).
- Pákou (C) v pozdĺžnom smere ovládate zadné prípojky (G) a prípojky umiestnené v strede (G1).
- Pákou (D) v pozdĺžnom smere ovládate zadné prípojky (H) a prípojky umiestnené v strede (H1).
- Ventil regulátora prietoku rozdeľuje množstvo oleja medzi ventil vonkajšieho okruhu 1, 2, 3, záves a štvrtý ventil vonkajšieho okruhu.

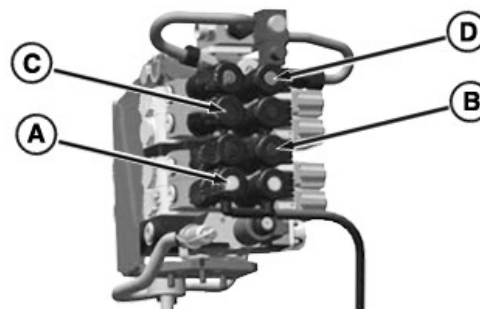
POZNÁMKA: Na traktoroch vybavených tromi čerpadlami pôsobí regulátor prietoku len na rozdeľovanie oleja medzi ventily vonkajšieho okruhu 1, 2, 3 a 4. ventil vonkajšieho okruhu. Nepôsobí na záves.

Beztlakové vratné prípojky (I) a (I1) sa používajú na spätné prúdenie oleja z náradia (príslušenstvo) do nádrže.

RA84036,0001157-76-10AUG17

Elektricky ovládaný ventil vonkajšieho okruhu (voliteľný)

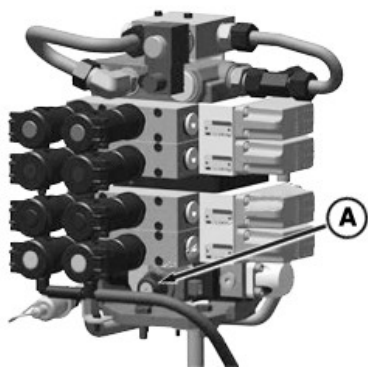
Hydraulické súčiastky



E-SCV

PY31915—UN—20SEP16

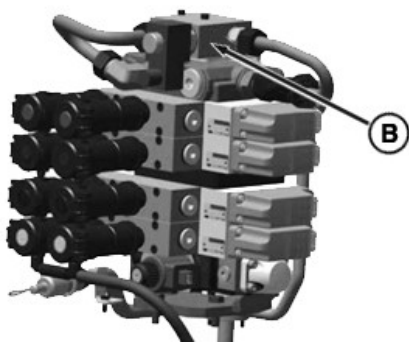
- A—E-SCV č. 1
- B—E-SCV č. 2
- C—E-SCV č. 3
- D—E-SCV č. 4



PY31916—UN—20SEP16

Ventil koncového krytu E-SCV

A—Ventil koncového krytu E-SCV

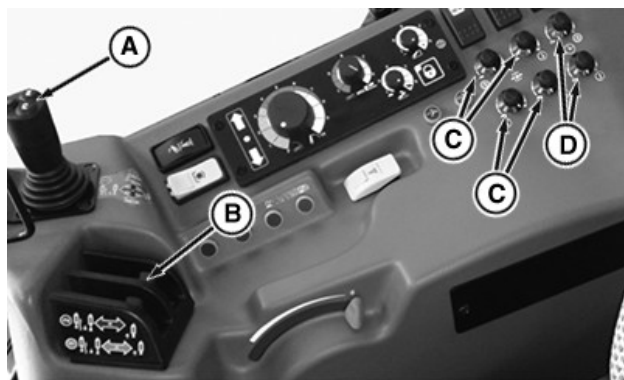


PY31917—UN—20SEP16

Poistný ventil E-SCV

B—Poistný ventil E-SCV

Elektrické súčiastky



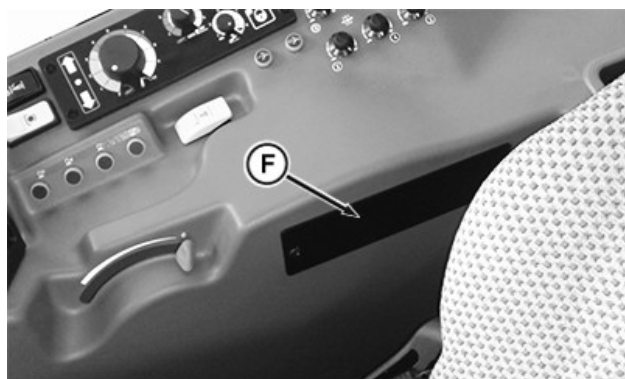
PY33519—UN—17NOV16

- A—Viacfunkčná páka
- B—Páky E-SCV
- C—Regulátory prietoku E-SCV
- D—Vyrážacie časovacie regulátory



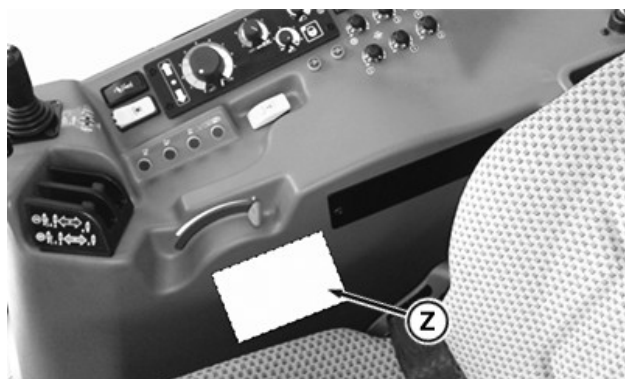
PY33520—UN—17NOV16

E—Spínač transportného blokovania



PY33521—UN—17NOV16

F—Skrinka poistiek



PY33522—UN—17NOV16

Z—Ovládacia jednotka (TCV) E-SCV

Aktivácia systému



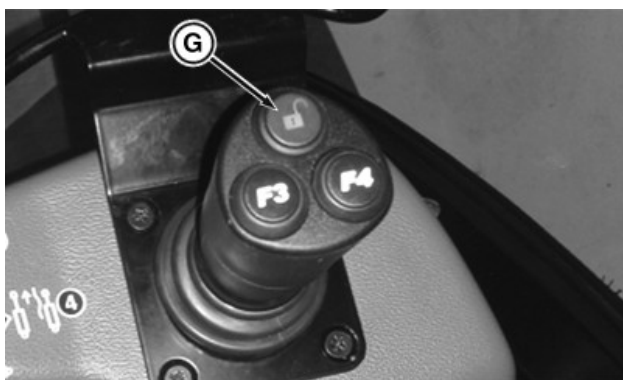
PY33520—UN—17NOV16

E—Spínač transportného blokovania

1. Naštartujte motor.
2. Zapnite spínač transportného blokovania (E) pre aktiváciu systému a umožnite vytvorenie počiatočného nízkeho tlaku oleja vo vnútri elektronicky ovládaných ventilov vonkajšieho okruhu E-SCV.

POZNÁMKA: Podsvietenie spínača krátko zabliká, potom sa vypne. Multifunkčná páka a páky SCV ešte nie sú aktivované.

POZNÁMKA: Ak podsvietenie spínača transportného blokovania začne znovu blikať, pre obsluhu je to varovanie, že došlo k poruche.



PY33523—UN—17NOV16

G—Aktivačný spínač

3. Pre aktiváciu systému stlačte na 3-5 sekúnd aktivačný spínač (G) umiestnený na vrchu viacfunkčnej páky.

POZNÁMKA: Podsvietenie aktivačného spínača sa prepne na ON (zapnuté – neprerušované zelené svetlo).

Po 30 sekundách NEČINNOSTI na viacfunkčnej páke alebo pákach SCV nasleduje time-out (čas vypršal) a systém prejde do stand-by (pohotovostného) režimu (tlak na ventiloch E-SCV).

Pre opätovnú aktiváciu systému je potrebné použiť vstup na viacfunkčnej páke alebo páke ventilov vonkajšieho okruhu SCV.

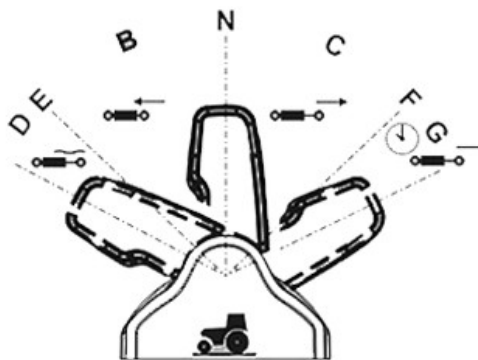
Ak je aktivovaná aretovaná poloha (viacfunkčná páka alebo páky SCV sú zablokované) alebo plávajúca poloha, časové vypnutie je deaktivované, pretože vysoký tlak je stále potrebný, dokonca aj bez vstupu obsluhy.

Pre zablokovanie viacfunkčnej páky alebo pák SCV stlačte aktivačný spínač (G) na vrchu viacfunkčnej páky.

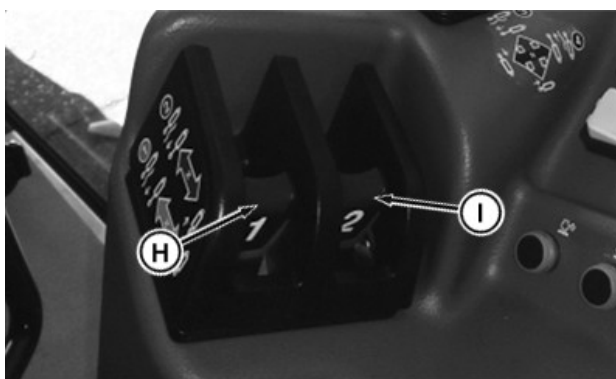
POZNÁMKA: Podsvietenie aktivačného spínača sa prepne na OFF (vypnuté).

Páky E-SCV

Tlaková poloha



PY31925—UN—20SEP16



PY33524—UN—17NOV16

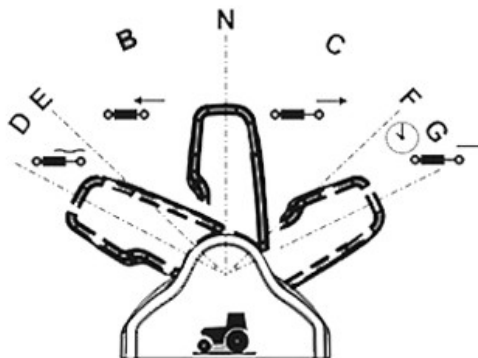
H—Páka pre E-SCV č. 1

I—Páka pre E-SCV č. 2

Každý lineárny ovládací prvok má rovnakú prevádzkovú logiku:

- Poloha (N) = neutrálna poloha.
- Polohy (B-C) = prívod proporcionálne podľa pohybu ovládacieho prvku.

Plávajúca poloha



PY31925—UN—20SEP16



PY33525—UN—17NOV16

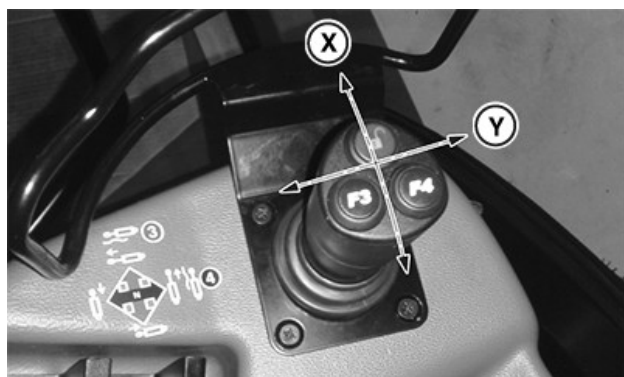
Každý lineárny ovládací prvok má plávajúcu funkciu.

- V plávajúcej polohe (D) sú tlakové prípojky pripojené k nádrži, čo umožňuje zavesenému náradiu sledovať profil terénu.

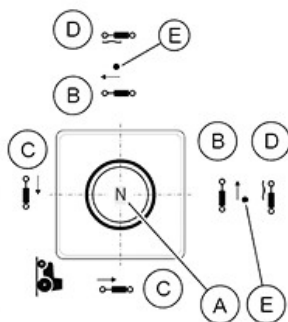
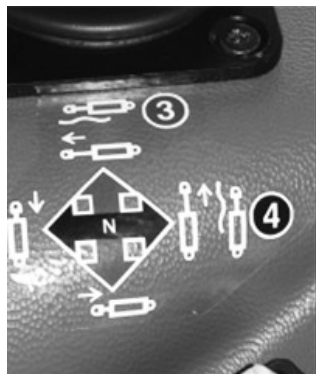
- Zatlačte lineárny ovládací prvok za bod odporu (E) na jednej z jeho osí.

POZNÁMKA: Lineárny ovládací prvok sa v tejto polohe zablokuje.

Viacfunkčná páka



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—E-SCV č. 3

Y—E-SCV č. 4

Viacfunkčná páka ovláda ventily E-SCV č. 3 a 4. Pákový ovládač umožňuje, aby sa dva pomocné hydraulické riadiace ventily aktivovali súčasne (alebo nezávisle):

– Pohyb páky popri pozdĺžnej osi (X) ovláda pomocný hydraulický riadiaci ventil č. 3 (zelený).

– Pohyb páky popri pozdĺžnej osi (Y) ovláda pomocný hydraulický riadiaci ventil č. 4 (purpurový).

Každá os má rovnakú prevádzkovú logiku:

– Poloha (A) je neutrálna.

– Poloha (B-C) = prívod zodpovedajúci riadiacemu pohybu.

Plávajúca poloha:

Viacfunkčná páka má plávajúcu funkciu na svojich 2 osiach.

V plávajúcej polohe (D) sú tlakové konektory sú pripojené k nádrži.

– Túto polohu je možné uzamknúť.

– Posuňte viacfunkčnú páku za bod odporu (E) na jednej z jej osí.

– Viacfunkčná páka sa uzamkne v tejto polohe.

– Viacfunkčná páka môže byť v plávajúcej polohe súčasne na oboch osiach.

Funkcie F3 a F4

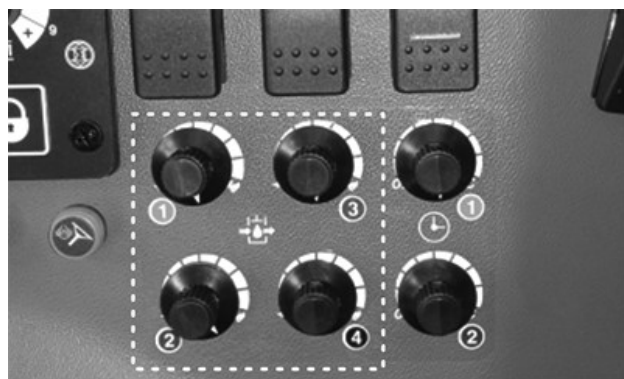
Pri použití tlačidiel F3 a F4 sa aktivujú prídavné funkcie na príslušenstve.

Príslušenstvo používa funkcie F3 a F4. Na zadnej strane traktora sa nachádzajú dve elektrické zásuvky. Jedna sa nachádza blízko súpravy ventilov vonkajšieho okruhu na verzii s kabínou a druhá je v blízkosti batérie na verzii s otvorenou plošinou vodiča.

Traktora (verzia s kabínou) je vybavený dvomi konektormi na zadnej strane traktora. Jeden slúži pre napájanie (konektor Superseal, dva piny) a jeden slúži pre aktiváciu funkcií (konektor Superseal, tri piny).

Traktor (verzia s otvorenou plošinou vodiča) je vybavený jedným konektorom. Je umiestnený v blízkosti batérie a používa sa na aktiváciu funkcií.

Regulátory prietoku



PY33528—UN—17NOV16

Prietok oleja z rozvádzača sa nastavuje pomocou regulátorov prietoku. Každý pomocný elektrohydraulický

radiaci ventil je vybavený hydraulickým regulátorom prietoku:

Otočte nastavovací gombík jedným alebo druhým smerom, aby ste nastavili rýchlosť prietoku oleja cez pomocný hydraulický radiaci ventil:

– Doprava: Zvýšenie hydraulického prietoku.

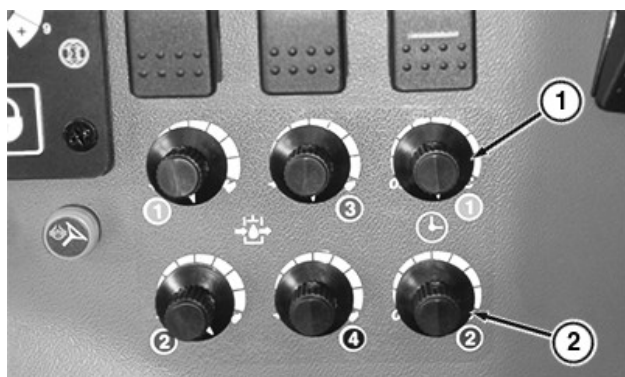
– Doľava: Zníženie hydraulického prietoku.

Vyrážacie časové regulátory (len pre páky E-SCV)

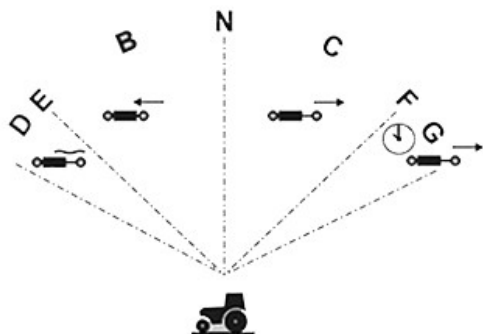
- Doprava: Predĺži časový interval hydraulického časovača.
- Doľava: Skrátí časový interval hydraulického časovača.

Otočte nastavovací volič (1) alebo (2) v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz, aby ste lineárny ovládací prvok natrvalo zaaretovali v polohe (G):

MS76789,0000613-76-11SEP18



PY33529—UN—17NOV16



PY31931—UN—20SEP16

1—Pomocný elektrohydraulický radiaci ventil č. 1, nastavovací volič

2—Pomocný elektrohydraulický radiaci ventil č. 2, nastavovací volič

Pomocné elektrohydraulické ventily 1 a 2 sú osadené hydraulickým časovačom:

- Nastavovací volič (1): Pomocný elektrohydraulický radiaci ventil č. 1
- Nastavovací volič (2): Pomocný elektrohydraulický radiaci ventil č. 2

Stlačte lineárny ovládací prvok za bod odporu (F) na jednej z jeho osí. Lineárny ovládací prvok sa v tejto polohe (G) zablokuje.

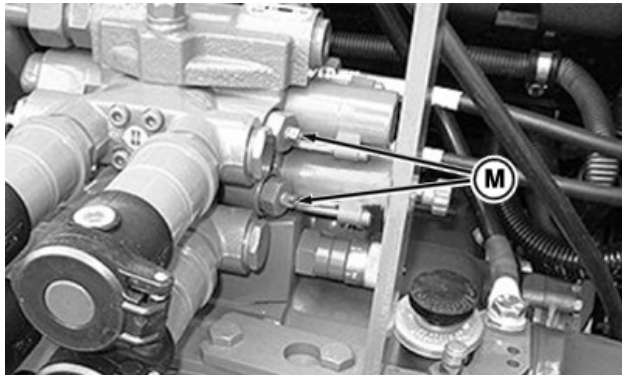
Nové nastavenie časovača je aktívne.

Nastavenie

- Pre nastavenie hydraulického časovača otočte nastavovací volič (1) alebo (2) do jedného alebo druhého smeru:

Ventily vonkajšieho okruhu – Nastavenia

Zmena jedno/dvojčinných ventilov vonkajšieho okruhu



PY31950—UN—20SEP16

M—Skrutka

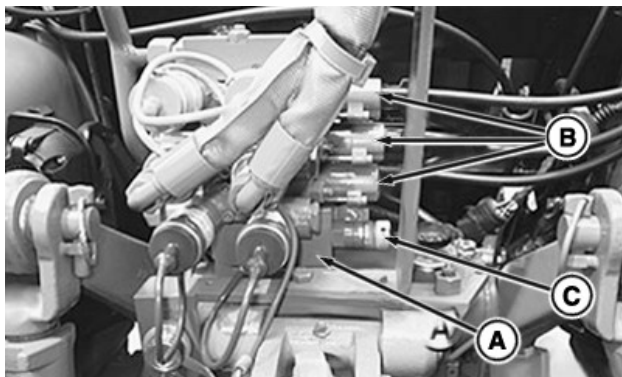
Posúvačové ventily sú vybavené štvorcovou tlačnou skrutkou (M) na zmenu medzi dvojčinnou a jednočinnou funkciou.

Uvoľnite skrutku, kým nepocítite mechanický doraz.

Ak chcete posúvačový ventil používať v jednočinnom režime, pripojte hadicu príslušenstva k ľavému výstupu.

MS76789,0000614-76-11SEP18

Ventil rozdeľovania prietoku



PY31951—UN—20SEP16

- A—Ventil rozdeľovania prietoku
B—Dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu/závesu
C—Otočný regulátor

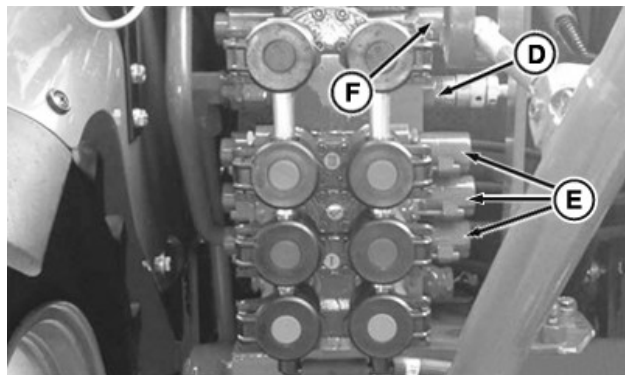
Traktor je vybavený rozdeľovacím prietokovým ventilom (A), ktorý rozdeľuje celkové množstvo oleja pre ventily vonkajšieho okruhu medzi dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu/závesu (B) a záves.

Otočným regulátorom (C) je možné plynulo nastaviť toto rozdelenie od 90 % pre záves a 10 % pre dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu až po 10 % pre záves a 90 % pre dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu.

Otočný regulátor (C) otočte doprava = až po 90% oleja do závesu.

Otočný regulátor (C) otočte doľava = až po 90 % oleja do ventilov vonkajšieho okruhu I, II a III.

Ovládanie ventilu regulátora prietoku



PY31953—UN—20SEP16



PY31954—UN—20SEP16

- D—Ventilu regulátora prietoku
E—Dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu/závesu
F—Dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu
G—Otočný regulátor (verzia s kabinou)

Traktor je vybavený regulačným prietokovým ventilom (D), ktorý rozdeľuje celkové množstvo oleja pre ventily vonkajšieho okruhu medzi dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu/závesu (E) a dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu (F).

Otočným regulátorom (G) je možné plynulo nastaviť toto rozdelenie od 90% pre dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu (E) a 10% pre dvojčinný ventil vonkajšieho okruhu (F) až po 10% pre dvojčinné ventily vonkajšieho okruhu (E) a 90% pre dvojčinný ventil vonkajšieho okruhu (F).

Otočný regulátor (G) otočte doprava = až po 90 % oleja do ventilov vonkajšieho okruhu I, II alebo III a závesu.

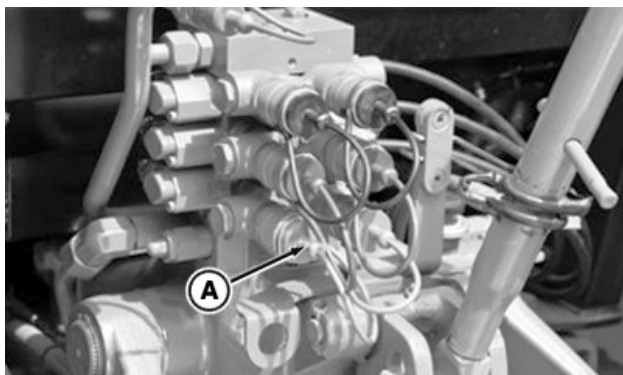
Otočný regulátor (G) otočte doľava = až po 90 % oleja do ventilu vonkajšieho okruhu III alebo IV.

POZNÁMKA: Na traktoroch vybavených tretím čerpadlom sa rozdeľovač prietoku používa len na rozdeľovanie prietoku pre ventily vonkajšieho okruhu.

RA84036,0001159-76-25JUL18

Diaľkovo ovládané hydraulické valce

Pripojenie jednočinného valca



PY31959—UN—20SEP16

A—Objímka

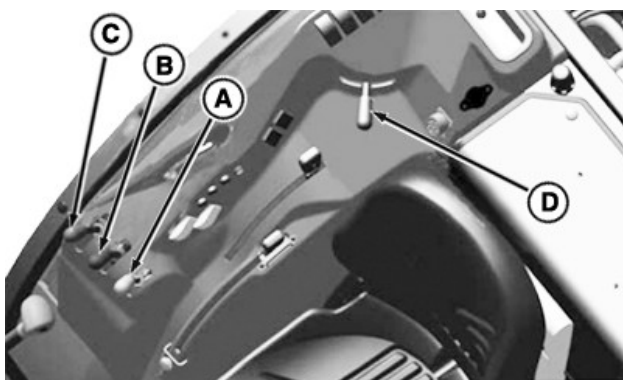
DÔLEŽITÉ: Objem oleja, ktorý je potrebný na vysunutie hydraulického valca, nesmie spôsobiť zníženie hladiny prevodového/ hydraulického oleja pod koniec na ponáracom prútku.

Skontrolujte výšku hladiny oleja s hydraulickým valcom v koncovej vysunutej polohe.

Pre správnu činnosť páky musí byť jednočinný hydraulický valec pripojený iba do prípojky (A).

POZNÁMKA: Ak valec reaguje opačne, vysúva sa, keď by sa mal zasunúť, zmeňte pripojenie hadíc valca na prípojke.

Neutrálna poloha

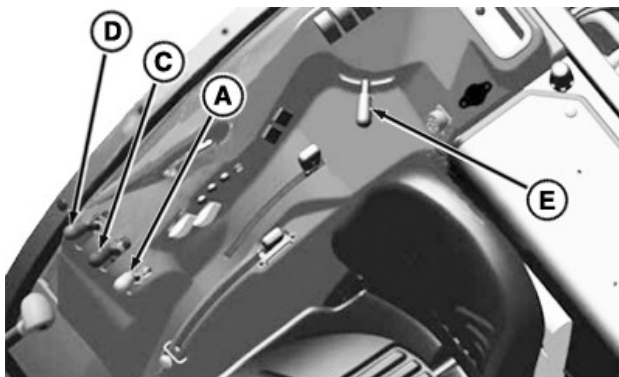


PY31960—UN—20SEP16

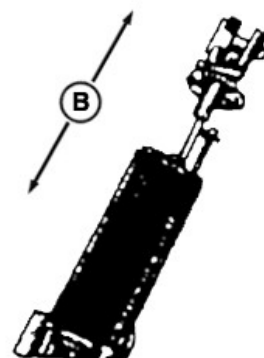
A—D—Páka

Pôsobením pružiny sa páky (A), (B), (C) a (D) vrátia do stredovej polohy. Pomocou ovládacej páky v tejto polohe je valec vonkajšieho okruhu hydraulicky zaistený v danej polohe

Zasúvanie a vysúvanie hydraulického valca



PY31961—UN—20SEP16



PY31962—UN—20SEP16

A—Páka
B—Valec
C—Páka
D—Páka
E—Páka

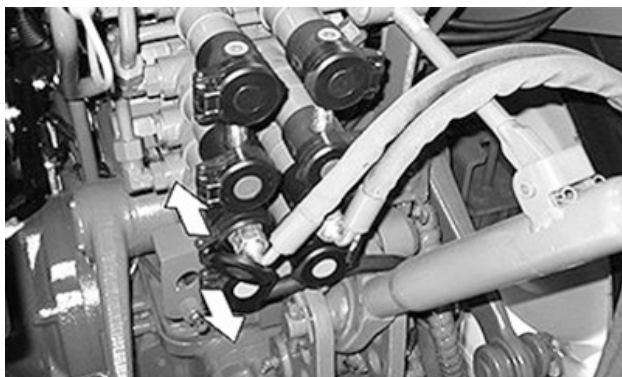
Zasúvanie hydraulického valca:

Zatiahnite páku (A) alebo (C) z neutrálnej polohy dozadu a podržte proti pôsobeniu pružiny. Zasúva valec (B) (šípka dole) pripojený k objímkam prípojok ventilov SCV I, II alebo III.

Vysúvanie hydraulického valca:

Potlačte páku (A) alebo (C) z neutrálnej polohy dopredu a podržte proti pôsobeniu pružiny. Vysúva valec (B) pripojený k objímkam prípojok ventilov SCV I, II alebo III.

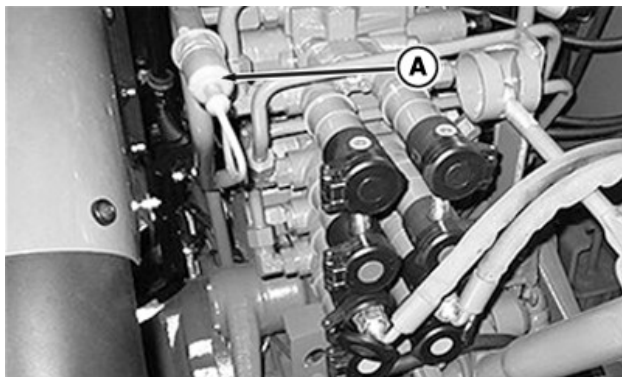
Odpojenie hadíc valca



PY31964—UN—20SEP16

1. Ak je to možné, zasunúť hydraulický valec do koncovkej polohy kvôli ochrane piestnej tyče hydraulického valca proti poškodeniu.
2. Po maximálnom možnom uvoľnení tlaku hydraulického oleja z hadíc vytiahnite hadice z prípojok.
3. Pred opakovaným pripojením skontrolujte, či sú protiprachové kryty prípojok a protiprachové kryty hadíc čisté.

Vratné vedenie do vane



PY31965—UN—20SEP16

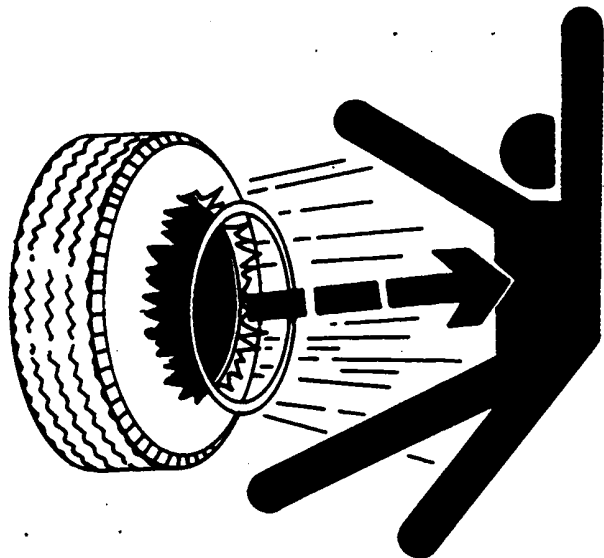
A—Rýchlospojka

Pri niektorých aplikáciách (napríklad s čelným nakladačom) môže byť nutné pripojiť hadicu vratného vedenia do nádrže cez rýchlospojku (A).

RA84036,000115D-76-25JUL18

Kolesá a pneumatiky

Bezpečná údržba pneumatík



TS211—UN—15APR13

! POZOR: Vážne, alebo aj smrteľné úrazy, môže spôsobiť explozívne uvoľnenie pneumatiky a častí obruče.

Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na vykonanie tejto práce.

Dbajte vždy na správny tlak v pneumatikách. Pneumatiky neplňte tlakom nad odporúčanú úroveň.

Montážna zostava kolesa a pneumatiky sa nesmie zväť a vystavovať účinkom tepla. Teplom sa môže zvýšiť tlak vzduchu v pneumatike tak, až vybuchne. Zváraním sa môže zoslabiť, alebo deformovať štruktúra kolesa.

Pri hustení pneumatík používajte nástrčný plniaci uzáver a dostatočne dlhú predĺžovaciu hadicu, ktorá umožňuje postaviť sa vedľa, a NIE pred alebo nad montážnu zostavu pneumatiky. Pokiaľ možno, používajte bezpečnostnú bunku.

Na kolesách a pneumatikách kontrolujte, či nie je nízky tlak, či sa vyskytujú zárezy, vypukliny, poškodenia na obručiach a či nechýbajú upevňovacie skrutky a matice.

NR25796,000130A-76-25MAR09

Bezpečná výmena kolies



KJD10581—Podpera kolies

JT02043—Podopierací stojan, 482 až 736 mm (19 až 29 in.)

JT02044—Podopierací stojan, 863 až 1117 mm (34 až 44 in.)

Vzhľadom k veľkým rozmerom a hmotnosti kolies traktora, pri výmene kolesa venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- Pred výmenou kolesa traktor umiestnite na pevný, vodorovný povrch.
- Zapnite parkovacie blokovanie* a zabráňte odvaleniu traktora podkladacími klinmi.
- Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky, aby sa zabránilo neoprávnenej manipulácii.
- Pri demontáži zadných kolies zabráňte oscilácii prednej nápravy pomocou klinov.
- Pri zdvíhaní traktora používajte len odporúčané zdvíhacie body, pozri "Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body" v oddiele 210.
- Použite stabilný zdvihák s dostatočnou nosnosťou. Pozri "Zaťaženia a hmotnosti" v oddiele 500A.
- Ak sa koleso traktora zdvihne nad zem, zastavte zdvíhanie.
- Použite vhodný vozík pod kolesá, najmä pri demontáži zadného kolesa. Ten je dostupný ako špeciálny nástroj KJD10581 u vášho predajcu John Deere.
- Podoprite traktor, ak je koleso odmontované. Podopieracie stojany sú k dispozícii ako špeciálne nástroje (JT02043 a JT02044) u vášho predajcu John Deere.
- Pri montáži kolies sa ubezpečte, že sú použité správne ťahovacie momenty, pozri "Ťahovanie skrutiek kolies" pre predné pneumatiky v oddiele 80A a pre zadné pneumatiky v oddiele 80C.

*Ak traktor nie je vybavený parkovacím blokovaním, zaistite ho parkovacou brzdou.

! POZOR: Nepracujte s traktorom do ukončenia výmeny kolesa.

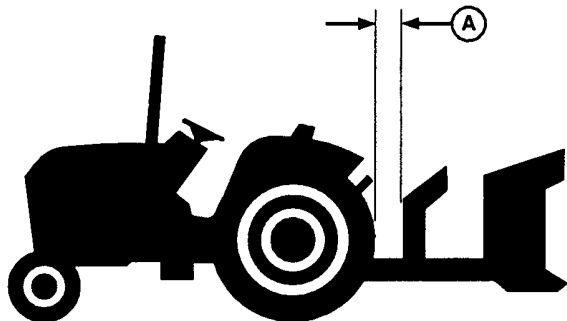
Pri výmene kolesa skontrolujte, či sa nikto nenachádza v nebezpečnej oblasti.

Pri demontáži kolesa skontrolujte, či je traktor bezpečne podopretý.

Pri ukladaní odmontovaných kolies skontrolujte, že nemôžu spadnúť.

RA84036,0000FB2-76-25JUL18

Skontrolujte vzdialenosť náradia od pneumatík



LV736—UN—25JUN94

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte správnu vzdialenosť (A) medzi vonkajším povrchom pneumatiky a náradím v nadvihnutej polohe.

Ak sú na traktore s trojbodovým závesom namontované zadné pneumatiky veľkého priemeru, je nutné použiť rýchloupínacie zariadenie alebo podobné zariadenie, aby sa zaistila správna vzdialenosť náradia od pneumatík.

LV,5400NWT,B1-76-30MAY96

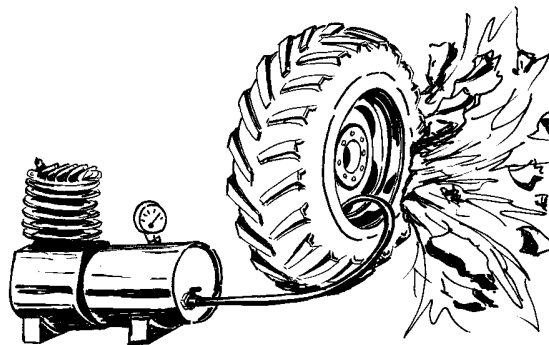
Tlaky v pneumatikách

Dlhá životnosť a uspokojivý výkon pneumatík závisia od ich správneho hustenia. Nedostatočné nahustenie má za následok rýchle opotrebenie pneumatík. Nadmerné hustenie pneumatík znižuje trakciu a zvyšuje sklz kolies.

Správne tlaky v pneumatikách nezávisia iba od pracovných podmienok a zaťaženia, ale aj od typu traktora, veľkosti a výrobcu pneumatiky, preto odporúčame poradiť sa s odborným obchodným zariadením John Deere, alebo s výrobcom pneumatík.

AG,OU12401,170-76-28MAR00

Montáž pneumatík



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

Nedodržiavanie správnych postupov pri montáži pneumatiky na koleso alebo obruč môžu mať za následok závažné, až smrteľné poranenia. Nepokúšajte sa montovať pneumatiky, ak nemáte k dispozícii príslušné náradie a nemáte náležité skúsenosti na bezpečné vykonanie tejto práce. Touto prácou poverte vášho predajcu John Deere alebo kvalifikovanú servisnú službu pre pneumatiky.

Pri umiestnení pätičky plášte do obručí sa nesmie prekročiť maximálne nahustenie podľa požiadaviek výrobcov pneumatík pre montáž. Vnútorný tlak pod týmto maximálnym tlakom môže viesť ku zlomeniu pätky alebo dokonca obruče s nebezpečnou výbušnou silou. Ak obidve pätky nedosadnú pri dosiahnutí maximálne odporúčaného tlaku, vypustíte vzduch, namontujete pneumatiku znovu, pätku znovu namažte a opakujte hustenie.

Podrobné pokyny pre montáž poľnohospodárskych pneumatík vrátane potrebných bezpečnostných opatrení vám poskytne miestny zástupca výrobcu pneumatík.

OULXA64,0000C96-76-31JUL03

Kombinácie pneumatík

Aby ste získali čo najväčšiu ťažnú silu, zaistili stabilitu, znížili opotrebovanie pneumatík a spotrebu paliva, používajte správnu uvedenú kombináciu pneumatík, ako je zobrazené v tabuľke. Ak predné pneumatiky vykazujú v porovnaní so zadnými pneumatikami nadmerné opotrebenie, musíte vymeniť predné pneumatiky, aby bol zaistený stanovený pomer pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene pneumatík sa obráťte na vášho predajcu. Nikdy nepoužívajte spolu opotrebované a nové pneumatiky, diagonálne a radiálne pneumatiky alebo pneumatiky s rôznym priemerom. Dochádza tým ku skráteniu životnosti pneumatík a ku zníženiu celkovej výkonnosti traktora. Používanie iných kombinácií pneumatík, aké sú uvedené v tabuľke kombinácií pneumatík, spôsobuje predčasné opotrebovanie pneumatík a hnacieho mechanizmu.

Kombinácie pneumatík – 4WD S PREDNÝMI NASTAVITEĽNÝMI RÁFIKMI			
5GF		5GF	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
4WD S PREDNÝMI NASTAVITEĽNÝMI, VYSTUŽENÝMI RÁFIKMI			
5GF		5GF	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GF		5GF	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
2WD			
5GF		5GF	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in

Kolesá a pneumatiky

340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in
380/70 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI RÁFIKMI			
5GL		5GL	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R16	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GF		5GF	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI RÁFIKMI			
5GL-N		5GL-N	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GL-N		5GL-N	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI RÁFIKMI			
5GL-N (kabína)		5GL-N (kabína)	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GL-N (kabína)		5GL-N (kabína)	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky

Kolesá a pneumatiky

380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI RÁFIKMI			
5GN		5GN	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI, VYSTUŽENÝMI RÁFIKMI			
5GN		5GN	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GN		5GN	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
2WD			
5GN		5GN	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI RÁFIKMI			
5GV		5GV	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
4WD S PREDNÝMI NASTAVITELNÝMI, VYSTUŽENÝMI RÁFIKMI			
5GV		5GV	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GV		5GV	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
2WD			

5GV		5GV	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
9.5 R28	W8x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
360/70 R24	W10x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in

4WD S PREDNÝMI NASTAVITEĽNÝMI RÁFIKMI			
5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)		5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
4WD S PREDNÝMI NASTAVITEĽNÝMI, VYSTUŽENÝMI RÁFIKMI			
5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)		5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R24	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
4WD S PREDNÝMI PEVNÝMI RÁFIKMI			
5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)		5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)	
Zadné pneumatiky	Zadné ráfiky	Predné pneumatiky	Predné ráfiky
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in

Predné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies

Utiahnutie skrutiek kolies

Utiahnutie matic predných kolies (traktory bez pohonu predných kolies)

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

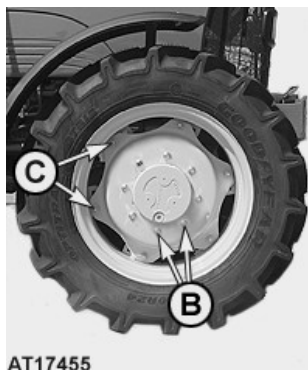
A—Disk k príruke nápravy

Špecifikácia

Disk k príruke nápravy (traktory bez pohonu predných kolies)—Moment utiahnutia. 175 Nm (130 lb ft)

Utiahnutie matic kolies prednej hnacej nápravy

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

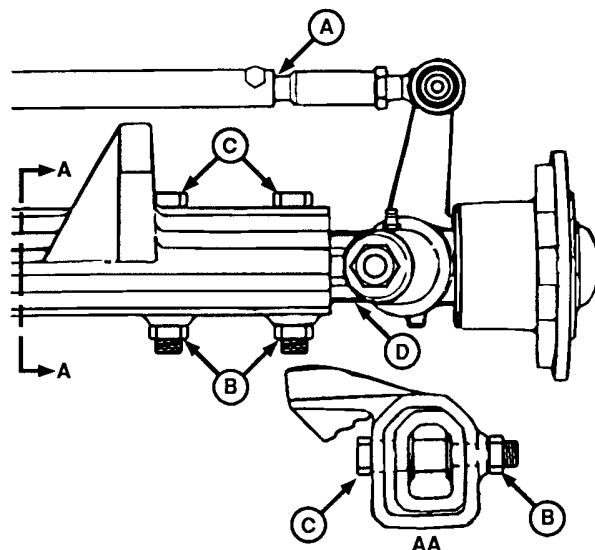
B—Disk k príruke nápravy
C—Ráfik k disku

Špecifikácia

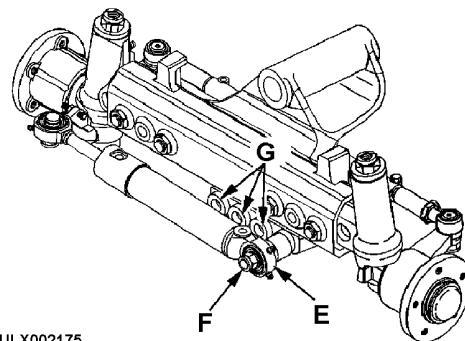
Disk k príruke nápravy (B)—Moment utiahnutia. 300 Nm (220 lb ft)
Skrutka M18 (C)—Moment utiahnutia. 280 Nm (207 lb ft)
Skrutka M16 (C)—Moment utiahnutia. 210 Nm (155 lb ft)

SD74272,00011EC-76-15JUN18

Nastavenie šírky rozchodu kolies prednej nápravy



LV810—UN—08JUL94



PULX002175

PULX002175—UN—16OCT08

A—Dĺžka tyče riadenia
B—Matica
C—Upevňovacie skrutky
D—Ramená nápravy
E—Cylinder riadenia
F—Poistná matica

DÔLEŽITÉ: Zdvihák NEUMIESTŇUJTE pod olejovú vaňu motora.

1. Zdvihnite prednú časť traktora.
2. Pri nastavení veľkého rozchodu je nutné pred nastavením alebo pri nastavení nápravy zmeniť dĺžku spojovacej tyče (A). Pozri "Kontrola zbiehavosti" a "Nastavenie zbiehavosti" v tomto oddiele.
3. Použite pripravené otvory (G) a zmeňte polohu upevnenia hydraulického valca riadenia (E) k telesu nápravy s ohľadom na zmenu rozchodu. Utiahnite poistnú maticu (F) na moment 250 Nm (184 lb-ft.)
4. Odmontujte matice (B), upevňovacie skrutky (C) a puzdra z prednej nápravy (na každej strane dve).

5. Posuňte ramená nápravy (D) do požadovanej polohy. Na oboch stranách nastavte rovnaký rozmer.
6. Na každej strane namontujte späť upevňovacie skrutky (C) a matice (B). Montážne prvky utiahnite na moment 150 Nm (110 lb ft).
7. Nastavte zbiehavosť. Pre váš typ nápravy si pozrite "Kontrola zbiehavosti" a "Nastavenie zbiehavosti" v tomto oddiele.

RA84036,0000FB5-76-11JUL17

Kontrola zbiehavosti kolies

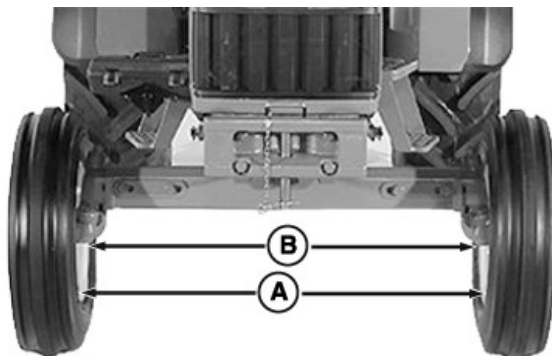
S prednou hnacou nápravou



PY31907—UN—29AUG16

1. Vypnite pohon prednej nápravy a zaparkujte traktor na hladkom, vodorovnom povrchu. Predné kolesá nastavte do priameho smeru. Zastavte motor.
2. Zmerajte vzdialenosť osí pneumatík vo výške nábojov kolies na prednej strane nápravy. Merajte k vonkajšej strane pneumatík
3. S traktorom cúvnite asi o 1 m (3 ft.) tak, aby značka bola vo výške nábojov kolies za nápravou. Opäť zmerajte vzdialenosť medzi pneumatikami na rovnakom mieste.
4. Zmerajte rozdiel medzi meraním prednej a zadnej časti. Ak je výsledok predného merania menší, kolesá sa "zbiehajú". Ak je výsledok zadného merania menší, kolesá sa "rozbiehajú". Zbiehavosť je menšia ako 2 mm (1/12 in).

Bez pohonu predných kolies



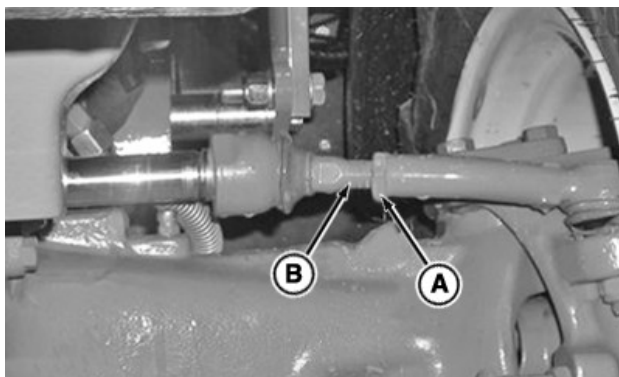
PY31908—UN—29AUG16

1. Zaparkujte traktor na rovnom povrchu.
2. Otočte volant tak, aby predné kolesá smerovali priamo vpred. Zastavte motor.
3. Zmerajte vzdialenosť (B) medzi pneumatikami vo výške nábojov kolies na prednej strane nápravy. Zaznamenajte si hodnotu merania a označte pneumatiky.
4. S traktorom cúvnite asi o 1 m (3 ft.) tak, aby značka bola vo výške nábojov kolies za nápravou. Opäť zmerajte vzdialenosť medzi pneumatikami na rovnakom mieste. Zaznamenajte si hodnotu merania.
5. Zmerajte rozdiel medzi meraním prednej a zadnej časti. Ak je výsledok predného merania menší, kolesá sa "zbiehajú". Ak je výsledok zadného merania menší, kolesá sa "rozbiehajú".
6. Vzdialenosť (A) pred nápravou musí byť o 3 – 6 mm (1/8 – 1/4 in.) menšia, ako vzdialenosť nameraná za nápravou. V prípade potreby zbiehavosť upravte. Viac informácií nájdete v "Kontrola zbiehavosti" v tomto oddiele.

RA84036,0000FB6-76-11JUL17

Nastavenie zbiehavosti kolies

S prednou hnacou nápravou



PY31909—UN—30AUG16

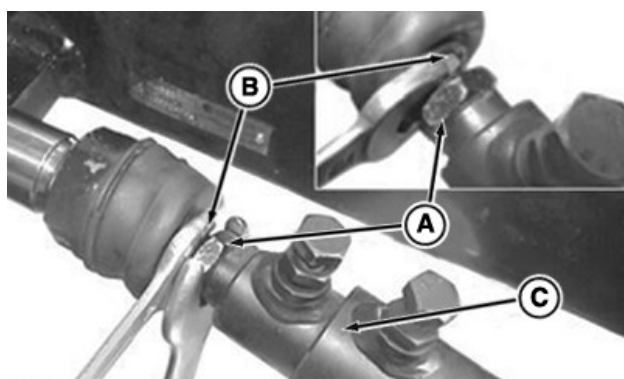
A—Poistná matica
B—Vnútrotná tyč

1. Uvoľnite poistné matice (A) na oboch koncoch spojovacej tyče.
2. Otáčaním vnútornej tyče (B) nastavte rovnomerne oboje strany, a tak predĺžte alebo skráťte spojovaciu tyč. Nastavte zbiehavosť na 0-2 mm (0-1/12 in.).

Otočenie spojovacej tyče	Približná zmena zbiehavosti
1/8 otáčky	4 mm (3/16 in)
1/4 otáčky	8 mm (3/8 in)
1/2 otáčky	16 mm (5/8 in)

3. Utiahnite poistné matice (A) na moment 120 Nm (88 lb·ft).

Bez pohonu predných kolies



PY31910—UN—30AUG16

A—Vnútroštrubica
B—Poistná matica
C—Spojovacia tyč

1. Uvoľnite poistné matice (B) na oboch koncoch spojovacej tyče.
2. Otáčaním vnútornej tyče (A) predĺžte alebo skráťte spojovaciu tyč (C) tak, aby zbiehavosť bola 3 – 6 mm (0.12 – 0.24 in.).

Otočenie spojovacej tyče	Približná zmena zbiehavosti
1/2 otáčky	8 mm (0,31 in.)
1 otáčka	16 mm (0,63 in.)

3. Utiahnite poistné matice (B) na moment 140 Nm (103 lb·ft).

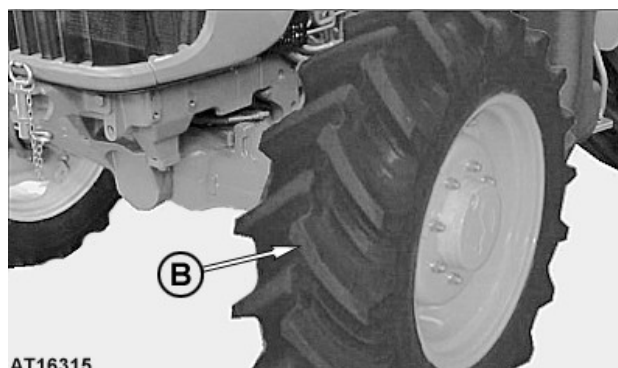
RA84036,0000FB7-76-11JUL17

Smer otáčania pneumatík



AT16314

AT16314—UN—24JUN03



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Smer jazdy dopredu
B—Výstupok na pneumatike

Pri montáži alebo výmene pneumatík sa ubezpečte, že šípka na bočnej strane pneumatiky ukazuje v smere jazdy dopredu (A).

Ak sa traktory s prednou hnacou nápravou budú používať primárne na prepravné účely alebo prevádzku s čelným nakladačom. Otočte pneumatiky proti obvyklému smeru otáčania výstupkov na pneumatike (B). Životnosť pneumatiky sa predĺži o 25 až 30 % a dosiahne sa lepšia trakcia.

Toto nastavenie sa neodporúča pre prácu na poli v mokrych podmienkach, pretože sa znižuje trakcia a samočistiaci efekt pneumatík.

RA84036,0000FB9-76-11JUL17

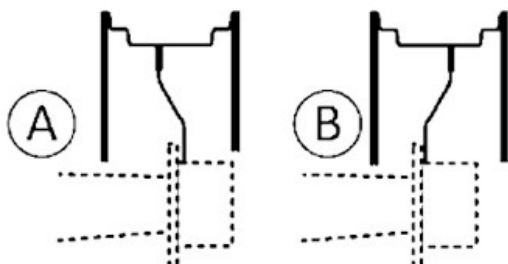
Nastavenie rozchodu kolies

Rozchod predných kolies sa nastavuje zmenou polohy, obrátením ráfikov alebo obrátením diskov kolies. Okrem toho môžete celé koleso namontovať na opačnú stranu traktora. Šípka na bočnej strane pneumatiky označuje smer jazdy vpred. Ak sú predné kolesá odmontované na úpravu rozchodu, utiahnite upevňovacie skrutky alebo matice predných kolies predpísaným momentom. Pozri Utiahnutie skrutiek kolies v tomto oddiele.

DÔLEŽITÉ: Matice namontujte vždy na stranu obruče.

POZNÁMKA: Na obrázku je pravé predné koleso.
Rozchod kolies sa meria v najnižšom bode pneumatík.

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GF)

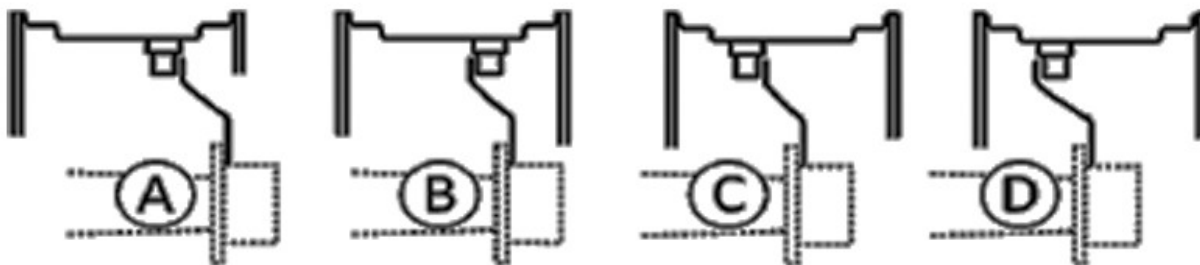


PY31904—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GF)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa	
	2 polohy, zvárané		A	B
250/80-16	W8x16 in	mm	1262 ^a	1366
		in	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217 ^a	1413
		in	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1413
		in	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1463
		in	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	1462
		in	—	58

^aNedostupné s držiakom blatníka

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GF)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	4 nastaviteľné polohy ráfika		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 in	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—

Predné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies

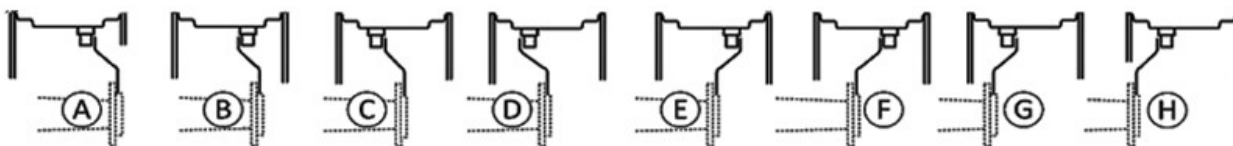
		in	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		in	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
300/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		in	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	1601 ^c
		in	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63 ^c
9.5 R20	W8x20 in	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		in	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aNedostupné s držiakom blatníka

^bNedostupné so snímačom riadenia

^cZnamená, že prekračuje maximálnu hodnotu pre použitie na ceste.

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GF)



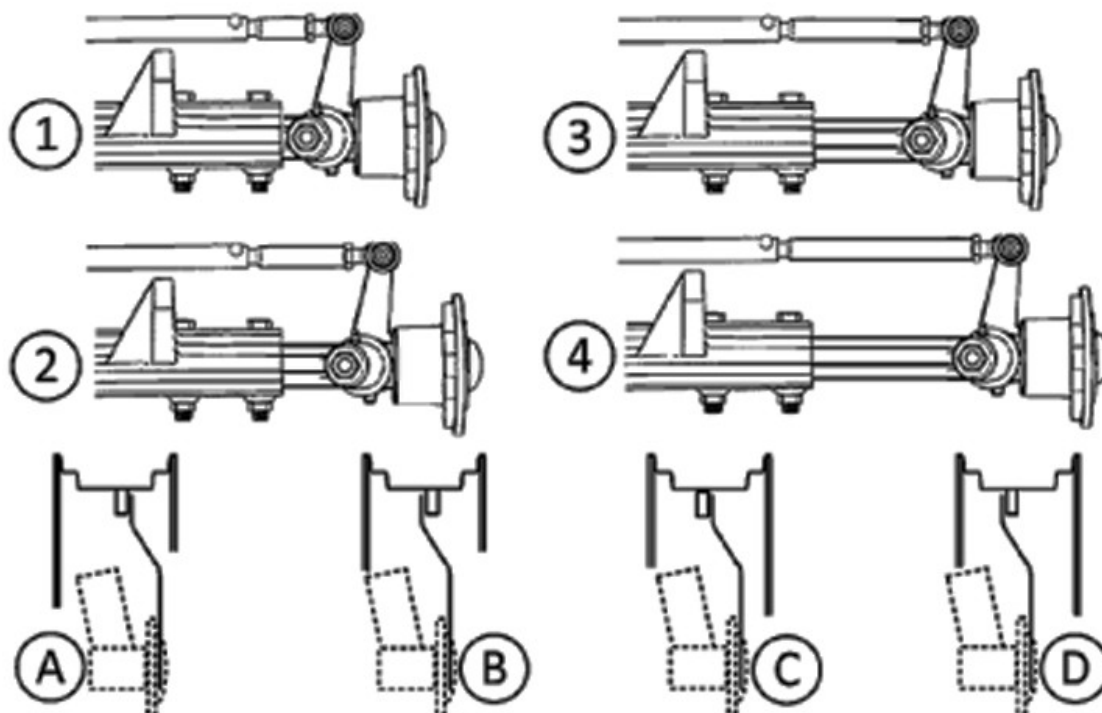
PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies (s pohonom predných kolies), ráfiky s nastaviteľnou polohou 4+4 (5GF)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	4+4 nastaviteľné polohy, vystužené		A	B	C	D	e	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		in	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aNedostupné s držiakom blatníka

^bNedostupné so snímačom riadenia

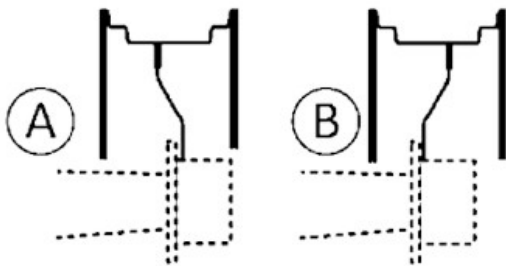
Nastavenia rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Nastavenia rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GF)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 1 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 2 ramena nápravy			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		in	39	—	47	—	43	—	51	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		in	41	44	43	46	45	48	47	50
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		in	41	44	43	46	44	47	47	50
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 3 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 4 ramena nápravy			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		in	47	—	55	—	51	—	59	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		in	48	51	51	54	52	55	55	58
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		in	48	51	51	54	52	55	55	58

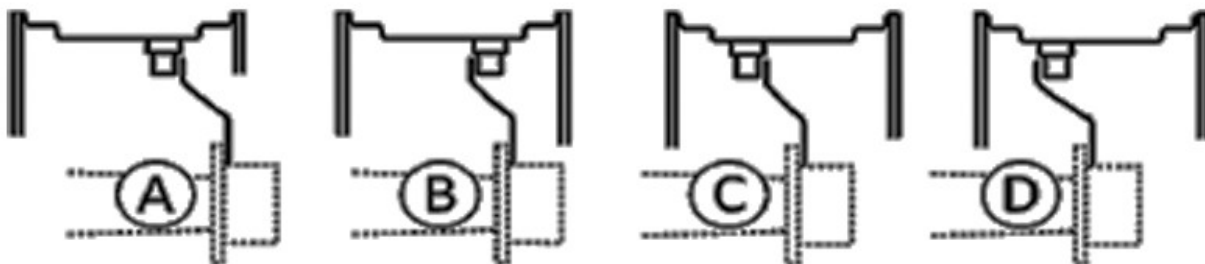
Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GL)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola	
	2 polohy ráfika (zvárané)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1263	1367
		in	50	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1262	1366
		in	50	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217	1413
		in	48	56

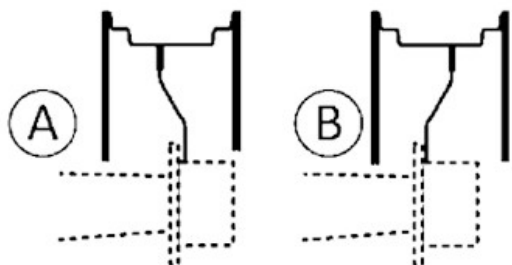
Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GL)						
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola			
	4 nastaviteľných polôh		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	1257	1333	1297	1373
		in	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1256	1332	1296	1372
		in	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181	1257	1369	1445
		in	46	49	54	57

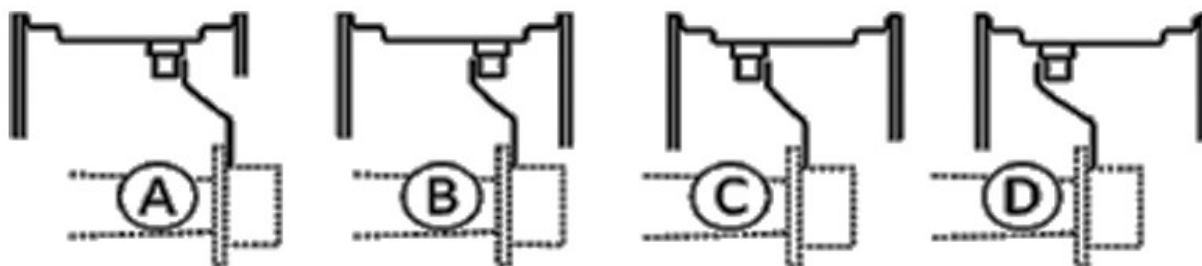
Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GL-N)



PY31904—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (kabína) (5GL-N)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola	
	2 polohy ráfika (zvárané)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1067	1223
		in	42	48
280/70 R16	W8x16 in	mm	1066	1222
		in	42	48
280/70 R18	W9x18 in	mm	1065	1225
		in	42	48

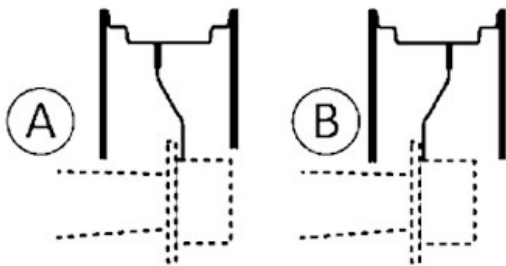
Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GL-N)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (kabína) (5GL-N)						
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola			
	4 nastaviteľných polôh		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1201	1277
		in	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1200	1276
		in	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1087	1199	1275
		in	—	43	47	50

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)

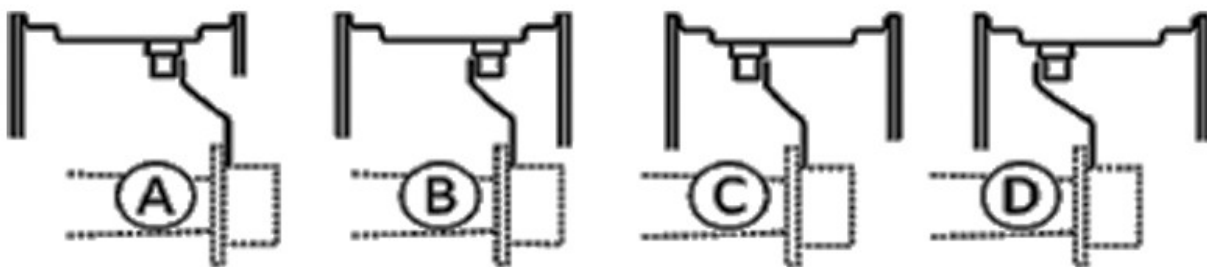


PY31904—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa	
	2 polohy ráfika (zvárané)		A	B
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	911 ^a	1047
		in	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1088
		in	—	43
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1060
		in	—	42
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	910 ^a	1046
		in	36 ^a	41
7.50 R18	5.50Fx18 in	mm	939	1019
		in	37	40

^aNekompatibilné so snímačom riadenia

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)

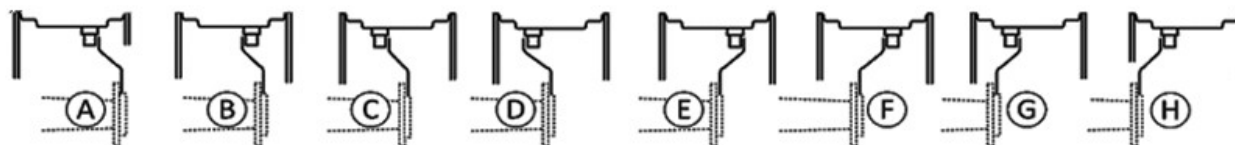


PY37713—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)						
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa			
	4 nastaviteľných polôh		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1036	1112
		in	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1034	1110
		in	—	—	41	44
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	1005	953	1029
		in	—	40	38	41

7.50 R18	5.50Fx18	mm	929	1005	949	1025
		in	37	40	37	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	1004	952	1028
		in	—	40	37	40

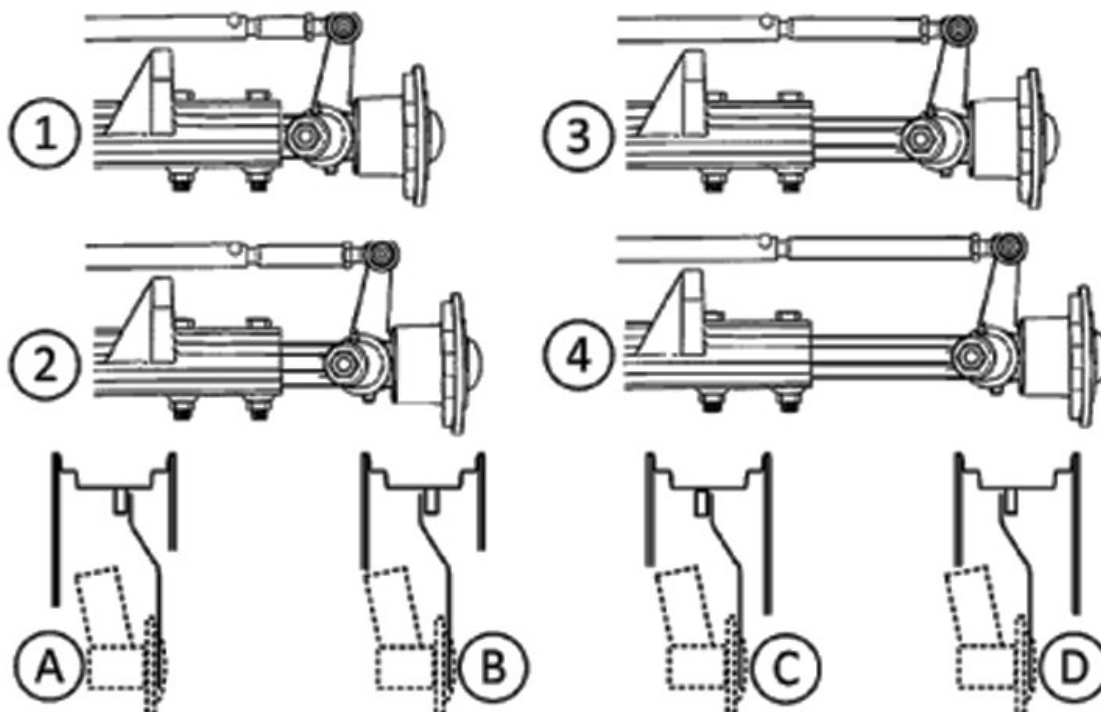
Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GN)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	4+4 nastaviteľné polohy, vystužené		A	B	C	D	e	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		in	—	—	41	45	—	—	42	44

Nastavenia rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GN)



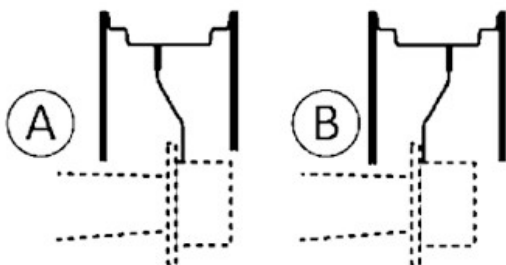
PY31905—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GN)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 1 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 2 ramena nápravy			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D

Predné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies

6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		in	—	35	34	37	—	39	38	41
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 3 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 4 ramena nápravy			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		in	—	43	42	45	—	47	46	49

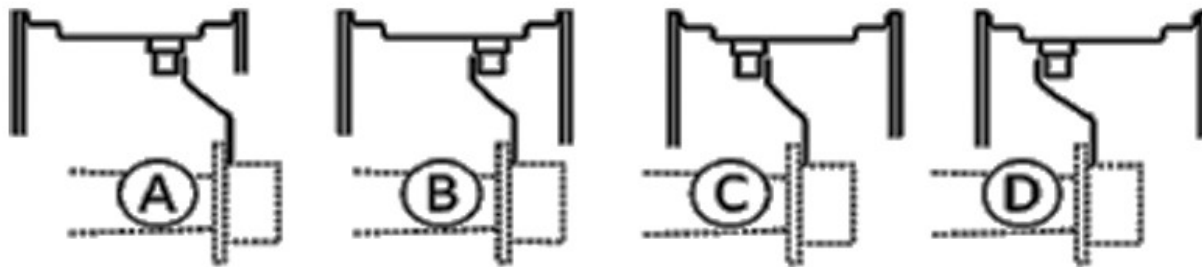
Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)



PY31904—UN—29AUG16

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa	
	2 polohy, zvárané		A	B
10,0/75-15,3	9.00x15.3 in	mm	—	1012
		in	—	40
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1023
		in	—	40
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	995
		in	—	39
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	819	1007
		in	32	40
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	982
		in	—	39
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	1024
		in	—	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	1022
		in	—	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	845	981
		in	33	39
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	847	983
		in	33	39

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)						
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola			
	4 nastaviteľných polôh		A	B	C	D
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	940	888	964
		in	—	37	35	38
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	972	1048
		in	—	—	38	41
10,0/75-15,3	9,00x15,3	mm	—	—	934	1010
		in	—	—	37	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	970	1046
		in	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	971	1047
		in	—	—	38	41
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	939	887	963
		in	—	37	35	38
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	969	1045
		in	—	—	38	41
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	—	941	889	965
		in	—	37	35	38

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)

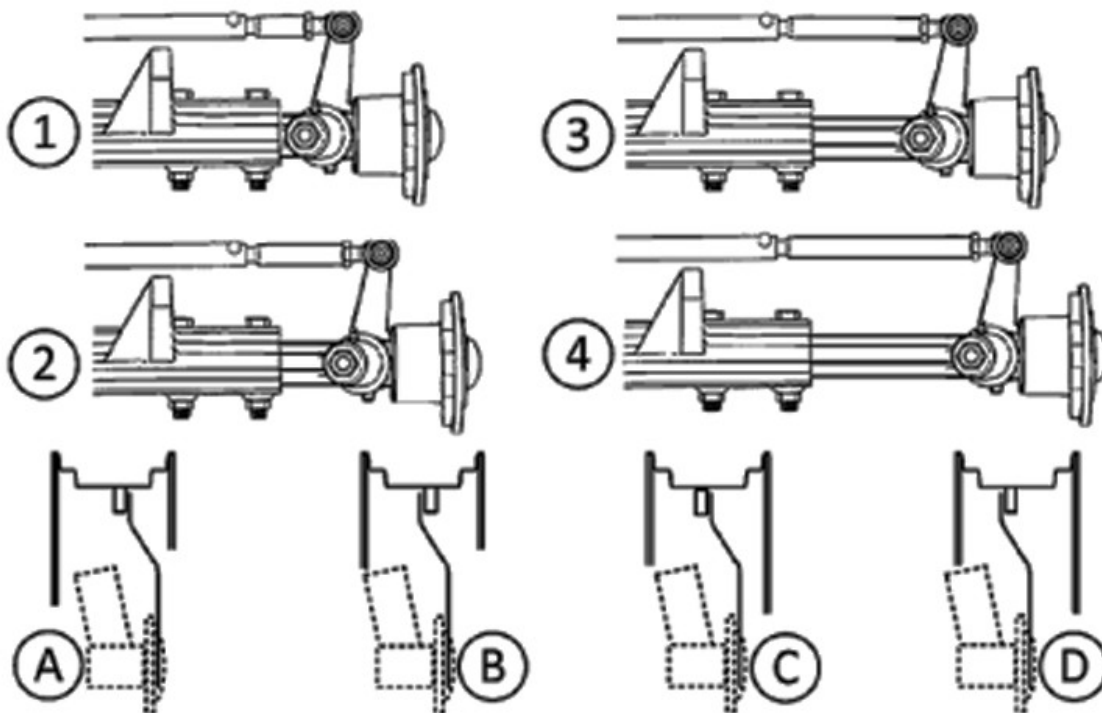


PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies – S pohonom predných kolies (5GV)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola							
	8 nastaviteľných polôh, vystužených		A	B	C	D	e	F	G	H
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38

180/95 R16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in	33	38	35	39	35	36	36	38

Nastavenia rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GV)

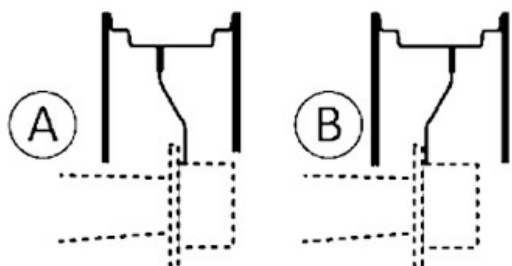


PY31905—UN—29AUG16

Nastavenia rozchodu predných kolies – Bez pohonu predných kolies (5GV)										
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 1 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 2 ramena nápravy			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		in	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		in	32	35	34	37	36	39	38	41
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Koleso a disk v polohe 3 ramena nápravy				Koleso a disk v polohe 4 ramena nápravy			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		in	38	0	46	0	42	0	50	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		in	40	43	42	45	44	47	46	49

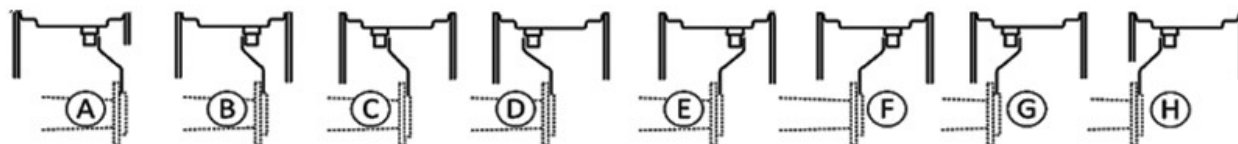
Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)

PY31904—UN—29AUG16



Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)				
Predné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa	
	2 polohy, zvárané		A	B
280/70 R18	W9x18 in	mm	1532	1728
		in	60	68
280/70 R20	W10x20 in	mm	1479	1779
		in	58	70
300/70 R20	W10x20 in	mm	1478	1778
		in	58	70
320/70 R20	W10x20 in	mm	1447	1777
		in	58	70

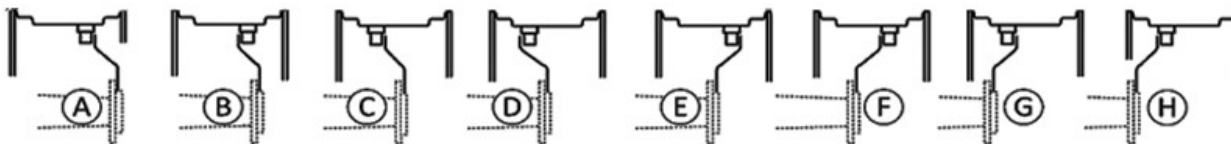
Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	4 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		in	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10x20 in	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10x20 in	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		in	53	57	61	65	63	67	71	—

Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

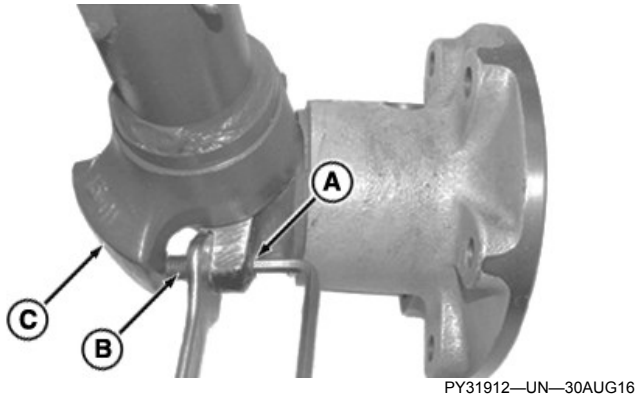
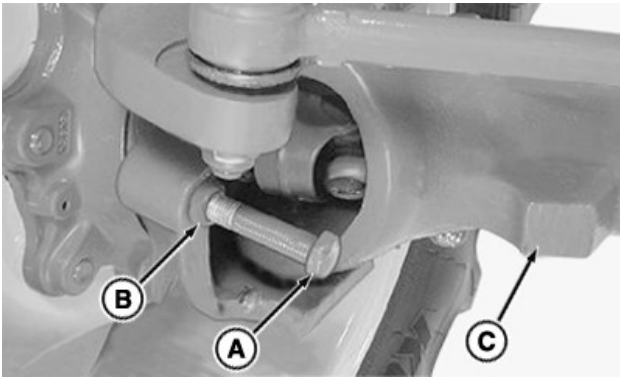
**Nastavenie rozchodu predných kolies s pohonom predných kolies – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy) (5GF)
ráfiky s nastaviteľnou polohou 4+4**

Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola							
	4+4 nastaviteľné polohy, vystužené		A	B	C	D	e	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		in	—	62	66	71	—	61	68	69

SD74272,00011ED-76-04OCT18

Nastavenia dorazu riadenia a blatníka

Nastavenie uhla otočenia kolies



A—Nastavovacia skrutka
B—Poistná matica
C—Zastaviť

POZNÁMKA: Po nastavení uhla riadenia musí byť traktor pripravený k činnosti. Pneumatiky, blatníky, príslušenstvo a rôzne typy závaží sú faktory, ktoré majú rozdielny vplyv na každý traktor.

Uhol odklonu kolies musí byť na oboch stranách rovnaký.

! POZOR: NEBEZPEČENSTVO ROZDRVENIA!

Pri nastavovaní musí byť motor vypnutý.

1. Nadvihnite prednú časť traktora, aby bolo možné na prednej náprave otáčať kolesá v celom rozsahu.
2. Traktor bezpečne zaistite.
3. Nadvihnite pravú stranu nápravy k zarážke.
4. Otočte volant do oboch strán do krajnej zaistenej polohy.
5. Zmerajte vzdialenosť medzi kolesami a ostatnými súčasťami traktora.
6. Podľa potreby uvoľnite poistnú maticu (B) a pomocou skrutky (A) nastavte uhol riadenia podľa špecifikácie.

Špecifikácia

Minimálna vôľa, zarážka
riadenia—Vzdialenosť 25 mm
1 in

7. Poistnú maticu utiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Predná náprava bez pohonu
predných kolies—Moment
utiahnutia. 56 Nm
41 lb·ft

Predná náprava s pohonom
predných kolies—Moment
utiahnutia. 150 Nm
110 lb·ft

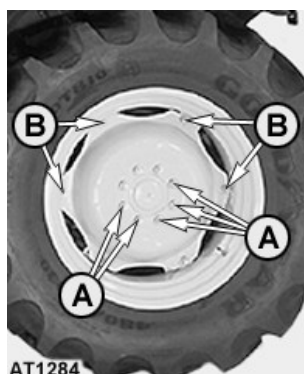
8. Tento postup opakujte na ľavej strane.

RA84036,0000FB8-76-11JUL17

Zadné kolesá, pneumatiky a rozchod kolies

Utiahnutie matíc a skrutiek zadných kolies

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

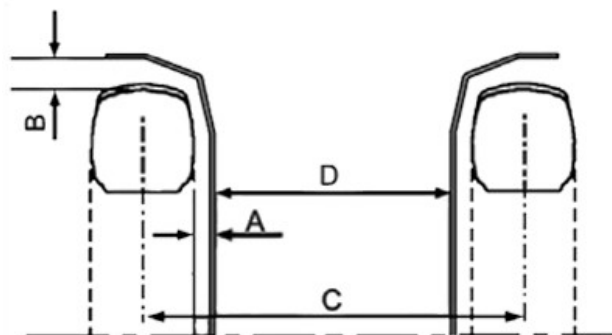
A—Disk k príruke nápravy
B—Ráfik k disku

Špecifikácia

(A)—Moment utiahnutia. 400 Nm (295 lb ft)
(B) skrutka M18—Moment utiahnutia. 280 Nm (207 lb ft)
(B) skrutka M16—Moment utiahnutia. 210 Nm (155 lb ft)

SD74272,00011EE-76-20AUG18

Riadte sa obmedzeniami pre rozchod zadných kolies



PY31903—UN—29AUG16

DÔLEŽITÉ: Pri výmene zadných pneumatík skontrolujte vôľu (A) a (B) medzi pneumatikami a blatníkmi.

Pneumatiky musia byť od blatníka vzdialené minimálne:

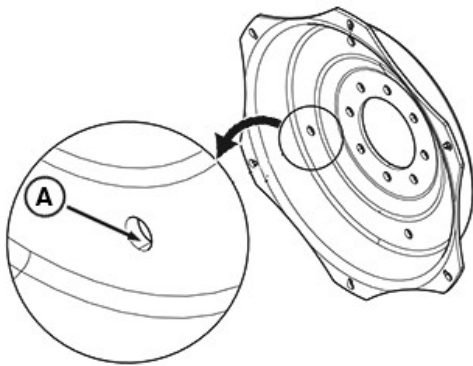
Pevná šírka (v mm)						
= min. 15 mm	B = min. 30 mm	D				
		GF	GF Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírúbami)	GV	GN	GL GL-N
		600	600	450	520	600 520

Rozmery pneumatík	5GF			Rozmery pneumatík	5GV			Rozmery pneumatík	5GN		
	Minimálna hodnota				Minimálna hodnota				Minimálna hodnota		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

5GL					5GL-N					5GF – Široká náprava (zadná náprava, 1540 mm medzi prírubami)			
Rozmery pneumatík	Maximálna hodnota				Rozmery pneumatík	Maximálna hodnota				Rozmery pneumatík	Minimálna hodnota		
	A	B (blatník 20")	B (blatník 24")	C		A	B (blatník 20")	B (blatník 24")	C		A	B (blatník 20")	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965				
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	49	108	965	380/70 R24	165	133,8	1324,6
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039	360/70 R28	84	90,3	1174,6
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039	420/70 R28	141	52,3	1324,6
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043	420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
					420/65 R20	66	—	120	1072	480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

SD74272,00016EF-76-20SEP18

Závažia zadných kolies



PY37725—UN—03SEP18
5GF – Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy)

DÔLEŽITÉ: Pri montáži závaží používajte správne zdvíhacie zariadenie alebo prácu prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

Ak traktor disponuje otvormi pre montáž závaží (A) na prírube zadného ráfika, je možné namontovať závažia John Deere s hmotnosťou 43 kg (90 lb).

Na každú stranu je možné namontovať až tri závažia s hmotnosťou 43 kg (90 lb).

Maximálna celková hmotnosť, ktorú je možné použiť na zadnej náprave, je 258 kg (596 lb).

SD74272,00016EE-76-20SEP18

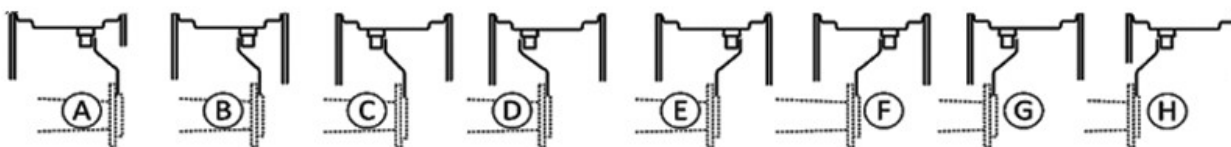
Nastavenie rozchodu kolies

Rozchod predných kolies sa nastavuje zmenou polohy, obrátením ráfikov alebo obrátením diskov kolies. Okrem toho môžete celé koleso namontovať na opačnú stranu traktora. Šípka na bočnej stene pneumatiky označuje smer jazdy vpred. Ak sú predné kolesá odmontované na úpravu rozchodu, utiahnite upevňovacie skrutky alebo matice predných kolies predpísaným momentom. Pozri Utiahnutie skrutiek kolies v tomto oddiele.

DÔLEŽITÉ: Matice namontujte vždy na stranu obruče.

POZNÁMKA: Na obrázku je pravé predné koleso. Rozchod kolies sa meria v najnižšom bode pneumatík.

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GF)

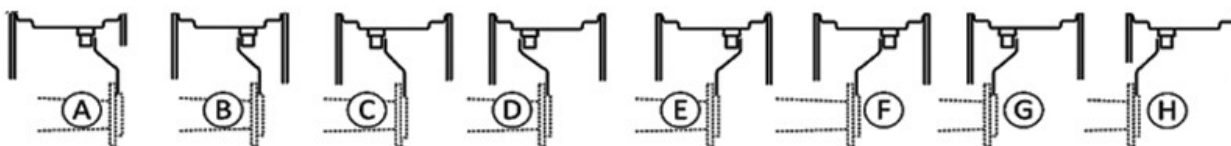


PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GF)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
420/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	1625 ^a
		in	—	—	44	48	50	55	60	64 ^a
480/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	1591 ^a
		in	—	—	—	47	52	56	58	63 ^a
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	1217	1285	1396	1506 ^a	1617 ^a
		in	—	—	—	48	51	55	59 ^a	64 ^a
420/70 R24	W14Lx24 in	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		in	45	—	53	—	—	—	—	—

^aZnamená, že prekračuje maximálnu hodnotu pre použitie na ceste.

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL)

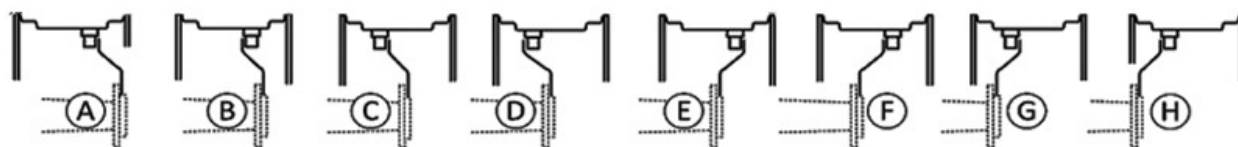


PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		in	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477 ^a
		in	—	—	47	52	47	51	54	58 ^a
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		in	—	—	—	47	52	—	—	—

^aZnamená, že prekračuje maximálnu hodnotu pre použitie na ceste.

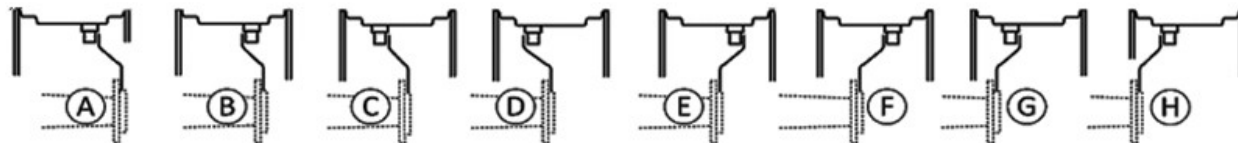
Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL-N)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		in	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		in	—	—	—	—	41	46	48	52

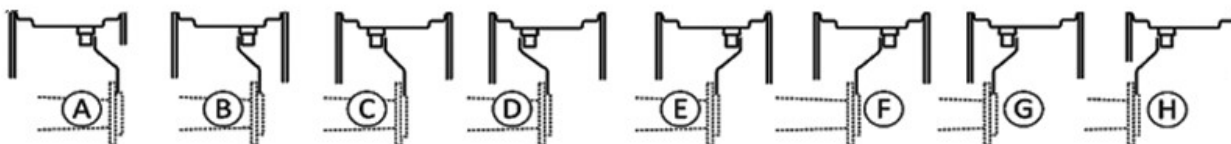
Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL-N) (kabína)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GL-N) (kabína)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354
		in	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		in	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		in	—	—	—	—	46	51	—	—

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GN)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		in	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		in	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		in	—	—	—	—	—	44	49	53
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		in	—	—	—	—	—	44	49	53

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GV)

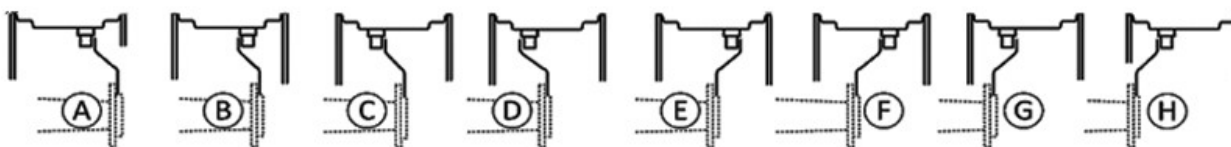


PY37714—UN—25JUL18

Nastavenie rozchodu zadných kolies (5GV)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kola							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 in	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		in	—	31	—	33	38	43	40	46
360/70 R24	W10x24 in	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 in	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		in	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	34	36	41	46	50
9.5 R28	W8x28 in	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		in	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		in	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		in	—	—	—	—	—	41	46	50 ^a
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		in	—	—	—	—	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		in	—	—	—	35	36	41	46	50

^aHodnota prekračujúca maximálnu hodnotu pre použitie na ceste.

Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy), nastavenie rozchodu zadných kolies (5GF)



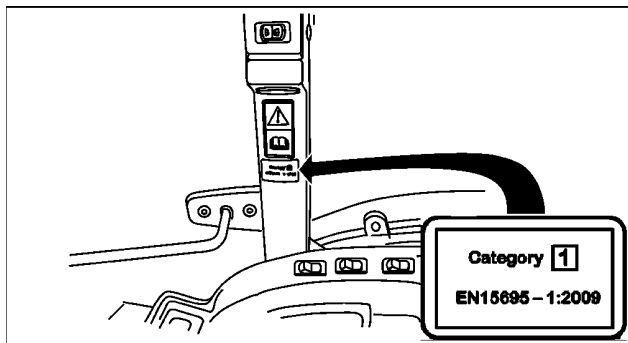
PY37714—UN—25JUL18

Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy), nastavenie rozchodu zadných kolies (5GF)										
Zadné pneumatiky	Ráfik	Jednotka	Poloha ráfika a disku kolesa							
	8 nastaviteľných polôh		A	B	C	D	e	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		in	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	1812	—
		in	46	51	56	60	62	66	71	—
420/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		in	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	1286	1412	1523	1575	1686	—	—
		in	46	51	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 in	mm	1183	1294	1404	1515	1583	1694	—	—
		in	47	51	55	60	62	67	—	—

SD74272,00011EF-76-03OCT18

Pracovná plošina vodiča a kabína

Klasifikácia kabíny podľa normy EN 15695-1 (na použitie chemikálií na ochranu plodín a kvapalných hnojív)



LX1054626—UN—15DEC11

Zobrazený štítok je iba na ilustračné účely (nemusi označovať kategóriu namontovanej kabíny)

Klasifikácia kabíny podľa EN 15695-1 informuje o účinnosti ochrany voči škodlivým látkam, ktorú poskytuje kabína.

Kategória 1—4 sa používa na klasifikáciu a je uvedená na štítku v kabíne.

Chýbajúcu alebo poškodenú nálepku vymeňte. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

- A—Kategória 1 – Kabína neposkytuje žiadnu ochranu pred látkami, ktoré sú zdraviu škodlivé.
- B—Kategória 2 – Kabína poskytuje ochranu proti pevným časticiam v ovzduší, ako je prach, ale nie proti aerosólom a výparom.
- C—Kategória 3 – Kabína poskytuje ochranu proti prachu a aerosólom (kvapalné látky vo vzduchu, ako je sprej), ale nie proti výparom.
- D—Kategória 4 – Kabína poskytuje ochranu voči prachu, aerosólom a výparom.

POZOR: Pred zahájením práce v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky, napríklad pri použití pesticídov, skontrolujte, či kabína ponúka dostatočnú ochranu. Technické listy o postrekových látkach uvádzajú výrobcom vyžadovanú kategóriu kabíny.

POZOR: V prípade kategórie kabíny 3 a 4, zistite, či nainštalované filtre boli kontrolované podľa EN 15695 - 2:2009 a či sú vhodné pre chemické látky, ktoré sa budú používať (pozri údaje výrobcu), než začnete pracovať v prostredí obsahujúcom nebezpečné látky.

POZOR: Vzduchové filtre kabíny musia byť udržiavané ako je uvedené. Pozrite si časť Intervaly údržby (oddiel 210B) v tomto návode.

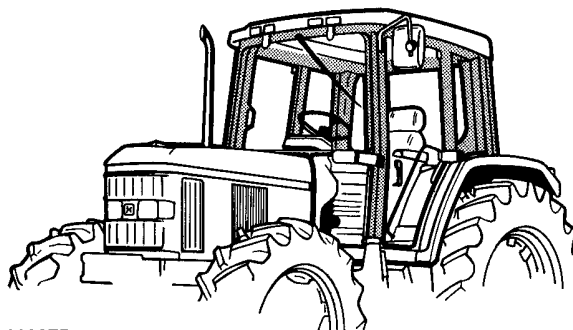
POZOR: Pozri Technické listy údajov o výrobku a identifikácia chemických látok na ochranu rastlín. Tieto obsahujú dôležité informácie na zabránenie rizikám.

Na poskytnutie najlepšej ochrany musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

1. Všetky tesnenia (na dverách, oknách a streche), v dobrom stave.
2. Dvere, okná a strecha zatvorené
3. Priechodky pre káble v kabíne riadne uzatvorené
4. Ventilátor zapnutý
5. Vzduchové filtre kabíny musia byť v dobrom stave.

RA84036,000117D-76-10AUG17

Konštrukcia na ochranu pri prevrátení (ROPS)



LX 000375

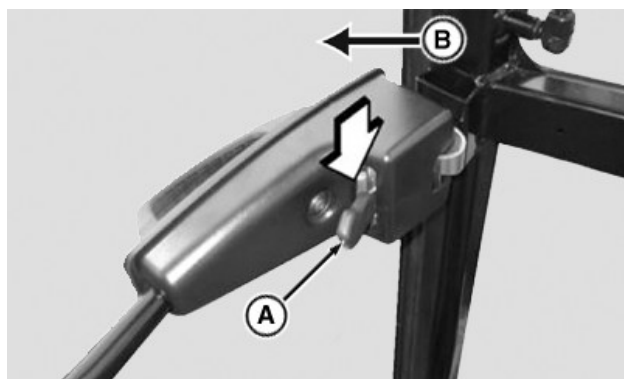
LX000375—UN—03JAN95

POZOR: Štvorstĺpová konštrukcia na ochranu pri prevrátení vozidla (ROPS) je súčasťou každej kabíny vodiča. Na tejto konštrukcii nevykonávajte za žiadnych okolností zmeny nosníkov zvaraním ďalších dielov, vŕtaním otvorov, rezaním alebo brúsením atď. Nedodržanie tohto pokynu má vplyv na pevnosť rámu ROPS.

Pri prevrátení traktora je ochranná konštrukcia ROPS vystavená veľkému namáhaniu. Ak sa časti rámu skrivia, zlomia alebo iným spôsobom poškodia, ochrannú konštrukciu ROPS ihneď vymeňte.

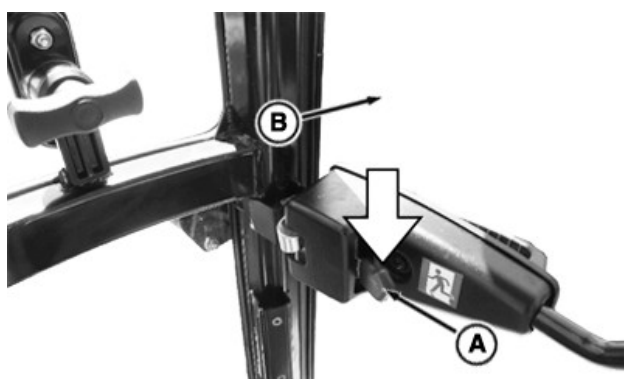
RA84036,0000F63-76-10AUG17

Núdzové východy



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Kabína) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Západka
B—Dvere

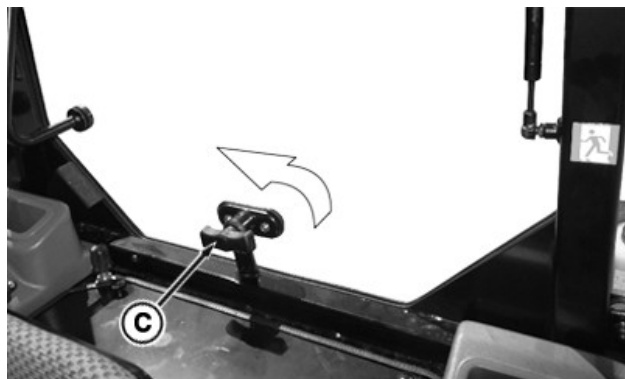
V prípade núdze opustíte kabínu cez ľavé bočné dvere kabíny.

Tiež je možné opustiť kabínu cez núdzový východ na pravej strane.

Tento núdzový východ je označený značkou Núdzový východ.

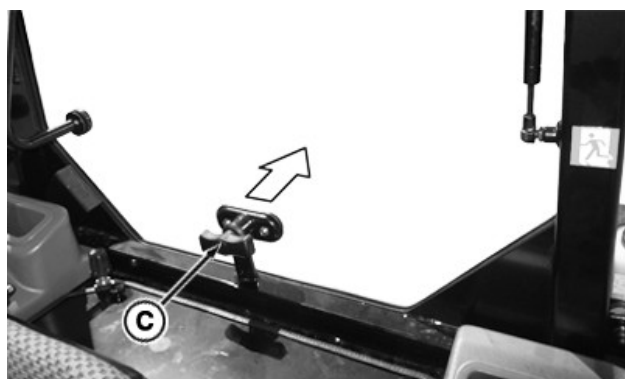
Stlačte dole západku (A) a tlakom otvorte dvere (B) smerom von.

Núdzový východ cez zadné okno



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Kabína) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Páka

Tiež je možné opustiť kabínu cez núdzový východ na zadnej strane.

Tento núdzový východ je označený značkou Núdzový východ.

Otvoríte ho otočením páky (C) doľava. Tlakom otvorte okno von.

RA84036,0001521-76-04OCT18

Z vozidla odstráňte nebezpečné pesticídy

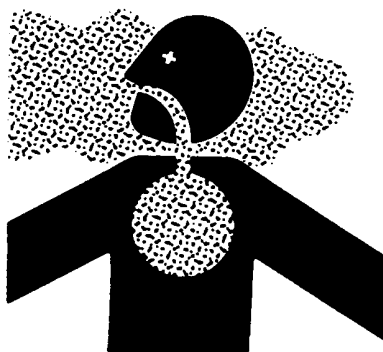
! POZOR: Počas aplikácie nebezpečných pesticídov, sa môžu vo vnútri vozidla, alebo na jeho vonkajšku, usadiť zvyšky tohoto prípravku. Očistite vozidlo podľa návodu na použitie nebezpečných pesticídov.

Pri styku s nebezpečnými prípravkami proti škodcom odstraňujte denne z vonkajšku i vnútra vozidla nahromadenú viditeľnú špinu a kontaminácie.

1. Podlahu kabíny treba vymiesť alebo vysať vysávačom.
2. Očistite strop a vnútorné plechové kryty v kabíne.
3. Treba omyť celý vonkajšok vozidla.
4. Vodu použitú na mytie, ktorá obsahuje nebezpečné koncentrácie aktívnych alebo neaktívnych zložiek, likvidujte podľa zverejnených predpisov alebo smerníc.

DX,CABS2-76-24JUL01

Bezpečná manipulácia s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

S chemikáliami používanými v poľnohospodárstve, napr. fungicídmi, herbicídmi, insekticídmi, pesticídmi, rodenticídmi a priemyslovými hnojivami, pracujte opatrne. Pri ich nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu vášho zdravia alebo životného prostredia.

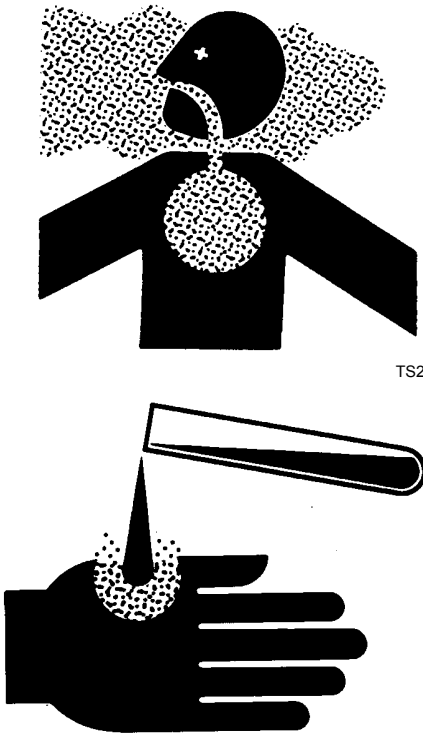
Vždy dodržiavajte pokyny na efektívne, bezpečné a zákonné používanie uvedené na agrochemikáliách.

Zmenšíte riziko expozície a zranenia:

- Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, odporúčané výrobcom. Ak nemáte k dispozícii príslušné pokyny výrobcu, dodržiavajte nasledujúce všeobecné pokyny:
 - Chemikálie označené **“Nebezpečenstvo”**: Najviac toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Výstraha”**: Menej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochrana pokožky.
 - Chemikálie označené **“Pozor”**: Najmenej toxické. Obyčajne sa vyžadujú ochranné rukavice a ochrana pokožky.
- Zabráňte vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.
- Pri práci s chemikáliami majte vždy na dosah mydlo, vodu a uterák. Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou, rukami alebo tvárou, ihneď umyte mydlom a vodou. Ak dôjde k zasiahnutiu očí chemikáliami, ihneď ich vypláchnite vodou.
- Pred jedlom, pitím, fajčením a použitím toalety, ak ste predtým pracovali s chemikáliami, si umyte ruky a tvár.
- Pri aplikácii chemikálií nefajčite ani nejedzte.
- Po manipulácii s chemikáliami sa vždy umyte alebo osprchujte a vymeňte si oblečenie. Pred opakovaným použitím odev vyperte.
- Ak sa objavia zdravotné ťažkosti v priebehu alebo krátko po používaní chemikálií, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Chemikálie uskladňujte v originálnych nádobách. Chemikálie neprepravujte v neoznačených nádobách alebo nádobách používaných na potraviny alebo nápoje.
- Chemikálie uskladňujte na bezpečných, uzamknutých miestach, oddelených od priestorov na potraviny pre ľudí a hospodárske zvieratá. Zabráňte prístupu detí.
- Nádobu správne likvidujte. Prázdne nádoby trikrát vypláchnite, prepichnete alebo rozmliaždite ich a správne zlikvidujte.

DX,WW,CHEM01-76-24AUG10

Zabráňte kontaktu s agrochemikáliami



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

! POZOR: Táto uzavretá kabína nechráni proti vdychovaniu výparov, aerosólu alebo prachu.

1. Pri práci v prostredí so škodlivými pesticídmi, používajte odev s dlhými rukávmi, dlhými nohavicami, obuv a ponožky.
2. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.
3. Chráňte sa osobnými ochrannými prostriedkami podľa požiadaviek pokynov na použitie pesticídov pred opustením uzavretej kabíny:
 - ak vstupujete na ošetrovanú plochu,
 - ak pracujete s kontaminovaným ošetrovacím zariadením, ako napríklad trysky, ktoré treba očistiť, vymeniť, alebo prestaviť,
 - ak budete zamestnaný zmiešavacími a nakladacími činnosťami.
4. Pred návratom do kabíny odložte ochranný prostriedok a uložte ho buď mimo kabíny do uzavretej debne, alebo do iného druhu tesnej nádrže, alebo vnútri kabíny do nádrže odolnej proti pesticídom ako napr. do vreca z umelej hmoty.
5. Pred návratom do kabíny odstráňte z obuvi zvyšky zeminy alebo iné kontaminované častice.

DX,CABS1-76-25MAR09

Používanie rámu na ochranu pri prevrátení

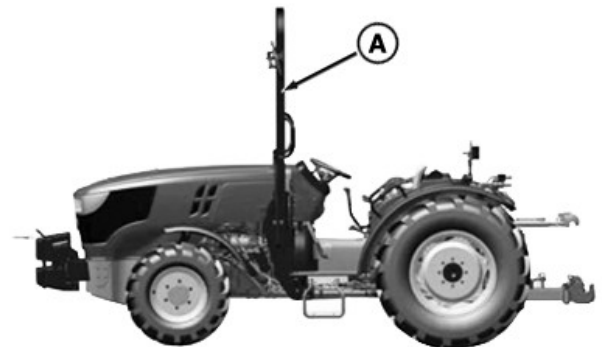
! POZOR: Ak bol rám na ochranu pri prevrátení (ROPS) z akéhokoľvek dôvodu uvoľnený alebo odmontovaný, postarajte sa o správnu montáž všetkých jeho súčastí. Montážne skrutky utiahnite predpísaným momentom.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS sa zhoršia, ak sa poškodí štruktúra rámu, napríklad pri prevrátení stroja, alebo ak bol rám pozmenený zváraním, ohýbaním, vŕtaním či rezaním. Poškodený ochranný rám ROPS je potrebné vymeniť. Akúkoľvek zmenu rámu na ochranu pri prevrátení ROPS musí schváliť výrobca.

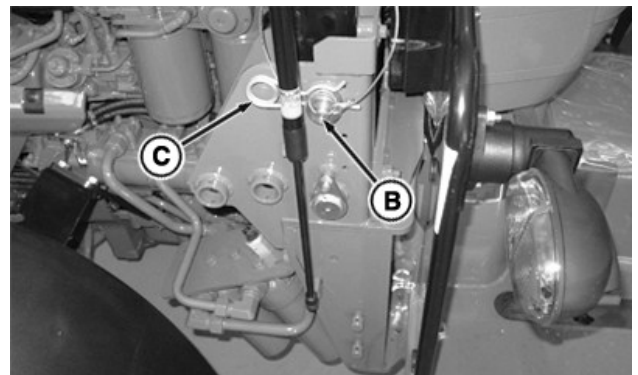
Pri práci s traktorom používajte hornú časť ochranného rámu ROPS vo zvislej polohe zaistenej čapmi (ako na obrázku). Ak sa traktor krátko používa so zloženým rámom na ochranu pri prevrátení ROPS (napríklad pri vjazde do nízkej budovy), jazdite veľmi opatrne.

Nepoužívajte bezpečnostný pás, ak pracujete so sklopeným ochranným rámom alebo bez rámu.

Ochranný rám ROPS treba dať do pôvodného stavu hneď, ako traktor začne opäť pracovať v normálnych podmienkach.

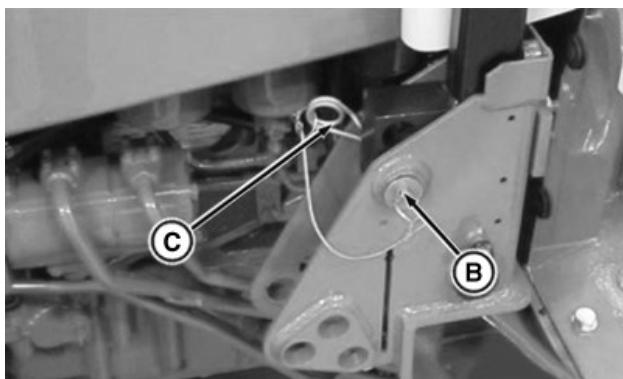


PY31829—UN—29AUG16



PY42816—UN—02JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)



(5GL, 5GL-N)

PY31830—UN—26AUG16

A—Konštrukcia na ochranu pri prevrátení ROPS

B—Čap

C—Rýchlopínací čap

Spustenie ochranného rámu (ROPS):

1. Odmontujte rýchlopínacie čapy (C) a potom čapy s hlavicou (B).
2. Spustíte ochranný rám ROPS (A) na dorazy.
3. Namontujte čapy (B) a (C) späť. Takto zaistíte ochranný rám v spustenej polohe.

Zdvihnutie ochranného rámu (ROPS) do pracovnej polohy:

1. Odmontujte rýchlopínacie čapy (C) a potom čapy s hlavicou (B).
2. Nadvihnite ochranný rám do polohy podľa obrázku. Namontujte čapy (B) a rýchlopínacie čapy (C).

RA84036,0001522-76-04OCT18



PY36451—UN—02DEC16

A—Bezpečnostné pásy

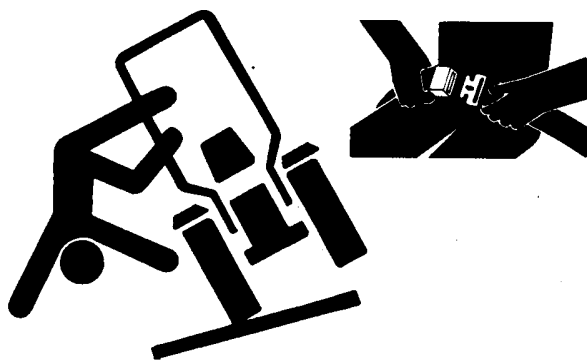
POZOR: Pri jazde s traktorom vždy používajte bezpečnostné pásy (A), aby ste minimalizovali riziko zranení v prípade nehody.

Sedadlo spolujazdca je určené iba na prepravu spolujazdca pri jazde po ceste (preprava z farmy na pole).

- Držte západku a vytiahnite bezpečnostný pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne zapnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.
- Raz za rok skontrolujte bezpečnostné pásy a upevňovacie prvky. Pozri Údržba – Kontroly (oddiel 220D).

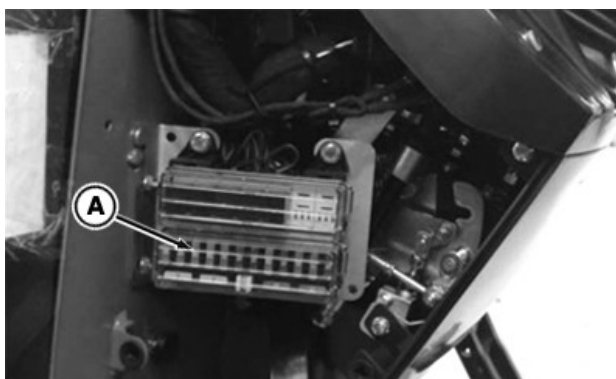
RA84036,0000F64-76-01AUG18

Používanie bezpečnostného pásu



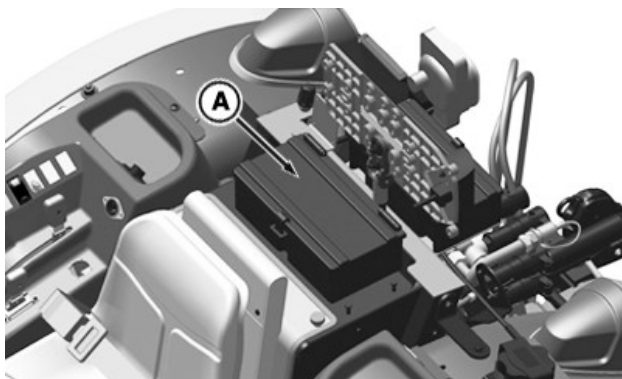
TS205—UN—23AUG88

Skrinka poistiek



PY31853—UN—29AUG16

Skrinka poistiek – (5GV, 5GN, 5GF)



PY42818—UN—02JUL17

Skrinka poistiek – (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Skrinka poistiek – (kabína) (5GL-N)

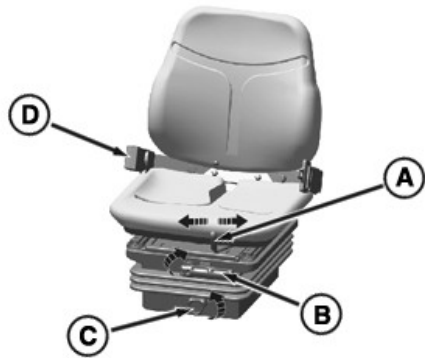
A—Skrinka poistiek

Demontujte ľavý bočný kryt prístrojovej dosky, aby ste získali prístup k hlavnej poistkovej skrini (A). Pozrite si časť Poistky a relé v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B).

RA84036,0001529-76-04OCT18

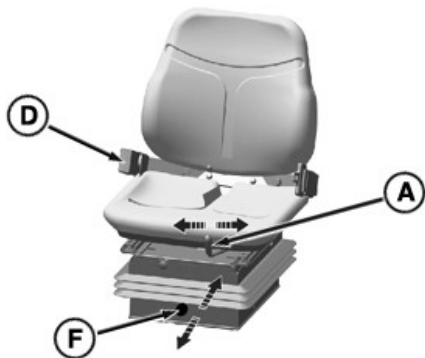
Nastavenie sedadla

Nastavenie sedadla



Mod. SC74 – M200

PY34385—UN—11NOV16



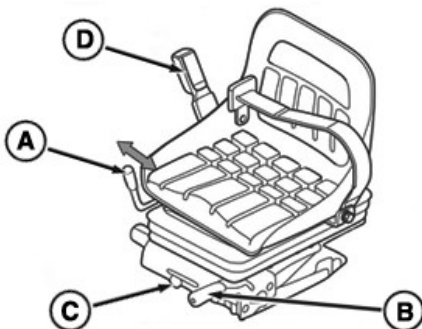
Mod. SC74 – M97

PY34386—UN—11NOV16



Mod. MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mod. XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Pozdĺžne nastavenie
- B—Nastavenie sedadla ako funkcie hmotnosti vodiča
- C—Nastavenie sedadla ako funkcie výšky vodiča
- D—Bezpečnostný pás
- E—Páka nastavenia uhla operadla
- F—Nastavenie výšky sedadla (pneumatické sedadlo)

- Po nastavení musí sedadlo zostať v nastavenej konfigurácii.
- Nikdy nenastavujte sedadlo počas jazdy s traktorom.

Kategória	Funkcia
A	Pozdĺžne nastavenie: – Použite páku pre uvoľnenie západky. – Vo zvolenej polohe páku pusťte a skontrolujte, či západka zapadla.
B	Nastavenie sedadla ako funkcie hmotnosti vodiča: – Všetky nastavenie vykonajte, kým vodič sedí na sedadle, takže sedadlo je zaťažené. – Otočte páku doprava alebo doľava do polohy odpruženia na prednej strane. – Správne nastavenie je dosiahnuté, keď je výška sedadla v polovici dráhy zdvihu odpruženia.
C	Nastavenie sedadla ako funkcie výšky vodiča: – Všetky nastavenie vykonajte, kým vodič sedí na sedadle, takže sedadlo je zaťažené. – Výšku sedadla je možné nastaviť nahor a nadol otočením regulátora. – Zdvíha a spúšťa sedadlo pri zachovaní dráhy odpruženia.
D	Bezpečnostný pás (v závislosti od krajiny)
e	Páka nastavenia uhla operadla: – Potiahnite páku pre nastavenie uhla operadla a pusťte ju, keď je dosiahnutý požadovaný uhol. – Podržaním zatiahnutej páky môžete operadlo úplne sklopiť dopredu.
F	Nastavenie výšky sedadla (pneumatické sedadlo): – Potlačte ovládací prvok pre zdvihnutie sedadla. – Potiahnite ovládací prvok pre spustenie sedadla.

RA84036,0001523-76-09APR18

Spätné zrkadlá

Zrkadlá (otvorená plošina vodiča)



PY31835—UN—26AUG16

Zrkadlo (otvorená plošina vodiča)

A—Zrkadlo

Pre nastavenie zrkadla (A) uvoľnite skrutku svorky, posuňte zrkadlo do požadovanej polohy a opäť utiahnite skrutku svorky.



POZOR: Dbajte na to, aby boli zrkadlá vždy čisté a správne nastavené.

RA84036,0000F66-76-06JUL17

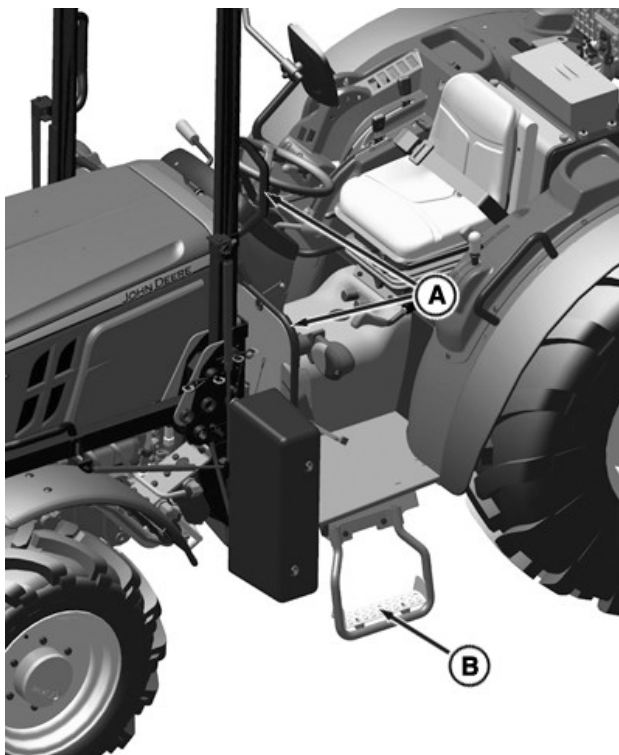
Nástupné schodíky

Schodíky a zábradlie



Modely 5GF, 5GV a 5GN

PY36452—UN—02DEC16



Modely 5GL a 5GLN

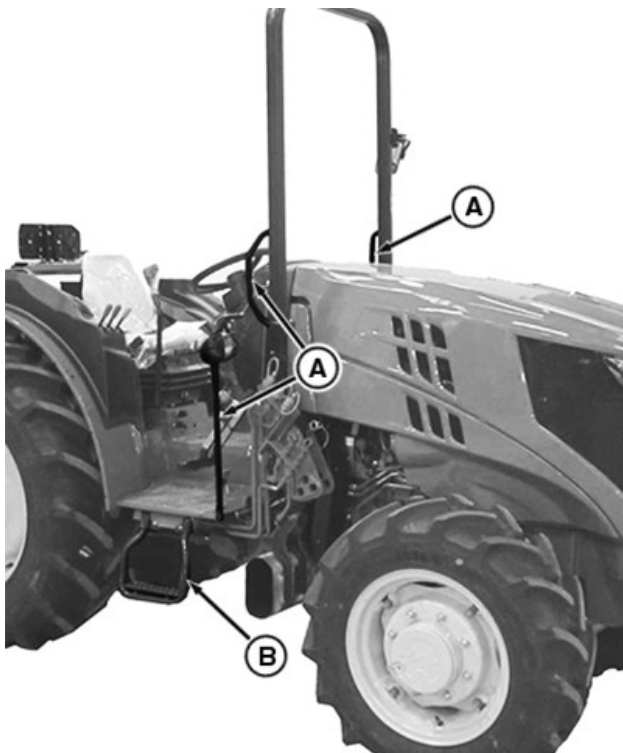
PY42819—UN—02JUL17

A—Zábradlie
B—Schodíky

Pri nastupovaní a vystupovaní použite schodíky (B). Vždy sa držte zábradlia (A). Nie je povolené nastupovať a vystupovať iným spôsobom.

- Pri nastupovaní a vystupovaní sa vždy držte zábradlia. Nedotýkajte sa súčiastok výfukovej sústavy, aby ste sa nepopálili.
- Pred nastúpením alebo vystúpením odstráňte všetok sneh, ľad alebo blato.

RA84036,0000F31-76-06JUL17

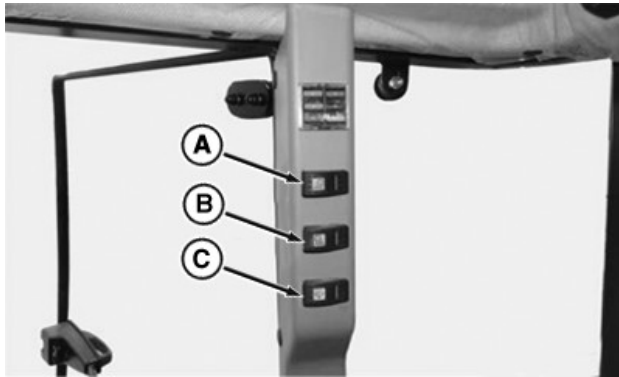


Modely 5GF, 5GV a 5GN

PY36453—UN—08DEC16

Sústava stierača a ostrekovača

Spínače v kabíne vodiča



PY31836—UN—26AUG16

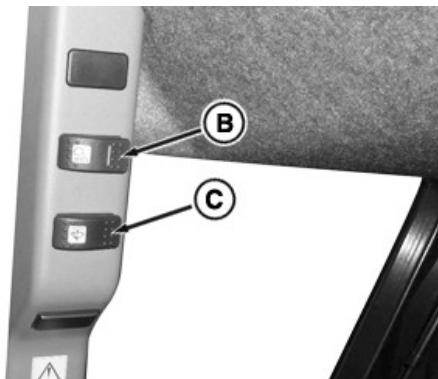
Modely traktora 5GV, 5GN a 5GF

- A—Spínač predných pracovných svetiel
- B—Spínač zadných pracovných svetiel
- C—Spínač stierača a ostrekovača predného okna
- D—Spínač stierača zadného okna

Spínače v kabíne sú na stĺpiku na pravej strane.

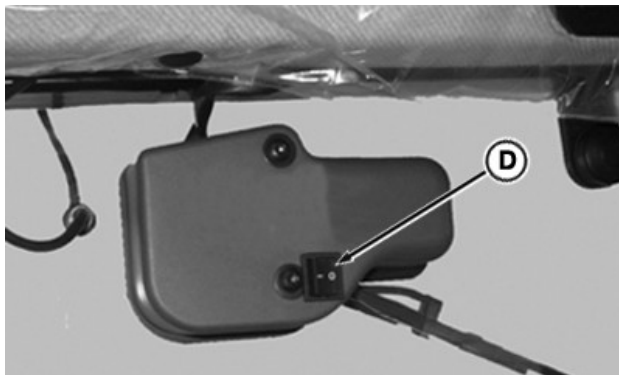
Spínač predného okna (C) zahŕňa funkciu stierača a ostrekovača. Ak spínač (C) potlačíte a podržíte v polohe, zapne funkciu ostrekovača pre predný a zadný stierač.

RA84036,0001525-76-02APR18



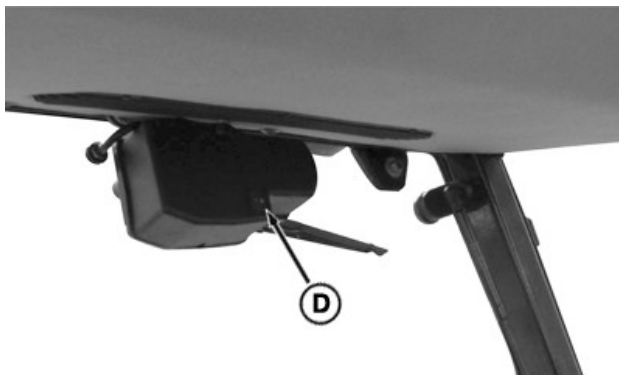
APY01896—UN—08MAR18

Modely traktora s kabínou 5GL-N



PY31837—UN—26AUG16

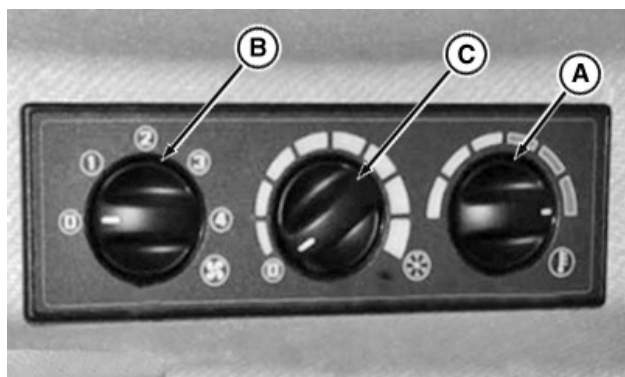
Modely traktora 5GV, 5GN a 5GF



APY01897—UN—08MAR18

Modely traktora s kabínou 5GL-N

Ovládacie prvky vykurovania a sústavy klimatizácie (5GV, 5GN, 5GF)



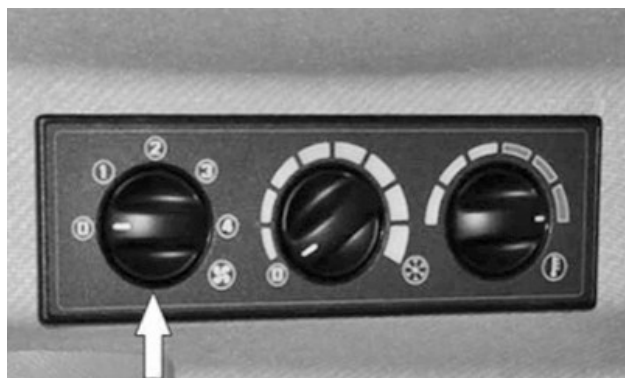
PY31839—UN—26AUG16

Traktory so sústavou klimatizácie

- A—Ovládaci prvok ohrievača
B—Ovládanie ventilátora
C—Ovládaci prvok klimatizácie

Kabína bola konštruovaná na zaistenie pohodlných pracovných podmienok pre vodiča so všetkými oknami zatvorenými. Čerstvý vzduch môže byť privádzaný z vonkajšej strany kabíny alebo ohrievaný alebo chladený vzduch vnútri kabíny môže recirkulovať.

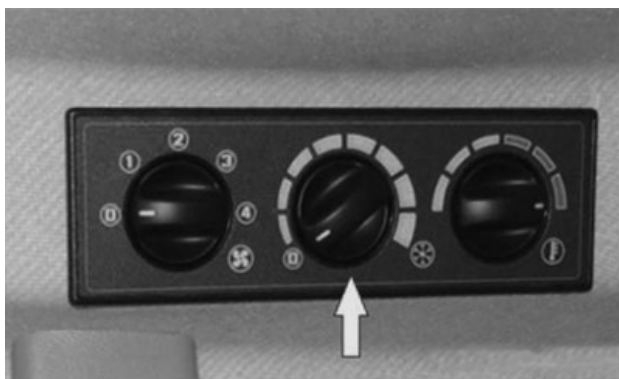
Sústava klimatizácie sa ovláda pomocou týchto ovládačov:



PY31840—UN—26AUG16

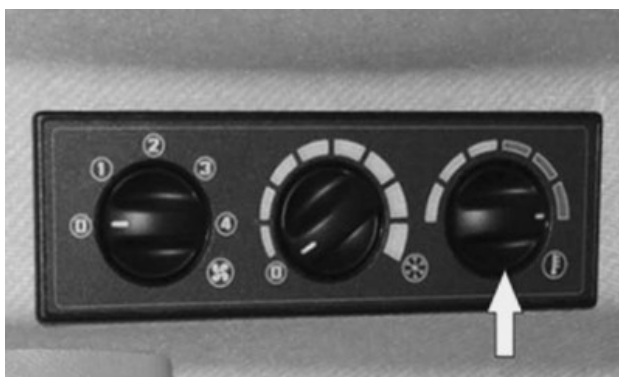
Ovládaci gombík ventilátora ovláda štvorotáčkový ventilátor. Otáčajte gombík doľava na vypnutie ventilátora.

POZNÁMKA: Ak je sústava klimatizácie zapnutá a spínač ventilátora je vypnutý, ventilátor pracuje pri otáčkach ventilátora (1).



PY31841—UN—26AUG16

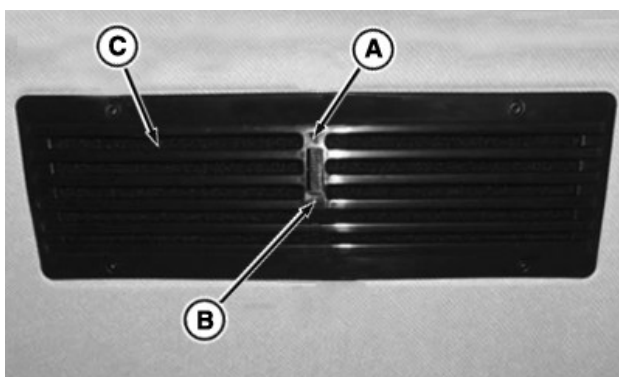
Ovládač klimatizácie sa používa na nastavenie vyžadovanej teploty. Otáčajte gombík doľava na vypnutie ventilátora a doprava na chladenie vzduchu.. Ak nepoužívate, vždy vypnite.



PY31842—UN—26AUG16

Ovládaci gombík vykurovania sa používa na nastavenie rozvodu ohrevu. Otáčajte gombík doľava na vypnutie ventilátora a doprava na ohrievanie vzduchu.. Plný výkon vykurovania je k dispozícii iba v prípade, ak motor dosiahol maximálnu prevádzkovú teplotu.

Ovládanie recirkulácie vzduchu



PY31843—UN—26AUG16

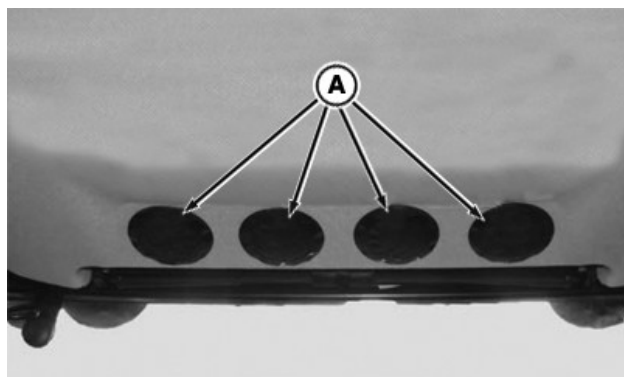
- A—Zavrieť
B—Otvoriť
C—Vetrací otvor

Posuňte ovládač recirkulácie vzduchu nahor smerom k (A) (zatvoriť) pre maximálny prívod čerstvého vzduchu do kabíny. Posunutím ovládača recirkulácie vzduchu nadol k (B) (otvorené) aktivujete recirkuláciu vzduchu v

kabíne. Recirkulujúci vzduch prechádza prieduchmi (C) vzduchového filtra a späť k ventilátoru.

Posuňte ovládač recirkulácie vzduchu nahor smerom k (A) (zatvoriť) pre maximálny prívod čerstvého vzduchu do kabíny. Poskytne tak maximálny chladiaci účinok pri vypnutej klimatizácii.

Vetracie prieduchy



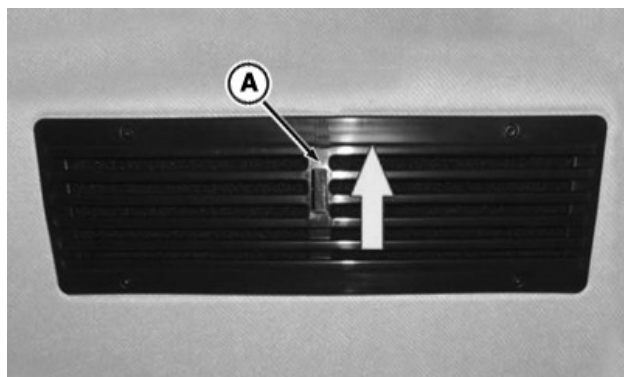
PY31844—UN—26AUG16

A—Vetracie prieduchy

Čerstvý vzduch prúdiaci do kabíny z vonku prechádza cez vzduchový filter, ventilátor, ohrievač a výparník sústavy klimatizácie. Prúdi cez štyri nastaviteľné prieduchy (A) nad predným oknom.

! POZOR: Vzduchový filter kabíny je navrhnutý tak, aby zo vzduchu zachytával prach, ale nemusí zachytiť chemické výpary. Dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií týkajúce sa ochrany pred nebezpečnými chemikáliami.

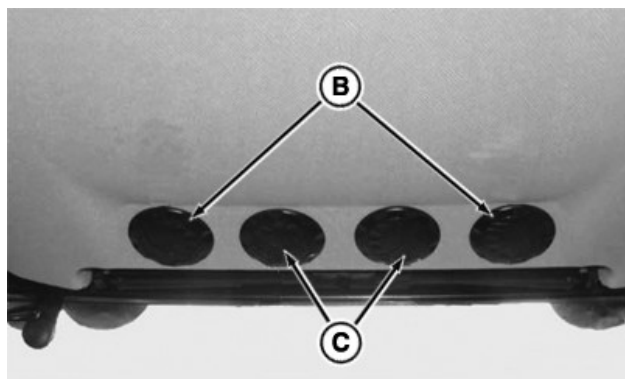
Práca v studenom počasí



PY31845—UN—29AUG16

A—Ovládanie recirkulácie vzduchu

Otvorením ovládača recirkulácie vzduchu (A) aktivujete recirkuláciu vzduchu, ktorý už bol ohriaty. Poskytne tak maximálny vykurovací účinok.

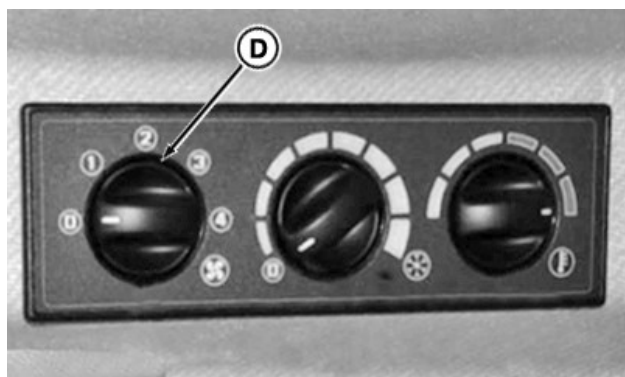


PY31846—UN—26AUG16

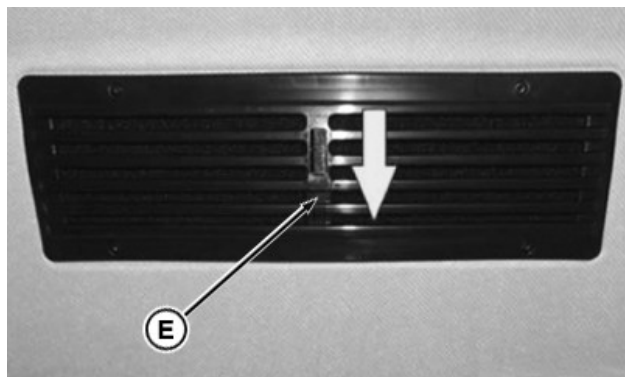
B—Prieduchy
C—Prieduchy

Bude nutné nastaviť otvory rôznych prieduchov (B) a (C) na vyváženie ohrevu medzi predným a zadným oknom.

Na dodanie veľkého množstva tepla do podlahy, otvorte ľavé a pravé prieduchy v riadku (B) a zatvorte alebo čiastočne zatvorte ostatné. Nastavte regulátor ventilátora (D) na plné otáčky.



PY31847—UN—26AUG16



PY31848—UN—26AUG16

D—Ovládanie ventilátora
E—Ovládanie recirkulácie vzduchu

Odmrazovanie predného okna

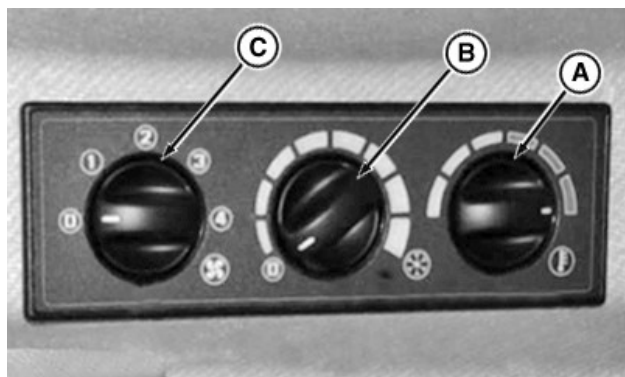
Zatvorte ovládač recirkulácie vzduchu (E) na odstránenie vlhkosti v kabíne. Ak je čistý, otvorte ovládač recirkulácie vzduchu na recirkuláciu vzduchu ktorý už bol ohriaty. Otvorte a namierte prieduchy (B) a (C) na predné okno. Nastavte ovládanie ventilátora (D) na maximum.

Prašné podmienky

Zatvorte ovládanie recirkulácie vzduchu (E) a zapnite ventilátor na maximálny výkon aby sa v kabíne zvýšil tlak vzduchu.

Činnosť sústavy klimatizácie

Ovládanie sústavy



PY31849—UN—26AUG16

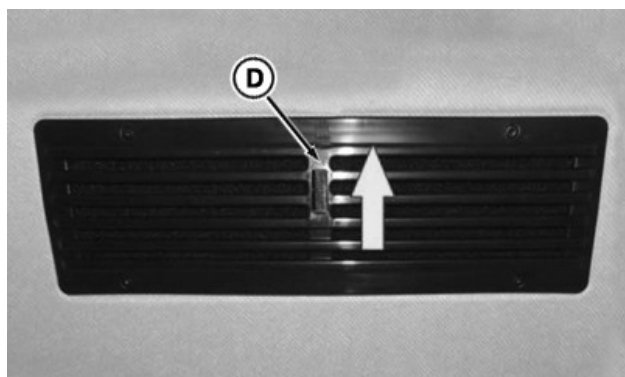
- A—Ovládací prvok ohrievača
B—Ovládanie teploty klimatizácie
C—Ovládanie ventilátora

Skontrolujte, či všetky dvere, okná a strešné okno sú uzavreté.

Skontrolujte, či je ovládací prvok ohrievača (A) vypnutý.

Pri bežiacom motore zapnite klimatizáciu a regulátor teploty (B).

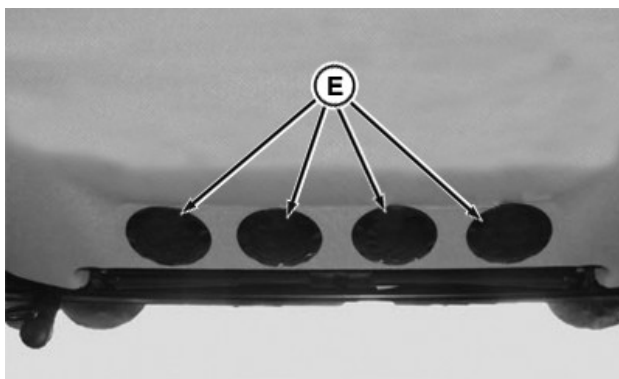
Prepnite ovládač ventilátora (C) na prostredné otáčky.



PY31850—UN—26AUG16

- D—Ovládanie recirkulácie vzduchu

Úplne otočte ovládací prvok recirkulácie vzduchu (D) posunutím doľava. Dochádza tým ku recirkulácii už ochladeného vzduchu pre dosiahnutie maximálneho chladiaceho účinku.



PY31851—UN—26AUG16

- E—Prieduchy

Otvorte a nastavte prieduchy (E) pre dosiahnutie najlepšieho chladiaceho výkonu pre okolitú teplotu a vlhkosť. Pri znížení otáčok ventilátora sa vzduch ochladzuje.

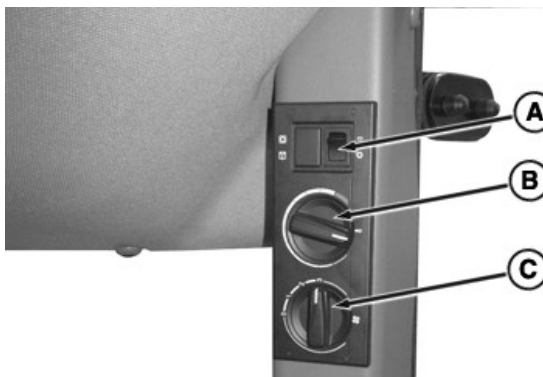
Ak bola dosiahnutá vyžadovaná teplota, nastavte otáčky ventilátora a regulátor teploty na dosiahnutie úrovne chladenia. Ak sa v sústave vyskytli poruchy, ihneď skontrolujte, či nie je upchatý kondenzátor, ktorý je umiestnený pred chladičom motora.

DÔLEŽITÉ: Každý mesiac zapnite sústavu klimatizácie na približne 20 minút, aj počas chladnejších období. Tým sa premažú pohyblivé súčasti sústavy (napríklad: kompresor) a zabráni sa strate chladiva.

Ak prestane ventilátor fungovať, nastavte ovládač ventilátora do polohy 4 a počkajte aspoň 1 minútu. Nechajte odpor ventilátora vychladnúť. Potom znovu spustíte ventilátor prepnutím ovládača do jednej zo stredných polôh (1, 2 alebo 3). Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizovaného zástupcu.

RA84036,0001527-76-13SEP18

Ovládacie prvky vykurovania a sústavy klimatizácie (5GL-N)



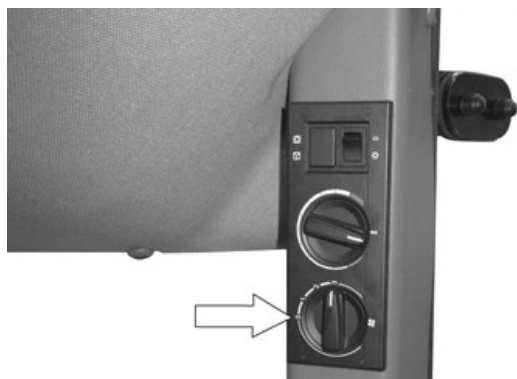
APY01866—UN—12MAR18

- A—Spínač ovládania klimatizácie
B—Regulácia teploty
C—Ovládač otáčok ventilátora

Kabína bola konštruovaná na zaistenie pohodlných pracovných podmienok pre vodiča so všetkými oknami zatvorenými. Čerstvý vzduch môže byť privádzaný z vonkajšej strany kabíny alebo ohrievaný alebo chladený vzduch vnútri kabíny môže recirkulovať.

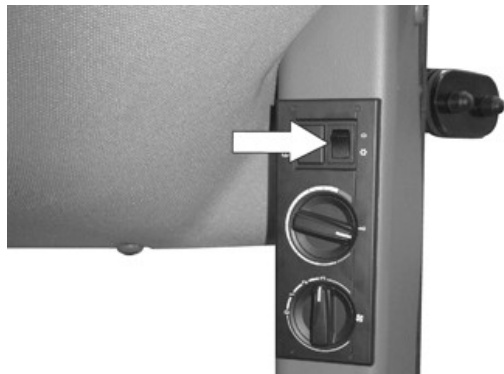
Sústava klimatizácie sa ovláda pomocou týchto ovládačov:

- Spínač ovládania klimatizácie
- Regulácia teploty
- Ovládač otáčok ventilátora



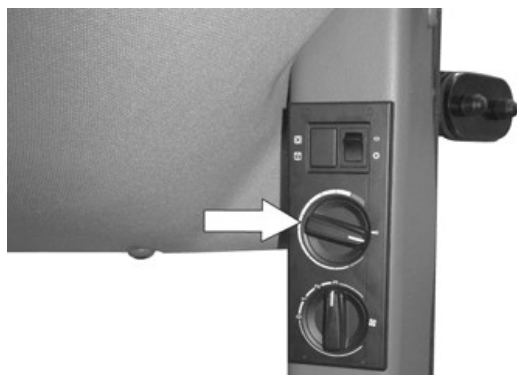
APY01867—UN—12MAR18

Otočný volič ventilátora ovláda trojotáčkový ventilátor. Otočte otočný volič proti smeru hodinových ručičiek do polohy "0" pre vypnutie ventilátora.



APY01868—UN—12MAR18

Použite spínač ovládania klimatizácie pre zapnutie alebo vypnutie sústavy klimatizácie.

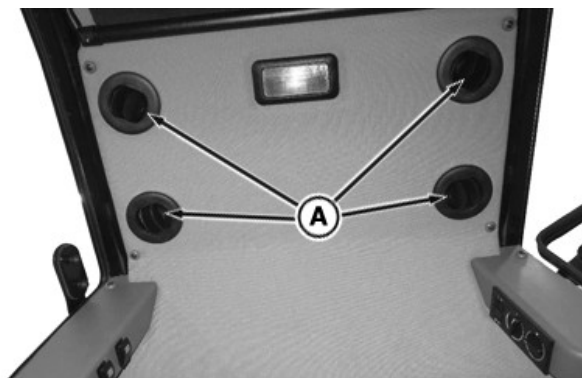


APY01869—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

Otočný volič teploty sa používa na nastavenie želanej teploty.

Vetracie prieduchy



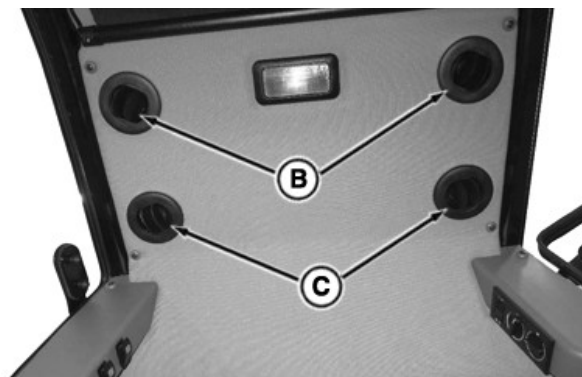
APY01870—UN—12MAR18

A—Prieduchy

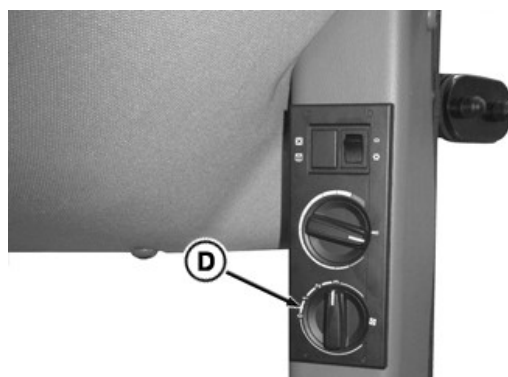
Čerstvý vzduch prúdiaci do kabíny z vonku prechádza cez vzduchový filter, ventilátor, ohrievač a výparník sústavy klimatizácie. Prúdi cez štyri nastaviteľné prieduchy (A) nad predným oknom.

⚠ POZOR: Vzduchový filter kabíny je navrhnutý tak, aby zo vzduchu zachytával prach, ale nemusí zachytiť chemické výpary. Dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií týkajúce sa ochrany pred nebezpečnými chemikáliami.

Práca v studenom počasí



APY01871—UN—12MAR18



APY01872—UN—12MAR18

B—Prieduchy
C—Prieduchy
D—Ovládanie ventilátora

Bude nutné nastaviť otvory rôznych prieduchov (B) a (C) na vyváženie ohrevu medzi predným a zadným oknom.

Na dodanie veľkého množstva tepla do podlahy, otvorte ľavé a pravé prieduchy v riadku (B) a zatvorte alebo čiastočne zatvorte ostatné. Nastavte regulátor ventilátora (D) na plné otáčky.

Odmrazovanie predného okna

Otvorte a namierte prieduchy (B) a (C) na predné okno. Nastavte ovládanie ventilátora (D) na maximum.

Činnosť sústavy klimatizácie

Ovládanie sústavy - .



(5GL, 5GL-N)

APY01873—UN—12MAR18

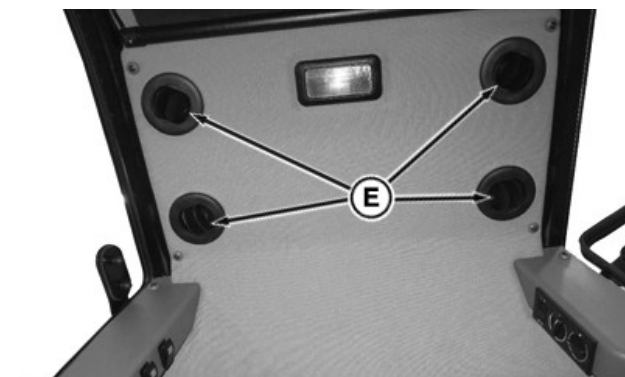
A—Spínač ovládania klimatizácie
B—Regulácia teploty
C—Ovládač otáčok ventilátora

Skontrolujte, či sú zatvorené všetky dvere, okná a strešné okno

Uistite sa, že spínač ovládania klimatizácie (A) je ZAPNUTÝ.

Otočte otočný volič teploty (B) na želanú teplotu.

Otočte ovládací prvok ventilátora (C) na požadovanú rýchlosť.



(5GL, 5GL-N)

APY01874—UN—12MAR18

E—Prieduchy

Otvorte a nastavte prieduchy (E) pre dosiahnutie najlepšie chladiaceho výkonu pre okolitú teplotu a vlhkosť. Pri znížení otáčok ventilátora sa vzduch ochladzuje.

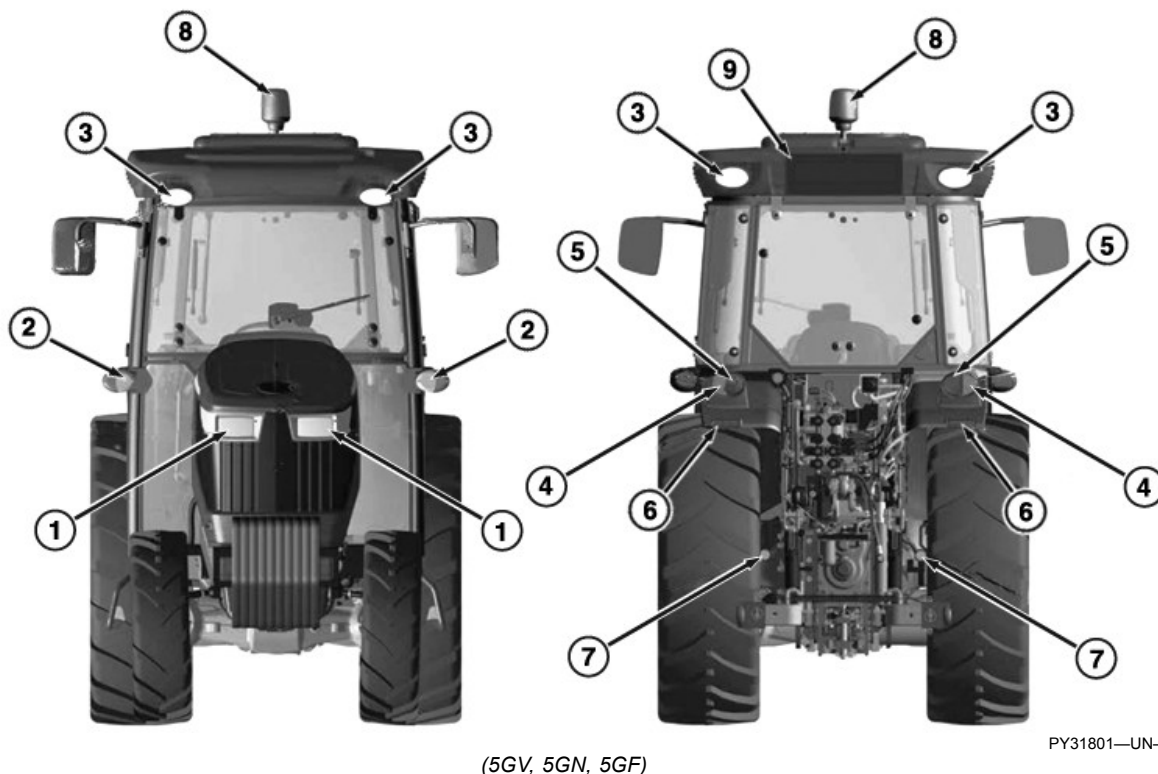
Ak bola dosiahnutá vyžadovaná teplota, nastavte otáčky ventilátora a regulátor teploty na dosiahnutie úrovne chladenia. Ak sa v sústave vyskytli poruchy, ihneď skontrolujte, či nie je upchatý kondenzátor pred chladičom motora.

DÔLEŽITÉ: Každý mesiac zapnite sústavu klimatizácie na približne 20 minút, aj počas chladnejších období. Tým sa premažú pohyblivé súčasti sústavy, napríklad kompresor, a zabráni sa úniku chladiva.

MS76789,0000626-76-08OCT18

Svetlá

Celkový pohľad - Svetlá (kabína) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31801—UN—26AUG16

- 1—Svetlomety, diaľkové a stretávacie svetlá
- 2—Predné smerové a obrysové svetlá
- 3—Pracovné svetlá
- 4—Zadné smerové svetlá
- 5—Koncové a brzdomové svetlá

- 6—Odrazové sklá
- 7—Odrazové sklá
- 8—Svetelný maják
- 9—Osvetlenie registračnej značky

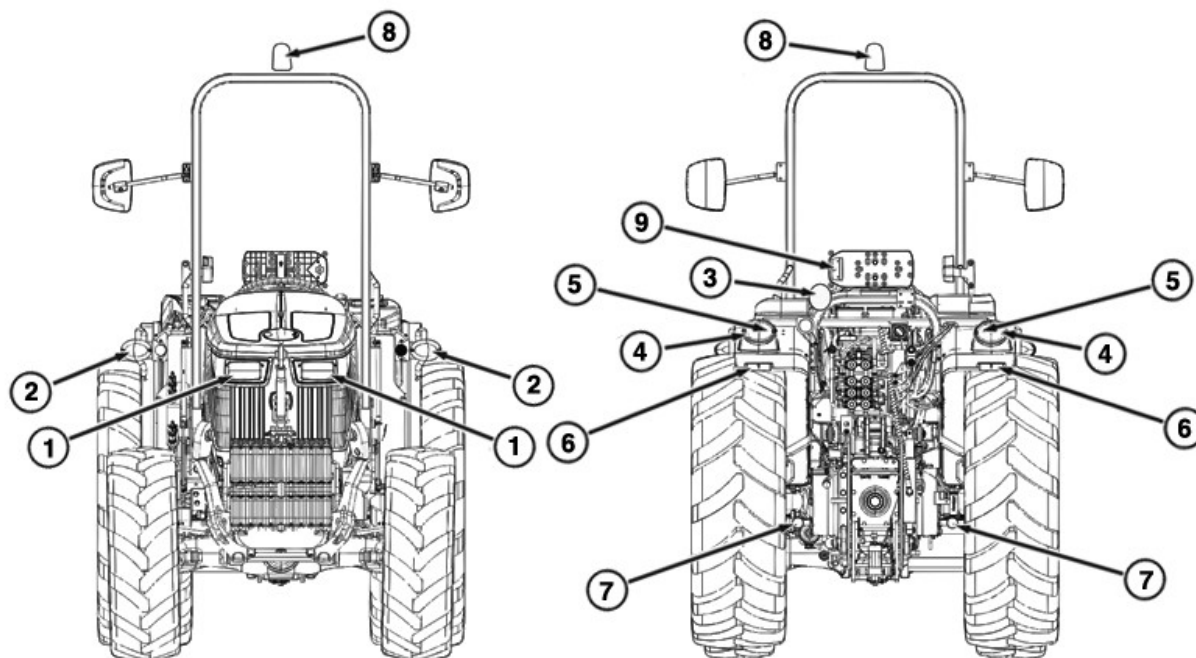
! POZOR: Nikdy zapínajte pracovné svetlá na verejných komunikáciách.

Pred jazdou na verejnej komunikácii vyčist'ite všetky sklá svetiel.

POZNÁMKA: Ak vymeníte žiarovku na jednej strane, vymeňte aj žiarovku na druhej strane.

MS76789,0000615-76-04OCT18

Celkový pohľad – Svetlá (otvorená plošina vodiča)



(5GF)

PY31802—UN—08NOV16

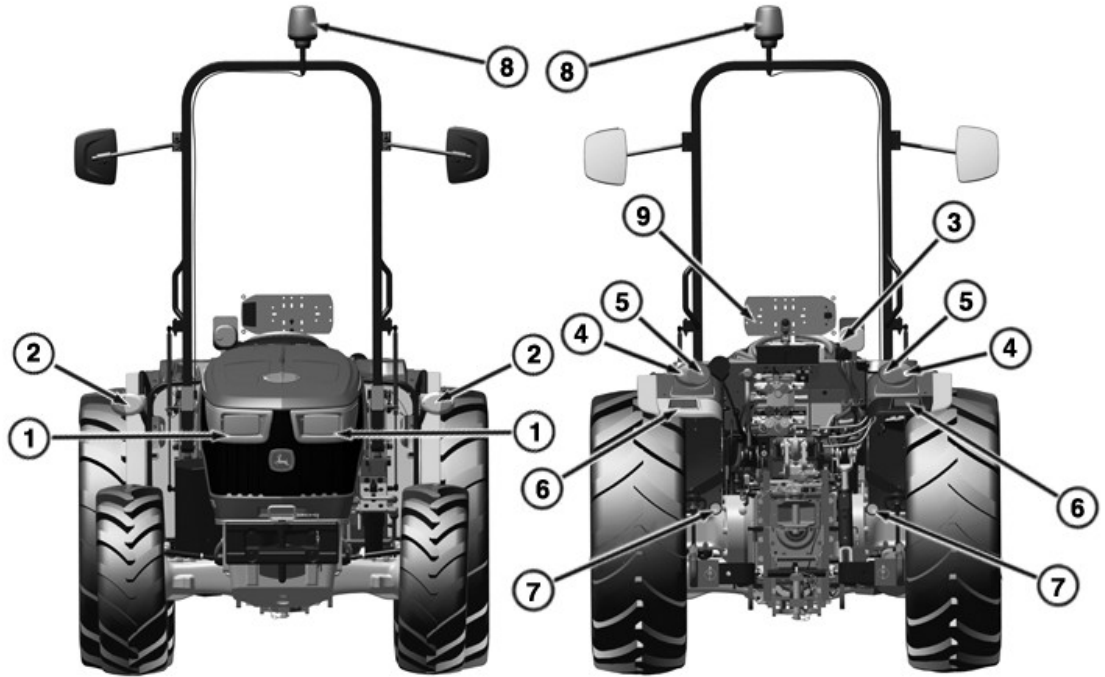
- 1—Svetlomety, diaľkové a stretávacie svetlá
- 2—Predné smerové a obrysové svetlá
- 3—Pracovné svetlá
- 4—Zadné smerové svetlá
- 5—Koncové a brzdomé svetlá

- 6—Odrazové sklá
- 7—Odrazové sklá
- 8—Svetelný maják
- 9—Osvetlenie registračnej značky

POZOR: Nikdy zapínajte pracovné svetlá na verejných komunikáciách.

Pred jazdou na verejnej komunikácii vyčistite všetky sklá svetiel.

POZNÁMKA: Ak vymeníte žiarovku na jednej strane, vymeňte aj žiarovku na druhej strane.



PY31803—UN—08NOV16

(5GL)

- 1—Svetlomety, diaľkové a stretávacie svetlá
- 2—Predné smerové a obrysové svetlá
- 3—Pracovné svetlá
- 4—Zadné smerové svetlá
- 5—Koncové a brzdomé svetlá

! POZOR: Nikdy zapínajte pracovné svetlá na verejných komunikáciách.

Pred jazdou na verejnej komunikácii vyčist'ite všetky sklá svetiel.

POZNÁMKA: Ak vymeníte žiarovku na jednej strane, vymeňte aj žiarovku na druhej strane.

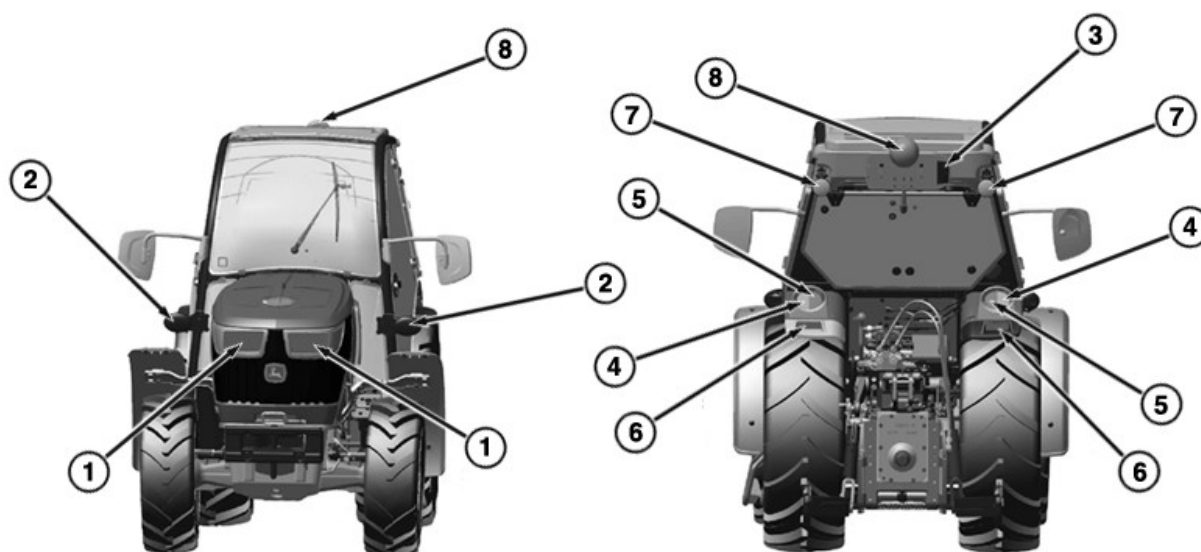
- 6—Odrazové sklá
- 7—Odrazové sklá
- 8—Svetelný maják
- 9—Osvetlenie registračnej značky

Celkový pohľad - Svetlá (kabína) (5GL)

! POZOR: Nikdy nepoužívajte pracovné svetlá na verejných komunikáciách. Pred jazdou na verejnej komunikácii vyčist'ite všetky sklá svetiel.

POZNÁMKA: Ak vymeníte žiarovku na jednej strane, vymeňte aj žiarovku na druhej strane.

MS76789,0000616-76-04OCT18



(Kabína) (5GL)

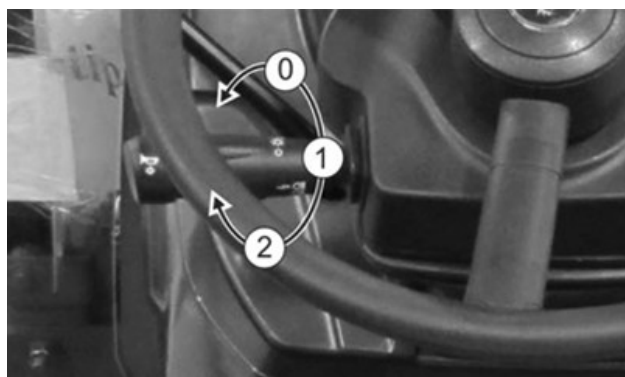
APY01865—UN—08MAR18

1—Svetlomety, diaľkové a stretávacie svetlá
2—Predné smerové a obrysové svetlá
3—Osvetlenie registračnej značky
4—Zadné smerové svetlá

5—Koncové a brzdomé svetlá
6—Odrážkové sklá
7—Zadné pracovné svetlá
8—Svetelný maják

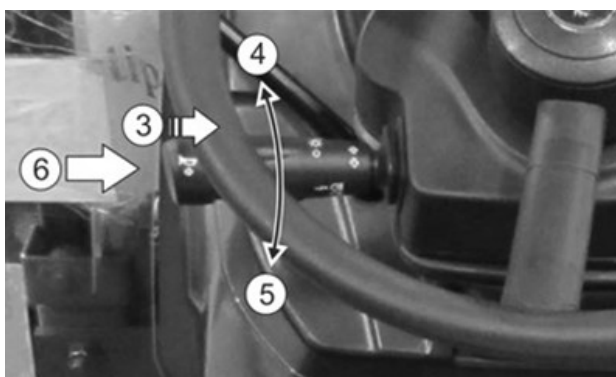
MS76789,0000617-76-04OCT18

Spínač svetiel a spínač smerových svetiel



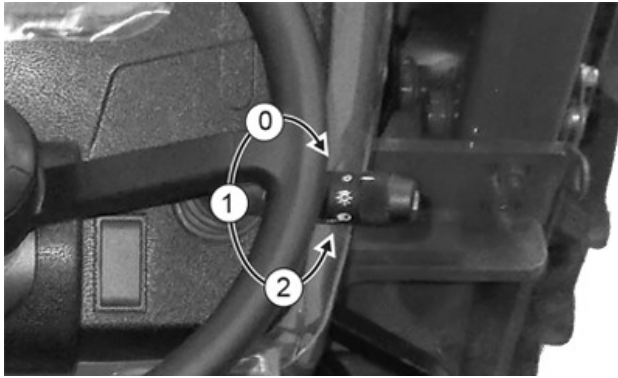
PY31806—UN—26AUG16

Modely 5GF, 5GV a 5GN



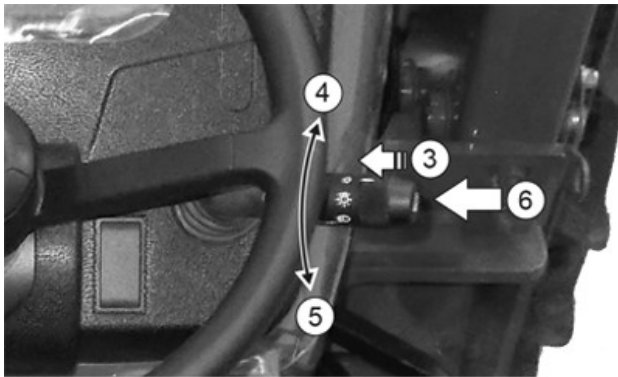
PY31807—UN—26AUG16

Modely 5GF, 5GV a 5GN



PY42808—UN—02JUL17

Modely 5GL a 5GLN



PY42809—UN—02JUL17

Modely 5GL a 5GLN

Poloha	Funkcia
0	OFF – VYPNUTÉ (úplne otočený doprava). Potiahnite nahor a pusťte pre SVIETENIE s diaľkovými svetlami.
1	Prvá poloha (doľava): Prístrojová doska a podsvietenie kolískových spínačov, koncové svetlá ZAP. Potiahnite nahor a pusťte pre ROZSVIETENIE diaľkových svetiel.
2	Druhá poloha (doľava): Podsvietenie prístrojovej dosky, stretávacie svetlá ZAP. Potiahnite nahor a pusťte pre ROZSVIETENIE diaľkových svetiel.
2+3	Potiahnite nahor a pusťte pre ROZSVIETENIE diaľkových svetiel. Potiahnite nadol pre nepretržité svietenie diaľkovými svetlami.
4	Zapnuté ľavé smerové svetlá.
5	Zapnuté pravé smerové svetlá.
6	Stlačením spínača aktivujte húkačku.

RA84036,0001175-76-10AUG17

Kontrolka stretávacích a diaľkových svetiel



PY31808—UN—26AUG16

A—Kontrolka diaľkového svetla
B—Kontrolka stretávacieho svetla

POZNÁMKA: Polohy (2) a (3) a funkcie spínača svetiel nájdete v Spínač svetiel a spínač smerových svetiel.

Kontrolka diaľkových svetiel (A) sa rozsvieti, keď spínač svetiel otočíte do polohy (3) a spínač potiahnete v smere volantu.

Kontrolka stretávacích svetiel (B) sa rozsvieti, keď spínač svetiel otočíte do polohy (2).

RA84036,0001176-76-10AUG17

Budiaci režim



PY31809—UN—26AUG16

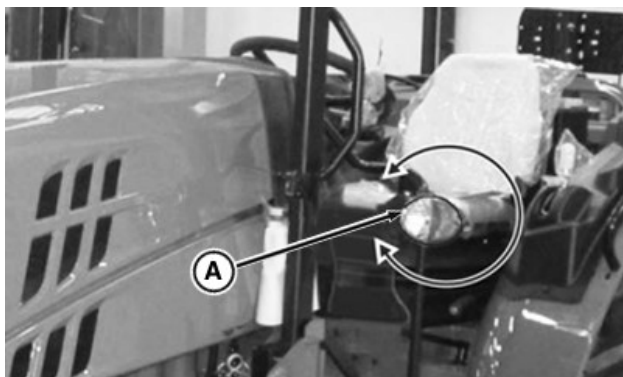
Ak je kľúč otočený do parkovacej polohy a obrysové svetlá sú zapnuté, displej sa zapne pre zobrazenie stavu obrysových svetiel.

Režim VYPNUTIA

Ak sa kľúč otočí do polohy OFF (Vyp.), súčasne s tým sa vypne displej (režim OFF).

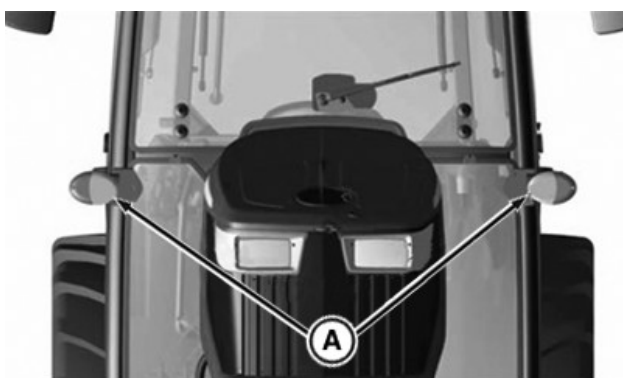
RA84036,0001177-76-10AUG17

Predné obrysové svetlá, smerové svetlá a koncové svetlá



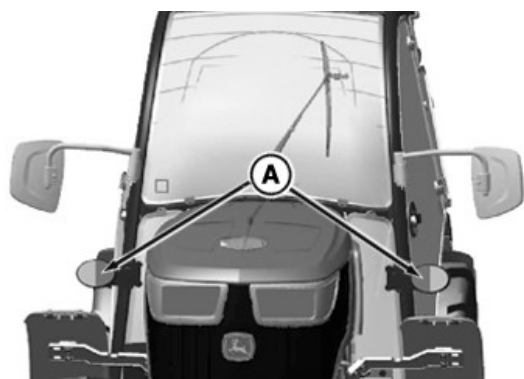
PY31810—UN—26AUG16

(Otvorená plošina vodiča)



PY31811—UN—26AUG16

(Kabína)



APY01888—UN—08MAR18

(Kabína) (5GL-N)



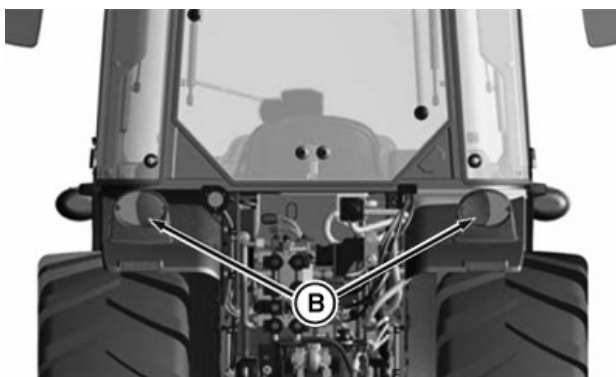
PY37720—UN—03SEP18

Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy)
(5GF)

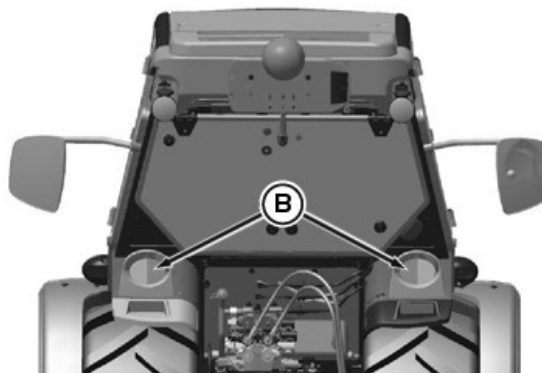
A—Predné obrysové svetlá a smerové svetlá

Na traktoroch s otvorenou plošinou obsluhy sklopte pred jazdou na verejných komunikáciách predné smerové svetlá (A) do správnej polohy.

POZNÁMKA: U traktorov s otvorenou plošinou obsluhy je možné sklopiť predné obrysové svetlá a smerové svetlá (A). Vykonáva sa to z dôvodu, aby sa predišlo kontaktu s vetvami stromov pri práci v sadoch alebo podobných podmienkach.

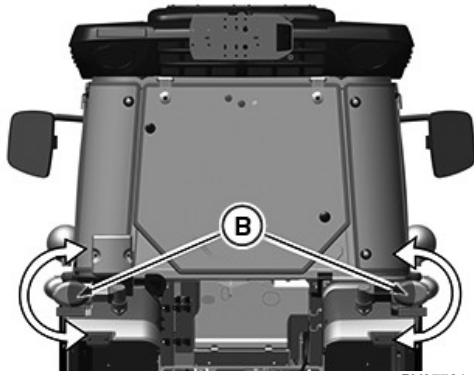


PY31812—UN—26AUG16

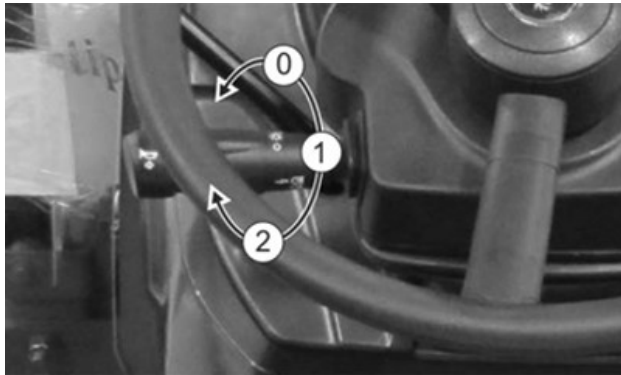


PY37722—UN—03SEP18

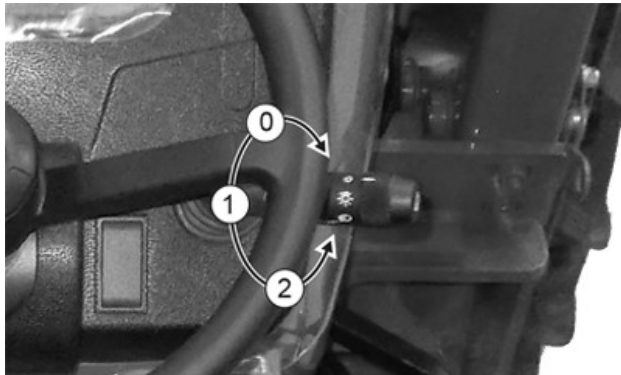
(Kabína) (5GL-N)



PY37721—UN—03SEP18
Široká náprava (1540 mm medzi prírubami zadnej nápravy)
(5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)



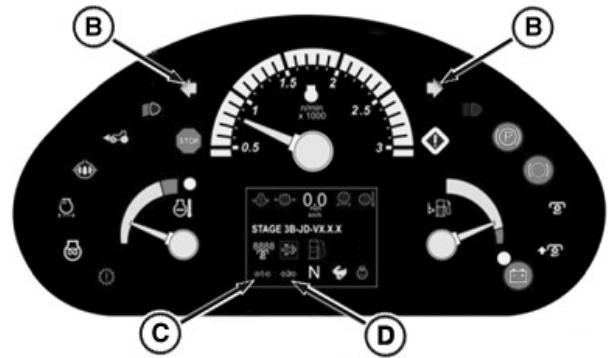
(5GL, 5GL-N)

B—Koncové svetlá

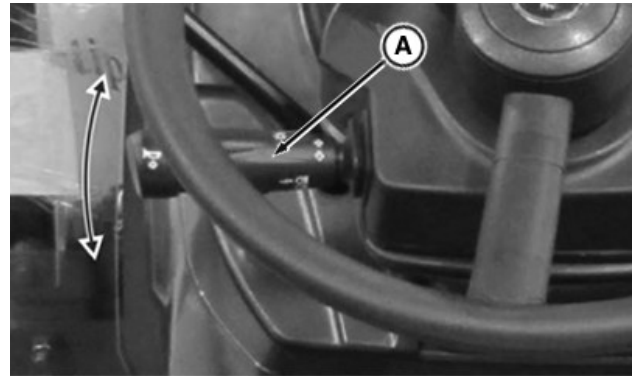
Červené koncové svetlá (B) sa rozsvietia, keď je spínač svetiel otočený do polohy (1) alebo (2). Pred jazdou na verejných komunikáciách sa ubezpečte, že sklá koncových svetiel sú čisté, aby ostatní vodiči bez problémov videli svetlá.

SD74272,00016E8-76-04OCT18

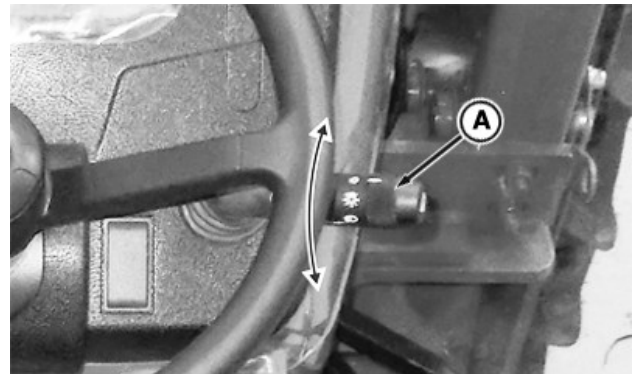
Smerové svetlá



PY31815—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)



(5GL, 5GL-N)

PY34662—UN—13JUL17

A—Spínač smerových svetiel

B—Kontrolky smerových svetiel

C—Kontrolka smerových svetiel pre prvý príves

D—Kontrolka smerových svetiel pre druhý príves

Pravé smerové svetlá zapnete prepnutím spínača smerových svetiel (A) zo strednej polohy (vypnuté) dopredu. Ľavé smerové svetlá zapnete prepnutím spínača dozadu. Kontrolky (B) na prístrojovej doske blikajú v smere odbočovania.

Pri ťahaní jedného prívesu bliká kontrolka (C), pri ťahaní dvoch prívesov blikajú kontrolky (C) a (D).

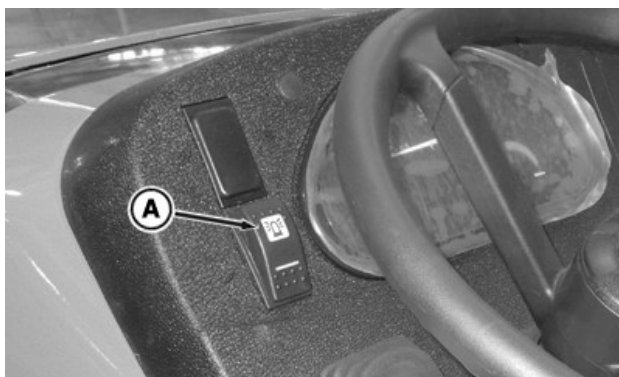
MS76789,0000643-76-04OCT18

Spínač výstražných svetiel



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



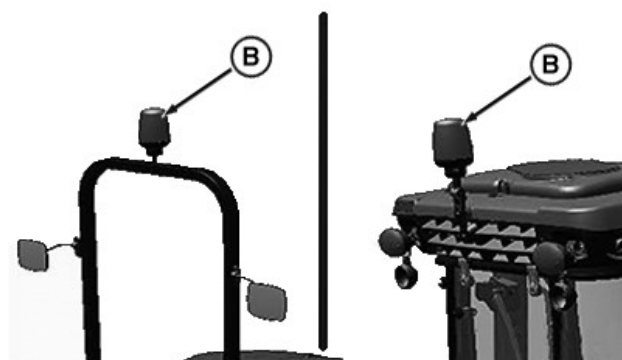
(5GL, 5GL-N)

PY42811—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16

A—Spínač výstražných svetiel

Spínačom ovládate výstražnú funkciu smerových svetiel pri prevádzke na pozemných komunikáciách.

MS76789,0000644-76-04OCT18

Svetelný maják



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31817—UN—26AUG16



(Kabína) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Spínač svetelného majáka

B—Svetelný maják

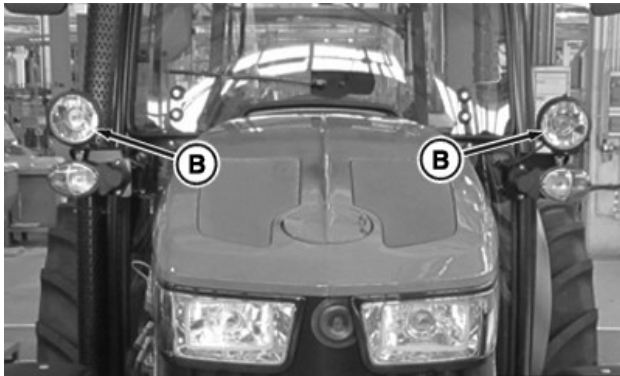
Svetelný maják (B) sa zapína spínačom (A). Svetelný maják používajte v súlade s požiadavkami miestnych zákonov a nariadení.

MS76789,0000645-76-04OCT18

Pracovné reflektory H4 (voliteľné)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Kabína) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Rezerva pre spínač (voliteľné)
B—Pracovné svetlomety

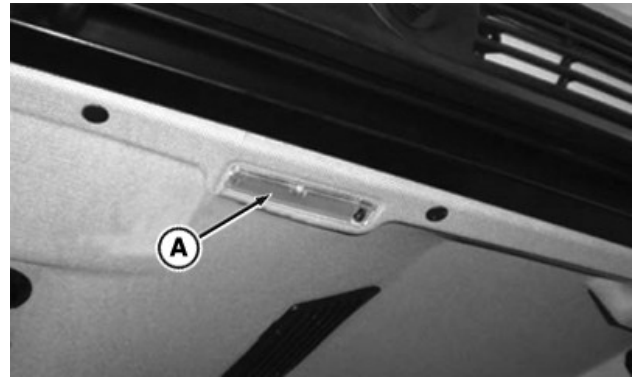
Pracovné svetlomety H4 sú namontované na ráme kabíny, ak sú súčasťou výbavy.

Na ovládanie pracovných svetlometov H4 (B) použite spínač (A).

Spínač (A) umožňuje vodičovi prepínať medzi normálnymi svetlometmi a týmito prídavnými svetlami (napríklad, ak je namontované predné príslušenstvo). Vyhovuje právnym predpisom pri jazde po verejných komunikáciách.

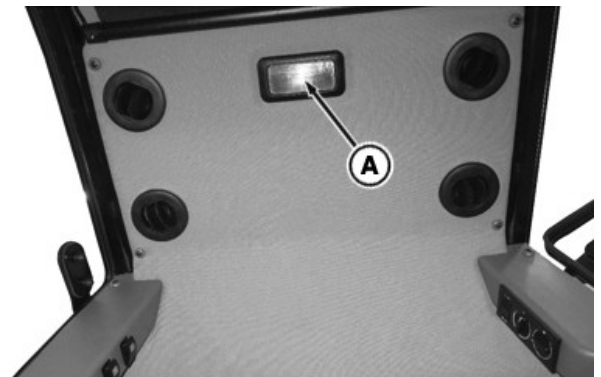
RA84036,000151F-76-04OCT18

Osvetlenie priestoru kabíny



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Kabína) (5GL-N)

A—Osvetlenie priestoru kabíny

Osvetlenie priestoru kabíny (A) sa môže zapnúť spínačom vedľa svetla.

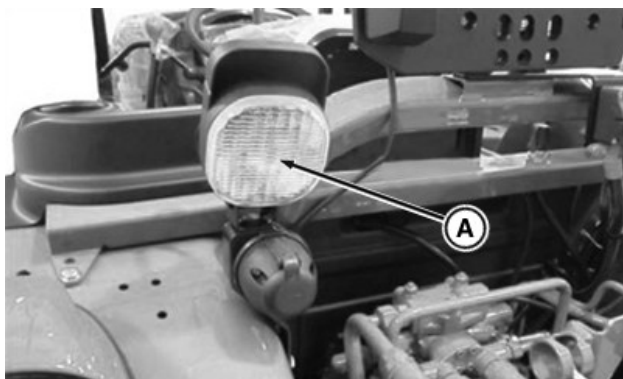
RA84036,0001526-76-04OCT18

Spínače pracovných svetiel (otvorená plošina vodiča)

! POZOR: Nezapínajte pracovné svetlá pri jazde po verejných komunikáciách.



PY31820—UN—26AUG16



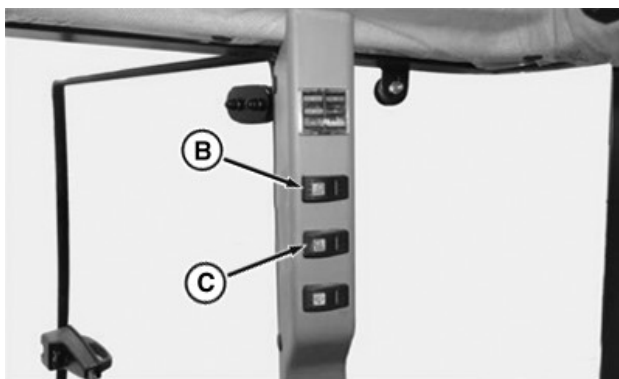
PY31821—UN—26AUG16

- A—Zadné pracovné svetlo**
B—Spínač pracovných svetiel

Na traktoroch s otvorenou plošinou vodiča sa pracovné svetlá (A) zapínajú spínačom pracovných svetiel (B).

Pracovné svetlá (A) nastavte otočením do požadovanej polohy.

MS76789,0000629-76-04OCT18



PY31823—UN—26AUG16

Spínače pracovných svetiel

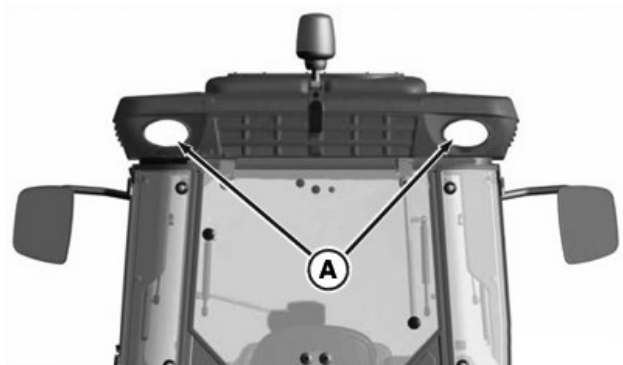
- A—Zadné pracovné svetlá**
B—Spínač predných pracovných svetiel
C—Spínač zadných pracovných svetiel

Na traktoroch s kabínou sa pracovné svetlá zapínajú spínačmi pracovných svetiel (B) a (C) v stĺpiku na pravej strane.

MS76789,000062A-76-04OCT18

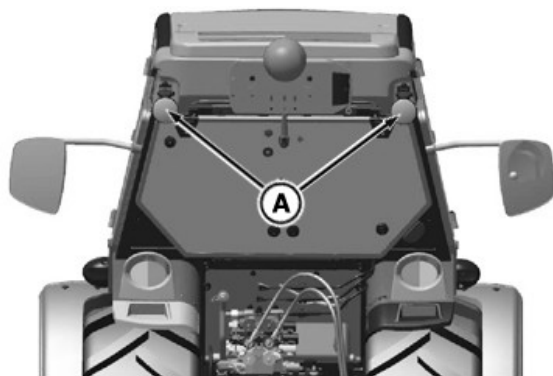
Spínače pracovných svetiel (kabína)

⚠ POZOR: Nezapínajte pracovné svetlá pri jazde po verejných komunikáciách.



PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

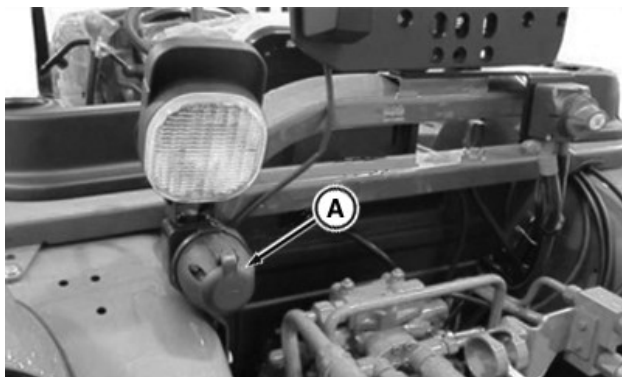


APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)

Elektrické zásuvky

Sedempólová zásuvka prívěsu



PY31824—UN—26AUG16

A—Sedempólová zásuvka prívěsu

Zásuvka (A) umožňuje pripojenie svetiel, smerových svetiel a ostatného elektrického zariadenia prívěsu alebo náradia.

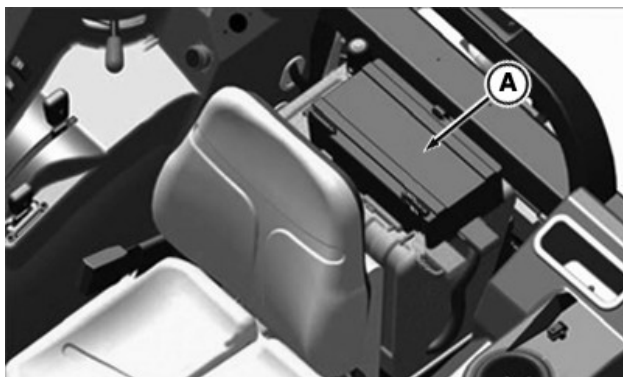
Vždy používajte prídavné osvetlenie na namontovanom príslušenstve, ak z nejakého dôvodu zakrýva smerové svetlá alebo iné osvetlenie na zadnej strane traktora.

POZNÁMKA: Vhodné konektory môžete zakúpiť u vášho predajcu.

RA84036,000117C-76-10AUG17

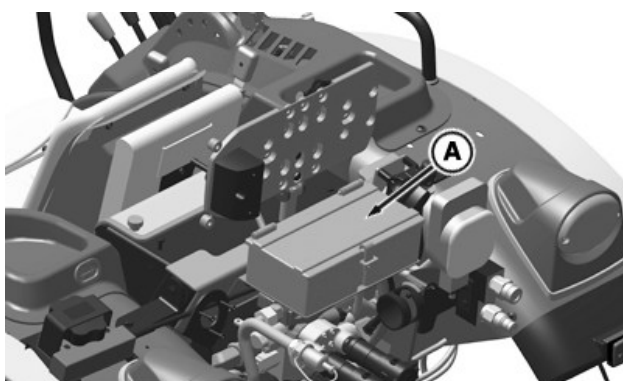
Príslušenstvo

Skrinka na náradie



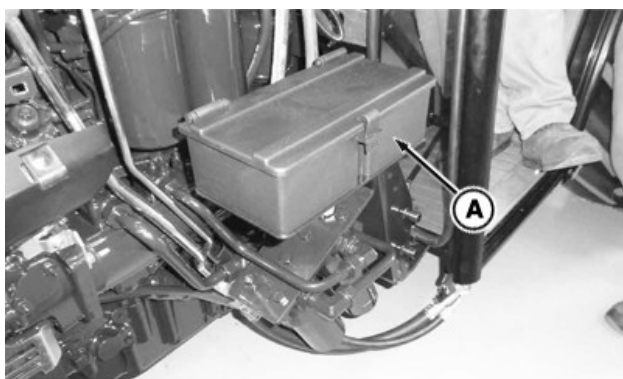
PY31834—UN—26AUG16

Modely 5GF, 5GV a 5GN



PY42817—UN—02JUL17

Modely 5GL a 5GLN



APY01895—UN—08MAR18

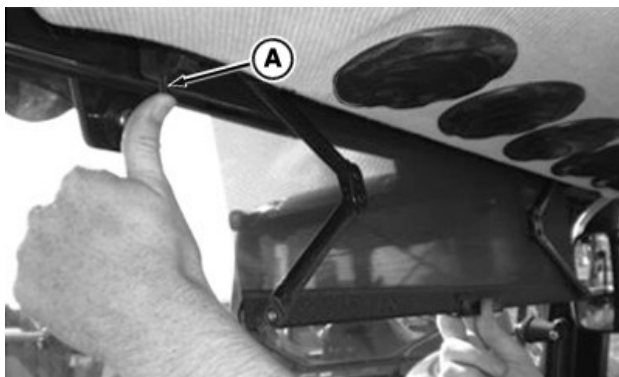
Modely traktora s kabinou 5GL-N

A—Skrinka na náradie

Skrinku na náradie (A) môžete používať na odkladanie rôznych nástrojov.

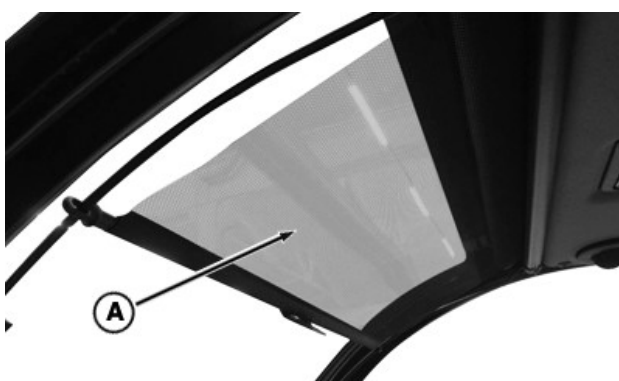
RA84036,0001524-76-02MAR18

Slnečná clona



PY31852—UN—26AUG16

Modely traktora 5GV, 5GN a 5GF



APY01899—UN—08MAR18

Modely traktora s kabinou 5GL-N

A—Tlačidlo

K dispozícii je slnečná clona.

Pre čiastočné alebo úplné odvinutie clony stlačte tlačidlo (A).

Clonu posúvajte rukou, aby nedošlo k jej poškodeniu.

RA84036,0001528-76-02APR18

Závažia kvôli výkonu

Voľba závažia

! POZOR: Pri určovaní závažia na prednú a zadnú nápravu skontrolujte, či sa neprekročí prípustné zaťaženie náprav a maximálna prípustná hmotnosť stroja (vrátane namontovaného príslušenstva). Viac informácií o podmienkach maximálnej prípustnej hmotnosti stroja nájdete v oddiele 500A.

Dodržiujte miestne nariadenia ohľadom inštalácie a maximálneho povoleného počtu závaží. Pre zachovanie ovládateľnosti vozidla, minimálne 20 % z pohotovostnej hmotnosti musí spočívať na prednej náprave. Pohotovostná hmotnosť je hmotnosť traktora bez špeciálneho vybavenia, príslušenstva, závaží prívesu. Je to hmotnosť s hydraulickým olejom a mazivami, plnou palivovou nádržou a vodičom s hmotnosťou 75 kg (165 lb).

! POZOR: Pri manipulácii so závažiami používajte vhodné zdvíhacie pomôcky/zdvíhadlá.

Bezpečnosť a výkon traktora závisia od správneho zaťaženia náprav.

Napríklad: Predná náprava (predné závažia) a zadná náprava (kolesové závažia, plnenie pneumatík kvapalinovým závažím, hmotnosť jednonápravového prívesu).

RA84036,0000FAE-76-10JUL17

Obmedzenia závažia

Hmotnosť prídavných závaží je obmedzená nosnosťou pneumatík alebo traktora. Každá pneumatika má odporúčanú nosnosť, ktorá sa nesmie prekročiť. Pozri Kolesá, pneumatiky a rozchody kolies v oddiele 65.

Ak je potrebná väčšia trakcia, je potrebné zvážiť väčšie jednoduché pneumatiky.

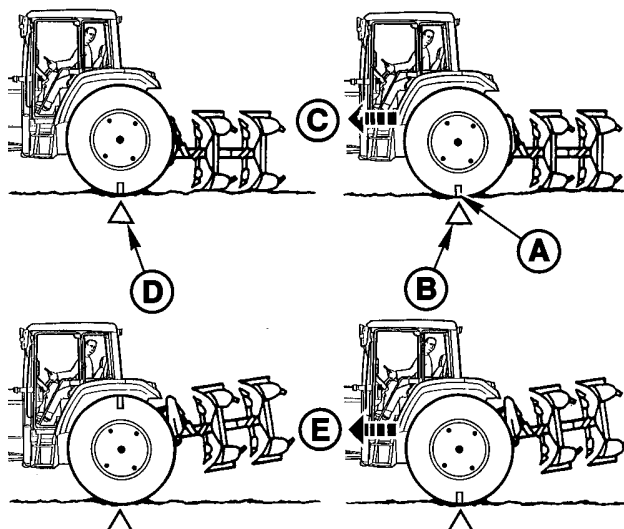
V takom prípade musia byť zvolené pneumatiky medzi schválenými pneumatikami. Kombinácia predných a zadných pneumatík pre verziu s pohonom predných kolies musí byť taká, aby zostala zachovaná správna ťahová sila predných kolies.

Ďalšie informácie a podrobnosti vám poskytne váš predajca John Deere.

DÔLEŽITÉ: Za žiadnych okolností neprekračujte nosnosť nápravy a pneumatík. Viac informácií nájdete v oddiele 500A.

RA84036,0000FAF-76-10JUL17

Meranie preklzavanie zadných kolies



LX 000402

LX000402—UN—15AUG94

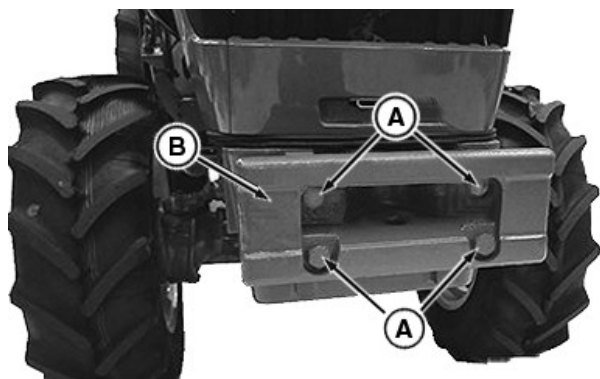
1. Označte pneumatiku (A).
2. Označte počiatočný bod na zemi (B).
3. Jazdite s traktorom vpred so spusteným náradím, až kým zadné koleso urobí celých 10 otočení (C).
4. Znovu umiestnite značku na zem (D).
5. Teraz zdvihnite príslušenstvo a znovu prejdite medzi oboma značkami na zemi. Zaznamenajte počet otáčok medzi dvoma značkami (E).

Počet otáčok dáva nasledujúce percentuálne preklzavanie kolies:

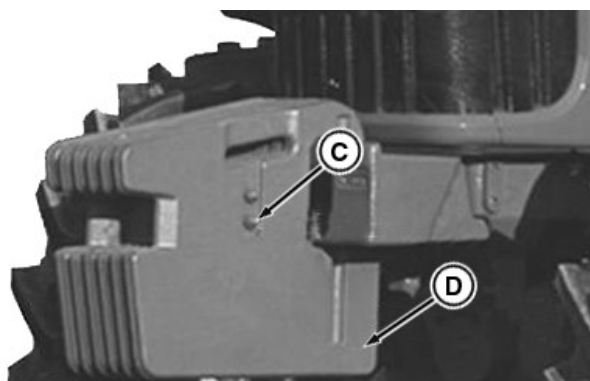
- 10,0 otáčok = 0% preklzavanie kolies
- 9,5 otáčok = 5% preklzavanie kolies
- 9,0 otáčok = 10% preklzavanie kolies
- 8,5 otáčok = 15% preklzavanie kolies
- 8,0 otáčok = 20% preklzavanie kolies
- 7,5 otáčok = 25% preklzavanie kolies
- 7,0 otáčok = 30% preklzavanie kolies

RA84036,00015AB-76-02APR18

Montáž predných závaží



PY28228—UN—25AUG16



PY28229—UN—25AUG16

- A—Skrutka (4 kusy)
B—Základné závažie
C—Skrutka (2 kusy)
D—Predné závažie

DÔLEŽITÉ: Utiahnite upevňovacie skrutky (A) základného závažia na moment 390 Nm (287 lb·ft) a skrutky (C) na predných závažiach (D) na 230 Nm (170 lb·ft).

Pomocou skrutiek (A) namontujte základné závažie (B) a podľa potreby doplňte prídavné závažia (D). Zaisťte ich pomocou skrutiek (C).

DÔLEŽITÉ: Ak sa použije šesť alebo viac predných závaží, musia sa namontovať do tvaru čeluste.

RA84036,0000FB1-76-10JUL17

Vyvažovanie traktorov s pohonom predných kolies

Ideálne preklzávanie kolies na traktoroch s pohonom predných kolies je 8 až 12%. Pre zníženie preklzávania kolies na túto úroveň vyžadujú traktory s pohonom predných kolies väčšiu hmotnosť v prednej časti než traktory bez prednej hnacej nápravy. Ideálne rozloženie hmotnosti je 40% celkovej hmotnosti traktora na prednej náprave a 60% na zadnej náprave.

OULXA64,0000316-76-26JUN01

Trojbodový záves so závažím

POZNÁMKA: Počas jazdy nechajte trojbodový záves zdvihnutý. Maximalizuje sa tak svetlá výška vozidla.

⚠ POZOR: Pri parkovaní vozidla skladacie závažie vždy spustiť na zem.

DÔLEŽITÉ: Ubezpečte sa, či je traktor správne vyvážený/zaťažený.

DÔLEŽITÉ: Pripojovaciu čel'usť na prednej strane skladacieho závažia nikdy nepoužívajte na vlečenie nákladov.

MHM611,12-76-01MAR00

Predné závažia

V prípade potreby je možné na traktor namontovať jedno základné závažie a niekoľko prídavných predných závaží. Informácie o konfiguráciách prídavných závaží pre každý typ traktora sú uvedené v tabuľke.

Na všetkých traktoroch: Počet doplnkových závaží, každé po 50 kg (110 lb), 30 kg (66 lb), 25 kg (55 lb), je podľa tabuľky možné namontovať na základnom závaží.

⚠ POZOR: Na prepravu vzadu namontovaného príslušenstva môže byť nutné vpredu umiestniť prídavné predné závažie. Ak je príslušenstvo nadvihnuté, na nerovnom teréne jazdite pomaly bez ohľadu na hmotnosť použitého závažia.

⚠ POZOR: Pozri "Maximálne prípustné zaťaženia nápravy a celkové hmotnosti" v oddiele 500A.

Traktor s pohonom všetkých kolies >>>	GV		GN		GF		GL-GLN	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Základné závažie (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Každé závažie	25	55	25	55	25	55	25	55
Max. počet závaží	14	—	14	—	14	—	14	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Celková hmotnosť (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Každé závažie	30	66	30	66	30	66	30	66

Závažia kvôli výkonu

Max. počet závaží	14	—	14	—	14	—	14	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Celková hmotnosť (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Každé závažie	50	110	50	110	50	110	—	—
Max. počet závaží	8	—	8	—	10	—	—	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Celková hmotnosť (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

Traktor s pohonom dvoch kolies >>>	GV		GN		GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Základné závažie (a)	70	154	70	154	70	154
Každé závažie	25	55	25	55	25	55
Max. počet závaží	12	—	14	—	14	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	300	660	350	770	350	770
Celková hmotnosť (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Každé závažie	30	66	30	66	30	66
Max. počet závaží	10	—	14	—	12	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	300	660	420	924	360	792
Celková hmotnosť (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Každé závažie	50	110	50	110	50	110
Max. počet závaží	6	—	8	—	8	—
Celková pridaná hmotnosť (b)	300	660	400	880	400	880
Celková hmotnosť (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

RA84036,0001594-76-09APR18

Preprava

Transport traktora

Nepojazdný traktor je najlepšie transportovať na trajleri.

Pred transportom traktora na nízkom ťahači alebo na plošine železničného vagóna skontrolujte, či je kapota motora zaistená, a dvierka, strešný príklop (ak je súčasťou vybavenia) a okná správne zatvorené a zaistené.

OU12401,00009BF-76-01JUL02

Voľba tlaku v pneumatikách

Tlak v pneumatikách hrá dôležitú úlohu pri stanovení správania traktora, trakčnej sily a spotreby paliva.

Vzhľadom na to, že správny tlak v pneumatikách závisí od mnohých faktorov, nie je možné poskytnúť všeobecné odporúčanie.

Pri voľbe tlaku v pneumatikách zvážte nasledujúce kroky;

- Výrobca pneumatík
- Rozmer pneumatík
- Zaťaženie nápravy traktora
- Závažie na traktore
- Použitie pneumatiky na prednom alebo zadnom kolese
- Druh vykonávanej práce
- Pôdne podmienky
- Predpokladaná rýchlosť jazdy

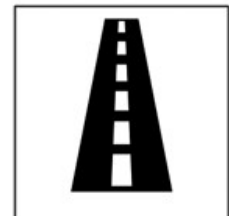
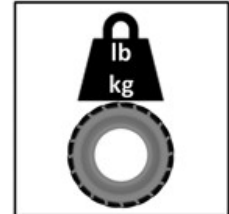
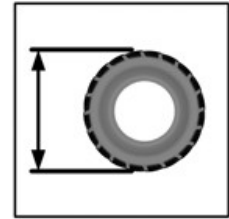
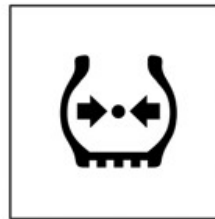
Tlak pre špecifické použitie nájdete v tabuľkách tlakov v pneumatikách poskytnutých výrobcami pneumatík. Mnohí výrobcovia pneumatík ponúkajú na svojich internetových portáloch aplikácie, ktoré umožňujú výpočet odporúčaného tlaku v pneumatikách.

DÔLEŽITÉ: Akýkoľvek tlak v pneumatikách uvedený v tomto návode na obsluhu je záväzný.

Pneumatiky sa nikdy nesmú hustiť na vyšší tlak, než je maximálna hodnota uvedená na pneumatike.

Ak nie je k dispozícii žiadna iná hodnota tlaku, použite tlak v pneumatikách 2 bary (29 psi).

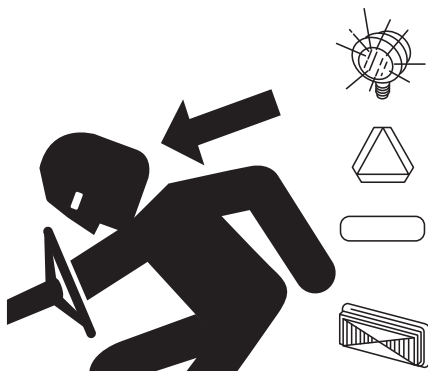
Osobitnú pozornosť musíte venovať tlaku v pneumatikách pre riadkové plodiny, pri špeciálnych pneumatikách a pneumatikách s kvapalnou záťažou. Ak máte pochybnosti, požiadajte výrobcu pneumatík o správny tlak v pneumatikách.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-76-26JUL18

Jazda na verejných cestách

! POZOR: Zabráňte zraneniam spôsobeným stratou kontroly nad traktorom. Pri jazde s traktorom na pozemnej komunikácii:



- Používajte bezpečnostný pás
- Brzdové pedále vzájomne spojte
- Ak je ním traktor vybavený, používajte pedál dodávky paliva namiesto páky dodávky paliva
- Pri jazde na zľadovatennom, vlhkom alebo štrkovitom povrchu znížte rýchlosť
- Správne zaťaženie traktora
- Zabráňte zablokovaniu a šmyku kolies na traktoroch vybavených prevodovkou IVT.
- Vyhýbajte sa jamám, priekopám, ostrým zatáčkam, svahom a prekážkam, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie traktora.
- Vždy venujte pozornosť premávke za vami, najmä na rohoch a používajte smerové svetlá.
- Počas jazdy na diaľnici alebo po verejných komunikáciách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.
- Pred jazdou na verejných komunikáciách sa uistite, že pneumatiky a blatníky nie sú zablatené.

Pred jazdou traktora na verejných komunikáciách skontrolujte svetlomety, výstražné majáky a koncové svetlá. Nastavte spätné zrkadlá a očistite okná.

! POZOR: Na to, aby ste zabránili možnému úrazu, počas jazdy na verejných cestách používajte vždy výstražnú funkciu smerových svetiel, ak je to v súlade s dopravnými predpismi.

Svetlá—Vo dne aj v noci používajte predné svetlomety a smerové svetlá. Riadte sa zákonnými ustanoveniami pre osvetlenie a identifikovateľnosť stroja. Ubezpečte sa, že osvetlenie a identifikačné znaky sú viditeľné a v dobrom stave. Uistite sa, že poškodené alebo chýbajúce



RXA0086597—UN—09FEB06

osvetlenie a značenia musia byť ihneď opravené alebo vymenené. Bezpečnostné svetlá pre príslušenstvo môžete zakúpiť u vášho autorizovaného predajcu.

Brzdy – Krátko stlačte brzdové pedále, aby ste sa ubezpečili, že uzáver diferenciálu NIE JE zapnutý. **Pred jazdou po verejných komunikáciách spojte brzdové pedále.** Nestláčajte prudko brzdy.

Predná hnacia náprava – Pri jazde na cestách odpojte pohon predných kolies. Pri jazde po verejných komunikáciách zapnite spínač prednej hnacej nápravy do polohy brzdového asistenta (Brake Assist) a pre brzdenie všetkých štyroch kolies.

Ventily vonkajšieho okruhu – Zablokujte ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu fyzicky alebo pomocou blokovacieho tlačidla. Ak sa ovládacie páky zablokované, nie je možné ich aktivovať náhodným dotykcom.

Viacfunkčná páka – Zablokujte viacfunkčnú páku pomocou blokovacieho tlačidla tak, aby ovládaciu páku nebolo možné aktivovať pri náhodnom dotyku.

Predný alebo zadný záves – Záves umiestnite alebo zablokujte do transportnej polohy, aby sa zabránilo spusteniu náradia počas transportu pri náhodnom posunutí páky zdvihnutie/spustenie. Pozri časť Záves v tomto návode.

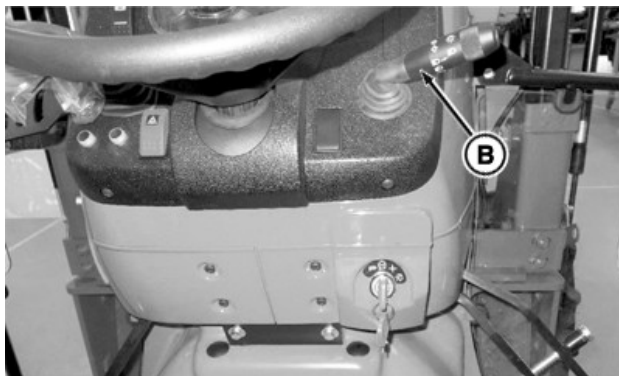
RA84036,0001162-76-10AUG17

Jazda s traktorom po verejných cestách

! POZOR: Pri jazde na verejných komunikáciách používajte prídavné osvetlenie a zariadenia, ktoré príslušným spôsobom upozorňujú vodičov ostatných vozidiel. Dodržiavajte miestne dopravné predpisy. Rôzne bezpečnostné zariadenie dostanete u vášho autorizovaného predajcu. Bezpečnostné zariadenia udržiavajte v dobrom stave. Chýbajúce alebo poškodené súčiastky vymeňte.

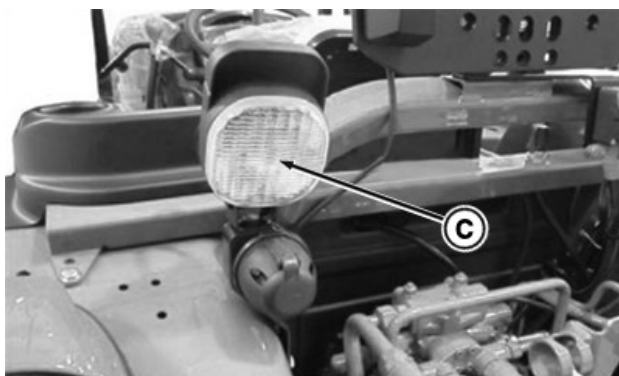
NIKDY nezapínajte pracovné svetlo na osvetlenie zadného priestoru pri preprave traktora. Ostré svetlo na zadnej strane traktora bude oslňovať vodičov za traktorom.

Pred jazdou po ceste spojte brzdové pedále dohromady. Pri prepravných rýchlostiach brzďte mierne a opatrne.



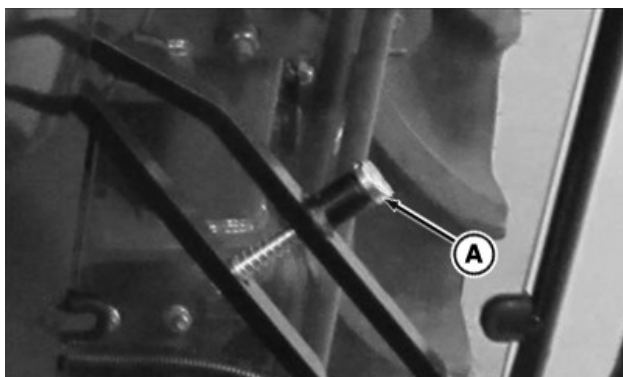
(5GL, 5GL-N)

PY42828—UN—02JUL17



Pracovné svetlá – (otvorená plošina vodiča)

PY31867—UN—26AUG16

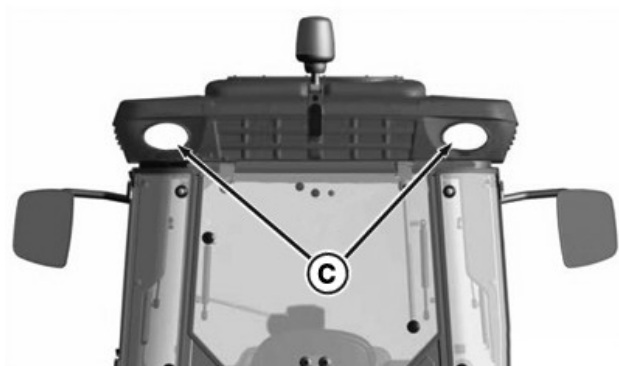


PY31865—UN—26AUG16

A—Brzdové pedále so zaist'ovacím čapom

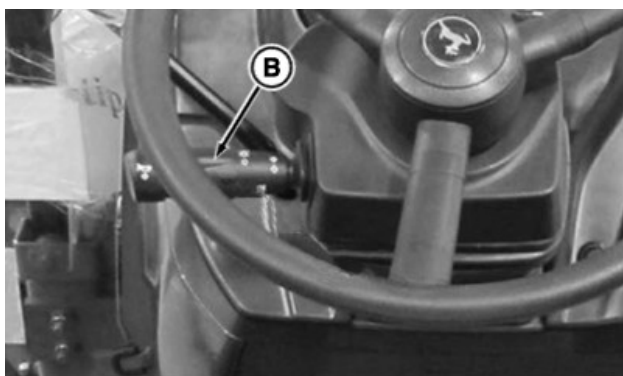
DÔLEŽITÉ: Podrobný popis ovládania a funkcií osvetlenia nájdete v časti Svetlá (oddiel 20) v tomto návode.

1. Brzdové pedále vzájomne spojte zaist'ovacím čapom (A). Zabraňte prudkému brzdeniu. Ak má vlečený prívies/náves vyššiu hmotnosť než traktor a nemá brzdy, znížte rýchlosť traktora (odporúčané transportné rýchlosti sú v návode na použitie náradia).



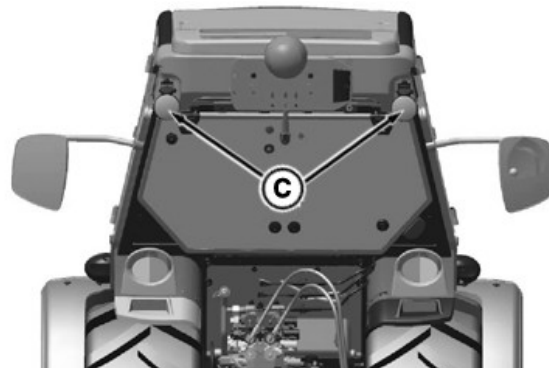
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31868—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31866—UN—26AUG16

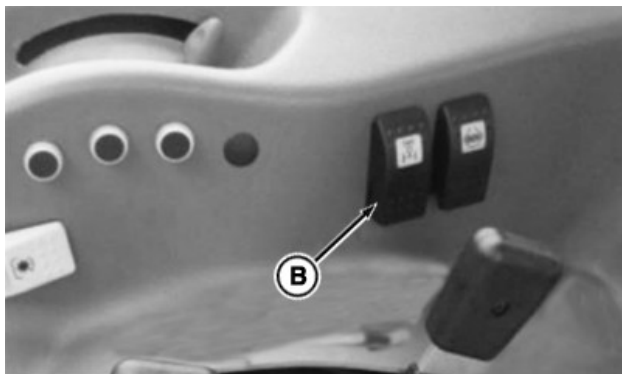


(Kabína) (5GL-N)

APY05002—UN—15MAR18

B—Spínač svetiel
C—Zadné pracovné svetlá

- Spínač svetiel (B) otočte do polohy pre diaľkové svetlá alebo do polohy pre stretávacie svetlá. Nikdy nepoužívajte zadné pracovné svetlá (C). Pred stretávaním s protiidúcim vozidlom vždy stltnete diaľkové reflektory. Predné svetlomety udržiavajte správne nastavené.
- Pri zatáčaní vždy zapnite smerové svetlá. Po skončení otáčania musí byť ovládač smerových svetiel v strednej polohe.



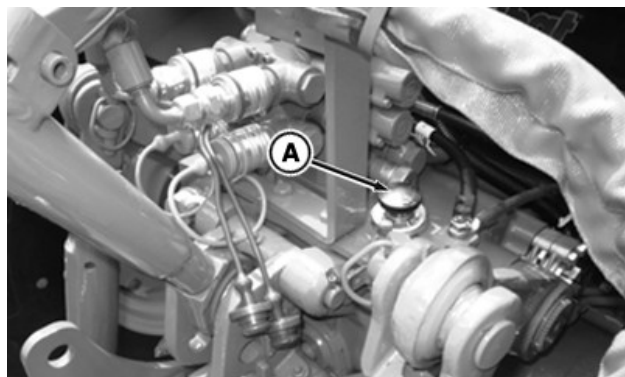
PY31869—UN—26AUG16

B—Spínač

- Spínačom (B) vypnite pohon predných kolies. Pri jazde na tvrdých povrchoch so zapnutým pohonom predných kolies dochádza k nadmernému opotrebovaniu predných pneumatík.
- Nezapínajte uzáver diferenciálu. Pozri Použitie uzáverky diferenciálu v tomto oddieli.
- Pomalá jazda prispieva vždy k udržaniu kontroly nad riadením. Pri jazde na svahu, po nerovnom teréne a v ostrých zákrutách spomaľte, hlavne ak máte vzadu namontované ťažké zariadenie.
- Pred jazdou zo svahu zaradte dostatočne nízky prevodový stupeň, ktorý vám umožní ovládať rýchlosť bez použitia bŕzd. Z kopca nikdy nejazdite bez zaradeného prevodového stupňa.
- Pri jazde zo svahu na zľadovatenom alebo štrkovom povrchu dávajte pozor na šmyk, ktorý môže spôsobiť stratu kontroly nad riadením. Pre minimalizovanie pravdepodobnosti šmyku znížte rýchlosť a ubezpečte sa, že traktor je správne vyvážený.
- Zvláštnu pozornosť venujte vlečeniu nákladov pri nepriaznivom stave povrchu, pri otáčaní a brzdení v svahovitom teréne. Skontrolujte správne nastavenie rozchodu kolies, ktoré zaisťuje maximálnu stabilitu.

RA84036,000152C-76-04OCT18

Vlečenie traktora



PY31973—UN—05OCT16

A—Ponorný prútik

DÔLEŽITÉ: Pri vlečení traktora **NIKDY** nesmiete prekročiť rýchlosť jazdy 16 km/h (10 mph). Vodič musí obsluhovať riadenie a brzdy vlečeného traktora.

Keď motor nie je v chode, na otočenie volantu treba vynaložiť viac úsilia a chod pedálu je dlhší (bez hydraulikkej pomoci).

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu prevodovky/ hydraulikkej sústavy, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Skontrolujte, či hladina prevodového/hydraulického oleja dosahuje na značku maximálnej výšky na ponáracom prútku (A). Ak je traktor potrebné vliecť so zdvihnutými prednými kolesami, pridajte 1 liter oleja na každých 9 cm (3½ in.) zdvihu kolies. NEZDVÍHAJTE predné kolesá vyššie než 30 cm (12 in.) nad terén.

POZNÁMKA: Po ukončení transportu traktora vypust'te doplnené množstvo oleja.

- Skontrolujte, či je vypnutý uzáver diferenciálu.
- Ubezpečte sa, že páka voľby rozsahu prevodov a páka radenia prevodov sú v neutrálnej polohe.

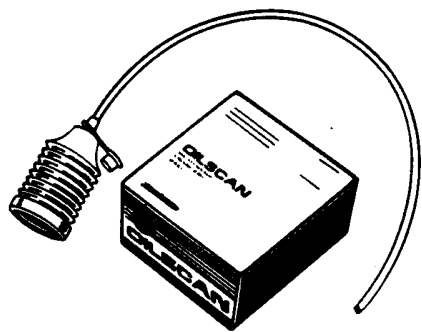
DÔLEŽITÉ: Ak je motor zapnutý, vypnite pohon predných kolies. Ak motor nebeží, odpojte univerzálny kĺbový hnací hriadeľ. Zabráni sa tým nadmernému opotrebovaniu pneumatík.

DÔLEŽITÉ: Čel'ust' závesu na predných závažiach sa môže používať len na štrkovitých cestách.

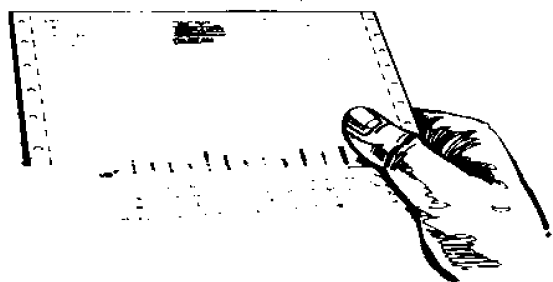
RA84036,0001163-76-10AUG17

Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladiaca kvapalina

Oilscan™ a CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ a CoolScan™ sú programy vzorkovania John Deere sampling na pomoc pri monitorovaní výkonnosti stroja a identifikácii potenciálnych problémov ešte predtým, než spôsobia vážnu poruchu.

Vzorky oleja a chladiča by sa zo systému mali odoberať ešte pred uplynutím odporúčaného intervalu výmeny.

Informujte sa u vášho dodávateľa John Deere o dostupnosti súprav Oilscan™ a CoolScan™.

DX,OILSCAN-76-13SEP11

Motorová nafta

Motorová nafta

Informujte sa o vlastnostiach motorovej nafty ponúkanej vo vašej oblasti.

Obvykle sa motorové nafty miešajú, aby sa splnili nízkoteplotné požiadavky zemepisnej oblasti, v ktorej sa predávajú.

Motorové nafty špecifikované podľa EN 590 alebo ASTM D975 sa odporúčajú. Obnoviteľná motorová nafta vyrobená esterifikáciou živočišných tukov a rastlinných olejov je v zásade totožná s ropnou motorovou naftou. Používanie obnoviteľnej nafty, ktorá zodpovedá normám EN 590, ASTM D975, alebo EN 15940, je prijateľné v akomkoľvek percentuálnom množstve v zmesi.

Vyžadované vlastnosti paliva

Palivo má zásadne vykazovať nasledujúce vlastnosti:

Minimálne cetánové číslo 40. Cetánové číslo vyššie ako 47 má prednosť, zvlášť pri teplotách pod -20°C (-4°F) alebo v nadmorských výškach nad 1675 m (5500 ft).

Bod zakalenia má byť nižší ako je očakávaná najnižšia teplota okolia alebo **Bod upchatia studeného filtra** (CFPP) má byť maximálne 10°C (18°F) pod bodom zakalenia paliva.

Mazivosť paliva musí vyhovovať hodnote maximálnemu priemeru oterovej ryhy 0,52 mm pri meraní podľa normy ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje. NEPOUŽÍVAJTE motorovú naftu s vyšším obsahom síry ako 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Naftové palivo E-Diesel

NEPOUŽÍVAJTE naftové palivo E-Diesel (zmes naftového paliva a etanolu). Použitie naftového paliva E-Diesel v akomkoľvek stroji John Deere môže spôsobiť stratu záruky.

 **POZOR: Predchádzajte vážnym zraneniam alebo usmrteniu, ktoré môže spôsobiť požiar a explózia pri používaní naftového paliva E-Diesel.**

Obsah síry pre motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, motory Stage IV a motory Stage V

- Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pre motory Tier 3 a stupeň III A

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 1000 – 2000 mg/kg (1000 – 2000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.

- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 2000 mg/kg (2000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre motory Tier 2 a Stupeň II

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry 2000 – 5000 mg/kg (2000 – 5000 ppm) môže dôjsť ku SKRÁTENIU intervalu výmeny oleja a filtra.¹
- PRED použitím motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa poraďte s predajcom spoločnosti John Deere.

Obsah síry pre ostatné motory

- Odporúča sa používať motorovú naftu s obsahom síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Pri používaní motorovej nafty s obsahom síry vyšším ako 5000 mg/kg (5000 ppm) sa ZNIŽUJE interval výmeny oleja a filtra.

DÔLEŽITÉ: NEMIEŠAJTE použitý motorový olej ani akýkoľvek iný druh mazacieho oleja s motorovou naftou.

Používanie nesprávnych prísad do paliva môže spôsobiť poškodenie komponentov vstrekovania paliva v naftových motoroch.

DX,FUEL1-76-13JAN18

Skladovanie a manipulácia s motorovou naftou

 **POZOR: Znížte riziko požiaru. S palivom zaobchádzajte opatrne. Palivovú nádrž NENAPŇNAJTE, keď je motor v prevádzke. Pri dopĺňaní palivovej nádrže alebo pri údržbe palivovej sústavy NEFAJČITE.**

Palivovú nádrž dopĺňajte každý deň po ukončení práce; zabráni sa tým kondenzácii vody a zamrznutiu za chladného počasia.

Všetky skladovacie nádrže udržiavajte maximálne naplnené, aby sa zabránilo kondenzácii.

Skontrolujte, či sú viečka a kryty palivovej nádrže správne namontované, aby sa zabránilo vnikaniu vlhkosti. Pravidelne kontrolujte obsah vody v palive.

Ak používate bionaftu, palivový filter môže vyžadovať častejšiu výmenu kvôli predčasnemu zaneseniu.

Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť

¹ Viac informácií o servisných intervaloch motorového oleja a filtra nájdete v DX, ENOIL 12, OEM, DX, ENOIL 12, T2, STD alebo DX, ENOIL 12, T2, EXT.

rozpúšťanie paliva v motorovom oleji.

DÔLEŽITÉ: Palivová nádrž sa odvetráva cez plniaci uzáver. Ak treba uzáver plniaceho hrdla vymeniť, musí sa nahradiť originálnym odvetrávacím viečkom.

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo v prípade pomalejšej spotreby paliva pridajte do paliva prípravok na stabilizáciu paliva. Vypúšťaním zvyškovej vody a ošetrovaním nádrže na skladovanie paliva dávkou biocídov každý štvrtý rok zabránite tvorbe mikróbov. Pre odporúčania sa obráťte na vášho dodávateľa paliva alebo predajcu John Deere.

DX,FUEL4-76-13JAN18

Mazivosť motorovej nafty

Väčšina druhov motorovej nafty vyrobená v Spojených štátoch, Kanade a v Európskej únii má dostatočnú mazivosť na zaistenie správnej funkcie a trvanlivosti súčastí vstrekovacej sústavy paliva. Avšak daktore druhu motorovej nafty v určitých oblastiach sveta môžu mať nedostatočnú mazivosť.

DÔLEŽITÉ: Zaistite, aby motorová nafta použitá vo vašom stroji mala dobré charakteristiky mazivosti.

Mazivosť paliva musí vyhovovať maximálnemu priemeru poškodenia 0,52 mm pri meraní podľa ASTM D6079 alebo ISO 12156-1. Uprednostňovaný je maximálny priemer škvŕn 0,45 mm.

Pri používaní paliva s nízkou alebo neznámou mazivosťou pridajte stanovené množstvo John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Kondicionér (alebo ekvivalentný).

Mazivosť bionafty

Mazivosť paliva je možné výrazne zvýšiť pomocou zmesi bionafty až na B20 (20 % bionafty). Ďalšie zvyšovanie mazivosti je obmedzené pre zmesi bionafty vyššie ako B20.

DX,FUEL5-76-07FEB14

Testovanie motorovej nafty

Program analýzy paliva pomáha sledovať kvalitu motorovej nafty. Analýza paliva môže poskytnúť dôležité údaje, ako je vypočítané cetánové číslo, druh paliva, obsah síry, obsah vody, vzhľad, vhodnosť pre chladné počasie operácie, baktérie, bod zakalenia, číslo kyslosti, časticovú kontamináciu, a či palivo zodpovedá ASTM D975, alebo ekvivalentným normám.

Viac informácií o analýze motorovej nafty vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL6-76-13JAN18

Bio-naftové palivo

Bio-naftové palivo sa skladá z monoalkylesteroz masných kyselín s dlhými reťazcami, pochádzajúcich z rastlinných olejov alebo živočíšnych tukov. Zmesi bio-nafty sú bio-nafty miešané s ropnou motorovou naftou podľa objemu.

Pred používaním paliva s obsahom bio-nafty si prečítajte časť Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty v tomto návode na obsluhu.

Ekologické zákony a normy môžu podporovať alebo obmedzovať používanie bio-palív. Operátori by pred použitím bio-palív mali danú situáciu konzultovať s príslušnými štátnymi orgánmi.

Prevádzka motorov Stage V John Deere v Európskej únii

Ak má byť na území Únie prevádzkový motor na naftu alebo motorovú naftu do necestných strojov, musí sa používať palivo s obsahom FAME nie vyšším ako 8 obj. percent (B8).

Motory John Deere s výfukovým filtrom okrem motorov Stage V John Deere prevádzkovaných v Európskej únii

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Koncentrácie bio-nafty nad hodnotu B20 môžu poškodiť emisný systém motora a nemali by sa používať. Medzi najčastejšie riziká patrí častejšie stacionárne regenerovanie, nahromadenie sadzí a kratšie intervaly odstraňovania popola.

Pri použití zmesi s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B20 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady. Pri použití zmesi s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Motory John Deere bez výfukového filtra John Deere

Zmesi bio-nafty až do B20 sa môžu používať VÝHRADNE za predpokladu, že bio-nafta (100 % bio-nafta alebo B100) zodpovedá ASTM D6751 (USA), EN 14214, alebo podobným špecifikáciám. Pri použití B20 očakávajte 2% zníženie výkonu a 3% zníženie hospodárnosti paliva.

Tieto motory John Deere dokážu pracovať na zmesi bio-nafty s hodnotou nad B20 (až do 100 % podielu bio-nafty). Bio-naftu s hodnotou nad B20 používajte LEN VTEDY, ak to povoľuje zákon a bio-nafta zodpovedá

norme EN 14214 (dostupná hlavne v Európe). Motory pracujúce so zmesou bio-nafty nad B20 možno nebudú úplne zodpovedať alebo nebudú povolené všetkými príslušnými emisnými predpismi. Pri použití 100 % bio-nafty očakávajte 12 % zníženie výkonu a 18 % zníženie hospodárnosti paliva.

Pri použití zmesi s obsahom bio-nafty v rozsahu od B10 do B100 sa odporúča používanie prípravkov na úpravu paliva John Deere, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady. Pri použití zmesi s nižším obsahom bio-nafty sú tieto prípravky odporúčané.

Odporúčania a požiadavky pri používaní bio-nafty

Zložka ropnej motorovej nafty vo všetkých zmesiach bio-nafty musí zodpovedať požiadavkám obchodných štandardov ASTM D975 (USA) alebo EN 590 (EÚ).

Používateľom bio-nafty v USA sa prednostne odporúča nakupovanie zmesí bio-nafty od predajcov s certifikátom BQ-9000 pochádzajúcich od výrobcov s certifikátom BQ-9000 (certifikácia podľa National Biodiesel Board). Zoznam certifikovaných predajcov a akreditovaných výrobcov je možné nájsť na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.bq9000.org>.

Bio-nafta obsahuje reziduálny popol. Ak tieto úrovne prekročia maximálne povolené hodnoty stanovené normami ASTM D6751 alebo EN14214, následkom môže byť oveľa rýchlejšia tvorba popolčeka a častejšie čistenie výfukového filtra (ak sa v motore nachádza).

Pri používaní bio-nafty môže dochádzať k častejším výmenám palivového filtra, hlavne pri prechode z nafty. Denne pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu motorového oleja. Ak hladina stúpa, príčinou môže byť rozpúšťanie paliva v motorovom oleji. Zmesi bio-nafty až do B20 sa musia použiť do 90 dní od dátumu výroby bio-nafty. Zmesi bio-nafty od B20 sa musia použiť do 45 dní od dátumu výroby bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty až do B20 musíte vziať do úvahy nasledujúce:

- Zníženie prietoku pri studenom počasí
- Otázky stability a uskladnenia (absorpcia vlhkosti, rast mikroorganizmov)
- Možné zanášanie a upchávanie filtra (obyčajne problém pri prechode na bio-naftu do použitých motorov.)
- Možné unikanie paliva cez tesnenia a hadice (väčšinou pri starších motoroch)
- Možné zníženie životnosti súčastí motora

Vyžiadajte si certifikát analýzy od vášho dodávateľa paliva, aby bolo zaistené, že palivo zodpovedá špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu.

Od vášho predajcu John Deere si vyžiadajte informácie o schválených prípravkoch na úpravu bio-nafty kvôli zlepšeniu skladovateľnosti a výkonnosti bio-nafty.

Pri používaní zmesí bio-nafty nad B20 musíte vziať do úvahy takisto nasledujúce:

- Možné zuhoľnatie a/alebo zablokovanie trysiek vstrekovača. Následkom je strata výkonu a vynechávanie motora, ak sa nepoužívajú schválené prípravky na úpravu paliva John Deere alebo ich ekvivalenty, ktoré obsahujú saponátové/dispergujúce prísady
- Možné riedenie oleja v kľukovej skrini (vyžadujúce častejšie výmeny oleja)
- Možné usadzovanie alebo zachytávanie vnútorných súčastí
- Možné vytváranie kalov a sedimentov
- Možná teplotná oxidácia paliva pri zvýšených teplotách
- Možná nezlúčiteľnosť s inými materiálmi (vrátane meď, olova, zinku, cínu, mosadze a bronzu) použitými v zariadeniach na manipuláciu, distribúciu a skladovanie paliva
- Možné zníženie účinnosti odlučovania vody
- Možné poškodenie lakov pri styku s bio-naftou
- Možná korózia zariadenia na vstrekovanie paliva
- Možná degradácia elastomérového tesnenia a tesniaceho materiálu (hlavne na starších motoroch)
- Možné vysoké hladiny kyseliny v palivovej sústave
- Pretože zmesi bio-nafty vyššie ako B20 obsahujú viac popola, ich použitie môže spôsobiť rýchlejšiu tvorbu popolčeka a vyžaduje si častejšie čistenie výfukového filtra (ak je súčasťou vybavenia)

DÔLEŽITÉ: Nespracované lisované rastlinné oleje NIE sú vhodné na používanie ako palivo do motorov John Deere v žiadnej koncentrácii. Pri ich používaní môže dôjsť k poruche motora.

DX,FUEL7-76-13JAN18

Minimalizácia vplyvu studeného počasia na naftové motory

Naftové motory John Deere sú určené na efektívnu prácu v studenom počasí.

Avšak na efektívne štartovanie a činnosť v studenom počasí je nutná zvláštna starostlivosť. Uvedené informácie navrhujú postupy, ktoré môžu minimalizovať možné dôsledky na štartovanie a činnosť motora v studenom počasí. Ďalšie informácie a pomôcky na štartovanie v studenom počasí poskytne váš miestny zástupca John Deere.

Používajte palivo pre zimné počasie

Ak teplota poklesne pod 0 °C (32 °F), na činnosť v studenom počasí sa najlepšie hodí palivo pre zimné počasie (Palivo stupňa č. 1-D v severnej Amerike). Palivo pre zimné počasie má nižší bod zakalenia a nižšiu teplotu tuhnutia.

Bod zakalenia je teplota, pri ktorej sa začne v palive vytvárať vosk. Vosk spôsobuje upchávanie palivových filtrov. **Teplota tuhnutia** je najnižšia teplota, pri ktorej je možné pozorovať prúdenie paliva.

POZNÁMKA: V priemere má naftové palivo, určené na zimu, nízku mieru Btu (teplotný obsah). Pri používaní paliva pre zimné počasie môže dôjsť k zmenšeniu výkonu a účinnosti paliva, ale nemalo by to mať žiadny iný účinok na výkon motora. Pred riešením sťažností na nízky výkon v studenom počasí skontrolujte triedu použitého paliva.

Ohrievač nasávania vzduchu

Ohrievač nasávania vzduchu je u niektorých motorov zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Éter

Prípojka éteru je k dispozícii na nasávaní a slúži na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

! POZOR: Éter je vysoko horľavý. Nepoužívajte éter, ak štartujete motor vybavený žeravými sviečkami alebo ohrievačom nasávania vzduchu.

Ohrievač chladiacej kvapaliny

Ohrievač bloku motora (ohrievač chladiacej kvapaliny) je zvláštne príslušenstvo na pomoc pri štartovaní v studenom počasí.

Sezónna viskozita oleja a správna koncentrácia chladiwa

Používajte sezónny stupeň viskozity motorového oleja podľa očakávaného rozsahu teploty vzduchu medzi výmenami oleja a správnu koncentráciu nemrznúcej prísady s nízkym obsahom silikátov podľa odporúčania. (Pozri požiadavky na OLEJ PRE NAFTOVÉ MOTORY a CHLADIACA KVAPALINA MOTORA v tomto oddieli.)

Prísada na zlepšenie prietoku motorovej nafty v studenom počasí

Počas studenej sezóny používajte prípravok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimná zmes), ktorý obsahuje chemické látky proti zrážaniu alebo rovnocenný prostriedok na úpravu nezmraziteľného paliva (stupeň č. 2-D v severnej Amerike). Tým sa obyčajne predĺži schopnosť prevádzky pri teplotách okolo 10 °C (18 °F) pod bodom zakalenia paliva. Pri prevádzke pri ešte nižších teplotách používajte palivo pre zimné počasie.

DÔLEŽITÉ: Palivo upravte, ak vonkajšia teplota poklesne pod 0 °C (32 °F). Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Najlepšie výsledky dosiahnete s neupraveným palivom. Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené na štítku.

Bio-nafta

Ak používate zmesi bio-nafty, môže dôjsť k vytváraniu vosku pri vyšších teplotách. Začnite používať prostriedok John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimný) alebo ekvivalentný pri teplote 5 °C (41 °F) na úpravu bio-nafty počas studenej sezóny. Pri teplotách nižších ako 0 °C (32 °F) používajte zmes B5 alebo nižšiu. Používajte iba naftové petrolejové palivá so zimným stupňom pri teplotách pod -10 °C (14 °F).

Predné zimné kryty

Používanie látkových, kartónových alebo pevných predných zimných krytov sa neodporúča na žiadnom motore John Deere. Pri ich použití môže dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty chladiacej kvapaliny motora, oleja a plniaceho vzduchu. Tým môže dôjsť ku skráteniu životnosti motora, strate výkonu a zníženiu hospodárnosti paliva. Predné zimné kryty môžu takisto nadmerne namáhať ventilátor a súčasti pohonu ventilátora a byť príčinou predčasných porúch.

Ak sa používajú predné zimné kryty, tieto nikdy nesmú úplne zakrývať prednú mriežku chladiča. Neustále musí ostať otvorená plocha približne 25% uprostred mriežky. Zariadenie na blokovanie vzduchu nesmie byť nikdy použité priamo na jadro chladiča.

Klapky chladiča

Ak je súčasťou vybavenia termostaticky ovládaný systém clony chladiča, tento systém musí byť regulovaný tak, aby clony chladiča boli úplne otvorené v čase, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne 93 °C (200 °F), aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty v nasávacej prírubě. Manuálne ovládané systémy sa neodporúčajú.

Ak sa používa dochladzovanie vzduch-vzduch, clony musia byť úplne otvorené v čase, keď teplota vzduchu v nasávacej prírubě dosiahla maximálne možnú teplotu mimo chladiča plniaceho vzduchu.

Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

DX,FUEL10-76-13JAN18

Doplňujúce prípravky na úpravu naftového paliva

Naftové palivo môže byť z mnohých dôvodov zdroj problémov s výkonom alebo ďalších prevádzkových problémov. Medzi príčiny patria nízka mazavosť, kontaminanty, nízke cetánové číslo a široká škála vlastností spôsobujúcich usadeniny v palivovej sústave. Tieto a ďalšie sú uvedené v ďalších oddieloch tejto príručky.

Na optimalizáciu výkonu motora a spoľahlivosti dôkladne dodržiavajte odporúčania týkajúce sa kvality paliva, jeho skladovania a manipulácie s ním. Nájdete ich v tejto príručke.

Na pomoc pri udržiavaní výkonu a spoľahlivosti

palivovej sústavy motora vyvinula spoločnosť John Deere rad prípravkov na úpravu paliva určený pre väčšinu svetových trhov. Medzi hlavné produkty patria Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (úplný prípravok na úpravu paliva v letnom a zimnom vyhotovení) a Fuel-Protect Keep Clean (na predchádzanie a odstraňovanie usadenín na vstrekaní paliva). Dostupnosť týchto a ďalších produktov je závislá na trhu. Kontaktujte svojho miestneho predajcu John Deere ohľadne dostupnosti a ďalších informácií o prísadách do paliva (aditívach), ktoré by mohli byť vhodné pre vaše potreby.

DX,FUEL13-76-07FEB14

Motorový olej

Motorový olej John Deere Break-In™ Plus

Nové motory sú vo výrobe naplnené motorovým olejom John Deere Break-In Plus™. Počas zábehu doplňajte motorový olej John Deere Break-In Plus™ podľa potreby pre udržanie predpísanej hladiny.

Motor prevádzkujte pri rôznych podmienkach, hlavne vysokom zaťažení s minimálnym voľnobehom, aby sa uľahčilo správne vzájomné zabehnutie súčastí motora.

Počas počiatočnej činnosti nového motora alebo motora po generálnej oprave vymieňajte olej a filter v intervale medzi minimálne 100 hodinami prevádzky a maximálne počas počtu hodín prevádzky špecifikovaných pre oleje John Deere Plus-50™ II.

Po generálnej oprave motora doplňte motor motorovým olejom John Deere Break-In Plus™.

Ak nie je dostupný motorový olej John Deere Break-In Plus™, použite motorový olej pre naftové motory so stupňom viskozity SAE 10W-30 spĺňajúci jednu z nasledujúcich podmienok:

- API servisná klasifikácia CJ-4
- ACEA Klasifikácia oleja E9
- ACEA Klasifikácia oleja E6

Ak jeden z týchto olejov sa používa pri začatí prevádzky nových alebo prestavaných motorov, vymeniť olej a filter medzi najmenej 100 hodín a maximálne 250 hodín.

DÔLEŽITÉ: Počas zábehu nového motora alebo motora po generálnej oprave nepoužívajte žiadne iné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ môžete použiť pre všetky naftové motory John Deere pri všetkých úrovniach emisnej certifikácie.

Po skončení zábehu používajte motorový olej John Deere Plus-50™ II alebo iný motorový olej pre vznetrové motory podľa odporúčaní v tejto príručke.

OULXBER,0002383-76-14FEB14

Doba zábehu motora

Motor

Počas prvých 100 hodín prevádzky:

- Používajte motor pri strednom až vyššom zaťažení. Nenechávajte ho dlho bežať na voľnoběžných otáčkach.
- Často kontrolujte výšku hladiny motorového oleja.

DÔLEŽITÉ: Olej doplňte len v prípade, ak jeho hladina klesne pod značku low (nízka hladina).

*Break-In Plus je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company.*

POZNÁMKA: Počas doby zábehu je spotreba oleja vyššia ako obvykle, tento stav je normálny.

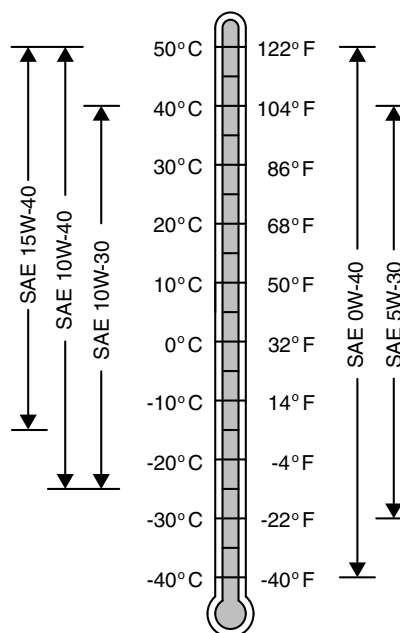
Podľa potreby doplňte olej v súlade s normami (ACEA E7 a API CI 3).

Odporúčaná

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036,0001184-76-10AUG17

Olej pre naftové motory – Interim Tier 4, Final Tier 4, stupeň IIIB, a stupeň IV



TS1691—UN—18JUL07

Viskozita oleja pri rôznych rozsahoch teploty vzduchu

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Ak nie je olej John Deere Plus-50™ II k dispozícii, môžete použiť motorový olej spĺňajúci jedno alebo viac nasledujúcich kritérií:

Špecifikácie oleja	Odporúčaný olej
Prémiové oleje 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

NEPOUŽÍVAJTE motorový olej obsahujúci viac ako 1,0% sulfátového popola, 0,12% fosforu alebo 0,4% síry.

Prednosť sa dáva multiviskóznym olejom pre naftové motory.

Kvalita motorovej nafty a obsah síry v palive musí spĺňať všetky platné predpisy pre škodlivé emisie v oblasti, v ktorej sa motor prevádzkuje.

DÔLEŽITÉ: Používajte výhradne motorovú naftu s ultra nízkym obsahom síry (ULSD) 15 mg/kg (15 ppm).

OULXBER,000287F-76-08DEC15

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra:

20 %.
Ak sa používa odporúčaný olej.

OULXBER,0002382-76-14FEB14

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra

Odporúčané intervaly výmeny oleja a filtra závisia na kombinácii objemu olejovej vane, typu motorového oleja a použitých filtrov a na obsahu síry v motorovej naftě. Aktuálne intervaly závisia takisto na spôsobe používania a údržby.

Vykonajte analýzu oleja pred jeho výmenou, aby bola určená skutočná životnosť oleja a bol tak zvolený správny interval výmeny oleja a filtra. Ďalšie informácie o analýze motorového oleja vám poskytne váš predajca John Deere.

Olej a filter oleja vymieňajte aspoň každých 12 mesiacov aj v prípade, že počet hodín prevádzky je nižší ako odporúčané intervaly údržby.

Obsah síry v palive má vplyv na intervaly výmeny motorového oleja a filtra. Vysoký obsah síry skracuje intervaly výmeny oleja a filtra.

Je VYŽADOVANÉ používanie motorovej nafty s obsahom síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškodeniu motora:

- Ak sa používajú zmesi bionafty vyššie ako B20, skráťte intervaly výmeny oleja a filtra o 50 %. Analýzy oleja môže dovoliť dlhší servisný interval.
- Používajte iba schválené typy oleja.

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra:

Po prvých 100 hodinách prevádzky	Vypust'te zábehový olej a doplňte odporúčaný motorový olej. Vymeňte filter motorového oleja.
Po každých 250 hodinách prevádzky	Ak sa používajú zmesi bionafty s podielom bionafty vyšším ako B20, alebo ak sa používajú oleje iné ako odporúčané.
Po každých 500 hodinách prevádzky	Ak sa používa ŠTANDARDNÉ palivo spĺňajúce požiadavky normy EN 590 (2005/55 - 2005/78). Neodporúča sa používanie aditív. Palivo známe ako BIONAFTA je povolené iba v prípade, že spĺňa požiadavky normy EN EN 14214 - ASTM 6751 zmiešané so štandardným palivom s maximálnym podielom

Chladiaca kvapalina motora

Chladivo do naftových motorov

Uprednostňované chladiace kvapaliny

Odporúčajú sa nasledujúce predriedené chladiace kvapaliny motorov:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II je predriedená chladiaca kvapalina dostupná v niekoľkých koncentráciách s rôznymi úrovňami ochrany, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Predriedená kvapalina COOL-GARD II	Hranica zamrznutia
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nie všetky predriedené produkty COOL-GARD II sú k dispozícii vo všetkých krajinách.

Ak sa vyžaduje netoxická zmes chladiva, používajte produkt COOL-GARD II PG.

Ďalšie odporúčané chladiace kvapaliny

Odporúča sa aj nasledujúca chladiaca kvapalina motora:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate v 40 – 60% zmesi koncentráta s kvalitnou vodou.

DÔLEŽITÉ: Pri riedení chladiacej kvapaliny s vodou nepoužívajte menej ako 40% alebo viac ako 60% koncentráciu chladiacej kvapaliny. Menej ako 40% koncentrácia je nevhodná z hľadiska protikorózneho ochrany. Vyššia ako 60% koncentrácia môže spôsobiť zhutnutie chladiacej kvapaliny a problémy s chladiacou sústavou.

Iné chladiace kvapaliny

Iné chladiace kvapaliny na báze etylénglykolu alebo propylénglykolu sa môžu použiť, ak zodpovedajú nasledujúcim špecifikáciám:

- Predriedené chladiace kvapaliny spĺňajúce požiadavky normy ASTM D6210
- Koncentrát chladiacej kvapaliny spĺňajúci požiadavky normy ASTM D6210 na 40% až 60% roztok s kvalitnou vodou

Ak sú chladiace kvapaliny spĺňajúce tieto špecifikácie

nedostupné, používajte koncentrát chladiacej kvapaliny alebo predriedenú chladiacu kvapalinu s minimálne nasledujúcimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami:

- Poskytuje protikavitačnú ochranu vnútorného povrchu valcov buď podľa metódy testovania kavitácie John Deere, podľa skúšobného chodu pri zaťažení aspoň 60 %
- Je formulované zmesou bezdusitanových aditív
- Chráni kovy chladiacej sústavy (liatina, hliníkové zliatiny, zliatiny medi – napríklad bronz) pred koróziou

Kvalita vody

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča destilovaná, deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte prísady na utesnenie chladiacej sústavy, alebo prostriedky na ochranu proti zamrznutiu s obsahom tesniacich prísad.

Nemiešajte dohromady etylénglykolové a propylénglykolové chladiace kvapaliny.

Nepoužívajte chladiace kvapaliny, ktoré obsahujú dusitany.

OULXBER,0002384-76-19FEB14

Práca v teplých klimatických podmienkach

Motory John Deere sú navrhnuté na prácu s použitím odporúčaných chladiacich kvapalín.

Vždy používajte odporúčanú chladiacu kvapalinu, aj keď pracujete v zemepisných oblastiach, kde nie je potrebná ochrana proti mrazu.

DÔLEŽITÉ: Vodu môžete používať ako chladiacu kvapalinu iba v núdzových situáciách.

Keď používate ako chladiacu kvapalinu vodu, aj s prídavkom prípravkov na úpravu tekutiny, dochádza k tvorbe peny, korózii horúcich železných a hliníkových povrchov, zvýšenej roztlačnosti a kavitácii.

Čo najskôr vypustíte chladiacu sústavu a naplňte ju odporúčanou chladiacou kvapalinou.

DX,COOL6-76-15MAY13

Kvalita vody pre miešanie s koncentrátom chladiacej kvapaliny

Chladiace kvapaliny motorov sa skladajú z kombinácie troch chemických zložiek: nemrznúci prostriedok

etylénglykol (EG) alebo propylénglykol (PG), inhibítor prísady chladiacej kvapaliny, a kvalitná voda.

Kvalita vody je dôležitá pre výkonnosť chladiacej sústavy. Na miešanie koncentráta chladiacej kvapaliny na báze etylénglykolu a propylénglykolu sa odporúča deionizovaná alebo demineralizovaná voda.

Akákolvek voda do chladiacej sústavy musí zodpovedať aspoň týmto kvalitatívnym požiadavkám:

Chloridy	<40 mg/l
Sírany	<100 mg/l
Tuhé látky celkom	<340 mg/l
Tvrdosť vody	<170 mg/l
pH	5,5 – 9,0

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte balenú pitnú vodu, ktorá často obsahuje vyššiu koncentráciu rozpustených tuhých látok.

Ochrana proti zamrznutiu

Pomer koncentrácie glykolu a vody v chladiacej kvapaline motoru určuje hranicu jeho zamrznutia.

Etylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylénglykol	Hranica zamrznutia
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

NEPOUŽÍVAJTE väčšie zriedenie než 60% etylénglykolu alebo 60% propylénglykolu.

DX,COOL19-76-13JAN18

Testovanie chladiča do naftového motora

Udržiavanie správnej koncentrácie glykolu a inhibičných aditív v chladiacej kvapaline má zásadný význam pri ochrane motora a chladiacej sústavy pred zamrznutím, koróziou eróziou vložených valcov a jamkovaním.

Roztok chladiacej kvapaliny testujte v intervaloch minimálne 12 mesiacov alebo pri nadmernom úniku chladiacej kvapaliny alebo prehriatí.

Prúžky na testovanie chladiča

Indikačné prúžky na testovanie chladiča sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere. Tieto testovacie prúžky poskytujú jednoduchú, účinnú metódu na kontrolu bodu zamrznutia a hladinu aditív v chladiacej kvapaline vášho motora.

Pri používaní John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate sú bezúdržbové chladiace kvapaliny s intervalom výmeny šesť rokov alebo 6000 hodín prevádzky za predpokladu, že je chladiaca sústava naplnená výhradne kvapalinou John Deere COOL-GARD II Premix alebo COOL-GARD II PG premix. Raz za rok testujte stav chladiacej kvapaliny testovacími prúžkami určenými na použitie s chladiacimi kvapalinami John Deere COOL-GARD II. Ak test pomocou prúžka indikuje, že je vyžadovaná prísada, podľa pokynov doplňte John Deere COOL-GARD II coolant extender.

Pridajte iba odporúčanú koncentráciu John Deere COOL-GARD II coolant extender. NEDOPŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

Pri používaní chladiacich kvapalín obsahujúcich dusitan

Porovnajte výsledky testovacieho prúžka na doplnenie prísady chladiča s tabuľkou (SCA) na zistenie množstva inhibičného aditíva vo vašej chladiacej kvapaline, či nie je nutné doplniť John Deere liquid coolant conditioner.

Pridajte iba odporúčanú koncentráciu John Deere liquid coolant conditioner. NEDOPŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

Analýza chladiacej kvapaliny

Pre dôkladnejšie posúdenie stavu vašej chladiacej kvapaliny vykonajte analýzu. Analýza chladiacej kvapaliny môže poskytnúť dôležité údaje, napríklad bod tuhnutia, obsah nízkotuhnoucí prímеси, pH, zásaditosť, obsah dusitanov (prísadu pre reguláciu kavitácie), obsah molybdénanu (prísada proti korózii), obsah silikátov, skorodovaných kovov a vizuálnu kontrolu.

Ďalšie informácie o analýze chladiacej kvapaliny vám poskytne váš predajca John Deere.

DX,COOL9-76-11APR11

Doplňujúce prísady chladiacej kvapaliny

Niektoré prísady chladiacich kvapalín postupne znižujú svoju koncentráciu počas činnosti motora. Pre dusitanov-obsahujúcich chladič, dopĺňanie chladiča prísady medzi intervalmi pridaním doplnkovej chladiacej látky, ako stanovuje potrebu testovania chladiacej kvapaliny.

Tekutý kondicionér chladiacej kvapaliny John Deere Liquid Coolant Conditioner sa odporúča ako doplnková látka pre chladiace dusitanov-obsahujúce kvapaliny.

Tekutý kondicionér chladiacej kvapaliny John Deere Liquid Coolant Conditioner nie je určený na použitie s John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix alebo COOL-GARD II Concentrate.

COOL-GARD je obchodná značka Deere & Company

DÔLEŽITÉ: Nepridávajte prísadu chladiacej kvapaliny, ak chladiacu sústavu vypúšťate a naplňate jednou z nasledujúcich kvapalín:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Ak používate iné chladiace kvapaliny, obráťte sa na dodávateľa chladiacej kvapaliny a dodržiavajte odporúčania výrobcu pri používaní prísad chladiiva.

Pri používaní neodporúčaných prísad chladiiva môže dôjsť k zrážaniu a vytváraniu gelu v chladiacej kvapaline.

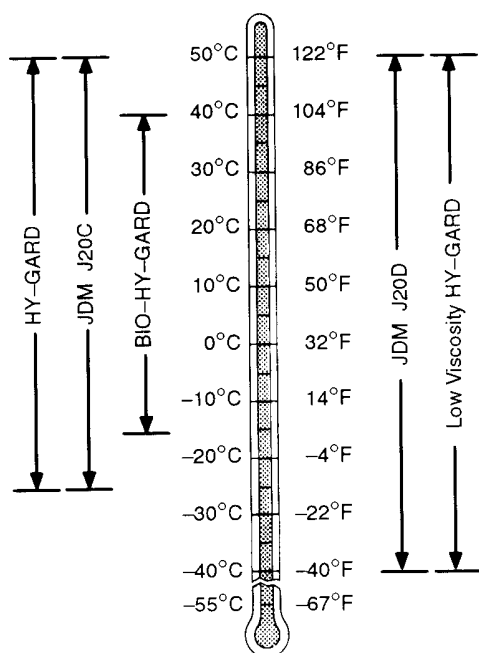
Doplňte výrobcom odporúčanú koncentráciu prísady do chladiacej kvapaliny. NEDOPLŇAJTE väčšie ako odporúčané množstvo.

COOL-GARD je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

OULXBER,0002880-76-08DEC15

Ďalšie mazivá

Prevodový a hydraulický olej



TS1625—UN—12DEC94

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúčame používať nasledujúce oleje:

- John Deere HY-GARD™
- Nízkoviskózný olej John Deere HY-GARD™

Odporúča sa takisto olej John Deere BIO-HY-GARD™.

Iné oleje sa môžu použiť, ak vyhovujú jednému z nasledujúcich parametrov:

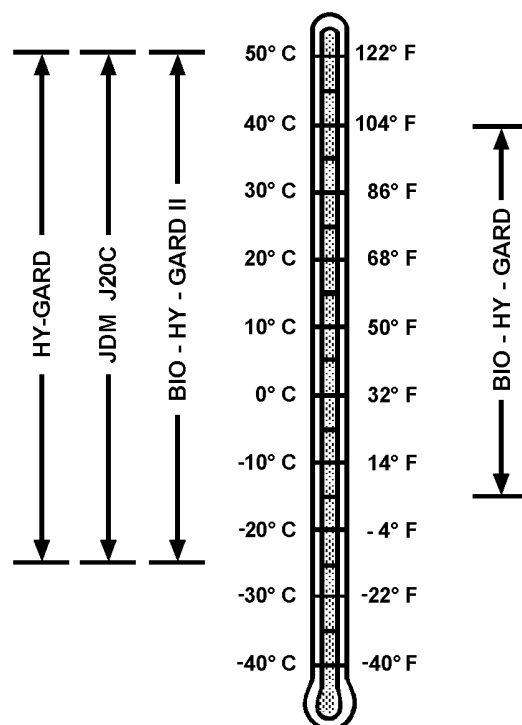
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Arktické oleje (napríklad zodpovedajúce armádnej špecifikácii MIL-L-46167B) sa môžu používať pri teplotách pod -30°C (-22°F).

DX,HYOIL2-76-01DEC94

HY-GARD je registrovaná obchodná značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD je obchodná značka Deere & Company.

Olej do prednej hnacej nápravy



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Používajte olej s viskozitou zodpovedajúcou očakávanému rozsahu teploty vzduchu v období medzi výmenami oleja.

Odporúča sa používať nasledujúci olej:

John Deere Hy-Gard™

Iné oleje možno použiť, ak spĺňajú nasledujúce:

John Deere Standard JDM J20C

Ak je požadovaná biologicky odbúrateľná kvapalina, použite tieto oleje:

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ alebo Bio Hy-Gard™ ²

Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Bio Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

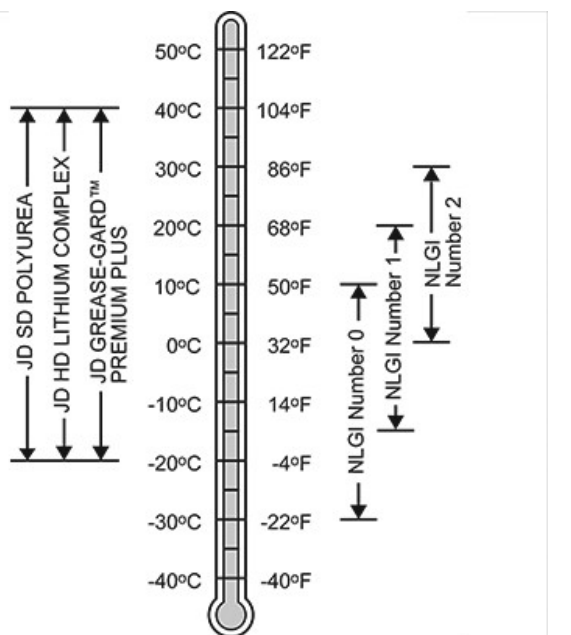
¹ Biologicky odbúrateľný olej BIO-HY-GARD™ II vyhovuje alebo prekračuje požiadavku minimálnej biologickej odbúrateľnosti 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC-L-33-A-93. Biologicky odbúrateľný olej BIO-HY-GARD™ II vyhovuje alebo prekračuje požiadavku minimálnej biologickej odbúrateľnosti 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC L-33-T-82. Tieto oleje sa nesmú miešať s minerálnymi olejmi, pretože tým sa znižuje biologická odbúrateľnosť a znemožňuje sa správne recyklovanie oleja.

² Biologicky odbúrateľný olej BIO-HY-GARD™ II vyhovuje alebo prekračuje požiadavku minimálnej biologickej odbúrateľnosti 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC-L-33-A-93. Biologicky odbúrateľný olej BIO-HY-GARD™ II vyhovuje alebo prekračuje požiadavku minimálnej biologickej odbúrateľnosti 80 % v priebehu 21 dní podľa testovacej metódy CEC L-33-T-82. Nezmiešavajte tieto oleje s minerálnymi olejmi, pretože tým sa znižuje biologická odbúrateľnosť a znemožňuje sa správne recyklovanie oleja.

POZNÁMKA: NEPOUŽÍVAJTE olej Bio Hy-Gard™ u brzdových náprav.

RA84036,00010DC-76-03AUG17

Mazivo pre systémy automatického mazania



RG30202—UN—08MAR18

Mazivo pre rozsahy teploty vzduchu

Mazivo vyberajte v súlade s číslami konzistencie NLGI a podľa rozsahu teploty vzduchu, ktorá sa očakáva v čase do nasledujúcej údržby.

Odporúčame dať prednosť mazaciemu tuku John Deere SD Polyurea.

Odporúčajú sa tiež nasledujúce tuky:

- Viacúčelové mazivo John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Môžu sa použiť aj iné mazivá, ak zodpovedajú tejto požiadavke:

- NLGI klasifikácia výkonu GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (na ISO 6743-9) alebo DIN KP 2 N-20 (na DIN 51825) Lithium Complex, olej s nesyntetickým základom (100 až 220 mm²/s pri 40 °C)

Bio Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Grease-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

DÔLEŽITÉ: Niektoré typy zahusťovadla, základné oleje a aditíva, používané v mazivách, nie sú kompatibilné s ostatnými. Mazivá by sa nemali miešať. Miešanie rôznych druhov mazív konzultujte s vaším dodávateľom mazív.

DX,GREA2-76-13JAN18

Miešanie mazív

Zásadne sa vyhýbajte miešaniu rôznych značiek alebo druhov olejov. Výrobcovia olejov pridávajú do svojich výrobkov prísady na splnenie určitých špecifikácií a výkonnostných požiadaviek.

Miešanie rôznych olejov môže rušiť správne pôsobenie aditív a znižovať účinnosť mazania.

Presné informácie a odporúčania poskytne váš predajca John Deere.

DX,LUBMIX-76-18MAR96

Skladovanie mazív

Maximálnu účinnosť vášho zariadenia je zaručená iba pri použití čistých mazív.

Použite čisté nádrže pre manipuláciu s mazivami.

Mazivá a príslušné nádrže skladujte v priestore chránenom proti prachu, vlhkosti a iným kontamináciám. Nádrže uložte na bok, zabráni sa tak akumulácii vody a nečistôt.

Dbajte na riadne značenie nádrží pre spoľahlivú identifikáciu ich obsahu.

Všetky staré nádrže a v nich obsiahnuté zvyšky mazív riadne likvidovať.

DX,LUBST-76-11APR11

Alternatívne a syntetické mazivá

V závislosti na podmienkach v určitých zemepisných oblastiach môže byť nutné odporúčať iné mazivá ako tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

Daktoré značkové chladivá a mazivá John Deere možno nebudú vo vašej oblasti dostupné.

Informácie a odporúčania vám poskytne váš predajca John Deere.

Syntetické mazivá možno použiť, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke.

Teplotné medze a servisné intervaly uvedené v tejto príručke sa vzťahujú na značkové kvapaliny John Deere alebo kvapaliny, ktoré boli testované a/alebo schválené na používanie v zariadeniach John Deere.

Regenerované základné olejové výrobky možno použiť,

ak výsledné mazivá zodpovedajú príslušným
výkonnostným požiadavkám.

DX,ALTER-76-13JAN18

Údržba – Všeobecné informácie

Bezpečná údržba a čistenie



TS249—UN—23AUG88

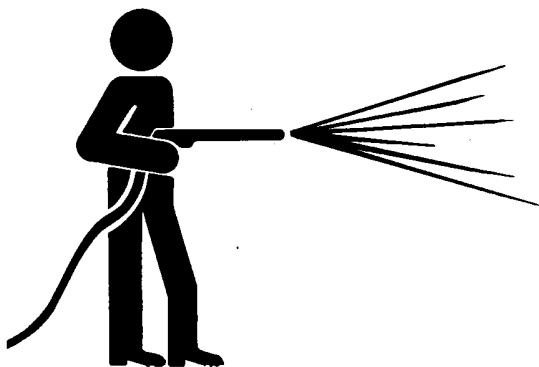
! POZOR: Ak chcete vykonať servisné práce v miestach, ktoré sú ťažko dostupné, je nutné používať vhodné platformy alebo bezpečnostné rebríky.

Zvláštnu pozornosť je nutné venovať vykonávaniu servisných a čistiacich prác na neľahko dostupných miestach, napríklad pri nastavení svetlometov namontovaných na streche kabíny, údržbe chladiacej sústavy, nastavení pravého vonkajšieho spätného zrkadla na traktoroch bez pravých dverí kabíny a pri podobných úkonoch.

! POZOR: Nie je prípustné pri vykonávaní týchto prác stáť na súčiastiach traktora, ktoré nie sú určené na tento účel. Existuje zvýšené riziko pádu, hlavne ak sú súčasti traktora vlhké, znečistené alebo pokryté vrstvou ľadu.

RA84036,00010DD-76-03AUG17

Používanie vysokotlakových čistiacich zariadení

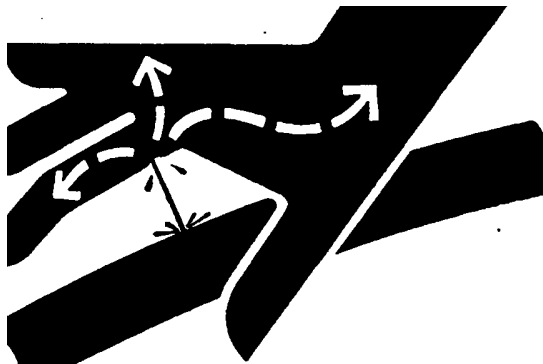


T6642EJ—UN—18OCT88

DÔLEŽITÉ: Priamy prúd tlakovej vody nesmerujte na elektronické/elektrické súčiastky alebo konektory, ložiská a tesnenia hydraulickej sústavy, palivové vstrekovacie čerpadlá alebo iné citlivé časti a súčiastky. V opačnom prípade môžu vzniknúť poruchy. Znížte tlak a prúd vody nechajte dopadať pod uhlom 45° až 90°.

RA84036,00010DE-76-03AUG17

Pozor na vysokotlakové kvapaliny



X9811—UN—23AUG88

Pravidelne - minimálne raz ročne - kontrolujte, či nie sú hydraulické hadice netesné, deformované, porezané, popraskané, podreté, nafúknuté, skorodované, či nemajú poškodené opletenie alebo nie sú inak opotrebované alebo poškodené.

Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc ihneď vymeňte za náhradné diely schválené firmou John Deere.

Kvapaliny vystupujúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie v angličtine je možné získať od spoločnosti Deere & Company Medical Department so sídlom v Moline, Illinois, USA, na telefónnom čísle 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-76-12OCT11

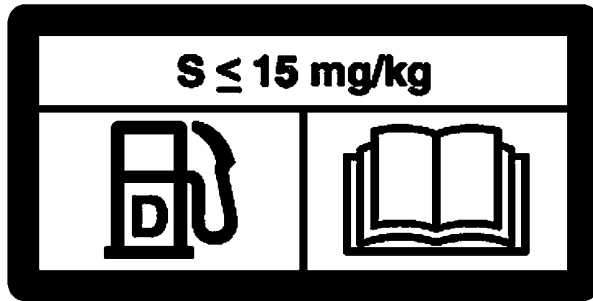
Skladovanie paliva

Pri dlhšom skladovaní paliva alebo pomalých obrátkach

palivových zásob sa odporúča pridávať do paliva upravovač paliva na zabránenie kondenzácie vody. Odporúčania pre správnu údržbu poskytne váš predajca John Deere.

DX,FUEL-76-03MAR93

Pohonné hmoty s mimoriadne nízkym obsahom síry



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

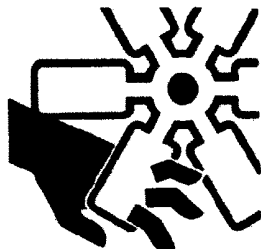
DÔLEŽITÉ: Ak je nalepený tento štítok, používajte len pohonné hmoty s mimoriadne nízkym obsahom síry.

OULXBER,0002882-76-08DEC15

Pri vykonávaní údržby



PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13



RG17488—UN—21AUG09

A—Kapota

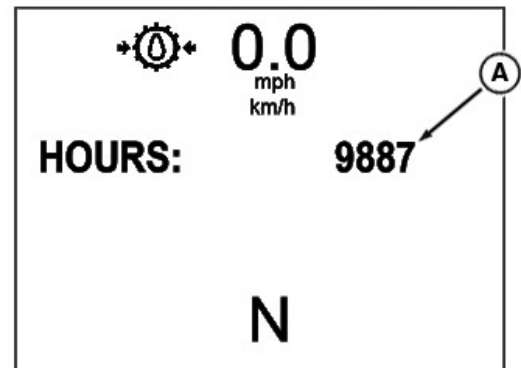
Kapota (A) je ochranný prvok.

⚠ POZOR: Nevykonávajte údržbu v blízkosti rotujúcich a pohybujúcich sa dielov. Ak je motor v činnosti alebo je horúci, nedemontujte a neotvárajte servisné ani iné kryty. Ak je motor v činnosti, je zakázané vykonávať údržbu na motore alebo v jeho blízkosti.

Zabráňte neúmyselnej činnosti motora alebo naštartovaniu motora, ak je kapota otvorená alebo ak sú kryty odmontované.

RA84036,0000FD0-76-11JUL17

Mazanie a pravidelná údržba



PY28230—UN—25AUG16

A—Počítadlo prevádzkových hodín

⚠ POZOR: Mazanie alebo nastavovanie traktora nevykonávajte za chodu motora.

DÔLEŽITÉ: Odporúčané intervaly údržby sa vzťahujú na priemerné prevádzkové podmienky. Ak sa traktor používa v náročných podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Intervaly pre vykonávanie kontroly, mazania, ošetrovania alebo nastavovania rôznych častí sa stanovujú na základe skutočných prevádzkových hodín. Tieto sú zobrazené na počítadle prevádzkových hodín (A). Počítadlo hodín je v prevádzke, ak je motor v činnosti a je zobrazený celkový počet hodín prevádzky motora.

Počítadlo prevádzkových hodín (A) používajte iba ako pomôcku. Pri údržbe dodržiavajte hodinové intervaly uvedené na nasledujúcich stranách.

Kontrolujte vždy riadnu funkciu počítača prevádzkových hodín.

Po dokončení údržbových, čistiacich alebo opravárenských prác namontujte všetky bezpečnostné kryty alebo štíty, skôr než začnete s traktorom opäť pracovať.

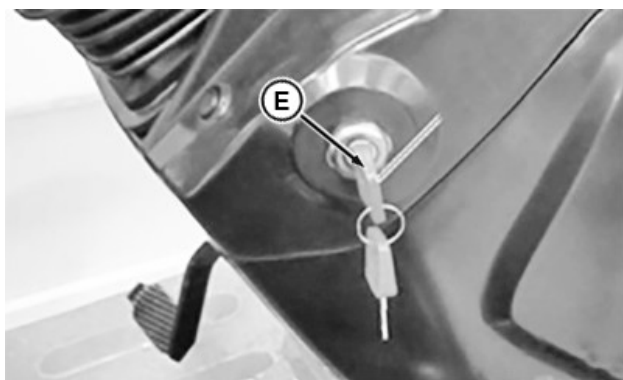
RA84036,0001164-76-10AUG17

Vynulovanie hlásenia o výmene oleja

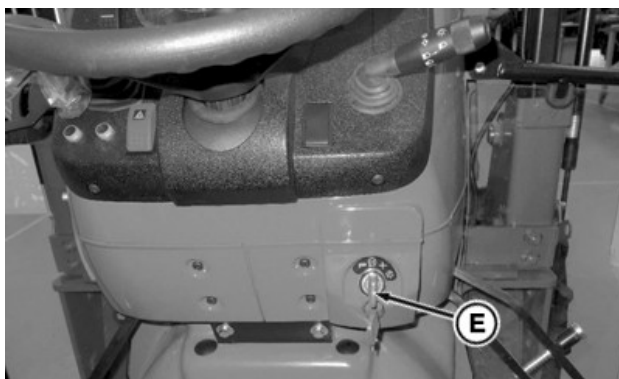
DÔLEŽITÉ: Po každej výmene oleja vynulujte hlásenie o výmene oleja. Nedodržanie tohto postupu vedie ku zníženiu výkonu motora.

Po vykonaní výmeny motorového oleja je nutné vynulovať časovač monitorovacieho systému motorového oleja.

Postup pre vynulovanie časovača:



(5GV, 5GN, 5GF) PY28161—UN—09NOV16



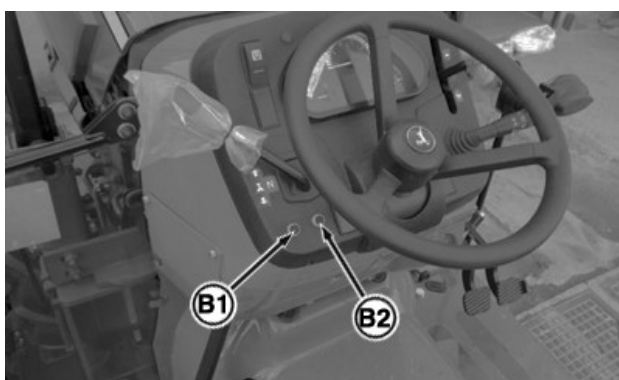
(5GL, 5GLN) PY42851—UN—03JUL17

E—Kľúč

1. Otočte kľúč (E) do polohy ON (Zap) bez toho, aby ste naštartovali motor.
2. Počkajte 6 sekúnd.



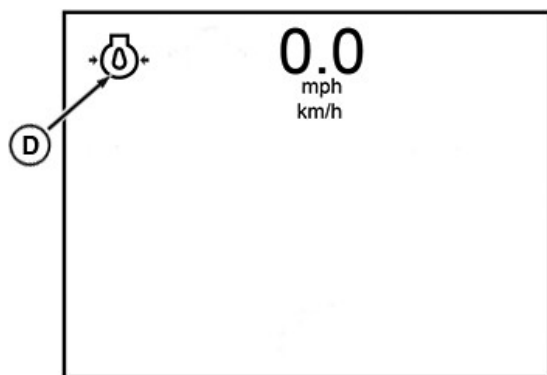
(5GV, 5GN, 5GF) PY28140—UN—25AUG16



(5GL, 5GLN) PY42803—UN—02JUL17

B1—Tlačidlo
B2—Tlačidlo

3. Stlačte a podržte tlačidlá (B1) a (B2) minimálne 15 sekúnd.



PY28231—UN—25AUG16

D—Ikona

- Po 15 sekundách začne blikať ikona (D) a na krátku dobu zaznie bzučiak. To signalizuje dokončenie procesu.
- Po tomto procese môžete používať traktor bežným spôsobom.

POZNÁMKA: Proces je možné vykonať iba raz počas jednej jazdy. Ďalšie pokusy nemajú žiadny vplyv na časovač.

RA84036,0001165-76-04OCT18

Používajte správne mazivo

DÔLEŽITÉ: Pri vykonávaní údržby traktora používajte výhradne mazivá, ktoré zodpovedajú údajom uvedeným v oddieli Palivo a mazivá.

RA84036,0001166-76-10AUG17

Ostatné servisné práce

Ak sa traktor používa v zvlášť mokrom a zablatenom prostredí, použite dodatočné masenie takto:

- Predná náprava, namažte čap otočného uloženia a zvislé čapy (traktory bez pohonu predných kolies).
- Predná náprava a hnací hriadeľ (traktory s pohonom predných kolies).
- Namažte ložiská kolies prednej nápravy.
- Namažte všetky kĺbové hriadele vrátane kĺbového hriadeľa od prevodovky k prednej hnacej náprave.
- Namažte ložiská zadnej nápravy.
- Trojbodový záves, namažte všetky maznice.
- Záves viacnápřavového prívěsu, namažte všetky maznice.

Tieto práce sú opísané v ďalších oddieloch Údržba v tomto návode.

RA84036,00010E0-76-03AUG17

Údržba recirkulačnej sústavy olejových výparov

Filter obtoku nechajte skontrolovať u vášho autorizovaného predajcu.

RA84036,00010E1-76-03AUG17

Údržba turbokompresora

Turbokompresor nechajte skontrolovať u vášho autorizovaného predajcu.

OULXBER,0002914-76-21DEC15

Generálna oprava vstrekovacieho čerpadla

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,0002910-76-21DEC15

Filtre paliva

Dôležitosť filtrácie paliva nemôže byť precenená v moderných palivových sústavách. Kombinácia zvyšovania prísnosti emisných predpisov a viac účinné motory vyžadujú palivové sústavy na činnosť pri oveľa vyšších tlakoch. Vyššie tlaky môžu byť dosiahnuté iba pomocou súčastí vstrekovania paliva s veľmi malými toleranciami. Tieto úzke výrobné tolerancie výrazne znížili kapacity pre nečistoty a vodu.

Filtre pohonných hmôt značky John Deere boli navrhnuté a vyrobené špeciálne pre motory John Deere.

Na ochranu motora pred nečistotami a vodou vždy vymeňte filtre paliva motora ako je uvedené v tejto príručke.

DX,FILT2-76-21APR11

Tlaky v pneumatikách

Dlhá životnosť a uspokojivý výkon pneumatík závisia na správnom tlaku vzduchu v pneumatikách. Nedostatočné hustenie má za následok rýchle opotrebenie pneumatík. Nadmerné hustenie pneumatík znižuje trakciu a zvyšuje sklz kolies.

Hodnota správneho tlaku v pneumatikách závisí nielen od pracovných podmienok a zaťaženia, ale aj od modelu traktora, veľkosti pneumatík a výrobcu. Z tohto dôvodu vám odporúčame, aby ste o radu požiadali vášho predajcu John Deere alebo výrobcu pneumatík. Hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené v tabuľke používajte iba ako štandardnú pomôcku. Zobrazené hodnoty tlaku v pneumatikách sú určené pre prácu na poli. Ak vykonávate 20 % a viac prevádzky po ceste, zvýšte tlak v pneumatikách podľa špecifikácií výrobcu.

POZNÁMKA: Pozri Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vo vzťahu k pneumatikám (bežná činnosť) v kapitole Špecifikácie (oddiel 500A) v tomto návode.

RA84036,00010E2-76-03AUG17

Kontrola všetkých pneumatík

Skontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách. Viac informácií o hodnotách správneho tlaku v pneumatikách nájdete v kapitole Tlaky v pneumatikách v tomto návode.

RA84036,0001167-76-10AUG17

Bezpečná údržba traktora

Pred akoukoľvek opravou alebo nastavovaním vypnite pohon príslušenstva a zastavte motor.

Nevykonávajte zmenu regulačného nastavenia motora a neprevádzkujte motor pri nadmerných otáčkach.

Vozidlo a príslušenstvo udržiavajte v dobrom a funkčnom stave.

Bezpečnostné zariadenia udržiavajte na mieste a v prevádzkyschopnom stave.

Pre zaistenie bezpečného a funkčného stavu príslušenstva musia byť všetky matice a skrutky správne utiahnuté.

POZOR: Pred začatím práce na akékoľvek súčiastke motora zastavte motor a nechajte ho vychladnúť. Horúce súčasti motora môžu pri dotyku spôsobiť popáleniny.

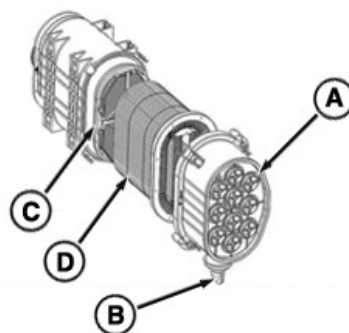
Nikdy nespúšťajte motor, kým nie je páka voľby smeru jazdy v neutrálnej polohe.

POZOR: Odev, šperky a dlhé vlasy sa nesmú dostať medzi lopatky ventilátora, hnacie remene a iné pohyblivé súčasti motora.

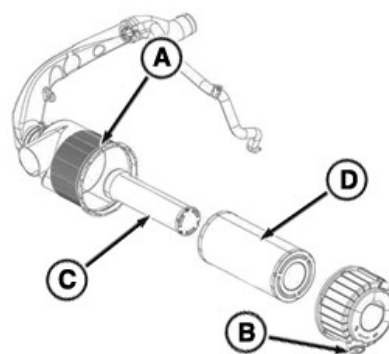
Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkčnosť alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.

RA84036,00010E4-76-03AUG17

Súčasti sústavy nasávania vzduchu



PY28239—UN—11NOV16
Pre traktory GN, GV a GF



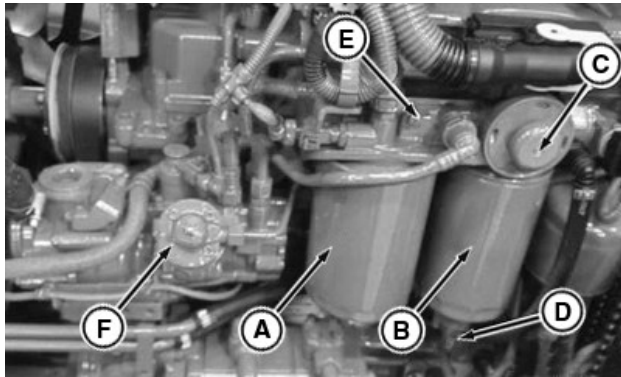
PY28240—UN—11NOV16
Pre traktory GL

A—Nádobka vzduchového filtra
B—Ventil na odvádzanie prachu
C—Sekundárna filtračná vložka
D—Hlavná filtračná vložka

Vzduch sa do sústavy nasávania privádza cez otvorený koniec nádoby filtra vzduchu (A). Veľké množstvo prachových častíc sa oddeľuje odstredivým účinkom hlavnej filtračnej vložky (D). Tieto prachové častice sa odvádzajú cez vyprázdňovací prachový ventil (B) do vstupného kanálu chladiča. Pri zanesení hlavnej filtračnej vložky sa prachové častice filtrujú a odvádzajú sekundárnou filtračnou vložkou (C).

RA84036,00010E6-76-03AUG17

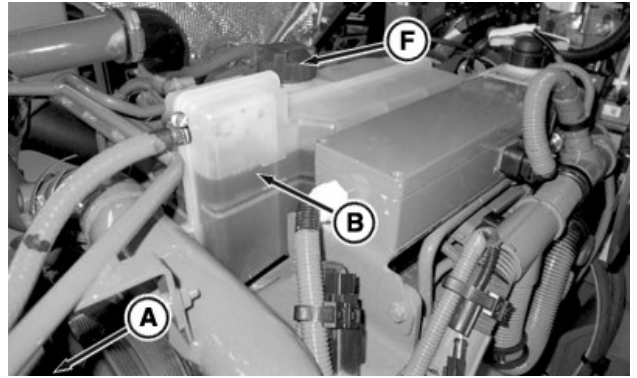
Súčiastky palivovej sústavy



PY28241—UN—25AUG16

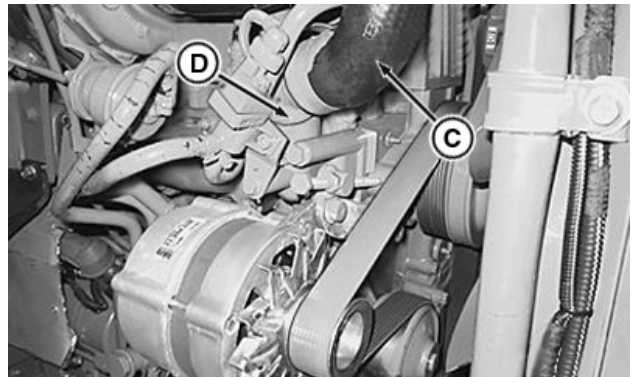
- A—Predfilter paliva
- B—Palivový filter
- C—Plniace čerpadlo
- D—Vypúšťací otvor
- E—Odvzdušňovacia skrutka palivovej sústavy
- F—Palivové čerpadlo

RA84036,00010E5-76-03AUG17



PY42836—UN—02JUL17

(5GL)

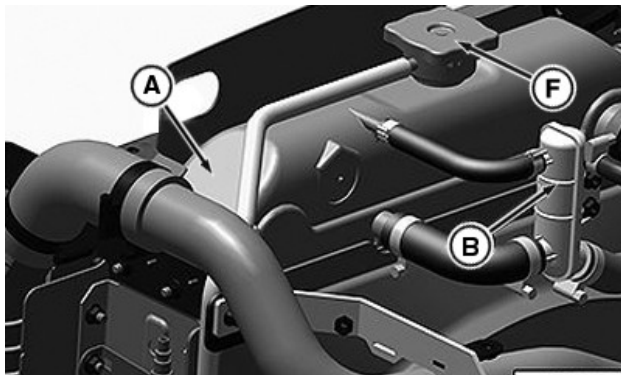


PY28243—UN—25AUG16

Súčasti chladiacej sústavy motora

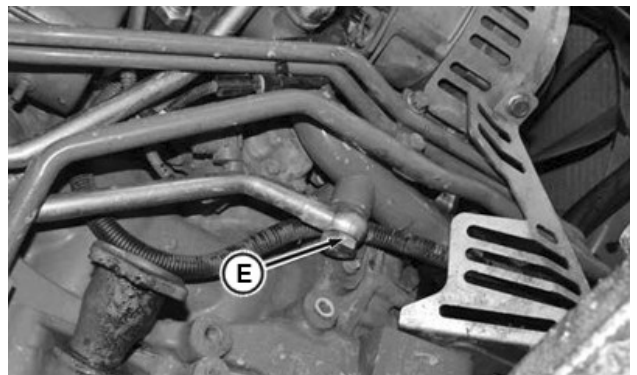


TS281—UN—15APR13



PY28242—UN—11JUL17

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28244—UN—25AUG16

- A—Chladič
- B—Vyrovnávacia nádrž
- C—Horná hadica chladiča
- D—Teleso termostatu
- E—Zátka vypúšťacieho otvoru
- F—Uzáver nádrže

⚠ POZOR: Uzáver chladiča odstráňte len vtedy, keď je motor studený. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny, pozri Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny v kapitole Údržba — Kontroly (oddiel 220D) v tomto návode.

DÔLEŽITÉ: Do chladiacej sústavy horúceho motora nikdy nepúšťajte studenú vodu. Môže dôjsť k prasknutiu bloku valcov alebo hlavy motora. **NESPÚŠTAJTE** motor bez chladiacej kvapaliny ani na niekoľko minút.

Pri vypustení alebo výmene chladiacej kvapaliny je minimálne na 10 minút potrebné zapnúť vykurovaciu sústavu kabíny pri zapnutom motore pre odvzdušnenie sústavy.

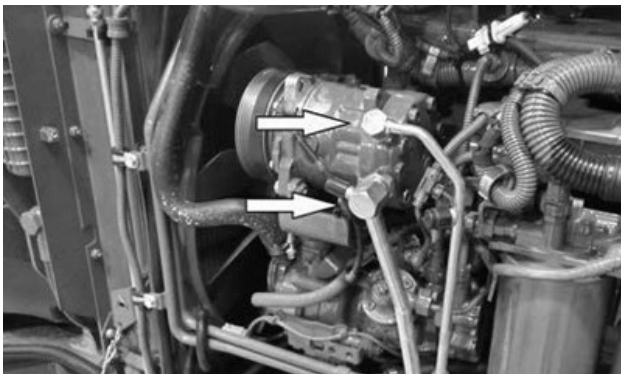
Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny v chladiči cez vyrovnávaciu nádrž chladiacej kvapaliny (B). Pozri Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny v kapitole Údržba — Kontroly (oddiel 220D) v tomto návode.

MS76789,0000630-76-04OCT18

Sústava klimatizácie



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Ak je účinnosť chladenia premenlivá, vyčistite prednú mriežku, bočné kryty, chladič a kondenzátor. V prípade potreby skontrolujte a vyčistite vzduchový filter kabíny. Ak žiaden z týchto procesov nevyrieši problém a sústava stále poriadne nefunguje, výška hladiny chladiva v sústave je nízka. Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.

POZOR: Chladivo v sústave je pod tlakom. Unikajúce chladivo môže vniknúť do pokožky alebo očí a spôsobiť vážne popáleniny.

DÔLEŽITÉ: Sústava je naplnená chladivom R-134a. Jej údržba vyžaduje špeciálne vybavenie a postup. Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.

Pri teplote okolia nižšej ako 0 °C (32 °F) spust'ťe aspoň raz za mesiac kompresor zapnutím sústavy klimatizácie na dobu 10 až 15 minút. Motor nechajte bežať pri 1500 ot/min. Tým sa zaistí premazanie tesnení v kompresore a zabráni ich vysychaniu a lámaniu.

DÔLEŽITÉ: Často kontrolujte súčasti klimatizácie z hľadiska netesností alebo poškodenia. Noste ochranné oblečenie. Ak sú súčasti sústavy klimatizácie znečistené olejom, mohlo dôjsť k úniku chladiva. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Nikdy neodpájajte potrubia chladiva, aby nedošlo k unikaniu chladiva.

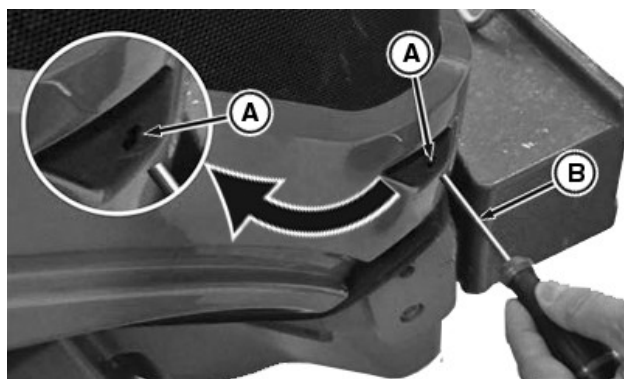
POZOR: Chladivo je škodlivé pre oči a pokožku. Ak zistíte, že došlo k úniku chladiva, nasad'ťte si ochranné okuliare a použite ochranný odev. Kontaktujte vášho predajcu John Deere, ktorý je vybavený špeciálnym zariadením na manipuláciu s chladivom a recykláciu chladiva.

POZNÁMKA: Čistenie prednej mriežky, bočných panelov, chladiča a kondenzátora a takisto kontrola a čistenie vzduchového filtra kabíny sa môže vykonávať len so špeciálnym vybavením, aby sa predišlo poškodeniu.

Pre akúkoľvek údržbu na sústave klimatizácie sa obráťte na svojho predajcu John Deere. Pozrite si časť Intervaly údržby (oddiel 210B) v tomto návode.

RA84036,00010E8-76-03AUG17

Otvorenie kapoty



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28237—UN—25AUG16



(5GL)

APY05007—UN—15MAR18

A—Otvor
B—Nástroj

Pre otvorenie kapoty zasunúť vhodný nástroj (B) do otvoru (A).

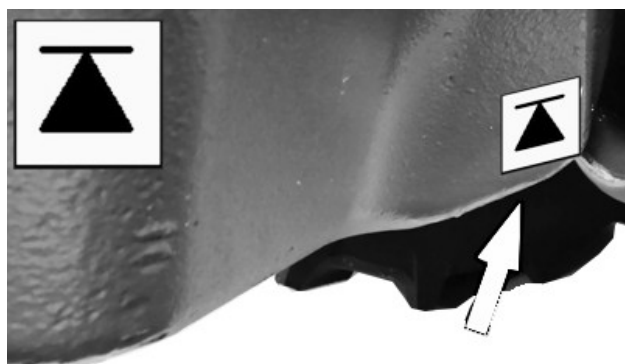
Potlačte západku pre uvoľnenie kapoty a súčasne ju zdvihnite z prednej časti.

Kapotu zatvoríte úplným zatlačením nadol.

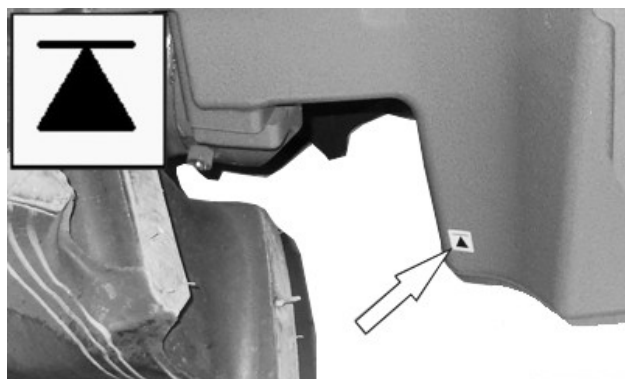
Počuteľné zacvaknutie signalizuje zapadnutie poistnej západky. Skontrolujte, či je kapota riadne zatvorená.

RA84036,0001532-76-04OCT18

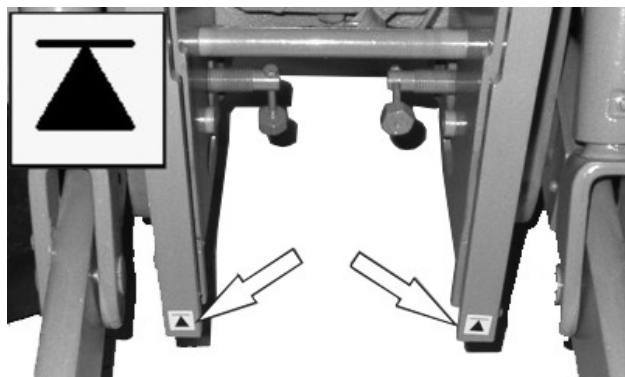
Zdvíhacie body



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

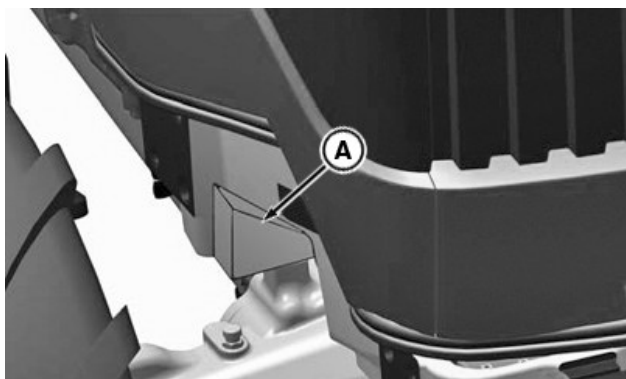
Povolené zdvíhacie body sú znázornené špecifickými nálepkami.

RA84036,0000FD9-76-11JUL17

Zdvíhanie traktora – Zdvíhacie body

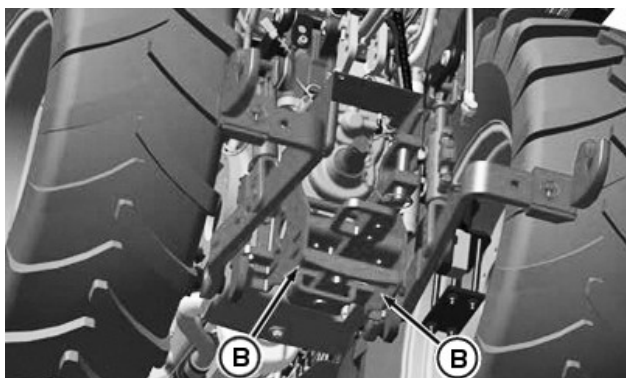
Obrázky ukazujú odporúčané zdvíhacie body na zdvíhanie traktora. Použite stabilný zdvihák s dostatočnou nosnosťou. Pozri Špecifikácie (oddiel 500A) v tomto návode.

Zdvihnúť zadnú časť traktora:



PY28233—UN—25AUG16

Drevené klíny

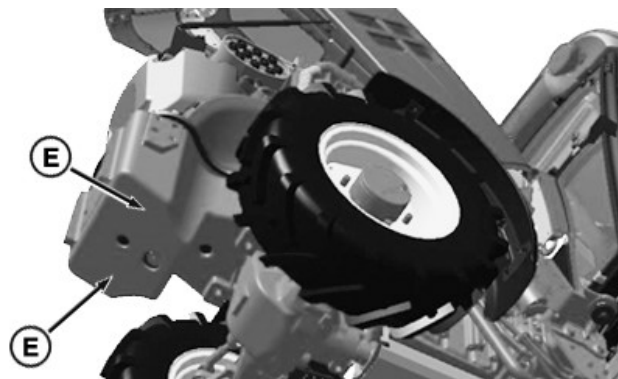


PY28234—UN—25AUG16

Zdvíhanie zadnej časti traktora

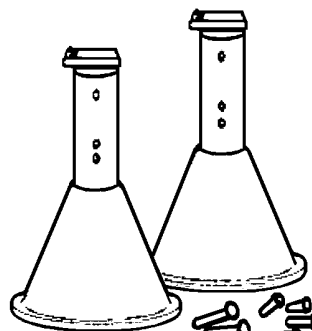
A—Drevené klíny
B—Zdvíhanie zadnej časti traktora

Nadvihnite prednú časť traktora:



PY34391—UN—11NOV16

E—Zdvíhnutie predného konca traktora pod predným nosníkom nápravy



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Podopieracie stojany JT02043 a JT02044

JT02043—Podopierací stojan, 482 až 736 mm (19 až 29 in.)

JT02044—Podopierací stojan, 863 až 1117 mm (34 až 44 in.)

POZOR: Používajte iba schválené zdvíhacie zariadenia.

Traktor zdvíhajte iba na pevnom, vodorovnom povrchu.

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na traktore ho najprv zaistíte pomocou vhodného podopieracieho stojanu. Na tento účel môžu byť použité špeciálne zobrazené nástroje John Deere. Tieto podopieracie stojany sú dostupné u vášho predajcu John Deere.

RA84036,00010EA-76-03AUG17

Hodnoty ťahovacieho momentu metrických skrutiek

	4.8	8.8	9.8	10.9	12.9

TS1742—UN—31MAY18

Rozmer skrutky	Trieda 4.8				Trieda 8.8 alebo 9.8				Trieda 10.9				Trieda 12.9			
	So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b		So šesťhrannou hlavou ^a		S prírubovou hlavou ^b	
	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Nm	lb-ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

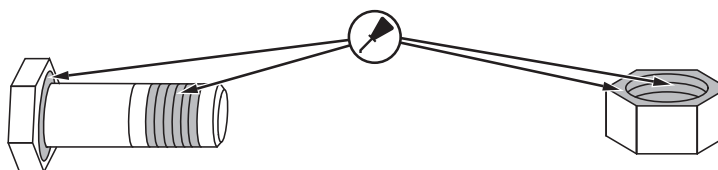
Uvedené menovité hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladom presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závit spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závit spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Začnite so správnym zaskrutkovaním.



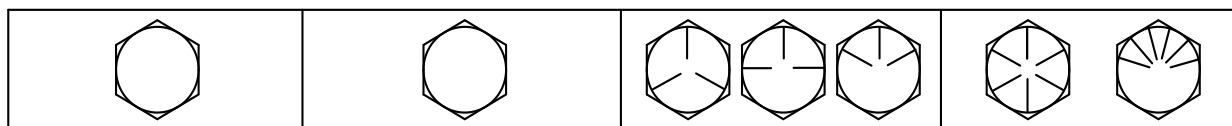
TS1741—UN—22MAY18

^aHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^bHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

DX,TORQ2-76-30MAY18

Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s palcovým závitom



TS1671—UN—01MAY03

Rozmer skrutky	Trieda SAE 1 ^a				Trieda SAE 2 ^b				Trieda SAE 5, 5.1 alebo 5.2				Trieda SAE 8 alebo 8.2			
	So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d		So šesťhrannou hlavou ^c		S prírubovou hlavou ^d	
	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

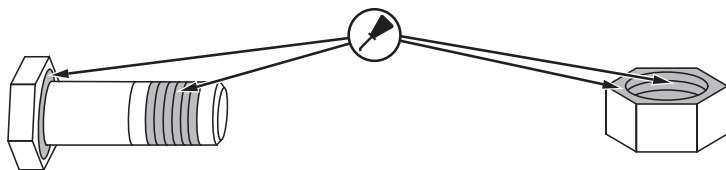
Uvedené nominálne hodnoty ťahovacieho momentu sú len pre všeobecné použitie s predpokladom presnosťou 20 % pri ťahovaní, ako napríklad ručný ťahovák.

Ak je pre určité použitie predpísaný iný ťahovací moment alebo iný postup utiahnutia, NEPOUŽÍVAJTE uvedené hodnoty.

Pokyny k upevňovaniu pri zvláštnom použití sú nutné pre poistné matice, spojovací materiál z nehrdzavejúcej ocele alebo matice na U-svorníkoch.

Pri výmene sa používajú spojovacie materiály rovnakej alebo vyššej triedy kvality. Ak sa použije spojovací materiál vyššej triedy kvality, ťahuje sa rovnakým momentom ako pôvodná.

- Uistite sa, že sú závit spojovacieho materiálu čisté.
- Naneste tenkú vrstvu Hy-Gard™ alebo ekvivalentného oleja pod hlavu a na závit spojovacieho materiálu, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
- Množstvo oleja zvolte tak, aby ste minimalizovali potenciálne riziko hydraulického zablokovania v nepriechodných otvoroch kvôli nadmernému množstvu oleja.
- Začnite so správnym zaskrutkovaním.



TS1741—UN—22MAY18

^aTrieda 1 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou s dĺžkou nad 6 in. (152 mm) a na všetky ostatné typy skrutiek s akoukoľvek dĺžkou.

^bTrieda 2 sa vzťahuje na samorezné skrutky so šesťhrannou hlavou (nie na šesťhranné skrutky s maticou) s dĺžkou do 6 in. (152 mm).

^cHodnoty v stĺpci So šesťhrannou hlavou platia pre šesťhrannú hlavu podľa normy ISO 4014 a ISO 4017, pre hlavu s vnútorným šesťhranom podľa normy ISO 4162, a šesťhranné matice podľa normy ISO 4032.

^dHodnoty v stĺpci S prírubovou hlavou platia pre skrutky s prírubovou hlavou podľa normy ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, alebo EN 1665.

Servisné intervaly

Informácie

V tomto návode na obsluhu sú uvedené servisné intervaly pre váš traktor. Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu, hospodárnosti a životnosti vášho traktora zabezpečte, aby servis a údržba boli vykonávané podľa návodu na obsluhu. Odporúča sa, aby servisné práce vykonal váš predajca John Deere a po ich vykonaní dal pečiatku na príslušnú stranu v tomto návode na obsluhu.

Správne záznamy o údržbe traktora vám pomôžu dosiahnuť najlepšiu cenu, keď sa rozhodnete traktor prediť. Podľa záznamov môžete perspektívnemu kupujúcemu dokázať, že traktor mal pravidelnú údržbu. Tento návod na obsluhu tiež slúži ako bezpečnostný doplnok, keďže je z neho možné zistiť celú históriu traktora.

Všetky oleje, tuky a prostriedky na údržbu John Deere boli vytvorené optimálne pre dosiahnutie maximálnej ochrany a výkonnosti. Odporúčame preto používať iba originálne prostriedky na údržbu a náhradné diely John Deere.

Údržbu vykonávajte podľa časového plánu. Záznamy o tejto údržbe zabezpečia vaše záručné práva. Ak sa na traktor vzťahuje rozšírená záruka (záruka PowerGard™ spoločnosti John Deere), je dôležité, aby sa počas platnosti záruky záznamy o údržbe uschovávali.

COPYRIGHT © 2007

Deere & Company

Európske zastúpenie, Mannheim

Všetky práva vyhradené

Návod John Deere Illustration™

Predchádzajúce vydania

Copyright © 2006, 2004, 2003

PowerGard je obchodná známka Deere & Company

Illustration je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

RA84036,00010EE-76-11AUG17

Údržba (denne / každých 10 hodín, po prvých 50 hodinách, každých 250, 500 a 750 hodín)

POSTUP ÚDRŽBY	Vykonať všetky označené úlohy – Okrem toho vykonať údržbu po 10 hodinách				
	Každých 10 hodín alebo denne	Po uplynutí prvých 50 hodín	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 500 hodín prevádzky	Každých 750 hodín prevádzky
Svetlá – Skontrolujte, či všetky svetlá (vrátane svetlometov) fungujú správne	.				
Palivová sústava – Vypustenie vody a usadenín z filtra paliva	Snímač a správa pre obsluhu implementované v prístrojovej doske				
Motor – Kontrola hladiny oleja	.				
Chladiaca sústava/Sústava klimatizácie – Vyčistenie chladiča a kondenzátor, rebier a sít	.				
Chladiaca sústava – Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny	.				
Prevodová a hydraulická sústava – Kontrola výšky hladiny oleja	.				
Vzduchový filter – Vyčistenie ventilu na odvádzanie prachu	.				
Trojbodový záves – Namazanie zdvíhacích ramien a zdvíhacieho zariadenia (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Záves viacnáspravového privesu – Namazanie všetkých mazacích miest (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Predná hnacia náprava – Namazanie otočného čapu a zvislých čapov (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Predná hnacia náprava – Namazanie ložísk kolies (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Predná hnacia náprava – Namazanie všetkých kĺbov vrátane kĺbového hriadeľa vedúceho od prevodovky k prednej hnacej náprave (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Zadná náprava – Namazanie ložísk (iba pri práci v mokrom a zablatenom prostredí)	.				
Predný vývodový hriadeľ – Výmena oleja a výmena filtra oleja		.		.	
Prevodovka – Výmena filtra prevodového oleja (1. a 2. čerpadlo), kontrola výšky hladiny oleja					.
Motor – Výmena motorového oleja				.	
Motor – Výmena filtra motorového oleja				.	

Servisné intervaly

POSTUP ÚDRŽBY	Vykonať všetky označené úlohy – Okrem toho vykonať údržbu po 10 hodinách				
	Každých 10 hodín alebo denne	Po uplynutí prvých 50 hodín	Každých 250 hodín prevádzky	Každých 500 hodín prevádzky	Každých 750 hodín prevádzky
Predný vývodový hriadeľ – Kontrola filtra oleja				•	
Spojka a spojka vývodového hriadeľa – Kontrola vôle				•	
Brzdová sústava – Kontrola výšky hladiny oleja			•	•	•
Brzdová sústava – Kontrola vôle parkovacej brzdy a prevádzkových brzd			•	•	•
Ťažná tyč – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek			•	•	•
Výškovo nastaviteľný záves viacnápravového prívěsu – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek			•	•	•
Záves viacnápravového prívěsu – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek			•	•	•
Sústava riadenia – Namazanie koncov spojovacej tyče			•	•	•
Predný záves – Montážny rám, kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek			•	•	•
Predný záves – Namazanie všetkých mazníc			•	•	•
Kolesá – Kontrola ťahovacie momentu skrutiek kolies a diskov (kontrola po prvých 10 hodinách, prvých 50 hodinách a každých 500 hodinách)	•	•		•	
Záves viacnápravového prívěsu – Namazanie všetkých mazníc			•	•	•
Predná hnacia náprava alebo predná náprava – Namazanie čapu otočného uloženia a zvislých čapov			•	•	•
Predná náprava – Premazanie ložísk kolies			•	•	•
Predná hnacia náprava – Namazanie všetkých kĺbov vrátane kĺbového hriadeľa od prevodovky k prednej hnacej náprave			•	•	•
Predná hnacia náprava – Kontrola výšky hladiny oleja v skrini nápravy a v skrinách koncových prevodov			•	•	•
Zadná náprava – Namazanie ložísk			•	•	•
Kontrola obvodu zabezpečenia neutrálnej polohy pri štarte			•	•	•
Hnací remeň alternátora – Kontrola opotrebovania a poškodenia, kontrola napnutia remeňa			•	•	•
Palivová sústava – Výmena filtra paliva, predfiltra paliva a odvzdušnenie palivovej sústavy				•	
Palivová sústava – Vypustenie usadenín z palivovej nádrže				•	
Trojbodový záves – Namazanie zdvíhacích vzpier a zdvíhacieho mechanizmu				•	
Hadice nasávania vzduchu – Kontrola spojení na netesnosti				•	
Súčiastky ťažnej tyče a závesov viacnápravového prívěsu – Kontrola všetkých súčiastok na opotrebovanie, kontrola správnej funkčnosti všetkých súčiastok				•	
Vyčistenie chladiča				•	
Kontrola stavu hnacieho remeňa alternátora				•	
Kontrola otáčok motora, nastavenie vykoná predajca produktov John Deere					•
Otočné čapy prednej nápravy – Kontrolu koncovej vôle vykoná predajca produktov John Deere					•
Kabína a rám ROPS – Kontrola momentu utiahnutia montážnych skrutiek a matíc					•

RA84036,0000FDB-76-22AUG18

Údržba (každých 1000, 1250, 1500, 3000 hodín a údržba – podľa potreby)

Postup pri údržbe	Vykonať všetky označené úlohy – Okrem toho vykonať údržbu po 10 hodinách				
	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 1250 hodín prevádzky	Každých 1500 hodín prevádzky	Každých 3000 hodín	Údržba – Podľa potreby
Prevodovka – Výmena filtra prevodového oleja (3. čerpadlo – VOLITELNÉ), kontrola výšky hladiny oleja				.	
Motor – Výmena motorového oleja	.		.	.	.
Motor – Výmena filtra motorového oleja	.		.	.	.
Predný vývodový hriadeľ – Kontrola výšky hladiny oleja	.	.	.	.	
Predný vývodový hriadeľ – Výmena oleja a výmena filtra oleja	.		.	.	
Spojka a spojka vývodového hriadeľa – Kontrola vôle	.		.	.	
Brzdová sústava – Kontrola výšky hladiny oleja	.	.	.	.	
Brzdová sústava – Kontrola vôle parkovacej brzdy a nožných bŕzd	.	.	.	.	
Ťažná tyč – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek	.	.	.	.	
Výškovo nastaviteľný záves viacnápravového prívesu – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek	.	.	.	.	
Záves viacnápravového prívesu – Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek	.	.	.	.	
Systém riadenia – Namazanie otočných čapov	.	.	.	.	
Predný záves – Montážny rám, kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek	.	.	.	.	.
Predný záves – Namazanie všetkých mazníc	.	.	.	.	.
Kolesá – Kontrola ťahovacie momentu skrutiek kolies a diskov (kontrola po prvých 10 hodinách, prvých 50 hodinách a každých 500 hodinách)	.		.	.	
Záves viacnápravového prívesu – Namazanie všetkých mazníc	.	.	.	.	
Predná hnacia náprava alebo predná náprava – Namazanie čapu otočného uloženia a zvislých čapov	.	.	.	.	
Predná náprava – Premazanie ložísk kolies	.	.	.	.	
Predná hnacia náprava – Namazanie všetkých kĺbov vrátane kĺbového hriadeľa od prevodovky k prednej hnacej náprave	.	.	.	.	
Predná hnacia náprava – Kontrola výšky hladiny oleja v skrini nápravy a v skrinách koncových prevodov	.	.	.	.	
Zadná náprava – Namazanie ložísk	.	.	.	.	
Kontrola obvodu zabezpečenia neutrálnej polohy pri štarte	.	.	.	.	
Hnací remeň alternátora – Kontrola opotrebovania a poškodenia, kontrola napnutia remeňa	.	.	.	.	
Palivová sústava – Výmena filtra paliva, predfiltra paliva a odvzdušnenie palivovej sústavy	.		.	.	
Palivová sústava – Vypustenie usadenín z palivovej nádrže	.		.	.	
Trojbodový záves – Namazanie zdvíhacích vzpier a zdvíhacieho mechanizmu	.		.	.	
Hadice nasávania vzduchu – Kontrola spojení na netesnosti	.		.	.	
Súčiastky ťažnej tyče a závesov viacnápravového prívesu – Kontrola všetkých súčiastok na opotrebovanie, kontrola správnej funkčnosti všetkých súčiastok	.		.	.	
Kontrola otáčok motora, nastavenie vykoná predajca produktov John Deere			.	.	
Otočné čapy prednej nápravy – Kontrolu koncovej vôle vykoná predajca produktov John Deere			.	.	
Kabína a rám ROPS – Kontrola momentu utiahnutia montážnych skrutiek a matíc			.	.	
Prevodová/hydraulická sústava – Výmena sacieho sitka			.	.	
Prevodová a hydraulická sústava – Výmena oleja a filtra oleja			.	.	
Predná hnacia náprava – Vypustenie oleja a doplnenie nového oleja			.	.	
Brzdová sústava – Výmenu oleja vykoná predajca produktov John Deere™			.	.	
Sústava nasávania vzduchu – Výmena vzduchového filtra			.	.	
Kontrola turbokompresora			.	.	
Údržba recirkulačnej sústavy olejových výparov			.	.	
Vstrekovacie čerpadlo, generálna oprava				.	
Výmena filtra pevných častíc				.	

Servisné intervaly

Postup pri údržbe	Vykonaťte všetky označené úlohy – Okrem toho vykonajte údržbu po 10 hodinách				
	Každých 1000 hodín prevádzky	Každých 1250 hodín prevádzky	Každých 1500 hodín prevádzky	Každých 3000 hodín	Údržba – Podľa potreby
Čistenie/výmena tlakového viečka chladiča				•	
Výmena chladiacej kvapaliny v chladiacej sústave				•	
Výmena hnacieho remeňa alternátora a vodného čerpadla				•	
Kontrola bezpečnostného pásu na poškodenie a dobrý prevádzkový stav					•
Kontrola hydraulických hadíc					•
Mazanie predného vývodového hriadeľa ^a					•

^aÚdržbu vykonávajúte každých 20 hodín alebo raz ročne v závislosti od pracovných podmienok.

RA84036,0000FDC-76-22AUG18

Informácie o výmene motorového oleja

Motorový olej vymeňte aspoň **raz za rok**. Intervaly údržby závisia na type používaného motorového oleja a obsahu síry v motorovej naftě. Pri výmene motorového oleja vždy vymeňte filter oleja.

Pri každej výmene oleja zaznamenajte typ použitého oleja do záznamu o údržbe. Ďalšia výmena oleja sa určuje pomocou uvedenej tabuľky.

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra:	
Po prvých 100 hodinách prevádzky	Vypust'te zábehový olej a doplňte odporúčaný motorový olej. Vymeňte olejový filter motora.
Po každých 250 hodinách prevádzky	Ak sa používajú zmesi bionafty s podielom bionafty vyšším ako B20, alebo ak sa používajú oleje iné ako odporúčané.
Po každých 500 hodinách prevádzky	Ak sa používa ŠTANDARDNÉ palivo spĺňajúce požiadavky normy EN 590 (2005/55 - 2005/

Intervaly výmeny motorového oleja a filtra:	
	78). Neodporúča sa používanie aditív. Palivo známe ako BIONAFTA je povolené iba v prípade, že spĺňa požiadavky normy EN EN 14214 – ASTM 6751 zmiešané so štandardným palivom s maximálnym podielom 20 %. Ak sa používa odporúčaný olej.

Špecifikácie oleja, TIER 3, Stage III	Špecifikácie oleja, Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB a Stage IV
Prémiové oleje 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4 Prémiové oleje 15W-40 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	Prémiové oleje 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-76-03AUG17

Výmena motorového oleja a filtra

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Výmena motorového oleja a filtra

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Výmena motorového oleja a filtra

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Výmena motorového oleja a filtra

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Výmena motorového oleja a filtra

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Plus-50 je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Torq-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

RA84036,00010F4-76-04OCT18

Filter vzduchu motora a vzduchové filtre kabíny, údržba

Výmeny filtra vzduchu motora a filtrov vzduchu kabíny uskutočňujte každé 2 roky alebo po každých 1500 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:
Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Výmeny filtra vzduchu motora a filtrov vzduchu kabíny uskutočňujte každé 2 roky alebo po každých 1500 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum:
Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010F5-76-03AUG17

Filter vzduchu motora a vzduchové filtre kabíny, údržba

Výmeny filtra vzduchu motora a filtrov vzduchu kabíny uskutočňujte každé 2 roky alebo po každých 1500 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.

Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Výmeny filtra vzduchu motora a filtrov vzduchu kabíny uskutočňujte každé 2 roky alebo po každých 1500 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010F6-76-03AUG17

Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia)

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Servisné intervaly

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010F7-76-01AUG18

Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia)

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Servisné intervaly

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010F8-76-01AUG18

Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia)

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Servisné intervaly

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010F9-76-01AUG18

Filtre s aktívnym uhlím v kabíne, údržba (ak je súčasťou vybavenia)

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Servisné intervaly

Filtre kabíny s aktívnym uhlím vymeňte raz do roka alebo po každých 250 prevádzkových hodinách, podľa toho, čo nastane skôr.		
Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Vykonané práce: Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúca údržba: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

POZNÁMKA: Obtiažne prevádzkové podmienky (napríklad extrémne prašné prostredie) môžu skrátiť tento interval údržby. Pozri Údržba podľa potreby v tomto oddiele.

RA84036,00010FA-76-01AUG18

Chladiaca sústava, údržba

Vypust'ite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu čerstvou kvapalinou Cool-Gard™ II. Interval pre 5GV-N-F je každých 3000 prevádzkových hodín.		
Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Cool-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Servisné intervaly

Vypust'ite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu čerstvou kvapalinou Cool-Gard™ II. Interval pre 5GV-N-F je každých 3000 prevádzkových hodín.

Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Cool-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

MS76789,0000635-76-04OCT18

Chladiaca sústava, údržba

Vypust'ite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu čerstvou kvapalinou Cool-Gard™ II. Interval výmeny 5GV, 5GN a 5GF je každých 3000 hodín prevádzky.

Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Cool-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Vypust'ite, vypláchnite a naplňte chladiacu sústavu čerstvou kvapalinou Cool-Gard™ II. Interval výmeny 5GV, 5GN a 5GF je každých 3000 hodín prevádzky.

Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Náplň: ☐ Cool-Gard™ II Prevádzkové hodiny: Dátum: Nasledujúce naplnenie: Prevádzkové hodiny: Alebo dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

Cool-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

MS76789,0000636-76-04OCT18

Ročná údržba

• Skontrolujte bezpečnostný pás, či nie je poškodený a či je v dobrom prevádzkovom stave. • Výmena motorového oleja. Skontrolujte opotrebovanie hnacieho remeňa motora. • Uťahnite skrutky na držiaku čelného nakladača. • Skontrolujte hadice oleja, či nie sú opotrebované a či dobre tesnia. • Vymeňte filtre s aktívnym uhlím, ak sú súčasťou vybavenia. <i>Pozri Filtre s aktívnym uhlím, údržba v tomto oddiele.</i>		
Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:
Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

- Skontrolujte bezpečnostný pás, či nie je poškodený a či je v dobrom prevádzkovom stave.
- Výmena motorového oleja. Skontrolujte opotrebovanie hnacieho remeňa motora.
- Uťahnite skrutky na držiaku čelného nakladača.
- Skontrolujte hadice oleja, či nie sú opotrebované a či dobre tesnia.
- Vymeňte filtre s aktívnym uhlím, ak sú súčasťou vybavenia. *Pozri Filtre s aktívnym uhlím, údržba v tomto oddiele.*

Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:
Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

RA84036,00010FD-76-03AUG17

Ročná údržba

- Skontrolujte bezpečnostný pás, či nie je poškodený a či je v dobrom prevádzkovom stave.
- Výmena motorového oleja. Skontrolujte opotrebovanie hnacieho remeňa motora.
- Uťahnite skrutky na držiaku čelného nakladača.
- Skontrolujte hadice oleja, či nie sú opotrebované a či dobre tesnia.
- Vymeňte filtre s aktívnym uhlím, ak sú súčasťou vybavenia. *Pozri Filtre s aktívnym uhlím, údržba v tomto oddiele.*

Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:
Ukončená kontrola: Dátum: Podpis:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis:

Servisné intervaly

Pečiatka predajcu:	Pečiatka predajcu:	Pečiatka predajcu:

- Skontrolujte bezpečnostný pás, či nie je poškodený a či je v dobrom prevádzkovom stave.
- Výmena motorového oleja. Skontrolujte opotrebovanie hnacieho remeňa motora.
- Utiahnite skrutky na držiaku čelného nakladača.
- Skontrolujte hadice oleja, či nie sú opotrebované a či dobre tesnia.
- Vymeňte filtre s aktívnym uhlím, ak sú súčasťou vybavenia. *Pozri Filtre s aktívnym uhlím, údržba v tomto oddiele.*

Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:
Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:	Ukončená kontrola: Dátum: Podpis: Pečiatka predajcu:

RA84036,00010FE-76-03AUG17

Údržba po 50 hodinách prevádzky

Po prvých 50 hodinách prevádzky:

- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa
- ☐ Kolesá a ráfiky

Poznámka: Okrem toho vykonajte servisné kontroly po 10 hodinách. Pozri Údržba (denne / každých 10 hodín, po prvých 50 hodinách, každých 250, 500 a 750 hodín) v tomto oddiele.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

RA84036,00010FF-76-03AUG17

Údržba po 250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladiny oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívěsu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívěsu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívěsu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

Údržba po 500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

Údržba po 750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypust'ite usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Upevnenie prednej nápravy
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 1000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola a nastavenie vôle ventilov
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Hnací remeň motora
- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 1250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 1500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Filter vzduchu motora
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, olej
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predná hnacia náprava, olej v koncových prevodoch a skrini diferenciálu
- ☐ Olej brzdovej sústavy
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava predného vývodového hriadeľa, sacie sitko

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....
.....

Údržba po 1750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia privesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového privesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy privesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 2000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola a nastavenie vôle ventilov
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Hnací remeň motora
- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 2250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypust'ite usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Upevnenie prednej nápravy
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia privesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Záves viacnápravového privesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy privesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 2500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola ťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola ťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, olej
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, sacie sitko
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:
.....

Údržbu vykonal:
.....

Údržba po 2750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 3000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola vôle ventilov
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motor, vypláchnutie chladiacej sústavy a výmena chladiacej kvapaliny
- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Filter vzduchu motora
- ☐ Hnací remeň motora
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, olej
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, sacie sitko
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predná hnacia náprava, olej v koncových prevodoch a skriní diferenciálu
- ☐ Olej brzdovej sústavy
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa
- ☐ Vodné čerpadlo

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:
.....

Údržbu vykonal:
.....

Údržba po 3250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny:

Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 3500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 3750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypust'ite usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Upevnenie prednej nápravy
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:
.....

Údržbu vykonal:
.....

Údržba po 4000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola ťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola a nastavenie vôle ventilov
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola ťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Hnací remeň motora
- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa
- ☐ Hnací remeň alternátora

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:
.....

Údržbu vykonal:
.....

Údržba po 4250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny:

Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 4500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre príves*
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Filter vzduchu motora
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predná hnacia náprava, olej v koncových prevodoch a skriní diferenciálu
- ☐ Olej brzdovej sústavy
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívesu a závese jednonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....
.....

Údržba po 4750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny:

Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 5000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Vôľa ventilov motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Hadice nasávania vzduchu motora, kontrola tesnosti
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, olej
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, sacie sitko
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:
.....

Údržbu vykonal:
.....

Údržba po 5250 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypust'ite usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Upevnenie prednej nápravy
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívesu, kontrola funkčnosti
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....

Údržba po 5500 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, vetranie krytu ramena ventilového rozvodu
- ☐ Palivová nádrž, vypustenie usadenín

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Upevnenie prednej nápravy
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Motor, ukostrenie
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia vlečného vozidla***
- ☐ Záves viacnápravového prívesu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Motorový olej, filter motorového oleja**
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Závesy prívesu
- ☐ Trojbodový záves
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

*** Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závesu viacnápravového prívesu a závesu jedonápravového prívesu. Podľa potreby vymeňte súčasti.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....

Údržba po 5750 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, filter paliva (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA UŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Predný záves: kontrola uťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleja
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívěsu, kontrola funkčnosti
- ☐ Záves viacnápravového prívěsu: kontrola uťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Predná náprava, kĺby spojovacej tyče
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívěsu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

Prevádzkové hodiny:

Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

.....
.....
.....

Údržba po 6000 hodinách prevádzky

ČISTENIE:

- ☐ Motor, kryt ventilu vzduchového filtra
- ☐ Motor, odvetrávacia trubica kľukovej skrine
- ☐ Motor, palivová nádrž (vypustíte usadeniny)

ELEKTRICKÁ SÚSTAVA:

- ☐ Obvod zabezpečenia neutrálnej polohy riadiacej páky pri štarte, kontrola
- ☐ Batéria, kontrola výšky hladiny elektrolytu
- ☐ Kontrola osvetlenia

KONTROLA ÚŤAHOVACÍCH MOMENTOV

SKRUTIEK:

- ☐ Kolesá a ráfiky
- ☐ Kabína vodiča, otvorená plošina vodiča a ochranný rám ROPS, kontrola montážnych skrutiek
- ☐ Predný záves: kontrola ťahovacieho momentu

KONTROLA:

- ☐ Motor, kontrola vôle ventilov
- ☐ Motor, kontrola otáčok motora
- ☐ Motor, výška hladiny chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, hnací remeň
- ☐ Motor, hadice nasávania vzduchu (tesnosť)
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, výška hladiny oleja
- ☐ Hnacia náprava predných kolies, výška hladín oleja
- ☐ Predná náprava, kontrola vôle otočného čapu prednej nápravy
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, výška hladiny oleja
- ☐ Brzdová kvapalina, výška hladiny
- ☐ Brzdy a voľný pohyb pedálu
- ☐ Pedál spojky, voľný pohyb
- ☐ Aktivovanie vývodového hriadeľa, voľný pohyb
- ☐ Závesné zariadenia prívěsu, kontrola funkčnosti
- ☐ Súčiastky ťažnej tyče, vlečného závesu (typ pevný čap/guľa) a závesného zariadenia pre prívěs*
- ☐ Záves viacnápravového prívěsu: kontrola ťahovacieho momentu

VÝMENA:

- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, olej
- ☐ Motorový olej **
- ☐ Filter motorového oleja **
- ☐ Filter vzduchu motora
- ☐ Hnací remeň motora
- ☐ Motor, vypláchnutie chladiacej sústavy a výmena chladiacej kvapaliny
- ☐ Motor, filter paliva a palivový predfilter
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, filter oleja
- ☐ Predná hnacia náprava, olej v koncových prevodoch a skriní diferenciálu
- ☐ Olej brzdovej sústavy
- ☐ Predný vývodový hriadeľ, olej
- ☐ Olejový filter predného vývodového hriadeľa
- ☐ Prevodová/hydraulická sústava, sacie sitko
- ☐ Vodné čerpadlo

MAZANIE:

- ☐ Namažte všetky maznice
- ☐ Predná náprava, ložiská kolesa
- ☐ Predná náprava, ložisko zvislého čapu
- ☐ Sústava riadenia, kĺby spojovacej tyče riadenia
- ☐ Predná hnacia náprava, univerzálne kĺbové hriadele
- ☐ Spojka, vypínacie ložisko
- ☐ Zadná náprava, ložiská nápravy
- ☐ Zadný záves
- ☐ Závesy prívěsu
- ☐ Predný záves: namazanie mazníc

* Skontrolujte opotrebenie na výkyvnej ťažnej tyči, vlečnom závese (pevný čap/guľa), závese viacnápravového prívěsu a závese jednonápravového prívěsu. Podľa potreby vymeňte súčiastky.

** Pozri Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja — Výmena (oddiel 220E) v tomto návode.

Prevádzkové hodiny: Poznámky:

Pečiatka predajcu:

Dátum:

Údržbu vykonal:

Informácie o ďalšej údržbe

DÔLEŽITÉ: Nasledujúce strany sú určené na dokumentáciu ďalšej údržby. Vykonajte práce údržby podľa popisu v návode na obsluhu. V tejto servisnej knižke nájdete zoznam s prácami vyžadovanými pri jednotlivých intervaloch údržby.

Nasledujúca tabuľka objasňuje, ktorý interval údržby by mal byť použitý pri dosiahnutí určitej hladiny prevádzkových hodín.

PRÍKLAD: Stroj s 7500 hodinami na počítadle prevádzkových hodín vyžaduje údržbu. K tomu je nutné zistiť, ktorá údržba je použiteľná. Tabuľka ukazuje, že ak je na počítadle prevádzkových hodín hodnota 7500 hodín, je nutné vykonať údržbu po 1250 hodinách a po 1500 hodinách.

Prevádzkové hodiny:	Údržba, ktorá treba vykonať:	Prevádzkové hodiny:	Údržba, ktorá treba vykonať:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

Príklad ukazujúci spôsob vyplnenia záznamu z ďalšej údržby:

Vykonaná údržba zodpovedá: 1250 + 1500 ... hodinám prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:..... 7500
Poznámky:	Dátum: xxx
xxx	Podpis: xxx
xxx	Pečiatka:
xxx	

RA84036,0001118-76-03AUG17

Záznam ďalšej údržby

Vykonaná údržba zodpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.	Podpis:
.	Pečiatka:
.	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

Servisné intervaly

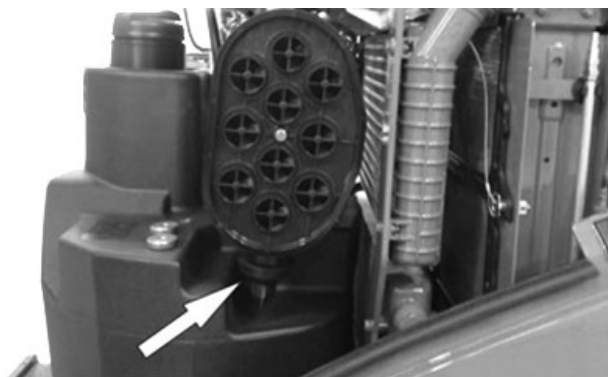
Vykonaná údržba odpovedá údržbe po hodinách prevádzky.	Zobrazené prevádzkové hodiny:
Poznámky:	Dátum:
.....	Podpis:
.....	Pečiatka:
.....	

RA84036,0001119-76-03AUG17

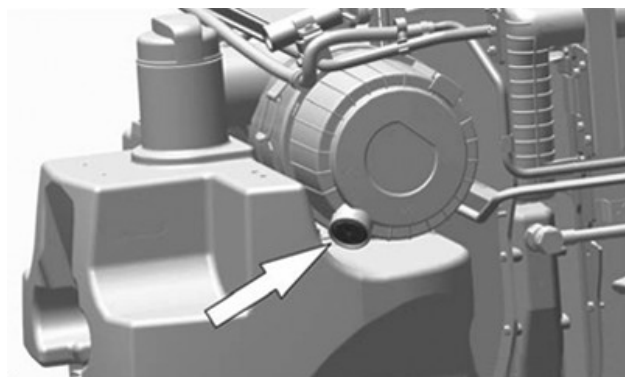
Údržba – Čistenie

Čistenie ventilu na odvádzanie prachu

DÔLEŽITÉ: Nikdy nespúšťajte motor, ak je ventil na odvádzanie prachu odmontovaný.



PY31988—UN—05OCT16



Traktor GL

PY31989—UN—05OCT16

Počas žatvy môžu mať tráva a plevy nepriaznivý vplyv na výkonnosť ventilu pre odvádzanie prachu. V prípade potreby odmontujte a vyčistite ventil na odvádzanie prachu. Poškodený ventil ihneď vymeňte.

POZNÁMKA: V prašnom prostredí vykonávajte čistenie ventilu pre odvádzanie prachu každý deň.

RA84036,00010AF-76-02AUG17

Čistenie chladiča a chladiča oleja



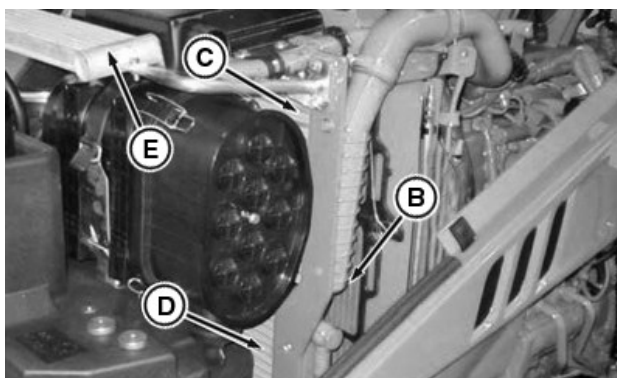
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

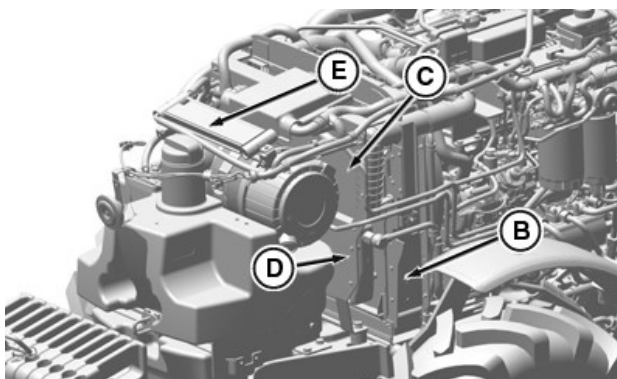
A—Predná mriežka

1. Vždy, keď sa na prednej mriežke (A) nahromadia nečistoty, vypnite motor a očistite ju pomocou kefy.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28381—UN—30SEP16

(5GL)

- B—Chladič
- C—Chladič plniaceho vzduchu (CAC)
- D—Chladič oleja
- E—Chladič paliva

2. Otvorte kapotu a zistite, či sa nečistoty nahromadili na chladiči plniaceho vzduchu (C), chladiči (B), chladiči oleja (D) a chladiči paliva (E). Ak sa tak stalo, nečistoty odstráňte pomocou špecifického nástroja a stlačeného vzduchu. Pozri Chladiče, čistenie v tomto oddiele.

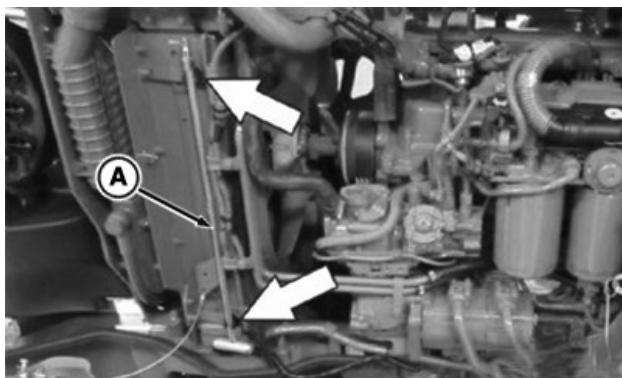
! POZOR: Pri čistení stlačeným vzduchom znížte tlak vzduchu na hodnotu nižšiu ako 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbajte na to, aby sa v blízkosti nezdržovali nepovolané osoby. Používajte ochranný kryt proti odlietávajúcim kúskom a ďalšie pracovné prostriedky osobnej ochrany, vrátane ochranných okuliarov alebo ochranného štítu.

3. Ak je nutné dôkladnejšie čistenie, vyčistite chladič (B) zo zadnej strany stlačeným vzduchom alebo vodou. Narovnajajte všetky deformované rebrá.

MS76789,0000631-76-04OCT18

Chladiče, čistenie

Vyčistite chladič pomocou špeciálneho nástroja (A) pripevneného na ľavej strane chladiča.



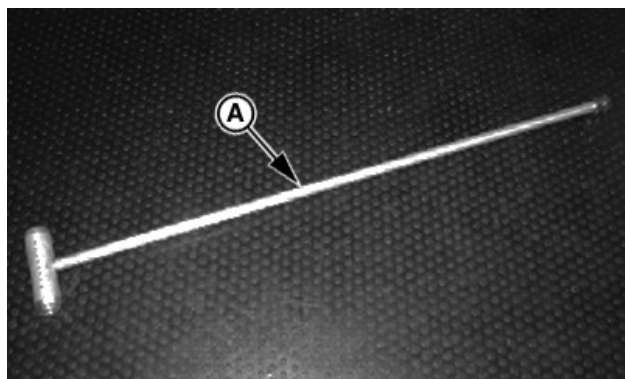
PY31976—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

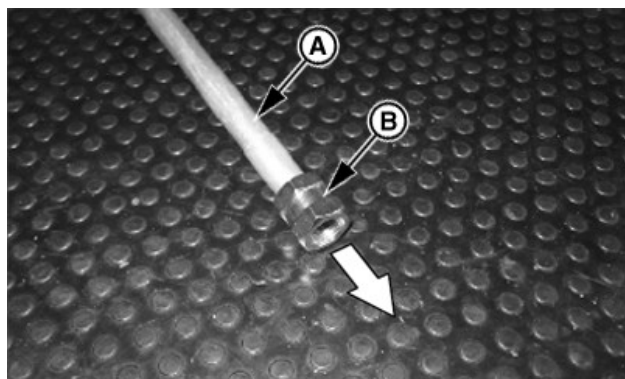


APY05009—UN—15MAR18

(5GL, 5GL-N)



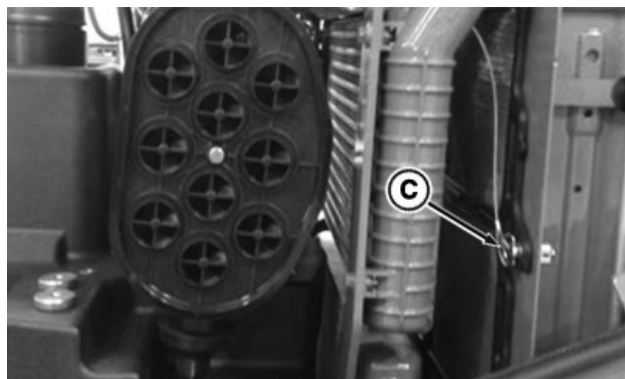
PY31977—UN—05OCT16



PY31978—UN—05OCT16

A—Špeciálny nástroj
B—Pripojka

1. Otvorte kapotu.
2. Demontujte ľavý bočný panel motora.
3. Odpojte špeciálny nástroj (A) od chladiča a pripojte ho k vedeniu stlačeného vzduchu pomocou prípojky (B).

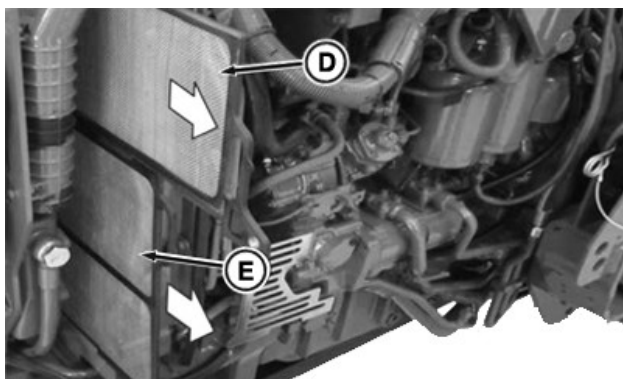


PY31979—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

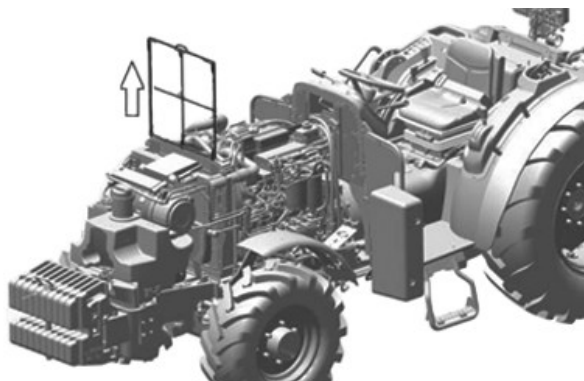
C—Čap

4. **Pre (5GV, 5GN, 5GF):** Odistite a odmontujte čap (C).



PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

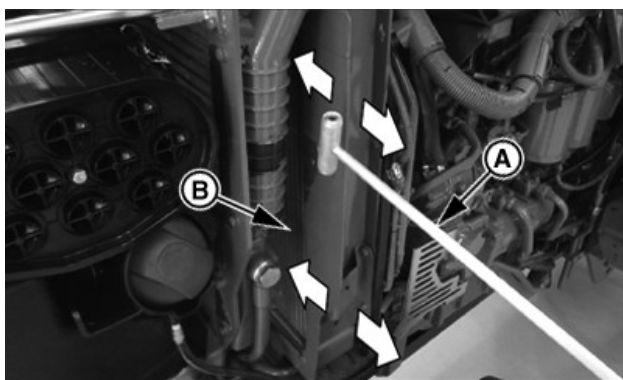


PY31981—UN—05OCT16

(5GL)

D—Horná mriežka
E—Dolná mriežka

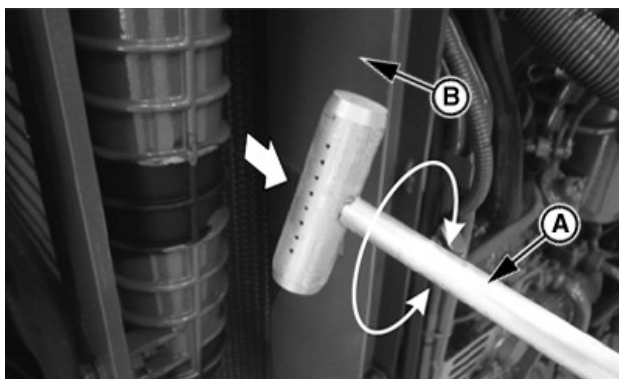
- Demontujte hornú mriežku (D) a dolnú mriežku (E) kvôli ich vyčisteniu a sprístupneniu chladiča.



PY31982—UN—05OCT16

A—Špeciálny nástroj
B—Chladič

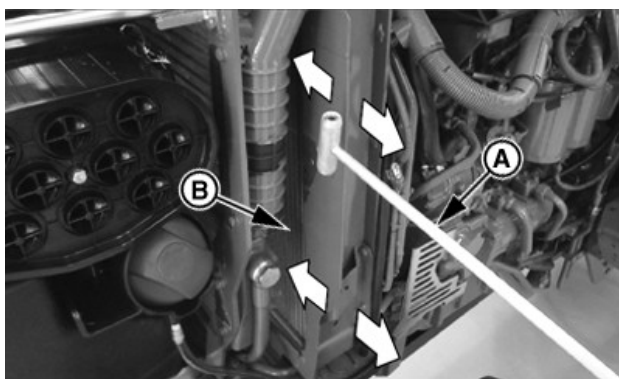
- Vyčist'ite chladič (B) pomocou špeciálneho nástroja (A), ako je znázornené na obrázku.



PY31983—UN—05OCT16

A—Nástroj
B—Chladič

- Vytiahnite špeciálny nástroj (A) z chladiča (B) a otočte ho.



PY31984—UN—05OCT16

A—Špeciálny nástroj
B—Chladič

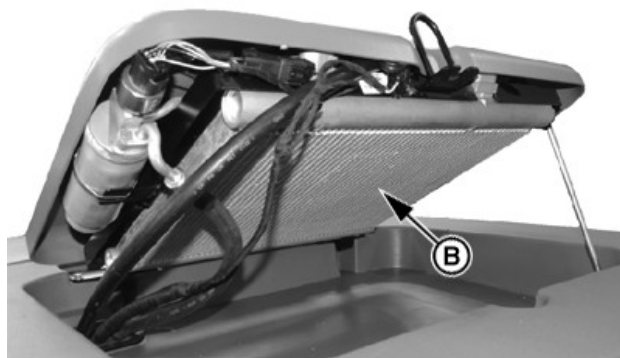
- Vyčist'ite chladiče (B) pomocou špeciálneho nástroja (A), ako je znázornené na obrázku. Postup čistenia je rovnaký na oboch stranách chladiča.
- Odpojte špeciálny nástroj (A) od vedenia stlačeného vzduchu a umiestnite ho na ľavú stranu chladiča.
- Ostatné demontované súčasti znovu namontujte v opačnom poradí.

MS76789,0000632-76-06OCT18

Čistenie kondenzátora klimatizácie



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

A—Skrutka s ryhovanou hlavou
B—Kondenzátor sústavy klimatizácie

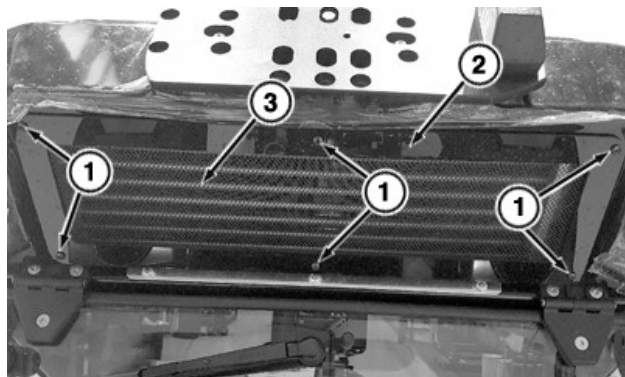
Uvoľnite skrutku s ryhovanou hlavou (A). Pre vyčistenie kondenzátora (B) vytiahnite kryt.

Vyčist'te kondenzátor (B) fúkaním stlačeného vzduchu.

Dávajte pozor, aby ste nedeformovali žiadne rebrá; všetky deformované rebrá vyrovnajte.

DÔLEŽITÉ: Pri čistení stlačeným vzduchom znížte tlak vzduchu na hodnotu nižšiu ako 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbajte na to, aby sa v blízkosti nezdržovali nepovolané osoby. Používajte ochranný kryt proti odlietávajúcim kúskom a ďalšie pracovné prostriedky osobnej ochrany, vrátane ochranných okuliarov alebo ochranného štítu.

Verzia s nízko profilovou kabinou



APY05012—UN—15MAR18

1—Skrutka
2—Zadný kryt
3—Kondenzátor sústavy klimatizácie

Odmontujte upevňovaciu skrutku (1) na zadnom kryte strechy. Odmontujte zadný kryt (2) strechy.

Pomocou stlačeného vzduchu vyfúkajte kondenzátora (3) zdola nahor, aby ste odstránili všetky cudzie častice.

DÔLEŽITÉ: Pri čistení stlačeným vzduchom znížte tlak vzduchu na hodnotu nižšiu ako 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbajte na to, aby sa v blízkosti nezdržovali nepovolané osoby. Používajte ochranný kryt proti odlietávajúcim kúskom a ďalšie pracovné prostriedky osobnej ochrany, vrátane ochranných okuliarov alebo ochranného štítu.

DÔLEŽITÉ: Zakryte vstup hadice klimatizácie na ochranu hadice pred vniknutím cudzích častíc.

RA84036,0001535-76-26JUL18

Údržba filtra nasávania vzduchu v pravidelných intervaloch



PY34432—UN—16NOV16

A—Kontrolka zanesenia vzduchového filtra

Štandardný je filter nasávania vzduchu s dvojitou filtračnou vložkou.

DÔLEŽITÉ: Často kontrolujte vyprázdňovací ventil. Ventil často vyprázdňuje, aby sa nenaplnil prachom. Ak sa ventil naplní prachom, filtračná vložka vzduchového filtra sa rýchlo zanesie.

Zanesená filtračná vložka je indikovaná rozsvietením kontrolky vzduchového filtra (A). Znečistená filtračná vložka spôsobí stratu výkonu alebo nadmernú čadivosť.

Filteračné vložky vzduchového filtra vymieňajte minimálne raz za rok. Po piatich vyčisteniach vymeňte hlavnú filtračnú vložku.

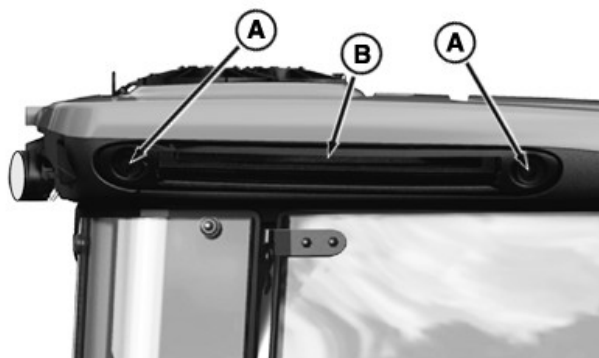
Menšiu bezpečnostnú filtračnú vložku odmontujte iba pri výmene, obvyčajne raz za rok.

RA84036,00010B5-76-03AUG17

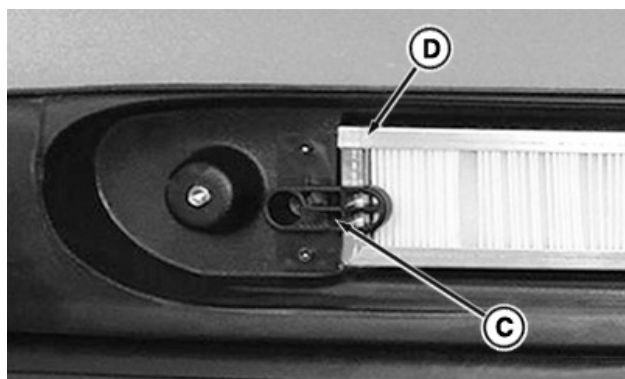
Čistenie vzduchových filtrov kabíny (5GV, 5GN, 5GF)

DÔLEŽITÉ: Filtre vzduchu v kabíne nechránia pred vdychovaním zdraviu škodlivých pesticídov. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pri každej údržbe hlavnej filtračnej vložky vzduchového filtra motora odmontujte takisto filtre vzduchu do kabíny (na každej strane jeden) a filter vnútorného obehu vzduchu. Vyčistite filtre pomocou stlačeného vzduchu smerovaného od čistej strany filtra.



PY34425—UN—15NOV16



PY34426—UN—15NOV16

A—Skrutky

B—Kryt filtra

C—Páka

D—Vložka vzduchového filtra kabíny

1. Odmontujte skrutky (A) a kryt filtra (B). Na obidvoch koncoch filtra otočte páku (C) nahor.

2. Odmontujte vložku vzduchového filtra kabíny (D).

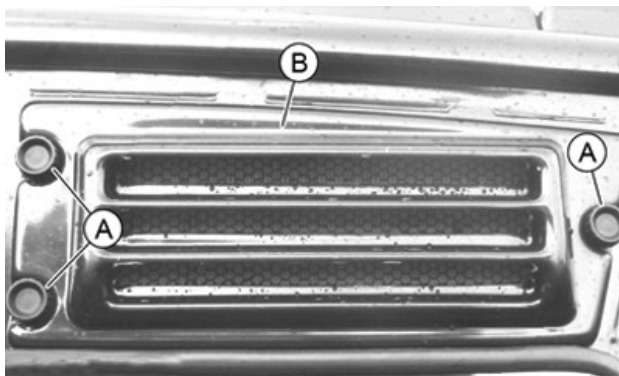
Filtre vzduchu v kabíne vymieňajte spoločne s hlavnou filtračnou vložkou filtra nasávania vzduchu motora (po uplynutí 1500 hodín prevádzky alebo po 2 rokoch, podľa toho, čo nastane skôr).

MS76789,000062B-76-13SEP18

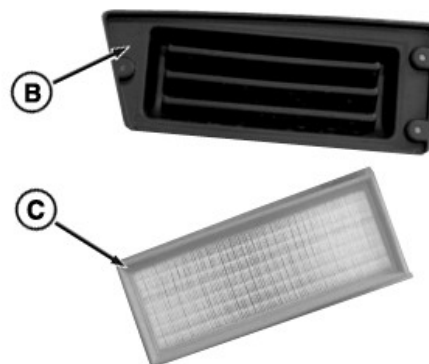
Čistenie vzduchových filtrov kabíny (5GL-N)

DÔLEŽITÉ: Filtre vzduchu v kabíne nechránia pred vdychovaním zdraviu škodlivých pesticídov. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.

Pri každej údržbe hlavnej filtračnej vložky filtra nasávania vzduchu motora odmontujte takisto filtre vzduchu do kabíny (na každej strane jeden) a filter vnútorného obehu vzduchu. Vyčistite filtre pomocou stlačeného vzduchu smerovaného od čistej strany filtra.



APY05013—UN—15MAR18



APY05014—UN—15MAR18

A—Skrutky

B—Kryt filtra

C—Vložka vzduchového filtra kabíny

1. Odmontujte skrutky (A) a kryt filtra (B).
2. Odmontujte vložku vzduchového filtra kabíny (C).

Filtre vzduchu v kabíne vymieňajte spoločne s hlavnou filtračnou vložkou filtra nasávania vzduchu motora (najneskôr po uplynutí 1500 hodín prevádzky alebo 2 rokov).

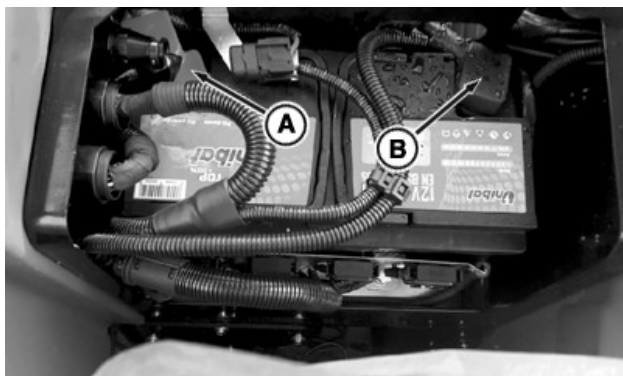
MS76789,000062C-76-13SEP18

Údržba – Elektrická sústava

Pri práci na elektrických zariadeniach dodržiavajte nasledujúce pokyny



TS204—UN—15APR13



PY42837—UN—02JUL17

A—Kábel kladného pólu batérie
B—Záporný kábel (ukostrenie) batérie

! POZOR: Zabráňte vzniku iskier a ohňa v blízkosti batérií, pretože plyn unikajúci z elektrolytu je výbušný. Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, záporný kábel (ukostrenie) (B) pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý. Ak používate prídavnú akumulátorovú batériu, postupujte podľa pokynov uvedených v oddiele 40 Prevádzka motora.

Aby nedošlo k úrazu alebo k popáleniu, odpojte pred zahájením práce na elektrickej sústave záporný (uzemňovací) kábel batérie (B). Ak vyberáte batériu, potom odpojte kladný kábel (A).

Všetky kryty elektrických zariadení musia byť na mieste.

! POZOR: Usporiadanie kontaktov batérie sa môže líšiť v závislosti od výrobcu.

Venujte pozornosť symbolom na batérii.

Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, záporný kábel (ukostrenie) pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý.

RA84036,0000F43-76-11JUL17

Batéria

Čistenie a kontrola batérie



PY42838—UN—02JUL17

Batériu utrite navlhčenou látkou. Podľa potreby vyčistite a utiahnite kontakty. Nie je nutné kontrolovať výšku hladiny kvapaliny (bezúdržbová akumulátorová batéria).

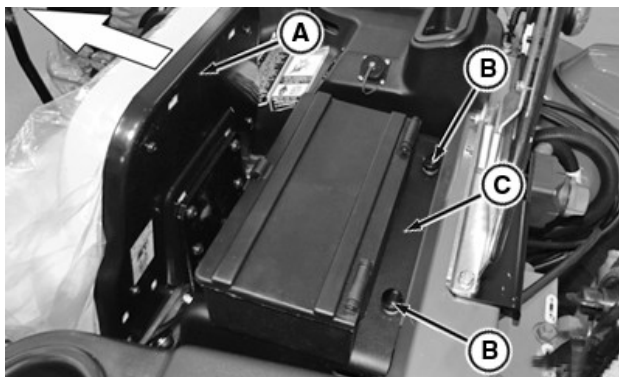
Demontáž a montáž batérie

! POZOR: Zabráňte vzniku iskier a ohňa v blízkosti batérií, pretože plyn unikajúci z elektrolytu je výbušný. Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, záporný kábel (ukostrenie) pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý.

Venujte pozornosť symbolom na akumulátorovej batérii.

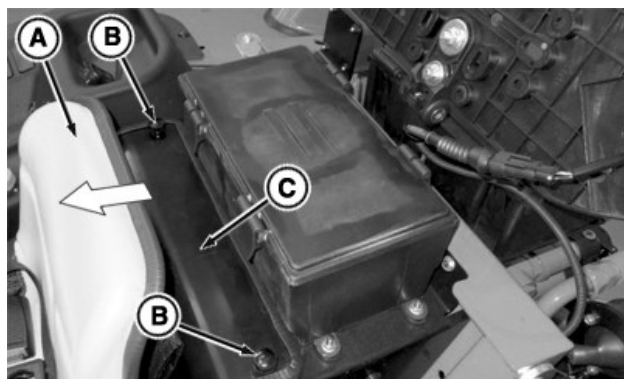
Aby ste zabránili úrazu a popáleninám, pri údržbe akejkoľvek časti elektrickej sústavy vždy odpojte uzemňovací kábel batérie. Aby ste zabránili úrazu a popáleninám, pri údržbe akejkoľvek časti elektrickej sústavy vždy odpojte uzemňovací kábel batérie.

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.



PY28248—UN—25AUG16

(5GF)



PY42824—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28249—UN—25AUG16

(5GV, 5GF, 5GN)

A—Sedadlo
B—Montážny gombík
C—Kryt akumulátora

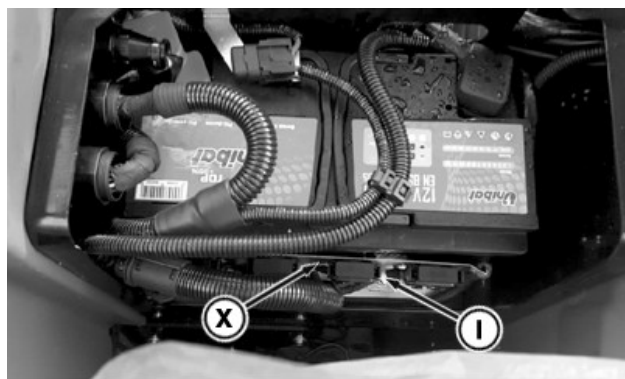
2. Posuňte sedadlo (A) dopredu.
3. Demontujte montážne prvky gombíka (B).
4. Demontujte kryt batérie (C).



PY42839—UN—02JUL17

F—Držiak poistky

5. Demontujte držiak poistky (F), ak je namontovaný.



PY42840—UN—02JUL17

I—Skrutka
X—Zostava držiaka poistiek

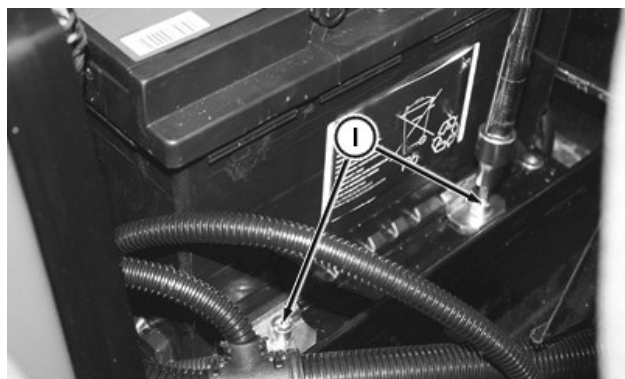
6. Odskrutkujte dve skrutky (I) a odoberte zostavu držiaka poistiek (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Kábel kladného pólu batérie
G—Záporný kábel (ukostrenie) batérie
H—Batéria

7. Odstráňte ochranné (čierné) viečko a odpojte ukostrovací (–) kábel (G) od batérie (H).
8. Odstráňte ochranné (červené) viečko a odpojte kladný (+) kábel (F) od batérie (H).



PY28379—UN—28SEP16

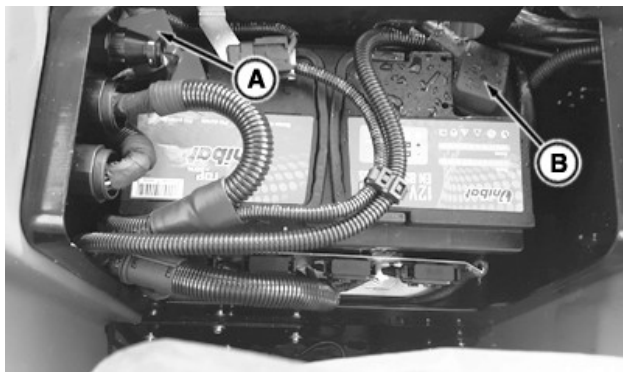
I—Skrutka

9. Odmontujte dve skrutky (I).
10. Vyberte batériu z držiaka batérie.
11. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.
12. Odpojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie**

(ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.

Plnenie

Údržba



PY28247—UN—07DEC16

A—Kladná svorka batérie
B—Záporná svorka (ukostrenie) batérie

1. Batériu udržiavajte čistú, utrite ju navlhčenou látkou. Kontakty (A) a (B) udržiavajte čisté a utiahnuté.

⚠ POZOR: Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, záporný kábel (ukostrenie) pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý. Venujte pozornosť symbolom na akumulátorovej batérii.

2. Batériu udržiavajte v úplne nabitom stave, hlavne pri nízkych teplotách. Ak je pripojená nabíjačka batérie, pripojte kladný kábel ku kladnému pólu batérie (A). Potom pripojte záporný vodič nabíjačky ku zápornému kontaktu batérie (B).

Výmena

⚠ POZOR: Aby ste zabránili vytvoreniu iskier, záporný kábel (ukostrenie) pripojte ako posledný a odpájajte ho ako prvý. Venujte pozornosť symbolom na akumulátorovej batérii.

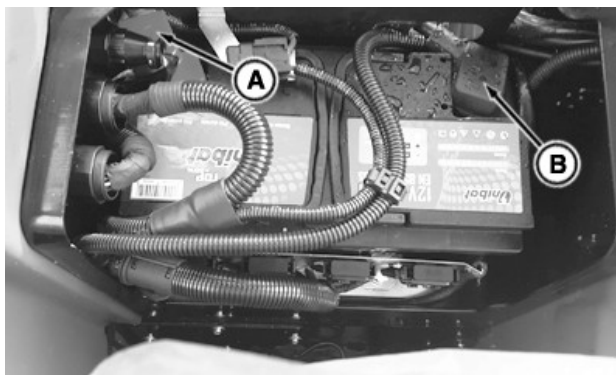
Pri výmene akumulátorovej batérie použite akumulátorovú batériu John Deere alebo inú zodpovedajúcu batériu.

Špecifikácia

Špecifikácie batérie—Napätie. 12 V
100 Ah



TS204—UN—15APR13



PY28247—UN—07DEC16

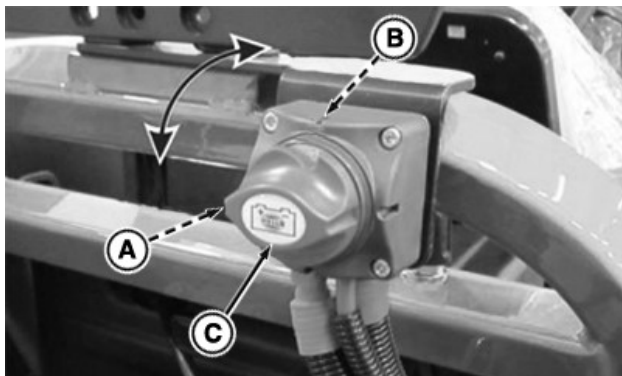
A—Kladná svorka batérie
B—Záporná svorka (ukostrenie) batérie

Pri bežnej prevádzke nie je nutné dopĺňať elektrolyt do bezúdržbových batérií. Batériu udržiavajte v úplne nabitom stave, hlavne pri nízkych teplotách.

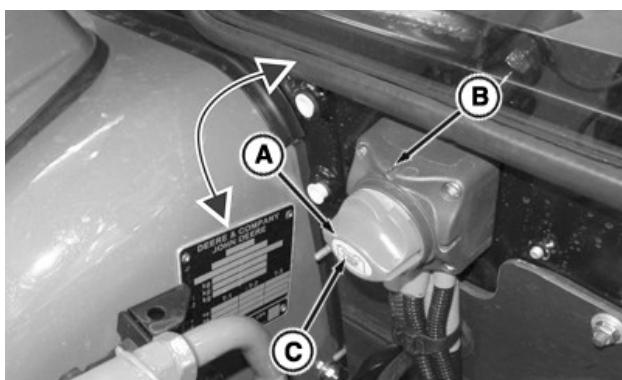
⚠ POZOR: Plyn unikajúci z batérie je výbušný. V blízkosti akumulátora zabráňte vzniku iskrenia a nepracujte s otvoreným ohňom. Nabíjačku pred pripojením alebo odpojením vypnite.

1. Vypnite nabíjačku a pripojte kladný vodič nabíjačky ku kladnému pólu batérie (A) a potom záporný vodič nabíjačky k zápornému pólu batérie (B).
2. Zapnite nabíjačku a dobite batériu. Pri použití nabíjačky sa riadte pokynmi výrobcu batérie.
3. Pred odpojením nabíjačky ju vypnite. Najprv odpojte záporný kábel nabíjačky, potom kladný kábel.

Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)



PY31899—UN—26AUG16
Modely traktora 5GV, 5GN a 5GF



APY05005—UN—15MAR18
Modely traktora 5GL, 5GL-N

A—Poloha ZAPNUTÉ
B—Poloha VYPNUTÉ
C—Odpojovač batérie

Odpojovač batérie je umiestnený pod na zadnej strane traktora, blízko batérie.

- Na odpojenie batérie otočte odpojovač (C) do polohy (B) = OFF (Vypnuté).
- Na pripojenie batérie otočte odpojovač (C) do polohy (A) = ON (Zapnuté).

DÔLEŽITÉ: Tento traktor je vybavený odpojovačom batérie, ktorý umožňuje odpojenie batérie od elektrickej sústavy.

Odpojovač batérie nie je bezpečnostný spínač a **NEMOŽE BYŤ** použitý na vypnutie motora.

Nikdy nepoužívajte odpojovač batérie pri bežiacom motore: Vypnite motor a počkajte aspoň 1 minútu, skôr ako zapnete odpojovač batérie, aby ste predišli vážnemu poškodeniu elektrickej/elektronickej sústavy traktora. Okrem toho, napäťové špičky, ktoré vznikajú na alternátore sú nebezpečné.

DÔLEŽITÉ: Pred otočením odpojovača batérie do polohy OFF (Vypnuté), počkajte aspoň 1 minútu od posledného vypnutia motora (kľúč – off (vypnuté)). To umožňuje správne odpojenie rôznych ovládacích jednotiek.

Pred otočením odpojovača batérie do polohy ON (Zapnuté), počkajte aspoň 10 sekúnd, skôr ako otočíte kľúčom zapalovania pre naštartovanie motora. To umožňuje správne ovládanie rôznych ovládacích jednotiek.

POZOR: Aby ste zabránili úrazu zásahom elektrického prúdu a popáleninám, pri údržbe akejkoľvek časti elektrickej sústavy vždy odpojte batériu.

RA84036,0001530-76-12JUL18

Výmena žiarovky — Bezpečnostné pokyny

Pri výmene žiaroviek dodržiavajte vždy tieto bezpečnostné pokyny:

POZOR: Pred výmenou žiarovky vždy zhasnite svetlá.

POZOR: Najprv počkajte, kým žiarovka nevychladne (v opačnom prípade sa môžete popáliť).

POZOR: Pri výmene žiarovky používajte ochranné okuliare a rukavice.

POZOR: Žiarovka je vyrobená zo skla a obsahuje plyn; žiarovka je pod vysokým tlakom a hrozí nebezpečenstvo roztrieštenia.

POZOR: NEPOUŽÍVAJTE žiarovky, ktoré spadli na zem alebo ktoré majú na povrchu ryhy. Hrozí nebezpečenstvo ich roztrieštenia.

POZOR: Skontrolujte, či je žiarovka správne nasadená do objímky lampy.

POZOR: Prezrite svetlá, či nie sú poškodené a skontrolujte, či sú tesnenia správne nasadené.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene používajte iba 12 V žiarovky rovnakého typu a s rovnakým príkonom, ako pôvodná žiarovka.

DÔLEŽITÉ: Nikdy sa nedotýkajte skla žiarovky. Držte ju len za päťicu.

DÔLEŽITÉ: Pomocou čistej látky a liehu odstráňte všetky otlaky prstov zo skla žiarovky.

RA84036,00010B9-76-03AUG17

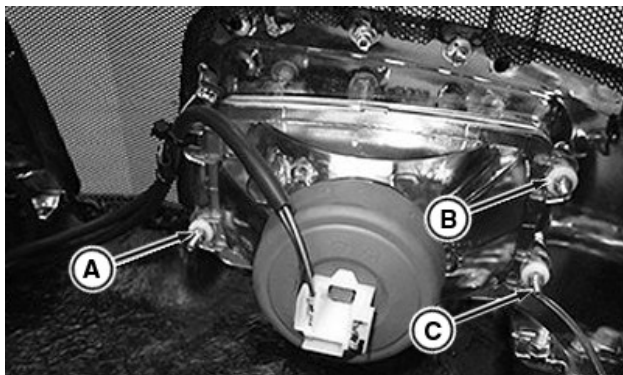
Kontrola osvetlenia

Najmä pred vstupom na verejné komunikácie sa ubezpečte o správnej funkcii osvetlenia.

Dodržiavajte všetky zákonné predpisy.

LX,LICHT 002082-76-01FEB92

Nastavenie svetlometov



PY28252—UN—25AUG16

A—Matica
B—Matica
C—Matica

1. Otvorte kapotu.
2. Otočte matice (A) a (B) doľava, čím nastavíte svetlomet nahor alebo doprava, čím ho nastavíte nadol.
3. Svetlo posuniete smerom dovnútra otáčaním matice (A) doľava a matic (B) a (C) doprava. Matice (B) a (C) otáčajte vždy opačne, ako maticu (A).
4. Matice (B) a (C) otáčajte vždy súčasne a opačne, ako maticu (A). Matice (B) a (C) otáčajte vždy spolu, ale opačne ako maticu (A). Matice (B) a (C) otáčajte vždy súčasne, ale opačne ako maticu (A).
5. Zatvorte kapotu a skontrolujte nastavenie pomocou nástroja na testovanie svetlometov.

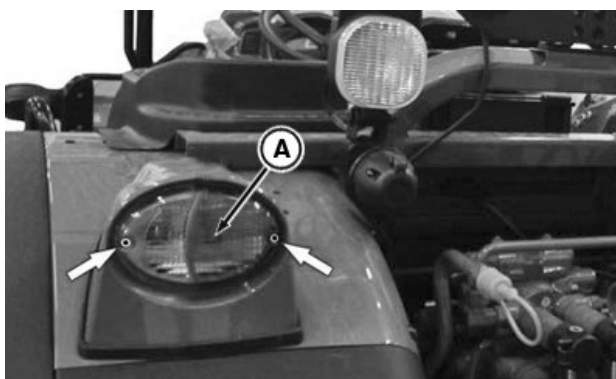
RA84036,00010BA-76-10AUG17

A—Ochranné protiprachové viečko
B—Konektor

1. Vypnite zapal'ovanie.
2. Odpojte konektor (B) od objímky žiarovky.
3. Odmontujte protiprachové viečko (A).
4. Odmontujte žiarovku.
5. Namontujte novú žiarovku, ochranné viečko (A) a konektor (B).

RA84036,0000FC9-76-11JUL17

Výmena žiaroviek obrysových, brzdových a smerových svetiel



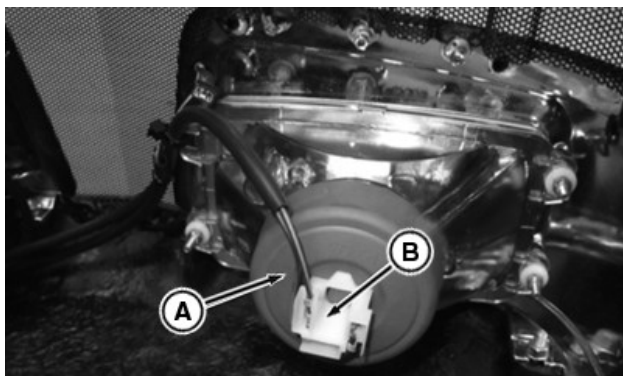
PY28254—UN—25AUG16

A—Kryt

1. Vypnite zapal'ovanie.
2. Odskrutkujte dve skrutky a odmontujte šošovku (A).
3. Zatlačte žiarovku do objímky oproti pružine a otočením ju uvoľnite. Uvoľnite žiarovku a vytiahnite ju z objímky.
4. Zasuňte do objímky novú žiarovku. Zatlačte ju oproti pružine a potom ju otočením zaistíte.
5. Vyčistite a namontujte šošovku (A).

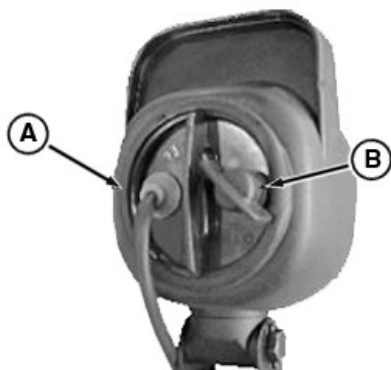
RA84036,00010BB-76-03AUG17

Výmena žiaroviek svetlometov



PY28253—UN—25AUG16

Výmena žiarovky zadného pracovného svetla



PY28255—UN—25AUG16

A—Pracovné svetlo
B—Kryt

1. Vypnite zapalovanie.
2. Odmontujte kryt (B), zatlačte žiarovku do objímky proti pružine a otočením ju uvoľnite. Uvoľnite žiarovku a vytiahnite ju z objímky.
3. Zasuňte do objímky novú žiarovku. Zatlačte ju oproti pružine a potom ju otočením zaistíte. Vyčistite šošovky a namontujte kryt (B).

RA84036,00010BC-76-03AUG17

Batéria, kontrola stavu / nabíjanie



PY34472—UN—07DEC16

V prípade batérie ide o zapuzdrenú, bezúdržbovú batériu.

Na kontrolu nabitia batérie použite multimeter: hodnota napätia musí byť 12 V.

DÔLEŽITÉ: Bezúdržbovú batériu neotvárajte.

RA84036,00010BD-76-03AUG17

Štartér

Ak štartér nepracuje po otočení štartovacieho kľúča, dôkladne skontrolujte celý systém štartovania motora. Skontrolujte špecifickú hmotnosť elektrolytu batérie

pomocou hustomera a skontrolujte, či nie je zlomený alebo predretý žiadny kábel a že nie sú uvoľnené alebo skorodované žiadne káblové pripojky.

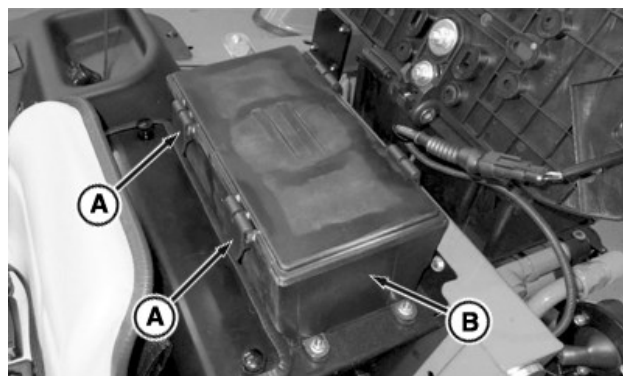
Ak tieto kontroly neprišpejú k odstráneniu poruchy štartéra, obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

RA84036,00010BE-76-03AUG17

Hlavné poistky a relé (otvorená plošina vodiča) (5GL, 5GL-N)

DÔLEŽITÉ: NIKDY nepoužívajte výkonnejšiu poistku, než aká bola nainštalovaná. Zabráňte tak poškodeniu elektrickej sústavy. Ak dochádza k častému prerušeniu poistky s pôvodnou prúdovou hodnotou, kontrolu elektrickej sústavy prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

Hlavná poistková skrinka

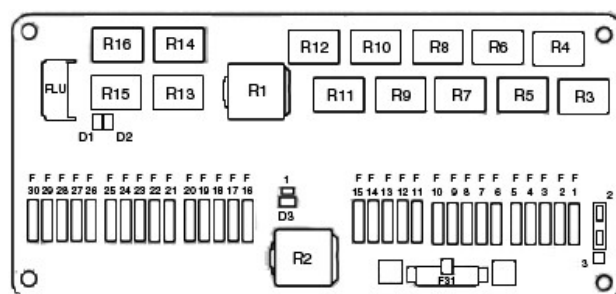


PY42841—UN—02JUL17

A—Blok
B—Skrinka poistiek

Hlavná poistková skrinka je umiestnená v skrinke umiestnenej nad krytom batérie.

Otvorte blok (A) pre prístup k poistkovej skrinke (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELÉ		
Relé	Typ	Popis
R1	70 A	Relé štartéra
R2	50 A	Nepoužíva sa

Údržba – Elektrická sústava

R3	30/15 A	Diaľkové svetlá
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Stretávacie svetlá
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Nepoužíva sa
R8	30/15 A	Nepoužíva sa
R9	30/15 A	Nepoužíva sa
R10	30/15 A	Nepoužíva sa
R11	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé
R12	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé predného vývodového hriadeľa
R13	30/15 A	Nepoužíva sa
R14	30/15 A	Relé predného vývodového hriadeľa (hodnota aktivovania)
R15	30/15 A	Nepoužíva sa
R16	30/15 A	Brzdový ventil prívessu

Mechanická – (otvorená plošina vodiča)

Poistky		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	15 A	Diaľkové svetlá
F2	5 A	Pravé koncové svetlo
F3	5 A	Ľavé koncové svetlo
F4	15 A	Stretávacie svetlá
F5	15 A	Nepoužíva sa
F6	15 A	Nepoužíva sa
F7	15 A	VÝSTRAŽNÉ +30
F8	15 A	3-pólová zásuvka +30
F9	15 A	Maják
F10	15 A	Zadné pracovné svetlo otvorenej plošiny vodiča
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Nepoužíva sa
F13	10 A	Nepoužíva sa
F14	10 A	Nepoužíva sa
F15	20 A	Nepoužíva sa
F16	20 A	Nepoužíva sa
F17	15 A	Nepoužíva sa
F18	15 A	Nepoužíva sa
F19	30 A	Nepoužíva sa
F20	7,5 A	+15 ECU motora
F21	15 A	Výstražné +15
F22	25 A	3-pólová zásuvka +15
F23	15 A	Kontrolka Stop
F24	15 A	Nepoužíva sa
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Vzduchové sedadlo, snímač otáčok
F27	10 A	VÝVODOVÝ HRIADEL' 4WD, D/I
F28	20 A	E-ventil predného vývodového hriadeľa
F29	10 A	Nepoužíva sa
F30	20 A	Nepoužíva sa
F31	50 A	Kľúčový spínač napájania

Mechanická – (otvorená plošina vodiča)

OSTATNÉ		
Poloha	Prúd	Funkcia
D1	2 A	Nepoužíva sa
D2	2 A	Nepoužíva sa
D3	2 A	Dióda
1		Odpor CAN
2		Testovací otvor poistky
3		Testovacia Led poistky
FLU		Nepoužíva sa

Mechanická – (otvorená plošina vodiča)

RELÉ		
Relé	Typ	Popis
R1	70 A	Relé štartéra
R2	50 A	Nepoužíva sa
R3	30/15 A	Diaľkové svetlá
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Stretávacie svetlá
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Nepoužíva sa
R8	30/15 A	Nepoužíva sa
R9	30/15 A	Nepoužíva sa
R10	30/15 A	Nepoužíva sa
R11	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé
R12	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé predného vývodového hriadeľa
R13	30/15 A	Nepoužíva sa
R14	30/15 A	Relé predného vývodového hriadeľa (hodnota aktivovania)
R15	30/15 A	Aktivačný člen PWM
R16	30/15 A	Brzdový ventil prívessu

PowrReverser – (otvorená plošina vodiča)

Poistky		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	15 A	Diaľkové svetlá
F2	5 A	Pravé koncové svetlo
F3	5 A	Ľavé koncové svetlo
F4	15 A	Stretávacie svetlá
F5	15 A	Nepoužíva sa
F6	15 A	Nepoužíva sa
F7	15 A	VÝSTRAŽNÉ +30
F8	15 A	3-pólová zásuvka +30
F9	15 A	Maják
F10	15 A	Zadné pracovné svetlo otvorenej plošiny vodiča
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Nepoužíva sa
F13	10 A	Nepoužíva sa
F14	10 A	Nepoužíva sa
F15	20 A	Nepoužíva sa
F16	20 A	Nepoužíva sa
F17	15 A	Nepoužíva sa

F18	15 A	Nepoužíva sa
F19	30 A	Nepoužíva sa
F20	7,5 A	+15 ECU motora
F21	15 A	Výstražné +15
F22	25 A	3-pólová zásuvka +15
F23	15 A	Kontrolka Stop
F24	15 A	Nepoužíva sa
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Vzduchové sedadlo, snímač otáčok
F27	10 A	VÝVODOVÝ HRIADEL' 4WD, D/I
F28	20 A	E-ventil predného vývodového hriadeľa
F29	10 A	Nepoužíva sa
F30	20 A	Nepoužíva sa
F31	50 A	Kľúčový spínač napájania

PowrReverser – (otvorená plošina vodiča)

OSTATNÉ		
Poloha	Prúd	Funkcia
D1	2 A	Dióda
D2	2 A	Dióda
D3	2 A	Dióda
1		Odpor CAN
2		Testovací otvor poistky
3		Testovacia Led poistky
FLU		Filter šumu FLU (prevodovka PR s 24+12 rýchlostami)

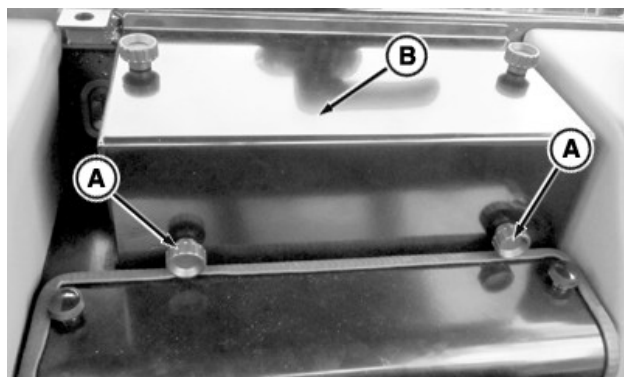
PowrReverser – (otvorená plošina vodiča)

MS76789,000061D-76-01OCT18

Hlavné poistky a relé (kabína) (5GL, 5GL-N)

DÔLEŽITÉ: NIKDY nepoužívajte výkonnejšiu poistku, než aká bola nainštalovaná. Zabráňte tak poškodeniu elektrickej sústavy. Ak dochádza k častému prerušeniu poistky s pôvodnou prúdovou hodnotou, kontrolu elektrickej sústavy prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

Hlavná poistková skrinka

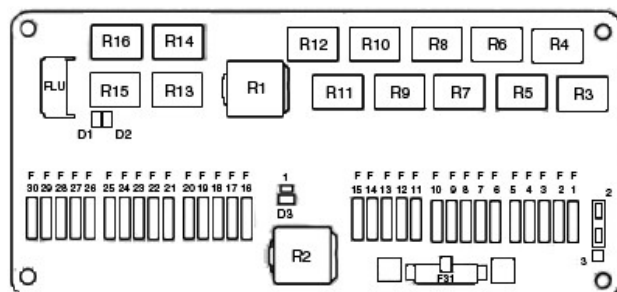


APY05025—UN—27MAR18

A—Blok
B—Skrinka poistiek

Hlavná poistková skrinka je umiestnená v skrinke umiestnenej nad krytom batérie.

Otvorte blok (A) pre prístup k poistkovej skrinke (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELÉ		
Relé	Typ	Popis
R1	70 A	Relé štartéra
R2	50 A	Relé napájania strechy
R3	30/15 A	Diaľkové svetlá
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Stretávacie svetlá
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Relé predného pracovného svetla
R8	30/15 A	Nepoužíva sa
R9	30/15 A	Nepoužíva sa
R10	30/15 A	Relé spojky klimatizácie
R11	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé
R12	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé predného vývodového hriadeľa
R13	30/15 A	Relé ventilátora chladiča
R14	30/15 A	Relé predného vývodového hriadeľa (hodnota aktivovania)
R15	30/15 A	Nepoužíva sa
R16	30/15 A	Brzdový ventil prívesu

Mechanická – (kabína)

Poistky		
Polo- ha	Typ	Funkcia
F1	15 A	Diaľkové svetlá
F2	5 A	Pravé koncové svetlo
F3	5 A	Ľavé koncové svetlo
F4	15 A	Stretávacie svetlá
F5	15 A	Nepoužíva sa
F6	15 A	Predné pracovné strešné svetlá
F7	15 A	VÝSTRAŽNÉ +30
F8	15 A	3-pólová zásuvka +30
F9	15 A	Maják

Údržba – Elektrická sústava

F10	15 A	Zadné pracovné svetlo otvorenej plošiny vodiča
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Vnútorne osvetlenie
F13	10 A	Nepoužíva sa
F14	10 A	Relé spojky klimatizácie
F15	20 A	Nepoužíva sa
F16	20 A	Nepoužíva sa
F17	15 A	Nepoužíva sa
F18	15 A	Stierače
F19	30 A	Ventilátor chladiča
F20	7,5 A	+15 ECU motora
F21	15 A	Výstražné +15
F22	25 A	3-pólová zásuvka +15
F23	15 A	Kontrolka Stop
F24	15 A	Nepoužíva sa
F25	15 A	+ +15 vertikut. jedn. traktora
F26	10 A	Vzduchové sedadlo, snímač otáčok
F27	10 A	VÝVODOVÝ HRIADEL' 4WD, D/I
F28	20 A	E-ventil predného vývodového hriadeľa
F29	10 A	Nepoužíva sa
F30	20 A	Ventilátor ventilácie strechy
F31	50 A	Kľúčový spínač napájania

Mechanická – (kabína)

OSTATNÉ		
Poloha	Prúd	Funkcia
D1	2 A	Nepoužíva sa
D2	2 A	Nepoužíva sa
D3	2 A	Dióda
1		Odpor CAN
2		Testovací otvor poistky
3		Test LED poistky
FLU		Nepoužíva sa

Mechanická – (kabína)

RELÉ		
Relé	Typ	Popis
R1	70 A	Relé štartéra
R2	50 A	Relé napájania strechy
R3	30/15 A	Diaľkové svetlá
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Stretávacie svetlá
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Relé predného pracovného svetla
R8	30/15 A	Nepoužíva sa
R9	30/15 A	Nepoužíva sa
R10	30/15 A	Relé spojky klimatizácie
R11	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé
R12	30/15 A	Bezpečnostné štartovacie relé predného vývodového hriadeľa
R13	30/15 A	Relé ventilátora chladiča

R14	30/15 A	Relé predného vývodového hriadeľa (hodnota aktivovania)
R15	30/15 A	Aktivačný člen PWM
R16	30/15 A	Brzdový ventil privesu

PowrReverser – (kabína)

Poistky		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	15 A	Diaľkové svetlá
F2	5 A	Pravé koncové svetlo
F3	5 A	Ľavé koncové svetlo
F4	15 A	Stretávacie svetlá
F5	15 A	Nepoužíva sa
F6	15 A	Pracovné svetlo zadnej časti strechy
F7	15 A	VÝSTRAŽNÉ +30
F8	15 A	3-pólová zásuvka +30
F9	15 A	Maják
F10	15 A	Zadné pracovné svetlo otvorenej plošiny vodiča
F11	10 A	+30 PowrReverser, +30 traktor VCU
F12	10 A	Vnútorne osvetlenie
F13	10 A	Nepoužíva sa
F14	10 A	Relé spojky klimatizácie
F15	20 A	Nepoužíva sa
F16	20 A	Nepoužíva sa
F17	15 A	Nepoužíva sa
F18	15 A	Stierače
F19	30 A	Ventilátor chladiča
F20	7,5 A	+15 ECU motora
F21	15 A	Výstražné +15
F22	25 A	3-pólová zásuvka +15
F23	15 A	Kontrolka Stop
F24	15 A	Nepoužívané
F25	15 A	+15 PowrReverser, +15 traktor VCU
F26	10 A	Vzduchové sedadlo, snímač otáčok
F27	10 A	VÝVODOVÝ HRIADEL' 4WD, D/I
F28	20 A	E-ventil predného vývodového hriadeľa
F29	10 A	Nepoužíva sa
F30	20 A	Ventilátor ventilácie strechy
F31	50 A	Kľúčový spínač napájania

PowrReverser – (kabína)

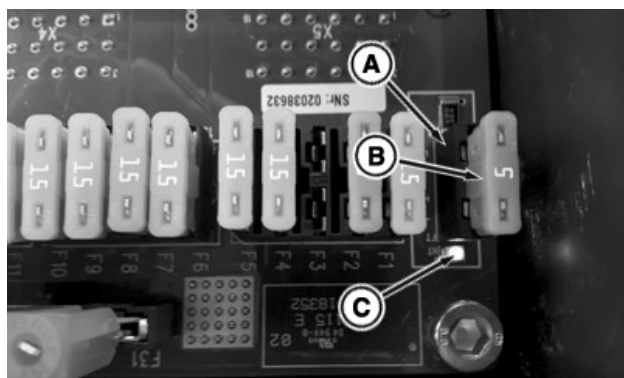
OSTATNÉ		
Poloha	Prúd	Funkcia
D1	2 A	Dióda
D2	2 A	Dióda
D3	2 A	Dióda
1		Odpor CAN
2		Testovací otvor poistky
3		Test LED poistky

FLU	Filter šumu FLU (prevodovka PR s 24 +12 rýchlosťami)

PowrReverser – (kabína)

MS76789,000061E-76-01OCT18

Kontrola poistky (5GL, 5GL-N)



PY42842—UN—11JUL17

A—Testovací konektor poistky
B—Poistka
C—LED

Kontrola poistky je možná pomocou testovacieho konektora poistky (A).

Umiestnite poistku (B), ktorú chcete skontrolovať, na konektor (A) a skontrolujte, či LED (C) svieti.

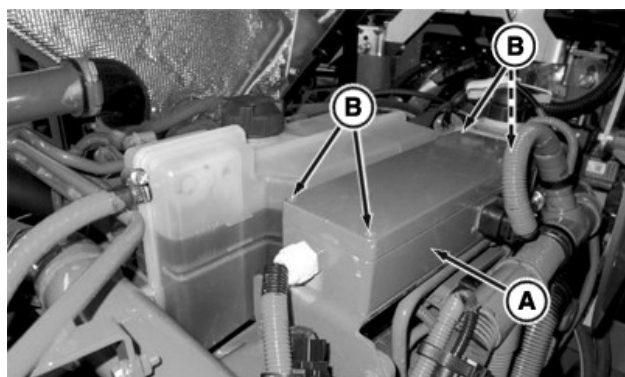
Ak LED (C) svieti, poistka je v poriadku.

Pokiaľ nie, vymeňte poistku (B).

POZNÁMKA: Kontrolu poistky môžete vykonať so štartovacím kľúčom v polohe VYP a zapnutým odpojovačom batérie (ak je súčasťou výbavy).

RA84036,00010C6-76-01OCT18

Poistky a relé motora (5GL, 5GL-N)

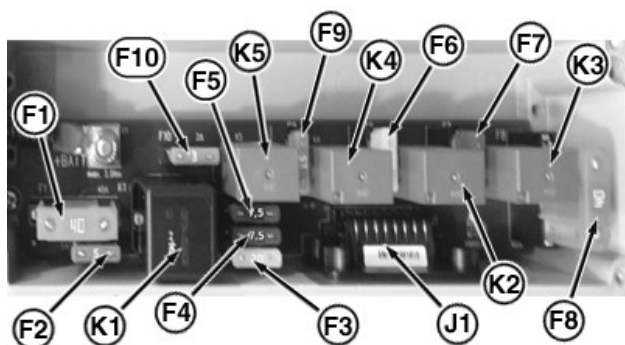


PY42847—UN—02JUL17

A—Skrinka poistiek
B—Skrutka

Ostatné poistky a relé sa nachádzajú na hornej strane motora.

Uvoľnite skrutky (B) a odmontujte kryt pre prístup ku poistkovej skrinke (A).



PY37715—UN—30JUL18

POISTKY		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	40 A	Hlavná poistka
F2	5 A	Hlavná poistka, hlavné relé elektromagnetických ventilov
F3	20 A	ECU kontakt 3-5
F4	7,5 A	ECU kontakt 1
F5	7,5 A	Napájanie relé elektromagnetických ventilov
F6	25 A	Nepoužíva sa
F7	10 A	Nepoužíva sa
F8	40 A	Nepoužíva sa
F9	15 A	Ohrievač paliva
F10	3 A	EHC (voliteľná možnosť)

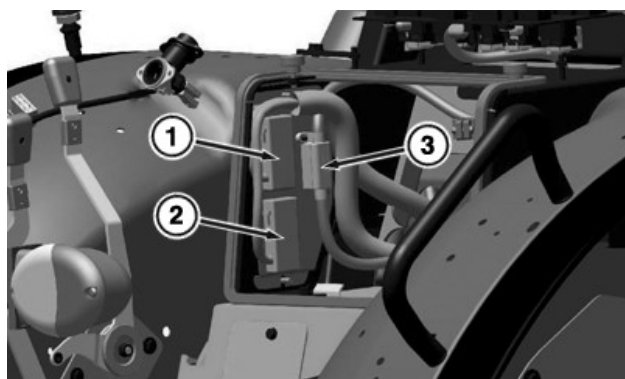
RELÉ		
Poloha	Typ	Funkcia

K1	Hlavné	50 A
K2	Nepoužíva sa	15 A
K3	Nepoužíva sa	15 A
K4	Ohrievač paliva	15 A
K5	EHC (voliteľná možnosť)	15 A

MS76789,0000620-76-01OCT18

Hlavné poistky napájania a prídavné relé (5GL, 5GL-N)

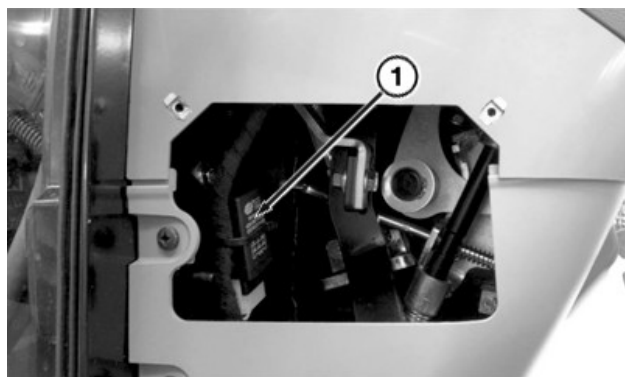
Nachádzajú sa na strane batérie.



PY42844—UN—02JUL17

POISTKY			
Poloha	Poistky	Funkcia	Veľkosť
1	F01 – P40	Poistka žeraviacej sviečky	60 A
2	F02 – P41	Poistka ECU motora	70 A
3	F03 – P39	Poistka a relé palubného napájania	125 A

Umiestnené na ľavej strane krytu palubnej dosky



PY42845—UN—02JUL17

POISTKY		
Poloha	Funkcia	Veľkosť
1	Smerové svetlá	21 W 12 V

MS76789,0000622-76-01OCT18

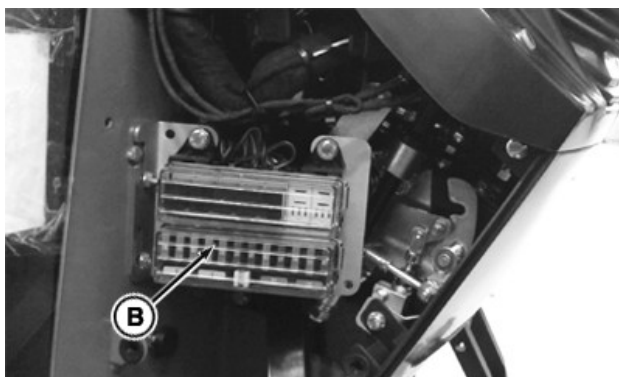
Hlavné poistky a relé (5GV, 5GN, 5GF)

DÔLEŽITÉ: NIKDY nepoužívajte výkonnejšiu poistku, než aká bola nainštalovaná. Zabráňte tak poškodeniu elektrickej sústavy. Ak dochádza k častému prerušeniu poistky s pôvodnou prúdovou hodnotou, kontrolu elektrickej sústavy prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

Hlavná poistková skrinka



PY34434—UN—16NOV16



PY34435—UN—16NOV16

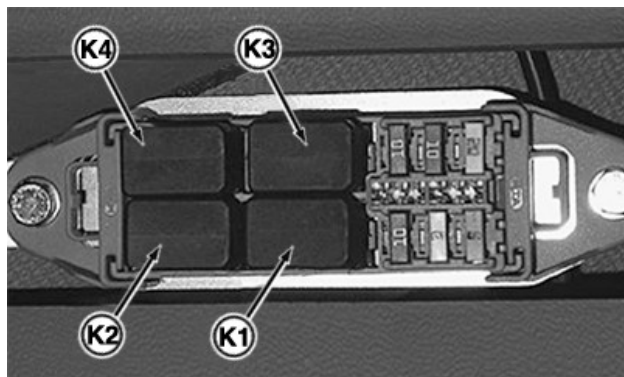
B—Skrinka poistiek

Hlavná poistková skrinka sa nachádza pod ľavým krytom prístrojovej dosky.

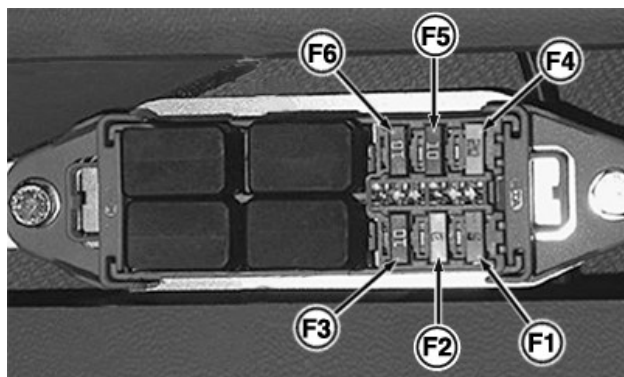
Odstráňte ľavý spodný kryt prístrojovej dosky opatrným uvoľnením vnútorných jazýčkov z príslušných otvorov, aby ste sa dostali k poistkovej skrinke (B).

MS76789,0000624-76-01OCT18

Poistky a relé (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31932—UN—20SEP16



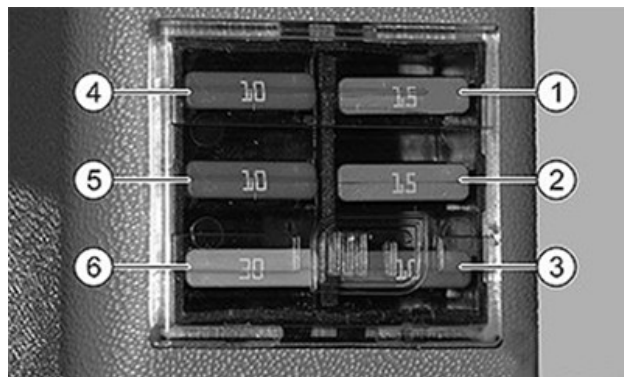
PY31933—UN—20SEP16

Skrinka s relé je umiestnená vo vnútri krytu pravej páky.

Poistky	
K1 – (12 V 20 A)	Relé pre napájanie E-SCV
K2 – (12 V 20 A)	Relé pre napájanie ventilu koncového krytu E-SCV
K3 – (12 V 20 A)	Relé pre napájanie ventilu 3 E-SCV
K4 – (12 V 20 A)	Relé pre napájanie ventilu 4 E-SCV
Relé	
F1 – (5 A)	Poistka pre napájanie relé koncového krytu E-SCV
F2 – (3 A)	Poistka pre napájanie E-SCV (+15)
F3 – (10 A)	Poistka pre napájanie ventilu 1 a 2 E-SCV
F4 – (20 A)	Poistka pre napájanie ovládacej jednotky E-SCV
F5 – (10 A)	Poistka pre napájanie ventilu 3 E-SCV
F6 – (10 A)	Poistka pre napájanie ventilu 4 E-SCV

MS76789,0000646-76-01OCT18

Poistková skrinka (kabína) (ak je súčasťou výbavy) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34437—UN—16NOV16



PY34438—UN—16NOV16

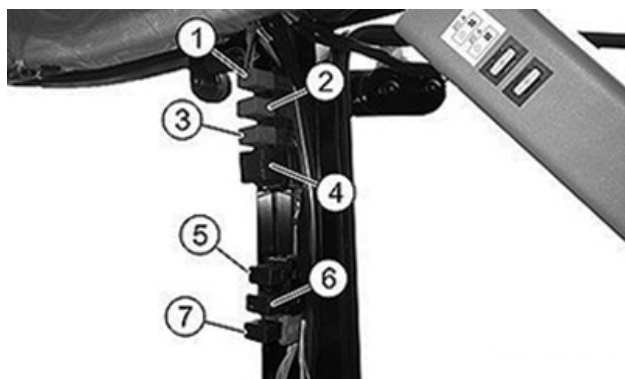
Poistky kabíny sú umiestnené v stípike kabíny na pravej strane.

Stípič na pravej strane kabíny		
Poloha	Typ	Funkcia
1	15 A	Predné pracovné svetlá
2	15 A	Zadné pracovné svetlá
3	10 A	Rádioprijímač (+15), stierač zadného okna
4	10 A	Rádioprijímač (+30), osvetlenie kabíny
5	10 A	Stierač predného okna, čerpadlo ostrekovača predného okna
6	30 A	Modul klimatizácie

Stípič na ľavej strane kabíny		
Poloha	Typ	Funkcia
1	15 A	Elektromotor ventilátora
2	15 A	Elektromotor ventilátora

RA84036,00010C3-76-01OCT18

Relé (kabína) (5GV, 5GN, 5GF)



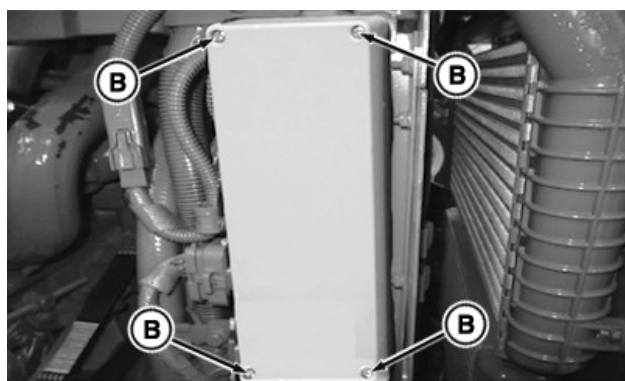
PY34439—UN—16NOV16

Relé v kabíne		
Poloha	Typ	Funkcia
1	30 A	Predné pracovné svetlo
2	30 A	Zadné pracovné svetlo
3	20 A	Spojka klimatizácie
4	70 A	Napájanie
5	20 A	Mikro relé pre ventilátor (sériovo)
6	20 A	Mikro relé pre ventilátor (paralelne)
7	15-25 A	Mikro relé pre ventilátor

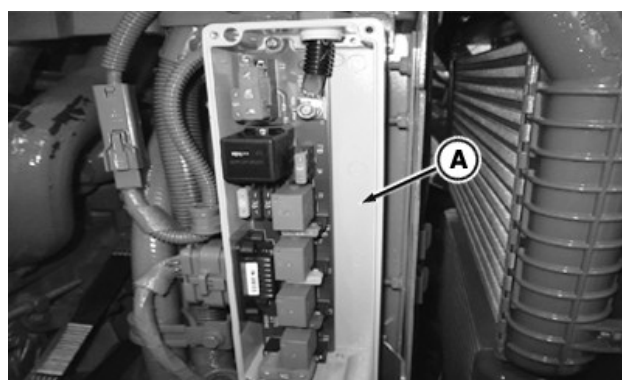
MS76789,0000647-76-01OCT18

Poistky a relé motora (5GV, 5GN, 5GF)

Ostatné poistky a relé sú umiestnené na pravej strane motora, v blízkosti chladičov.



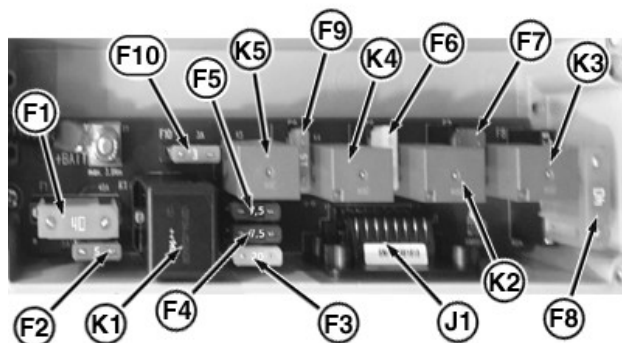
PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Skrinka poistiek
B—Skrutka

Uvoľnite skrutky (B) a odmontujte kryt pre prístup ku poistkovej skrinke (A).



PY37715—UN—30JUL18

POISTKY		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	40 A	Hlavná poistka
F2	5 A	Hlavná poistka, hlavné relé elektromagnetických ventilov
F3	20 A	ECU kontakt 3-5
F4	7,5 A	ECU kontakt 1
F5	7,5 A	Relé elektromagnetických ventilov, napájanie
F6	25 A	Nepoužíte
F7	10 A	Nepoužíte
F8	40 A	Nepoužíte
F9	15 A	Ohrievač paliva
F10	3 A	EHC (voliteľná možnosť)

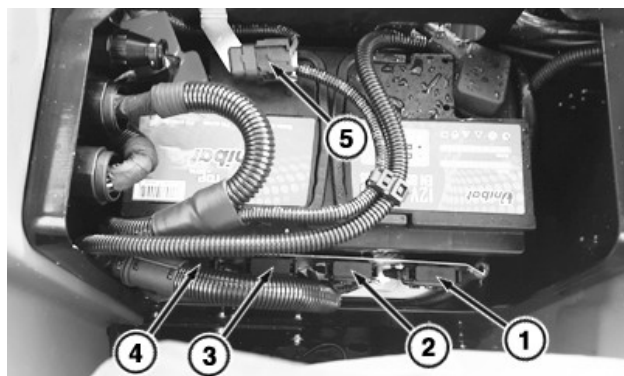
RELÉ		
Poloha	Typ	Funkcia
K1	Hlavné	50 A
K2	Nepoužíte	15 A
K3	Nepoužíte	15 A
K4	Ohrievač paliva	15 A

K5	EHC (voliteľná možnosť)	15 A

MS76789,0000625-76-01OCT18

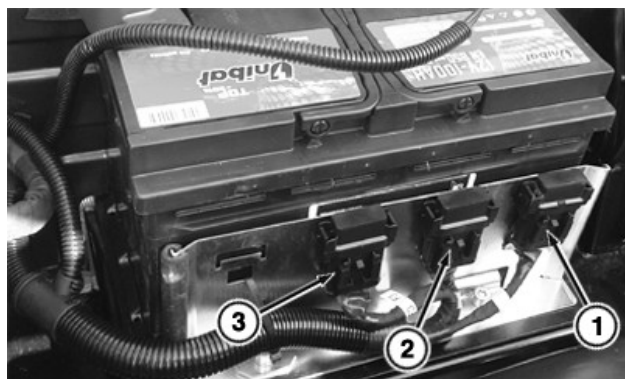
Hlavné poistky napájania a prídavné relé (5GV, 5GN, 5GF)

Umiestnené pod krytom batérie



(Kabína)

PY34445—UN—07DEC16

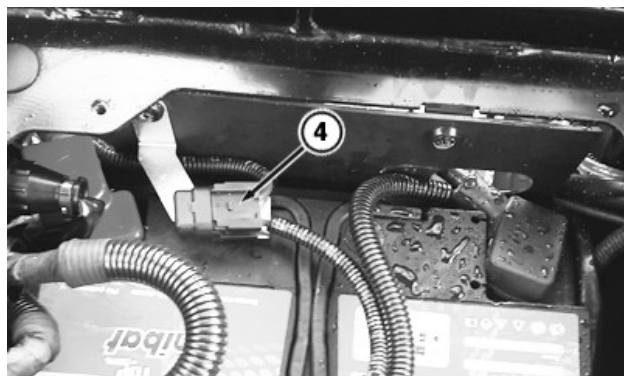


(Otvorená plošina vodiča)

PY34446—UN—17NOV16

Umiestnenie poistky			
Referencia	Poistky	Označenie	Prúd
	Poznámka – Umiestnenie závisí od výbavy traktora		
1	F1	Hlavná kabeláž	50 A
2	F2	Žeraviaca sviečka	60 A
3	F3	ECU motora	70 A
4	F4	EH-SCV	30 A

Umiestnenie poistky			
Referencia	Poistky	Označenie	Prúd
	Poznámka – Umiestnenie závisí od výbavy traktora		
1	F1	Hlavná kabeláž	50 A
2	F2	Žeraviaca sviečka	60 A
3	F3	ECU motora	70 A
4	F4	Strecha kabíny, poistka Maxi	70 A
5	F5	EH-SCV	30 A



PY34473—UN—07DEC16



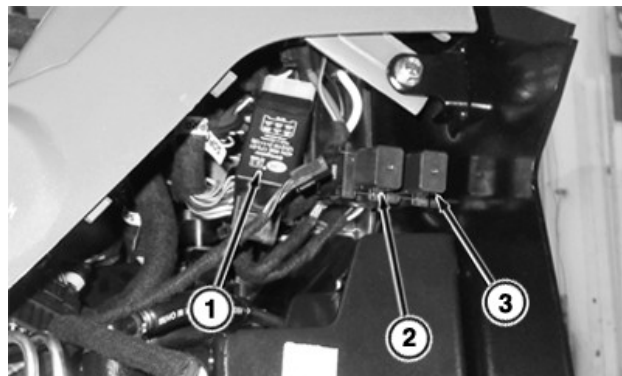
PY34447—UN—17NOV16

Umiestnené pod prístrojovou doskou

Umiestnenie relé	
Relé (12 V – 20 A)	Popis
Poznámka – Umiestnenie závisí od výbavy traktora	
1	Čerpadlo pomocnej palivovej nádrže

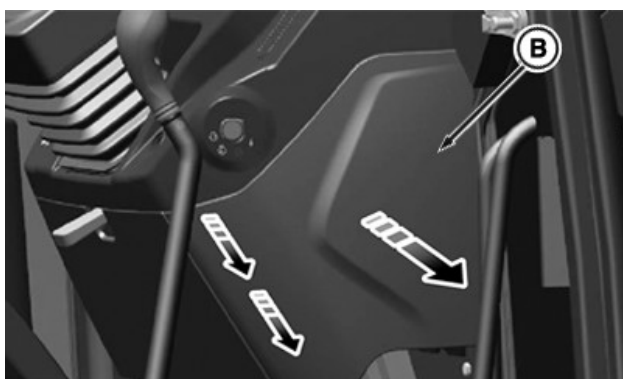


PY34448—UN—17NOV16



PY34450—UN—17NOV16

Umiestnenie relé	
Relé (12 V – 20 A)	Popis
Poznámka – Umiestnenie závisí od výbavy traktora	
2	Čerpadlo prídavnej palivovej nádrže



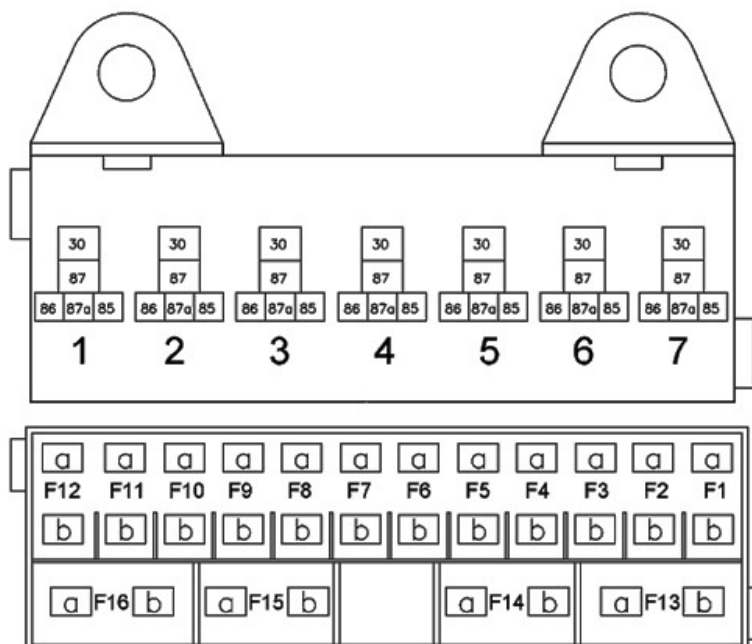
PY34449—UN—17NOV16

B—Pravý kryt prístrojovej dosky

Umiestnené pod pravým krytom prístrojovej dosky (B)

RELÉ		
Poloha	Funkcia	Veľkosť
1	Smerové svetlá	12 V 21 W
2	Bezpečnostné štartovacie relé	12 V 15/30 A
3	Relé spínača sedadla	12 V 15/30 A

MS76789,0000621-76-01OCT18

Skrinka poistiek a relé (mechanická prevodovka) (5GV, 5GF, 5GN)

Nachádza sa na ľavej strane krytu palubnej dosky

PY34436—UN—16NOV16

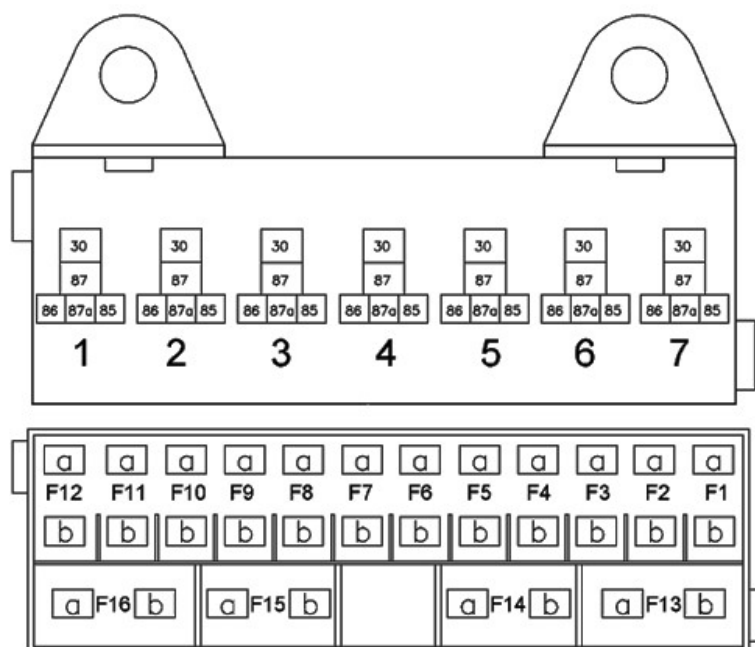
RELÉ (mechanická prevodovka)	
Relé	Popis
K1	Stretávacie svetlá
K2	Diaľkové svetlá
K3	Brzdový ventil prívesu
K4	Stretávacie svetlá H4
K5	Diaľkové svetlá H4
K6	Neobsadené
K7	Neobsadené

Poistky (mechanická prevodovka)		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	7,5	+15 ECU motora
F2	10 A	3-pólová zásuvková lišta výstupu napájania (+15)
F3	10 A	3-pólová zásuvková lišta výstupu napájania (+30); zapaľovač cigariet
F4	7,5 A	Ventil 4WD; spínač 4WD; snímač pedálu dodávky paliva; snímač rýchlosti
F5	15 A	Sedadlo so vzduchovým odpružením +15; DEPORT, ventil predného vývodového hriadeľa; prídavná palivová nádrž
F6	7,5 A	Spínače vývodového hriadeľa, ventil vývodového hriadeľa, snímač ovládača manuálnej dodávky paliva; spínač uzáveru diferenciálu; tlakový spínač uzáveru diferenciálu; tlakový spínač 4WD; ventil brzdy prívesu
F7	7,5 A	Prístrojová doska +15; spínače diaľkových/stretávacích svetiel
F8	10 A	Prístrojová doska +30
F9	15 A	Svetelný maják
F10	15 A	Brzdové svetlá

F11	10 A	Húkačka; smerové svetlá
F12	15 A	Výstražné svetlá
F13	15 A	Stretávacie svetlá
F14	15 A	Diaľkové svetlá
F15	5 A	Pravé obrysové svetlá a koncové svetlá
F16	5 A	Ľavé obrysové svetlo

MS76789,0000623-76-01OCT18

Skrinka poistiek a relé (prevodovka PowrReverser) (5GV, 5GN, 5GF)



Nachádza sa na ľavej strane krytu palubnej dosky

PY34436—UN—16NOV16

Relé (prevodovka PowrReverser 24/12)	
Relé	Popis
K1	Stretávacie svetlá
K2	Diaľkové svetlá
K3	Brzdový ventil prívessu
K4	Stretávacie svetlá H4
K5	Diaľkové svetlá H4
K6	Neobsadené
K7	Neobsadené

Poistky (prevodovka PowrReverser 24/12)		
Poloha	Typ	Funkcia
F1	7,5	+15 ECU motora
F2	10 A	3-pólová zásuvková lišta výstupu napájania (+15)

Údržba – Elektrická sústava

F3	10 A	3-pólová zásuvková lišta výstupu napájania (+30); zapaľovač cigariet
F4	7,5 A	Ventil 4WD; spínač 4WD; snímač pedálu dodávky paliva; snímač rýchlosti
F5	15 A	Sedadlo so vzduchovým odpružením +15; DEPORT, ventil predného vývodového hriadeľa; prídavná palivová nádrž
F6	7,5 A	Spínače vývodového hriadeľa, ventil vývodového hriadeľa, snímač ovládača manuálnej dodávky paliva; spínač uzáveru diferenciálu; tlakový spínač uzáveru diferenciálu; tlakový spínač 4WD; ventil brzdy privesu
F7	7,5 A	Prístrojová doska +15; spínače diaľkových/stretávacích svetiel; PowrReverser +15
F8	10 A	Prístrojová doska +30; PowrReverser +30
F9	15 A	Svetelný maják
F10	15 A	Brzdové svetlá
F11	10 A	Húkačka; smerové svetlá
F12	15 A	Výstražné svetlá
F13	15 A	Stretávacie svetlá
F14	15 A	Diaľkové svetlá
F15	5 A	Pravé obrysové svetlá a koncové svetlá
F16	5 A	Ľavé obrysové svetlá

MS76789,000061F-76-01OCT18

Údržba – Kontrola momentov utiahnutia montážnych prvkov

Po prvých 4 a 8 hodinách prevádzky

Utiahnutie matic a skrutiek zadných kolies na predpísaný moment utiahnutia

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A —Disk k príruby nápravy
B —Ráfik k disku

Špecifikácia

Disk k príruby nápravy

(A)—Moment utiahnutia. 400 Nm (295 lb ft)

Ráfik k disku (B), skrutka

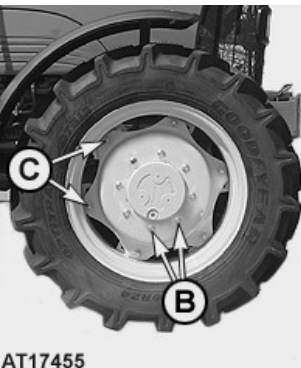
M18—Moment utiahnutia. 280 Nm (207 lb ft)

Ráfik k disku (B), skrutka

M16—Moment utiahnutia. 210 Nm (155 lb ft)

Utiahnutie matic kolies prednej hnacej nápravy

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B —Disk k príruby nápravy
C —Ráfik k disku

Špecifikácia

Ráfik k disku (C)—Moment

utiahnutia. 300 Nm (220 lb ft)

Disk k príruby nápravy (B),

skrutka M18—Moment

utiahnutia. 280 Nm (207 lb ft)

Disk k príruby nápravy (B),
skrutka M16—Moment

utiahnutia. 210 Nm (155 lb ft)

Utiahnutie matic a skrutiek predných kolies na predpísaný moment utiahnutia

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

A — Disk k príruby nápravy

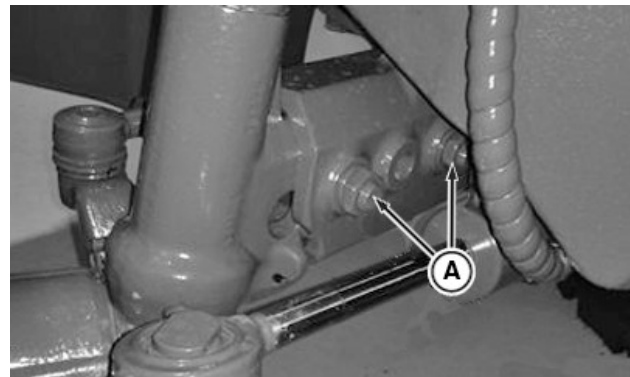
Špecifikácia

Disk k príruby nápravy (traktory

bez pohonu predných

kolies)—Moment utiahnutia. 175 Nm (130 lb ft)

Nastaviteľná predná náprava (traktory bez pohonu predných kolies)



PY28163—UN—25AUG16

A —Skrutky nápravy

Špecifikácia

A—Moment utiahnutia. 150 Nm (110 lb ft)

RA84036,0001183-76-10AUG17

Spojovací materiál kabíny vodiča/otvorenej plošiny a ochranného rámu (ROPS)

Skontrolujte utiahnutie spojovacieho materiálu.

OULXA64,0000CCC-76-18AUG03

Údržba – Kontroly

Kontrola momentu utiahnutia skrutiek kolies a ráfikov

Utiahnutie matíc a skrutiek zadných kolies na predpísaný moment utiahnutia

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

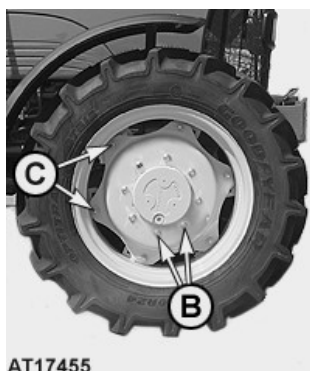
A—Disk k príruby nápravy
B—Ráfik k disku

Špecifikácia

Disk k príruby nápravy	
(A)—Moment utiahnutia.	400 Nm 295 lb·ft
Ráfik k disku (B), skrutka	
M18—Moment utiahnutia.	280 Nm 207 lb·ft
Ráfik k disku (B), skrutka	
M16—Moment utiahnutia.	210 Nm 155 lb·ft

Utiahnutie matíc kolies prednej hnacej nápravy

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Disk k príruby nápravy
C—Ráfik k disku

Špecifikácia

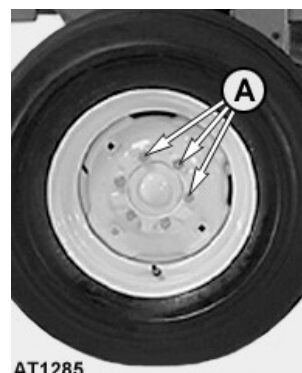
Ráfik k disku (C)—Moment	
utiahnutia.	300 Nm 220 lb·ft

Disk k príruby nápravy (B),	
skrutka M18—Moment	
utiahnutia.	280 Nm 207 lb·ft

Disk k príruby nápravy (B),	
skrutka M16—Moment	
utiahnutia.	210 Nm 155 lb·ft

Utiahnutie matíc predných kolies (traktory bez pohonu predných kolies)

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1285

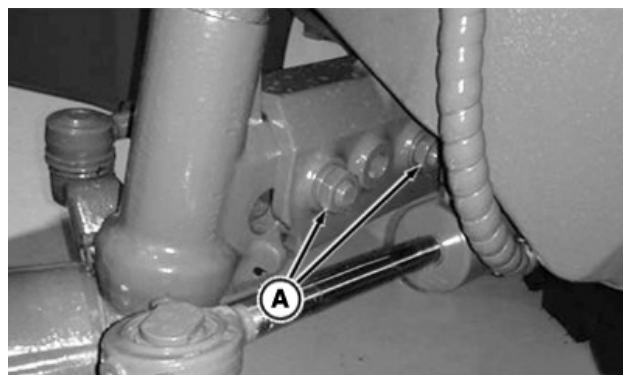
AT1285—UN—13JUN01

A—Disk k príruby nápravy

Špecifikácia

Disk k príruby nápravy (traktory	
bez pohonu predných	
kolies)—Moment utiahnutia.	175 Nm 130 lb·ft

Nastaviteľná predná náprava (traktory bez pohonu predných kolies)



PY31974—UN—05OCT16

A—Skrutky nápravy

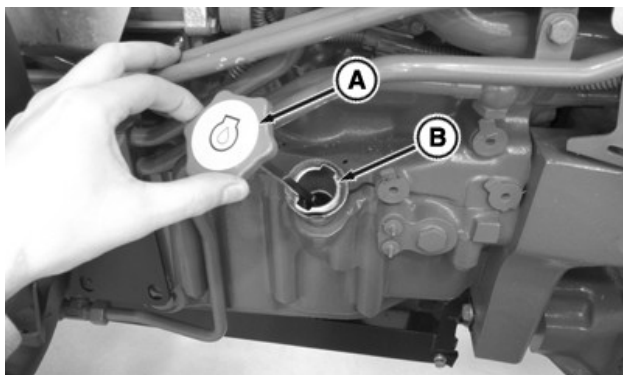
Špecifikácia

(A)—Moment utiahnutia.	150 Nm 110 lb·ft

RA84036,00010CB-76-03AUG17

Kontrola výšky hladiny motorového oleja

Zaparkujte traktor na rovnom povrchu za účelom kontroly výšky hladiny motorového oleja.



PY42821—UN—02JUL17

A—Olejová mierka
B—Plniace hrdlo oleja

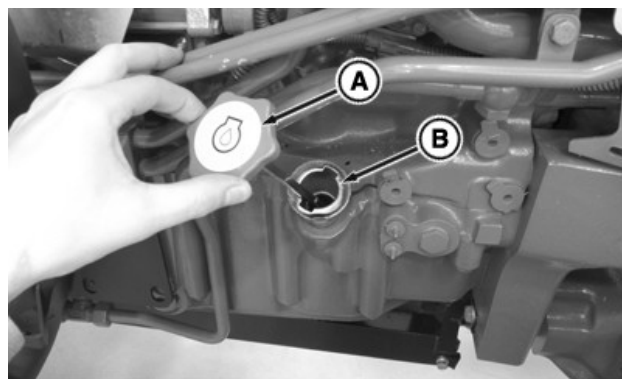
Vytiahnite olejovú mierku (A), vyčistite ju a znovu úplne zasuňte. Znovu vytiahnite olejovú mierku a skontrolujte výšku hladiny oleja.

Správna hladina oleja musí byť medzi dvoma značkami na olejovej mierke.

DÔLEŽITÉ: NEŠTARTUJTE motor, ak je hladina oleja pod dolnou značkou na olejovej mierke.

Ak je výška hladiny nízka, doplňte olej cez plniace hrdlo (B) až po hornú značku. Pozri kapitolu Motorový olej (oddiel 200C) v tomto návode.

RA84036,00010CC-76-03AUG17



PY42821—UN—02JUL17

A—Ponorný prútik
B—Plniace hrdlo

Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. Vytiahnite ponárací prútik (A), vyčistite ho a úplne zasuňte. Vytiahnite a skontrolujte výšku hladiny oleja. Bezpečný pracovný rozsah je medzi dvoma značkami na ponáracom prútiku (A). Nepracujte s motorom, ak je hladina oleja pod dolnou značkou na ponáracom prútiku (A). V tomto prípade doplňte predpísaný olej cez plniace hrdlo (B). Pozri časť Palivo, mazivá, hydraulický olej a kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) a časť Chladivo v kapitole Chladiaca kvapalina motora (oddiel 200D) v tomto návode.

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

⚠ POZOR: Viečko chladiča otvárajte, iba keď je motor studený. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.

Kontroly pred štartom

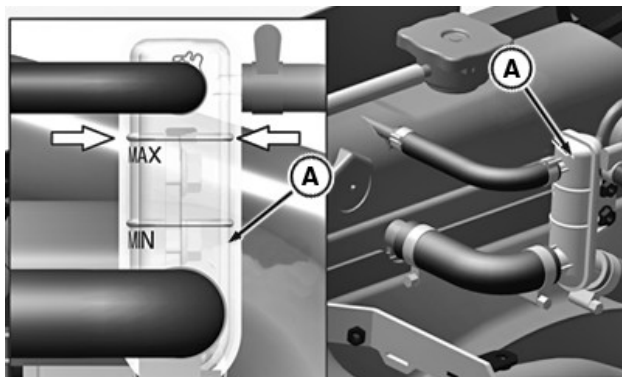
Kontrola výšky hladiny motorového oleja

⚠ POZOR: Nevykonávajte údržbu v blízkosti rotujúcich a pohybujúcich sa dielov. Ak je motor v činnosti alebo je horúci, nedemontujte a neotvárajte servisné ani iné kryty. Ak je motor v činnosti, je zakázané vykonávať údržbu na motore alebo v jeho blízkosti. Zabráňte neúmyselnej činnosti motora alebo naštartovaniu motora, ak je kapota otvorená alebo ak sú kryty odmontované.

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte výšku hladiny oleja, olej musí byť studený. Ak je to možné, skontrolujte výšku hladiny oleja potom, ako sa traktor nepoužíval niekoľko hodín.

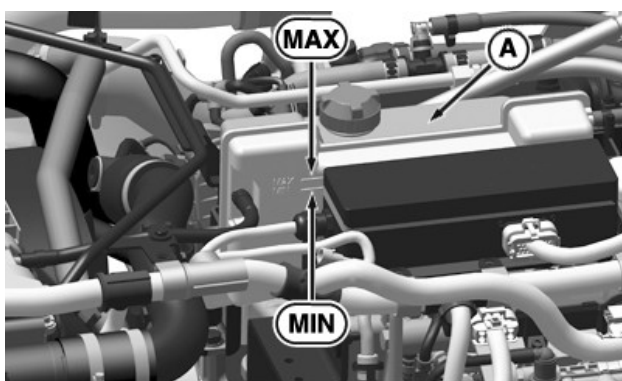


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

Modely 5GF, 5GV a 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Modely 5GL

A—Vyrovnávací nádrž chladiacej kvapaliny

Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny v chladiči cez vyrovnávaciu nádrž chladiacej kvapaliny (A).

Skontrolujte, či je výška hladiny chladiacej kvapaliny so studeným motorom blízko značky výšky hladiny MAX na vyrovnávacej nádrži (A). V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu.

Ak zistíte, že hladinu musíte niekoľkokrát doplniť počas krátkych ciest, nechajte sústavu skontrolovať autorizovaným predajcom.

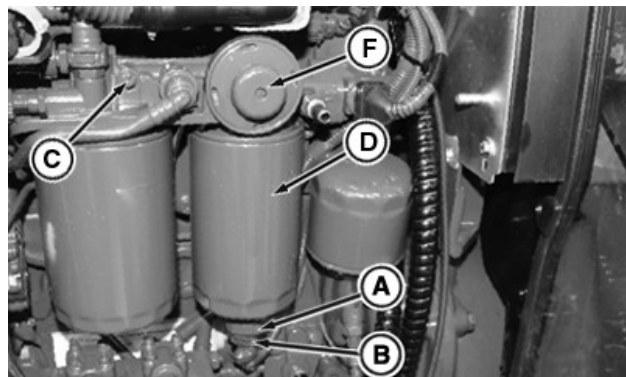
RA84036,0001185-76-10AUG17

Kontrola palivového filtra

POZOR: Pred začatím práce sa ubezpečte, že motor je studený.

POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne, je vysoko horľavé. Nikdy nevykonávajte práce na palivovej sústave počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného plameňa či iskier.

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.



PY37717—UN—30JUL18

A—Snímač vody v palive
B—Konektor
C—Odvzdušňovacia skrutka
D—Palivový predfilter
F—Ručné plniace čerpadlo

2. Otvorte kapotu a demontujte ľavý bočný panel.
3. Odmontujte konektor (B).
4. Umiestnite vhodnú nádobu pod snímač vody v palive (A) na zachytenie vypúšťaného paliva.
5. Odskrutkujte odvzdušňovaciu skrutku (C) a snímač vody v palive (A) na zachytenie kvapalín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte znečisteniu hnacieho remeňa a okolia unikajúcim palivom.

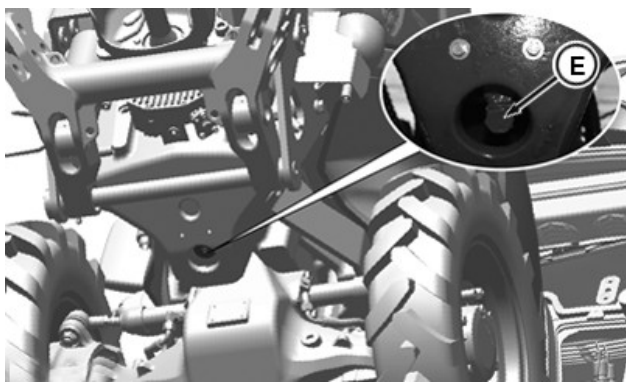
6. Hneď po vypustení vody a nánosov usadenín z paliva znovu utiahnite snímač vody v palive (A) na predpísaný moment.

Špecifikácia

Snímač vody v palive

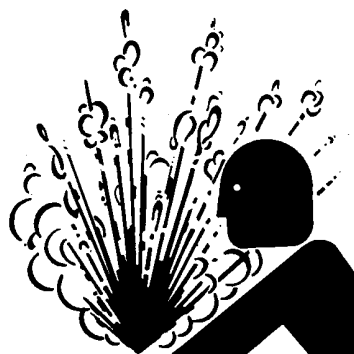
(A)—Moment utiahnutia. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Ručným plniacim čerpadlom (F) na podávacom čerpadle paliva čerpajte palivo tak dlho, až začne palivo vytekať z vypúšťacej skrutky (C).
8. Po vypustení vzduchu zo sústavy utiahnite odvzdušňovaciu skrutku (C).
9. Znovu pripojte konektor (B).
10. Pripojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
11. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri najnižších otáčkach niekoľko minút, aby sa vytlačil zbytkový vzduch. Skontrolujte tesnosť palivovej sústavy.

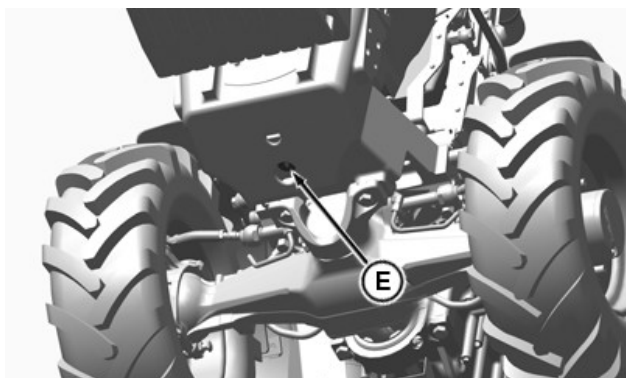


PY28259—UN—28SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)

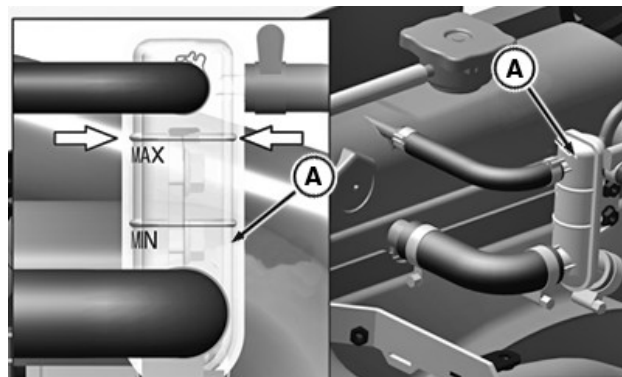


TS281—UN—15APR13



PY28364—UN—27SEP16

(5GL)



PY28165—UN—25AUG16

Modely 5GV, 5GF a 5GN

E—Vypúšťacia skrutka palivovej nádrže

12. Ak bola v palivovom predfiltre (D) voda, umiestnite vhodnú nádobu na zachytenie paliva. Otvorte vypúšťaciu skrutku palivovej nádrže (E) pre vypustenie nahromadenej vody a usadenín z palivovej nádrže.
13. Po vypustení akýchkoľvek zvyškov vody znovu utiahnite vypúšťaciu skrutku (E) palivovej nádrže na predpísaný moment.

Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka

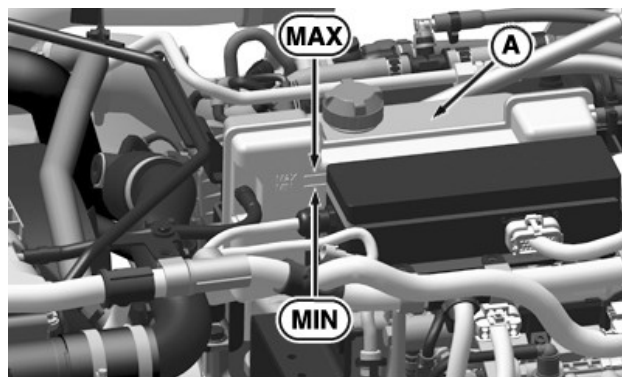
(E)—Moment utiahnutia. 30 Nm
22,12 lb·ft

14. Namontujte ľavý bočný panel a zatvorte kapotu.

RA84036,00010CD-76-06OCT18

Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny

⚠ POZOR: Viečko chladiča otvárajte, iba keď je motor studený. Uzáver uvoľňujte pomaly, najprv do prvej polohy aby sa zrušil tlak, potom ho odmontujte úplne.



PY42820—UN—02JUL17

Modely 5GL a 5GLN

A—Vyrovnávacia nádrž chladiacej kvapaliny

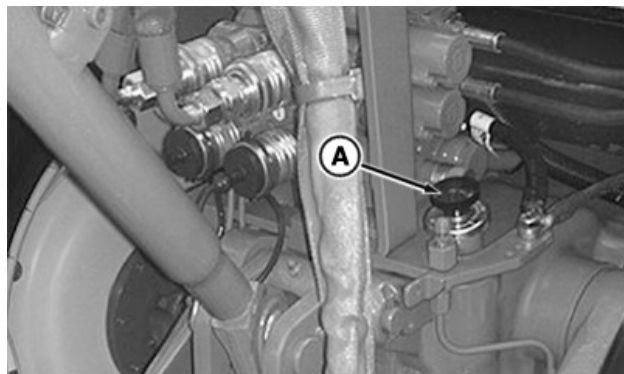
Skontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny v chladiči cez vyrovnávaciu nádrž chladiacej kvapaliny (A).

Skontrolujte, či je výška hladiny chladiacej kvapaliny so studeným motorom blízko značky výšky hladiny MAX na vyrovnávacej nádrži (A). V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu.

Ak zistíte, že hladinu musíte niekoľkokrát doplniť počas krátkych ciest, nechajte sústavu skontrolovať autorizovaným predajcom.

RA84036,00010CE-76-03AUG17

Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej/hydraulickej sústavy



A—Olejová mierka

PY31987—UN—05OCT16

DÔLEŽITÉ: Skontrolujte výšku hladiny oleja, olej musí byť studený. Ak je to možné, skontrolujte výšku hladiny oleja potom, ako sa traktor nepoužíval niekoľko hodín.

1. Traktor zaparkujte na vodorovnú plochu.
2. Aktivujte parkovaciu brzdu (prevodovka v neutrálnej polohe).
3. Spustíte ramená závesu a vpredu montované nesené náradie.
4. Odmontujte ponárací prúťik (A) a utrite ho. Zasuňte celý ponárací prúťik a znovu ho vytiahnite. Hladina oleja musí byť medzi značkou maximálnej výšky a koncom ponáracieho prúťika.
5. Ak je výška hladiny nízka, dolejte určený olej cez (A). Pozri Prevodový a hydraulický olej v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.

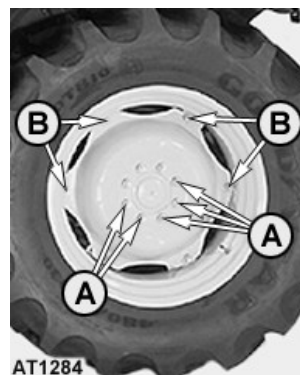
Ak používate príslušenstvo, ktoré si vyžaduje väčšie množstvo oleja v hydraulickom okruhu, hladina oleja musí byť až po značku "XXX".

RA84036,00010CF-76-03AUG17

Kontrola momentu utiahnutia skrutiek kolies a ráfikov

Utiahnutie matic a skrutiek zadných kolies na predpísaný moment utiahnutia

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

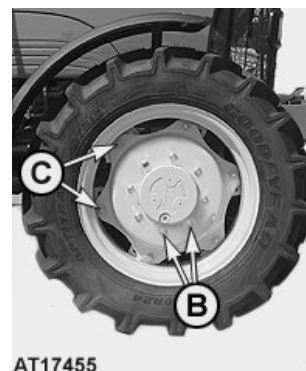
A—Disk k príruke nápravy
B—Ráfik k disku

Špecifikácia

Disk k príruke nápravy (A)—Moment utiahnutia.	400 Nm 295 lb·ft
Ráfik k disku (B), skrutka M18—Moment utiahnutia.	280 Nm 207 lb·ft
Ráfik k disku (B), skrutka M16—Moment utiahnutia.	210 Nm 155 lb·ft

Utiahnutie matic kolies prednej hnacej nápravy

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Disk k príruke nápravy
C—Ráfik k disku

Špecifikácia

Ráfik k disku (C)—Moment utiahnutia.	300 Nm 220 lb·ft
Disk k príruke nápravy (B), skrutka M18—Moment utiahnutia.	280 Nm 207 lb·ft
Disk k príruke nápravy (B), skrutka M16—Moment utiahnutia.	210 Nm 155 lb·ft

Utiahnutie matíc predných kolies (traktory bez pohonu predných kolies)

DÔLEŽITÉ: Pri každej výmene kolies skontrolujte po 10 hodinách pevnosť ráfika, disku a skrutiek kolies.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

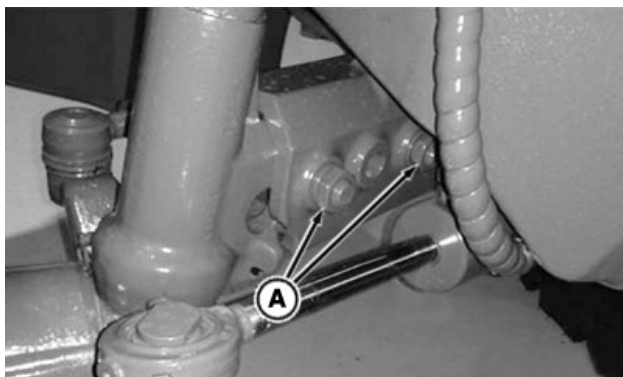
A—Disk k príruke nápravy

Špecifikácia

Disk k príruke nápravy (traktory bez pohonu predných

kolies)—Moment utiahnutia. 175 Nm
130 lb·ft

Nastaviteľná predná náprava (traktory bez pohonu predných kolies)



PY31974—UN—05OCT16

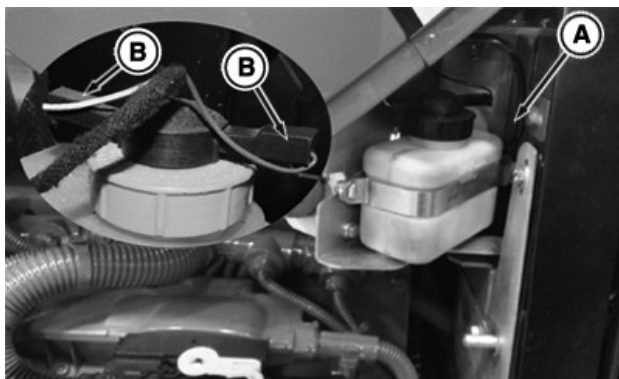
A—Skrutky nápravy

Špecifikácia

(A)—Moment utiahnutia. 150 Nm
110 lb·ft

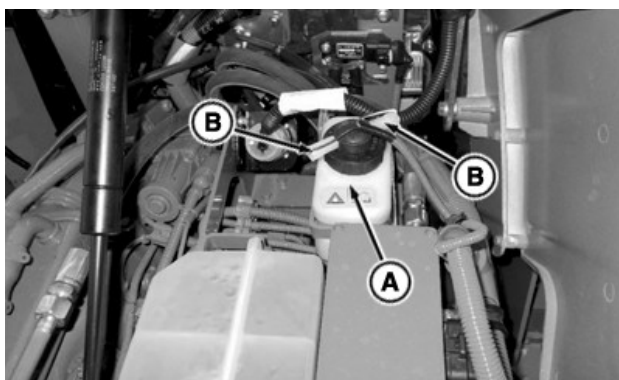
RA84036,00010D0-76-03AUG17

Kontrola výšky hladiny oleja v brzdovej sústave



PY34401—UN—14NOV16

Modely 5GV, 5GF a 5GN



PY42848—UN—02JUL17

Modely 5GL a 5GLN



PY34402—UN—08DEC16

A—Kryt
B—Konektory
C—Kontrolka

Brzdy sú ovládané hydraulicky nezávislým okruhom a sú vybavené oddelenou nádržou oleja.

Ak je hladina oleja nízka, odpojte konektory (B), odoberte viečko (A) a dolejte nízko viskóznym olejom John Deere Hy-Gard™ JD20D alebo minerálnym olejom 10W20.

Ak je výška hladiny oleja v brzdovej sústave nízka a kľúčový spínač je zapnutý, rozsvieti sa kontrolka (C).

Hy-Gard je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

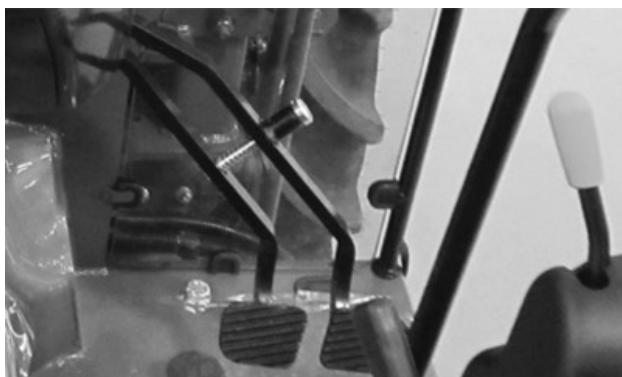
Pri kontrole elektrickej sústavy zatlačte na vrch viečka; kontrolka (C) sa musí rozsvietiť.

Ak je hladina oleja nízka, skontrolujte, či nedochádza k úniku.

DÔLEŽITÉ: V prípade akejkoľvek údržby prevádzkovej brzdy navštívte vášho autorizovaného predajcu John Deere.

RA84036,00010D1-76-03AUG17

Kontrola funkcie brzd



PY34403—UN—15NOV16

Vypnite motor a skontrolujte, či brzdy riadne pracujú:

1. Jednotlivo stláčajte ľavý a pravý brzdový pedál (každý pedál niekoľkokrát). Mali by ste zaznamenať zreteľný odpor, na každom z oboch pedáloch. Ak na pedáloch necítite žiadny odpor, kontaktujte svojho predajcu John Deere.
2. Kontrolou sa ubezpečte, že pedále nedosadnú na konci zdvihu do 10 sekúnd po ich stlačení. Ak únik prekračuje túto mieru, alebo ak jeden pedál dosadne rýchlejšie ako druhý, navštívte vášho predajcu John Deere.
3. Stlačte oba pedále dole súčasne. Zreteľný odpor by mal nastať na oboch pedáloch v približne tej samej výške. Ak výška, pri ktorej pocítite odpor, predstavuje rozdiel o viac ako 51 mm (2 in.), kontaktujte svojho predajcu John Deere.

DÔLEŽITÉ: Akékoľvek znateľné posuny smerom dole z miesta odporu, naznačujú presakovanie brzd. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere.

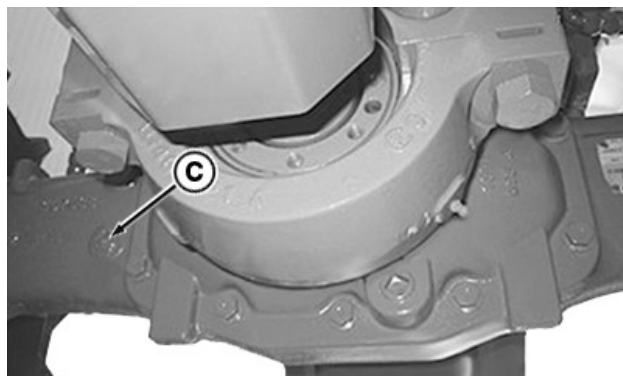
Citeľný odpor pedálov a rovnováha ľavého a pravého pedála sú dôležité pri núdzovom brzdení, keď sa používa pedálová spojka.

RA84036,00010D2-76-03AUG17

Kontrola výšky hladiny oleja v prednej hnacej náprave



PY34417—UN—15NOV16



PY34418—UN—15NOV16

B—Značka VÝŠKY HLADINY OLEJA
C—Zátka kontroly hladiny

1. Otáčajte koleso, aby značka (B) OIL LEVEL (výška hladiny oleja) (na oboch stranách) bola vo vodorovnej polohe.
2. Odmontujte zátka kontroly hladiny (C). Hladina oleja musí siahať k otvoru zátky.
3. Ak je hladina nízka, doplňte predpísaný olej. Pozri Olej do prednej hnacej nápravy v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.
4. Znovu nasadte zátka kontroly hladiny (C) a utiahnite ich na predpísaný moment.

Špecifikácia

Zátka kontroly hladiny

(C)—Moment utiahnutia. 60 Nm
44 lb·ft

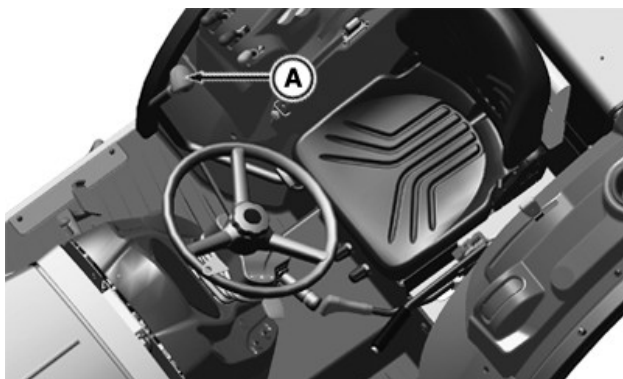
POZNÁMKA: Vymeňte olej v skriní nápravy a koncových prevodoch po prvých 100 hodinách prevádzky. Ďalšie výmeny uskutočňujte po každých 1500 prevádzkových hodinách, alebo každé 2 roky, podľa toho, čo nastane skôr.

RA84036,00010D3-76-03AUG17

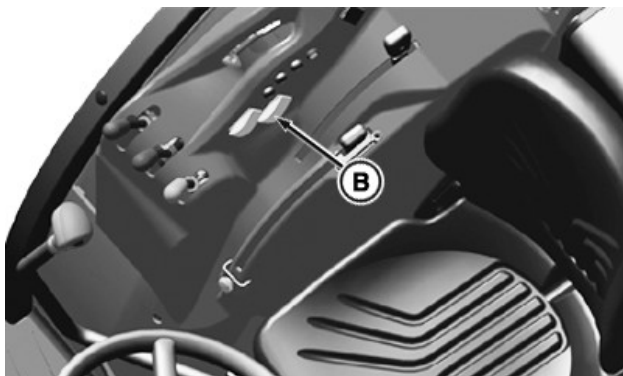
Kontrola systému štartovania v neutrálnej polohe – prevodovka 24/12

Ak je spínač štartovacieho kľúča otočený, motor by sa mal otáčať len vtedy, ak je páka radenia prevodových stupňov (A) v neutrálnej polohe a spínač vývodového hriadeľa (B) je vo vypnutej polohe.

POZOR: Ak štartér pri jednom alebo oboch nasledujúcich krokoch naštartuje motor, nechajte systém štartovania v neutrálnej polohe opraviť u vášho predajcu John Deere.



PY34420—UN—15NOV16



PY34421—UN—15NOV16

A—Radiaca páka
B—Spínač vývodového hriadeľa

1. Vyradíte páku radenia prevodových stupňov (A) z neutrálnej polohy a spínač štartovacieho kľúča otočíte do štartovacej polohy. Štartér NESMIE otáčať motor.
2. Zapnete spínač vývodového hriadeľa (B) a spínač štartovacieho kľúča otočíte do štartovacej polohy. Štartér NESMIE otáčať motor.

RA84036,0000FEA-76-11JUL17

Kontrola systému štartovania v neutrálnej polohe – prevodovka 12/12 a 24/24

Ak je spínač štartovacieho kľúča otočený, motor štartujte len vtedy, ak je páka voľby smeru jazdy (B) v neutrálnej polohe a páka vývodového hriadeľa (A) je deaktivovaná.

POZOR: Ak štartér pri jednom alebo oboch nasledujúcich krokoch naštartuje motor, nechajte systém štartovania v neutrálnej polohe opraviť u vášho predajcu John Deere.



PY34422—UN—15NOV16



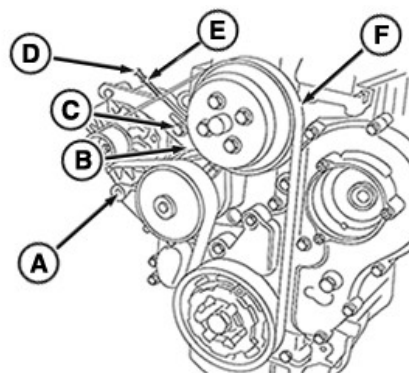
PY34423—UN—15NOV16

A—Páka vývodového hriadeľa
B—Páka voľby smeru jazdy

1. Vyradíte páku voľby smeru jazdy (B) z neutrálnej polohy a spínač štartovacieho kľúča otočíte do štartovacej polohy. Štartér NESMIE otáčať motor.
2. Aktivujete páku vývodového hriadeľa (A) a otočíte štartovací kľúč do polohy štartovania. Štartér NESMIE otáčať motor.

RA84036,0000FEB-76-11JUL17

Kontrola opotrebovania a napnutia remeňa



A—Matica

PY34424—UN—15NOV16

B—Držadlo
C—Skrutka
D—Skrutka
E—Poistná matica
F—Remeň

1. Odmontujte skrutku (C).
2. Povoľte poistnú maticu (E).
3. Odmontujte maticu (A).
4. Skrutkujte skrutku (D) dovtedy, pokiaľ sa skrutka (C) nedotýka konca otvoru pozdĺžneho držiaka (B).
5. Skontrolujte stav a napnutie remeňa (F).
6. Po dosiahnutí napnutia remeňa utiahnite montážnu skrutku (C), poistnú maticu (E) a maticu (A).

POZNÁMKA: Hodnotu napnutia remeňa nájdete v príslušnej dielenskej príručke súčiastok (CTM).

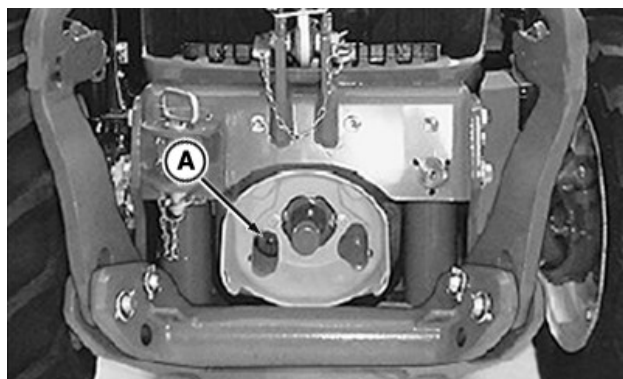
RA84036,00010D4-76-03AUG17

Kontrola momentu utiahnutia upevňovacích skrutiek ťažnej tyče

Skontrolujte opotrebenie a zničenie súčiastok. Skontrolujte moment utiahnutia upevňovacích skrutiek. Nechajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

RA84036,0000FED-76-11JUL17

Kontrola výšky hladiny oleja predného vývodového hriadeľa



PY34427—UN—15NOV16

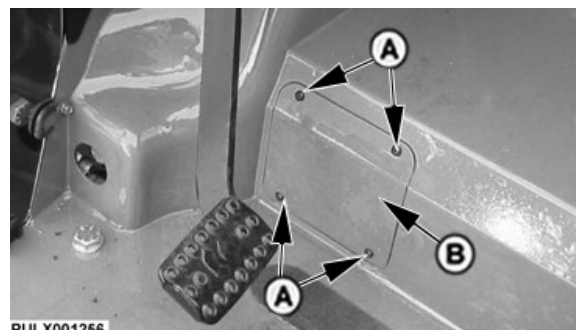
A—Kryt

1. Odskrutkujte viečko (A).
2. Skontrolujte výšku hladiny oleja. Olej by mal dosahovať po okraj otvoru. V prípade potreby doplňte.
3. Znovu utiahnite viečko (A).

Druh oleja	Množstvo oleja	Objednávacie informácie
John Deere HD Synthetic Transmission	0,75 l (0,2 gal)	TY26391 (22,7 l (6 gal.) TY26392 (3,8 l (1 gal.)

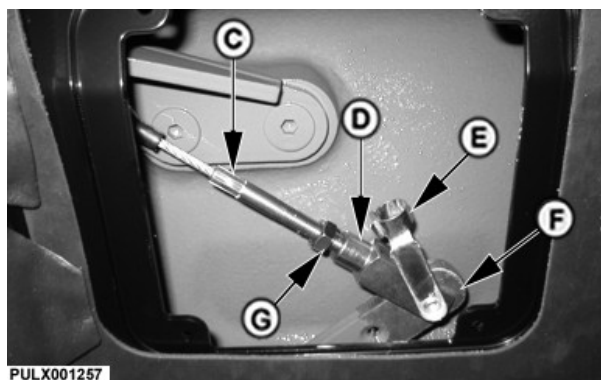
RA84036,00010D5-76-11AUG17

Kontrola voľného pohybu pedálu spojky



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

PULX001257—UN—22JAN09

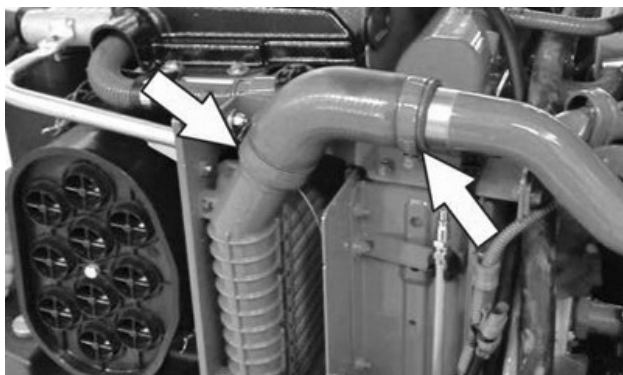
A—Skrutky
B—Kryt
C—Kábel
D—Vidlica
E—Čap
F—Páka spojky
G—Poistná matica

1. Pre kontrolu a nastavenie odskrutkujte skrutky (A) a odmontujte kryt (B).
2. Odpojte mechanizmus.
3. Páku spojky (F) posuňte úplne nahor.
4. Vidlicu (D) otáčajte až kým nie sú otvory vo vidlici a páka spojky (F) zarovnané.
5. Skontrolujte či je možné zasunúť čap (E) do otvorov.
6. Pripojte páku spojky (F) k vidlici (D) pomocou čapu (E) a poistnej matice (G).
7. Pedál spojky stlačte desaťkrát.
8. Na čape (E) uvoľnite poistnú maticu.
9. Zopakujte kroky 3 až 5.

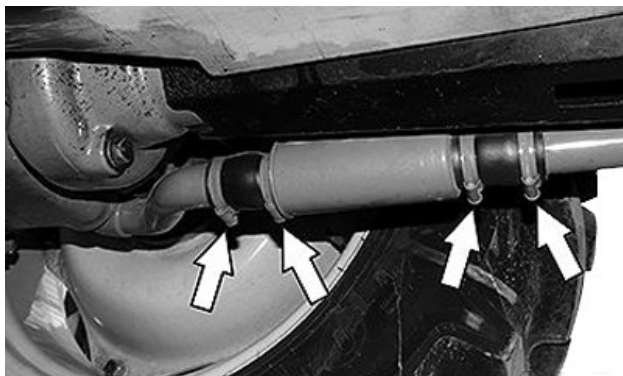
10. Aby ste pohli pákou spojky (F) doprava, otočte vidlicu (D) o 2 ½ otočenia doľava.
11. Pripojte páku spojky (F) k vidlici (D) pomocou čapu (E) a poistnej matice (G).
12. Zvoľte prevodový stupeň a ubezpečte sa, že spojka neťahá.
13. Nastavenie je dokončené, ak je krok 13 v poriadku. Ak nie, zopakujte kroky 9 až 13 otáčaním vidlice (D) po dvoch celých otáčkach.

RA84036,00010D6-76-03AUG17

Kontrola hadíc a hadicových svoriek



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Skontrolujte utiahnutie hadicových svoriek týchto sústav:

- Filter vzduchu nasávania motora alebo turbodúchadla
- Chladiaca sústava
- Hydraulická sústava
- Palivová sústava

Skontrolujte všetky hadice, či nie sú popraskané. Môže to byť príčinou netesností alebo poruchy. Ak je to potrebné, vymeňte ho.

RA84036,00010D7-76-03AUG17

Kontrola súčastí ťažnej tyče a závesov privesu

Vykonajte kontrolu funkčnosti. Skontrolujte všetky súčasti na opotrebovanie a poškodenie.

OULXBER,0002901-76-21DEC15

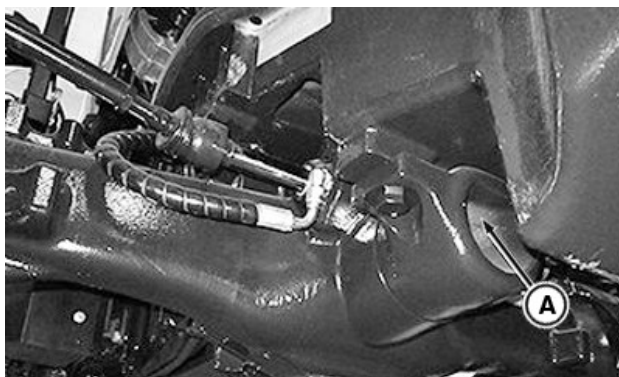
Kontrola voľnobežných otáčok motora

Voľnobežné otáčky motora	
Nízke voľnobežné otáčky	800 – 900 ot./min
Rýchloběžné otáčky naprázdno	2400 – 2500 ot./min

POZNÁMKA: Ak voľnobežné otáčky nie sú správne, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

RA84036,00010D8-76-18JUL18

Kontrola a mazanie otočného čapu prednej nápravy



PY28272—UN—25AUG16

A—Otočný čap

Kontrolu vôle otočného čapu prednej nápravy (A) prenechajte vášmu predajcovi John Deere.

RA84036,0000FF2-76-11JUL17

Kontrola bezpečnostného pásu (ak je súčasťou vybavenia)

Vymeňte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej spony, pásu alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a upevňovacie prvky kontrolujte najmenej raz za rok. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad zárezy, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, zmeny farby alebo odretie. Pri výmene systému bezpečnostných pásov používajte iba náhradné diely schválené pre váš stroj. Ak si pás

vyžaduje výmenu, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

RA84036,00010D9-76-03AUG17

Kontrola stavu chladiacej kvapaliny naftového motora

John Deere Cool-Gard™ II Premix a Cool-Gard™ II sú bezúdržbové chladiace kvapaliny až do 6 rokov alebo 6000 hodín prevádzky, za predpokladu, že chladiaca sústava je naplnená výhradne kvapalinou John Deere Cool-Gard™ II Premix. Raz za rok skontrolujte stav chladiacej kvapaliny testovacími prúžkami určenými na použitie s chladiacimi kvapalinami John Deere Cool-Gard™ II. Ak test pomocou prúžka indikuje, že je vyžadovaná prísada, podľa pokynov doplňte John Deere Cool-Gard™ II Coolant Extender.

RA84036,00010DA-76-03AUG17

Kontrola tlakového viečka chladiča

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,0002911-76-21DEC15

Kontrola hydraulických hadíc

DÔLEŽITÉ: Pravidelne kontrolujte hydraulické hadice – minimálne raz za rok – z hľadiska netesností, slučiek, zárezov, trhlin, odretia, vypuklín, korózie, odkrytej tkaniny a iných znakov opotrebovania a poškodenia.

Opotrebované alebo poškodené hadice ihneď vymeňte.

Náhradné hadice sú k dispozícii u predajcu John Deere.

RA84036,00010DB-76-03AUG17

Kontrola alternátora

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,000290E-76-21DEC15

Údržba – Výmena

Výmena motorového oleja a výmena filtra oleja



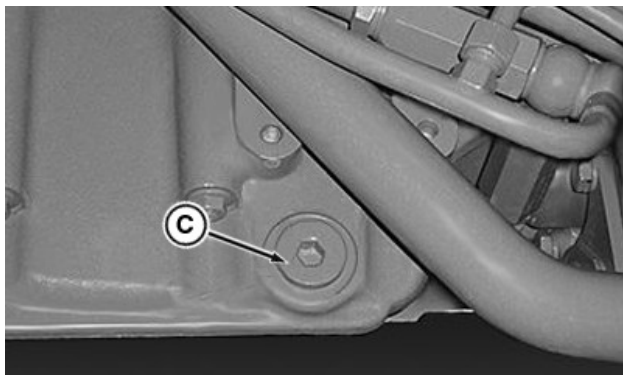
TS281—UN—15APR13

Olej vymieňajte, keď je teplý. Vypnite motor a vytiahnite kľúč zapaľovania.

! POZOR: Zabráňte popáleninám **HORÚCIM** olejom. Pri vypúšťaní oleja noste rukavice.

! POZOR: Nevykonávajte výmenu oleja pri horúcom oleji, pretože hrozí riziko poranenia.

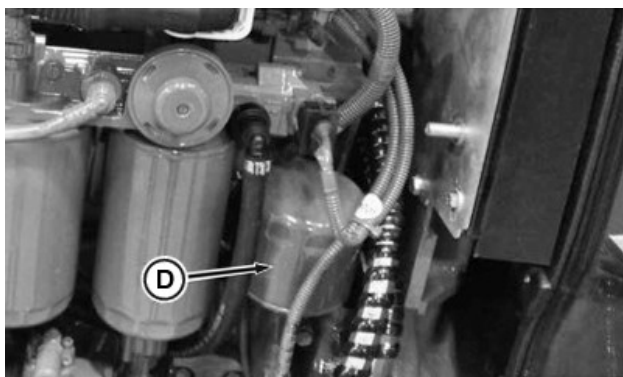
DÔLEŽITÉ: Používajte olej so správnou viskozitou pre dané ročné obdobie.



PY28257—UN—25AUG16

C—Zátka vypúšťacieho otvoru

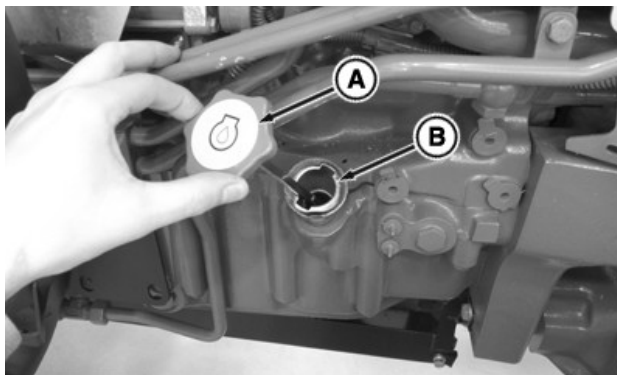
1. Odmontujte dve vypúšťacie zátky oleja (C) na obidvoch stranách motora a vypustte olej. Zachyťte olej do vhodnej nádoby.



PY28258—UN—25AUG16

D—Filter motorového oleja

2. Otvorte kapotu a odskrutkujte filter motorového oleja (D).
3. Pred montážou nového filtra naneste na tesniaci krúžok tenkú vrstvu oleja. Filter oleja utiahnite rukou a potom ešte o 1/2 otáčky.
4. Namontujte a utiahnite vypúšťacie zátky (použite nové tesniace krúžky).



PY42821—UN—02JUL17

A—Ponorný prútik
B—Plniace hrdlo

5. Dolejte predpísané množstvo oleja cez plniace hrdlo (B).
6. Zatvorte kapotu, na krátku dobu nechajte bežať motor a skontrolujte, či v okolí filtra a vypúšťacej zátky neuniká olej.
7. Zastavte motor, počkajte 15 minút, a potom znovu skontrolujte výšku hladiny oleja.
8. Vytiahnite olejovú mierku (A), vyčistite ju a znovu úplne zasuňte. Znova vytiahnite olejovú mierku a skontrolujte výšku hladiny oleja.
9. Hladina oleja musí na olejovej mierke (A) dosahovať k značke XXX. V prípade potreby doplňte olej.

RA84036,000108B-76-27JUL18

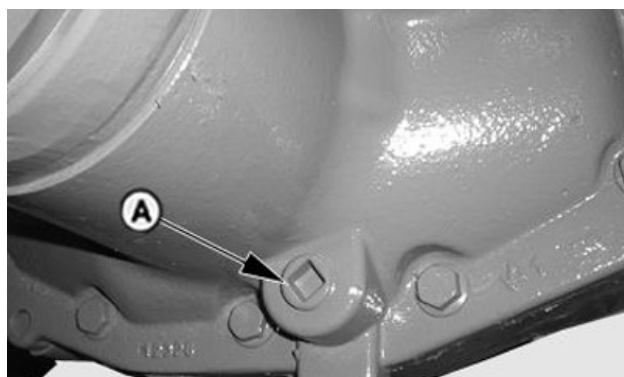
Výmena oleja v hnacej náprave predných kolies

Olej v telese nápravy a v pohone kolies vymeňte po prvých 100 prevádzkových hodinách. Ďalšie výmeny uskutočňujte po každých 1500 prevádzkových hodinách, alebo každé 2 roky, podľa toho, čo nastane skôr. Používajte vždy prevodový olej uvedený v oddiele Palivo, mazivá, hydraulický olej a chladiaca kvapalina v tomto návode.

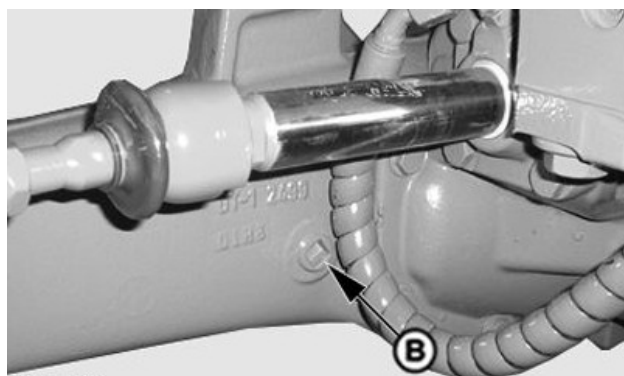
Olej vždy vypúšťajte kým je ešte teplý, najlepšie po dlhšej prevádzke.

RA84036,000108C-76-31JUL17

Výmena oleja v skrini prednej hnacej nápravy



PY28273—UN—25AUG16



PY28274—UN—25AUG16

A—Zátka vypúšťacieho otvoru
B—Zátka kontrolného/plniaceho otvoru oleja

1. Odmontujte zátka vypúšťacieho otvoru (A) a olej vypustíte do vhodnej nádoby.
2. Znovu namontujte vypúšťaciu zátka (A) a utiahnite ju predpísaným momentom.

Špecifikácia

Vypúšťacia zátka—Moment
 utiahnutia. 70 Nm
 52 lb·ft

3. Odmontujte zátka kontrolného/plniaceho otvoru (B).
4. Dolejte olej John Deere Hy-Gard™, pozri “Olej do prednej hnacej nápravy” v oddiele 200E. Olej má byť v rovine s otvorom zátky.
5. Znovu namontujte zátka (B) a dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Vypúšťacia zátka—Moment
 utiahnutia. 70 Nm (52 lb ft)

Informácie o objemoch náplní nájdete v časti Objemy náplní v časti Technické údaje (oddiel 500A) v tomto návode.

RA84036,0000FF4-76-31JUL17

Vymeňte olej v koncových prevodoch predných kolies



PY28275—UN—25AUG16

A—Značka hladiny oleja
B—Zátka vypúšťacieho otvoru

1. Zaparkujte traktor na vodorovnom povrchu a pri doplnení sa postarajte, aby výška hladiny oleja bola správna.
2. Otáčajte kolesom, kým vypúšťacia zátka (B) nie je dole. Odmontujte vypúšťaciu zátka a olej vypustíte do vhodnej nádoby.
3. Otáčajte koleso, pokiaľ nie je značka HLADINA OLEJA (A) vo vodorovnej polohe.
4. Dolejte olej John Deere Hy-Gard™, pozri Olej do prednej hnacej nápravy v oddiele 200E. Skontrolujte, či hladina oleja siaha k otvoru zátky.
5. Znovu namontujte vypúšťaciu zátka (B) a dotiahnite predpísaným momentom.

Špecifikácia

Vypúšťacia zátka—Moment
 utiahnutia. 60 Nm
 44 lb·ft

Kroky zopakujte na druhej strane.

DÔLEŽITÉ: Po 30 minútach znovu skontrolujte výšku hladiny oleja. Podľa potreby doplňte olej.

Informácie o objemoch náplní nájdete v časti Objemy náplní v časti Technické údaje (oddiel 500A) v tomto návode.

RA84036,0000FF5-76-10AUG17

Výmena oleja brzdovej sústavy

Nechajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal údržbu celej brzdovej sústavy.

RA84036,000108D-76-31JUL17

Výmena chladiacej kvapaliny motora

Vypustenie, vypláchnutie a naplnenie chladiacej sústavy nechajte vykonať u vášho autorizovaného predajcu.

RA84036,000108E-76-31JUL17

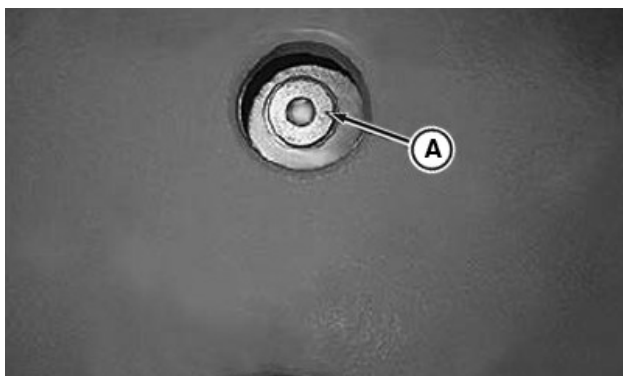
Výmena chladiacej kvapaliny v chladiacej sústave

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,000290B-76-21DEC15

Výmena oleja a filtra oleja predného vývodového hriadeľa

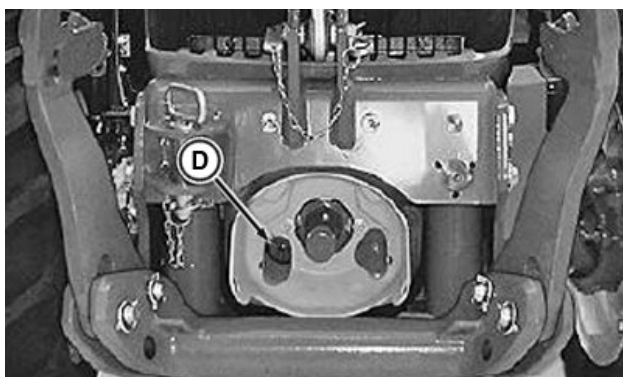
1. Odstavte traktor na vodorovnom povrchu.
2. Zaistite stroj parkovacou brzdou a zastavte motor.
3. Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.



PY28269—UN—25AUG16

A—Zátka vypúšťacieho otvoru

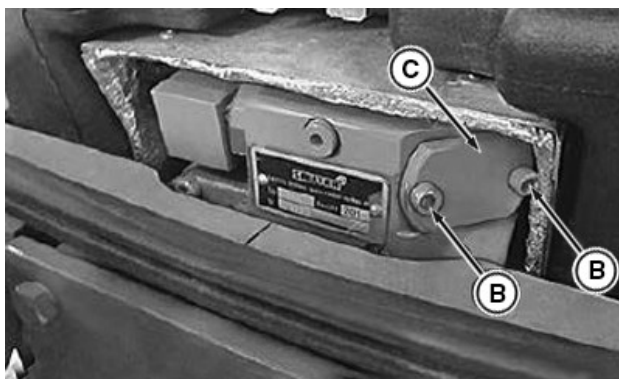
4. Pod vypúšťaciu zátku (A) umiestnite vhodnú nádobu.



PY28271—UN—25AUG16

D—Viečko

5. Odskrutkujte uzáver (D).
6. Po vypustení všetkého oleja znovu namontujte zátku (A).



PY28270—UN—25AUG16

B—Skrutky (2 kusy)
C—Kryt

7. Odskrutkujte skrutky (B) a odoberte kryt (C). Zachyťte olej.
8. Vytiahnite a vymeňte filter oleja.
9. Vymeňte O-kružok.
10. Namontujte zostavu vykonaním krokov pri demontáži v opačnom poradí.
11. Uzáverom (D) doplňte do predného vývodového hriadeľa nový olej cez okraj otvoru.
12. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút.
13. Zastavte motor.
14. Kontrola výšky hladiny oleja: Olej by mal dosahovať po okraj uzáveru (D), v prípade potreby ho doplňte.

Druh oleja	Množstvo oleja	Objednávacie informácie
John Deere HD Synthetic Transmission	0,75 l (0.2 gal) Vždy skontrolujte výšku hladiny, ako je vysvetlené v kroku 14.	TY26391 (22,7 l (6 gal.) TY26392 (3,8 l (1 gal.)

RA84036,000108F-76-31JUL18

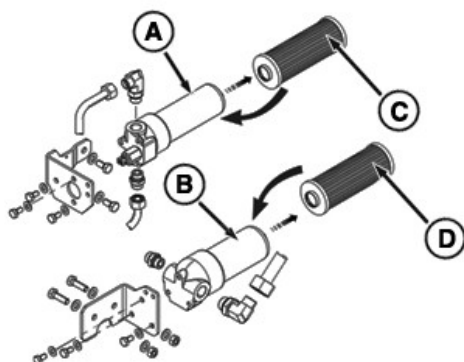
Výmena vložky filtra prevodového/hydraulického oleja (prvé a druhé čerpadlo)

⚠ POZOR: Nevykonávajte výmenu oleja pri horúcom oleji, pretože hrozí riziko poranenia.

⚠ POZOR: Pred prácami na filtroch hydraulického oleja sa ubezpečte, že hydraulický olej je studený. Používajte nepriepustné ochranné rukavice. Hrozí riziko popálenín, poranení a/alebo zdravotných problémov.



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16

A—Nádoba hydraulického filtra
B—Nádoba hydraulického filtra
C—Vložka filtra
D—Vložka filtra

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
2. Umiestnite vhodnú nádobu na zachytenie hydraulického oleja.
3. Odskrutkujte nádoby hydraulického filtra (A) a (B) pomocou kľúča na filter.
4. Vyberte vložky filtra (C) a (D).
5. Dôkladne vyčistite nádoby filtra (A) a (B) a ich sedlá.
6. Na tesnenia naneste olejový film.
7. Namontujte nové vložky filtra (C) a (D).
8. Znovu namontujte nádoby filtra (A) a (B) a utiahnite ich na predpísaný moment.

Špecifikácia

Nádoby filtra (A) a (B)—Moment
utiahnutia. 70 Nm
51,62 lb·ft

9. Obnovte výšku hladiny prevodového oleja vhodným olejom. Pozri **Objemy náplní** v kapitole Technické údaje (oddiel 500A) a **Prevodový a hydraulický olej** v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.
10. Znovu pripojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole

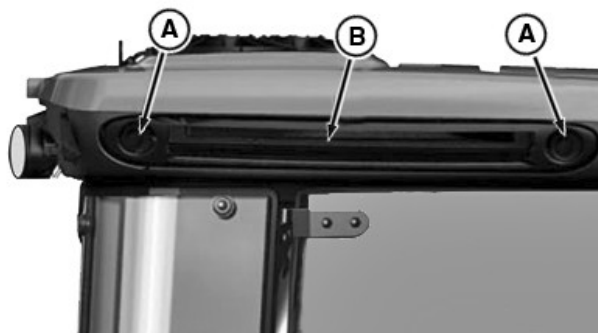
Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.

11. Na niekoľko sekúnd nechajte bežať motor.
12. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja. Pozri časť **Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej hydraulikkej sústavy** v kapitole Údržba – Kontroly (oddiel 220D) v tomto návode.
13. Skontrolujte výskyt prípadných netesností.

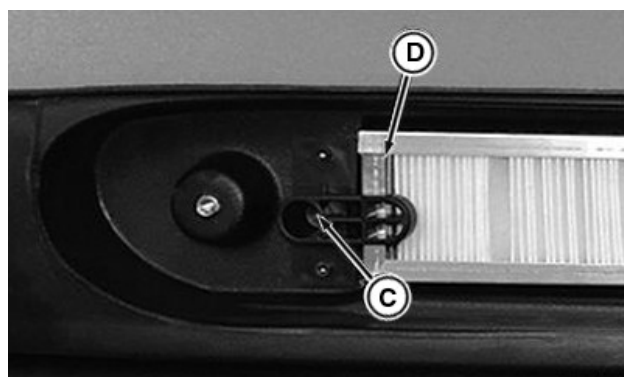
RA84036,0000FF7-76-12JUL18

Výmena vzduchových filtrov kabíny

DÔLEŽITÉ: Filtre vzduchu v kabíne nechránia pred vdychovaním zdraviu škodlivých pesticídov. Ak sa podľa pokynov na použitie pesticídu požaduje použitie ochrany dýchacích orgánov, noste ju aj vo vnútri kabíny.



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

A—Skrutky
B—Kryt filtra
C—Páka
D—Vložka vzduchového filtra kabíny

Filtre vzduchu v kabíne vymieňajte spoločne s hlavnou filtračnou vložkou filtra nasávania vzduchu motora (po uplynutí 1500 hodín prevádzky alebo po 2 rokoch, podľa toho, čo nastane skôr).

1. Odmontujte skrutky (A) a kryt filtra (B).
2. Na oboch koncoch filtra otočte páku (C) nahor.

- Odstráňte vložku vzduchového filtra kabíny (D) a vymeňte ju za novú.

RA84036,0000FF8-76-01AUG17

Výmena filtra pevných častí

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,0002909-76-21DEC15

Výmena hnacieho remeňa alternátora

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

OULXBER,000290D-76-21DEC15

Výmena vodného čerpadla

Požiadajte svojho autorizovaného predajcu, aby vykonal túto údržbu.

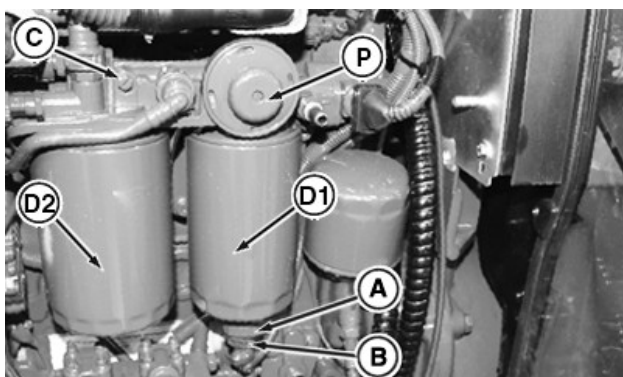
OULXBER,000290F-76-21DEC15

Výmena palivového filtra

POZOR: Pred začatím práce sa ubezpečte, že motor je studený.

POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne, je vysoko horľavé. Nikdy nevykonávajte práce na palivovej sústave počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného plameňa či iskier.

- Odpojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
- Otvorte kapotu a demontujte ľavý bočný panel motora.



PY37718—UN—31JUL18

A—Konektor
B—Snímač vody v palive
C—Odvzdušňovacia skrutka
D1—Predfilter paliva
D2—Palivový filter

P—Ručné plniace čerpadlo

- Odpojte konektor (A).
- Umiestnite vhodnú nádobu pod snímač vody v palive (B) a zachyťte vypúšťané palivo.
- Odskrutkujte snímač vody v palive (B) a odvzdušňovaciu skrutku (C).

DÔLEŽITÉ: Zabráňte znečisteniu hnacieho remeňa a okolia unikajúcim palivom.

- Odskrutkujte palivový predfilter (D1) a kazety palivového filtra (D2).
- Vyčistite sedlo tesniaceho krúžka na držiaku a mierne naolejujte tesniaci krúžok novej kazety filtra.
- Naskrutkujte nové kazety palivového filtra (D1) a (D2) na ich sedlá a ručne ich utiahnite. Ubezpečte sa, že tesniace krúžky sú správne nasadené.

Utiahnite ich na predpísaný moment.

Špecifikácia

Kazety palivového filtra (D1) a

(D2)—Moment utiahnutia. 20 Nm
14,75 lb·ft

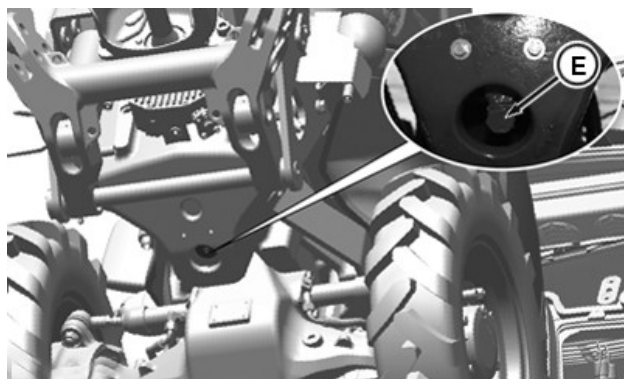
- Znovu utiahnite snímač vody v palive (B) na predpísaný moment (alebo ručne).

Špecifikácia

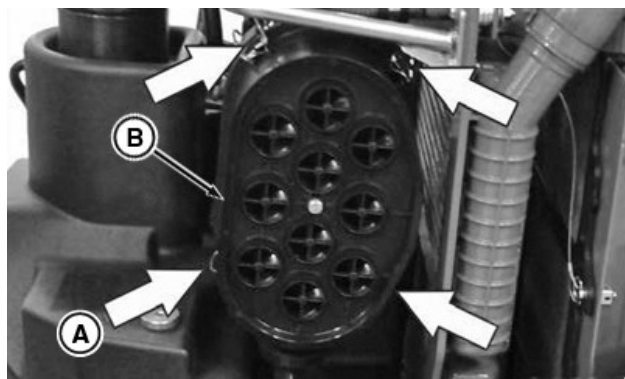
Snímač vody v palive

(B)—Moment utiahnutia. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

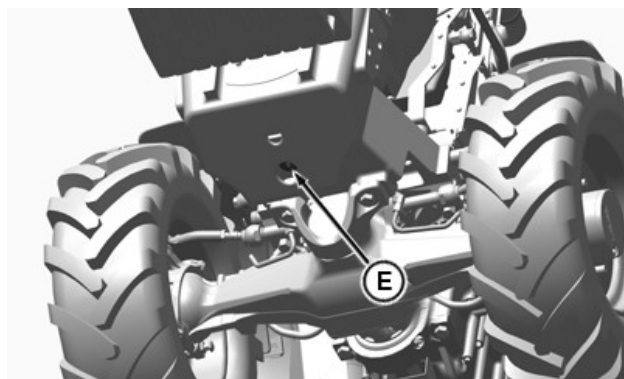
- Ručným plniacim čerpadlom (P) na podávacom čerpadle paliva čerpajte palivo tak dlho, až začne palivo vytekať z vypúšťacej skrutky (C).
- Po vypustení vzduchu zo sústavy utiahnite odvzdušňovaciu skrutku (C).
- Pripojte konektor (A).
- Pripojte batériu. Pozrite si časť Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
- Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri najnižších otáčkach niekoľko minút, aby sa vytlačil zbytkový vzduch. Skontrolujte tesnosť palivovej sústavy.



PY28259—UN—28SEP16

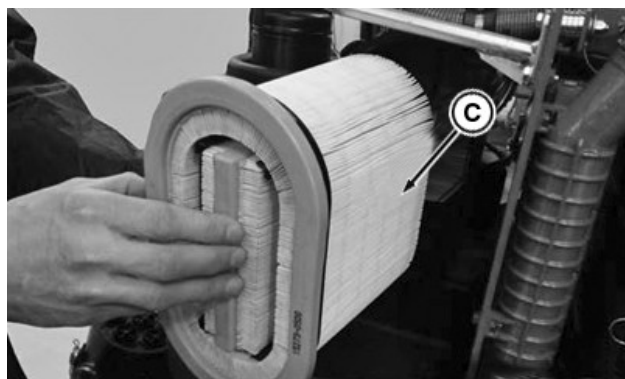


PY28276—UN—25AUG16



PY28364—UN—27SEP16

Modely traktora 5GL



PY28277—UN—25AUG16

E—Vypúšťacia skrutka palivovej nádrže

15. Ak bola v palivovom predfiltre (D1) voda, umiestnite vhodnú nádobu na zachytenie paliva. Otvorte vypúšťaciu skrutku palivovej nádrže (E) pre vypustenie nahromadenej vody a usadenín z palivovej nádrže.
16. Po vypustení akýchkoľvek zvyškov vody znovu utiahnite vypúšťaciu skrutku (E) na predpísaný moment.

Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka

(E)—Moment utiahnutia. 30 Nm
22,12 lb·ft

17. Namontujte ľavý bočný panel motora a zatvorte kapotu.

RA84036,0000FF9-76-31JUL18

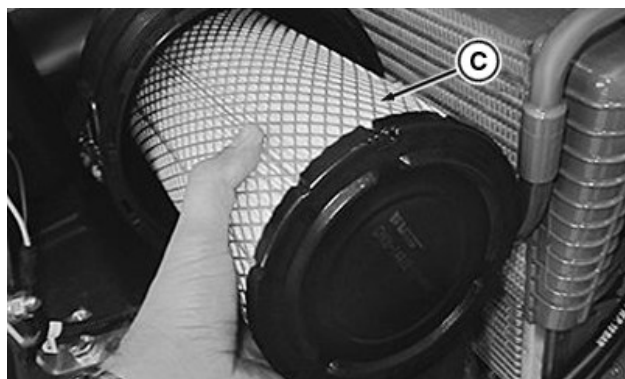
Výmena a čistenie vzduchového filtra motora

DÔLEŽITÉ: Vždy štartujte motor s hlavnou filtračnou vložkou.



PY28278—UN—25AUG16

(5GL)



PY28279—UN—25AUG16

(5GL)

- A—Západka
- B—Kryt
- C—Hlavná filtračná vložka

Ak sa počas práce rozsvieti kontrolka vzduchového filtra, odmontujte a vyčistite hlavnú filtračnú vložku (C).

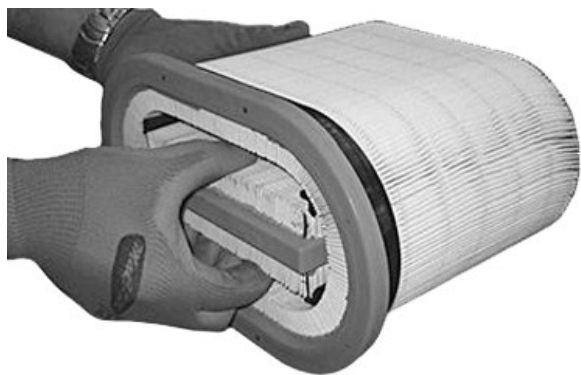
Krátkodobé predĺženie intervalu údržby je dovolené, do najbližšej vhodnej príležitosti. Za predpokladu správnej údržby filtra nebude mať táto údržba negatívny dopad na jeho výkonnosť.

Primárna filtračná vložka (C) môže byť vyčistená až päťkrát. Potom, po 1500 hodinách prevádzky alebo 2 rokoch **sa musí vymeniť**.

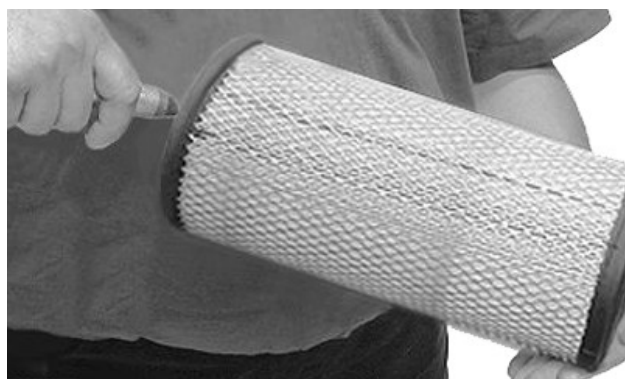
1. Otvorte kapotu a uvoľnite západky (A). Odmontujte kryt (B).
2. Vytiahnite primárnu filtračnú vložku (C) z puzdra filtra.
3. Montáž vykonajte v obrátenom poradí.
4. Nasadíte kryt (B) a nechajte zapadnúť západku (A).

DÔLEŽITÉ: Nikdy nezatvárajte kapotu ani nespúšťajte motor, kým nie je filter bezpečne uzavretý a zaistený.

Čistenie prashnej filtračnej vložky



(5GV, 5GN, 5GF) PY28280—UN—25AUG16



(5GL) PY28281—UN—25AUG16

Ak sa prach z vložky nepodarí odstrániť oklepaním, vyfúkajte ju stlačeným vzduchom. Tento postup vykonajte tak, že dýzu zasuniete do vložky filtra a vyfúkate z vnútornej strany von.

Tlak nesmie presiahnuť 600 kPa (6 bar) (90 psi).

Vymeňte vložku, ak kontrolka vzduchového filtra naďalej svieti aj po vyčistení vložky.

Sekundárna (bezpečnostná) filtračná vložka



(5GV, 5GN, 5GF) PY28282—UN—25AUG16



(5GL) PY28283—UN—25AUG16

Táto filtračná vložka sa musí vymeniť, ak sa poškodí. Vymeňte ju po každej piatej výmene hlavnej filtračnej vložky vzduchového filtra, a najneskôr po 1500 hodinách prevádzky.

DÔLEŽITÉ: Sekundárnu (bezpečnostnú) filtračnú vložku vždy vymeňte, nepokúšajte sa ju čistiť.

MS76789,0000633-76-06OCT18

Výmena vložky filtra prevodového/ hydraulického oleja (tretia čerpadlo)

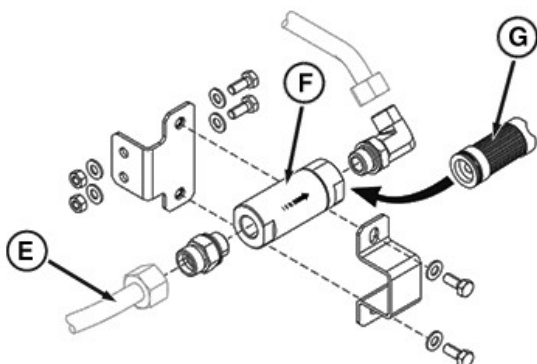
⚠ POZOR: Nevykonávajte výmenu oleja pri horúcom oleji, pretože hrozí riziko poranenia.

⚠ POZOR: Pred prácami na filtroch hydraulického oleja sa ubezpečte, že hydraulický olej je studený. Používajte nepriepustné ochranné rukavice. V opačnom prípade hrozí riziko popálenín, poranení a/alebo zdravotných problémov.



TS281—UN—15APR13

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
2. Umiestnite vhodnú nádobu na zachytenie hydraulického oleja.



PY33430—UN—20OCT16

E—Olejové potrubie
F—Kryt filtra
G—Vložka filtra

3. Odpojte olejové potrubie (E).
4. Odskrutkujte kryt filtra (F).
5. Vyberte vložku filtra (G).
6. Dôkladne vyčistite kryt filtra (F) a jeho sedlo.
7. Na tesnenie naneste olejový film.
8. Namontujte novú vložku filtra (G).
9. Znovu namontujte kryt filtra (F) a utiahnite ho na predpísaný moment.

Špecifikácia

Kryt filtra (F)—Moment
utiahnutia. 70 Nm
51,62 lb·ft

10. Znovu pripojte olejové potrubie (E).
11. Obnovte výšku hladiny prevodového oleja vhodným olejom. Pozri **Objemy náplní** v kapitole Technické údaje (oddiel 500A) a **Prevodový a hydraulický olej** v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.
12. Znovu pripojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač**

batérie (ak je súčasťou vybavenia) v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.

13. Na niekoľko sekúnd nechajte bežať motor.
14. Skontrolujte výšku hladiny hydraulického oleja. Pozri časť **Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej hydraulikkej sústavy** v kapitole Údržba – Kontroly (oddiel 220D) v tomto návode.
15. Skontrolujte výskyt prípadných netesností.

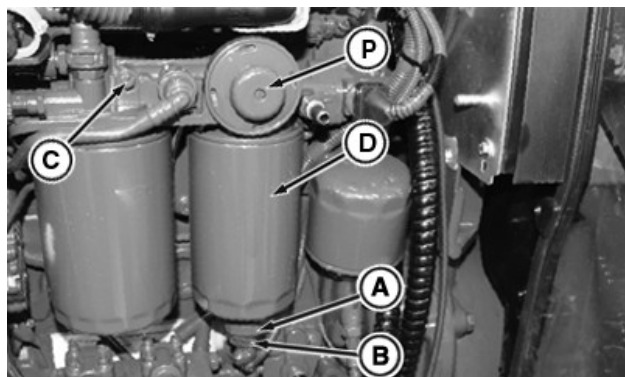
RA84036,0001599-76-12JUL18

Vypustenie vody a usadenín z palivového filtra

⚠ POZOR: Pred začatím práce sa ubezpečte, že motor je studený.

⚠ POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne, je vysoko horľavé. Nikdy nevykonávajte práce na palivovej sústave počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného plameňa či iskier.

1. Odpojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
2. Otvorte kapotu a demontujte ľavý bočný panel.



PY37719—UN—01AUG18

A—Snímač vody v palive
B—Konektor
C—Odvzdušňovacia skrutka
D—Predfilter paliva
P—Ručné plniace čerpadlo

3. Odpojte konektor (B).
4. Umiestnite vhodnú nádobu pod snímač vody v palive (A) na zachytenie vypúšťaného paliva.
5. Odskrutkujte odzdušňovaciu skrutku (C) a snímač vody v palive (A) na zachytenie kvapalín.

DÔLEŽITÉ: Zabráňte znečisteniu hnacieho remeňa a okolia unikajúcim palivom.

6. Hneď po vypustení vody a nánosov usadenín znovu

utiahnite snímač vody v palive (A) na predpísaný moment.

Špecifikácia

Snímač vody v palive

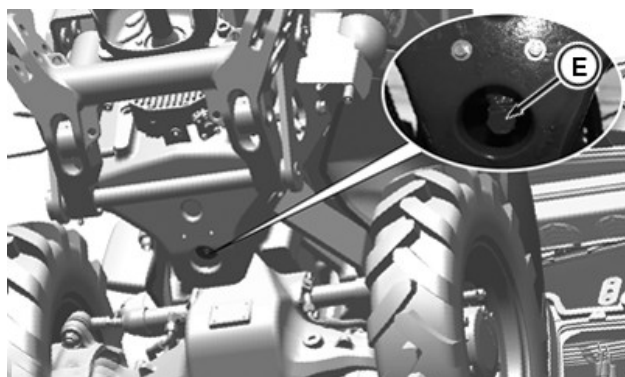
(A)—Moment utiahnutia. 1,8 ± 0,65 Nm
1,32 lb·ft

7. Ručným plniacim čerpadlom (P) na podávacom čerpadle paliva čerpajte palivo tak dlho, až začne palivo vytekať z vypúšťacej skrutky (C).
8. Po vypustení vzduchu zo sústavy utiahnite odvzdušňovaciu skrutku (C).
9. Znovu pripojte konektor (B).
10. Pripojte batériu. Pozrite si časť **Odpojovač batérie (ak je súčasťou vybavenia)** v kapitole Údržba – Elektrická sústava (oddiel 220B) v tomto návode.
11. Naštartujte motor a nechajte ho bežať pri najnižších otáčkach niekoľko minút, aby sa vytlačil zbytkový vzduch. Skontrolujte tesnosť palivovej sústavy.
12. Namontujte ľavý bočný panel a zatvorte kapotu.

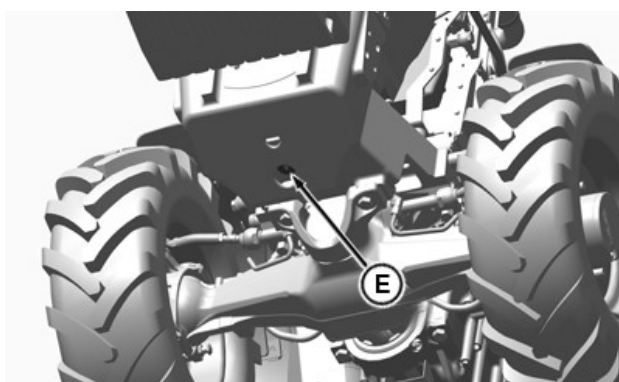
RA84036,0000FFC-76-01AUG18

Vypustenie vody a usadenín z palivovej nádrže

⚠ POZOR: S palivom zaobchádzajte opatrne, je vysoko horľavé. Nikdy nevykonávajte práce na palivovej sústave počas fajčenia alebo v blízkosti otvoreného plameňa či iskier.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Model traktora 5GL

E—Vypúšťacia skrutka

Umiestnite vhodnú nádobu na zachytenie vypúšťaného paliva. Otvorte vypúšťaciu skrutku palivovej nádrže (E) pre vypustenie nahromadenej vody a usadenín z palivovej nádrže.

Po vypustení vody a usadenín znovu utiahnite vypúšťaciu skrutku (E) na predpísaný moment.

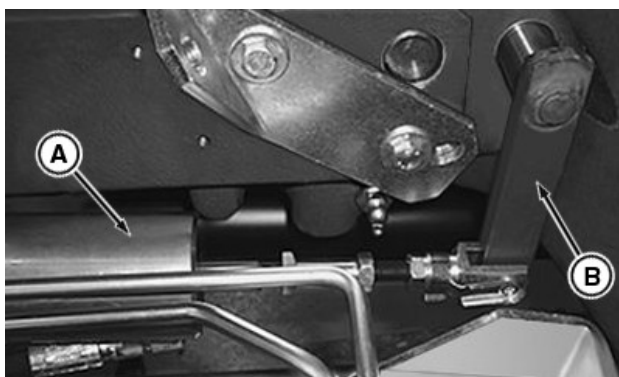
Špecifikácia

Vypúšťacia skrutka—Moment

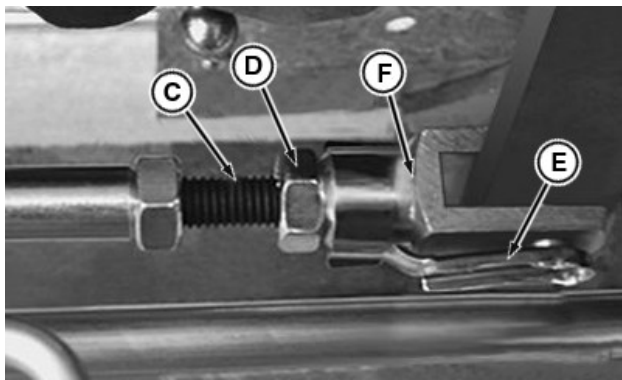
utiahnutia. 30 Nm
22,12 lb·ft

RA84036,0000FFD-76-01AUG18

Nastavenie mechanizmu spojky vývodového hriadeľa



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

A—Ovládací člen
B—Páka vývodového hriadeľa
C—Tyč
D—Poistná matica
E—Príchytka
F—Vidlica

1. Uvoľnite maticu (D).
2. Odmontujte čap (E) zo strmeňa (F).
3. Posuňte páku vývodového hriadeľa (B) doľava, aby sa dotkla koncovej polohy (ložisko vývodového hriadeľa sa dotkne spojky).
4. Udržiavajte páku vývodového hriadeľa (B) v danej polohe a otočte strmeň (F) tak, aby otvor strmeňa (F) bol vyrovnaný s jednou pákou vývodového hriadeľa (B).

Od tohto bodu otočte strmeň (F) o 1,5 otáčky, aby sa vysunula tyč (C).
5. Vyrovnajte páku vývodového hriadeľa (B) a strmeň (F) pomocou čapu (E) a utiahnite maticu (D).

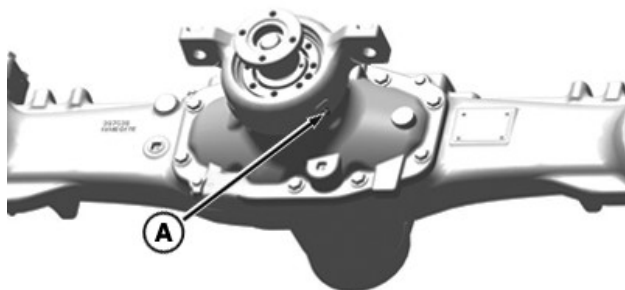
RA84036,0000FFE-76-01AUG17

Údržba – Mazanie

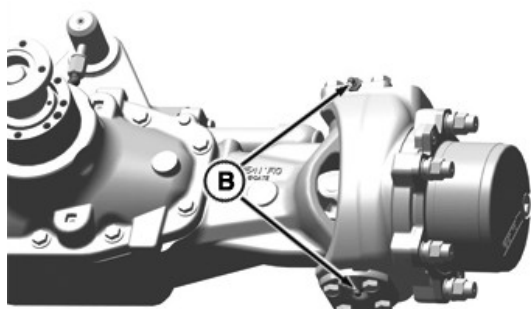
Mazanie prednej hnacej nápravy

Aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do mazníc (A), (B), (C) a (D).

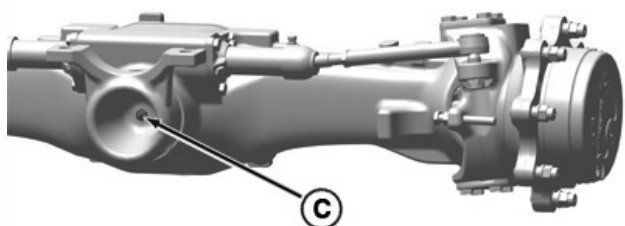
RA84036,0000FFF-76-01AUG17



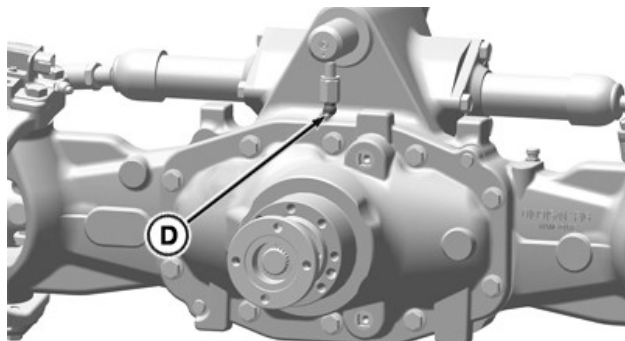
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



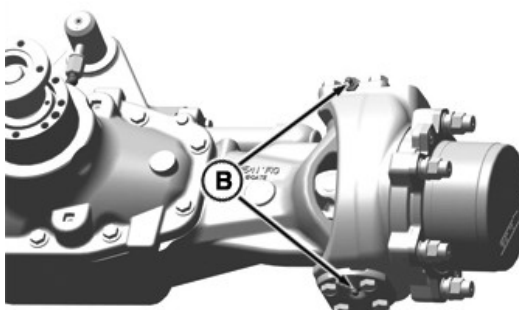
PY34406—UN—15NOV16



PY34407—UN—15NOV16

A—Maznica
B—Maznica
C—Maznica
D—Maznica

Mazanie zvislých čapov prednej nápravy



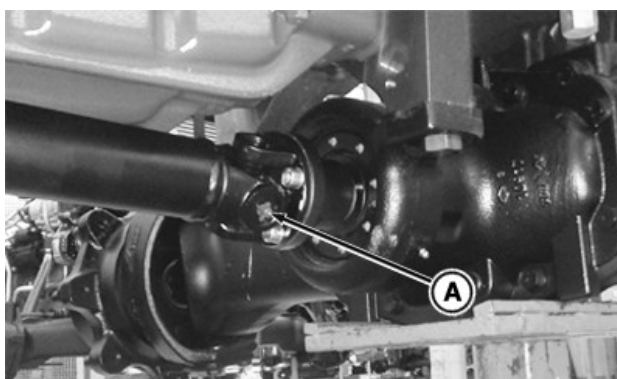
PY34405—UN—15NOV16

B—Prípojka

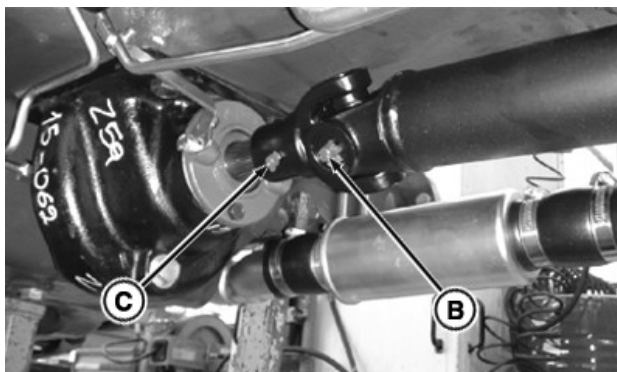
Na traktoroch vybavených prednou hnacou nápravou namažte viacúčelovým mazacím tukom vrchné a spodné prípojky zvislých čapov (B) prednej nápravy.

RA84036,0001000-76-01AUG17

Mazanie hriadeľa pohonu všetkých kolies (4WD)



PY34408—UN—15NOV16



PY34409—UN—15NOV16

A—Maznica
B—Maznica

C—Maznica

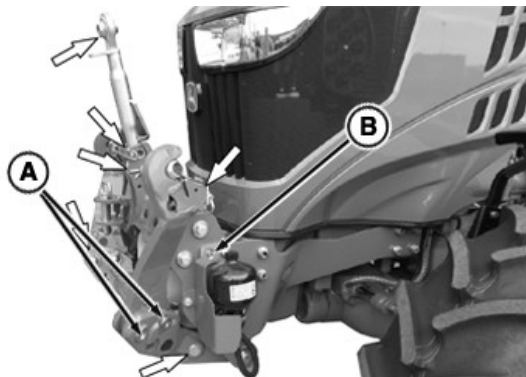
U traktorov vybavených prednou hnacou nápravou aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do mazníc (A), (B) a (C).

RA84036,0001001-76-01AUG17

U traktorov vybavených nastaviteľnou prednou hnacou nápravou aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do mazníc (A), (B) a (C).

RA84036,0001002-76-01AUG17

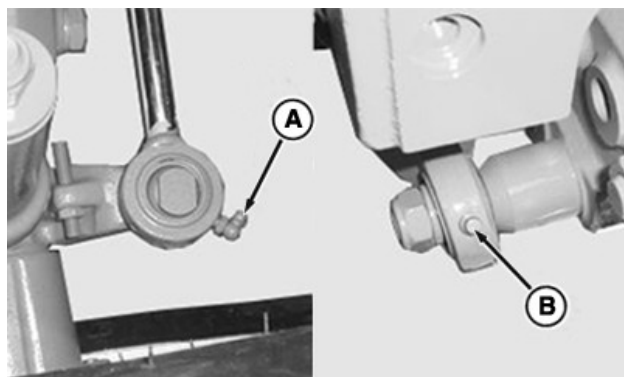
Mazanie zvislých čapov predného závesu



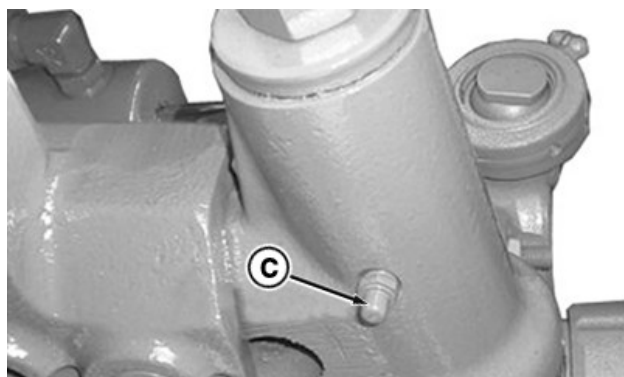
PY34410—UN—15NOV16

A—Mazacie miesta
B—Mazacie miesta

U traktorov vybavených predným závesom aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do mazníc (A) a (B). Aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do všetkých ostatných čapov.



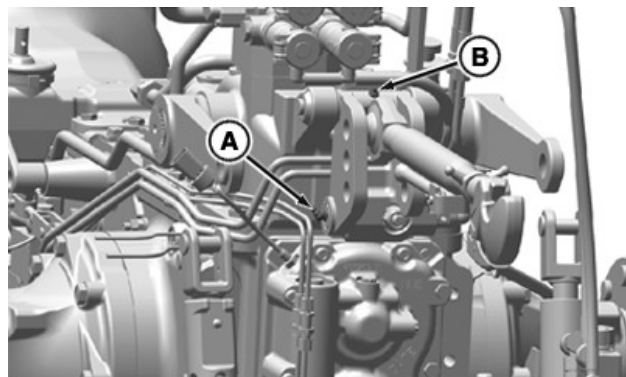
PY34411—UN—15NOV16



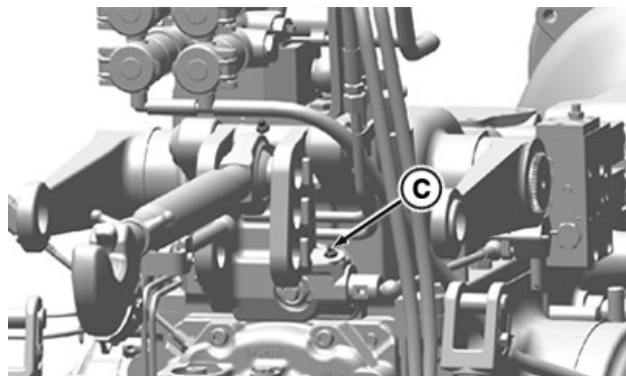
PY34412—UN—15NOV16

A—Prípojka
B—Prípojka
C—Prípojka

Mazanie 3-bodového závesu



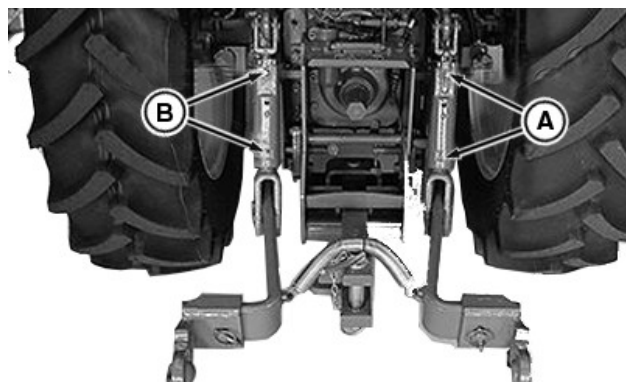
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Prípojka
B—Prípojka
C—Prípojka

1. Aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva do mazníc (A), (B) a (C).



PY28262—UN—25AUG16

A—Pravé zdvíhacie rameno
B—Ľavé zdvíhacie rameno

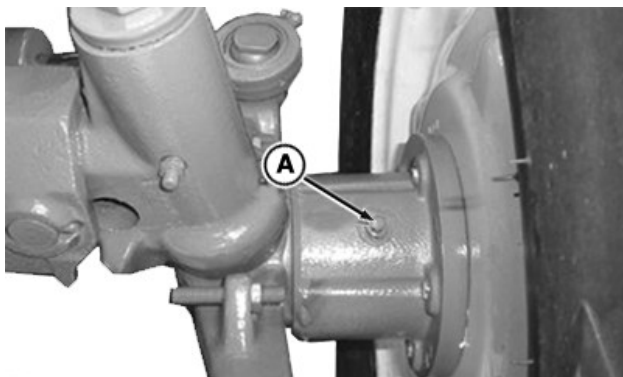
2. Trojbodový záves mažte v kratších intervaloch, ak ho používate v mokrých a blatistých podmienkach.

Namažte pravé zdvíhacie rameno (A) a ľavé zdvíhacie

rameno (B) niekoľkými dávkami viacúčelového maziva. Pozri časť Viacúčelové mazivo Multiluber v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.

RA84036,0001003-76-01AUG17

Mazanie ložísk náboja (traktory bez pohonu predných kolies)



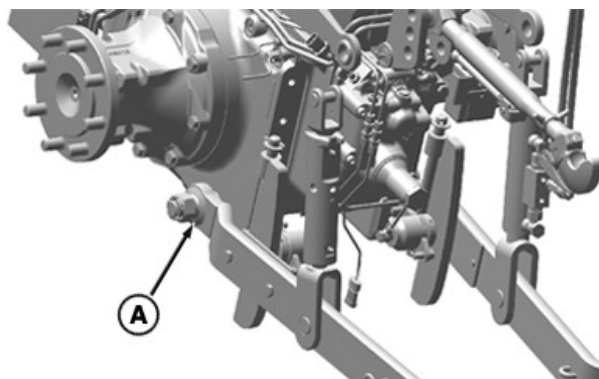
PY34415—UN—15NOV16

A—Ložisko náboja

Namažte ložiská náboja (A) na oboch stranách niekoľkými dávkami viacúčelového maziva.

RA84036,0001004-76-01AUG17

Mazanie ramien závesu



PY34416—UN—15NOV16

A—Ramená závesu

Namažte ramená závesu (A) na oboch stranách niekoľkými dávkami viacúčelového maziva.

RA84036,0001005-76-01AUG17

Mazanie

Pri prevádzke v mokrom alebo blatistom prostredí namažte ďalšie súčiastky po každých 10 hodinách prevádzky:

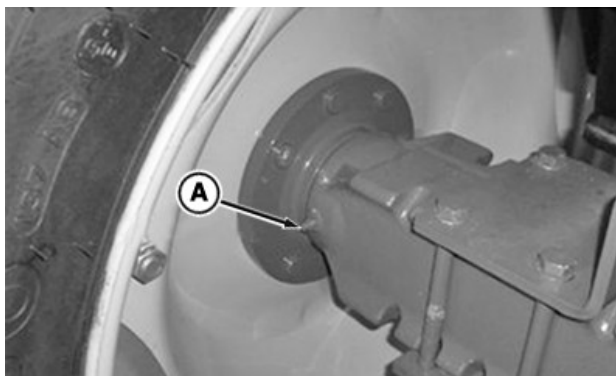
- Ložiskový čap prednej nápravy
- Zvislé čapy prednej nápravy

- Konce spojovacej tyče

Používajte predpísaný viacúčelový tuk. Viac informácií nájdete v časti Viacúčelové mazivo Multiluber v kapitole Údržba – Výmena (oddiel 200E) a Servisné intervaly (oddiel 210B) v tomto návode.

RA84036,0001186-76-10AUG17

Mazanie ložísk zadnej nápravy



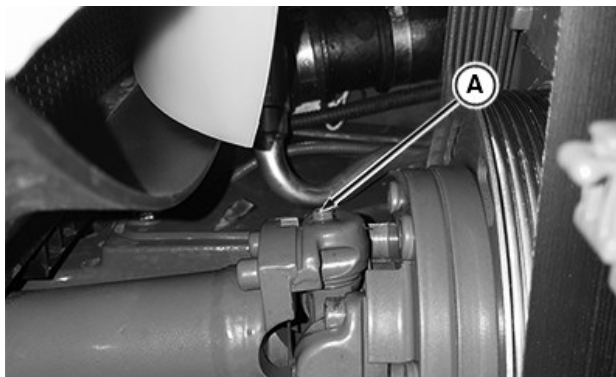
PY34419—UN—15NOV16

A—Prípojka

Namažte maznice (A) pre ložiská zadnej nápravy na oboch stranách niekoľkými dávkami viacúčelového maziva. Pozri časť Viacúčelové mazivo Multiluber v kapitole Ostatné mazivá (oddiel 200E) v tomto návode.

RA84036,0001006-76-01AUG17

Mazanie predného vývodového hriadeľa



PY37726—UN—03SEP18

A—Prípojka

Na traktore vybavenom predným vývodovým hriadeľom aplikujte niekoľko dávok viacúčelového maziva cez prípojku (A) na hriadeľ predného vývodového hriadeľa

POZNÁMKA: Údržbu vykonávajte každých 20 hodín alebo ročne v závislosti od pracovných podmienok.

SD74272,00016F1-76-22AUG18

Odstraňovanie porúch

Diagnosticke kódy porúch – Informácia pre obsluhu

Väčšina diagnostických kódov porúch je uložená v ovládacej jednotke. Niektoré diagnostické kódy porúch

sa automaticky zobrazujú na digitálnom displeji. Viac informácií nájdete v príslušnej dielenskej diagnostickej príručke.

RA84036,0001090-76-01AUG17

Riešenie problémov s motorom

Príznak	Problém	Riešenie
Motor sa ťažko štartuje alebo sa nedá naštartovať	Nesprávny postup štartovania.	Skontrolujte postup štartovania.
	Chýba palivo.	Skontrolujte palivovú nádrž.
	Zavzdušnená palivová sústava.	Odvzdušnite palivovú sústavu.
	Ručné plniace čerpadlo zostane vo zdvihutej polohe.	Stlačte ručné plniace čerpadlo.
	Studené počasie.	Použite postup štartovania pri studenom počasí.
	Nízke otáčky štartéra.	Pozrite si časť Nízke otáčky štartéra v kapitole Riešenie problémov s elektrickou sústavou v tomto oddiele.
	Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej so správnou viskozitou.
	Nesprávny typ paliva.	Poradte sa s dodávateľom paliva, používajte palivo vhodné pre dané prevádzkové podmienky.
	Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vyprázdnite, vypláchnite, naplňte a odvzdušnite sústavu.
	Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračnú vložku.
	Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Kontrolu vstrekovačov prenechajte vášmu predajcovi John Deere.
	Neresetované uzatváranie vstrekovacieho čerpadla.	Štartovací kľúčik otočte do polohy VYPNUTÉ a potom do polohy ZAPNUTÉ.
	Uzatvárací ventil prívodu paliva je zatvorený.	Otvorte uzatvárací ventil prívodu paliva.
Klepanie motora	Nedostatočné množstvo oleja.	Doplňte olej.
	Nesprávne časovanie vstrekovacieho čerpadla.	Ďalšie informácie poskytne váš predajca John Deere.
	Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Odmontujte a skontrolujte termostat.

Príznak	Problém	Riešenie
	Motor sa prehrieva.	Pozri časť Prehrievanie motora v tomto bloku.
Nepравidelný chod motora a častá strata otáčok	Nízka teplota chladiacej kvapaliny.	Odmontujte a skontrolujte termostat.
	Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračnú vložku.
	Voda, nečistoty alebo vzduch v palivovej sústave.	Vyprázdnite, vypláchnite, naplňte a odvzdušnite sústavu.
	Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Kontrolu vstrekovačov prenechajte vášmu predajcovi John Deere.
	Nesprávny typ paliva.	Používajte správne palivo.
Nízka pracovná teplota motora	Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Skontrolujte ukazovateľ, snímač a prípojky.
Nedostatočný výkon	Skontrolujte motor, či nie je preťažенý.	Znížte zaťaženie alebo zaradte nižší prevodový stupeň.
	Nízke rýchlobežné otáčky naprázdno.	Ďalšie informácie poskytnе váš predajca John Deere.
	Obmedzené nasávanie vzduchu.	Vykonajte údržbu vzduchového filtra.
	Zanesený filter paliva.	Vymeňte filtračnú vložku.
	Nesprávny typ paliva.	Používajte správne palivo.
	Prehriaty motor.	Pozri časť Prehrievanie motora v tomto bloku.
	Teplota motora pod bežnou teplotou.	Odmontujte a skontrolujte termostat.
	Nesprávna vôľa ventilu.	Ďalšie informácie poskytnе váš predajca John Deere.
	Znečistené alebo chybné vstrekovače.	Kontrolu vstrekovačov prenechajte vášmu predajcovi John Deere.
	Nesprávne časovanie vstrekovacieho čerpadla.	Ďalšie informácie poskytnе váš predajca John Deere.
	Turbodúchadlo nepracuje.	Ďalšie informácie poskytnе váš predajca John Deere.
	Poškodené tesnenie príruby výfukového potrubia.	Ďalšie informácie poskytnе váš predajca John Deere.
	Náradie nesprávne nastavené.	Ďalšie informácie sú v návode na obsluhu náradia.

Príznak	Problém	Riešenie
	Zanesené palivové potrubie.	Vyčistite alebo vymeňte palivové potrubie.
	Zanesené vratné potrubie.	Vyčistite alebo vymeňte vratné potrubie.
	Nesprávne závažie.	Upravte závažie podľa zaťaženia.
	Nesprávne nastavenie motora.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nedostatočný tlak motorového oleja	Nízka hladina oleja.	Doplňte olej.
	Nesprávny typ oleja.	Kľukovú skriňu vypustíte a naplňte olejom predpísanej viskozity a kvality.
Vysoká spotreba motorového oleja	Nízka viskozita motorového oleja.	Používajte olej predpísanej viskozity.
	Olej uniká.	Skontrolujte tesnosť vedení, okolia tesnení a vypúšťacích zátok.
	Zanesená odvetrávacia trubica kľukovej skrine.	Vyčistite odvetrávaciu trubicu.
	Poškodené turbodúchadlo.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Z motora vystupuje biely dym	Nesprávny typ paliva.	Používajte správne palivo.
	Nízka teplota motora.	Nechajte motor zohriať na prevádzkovú teplotu.
	Chybný termostat.	Odmontujte a skontrolujte termostat.
	Chybné vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavenie motora.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Z motora vystupuje čierny, alebo šedý dym	Nesprávny typ paliva.	Používajte správne palivo.
	Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte údržbu vzduchového filtra.
	Skontrolujte motor, či nie je preťažený.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nízky prevodový stupeň.
	Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavenie motora.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Turbodúchadlo nepracuje.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

Príznak	Problém	Riešenie
Prehrievanie motora	Znečistený blok chladiča alebo mriežky.	Odstráňte všetky nečistoty.
	Skontrolujte motor, či nie je preťažený.	Prepnite na nižší prevodový stupeň alebo znížte zaťaženie.
	Nízka hladina motorového oleja.	Skontrolujte výšku hladiny oleja. V prípade potreby dolejte olej.
	Nízka hladina chladiacej kvapaliny.	Doplňte chladiacu kvapalinu na správnu výšku hladiny, skontrolujte úniky a tesnenie chladiča, vyrovnávacej nádrže chladiacej kvapaliny a hadíc.
	Chybné viečko chladiča.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Uvoľnený alebo poškodený remeň ventilátora.	Nastavte napätie remeňa, v prípade potreby vymeňte remeň
	Je potrebné prepláchnuť chladiaci systém.	Vypustíte chladiaci systém.
	Chybný termostat.	Odmontujte a skontrolujte termostat.
Vysoká spotreba paliva	Porucha ukazovateľa alebo snímača teploty.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávna trieda paliva.	Používajte správne palivo.
	Nesprávny typ paliva.	Používajte správne palivo.
	Zanesený alebo znečistený vzduchový filter.	Vykonajte údržbu vzduchového filtra.
	Skontrolujte motor, či nie je preťažený.	Znížte zaťaženie alebo prepnite na nižší prevodový stupeň.
	Nesprávna vôľa ventilu.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Znečistené vstrekovacie dýzy.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavenie motora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Náradie nesprávne nastavené.	Ďalšie informácie sú v návode na obsluhu náradia.
	Nízka teplota motora.	Skontrolujte termostat.
	Nadmerná hmotnosť závažia.	Upravte závažia podľa zaťaženia.

Príznak	Problém	Riešenie
	Poškodené turbodúchadlo.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Upchatý systém privodu vzduchu.	Skontrolujte sústavu.
	Zanesená odvetrávacia trubica kľukovej skrine.	Vyčistite odvetrávaciu trubicu.

RA84036,0001091-76-01AUG17

Riešenie problémov s prevodovkou

Príznak	Problém	Riešenie
Prehrievanie prevodového oleja	Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Sústavu naplňte správnym olejom.
	Zanesený filter prevodového-hydraulického oleja.	Vymeňte filter.
	Vnútoraná netesnosť hydraulickej sústavy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Nesprávne nastavený mechanizmus odozvy závesu.	Mechanizmus nastavte. Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
	Hydraulický motor nie je správne pripojený.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nízky tlak v prevodovke	Nedostatočné množstvo privádzaného oleja.	Sústavu naplňte správnym olejom.
	Zanesený filter prevodového-hydraulického oleja.	Vymeňte filter.

RA84036,0001092-76-01AUG17

Odstraňovanie porúch brzd

Príznak	Problém	Riešenie
Pedál nevytvára dostatočný odpor	Zavzdušnená sústava.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Pedál klesá	Netesnosť tesnenia piestu zadnej brzdy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Nadmerný zdvih pedála	Zavzdušnená sústava.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Brzdy brzdia počas transportu	Nesprávne nastavené brzdy.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.

MX,TSIP,DA1-76-24JUL95

Odstraňovanie porúch hriadeľa zdvíhacieho mechanizmu a rýchlospojky 3-bodového závesu

Príznak	Problém	Riešenie
Nevhodná svetlá výška pri preprave	Dlhé stredové rameno.	Nastavte stredové rameno.
	Zdvíhacie ramená sú príliš dlhé.	Nastavte zdvíhacie ramená.
	Náradie nie je vo vodorovnej polohe.	Náradie nastavte do vodorovnej polohy.
	Nesprávne nastavené náradie.	Ďalšie informácie sú v návode na obsluhu náradia.
	Stredové rameno v horných otvoroch.	Stredové rameno premiestnite do nižších otvorov.
Pomalé spúšťanie závesu	Obmedzovacie reťaze nastavené na veľmi krátku dĺžku.	Predĺžte obmedzovacie reťaze.
	Rýchlosť spúšťania hriadeľa zdvíhacieho mechanizmu je nesprávne nastavená.	Nastavte ovládač rýchlosti spúšťania.
Záves sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly	Nadmerná záťaž na závесе.	Znížte zaťaženie.
	Záves sa nespúšťa alebo sa spúšťa pomaly	Nastavte rozdeľovací prietokový ventil a/alebo zmeňte pomer.
	Nízka hladina oleja.	Sústavu naplňte správnym olejom.
	Hydraulický olej je príliš studený.	Olej nechajte zohriať.
	Filter prevodového/hydraulického oleja je upchatý.	Vymeňte filter.
Náradie nepracuje v určenej hĺbke	Sitko filtra prevodového/hydraulického oleja je upchaté.	Vyčist'ite alebo vymeňte sitko.
	Zdvíhacie vzpery príliš krátke.	Nastavte zdvíhacie vzpery.
	Nedostatočné prenikanie do pôdy.	Ďalšie informácie sú v návode na obsluhu náradia.
	Nesprávne nastavenie koncovej zarážky.	Zmeňte nastavenie maximálnej výšky nadvihnutia.
Nedostatočná alebo žiadna reakcia závesu na zaťaženie	Nesprávne nastavenie páky silovej regulácie.	Pozri časť Záves (oddiel 50) v tomto návode.
	Stredové rameno v horných otvoroch.	Stredové rameno premiestnite do nižších otvorov.
	Páka silovej regulácie v polohe VYPNUTÉ.	Páku posuňte dozadu.

Príznak	Problém	Riešenie
	Zdvíhacie vzpery príliš krátke.	Nastavte zdvíhacie vzpery.
	Rozdeľovací prietokový ventil je zatvorený	Nastavte ventil rozdeľovania prietoku a/alebo zmeňte pomer
	Nedostatočné prenikanie do pôdy.	Ďalšie informácie sú v návode na obsluhu náradia.
	Veľmi malá rýchlosť spúšťania závesu.	Nastavte ventil rýchlosti spúšťania.
Nadmerná citlivosť závesu	Stredové rameno v dolných otvoroch.	Premiestnite stredové rameno do horných otvorov.
	Citlivosť ventilu je nastavená na príliš vysokú citlivosť odozvy.	Nastavte citlivosť ventilu.
Závesné zariadenie sa spúšťa veľmi rýchlo	Nastavená rýchlosť poklesu je príliš vysoká.	Nastavte rýchlosť spúšťania.

RA84036,0001093-76-01AUG17

Odstraňovanie porúch diaľkovo ovládaných hydraulických valcov

Príznak	Problém	Riešenie
Obrátenie smeru zdvihu diaľkového valca	Nesprávne pripojenie hadíc.	Zmeňte pripojenie hadíc.
Hadice sa nepripoja	Nesprávne koncovky hadíc.	Vymeňte koncovky za normované koncovky ISO.
Diaľkový valec neschopný zdvihnúť zaťaženie	Nadmerné zaťaženie.	Znížte zaťaženie.
	Ventil rozdeľovania prietoku uzavretý.	Nastavte ventil rozdeľovania prietoku.
	Nesprávne namontované hadice.	Hadice pripojte správne.
	Nesprávna veľkosť valca vonkajšieho okruhu.	Použite valec správnej veľkosti.
Automatický návrat páky SCV č. 2 do neutrálnej polohy nie je funkčný a smer pohybu ovládaného valca je opačný	Nesprávne pripojenie hadíc.	Zmeňte pripojenie hadíc.

OULXA64,00002A8-76-01JUL04

Odstraňovanie porúch elektrickej sústavy

Príznak	Problém	Riešenie
Batéria sa nenabíja	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátovaná alebo vyčerpaná batéria.	Vymeňte batériu.

Príznak	Problém	Riešenie
	Uvoľnený alebo poškodený remeň ventilátora.	Nastavte napätie remeňa alebo remeň vymeňte.
Kontrolka sústavy nabíjania svieti, ak je motor v činnosti	Nízke otáčky motora.	Zväčšite otáčky ventilátora.
	Porucha batérie.	Vymeňte batériu.
	Porucha alternátora.	Ďalšie informácie poskytnie váš predajca John Deere.
	Prekízanie remeňa ventilátora.	Utiahnite remeň.
Nefunkčný štartér	Páka ovládania prevodových stupňov v zábere.	Páku posuňte do neutrálu.
	Páka vývodového hriadeľa v polohe zapnutia.	Páku vývodového hriadeľa posuňte do polohy vypnutia.
	Nízky výkon batérie.	Batériu nabite alebo vymeňte.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.
Nízke otáčky štartéra	Nízky výkon batérie.	Batériu nabite alebo vymeňte.
	Vysoká viskozita motorového oleja.	Používajte olej predpísanej viskozity.
	Uvoľnené alebo skorodované kontakty.	Vyčistite a utiahnite uvoľnené pripojenia.
Nefungujúce svetlá, ďalšie elektrické súčasti funkčné	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.
Nefunguje celá elektrická sústava	Porucha pripojenia batérie.	Vyčistite a utiahnite pripojenia.
	Sulfátované alebo vyčerpané batérie.	Vymeňte batériu.
	Prepálená poistka.	Vymeňte poistku.
Relé prilepené alebo nefunkčné; opakované poruchy	Porucha ochrannej diódy elektrického obvodu.	Vymeňte diódový modul.

Uskladnenie

Dlhodobé uskladnenie

Pred dlhodobým uskladnením traktora na dobu až do jedného roka sa odporúča vykonať nasledujúcu prípravu. Po uplynutí jedného roka spustíte motor a po zahriatí na prevádzkovú teplotu vykonajte niektoré hydraulické funkcie. Potom traktor znovu ošetríte na uloženie počas predĺženého obdobia.

DÔLEŽITÉ: Nasledujúce odporúčania na uskladnenie a uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení minimalizujú vznik korózie a poškodenia traktora, keď sa nepoužíva dlhšie ako 6 mesiacov.

Vymeňte motorový olej a vymeňte filter. Vymeňte prevodový olej a filter. Použitý olej neposkytuje zodpovedajúcu ochranu.

Vyčistite vzduchový filter.

Ak bude motor mimo prevádzky len niekoľko mesiacov, chladiaca sústava sa nemusí vypustiť a prepláchnuť. V prípade uskladnenia na dobu dlhšiu ako jeden rok sa odporúča vypustiť, prepláchnuť a znovu naplniť chladiacu sústavu. Chladiacu sústavu naplňte vhodnou chladiacou kvapalinou.

Naplňte palivovú nádrž.

Ak sa to požaduje, demontujte remeň ventilátora a alternátora.

Odmontujte a vyčistite batériu. Uložte ju na chladnom a suchom mieste a udržiavajte v úplne nabitom stave.

Vonkajšie časti traktora vyčistite vodou bez soli a všetky poškodené plochy ošetríte kvalitným náterom.

Všetky odkryté kovové povrchy (obrobené), ktoré sa nedajú natrieť, ošetríte vrstvou mazacieho tuku alebo protikoróznym prípravkom.

Utesnite všetky otvory, ako je vetracie potrubie a výfuk.

Stroj uskladnite na suchom chránenom mieste. Ak sa traktor uskladňuje vonku, zakryte ho nepremokavou plachtou alebo iným vhodným ochranným materiálom. Použite silnú nepremokavú pásku.

Podoprite traktor tak, aby sa pneumatiky nedotýkali zeme. Pneumatiky chráňte pred účinkom tepla a slnečného žiarenia.

Spojkový pedál zaistíte vo voľnej polohe.

RA84036,0001094-76-01AUG17

Uvedenie traktora do prevádzky po uskladnení

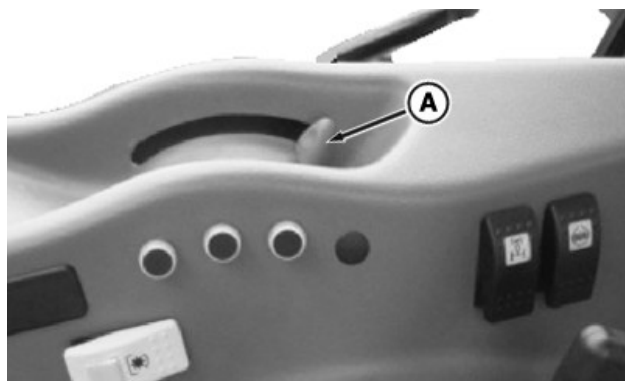
1. Skontrolujte tlak v pneumatikách. Pozri časť Špecifikácie (oddiel 500A) v tomto návode.
2. Uvoľnite všetky otvory utesnené pri uskladnení traktora.

3. Namontujte akumulátor.

DÔLEŽITÉ: Ak je na traktoroch s kabínou kompresor klimatizácie zablokovaný, neštartujte so zapnutou spojkou kompresora. Následkom môže byť poškodenie hnacieho remeňa alebo kompresora.

4. Na traktore s kabínou: Skontrolujte, či sa remenica kompresora otáča voľne a či nie je zadretá.
5. Na traktoroch s kabínou nastavte napätie remeňa alternátora/ventilátora. Nastavte napätie hnacieho remeňa kompresora.
6. Uvoľnite pedál spojky.
7. Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja, prevodového-hydraulického oleja a chladiacej kvapaliny motora. Podľa potreby doplňte.
8. Vypustte malé množstvo paliva z palivovej nádrže a odstráňte nahromadenú skondenzovanú vodu.
9. Doplňte palivo do nádrže.
10. Vykonajte všetky práce, ktoré sa týkajú údržby po 10, 250 a 500 hodinách prevádzky Pozri Údržba (denne / každých 10 hodín, po prvých 50 hodinách, každých 250, 500 a 750 hodín) v časti Servisné intervaly (oddiel 210B) v tomto návode.

DÔLEŽITÉ: Štartér NENECHAJTE nepretržite otáčať dlhšie ako 20 sekúnd. Pred ďalším pokusom počkajte aspoň 2 minúty, kým štartér vychladne.



PY34392—UN—14NOV16

A—Páka ručného ovládania dodávky paliva

11. Potiahnite páku ručného ovládania dodávky paliva (A) úplne dozadu a štartujte motor, kým sa nezvýši tlak oleja.
12. Pripojte vodič k uzatváraciemu elektromagnetickému ventilu vstrekovacieho čerpadla paliva.
13. Naštartujte motor. Motor nechajte niekoľko minút bežať pri nízkych voľnoběžných otáčkach. Traktor nechajte dôkladne zahriať a pred zaťažením skontrolujte všetky systémy.

RA84036,0001095-76-01AUG17

Špecifikácie

Motor

Typ motora

Traktor 5075	F5DFL413C*E
Traktor 5090	F5DFL413T*A
Traktor 5075 (A)	F5DFL413Y*A
Traktor 5090 (B)	F5DFL413X*A
Traktor 5090 IPM	F5DFL413N*A
Traktor 5100	F5DFL413P*A
Traktor 5105	F5DFL413R*A
Traktor 5105 IPM	F5GFL413H*B

Nasávanie	Turbodúchadlo s dochladzovaním vzduch-vzduch

Výkon pri menovitých otáčkach

podľa 97/68 EHS

Traktor 5075	54 kW (75 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5090	67,1 kW (91,2 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5075 (A)	55 kW (74,8 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5090 (B)	64 kW (87 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5090 IPM	70,8 kW (96,9 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5100	74,6 kW (102,2 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5105	77 kW (105,4 hp) pri 2300 ot./min
Traktor 5105 IPM	77 kW (105,4 hp) pri 2300 ot./min

Maximálny krútiaci moment

Traktor 5075	321 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5090	366 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5075 (A)	320 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5090 (B)	370 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5090 IPM	366 Nm pri 1500 ot./min

Traktor 5100	401 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5105	403 Nm pri 1500 ot./min
Traktor 5105 IPM	404 Nm pri 1500 ot./min

Počet valcov 4

Vŕtanie 99 mm (3,89 in.)

Zdvih 110 mm (4,32 in.)

Objem valcov 3387 cm³ (206.7 in³)

Kompresný pomer 17:1

Poradie zapalovania 1—3—4—2

Vôľa ventilov

Vôľa ventilu nasávania	0,25 mm ± 0,05 (0.00984 in)
Vôľa výfukového ventilu	0,50 mm ± 0,05 (0.01968 in)

Nízke voľnobežné otáčky 800 – 900 ot./min

Rýchle voľnobežné otáčky 2400 – 2500 ot./min

Menovité otáčky motora 2300 ot./min

Prevádzkový rozsah otáčok 1200 – 2300 ot./min

Množstvo motorového oleja (vrátane filtra oleja) 9,5 l (2,50 gal)

Otáčky pre prevádzku vývodového hriadeľa

540 ot./min – zadný vývodový hriadeľ	1938 ot./min
540E ot./min – zadný vývodový hriadeľ	1648 ot./min
1000 ot./min – zadný vývodový hriadeľ	1962 ot./min

RA84036,0001096-76-22AUG18

Zaťaženie DPF sadzami

Zaťaženie sadzami	Menej ako 90 %	90 % – 130 %	130 % – 170 %	170 % – 230 %	Viac ako 230 %
Vyžaduje sa činnosť	Bez činnosti	Možná automatická regenerácia (spravovaná riadiacou jednotkou ECU)	Automatická regenerácia aktivovaná, manuálna regenerácia vyžiadaná	Jemné zníženie výkonu motora (aplikované 25 % zníženie výkonu motora). POZNÁMKA: Kontakujte autorizovaného predajcu	Výrazné zníženie výkonu motora (aplikované 55 % zníženie výkonu motora). POZNÁMKA: Kontakujte autorizovaného predajcu

Prevodovka

Prevodovka	Dostupnosť
12/12 synchronizovaných prevodových stupňov	
24/24 synchronizovaných prevodových stupňov s mechanickým prepínaním Hi-Lo	
24/24 synchronizovaných prevodových stupňov s elektrohydraulickým prepínaním Hi-Lo	
24/12 synchronizovaných prevodových stupňov s elektrohydraulickým prepínaním Hi-Lo a spínačom vypínania spojky na páke ovládania prevodových stupňov	
Prevodové stupne	Páka
Ovládanie prevodových stupňov	Manuálne
Pohon kolies	Satelit
Spojka	
Prevodovka 12/12	Dvojitá, suchá
Prevodovka 24/24	Dvojitá, suchá
Prevodovka 24/24	3 elektrohydraulické mokré spojky
Iba prevodovka 24/12	Vývodový hriadeľ s elektrohydraulickou mokrou spojkou

RA84036,0001097-76-31JUL18

Spojka pohonu predných kolies

Spojka pohonu predných kolies	
Prevodovka 12/12	Hydraulicky ovládaná
Prevodovka 24/12 s elektrohydraulickým Hi-Lo a spínačom vypínania spojky na páke voľby prevodového stupňa	Hydraulicky ovládaná

RA84036,000159B-76-31JUL18

Hydraulická sústava

Typ	Polohová a silová regulácia
Čerpadlo	Dvojité prevody
Geometrický objem hydrogenerátora	
Riadenie	11 cm ³ (0.67 in ³)
Príslušenstvo	25 cm ³ (1.53 in ³)
Príslušenstvo (voliteľné)	11 cm ³ (0.67 in ³)

Prietokové množstvo^a	(1 gal/min = 3,7854 l/min)
Riadenie	29,8 l/min. (7,9 gal/min)
Príslušenstvo	66,8 l/min. (17,65 gal/min)
Príslušenstvo (voliteľné)	29,8 l/min. (7,9 gal/min)

Maximálny tlak	
Riadenie	19 000 – 19 500 kPa (190 – 195 bar) (2756 – 2683 psi)
Príslušenstvo	19 000 – 19 500 kPa (190 – 195 bar) (2756 – 2683 psi)

Riadiaci systém	Hydrostatický výkon

Miera prietoku SCV^a	60 l/min (15,85 gal/min)

Základná regulácia	10 – 36 l/min (2.64 – 9.52 gal/min)
2 čerpadlá + konfigurácia regulátora prietoku	8 – 40 l/min (2.11 – 10.58 gal/min)
3 čerpadlá + konfigurácia regulátora prietoku	0 – 32 l/min (0 – 8.46 gal/min)

^aPrietoková rýchlosť pri 90 % účinnosti čerpadla a motora pri menovitých otáčkach

RA84036,0001099-76-31JUL18

Elektrická sústava

Typ	12 V, ukostrený záporný pól
Batéria	12 V, 100 Ah (modely VNF) 12 V 80 Ah (modely GL)
Alternátor	95 A
Štartér	12 V 4,2 kW

RA84036,000159C-76-31JUL18

Predný vývodový hriadeľ

Typ spojky	Viacotúčová mokrá s elektrohydraulickým zapnutím
Priemer koncovej prípojky vývodového hriadeľa	1,375 in (34,93 mm)
Typ koncovej prípojky	6 drážok

Smer otáčania vývodového hriadeľa . . . V smere hodinových ručičiek

Otáčky 1000 predného vývodového hriadeľa

Pri menovitých otáčkach motora 2300 ot./min 1100 ot./min

Maximálny nepretržitý výkon a krútiaci moment pri 1000 ot./min 50 kW a 480 Nm

Maximálny povolený výkon a krútiaci moment pri 1000 ot./min 74 kW a 700 Nm

SD74272,00016F2-76-22AUG18

Palivová sústava

Typ Vysokotlaková vstrekovacia sústava Common Rail

RA84036,0001010-76-31JUL18

Brzdy

Typ Viackotúčová, ponorená v oleji

Počet kotúčov na stranu 5

Vonkajší priemer kotúčov 165 mm (6,5 in.)

Vnútorňý priemer kotúčov 110 mm (4,3 in.)

Parkovacia brzda Mechanická páka, aktivuje nožnú brzdu

Posilňovač brzd Automaticky zapínaná pri stlačení brzd

RA84036,000109D-76-31JUL18

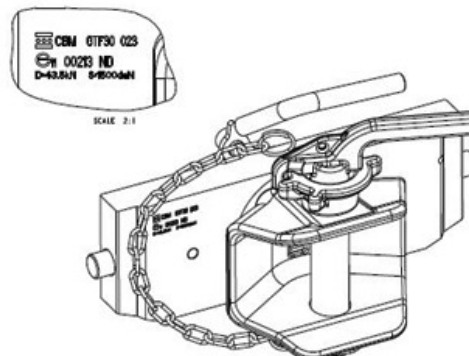
Trojbodový záves

Kategória I, II a 1N

RA84036,000109E-76-31JUL18

Zaťaženie a hmotnosti

Mechanická spojka vidlicového typu (CBM GTF30023)

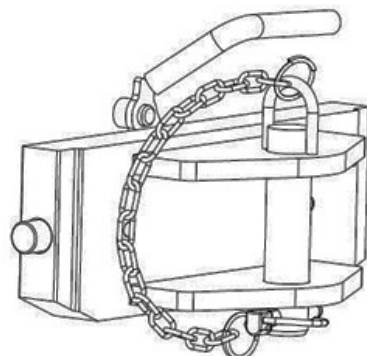


A

APY05026—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
A	Mechanická spojka vidlicového typu CBM GTF30023	1500	—	43,5

Nevýkvná vidlicová spojka (CBM X 244 SL♦E/xx a X 314 SL-E kategória X)

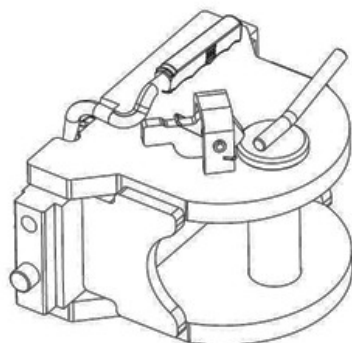


B

APY05027—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
B	Nevýkvná vidlicová spojka CBM X 244 SL♦E/xx a X 314 SL-E kategória x	1500	6000	—

Nevýkyvná vidlicová spojka (CBM Y 244 SL E/xx a Y 314 SL kategória Y)

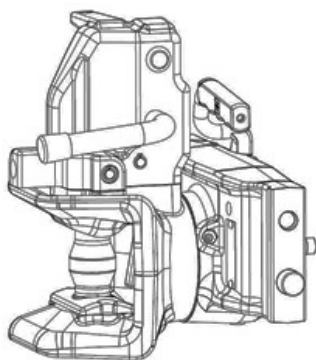


C

APY05028—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
C	Nevýkyvná vidlicová spojka CBM Y 244 SL E/xx a Y 314 SL kategória y	2000	14000	—

Mechanická spojka vidlicového typu (CBM GTF30014)

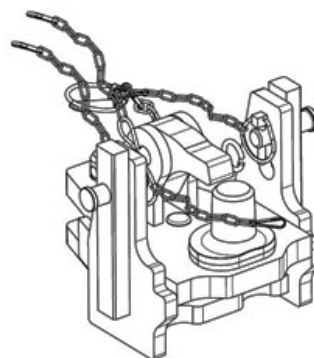


F

APY05029—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
F	Mechanická spojka vidlicového typu CBM GTF30014	2000	—	96,4

Mechanická spojka, čap (Piton) (CBM GTP001)

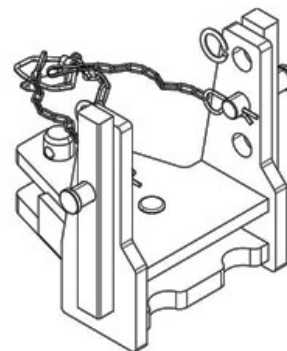


D

APY05030—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
D	Mechanická spojka, čap (Piton) CBM GTP001	2000	20000	—

Ťažná tyč traktora (CBM GTB 30003 kategória 2)

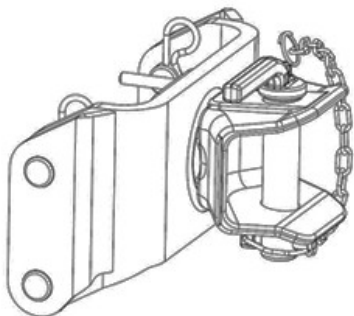


N

APY05031—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebriky: Posuvný		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
N	Ťažná tyč traktora CBM GTB 30003 kategória 2	736	—	35

Mechanická spojka vidlicového typu (CBM GTF30031)

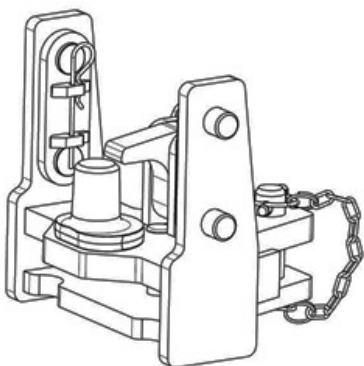


APY05032—UN—15APR18

I

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
I	Mechanická spojka vidlicového typu CBM GTF30031	1350	—	40

Ťažná tyč traktora (CBM GTB 30003 kategória 2)

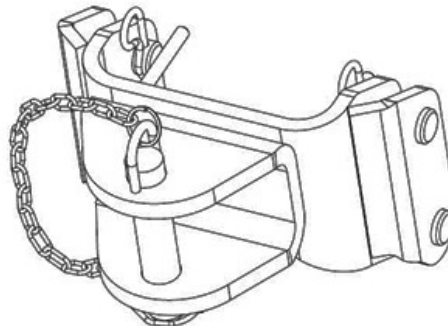


APY05033—UN—15APR18

L

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
L	Ťažná tyč traktora CBM GTB 30003 kategória 2	736	—	35

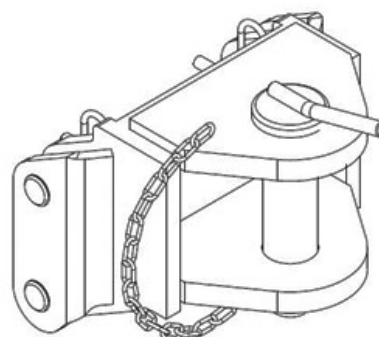
Nevýkyvná vidlicová spojka (CBM X 212 F/xx kategória Y)



APY05034—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
O	Nevýkyvná vidlicová spojka CBM X 212 F/xx kategória x	1500	6000	—

Nevýkyvná vidlicová spojka (CBM X 212 F/xx kategória Y)

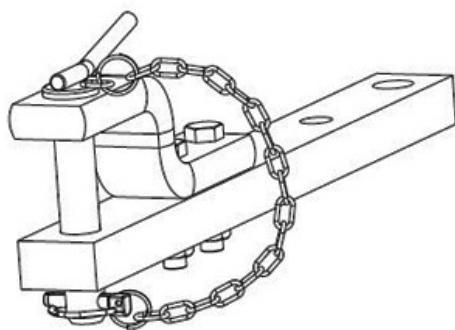


APY05035—UN—15APR18

P

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zaťaženie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
P	Nevýkyvná vidlicová spojka CBM X 212 F/xx kategória y	2000	14000	—

Ťažná tyč (CBM X002BT/xx kategória X)

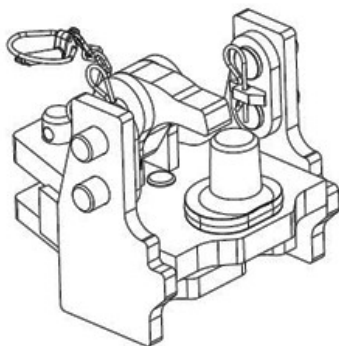


Q

APY05036—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zat'azenie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
Q	Ťažná tyč CBM X002BT/xx kategória X	0	6000	—

Mechanická spojka, čap (Piton) (CBM GTP001)

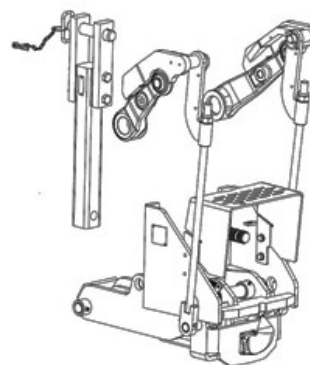


R

APY05037—UN—15APR18

Nie	Typ	Rám rebrika: Otvory		
		Zat'azenie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
R	Mechanická spojka, čap (Piton) CBM GTP001	2000	20000	—

Vlečný hák CBM GTU001 závesu jednonápravového prívesu

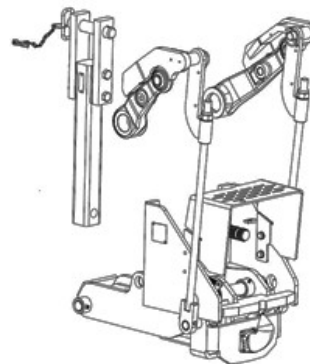


m

APY05038—UN—15APR18

Nie	Typ	Záves jednonápravového prívesu		
		Zat'azenie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
M	Vlečný hák CBM GTU001 závesu jednonápravového prívesu	3000	—	88,1

Ťažná tyč traktora (CBM GTB 30020 kategória 2)



m

APY05038—UN—15APR18

Nie	Typ	Záves jednonápravového prívesu		
		Zat'azenie v zvislom smere (kg)	Maximálna vlečená hmotnosť (kg)	D-hodnota (kN))
M	Ťažná tyč traktora CBM GTB 30020 kategória 2	1200	—	40

RA84036,000159F-76-22AUG18

Objemy náplní

Objem palivovej nádrže			
Modely traktora	Traktor bez predného vývodového hriadeľa	Traktor s predným vývodovým hriadeľom	Pomocná palivová nádrž (voliteľné)
5G-V/N/F	74 l (19,55 gal)	54,5 l (14,4 gal)	30 l (7,93 gal)
5GL-LN	74 l (19,55 gal)	52,5 l (13,87 gal)	—
Chladiaca sústava			
Traktory bez kabíny			10 l (10,6 qt)
Traktory s kabínou			12 l (12,72 qt)
Kľuková skriňa (vrátane výmeny filtra)			
			9,5 l (10,04 qt)
Prevodová/hydraulická sústava^a			
Prevodovka 12/12 s pohonom predných kolies			39 l (10,30 gal)
Prevodovka 24/24 bez pohonu predných kolies			37 l (9,77 gal)
Prevodovka 24/24 s pohonom predných kolies			43 l (11,4 gal)
Prevodovka 24/12 s pohonom predných kolies			43 l (11,4 gal)
Predná hnacia náprava			
5GV			
Koncový prevod, každý			0,6 l (0,6 qt)
Skriňa nápravy			4 l (4,24 qt)
5GN			
Koncový prevod, každý			0,4 l (0,42 qt)
Skriňa nápravy			3 l (3,18 qt)
5GF			
Koncový prevod, každý			0,6 l (0,6 qt)
Skriňa nápravy			3,5 l (3,7 qt)
5GF - Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami)			
Koncový prevod, každý			0,6 l (0,6 qt)
Skriňa nápravy			4,4 l (4,64 qt)
5GL			
Koncový prevod, každý			0,6 l (0,6 qt)
Skriňa nápravy			3,5 l (3,7 qt)
5GL-N			
Koncový prevod, každý			0,4 l (0,42 qt)
Skriňa nápravy			4,4 l (4,64 qt)
Brzdová sústava			
Olejová nádrž			0,5 l (0,53 qt)
Sústava klimatizácie			
Chladivo R-134a			1 kg (35 oz)

^aObjem oleja sa líši v závislosti od konfigurácie hydraulickej sústavy

SD74272,00016F3-76-20SEP18

Hladina hlukuMetóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014
PRÍLOHA III nar. (EÚ) 167/2013.**Hladina hluku (5GV)****Maximálna hladina zvuku na úrovni ucha obsluhy**

Modely	GV					
	5075		5090		5090 IPM	
Výfuková sústava	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle
Zatvorená kabína dB (A)	80	82	81	82	80	82
Otvorená kabína dB (A)	81	82	82	82	81	82
Otáčky motora (ot./min)	2450		2450		2450	

Hladina hluku (5GN)Metóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014
PRÍLOHA III nar. (EÚ) 167/2013.**Maximálna hladina zvuku na úrovni ucha obsluhy**

Modely	GN									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Výfuková sústava	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle
Zatvorená kabína dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Otvorená kabína dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Otáčky motora (ot./min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Hladina hluku (5GF)Metóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014
PRÍLOHA III nar. (EÚ) 167/2013.**Maximálna hladina zvuku na úrovni ucha obsluhy**

Modely	GF									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Výfuková sústava	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle
Bez kabíny	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
Zatvorená kabína dB (A)	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
Otvorená kabína dB (A)	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Otáčky motora (ot./min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Hladina hluku (5GL)Metóda merania v súlade s nariadením (EÚ) 1322/2014
PRÍLOHA III nar. (EÚ) 167/2013.**Maximálna hladina zvuku na úrovni ucha obsluhy**

Modely	GL					
	5075		5090		5100	
Výfuková sústava	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle	Vodorovne	Zvisle
Bez kabíny	86	—	86	—	86	—
Zatvorená kabína dB (A)	84	—	82	—	82	—
Otvorená kabína dB (A)	82	—	84	—	84	—
Otáčky motora (ot./min)	2450		2450		2450	

RA84036,000159E-76-06OCT18

Maximálna zdvíhacia sila

Maximálna zdvíhacia sila	kg	lb
Maximálna zdvíhacia sila	2400	5290
Zdvíhacia kapacita závesu na 610 mm	1630	3593
Max. zdvíhacia kapacita prídavného valca – Guľové zakončenia ^a	3040	6700

^aVoliteľne 3t (pre modely GN a GF)

Vlečené náklady

Modely 2WD

	KABÍNA 5GV		KABÍNA 5GN		KABÍNA 5GF		OOS 5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nebrzděný	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Zotrvačné brzděný	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hydraulicky brzděný	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

Modely 4WD

	KABÍNA 5GV		KABÍNA 5GN		KABÍNA 5GF		OOS 5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nebrzděný	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Zotrvačné brzděný	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hydraulicky brzděný	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

Modely 4WD

	OOS 5GL		OOS 5GL-N		KABÍNA 5GL-N	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nebrzděný	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Zotrvačné brzděný	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hydraulicky brzděný	16600	36520	15800	34760	16900	37180

Výrobné hmotnosti

Výrobné hmotnosti traktora bez pohonu predných kolies

Výrobné hmotnosti traktora bez pohonu predných kolies:	5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Vpredu	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Vzadu	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
Celkovo	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Výrobné hmotnosti traktora s pohonom predných kolies

Výrobné hmotnosti traktora s pohonom predných kolies:	5GL		5GLN		KABÍNA 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Vpredu	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Vzadu	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
Celkovo	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

POZNÁMKA: Prevádzková hmotnosť (podľa definície nar. (ue) 2015/504 PRÍLOHA I) je hmotnosť nezaťaženého traktora v prevádzkovom režime, bez prídavných zariadení, ale vrátane chladiacej kvapaliny, oleja, plnej palivovej nádrže, nástroje a vodiča (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-76-13APR18

Maximálne prípustné zaťaženia náprav a celkové hmotnosti

Max. prípustné zaťaženie traktora s pohonom predných kolies

Maximálne prípustné zaťaženie traktora s pohonom predných kolies:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Vpredu	2000	4400	2000	4409	2200	4850	2200	4840
Vzadu	2500	5500	3000	6613	3100	6834	3100	6820
Celkovo ^a	4200	9240	4100	9039	4400	9700	4400	9680
Celkovo 3t	3500	7700	3500	7716	3500	7716	3500	7700

^aV konkrétnych krajinách obmedzené na 3500 kg (7716 lb)

Maximálne prípustné zaťaženie traktora bez pohonu predných kolies

Maximálne prípustné zaťaženie traktora bez pohonu predných kolies:	5GL / 5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Vpredu	—	—	1800	3960	1800	3960	1800	3960
Vzadu	—	—	3000	6600	3100	6820	3100	6834
Celkovo ^a	—	—	4100	9020	4200	9240	4200	9240
Celkovo 3t	—	—	3500	7700	3500	7700	3500	7700

^aV konkrétnych krajinách obmedzené na 3500 kg (7716 lb)

POZNÁMKA: Maximálna prípustná celková hmotnosť (podľa nar. 2015/208 PRÍLOHA XXII) je hmotnosť traktora a náradia povolená pre prevádzku po verejných komunikáciách rýchlosťou do 40 km/h (25 mph) bez prekročenia nosnosti jednotlivých náprav a pneumatík.

POZNÁMKA: Dopravné predpisy v niektorých krajinách môžu povoľovať iba nižšie hodnoty zaťaženia nápravy a celkovej hmotnosti, ako sú hodnoty uvedené v tomto návode.

RA84036,00015A3-76-16APR18

DÔLEŽITÉ: Táto hmotnosť nesmie byť za žiadnych okolností prekročená.

DÔLEŽITÉ: Dodržiavajte maximálnu nosnosť pneumatík.

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (bežná prevádzka)

DÔLEŽITÉ: Maximálne prípustné zaťaženie nápravy sa nesmie prekročiť – ani v prípade, že je nosnosť pneumatík vyššia.

POZNÁMKA: Uvedené zaťaženie náprav používajte iba pri bežnej prevádzke pri maximálnej rýchlosti jazdy do 40 km/h (25 mph) a pri odporúčanom tlaku vzduchu v pneumatikách.

POZNÁMKA: Dopravné predpisy v niektorých krajinách povoľujú iba nižšie hodnoty zaťaženia a celkovej hmotnosti, ako sú uvedené v tabuľkách.

POZNÁMKA: Maximálna nosnosť pneumatík závisí na odporúčanom tlaku v pneumatikách. Používanie pneumatík s nosnosťou väčšou než nosnosť prednej hnacej nápravy umožňuje zníženie odporúčaného tlaku v pneumatikách bez vplyvu na prípustné zaťaženie prednej nápravy. To môže byť výhodou pri prevádzke v náročných terénnych podmienkach. Pri znížení tlaku v pneumatikách, pozri Tabuľky nosnosti a odporúčaného tlaku pneumatík príslušných výrobcov pneumatík.

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (5GV)

5GV – 2WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4100 kg (9020 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3000 kg (6614 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV – 4WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4100 kg (9020 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2000 kg (4409 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3000 kg (6614 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2

Špecifikácie

320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV – 2WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV – 4WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2000 kg (4409 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											

Špecifikácie

Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (5GN)

5GN – 2WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4200 kg (9240 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3100 kg (6834 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3

Špecifikácie

340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN – 4WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4400 kg (9680 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4850 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3100 kg (6834 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN – 2WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

Špecifikácie

340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4850 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (5GF)

5GF – 2WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4200 kg (9240 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3100 kg (6834 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Špecifikácie

5GF – 4WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4400 kg (9680 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4850 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3100 kg (6834 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF – 2WD											
Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 1800 kg (3968 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Špecifikácie

380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4850 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6160 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám – Široká náprava (zadná náprava, medzi prírubami 1540 mm) (5GF)

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF) – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4400 kg (9700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 3100 kg (6834 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Indexový polomer (mm)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Indexový polomer (mm)	Tlak (bar)

Špecifikácie

380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF) – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7716 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2800 kg (6173 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Indexový polomer (mm)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Indexový polomer (mm)	Tlak (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (5GL)

5GL – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4200 kg (9240 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Špecifikácie

440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

5GL – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Maximálne prípustné zaťaženie nápravy vzhľadom k pneumatikám (5GL-N)

(Otvorená plošina vodiča) 5GL-N – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4200 kg (9240 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Špecifikácie

(Otvorená plošina vodiča) 5GL-N – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50-R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabína) 5GL-N – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 4200 kg (9240 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											
Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

(Kabína) 5GL-N – 4WD Maximálna celková technicky prípustná hmotnosť = 3500 kg (7700 lb)											
Maximálne prípustné zaťaženie prednej nápravy 2200 kg (4400 lb.)											
Maximálne prípustné zaťaženia zadnej nápravy 2500 kg (5500 lb.)											

Špecifikácie

Zadná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)	Predná pneumatika	Index zaťaženia	Rýchlostný index	Zaťaženie pneumatík (kg)	Zaťaženie pneumatík (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

SD74272,00016F9-76-06OCT18

Nosnosť pneumatík s čelným nakladačom

Nosnosť pneumatík pri práci s čelným nakladačom sa vypočíta vynásobením nosnosti pneumatiky percentuálnou hodnotou uvedenou v tabuľke. (Nosnosť sa líši v závislosti od výrobcu pneumatík).

Pozrite si tiež návod k pneumatikám poskytnutý výrobcom pneumatík, v ktorom nájdete presné hodnoty.

Prípustná nosnosť v percentách					
Rýchlosť		Bez pohonu predných kolies	S pohonom predných kolies	S pohonom predných kolies	S pohonom predných kolies
		Pneumatiky PR ^a	Pneumatiky PR ^a	Pneumatiky A6 ^a	Pneumatiky A8 ^b
km/h	mph	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^aPneumatiky s obmedzením rýchlosti na 30 km/h (18,5 mph)

^bPneumatiky s obmedzením rýchlosti 40 km/h (25 mph)

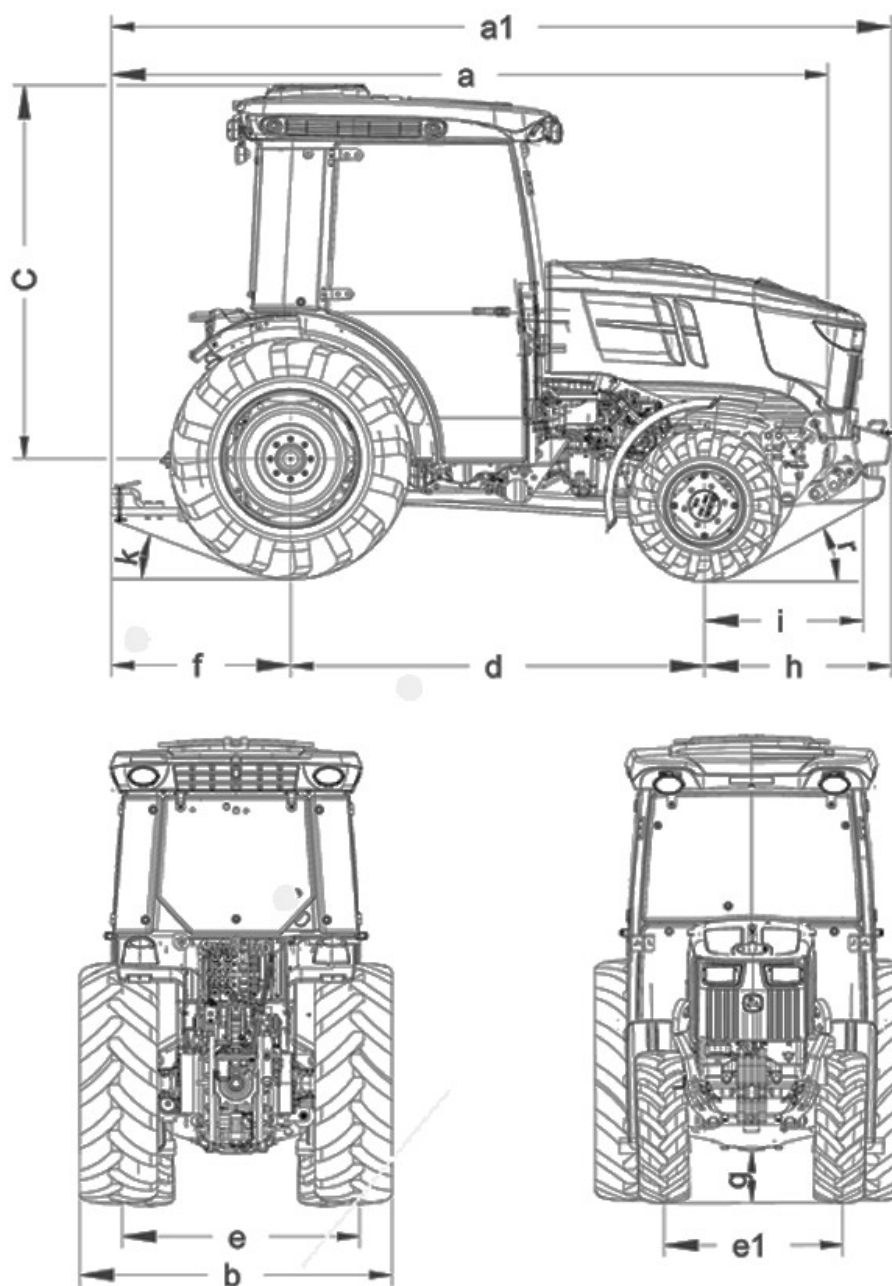
POZNÁMKA: Maximálna rýchlosť jazdy s čelným nakladačom je 8 km/h (5 mph).

Maximálny rozchod predných kolies s čelným nakladačom je 1,80 m (71 in.)

RA84036,00010A6-76-01AUG17

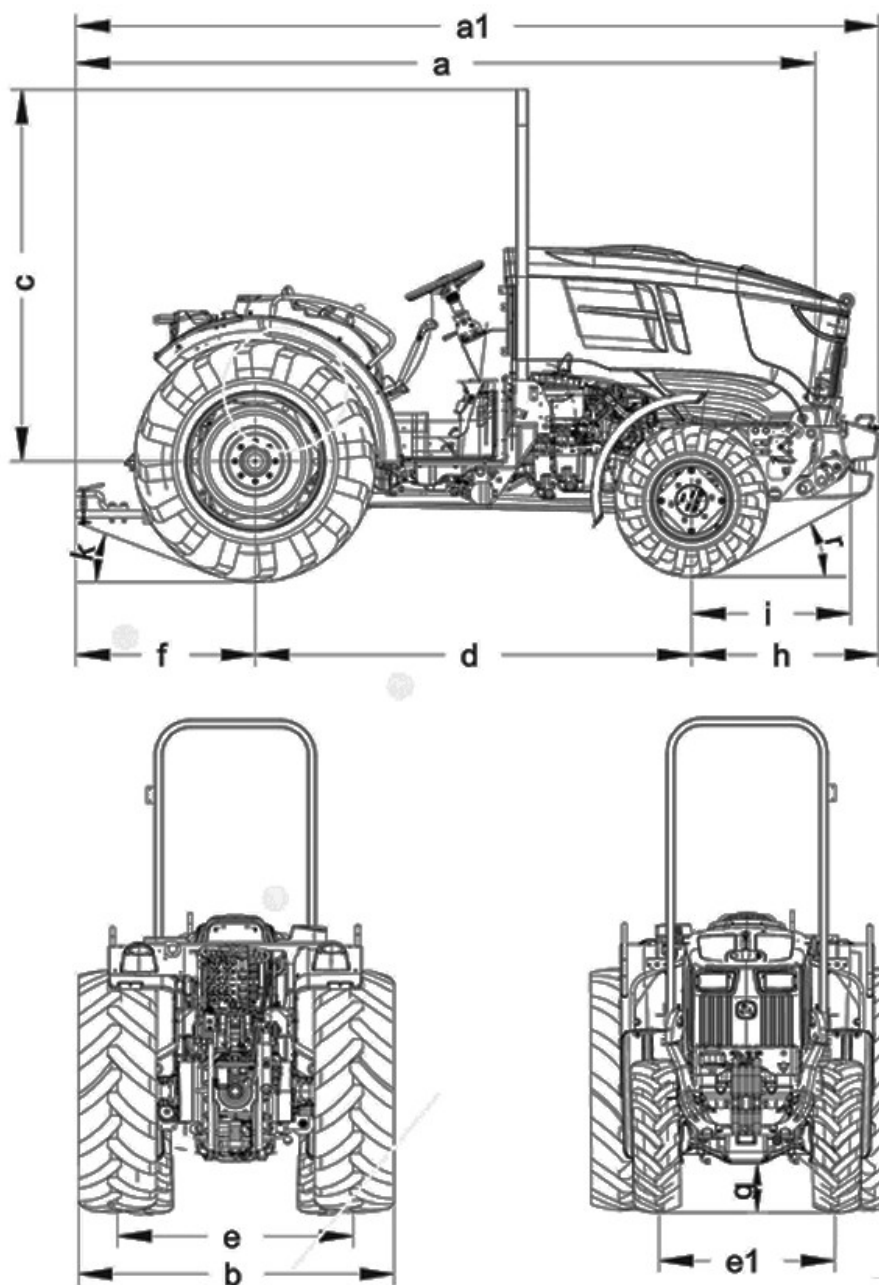
Rozmery traktora

5GV, 5GN, 5GF (kabína), a 5GF (otvorená plošina vodiča)



5GV, 5GN, 5GF (kabína)

PY34451—UN—18NOV16



5GF (otvorená plošina vodiča)

PY34452—UN—18NOV16

		Kabína			Otvorená plošina vodiča
		GV	GN	GF	GF
a	2WD	3648	3648	3648	3648
	4WD	3648	3648	3648	3648
a1 ^a	2WD	4125	4125	4125	4125
	4WD	4125	4125	4125	4125
b	2WD	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
	4WD	991—1676	1257—1822	1303—1951	1303—1951
c	2WD	1830	1830	1830	1952
	4WD	1830	1830	1830	1952
d	2WD	2148	2148	2148	2148

Špecifikácie

	4WD	2148	2148	2124	2124
e1	2WD	776—974	776—974	998—1196	998—1196
	4WD	819—1048	910—1148	1129—1603	1181—1603
e	2WD	756—1279	955—1359	984—1629	984—1629
	4WD	783—1279	955—1359	984—1629	1114—1629
f	2WD	908	908	908	908
	4WD	908	908	908	908
g	2WD	306—423	336—423	336—423	336—423
	4WD	207—324	239—326	243—330	243—330
h ^a	2WD	1069	1069	1069	1069
	4WD	1069	1069	1069	1069
l	2WD	923	923	923	923
	4WD	923	923	947	947
r ^b	2WD	29°	29°	29°	29°
	4WD	28°	30°	30°	30°
k ^b	2WD	13°	15°	15°	15°
	4WD	13°	15°	15°	15°

^aHodnoty stanovené s minimálnym polomerom

^bS 30 kg závaží

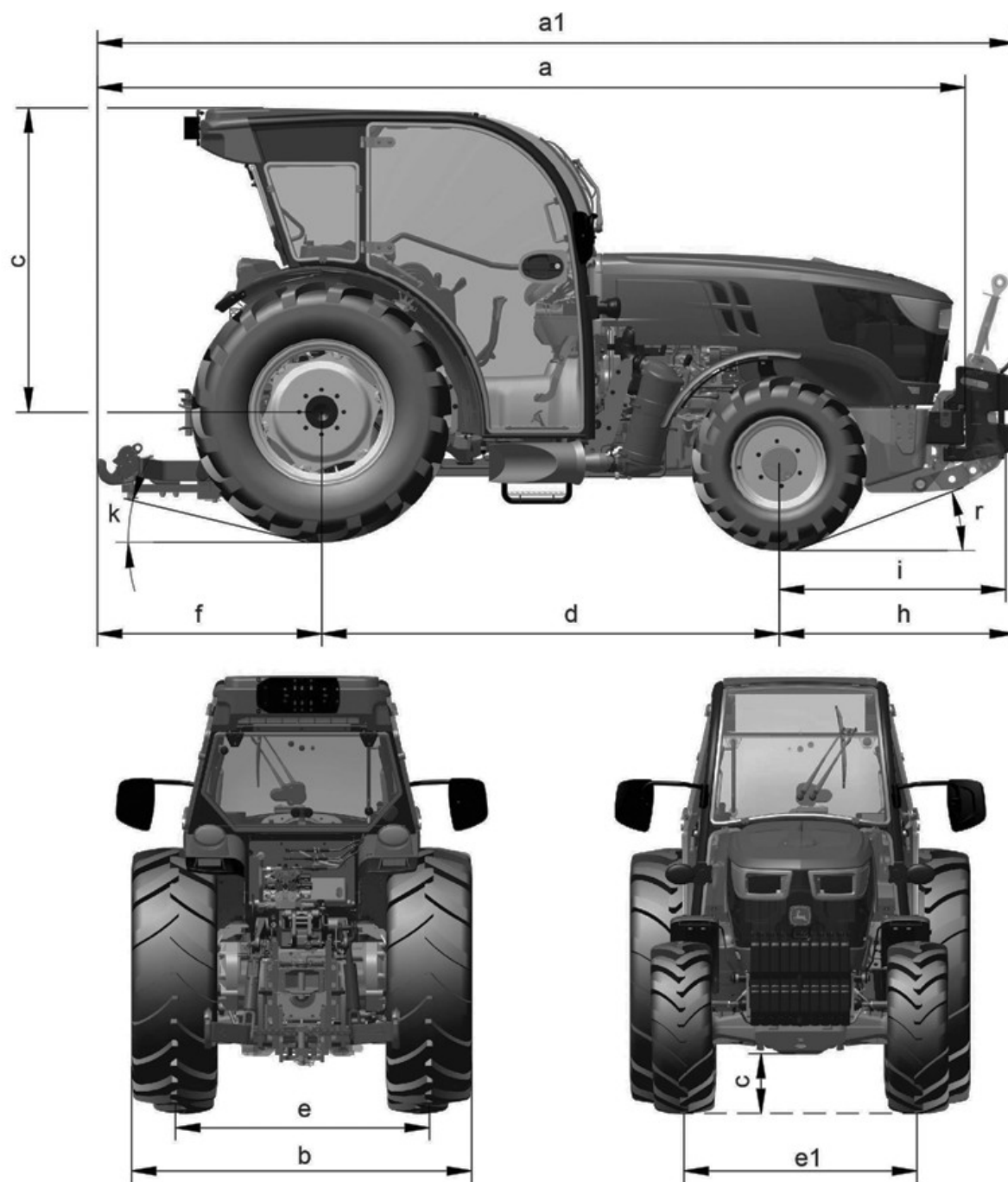
		(Kabína) Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírúbami) (5GF)	(Otvorená plošina vodiča) Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírúbami) (5GF)
		GF	GF
a	4WD	3875	3875
a1 ^a	4WD	4283	4283
b	4WD	1490—2194	1490—2194
c	4WD	1830	1830
d	4WD	2124	2124
e1	4WD	1168—1809	1168—1809
e	4WD	1138—1816	1138—1816
f	4WD	1065	1065
g	4WD	236—336	236—336
h ^a	4WD	1093	1093
l	4WD	947	947
r ^b	4WD	30°	30°
k ^b	4WD	15°	15°

5GF Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírúbami)

^aHodnoty stanovené s minimálnym polomerom

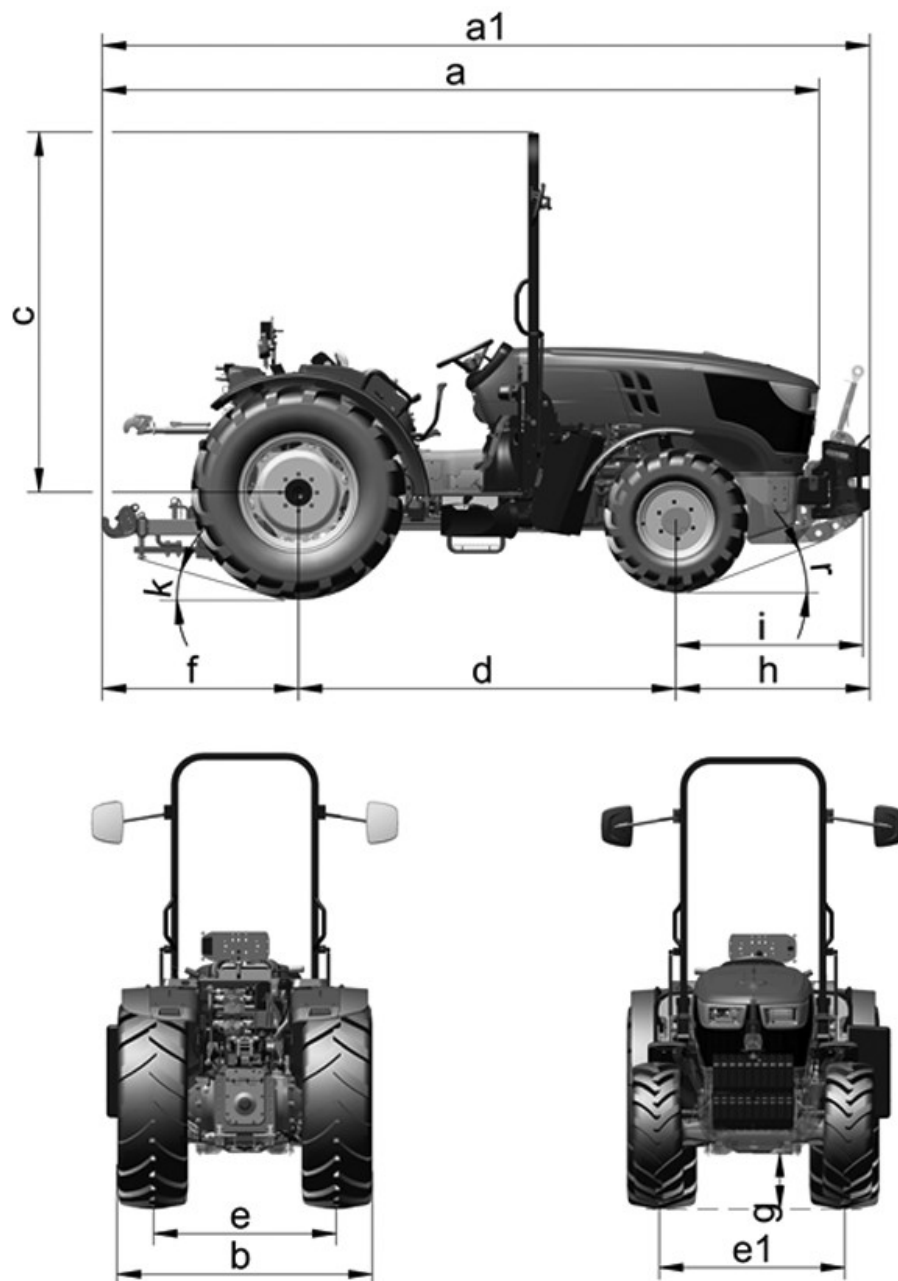
^bS 30 kg závaží

Rozmery – (5GL)



5GL (kabína)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (otvorená plošina vodiča)

PY34453—UN—18NOV16

4WD	Kabína	Otvorená plošina vodiča	
	GL	GL	GL-N
a	3950	3959	3959
a1 ^a	4240	4340	4340
b	1284—1791	1376—1829	1246—1776
c	1382	1987	1987
d	2085	2075	2085
e1	1014—1279	1147—1445	1011—1278
e	989—1335	1024—1477	965-1321
f	1083	1083	1083
g	122—314	229—304	225—300

Špecifikácie

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^aS 30 kg závažím

^bHodnoty stanovené s minimálnym polomerom

SD74272.00016FA-76-06OCT18

Bezpečnostné pokyny na dodatočnú inštaláciu elektrických a elektronických prístrojov alebo súčastí

Stroj je vybavený elektronickými súčiastkami, ktorých funkcia môže byť ovplyvnená elektromagnetickým vyžarovaním z iných prístrojov. Vplyvy tohoto druhu môžu byť nebezpečné, preto dbajte na nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Používanie elektrického systému traktora nepovolanými osobami je zakázané. Pri dodatočnej inštalácii elektrických/elektronických prístrojov do stroja treba použiť zásuvky a konektory slúžiace tomuto účelu. Užívateľ sa zásadne musí ubezpečiť, či v dôsledku tejto inštalácie môže dôjsť k rušeniu elektronického systému, alebo iných komponentov. Týka sa to predovšetkým:

- Nástroj jednotiek prístrojov/monitorov
- Kontrolné monitory
- Audio/video systémy, komunikačné systémy

Dodatočne inštalované elektrické/elektronické komponenty musia najmä vyhovovať príslušnému vydaniu smernice o EMK 89/336/EHK a musia mať označenie CE.

Ak sa majú dodatočne inštalovať mobilné komunikačné systémy (napríklad rádiová komunikácia, telefón), musia byť splnené nasledujúce požiadavky:

- Inštalovať sa smú iba prístroje schválené podľa platných národných predpisov (t.j. v Nemecku schválenie BZT);
- Prístroj musí byť inštalovaný bezpečne;
- Prenosné alebo mobilné prístroje sa smú používať vo vozidle iba po pripojení k pevnej vonkajšej anténe;
- Vysielače sa musia inštalovať oddelene od elektronickej sústavy vozidla;
- Anténa musí byť nainštalovaná profesionálnym spôsobom, s dokonalým kontaktom na ukostrenie vozidla.

Spôsob zapojenia, montáže a maximálny odber prúdu musia zodpovedať inštaláčnym pokynom stanoveným výrobcom stroja.

RA84036,00010A8-76-01AUG17

Výpočet dovolenej hmotnosti

Výpočet prípustnej hmotnosti traktora a prípustnej hmotnosti prívesu na základe hodnoty D

Schválené podľa ES, dynamicky testované závesy viacnápřavového prívesu sa vždy dodávajú s hodnotou D. Výpočet je nasledujúci:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kde}$$

D = Hodnota D závesného zariadenia
 G = Gravitačná konštanta 9,81 m/s²
 A = Hmotnosť traktora
 B = Hmotnosť prívesu

Na výpočet hmotnosti prívesu pri danej hodnote D a danej hmotnosti traktora a na výpočet hmotnosti traktora pre danú hodnotu D a danú hmotnosť prívesu, použite nasledujúce vzorce:

$$\text{Hmotnosť traktora } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Hmotnosť prívesu } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

POZNÁMKA: Ak pri výpočte A výsledok G*B prekročí hodnotu D, alebo ak pri výpočte B výsledok G*A prekročí hodnotu D, potom výsledok tohto výpočtu je záporný. Napriek tomu je hodnota D dostatočná pre každú kombináciu hmotnosti traktora a hmotnosti prívesu.

Príklad výpočtu dovolenej hmotnosti prívesu:

Za podmienky, že: D hodnota, D = 55 kN = 55000 N

Hmotnosť traktora A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Zvláštny dôraz venujte maximálnej dovolenej hmotnosti prívesu a hmotnosti traktora!

RA84036,00010AA-76-01AUG17

Vibrácie

Všetky sedadlá vodiča schválené firmou John Deere sú súčasťou s typovým schválením v súlade s normou 78/764/EEC alebo (EÚ) 1322/2014 príloha XIV, pri priemernom vibračnom zrýchlení nameranom na sedadle (a_{wS}), zodpovedajúcom $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Táto hodnota sa NESMIE používať na výpočet zaťaženia vibráciami podľa 2002/44/ES! Miestni predajcovia značky John Deere môžu poskytnúť poradenstvo v ohľade posudzovania vibračnej záťaže.

Na zníženie vibrácií možno použiť nasledujúce opatrenia:

- náležitý spôsob jazdy, napr. nie príliš rýchlo,
- Odpružená predná náprava
- Odpružená kabína
- Správne nastavené sedadlo vodiča
- Správny tlak pneumatík

DX,VIBRATION,EU-76-28FEB17

Obmedzená záruka na batériu

POZNÁMKA: Použitelné iba v Severnej Amerike. Úplná záruka na stroj je uvedená v kópii záručného potvrdenia John Deere. Na získanie kópie kontaktujte vášho predajcu John Deere.

Na zaistenie záručného servisu

Zákazník musí vyžadovať záručný servis od predajcu John Deere oprávneného predávať batérie John Deere a doniesť batériu predajcovi s neporušenými kódmi na hornej krycej doske.

Bezplatná výmena

Akákoľvek nová batéria, ktorá sa stane nepoužiteľnou (nie iba vybitou) kvôli vade materiálu alebo vyhotovenia v priebehu 90 dní nákupu, bude vymenená bezplatne. Montážne náklady budú kryté zárukou ak (1) nepoužiteľná batéria bola namontovaná v závode John Deere alebo predajcom, (2) porucha sa objaví v priebehu 90 dní nákupu a (3) náhradná batéria je namontovaná predajcom John Deere.

Pomerné nastavenie

Každá nová batéria, ktorá sa stane nepoužiteľnou (nie iba vybitou) z dôvodu vady materiálu alebo spracovania viac ako 90 dní po kúpe, ale pred uplynutím príslušného obdobia, bude vymenená podľa aktuálnej ceny a pomerného kreditu nevyužitých mesiacov služby. Použiteľné obdobie sa určuje zo záručného kódu vytlačeného na vrchu batérie a podľa uvedenej tabuľky. Montážne náklady nie sú kryté zárukou po 90 dňoch od dátumu nákupu.

Táto záruka sa nevzťahuje na

Rozbitie nádrže, krytu alebo koncoviek.

Znehodnotenie alebo poškodenie spôsobené nedostatkom primeranej a nutnej údržby alebo nesprávnou údržbou.

Výdavky za prepravu, poštové zásielky alebo služobné hovory počas záručného servisu.

Obmedzenie predpokladaného ručenia a zákaznícke opatrenia

V rozsahu povolenom zákonom spoločnosť John Deere ani iná s tým spätá firma neposkytne žiadne záruky, vyhlásenia alebo sľuby, pokiaľ ide o kvalitu, výkon a bezzávadnosť výrobkov, na ktoré sa vzťahuje táto záruka. ZÁRUKY PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL, V POTREBNOM ROZSAHU, SÚ OBMEDZENÉ NA TRVANIE PRÍSLUŠNÉHO TU UVEDENÉHO OBDOBIA. OPATRENIA KUPUJÚCEHO SA TÝKAJÚ IBA ZÁVAD ALEBO VÝKONNOSTI NA UVEDENÉ BATÉRIE JOHN DEERE. V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE PREDAJCA, JOHN DEERE ANI SPOLOČNOSŤ INAK SPÄTÁ S FIRMOU JOHN DEERE ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. (Poznámka: Niektoré štáty neumožňujú obmedzenia na dobu trvania záruky alebo vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd. Takže tieto obmedzenia a vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať.). Táto záruka vám dáva špecifické zákonné práva a môžete mať tiež určité práva, ktoré sa líšia podľa štátu.

Bez záruky predajcu

Predajca v žiadnom prípade neposkytuje žiadnu vlastnú záruku ani nemá žiadnu právomoc, aby poskytoval akékoľvek vyhlásenia alebo sľuby alebo zmenu podmienok alebo obmedzení tejto záruky menom spoločnosti John Deere.

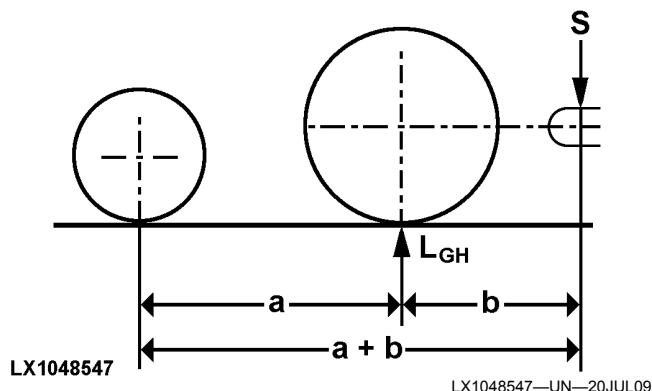
Pomerný počet mesiacov záruky

Kód záruky	Obdobie záruky
A	40 mesiacov
B	36 mesiacov
C	24 mesiacov

POZNÁMKA: Ak vaša batéria nie je označená záručným kódom, je kód záruky "B".

DX,BATWAR,NA-76-16APR92

Spôsob výpočtu maximálneho dovoleného zvislého zaťaženia na záves prívesu



Výpočet maximálneho prípustného zaťaženia na záves pre príves voči indexu zaťaženia (LI):

- Index zaťaženia môže byť zistený na bočnej stene pneumatiky. Ak index nie je určený, overte nosnosť pneumatík uvedenú výrobcom pneumatík.
- Index zaťaženia je uvedený v spojení s indexom otáčok (SI)
- Spravidla možno index zaťaženia pneumatiky v kg odvodiť priamo z LI; pozri nasledujúcu tabuľku:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

Spravidla SI A8 má maximálnu rýchlosť 40 km/h (25 mph), kým SI B má maximálnu rýchlosť 50 km/h (31 mph). Ak je index SI odlišný, dodržiavajte pokyny výrobcu.

Spôsob výpočtu maximálneho zvislého zaťaženia závesu viacnápravového prívesu:

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ kde}$$

$H_{\max}$ = menšia hodnota z 2*index zaťaženia pneumatiky na zadnej náprave a maximálne prípustné zaťaženie zadnej nápravy v kg

L_{GH} = hmotnosť v kg pôsobiaca na zem cez zadné kolesá (zistiť vážením)

a = rázvor kolies (vodorovná vzdialenosť medzi prednou a zadnou nápravou)

b = zadný previs (vodorovná vzdialenosť medzi stredom zadnej nápravy a stredom závesu)

Riadte sa obmedzeniami pre rozchod zadných kolies

Príklad spôsobu výpočtu maximálneho zvislého zaťaženia závesu viacnápřavového privesu:

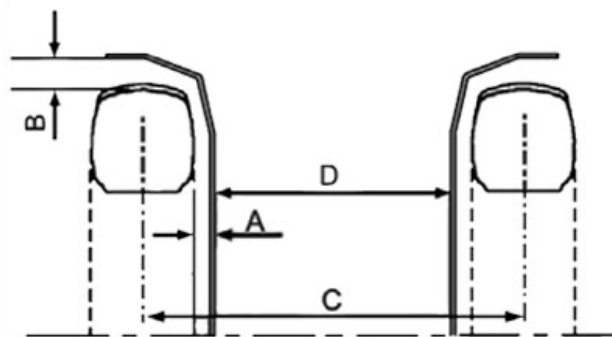
Za podmienky, že:

- Jalová hmotnosť na zadnej náprave L_{GH} = 1800 kg
- Rázvor náprav a = 2100 mm
- Previs b = 600 mm
- Značenie pneumatík = 130A8
- Maximálna dovolená rýchlosť traktora = 40 km/h (25 mph)
- Dovolené zaťaženie zadnej nápravy = 3500 kg
- $H_{max.}$ = 3500 kg
- (1900 kg * 2) = 3800 kg (zaťaženie zadnej nápravy = 3500 kg)

$$S = \frac{3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg} * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

DÔLEŽITÉ: Minimálne 20 % celkovej hmotnosti vozidla bez nákladu musí byť na prednej náprave.

Zvislé zaťaženie závesu viacnápřavového privesu nesmie prekročiť limit závesu viacnápřavového privesu uvedený výrobcom.



PY31903—UN—29AUG16

DÔLEŽITÉ: Pri výmene zadných pneumatík skontrolujte vôľu (A) a (B) medzi pneumatikami a blatníkmi.

Pneumatiky musia byť od blatníka vzdialené minimálne:

Pevná šírka (mm) (in)							
= minimálne 15 mm	B = minimálne 30 mm	D					
		GF	GV	GN	GL	GL-N	Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF)
		600	450	520	600	520	600

RA84036,00010A9-76-01AUG17

Rozmer pneumatik	5GF			Rozmer pneumatik	5GV			Rozmer pneumatik	5GN		
	Minimálna hodnota				Minimálna hodnota				Minimálna hodnota		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4				
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038				
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6				
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058				

Špecifikácie

5GL					5GL-N				
Maximálna hodnota					Maximálna hodnota				
Rozmer pneumatík	A	B (20 in blatník)	B (24 in blatník)	C	Rozmer pneumatík	A	B (20 in blatník)	B (24 in blatník)	C
360/70 R20	25	66	125	1024	360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	40		1	3	5	38
380/70 R20	19	42	101	1024	380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	40		1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1027	360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	40		2	—	3	41
380/70 R24	49	—	49	1027	380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	40		2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1191	440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	47		1	—	2	41
					420/65 R20	66	—	120	1072
						3	—	5	42

Rozmer pneumatík	5GL-N			
	Maximálna hodnota			
	A	B (20 in blatník)	B (24 in blatník)	C
360/70 R20	25	66	125	965
	1	3	5	38
380/70 R20	19	42	108	965
	1	2	4	38
360/70 R24	62	—	70	1039
	2	—	3	41
380/70 R24	49	—	52	1039
	2	—	2	41
440/65 R24	22	—	47	1043
	1	—	2	41
420/65 R20	66	—	120	1072
	3	—	5	42

Rozmer pneumatík	Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF)		
	Minimálna hodnota		
	A	B	C
380/70 R24	165	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	141	52,3	1324,6
420/70 R24	67,5	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Široká náprava (zadná náprava 1540 mm, medzi prírubami) (5GF)

RA84036,00015A8-76-06OCT18

Výrobné čísla

Štítky s uvedeným typom stroja

Výrobné čísla, identifikujúce komponenty stroja alebo montážne zostavy, sú vyrazené na komponentoch alebo štítkoch s výrobným číslom.

Tieto čísla a písmená sa vyžadujú pri objednávaní náhradných dielov.

Ak chcete zabezpečiť, aby výrobné čísla boli vždy poruke, zapíšte ich do príslušných okienok uvedených na obrázkoch.

RA84036,00010AC-76-02AUG17

Identifikačné štítky

Na identifikačnom štítku sú uvedené nasledujúce informácie:

- Číslo modelu
- Špecifické číslo
- Výrobné číslo

Všetky tieto čísla uvedené na štítkoch sa musia uvádzať pri objednávaní náhradných dielov alebo pri identifikácii súčastí traktora.

Sú potrebné aj v prípade, keď polícia pátra po stroji v prípade jeho odcudzenia.

Tieto údaje si presne zapíšte na určené miesta a majte ich pripravené, keď budete kontaktovať vášho predajcu John Deere.

RA84036,00010AD-76-02AUG17

Identifikačné číslo výrobku



PY28286—UN—25AUG16

Identifikačné číslo výrobku sa nachádza na pravej strane prednej podpory.

Identifikačné číslo výrobku (17-ciferné)

*																	*

Štítky s identifikačnými číslami výrobku

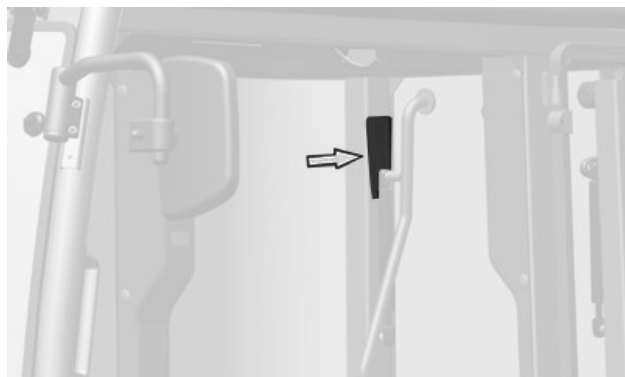


PY28382—UN—30SEP16

A—Štítok s identifikačným číslom

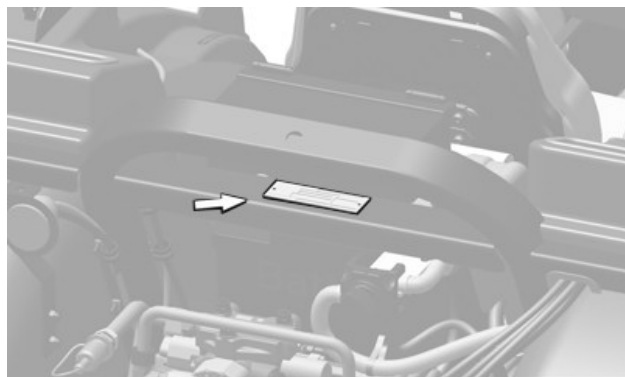
Umiestnenie a rozmery štítku s identifikačným číslom (A) sa môžu líšiť v závislosti od rozdielnych nariadení v niektorých krajinách.

Štítky bezpečnostnej klietky



PY28287—UN—28SEP16

(Kabína) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Otvorená plošina vodiča) (5GV, 5GN, 5GF)



5GL

PY28383—UN—30SEP16

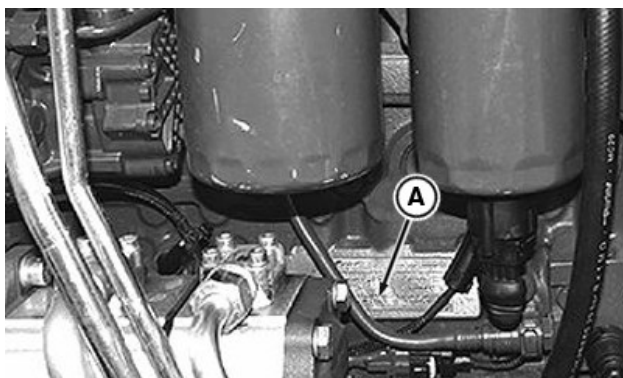


APY05040—UN—30MAR18

Štítky sú umiestnené na ráme ROPS na vyznačených miestach.

MS76789,0000634-76-06OCT18

Sériové číslo motora

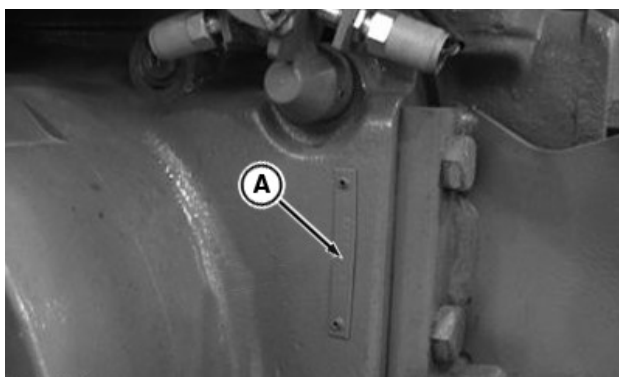


PY28289—UN—25AUG16

A—Štítok s výrobným číslom motora

Štítok s výrobným číslom motora (A) je umiestnený na pravej strane motora.

Výrobné číslo prevodovky



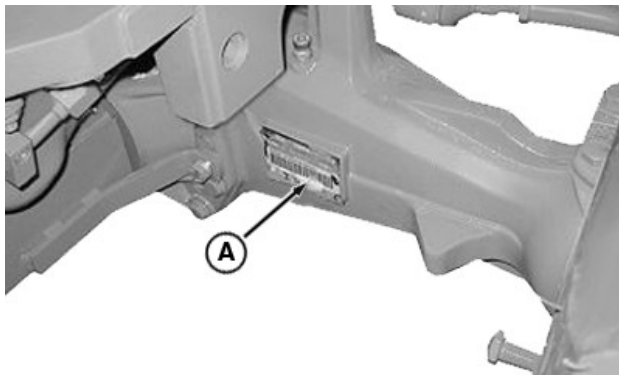
PY28290—UN—25AUG16

A—Štítok s výrobným číslom prevodovky

Štítok s výrobným číslom prevodovky (hnacie ústrojenstvo) (A) je umiestnený na zadnej strane stroja na ľavom dolnom rohu skrine vývodového hriadeľa.

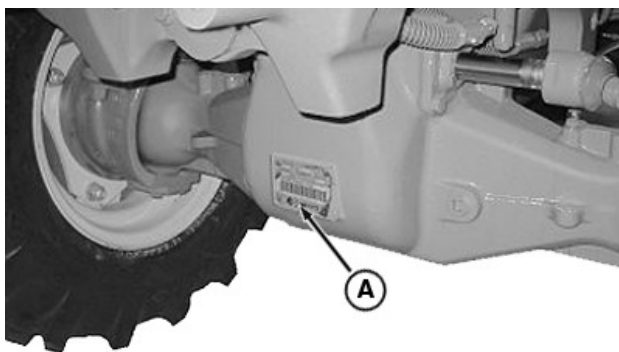
SD74272,00003FC-76-25AUG16

Výrobné číslo prednej nápravy



PY28291—UN—25AUG16

Traktor s mechanickou prednou hnacou nápravou

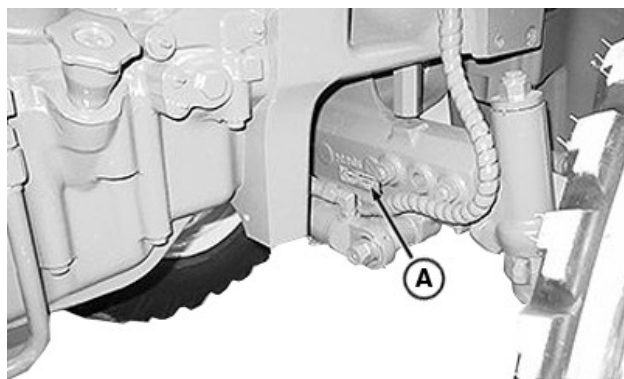


PY28292—UN—25AUG16

Traktor s mechanickou prednou hnacou nápravou

Výrobné číslo motora _____

SD74272,00003FB-76-25AUG16



PY28293—UN—25AUG16

Traktor bez mechanickej prednej hnacej nápravy

A—Štítok s výrobným číslom prednej hnacej nápravy

Štítok s výrobným číslom prednej hnacej nápravy (A) sa nachádza na zadnej strane pravej skrine nápravy.

Výrobné číslo prednej hnacej nápravy _____

RA84036,00010AE-76-02AUG17

Zmena majiteľa

Zoznam majiteľov

Identifikácia stroja	
Výrobné číslo:	Model traktora:
Číslo motora:	Registračné číslo:

1. zmena vlastníctva	
Prvý majiteľ:	Druhý majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(len ak sa predáva prostredníctvom obchodného zástupcu)</i>

2. zmena vlastníctva	
Druhý majiteľ:	Tretí majiteľ:
Adresa:	Adresa:
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(len ak sa predáva prostredníctvom obchodného zástupcu)</i>

3. zmena vlastníctva	
Tretí majiteľ:	Štvrtý majiteľ:
Adresa:	Adresa:

Zmena majiteľa

..... 	
Dátum kúpy: Prevádzkové hodiny pri kúpe:	Pečiatka predajcu <i>(len ak sa predáva prostredníctvom predajcu)</i>

OULXBER,000197A-76-01SEP10

Údržba – Kontrola pred dodaním

Postup údržby

Pred dodaním stroja boli vykonané nasledujúce kontrolné, nastavovacie a údržbové práce.

1. Bola vykonaná kontrola výšky hladín oleja nasledujúcich sústav a v prípade potreby boli doplnené:

☐ 1.1 Motorový olej*

☐ 1.2 Prevodový a hydraulický olej*

☐ 1.3 Predná hnacia náprava, olej*

☐ 1.4 Brzdová kvapalina*

2. Skrutky a matice nasledujúcich súčastí boli utiahnuté predpísaným momentom:

☐ 2.1 Kolesá a obruče

☐ 2.2 Prídavné závažia (ak sú vo výbave)

☐ 3. Všetky tukové maznice boli premazané.

☐ 4. Ochranné kryty a štíty boli skontrolované.

☐ 5. Skontrolované nabíjanie batérie; podľa potreby bola batéria nabitá.

☐ 6. Boli skontrolované ovládacie prvky kabíny vodiča (ohrievač, ventilátor, stierač predného okna a ostrekovač predného okna).

☐ 7. Počiatočná činnosť sústavy klimatizácie podľa pokynov pri zábehu (pripojený kompresor a aktivovaná sústava klimatizácie).

☐ 8. Bolo vykonané nastavenie sedadla obsluhy.

☐ 9. Bezpečnostné pásy boli skontrolované (ak sú vo výbave).

☐ 10. Predné svetlomety boli nastavené.**

☐ 11. Osvetlenie pracuje správne.

☐ 12. Ukazovatele a kontrolky na prístrojovej doske pracujú správne.

☐ 13. Spínač zabezpečenia neutrálnej polohy rýchlostnej páky pri štarte pracuje správne.

☐ 14. Skontrolovala sa správna funkcia vypínania motora.

☐ 15. Skontrolovala sa správna funkcia mechanizmu radiacej vidlice prevodovky.

☐ 16. Vývodové hriadele pracujú správne.

☐ 17. Záves pracuje správne.

☐ 18. Skontrolovala sa správna funkcia rozvádzačov vonkajšieho okruhu.

☐ 19. Závesné zariadenia prívesu pracujú správne.

☐ 20. Skontroloval sa a v prípade potreby upravil tlak v pneumatikách.

☐ 21. Skontroloval sa uhol natočenia kolies prednej hnacej nápravy.

☐ 22. Boli nastavené otočné blatníky.

☐ 23. Skontrolovala sa správna funkcia systému riadenia.

☐ 24. Bolo skontrolovaná parkovacia brzda.

☐ 25. Skontrolovali sa nožné brzdy.

☐ 26. Boli skontrolované brzdy prívesu.

☐ 27. Bolo skontrolované nastavenie viacfunkčnej páky (ak je súčasťou vybavenia).

☐ 28. Boli skontrolované nátery a nálepky a sú v poriadku.

☐ 29. Bola vykonaná skúšobná jazda.

☐ 30. Bolo skontrolovaná zbiehavosť predných kolies s úplne vyváženým traktorom.

31. Nasledujúce systémy boli skontrolované a neobsahujú netesnosti:

☐ 31.1 Chladiaca sústava motora

☐ 31.2 Palivová sústava

☐ 31.3 Hydraulická sústava

☐ 31.3 Brzdová sústava

* Olej doplňte iba vtedy, ak je hladina na alebo pod značkou MIN.

** Osvetlenie skontrolované podľa miestnych predpisov a podľa potreby nastavené (takisto prídavné osvetlenie, ak je vo výbave).

*** Podrobnosti sú uvedené aj na informačnom liste v kabíne traktora.

Dátum a podpis predajcu alebo servisného technika:

Kópia pre predajcu

Výrobné číslo: _____

Číslo OM: _____ Vydanie: _____

Číslo motora: _____

Meno vlastníka: _____

Adresa: _____

Model vozidla: _____

Registračné číslo: _____

Dátum dodania: _____

Čas dodania: _____

Predajca: _____

Pečiatka predajcu: _____

U predajcu

☐ Ukončená kontrola pred dodaním (pozri nasledujúce strany)

☐ Všetky formuláre a literatúra sú k dispozícii

☐ Štítky sú na miestach

☐ Prídavné príslušenstvo/možnosti, špecifikované zákazníkom, sú namontované/k dispozícii

☐ Rozchody kolies sú nastavené podľa predpisu

So zákazníkom na mieste dodania:

Predvedené a vysvetlené

☐ Všetky výstražné nálepky na stroji

☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji

☐ Návod na obsluhu

☐ Mazacie body na stroji a prídavných zariadeniach

☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík

☐ Použitie plánov mazania a údržby

☐ Postup pri uplatňovaní záruky

Predvedenie postupov obsluhy

☐ Sedadlo vodiča

☐ Konzoly/digitálne displeje

☐ Uzáver diferenciálu

☐ Prevodovka

☐ Štartovanie a zastavenie

☐ Riadenie

☐ Brzdy

☐ Regulácia otáčok

☐ Osvetlenie

☐ Stierače

☐ Kúrenie

☐ Sústava klimatizácie

☐ Vývodové hriadele

☐ Záves a SCV

☐ Záves jednonápravového prívěsu

☐ Nastavenie trojbodového závesu

Týmto potvrdzujem, že som traktor prevzal v dobrom stave spolu s návodom na obsluhu. Obdržal som návod na obsluhu. Boli vykonané všetky nutné práce po dodaní a bol som informovaný o bezpečnom spôsobe prevádzky a povinnej dennej údržbe podľa kontrolného zoznamu dodávky na ďalšej strane.

Podpis majiteľa: _____

Dátum: _____

Kópia pre majiteľa

Výrobné číslo: _____

Číslo OM: _____ Vydanie: _____

Číslo motora: _____

Meno vlastníka: _____

Adresa: _____

Model vozidla: _____

Registračné číslo: _____

Dátum dodania: _____

Čas dodania: _____

Predajca: _____

Pečiatka predajcu: _____

U predajcu

- ☐ Ukončená kontrola pred dodaním (pozri nasledujúce strany)
- ☐ Všetky formuláre a literatúra sú k dispozícii
- ☐ Štítky sú na miestach
- ☐ Prídavné príslušenstvo/možnosti, špecifikované zákazníkom, sú namontované/k dispozícii
- ☐ Rozchody kolies sú nastavené podľa predpisu

So zákazníkom na mieste dodania:

Predvedené a vysvetlené

- ☐ Všetky výstražné nálepky na stroji
- ☐ Umiestnenie všetkých výrobných čísel na stroji
- ☐ Návod na obsluhu
- ☐ Mazacie body na stroji a prídavných zariadeniach
- ☐ Údržba a ošetrovanie pneumatík
- ☐ Použitie plánov mazania a údržby
- ☐ Postup pri uplatňovaní záruky

Predvedenie postupov obsluhy

- ☐ Sedadlo vodiča
- ☐ Konzoly/digitálne displeje
- ☐ Uzáver diferenciálu
- ☐ Prevodovka
- ☐ Štartovanie a zastavenie
- ☐ Riadenie
- ☐ Brzdy
- ☐ Regulácia otáčok
- ☐ Osvetlenie
- ☐ Stierače
- ☐ Kúrenie
- ☐ Sústava klimatizácie
- ☐ Vývodové hriadele
- ☐ Záves a SCV
- ☐ Záves jednonápravového prívěsu
- ☐ Nastavenie trojbodového závesu

Dátum a podpis predajcu/inštruktora:

RA84036,00010ED-76-03AUG17

Index

A

Automatická regulácia otáčok 50D-6

B

Batéria 220B-1
Odpojenie elektrického obvodu 20-4
Zárka 500A-28
Bezpečná údržba pneumatík 80-1
Bezpečnosť
Bezpečná údržba, prax 05-14
Dávajte pozor na svahom, nerovnom
teréne a členitom povrchu 05-9, 50D-6
Ochrana pred hlukom 05-2
Pneumatiky, bezpečná údržba 05-17
Prívesy/príslušenstvo, bezpečné vlečenie 05-9
Rotujúce hnacie hriadele, dodržiavajte
bezpečný odstup 05-4
Sedadlo spolujazdca 05-8
Traktor, bezpečná prevádzka 05-6
Vibrácie 05-6, 500A-28
Bezpečnosť, bezpečné zaobchádzanie s
palivom, zabráňte vzniku požiaru
Zabráňte vzniku požiaru, bezpečné
zaobchádzanie s palivom 05-2
Bezpečnosť, mazivá 200E-2
Bezpečnosť, ochrana pred požiarom
Ochrana pred požiarom 05-3
Bezpečnosť, pozor na vysokotlakové
kvapaliny
Pozor na vysokotlakové kvapaliny 05-18, 210-1
Bezpečnosť, práca v lese
Obmedzené použitie pri práci v lese 05-7
Bezpečnosť, stupienky a držiadlá
Správne použitie držiadiel a stupienkov 05-5
Bezpečnosť, utiahnutie upevňovacích
skrutiek/matíc kolies
Utiahnutie upevňovacích skrutiek/matíc
kolies 05-18
Bezpečnostné pokyny
Výmena žiarovky 220B-4
Bezpečnostný pás 90-5
Bio-naftové palivo 200A-2
Brzdy
Použitie brzd 50C-1

C

CoolScan 200-1
Chladiaca kvapalina
Miešanie s koncentrátom, kvalita vody 200D-1
Naftový motor
Motor s mokkými puzdrami vložených
valcov 200D-1
Teplé podnebné pomery 200D-1
Testovanie 200D-2
Chladiaca sústava motora
Súčasti 210-6

Chladiče, čistenie 220A-2

Č

Činnosť zadného vývodového hriadeľa
(mechanická verzia) 60C-1
Čistenie filtra výfukových plynov, všeobecné
informácie 20B-1
Čistenie chladiča 220A-1
Čistenie chladiča a chladiča oleja 220A-1
Čistenie výfukového filtra 20B-2

D

Diagnostické kódy porúch 300A-1
Diaľkovo ovládané hydraulické valce
Odstraňovanie porúch 300A-7
Digitálny displej – Počiatočné nastavenie 30B-5
Digitálny displej, používateľské rozhranie 30B-1
Doba zábehu 220C-1
Dôsledok chladného počasia na naftové
motory 200A-3

E

Elektronické snímanie závesu II (EHS II)
Kalibrácia systému EHS II 60E-17

F

Filter motorového oleja 220E-1
Filter obtoku 210-4
Filter oleja (motorového) 220E-1
Filter paliva
Kontrola 220D-3
Filter pevných častíc 20B-2
Filtre paliva
Filtre, palivo 210-4

G

Glosár 00-1

H

Hadice, pripojenie pod tlakom 70A-2
Hladina motorového oleja, kontrola 220D-2
Hlásenia, varovná indikácia 20B-1
Hnacia náprava predných kolies, výmena
oleja 220E-1
Hodnoty ťahovacieho momentu metrických
skrutiek 210-9
Hodnoty ťahovacieho momentu skrutiek s
palcovým závitom 210-10
Hriadeľ zdvíhacieho mechanizmu a
rýchlospojky 3-bodového závesu
Odstraňovanie porúch 300A-6
Hydraulické hadice, kontrola ročne 220D-11
Hydraulické nastavenie stabilizačných blokov 60E-14
Hydraulický olej 200E-1

I		
Identifikačné čísla	500B-1	
Identifikačné číslo výrobku	500B-1	
Indikácia všeobecného varovania	30A-2	
Indikácia základného varovania	20B-1	
Informácie pre použitie návodu na obsluhu	10A-1	
J		
Jazda s traktorom po verejných cestách	110-3	
K		
Kabína		
Klasifikácia	90-1	
Kabína vodiča		
Núdzové východy	90-2	
Kapota		
Otvorená	210-8	
Každoročná kontrola		
Hydraulické hadice	220D-11	
Klasifikácia kabíny	90-1	
Kódy, informácia pre obsluhu	300A-1	
Kolesá		
Utiahnutie	80A-1	
Kombinácie pneumatík	80-2	
Konce ramien závesu, nastavenie polohy	60E-11	
Kontrola hadíc a hadicových svoriek	220D-10	
Kontrola výšky hladiny oleja prevodovej/ hydraulickej sústavy	220D-5	
Kontrolka alternátora	20-7	
Kontrolka olejového filtra	20-7	
Kontrolka olejového filtra prevodovky	20-7	
Kontrolka tlaku oleja	20-7	
Kontrolka vzduchového filtra	20-7	
Kontrolky	20-7	
Kontroly pred štartom	220D-2	
Kryt vývodového hriadeľa	60A-1	
L		
Ložiskový čap prednej nápravy		
Kontrola	220D-10	
M		
Manipulácia s batériou, bezpenos		
Bezpenos, manipulácia s batériou	05-11	
Maximálne prípustný odber oleja	70-1	
Mazivá, bezpečnosť	200E-2	
Mazivo		
Miešanie	200E-2	
Mazivo pre systémy automatického mazania	200E-2	
Mazivosť motorovej nafty	200A-2	
Meranie preklzovania zadných kolies	100-1	
Miešanie mazív	200E-2	
Motor		
Štartovanie	20-1	
Zastaviť	20-10	
Zmena otáčok motora	20-9	
Zohrievanie	20-9	
Motorová nafta	200A-1	
Doplňujúce prípravy na úpravu	200A-4	
Motorová nafta, testovanie	200A-2	
Motorový olej	200C-1	
Motory s turbodúchadlom	20-10	
N		
Naftové motory, efekt chladného počasia	200A-3	
Nastavenia		
Sedadlo vodiča	90A-1	
Rýchlosť spúšťania	60E-5	
Nastavenia digitálneho displeja	30B-1	
Nastavenia displeja	30B-1	
Nastavenia DPF	20B-2	
Nastavenie mechanizmu spojky vývodového hriadeľa		
Spojovací mechanizmus spojky vývodového hriadeľa	220E-9	
Nastavenie rozchodu kolies	80A-3, 80C-2	
Nastavenie rýchlosti spúšťania	60E-5	
Nastavenie sedadla obsluhy	90A-1	
Nastavenie stabilizačného bloku	60E-14	
Nastavenie svetlometov	220B-5	
Nastavenie uhla odklonu kolies	80B-1	
Naštartovanie zastaveného motora	20-9	
Návod		
Rozsah	10A-1	
Nosnosti pneumatík	500A-11	
Núdzové východy	90-2	
O		
Obmedzenie pre rozchod, zadné kolesá	500C-30	
Obsluha páky ovládania prevodových stupňov		
Páky ovládania prevodových stupňov	50E-2, 50L-4	
Odstraňovanie porúch		
Brzdy	300A-5	
Diaľkovo ovládané hydraulické valce	300A-7	
Elektrická sústava	300A-7	
Odstraňovanie porúch brzd	300A-5	
Odstraňovanie porúch elektrickej sústavy	300A-7	
Ohrievač	90F-1	
Oilscan	200-1	
Olej		
Predná hnacia náprava	200E-1	
Prevodovka	200E-1	
Olej do hnacej nápravy predných kolies	200E-1	
Olej, motorový olej	200C-1	
Osvetlenie priestoru kabíny	90G-9	
Osvetlenie, kontrola	220B-5	
Otáčky motora	20-9	
Otáčky vývodového hriadeľa	60A-3	
Ovládacie páky		
Identifikácia prípojek	70B-2	

Ovládacie páky ventilov vonkajšieho okruhu ..	70B-1
Ovládacie prvky traktora (traktory s kabínou) ..	30-3, 30-9
Ovládacie prvky vozidla	30-10

P

Páky ovládania ventilov vonkajšieho okruhu a prípojky	70B-2
Palivo	
Bio-nafta	200A-2
Manipulácia a skladovanie	200A-1
Mazivosť	200A-2
Nafta	200A-1
Skladovanie	210-1
Zníženie spotreby	50D-1
Palivový filter	220E-5, 220E-8
Parkovacia brzda	50C-1
Pneumatiky	
Kontrola	210-5
Pneumatiky, bezpečná údržba	05-17
Pneumatiky, montáž	80-2
Po naštartovaní motora sledujte prístroje	20-6
Podkladací klin	50C-3
Pohon predných kolies	50A-1
Pokyny pre prácu na elektrických zariadeniach	220B-1
Pomocná batéria, štartovanie motora	20-3
Použitie správnych koncoviek hadíc	70A-1
Predná hnacia náprava	
Olej	200E-1
Predný vývodový hriadeľ	60B-1
Predný záves	60D-1
Preprava	
Jazda po verejných cestách	110-2
Prestavba závesov	60E-11
Prevádzka v studenom počasí	20A-1
Prevodové stupne, ovládanie páky	50E-2, 50L-4
Prevodovka, radenie	50E-1, 50L-1
Prevodový olej	200E-1
Pri tankovaní predchádzajte riziku elektrostatického výboja	05-4
Pripájanie príslušenstva k trojbodovému závesu	60E-12
Príprava príslušenstva	60E-10
Prístroje a kontrolky	30A-1

R

Radenie prevodových stupňov	50E-1, 50L-1
Rám na ochranu pri prevrátení	90-1
Rám na ochranu pri prevrátení (ROPS)	90-4
Regenerácia, filter pevných častíc	20B-2
Riešenie problémov	
Hriadeľ zdvíhacieho mechanizmu	300A-6
Motor	300A-1
Prevodovka	300A-5
Rýchlospojka 3-bodového závesu	300A-6

Riešenie problémov s motorom	300A-1
Riešenie problémov s prevodovkou	300A-5
Rozchod kolies, predná náprava, nastavenie ..	80A-1
Rozchod prednej nápravy, nastavenie	80A-1
Rýchlosť spúšťania, záves	60E-5
Rýchlosti jazdy	50D-2
Rýchlopínacie ramená závesu (s hákmi) ...	60E-11

S

Sériové čísla	
Prevodovka	500B-2
Servis	
Po 750 hodinách prevádzky	220D-10
Schodíky a zábradlie	90D-1
Skladovanie mazív	
Skladovanie, mazivá	200E-2
Skladovanie paliva	200A-1
Skrinka na náradie	90I-1
Skrinka poistiek	90-5
Sledovanie výšky hladiny paliva	20-8
Sledujte činnosť motora a voľnobežné otáčky ..	20-10
Sľnečná clona	90I-1
Spínač odpojovača batérie	220B-4
Spínač smerových svetiel	90G-4
Spínač svetiel	90G-4
Spínače v kabíne vodiča	90E-1
Stabilizačné bloky	60E-13
Stredové rameno, poloha	
Nastavenie polohy stredového ramena	60E-15
Súčasti sústavy nasávania vzduchu	210-5
Súčasti závesu	60E-1
Súčiastky palivovej sústavy	210-6
Sústava klimatizácie	210-7
Ovládacie prvky	90F-1
Svetlomety, nastavenie	220B-5
Systém vyrovnávania závesu	60E-14

Š

Školenie pracovníkov	10A-1
Špecifikácie	
Brzdy	500A-3
Elektrická sústava	500A-2
Hladina hluku	500A-8
Hydraulická sústava	500A-2
Maximálne prípustné celkové hmotnosti	500A-10
Maximálne prípustné zaťaženie nápravy	500A-10
Motor	500A-1
Objemy náplní	500A-7
Palivová sústava	500A-3
Prevodovka	500A-2
Trojbodový záves	500A-3
Výrobné hmotnosti	500A-9
Štartér	220B-6
Štartovanie motora	20-1
Štartovanie s pomocnou batériou	20-3

T

Tabuľky ťahovacích momentov	
Metrické	210-9
Štandardné palcové	210-10
Tankovanie, predchádzajte riziku	
elektrostatického výboja	05-4
Ťažná tyč	
Voľba polohy	60F-1
Testovanie motorovej nafty	200A-2
Tlak v pneumatikách	110-1, 210-4
Traktor, bezpečná prevádzka	05-6
Traktor, zastavenie	50C-1
Trenie ovládacej páky závesu, nastavenie ...	60E-16
Trojbodový záves	60E-12

U

Údržba	
Denne alebo každých 10 hodín	220D-2
Údržba recirkulačnej sústavy olejových	
výparov	210-4
Údržba turbokompresora	210-4
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	20-8
Uskladnenie traktora	400-1
Ťahovacie momenty skrutiek	
Metrické	210-9
Štandardné palcové	210-10
Ťahovacie momenty spojovacieho materiálu	
Metrické	210-9
Štandardné palcové	210-10
Uvedenie traktora do prevádzky po	
uskladnení	400-1
Uzáver diferenciálu	50B-1

V

Ventil na odvádzanie prachu	220A-1
Ventil rozdeľovania prietoku	70C-1
Ventilátor	90F-1
Vlečenie traktora	60F-3, 110-4
Voľba prevodového stupňa	50D-6
Voľnobežné otáčky motora, kontrola	220D-10
Voľnobežné otáčky, kontrola	220D-10
Výfukový filter, bezpenos	
Bezpenos, výfukový filter	05-14
Výmena filtra motorového oleja	220E-1
Výmena vzduchových filtrov kabíny	220E-4
Výmena žiaroviek obrysových, brzdových a	
smerových svetiel	220B-5
Výmena žiarovky	
Bezpečnostné pokyny	220B-4
Výmena žiarovky zadného pracovného svetla	220B-6
Vynulovanie hlásenia o výmene oleja	30B-12, 210-3
Vynulovanie hlásenia o výmene oleja	30B-12, 210-3
Vypustenie vody a usadenín z palivovej	
nádrže	220E-9
Výrobné číslo motora	500B-2
Výstražné pojmy, pochopenie	05-1

Výška hladiny chladiacej kvapaliny, kontrola ..	220D-4
Vyvažovanie	
Traktory s pohonom predných kolies	100-2
Vývodový hriadeľ	
Ochranný kryt	60A-1
Pripevnenie poháňaného príslušenstva	60A-3
Vývodový hriadeľ, predný vývodový hriadeľ ..	60B-1
Vzdialenosť náradia od pneumatík	80-2
Vzduchový filter	
Údržba/pravidelné intervaly	220A-4
Vzduchový filter motora	220E-6

Z

Zábradlie a schodíky	90D-1
Zabránenie voľnobehu motora	20-10
Zadný vývodový hriadeľ	
Kryt vývodového hriadeľa	60A-1
Zadný vývodový hriadeľ (mechanická verzia) ..	60C-1
Zaparkujte traktor	20-10
Zastavenie motora	20-10
Zastavenie traktora	50C-1
Závažia, predné	100-2
Závažie	
Obmedzenia	100-1
Voľba závažia	100-1
Záves (predný záves)	60D-1
Záves, rýchlosť spúšťania	60E-5
Záves, vyrovnanie	60E-15
Závesy, prestavba	60E-11
Zbiehavosť	
Nastavenie	80A-2
Zbiehavosť	
Kontrola	80A-2
Zdvíhacie miesta pre nadvihnutie	210-8
Zdvíhanie traktora	210-8
Zmena jedno/dvojčinných ventilov	
vonkajšieho okruhu	70C-1
Zohrievanie motora	20-9

Servis John Deere – záruka plynulosti vaší práce

Súčiastky John Deere



TS100—UN—23AUG88

Pomôžeme vám minimalizovať prestoje tým, že vám obratom poskytneme originálne diely značky John Deere.

Preto udržiavame rozsiahly a rôznorodý sortiment zásob — aby sme boli neustále o krok pred vašimi potrebami.

DX,IBC,A-76-04JUN90

Odborne školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pre servisných technikov firmy John Deere škola nikdy nekončí.

Organizujeme pravidelné školenia, aby naši pracovníci boli vždy informovaní o zariadeniach, ktoré používate a poznali spôsoby ich údržby.

A výsledok?

Skúsenosť, na ktorú je spoľahnutie!

DX,IBC,C-76-04JUN90

Správne nástroje



TS101—UN—23AUG88

Presné nástroje a skúšobné zariadenia umožňujú našim servisným strediskám rýchle lokalizovanie a odstránenie porúch... aby sme vám ušetrili čas a peniaze.

DX,IBC,B-76-04JUN90

Pohotový servis



TS103—UN—23AUG88

Naším cieľom je poskytovať pohotovú, účinnú pomoc ak ju potrebujete a všade, kde ju potrebujete.

Opravy môžeme vykonávať podľa okolností u vás alebo u nás: navštívte nás, spoľiehajte sa na nás.

PREVAHA SERVISU JOHN DEERE: Budeme nablízku, ak budete potrebovať našu pomoc.

DX,IBC,D-76-04JUN90